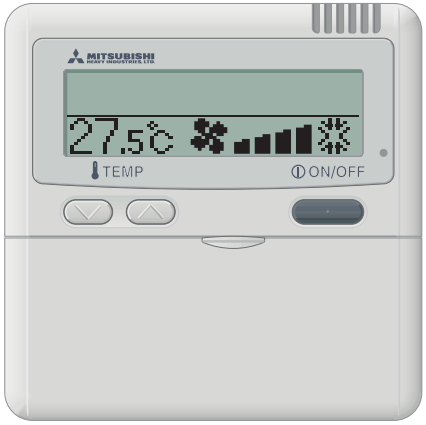
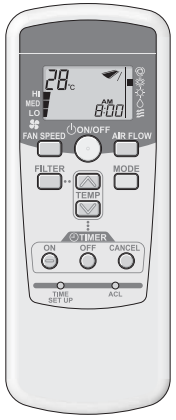
USER'S MANUAL

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES LTD. PACKAGED AIR CONDITIONER

Ceiling cassette –4 way– (FDT)
Ceiling cassette –4 way Compact (600×600mm)– (FDTC)
Duct connected –High static pressure– (FDU, FDUS)
Duct connected –Middle static pressure– (FDUM)
Ceiling Suspended (FDE)
Floor Standing (FDF)





USER'S MANUAL **ENGLISH**

MANUEL DE L'UTILISATEUR **FRANÇAIS**

ANWENDERHANDBUCH **DEUTSCH**

ISTRUZIONI PER L'USO **ITALIANO**

MANUAL DEL PROPIETARIO **ESPAÑOL**

GEBRUIKERSHANDLEIDING **NEDERLANDS**

MANUAL DO UTILIZADOR **PORTUGUÊS**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ **РУССКИЙ**

KULLANIM KILAVUZU **TÜRKÇE**

CE

This air conditioner complies with EMC Directive 2004/108/EC, LV Directive 2006/95/EC.
CE marking is applicable to the area of 50 Hz power supply.

Ce climatiseur est conforme à la Directive EMC: 2004/108/EC, LV Directive 2006/95/EC.
La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Dieses Kimageră t erfü llt die EMC Direktiven 2004/108/EC, LV Direktiven 2006/95/EC.
Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questo condizionatore d'aria è conforme alla Direttiva EMC: 2004/108/EC, LV Direttiva 2006/95/EC.
Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Este acondicionador de aire cumple con la directiva EMC: 2004/108/EC, LV Directiva 2006/95/EC.
La indicación CE sólo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze airconditioner voldoet aan EMC Directive 2004/108/EC, LV Directive 2006/95/EC.
CE-markering is van toepassing op het gebied met een net-stroom van 50 Hz.

Este aparelho de ar condicionado está em conformidade com a Directiva EMC 2004/108/EC, a Directiva LV 2006/95/EC.
A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Το κλιματιστικό συμμορφώνεται προς την οδηγία 2004/108/ΕΚ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) και την οδηγία LV 2006/95/ΕΚ.
Το οήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz.

PSA012B735A

Thank you very much for your purchase of this packaged air conditioning system produced by Mitsubishi Heavy Industries. Please read through this manual before using the product and use the product appropriately according to the instructions in the manual. After you have read the manual, store it with the warranty certificate in a safe place. It will help you when you have questions or problems.

Do not vent R410A into the atmosphere: R410A is a fluorinated greenhouse gas, covered by the Kyoto Protocol with a Global Warming Potential (GWP) = 1975.

The emission sound pressure level from each Indoor and Outdoor unit is under 70 dB(A).

■ **SAFETY PRECAUTIONS** **1**
■ **HOW TO USE**
< WIRED REMOTE CONTROL >
NAMES AND FUNCTIONS OF REMOTE CONTROL BUTTONS
"WIRED REMOTE CONTROL" 2
HOW TO OPERATE 3
HOW TO PERFORM THE TIMER OPERATION 3
THE SELECTION OF TIMER MODE 3
SETTING THE TIME 4
SLEEP TIMER MODE 4
OFF TIMER MODE 4
ON TIMER MODE 5
WEEKLY TIMER MODE 5
TIMER CANCELLATION MODE 8
HOW TO OPERATE IN SILENT MODE 8
HOW TO ADJUST THE LOUVER 9
HOW TO SET THE AIRFLOW DIRECTION 9
HOW TO OPERATE VENTILATION 10
FOR COMFORTABLE USE 10
INSPECTION DISPLAY, FILTER SIGN, AIR CONDITIONER NUMBER, STANDBY AND ROOM TEMPERATURE DISPLAY 11
< WIRELESS REMOTE CONTROL >
NAMES AND FUNCTIONS OF REMOTE CONTROL BUTTONS
WIRELESS REMOTE CONTROL 11
HOW TO OPERATE 12
CURRENT TIME SETTING PROCEDURE 12
ON – TIMER OPERATION 12
OFF – TIMER OPERATION 12
PROGRAM TIMER OPERATION 12
HOW TO ADJUST THE LOUVER 13
FOR COMFORTABLE USE 13
CHECK INDICATION, FILTER SIGN 13
BACKUP BUTTON 14
■ **FOR SMART USE**
HOW TO MAINTAIN 14
■ **TROUBLE SHOOTING** **15**
■ **NOTICE**
PREPARATION OF HEATING 16
AUTO RESTART 16
SETTING TO DISABLE BUTTON OPERATION 16
INSTALLATION, RELOCATION, AND INSPECTION MAINTENANCE 16
OPERATION RANGE 16

SAFETY PRECAUTIONS

■ Please read these "SAFETY PRECAUTIONS" before starting to use this product and use the product appropriately according to the instructions.

■ The precautions provided here are classified into "⚠ DANGER" and "⚠ CAUTION". The "⚠ DANGER" sections describe potentially hazardous situations that may lead to serious outcomes such as death and sericus injuries if the product is mishandled. Note, however, that depending on the situation, the items listed in the "⚠ CAUTION" sections do also have the potential of causing serious outcomes. Both warnings and cautions provide you important information related to safety ; please make sure to observe them.

■ The symbols used throughout the main text of this manual have the following meaning.

△ marks mean danger, alarm, and caution. The specified prohibited item is described in the triangle. The left mark means "Shock hazard alarm".

○ marks mean prohibited items. The specified prohibited item is described in the circle or in the vicinage.

● marks mean compulsory action or instruction. The specified prohibited item is described in the circle. The left mark means "Earth is needed".

■ After you have read the manual, always store it where other users can refer to at any time. If a new owner takes over the system, make sure to pass this manual.

INSTALLATION PRECAUTIONS

⚠ DANGER

Make sure to have the installation done by your dealer or a specialist.
If you install by yourself and the unit is not properly installed, water leakage, electric shock, fire and injuries caused by the drop of the unit may occur.

The preventive measures that the density of leaked refrigerant does not exceed the limit is necessary in case of installing the unit in a small room.
The leakage of refrigerant may cause oxygen deficiency accident. Consult your dealer for the measures.

⚠ CAUTION

Make sure to perform grounding work.
Do not connect grounding wire to any gas pipe, water pipe, conductor rods or telephones. Incomplete grounding may cause electric shock through leakage of electricity.

Make sure to mount a leakage breaker.
Otherwise electric shock may occur. Please consult your dealer or a specialist for the mounting.

Do not mount where flammable gas leakage can happen.
If leaked gas stagnates in the unit, the gas may cause fire.

Make sure to layout the drain pipe so that the water is completely drained.
Otherwise, water may leak and wet household goods.

OPERATION PRECAUTIONS

⚠ DANGER

Do not expose yourself directly to cooled air flow for a long time or cool too much.
It may be cause of deconditioning or health disorder.

Do not insert fingers or sticks into the air inlet or outlet grilles.
It may cause injuries because of the fan rotating at high speed.

If the unit has been submerged under water due to a natural disaster such as flood or typhoon, consult your dealer before using it again.
If you use it as it stands, it may lead to failure, electric shock or fire.

If any abnormal symptom (scorched flavor etc.) is found, cut off the power and stop the operation.
Then consult your dealer.
If you use it as it stands, it may lead to failure, electric shock or fire.

One of the causes of poor cooling or poor heating may be refrigerant leakage. Please consult your dealer.
If the repair requires additional refrigerant, determine the service with the service staff. The refrigerant of air conditioner is not toxic. Normally the refrigerant does not leak. But if it leaks and contacts fire such as fan heater, space heater or cooking heater, it may produce toxic chemicals.

Do not insert fingers or sticks even if air blower does not operate.
It may suddenly operate and cause injuries.

⚠ CAUTION

Do not use for particular purpose such as the storage of food, animals and plants, precision apparatus and arts etc.
Storage goods may degrade.

Do not operate the button with wet hand.
It may cause electric shock.

When a burning appliance is used together with the unit, ventilate frequently.
If ventilation is not sufficient, it may cause oxygen deficiency accident.

Do not place a burning appliance where the airflow from the unit is directly blown.
It may cause the imperfect combustion of the equipment.

Make sure that the unit installation foundation is not damaged due to long-term use.
If it is left to stand, the unit may fall down causing injury.

Do not wash the unit with water, nor place a vase with water on the unit.
It may cause electric shock or ignition.

Do not install the unit where the airflow is directly blown to animals and plants.
They may suffer from adverse effect.

Before cleaning, make sure to stop operation and cut off the power.
The fan inside rotates at high speeds.

Make sure to use proper size of fuse.
Using steel wire or copper wire may lead to failure or fire.

Do not store a flammable spray etc. near the unit, nor blow directly to the unit.
It may lead to fire.

Before maintenance, make sure to stop operation and cut off the power.
The fan inside rotates at high speeds.

When the unit isn't used for a long-term, cut off the power.
The accumulation of dirt may lead to heat generation or fire.
But, before resuming the operation, turn on the unit for six hours beforehand to save harmless.

Do not place any other electric appliances or household goods below or around the air conditioner.
Dripping from the unit may lead to failure or contamination.

ENGLISH

Do not touch the aluminum fin.
Otherwise it may lead to injuries.

Do not clean the inside of the indoor unit by yourself. Make sure to consult your dealer or user inquiry counter specified by our company.
If you select incorrect detergent or improper method, resin parts may be damaged and lead to water leakage. If the detergent is dropped on the electric component or motor, it may lead to failure, smoking or ignition.

Do not place objects on the outdoor unit, nor mount on it.
It may lead to injuries resulting from dropping or falling.

During the operation or maintenance, do not use an unstable footrest.
It may lead to injuries resulting from falling.

During thunderstorm, stop the operation and turn off the switch.
A lightning strike may lead to failure.

After several seasons of operating, inspections and maintenances are required except routine care and cleaning.
Accumulated dirt or dust inside the indoor unit may cause odor, water leakage through the clogging of water discharging pipe for dehumidification. Specialized information and skills are required for inspections and maintenances. Therefore contact your dealer.

Do not place any object around the outdoor unit, nor allow fallen leaves to pile up.
Fallen leaves may induce insects and worms in them, and they may lead to failure, ignition or smoking by touching electric components.

Do not use with inlet/outlet grilles or other panel removed.
Otherwise, it may lead to injuries.

Do not operate or stop the unit by using the power supply switch.
It may lead to fire or water leakage.
If auto restart is set effectively, the fan may rotate suddenly causing injuries.

Do not touch blowout port when the swing louver moves.
Otherwise, it may lead to injuries.

Do not strain the remote control cord.
A part of core wire may be cut off causing electric leakage.

Do not use water heater etc. near the indoor unit or remote control.
If a Vapor-generating appliance is used near them, it may lead to water drop causing electric leakage or short circuit.

Do not use the unit where powder or fiber is floating.
Fine powder or fiber passing through the air filter may stagnate inside the unit and lead to electric leak or short circuit.

Do not place objects under the unit which must avoid being exposed to water.
Over 80 percent humidity or the clogging of drain pipe may damage them through dew dropping.

PRECAUTIONS FOR RELOCATION OR REPAIRING

⚠ CAUTION

Never perform any modification. Contact your dealer for repairing.
Improper repairing may lead to water leakage, electric shock or fire. Normally the refrigerant does not leak. But if it leaks and contacts fire such as fan heater, space heater or cooking heater, it may produce toxic chemicals. When repairing refrigerant leakage, determine the service with the service staff that the repair has been finished without fault.

If it is required to relocation and reinstall the unit, consult your dealer or a specialist.
Improper installation of air conditioning unit may cause water leakage, electric shock and/or fire.

Before repairing or checking indoor unit, be sure to turn off "Indoor unit power supply breaker".
It can result in electric shock or injury due to rotation of indoor unit fan if you perform check or repair with the "Indoor unit power supply breaker" turned on.

Place the panels removed for repairing or checking on the stable spot.
Otherwise, dropping or falling may lead to injury.

PRECAUTIONS FOR WASTE DISPOSAL



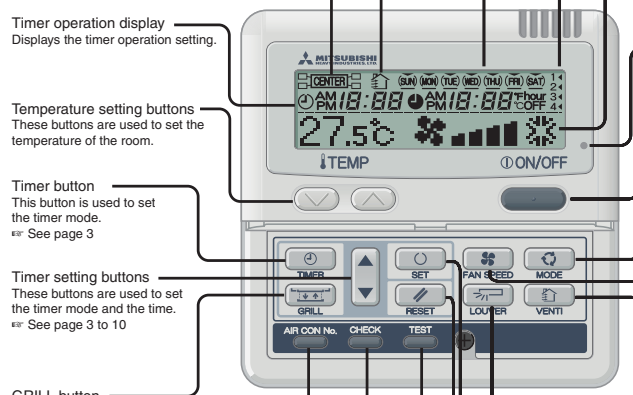
Your Air Conditioning product may be marked with this symbol. It means that waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2002/96/EC) should not be mixed with general household waste. Air conditioners should be treated at an authorized treatment facility for re-use, recycling and recovery and not be disposed of in the municipal waste stream. Please contact the installer or local authority for more information.

HOW TO USE< WIRED REMOTE CONTROL >

NAMES AND FUNCTIONS OF REMOTE CONTROL BUTTONS (WIRED REMOTE CONTROL)

Wired remote control

- **The figure below shows the remote control with the cover opened. Note that the items in the liquid crystal display (LCD) area are shown for explanation purpose.**
  Pull the cover downwards to open.



Ventilation display
Displayed during ventilation operation
☞ See page 10

Central control display
Displayed when the air conditioning system is controlled by centralized remote control.

Timer operation display
Displays the timer operation setting.

Temperature setting buttons
These buttons are used to set the temperature of the room.

Timer button
This button is used to set the timer mode.
☞ See page 3

Timer setting buttons
These buttons are used to set the timer mode and the time.
☞ See page 3 to 10

GRILL button
This button has no function.
When this button is pressed,
"INVALID OPER" (Invalid Operation)
is displayed,but it does not mean a failure.

AIR CON No. button
•Display the indoor unit number connected to this remote control.
•This button is used for indoor unit address setting.

CHECK button
This button is used at servicing.

TEST button
This button is used during test operation.

Weekly timer display
Displays the settings of the weekly timer.

Operation setting display area
Displays setting temperature, airflow volume, operation mode and operation message.

Operation/check indicator light
During operation: Lit in green
In case of error: Flashing in red

Operation/stop button
This button is used to operate and stop the air conditioning system.
Press the button once to operate the system and press it once again to stop the system.

MODE button
This button is used to change the operation mode.

FAN SPEED button
This button is used to set the airflow volume.

VENT button
This button is used to operate external ventilator. ☞ See page 10

LOUVER button
This button is used to operate/stop the swing louver. ☞ See page 9

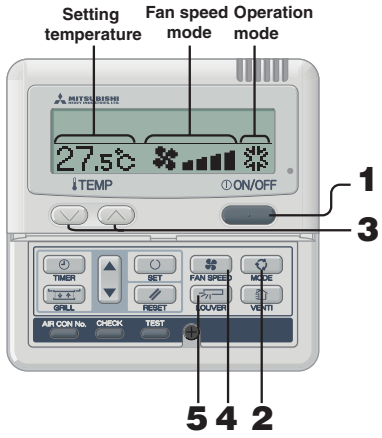
SET button
•This button is used to fix the setting.
•This button is used to set the silent mode.
☞ See page 3 to 10

RESET button
•Press this button while making settings to go back to the previous operation. ☞ See page 3 to 10
•This button is also used to reset the "FILTER CLEANING" display. (Press it after cleaning the air filter)

HOW TO OPERATE < WIRED REMOTE CONTROL >

ATTENTION

- Turn on the power supply of both indoor/outdoor units for six hours before starting the unit to protect the units. (The crank case heater is energized in order to heat up the compressor.) Do not turn off the power supply. (The crankcase heater is conducted while the compressor is stopped, preventing failure of the compressor due to accumulation of liquid refrigerant by keeping the compressor warm.)



Operation mode

DRY	
COOL	
FAN	
HEAT	
AUTO	

Guideline for room temperature setting

COOL .....26 to 28°C
DRY .....21 to 24°C
HEAT .....22 to 24°C
FAN.....Setting unnecessary

- The settings of operation change, temperature and air flow volume adjustment can be changed even when the air conditioner is stopped. When a button is pressed while the operation is stopped, the corresponding display is turned on and you can change the setting. The display turns on for three seconds after changing the setting, then turns off automatically.

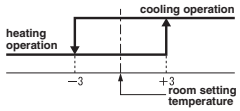
1 Press ⏻ON/OFF button.

The unit starts operating.

2 Press MODE button.

The range of operation mode is displayed according to the model of indoor unit.
Every time the button is pressed, the display changes in the following order dry → cool → fan → heat → auto.
(EXAMPLE display for auto-operation enabled)

- With auto operation, heating and cooling is automatically changed depending on difference between the setting temperature and sucking room air temperature.



3 Press TEMP button.

Press ▽ or △ button to set the room temperature.

4 Press FAN SPEED button.

The range of fan speed modes is displayed according to the model of indoor unit.
At 4-speed.....“ ↔ ↔ ↔ ”
At 3-speed.....“ ↔ ↔ ↔ ”
At 2-speed.....“ ↔ ” or “ ↔ ”
At 1-speed.....The operation is invalid

at 4-speed
The unit operates with the maximum fan speed.

5 Press LOUVER button.

If the indoor unit is equipped with the auto swing function, press the LOUVER button once and current louver status is displayed.
If the indoor unit is not equipped with the auto swing function, the message “INVALID OPER” is displayed.

- **For the louver operation** ☞ See page 9 to 10
  ① Press LOUVER button, and change the display to [SWING]
- **For the louver stopping** ☞ See page 9 to 10
  ① Press once while the louver is operating to display stop positions in order.
  ② Press the button once more at the preffered stop position to stop the louver at that position.

Effective stop position ☞ See page 9 to 10
At automatic operation:.....middle
At cooling/dehumidifying operation:.....Horizontal
At heating operation: .....downwards

Stop **Press ⏻ON/OFF button**

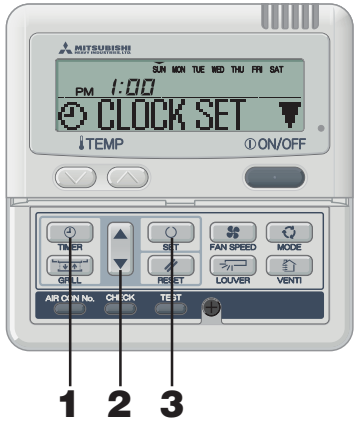
NOTICE

- There may be a case that “INVALID OPER” is displayed when any button mentioned in the above is pressed, but it is not a malfunction. In that case, the operation of the button is prohibited.
- When you start to operate for the first time after turning the power supply on, the unit starts to operate as below. You can change the setting as you like.

Central control.....Turned off
Operation changeover.....With auto mode : auto cooling
Without auto mode : cooling
Set temperature .....23°C
Fan speed .....
Louver position.....Horizontal

HOW TO PERFORM THE TIMER OPERATION < WIRED REMOTE CONTROL >

THE SELECTION OF TIMER MODE



1 Press TIMER button.

It enters the timer mode.
“Current day of the week” and “Current time ” are displayed.
[EXAMPLE] Monday : 10 o’clock in the morning

Display area : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼] (lit)

2 Press ▲ or ▼ button.

By pressing ▼ or ▲ button, it is possible to choose the item to set.

[CLOCK SET ▼] (set to current time)
↓
[SLEEP TIMER] (Every operation, the unit stops operation after the certain period has elapsed.)
↓
[OFF TIMER] (The unit stops operating at the setting time.)
↓
[ON TIMER] (The unit starts operating at the setitng time.)
↓
[WEEKLY TIMER] (Timer set by one week)
↓
[TIMER CANCEL] (Cancel the timer setting)

If you press the ▲ button, the display of the following timer modes is switched in the upwards direction. If you press the RESET button, timer mode ends and return to original satus.

3 Press SET button.

The selected timer mode is set.

For setting of each timer mode ,See next page and thereafter.

The possible combination of the timer function is mentioned in the following table.

Combination of modes that can be set together (○: possible ×: impossible)

	Sleep timer	OFF timer	ON timer	Weekly timer
Sleep timer		×	○	×
OFF timer	×		○	×
ON timer	○	○		×
Weekly timer	×	×	×	

- If you select a combination of modes that cannot be set together and press the SET button, the message “INVALID OPER (invalid operation)” is displayed for 3 seconds and then the display return to the one selected in step **2**.

Functions of each timer operation

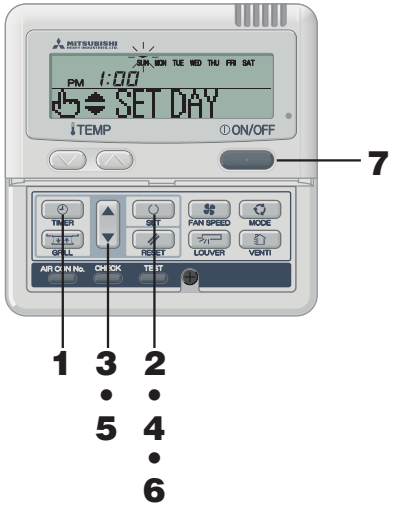
- **Sleep timer**
  When the setting time elapses, the unit stops operating.
  10 settings are available, from “an hour later OFF” to “10 hours later OFF”.
  The unit will stop when the setting time is reached.
- **OFF timer**
  The unit stops operating at the setting time.
  You can set only one time at a time.
- **ON timer**
  The unit starts to operate at the setting time. You can set the temperature at the same time. You can set only one time at a time.
- **Weekly timer**
  Up to four times of timer operation (ON timer/OFF timer) are available for each day of the week.
  Once Weekly timer is set, the unit performs the same operation every week.

NOTICE

- If you press the ⏻ON/OFF button while timer mode is operative, timer mode is finished and the display will return to the original display. Note that the setting which has not completed is canceled.
- If you have set the ON timer mode and either the OFF timer or Sleep timer mode at the same time, the OFF timer (or Sleep timer) shows preference to the ON timer.
- If you press the Timer button and “INVALID OPER” is displayed, the button can not be operated because the button operation is disabled. If you want to make the button effective , consult your dealer.
- If you do not press any button for several minutes after pressing the Timer button, Timer mode ends and returns to the original display.
- If a power failure occurs, the specified timer settings will be canceled except Sleep timer. Weekly timer setting will return to the condition that all days of the week selected as “holidays”.

SETTING THE TIME

Timer operation is performed based on the time of the clock which is set by the following steps. Make sure to set the time to the current time correctly.



1 Press TIMER button.

It enters the timer mode.
"Current day of the week" and "Current time" are displayed.

Display area : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼]

2 Press SET button.

The display area shows : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (▼ flashes)
[PM 1:00] (current time)
[SET DAY]

3 Press ▲ or ▼ button.

Align the ▼ mark above the day of the week to the current day of the week.

Press ▲ and ▼ mark to move to the right and the left respectively.

If you press the RESET button, the remote control will return to the previous screen and display "CLOCK SET ▼".

4 Press SET button.

The day of the week is fixed, and the flashing of ▼ mark turns to lighting stably.
"current time" is displayed by flashing in the ON timer display area, and "SET TIMER" is displayed in the display area.



5 Press ▲ or ▼ button.

Set to the current time.

If you press the RESET button, the remote control return to step **1**.

6 Press SET button.

The flashing for time display turns to lighting stably, and "CLOCK SET OK" is displayed to show that the current time is set.
Two seconds later, it returns to step **1**, and "CLOCK SET ▼" is displayed.

7 Press ⓘON/OFF button.

The timer mode is finished.

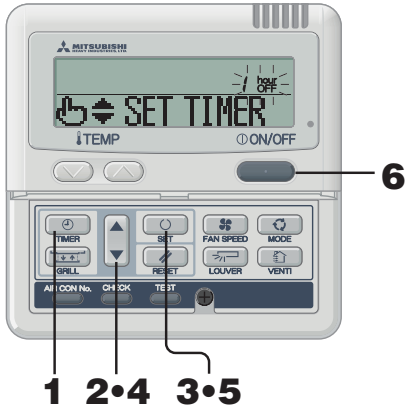
NOTICE

- If you press ⓘON/OFF button while timer mode is operative, timer mode is canceled and the display will return to the original display. Note that the setting which has not been completed is canceled.
- If you do not press any button for several minutes after entering the timer mode, the timer mode ends and returns to the original display.

SLEEP TIMER MODE

After certain period has elapsed, the unit stops operating.

- **Sleep timer**
  The unit stops operating at each setting time once it is set.



NOTICE

- If you press ⓘON/OFF button while timer mode is operative, timer mode is canceled and the display will return to the original display.
- If you do not press any button for several minutes after entering the timer mode, the timer mode ends and returns to the original display.

1 Press TIMER button.

2 Press ▼ button once.

"CLOCK SET ▼" → "SLEEP TIMER"

3 Press SET button.

[EXAMPLE] "1 hour OFF" flashes,
"SET TIMER" lights.

4 Press ▲ or ▼ button.

The display changes as below. Set as you like.
"1 hour OFF" ⇔ "2 hour OFF" ~ "9 hour OFF" ⇔ "10 hour OFF"

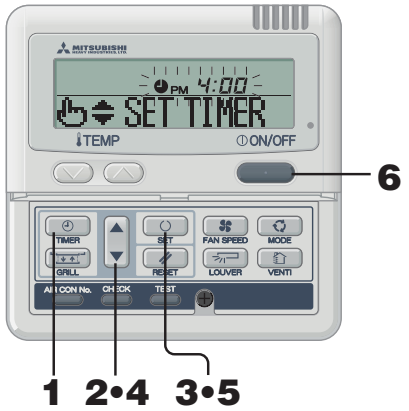
5 Press SET button.

Sleep timer has been set.
The air conditioner starts operating if it is stopped when the sleep timer is set.
After "TIMER SET OK" is displayed in the display area, it returns to step **2**.
<When "Ten hours later OFF" is set >
"10 hour OFF" (lights)
"TIMER SET OK" (lit for two seconds)
↓
"10 hour OFF" (lights)
"SLEEP TIMER" (lit)
The time left is displayed by one hour as time passes off after the setting.
When the setting time elapses, the unit stops operating.
Every operation, the unit stops operation after the certain period has elapsed.

6 Press ⓘON/OFF button. The timer mode is finished.

OFF TIMER MODE

The unit stops operating at the setting time.
This setting is effective for only once.



ATTENTION Once the OFF timer is set, it is not possible to start operation. If you would like to operate the air conditioner, press ON/OFF button before hand to turn on.

NOTICE

- If you press ⓘON/OFF button while timer mode is operative, timer mode is canceled and the display will return to the original display.
- If you do not press any button for several minutes after entering the timer mode, the timer mode ends and returns to the original display.

1 Press TIMER button.

2 Press ▼ button twice.

[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER] → [OFF TIMER]

3 Press SET button.

[EXAMPLE] "PM 4:00" flashes,
"SET TIMER" lit.

4 Press ▲ or ▼ button.

Set the time at which you want to stop the operation.

- **Set "Hour"**
  If you press ▲ or ▼ button for a while, "Hour" display is changed by one hour, and stops when you stop pressing.
- **Set "Minute"**
  If you press ▲ or ▼ button, the display increases or decreases by ten minutes.

5 Press SET button.

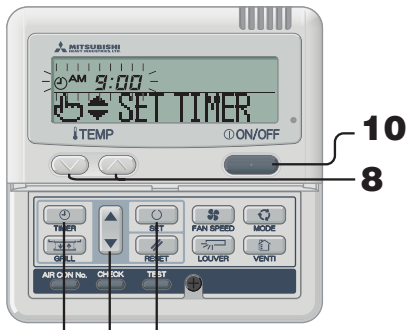
OFF timer has been set.
After "TIMER SET OK" is displayed in the display area, it returns to step **2**.
<If set to 6:00 PM >
"PM 6:00" (lit)
"TIMER SET OK" (lights for two seconds)
↓
"PM 6:00" (lit)
"OFF TIMER" (lit)
The unit stops operating at 6:00 PM.
The time display is also turned off.

6 Press ⓘON/OFF button. The timer mode is finished.

HOW TO PERFORM THE TIMER OPERATION < WIRED REMOTE CONTROL >

ON TIMER MODE

The unit starts to operate at the set time. It is possible to set temperature at which you want to start the operation.
One setting results in one operation only.







1 **Press TIMER button.**

2 **Press ▼ button for three times.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ⇕] → [OFF TIMER ⇕] → [ON TIMER ⇕]

3 **Press SET button.**
[EXAMPLE] "AM 9:00" flashes,
"SET TIMER" lit.

4 **Press ▲ or ▼ button.**
Set the preferred time to start the operation
- **Set "Hour"**
  If you press ▲ or ▼ button for a while, "Hour" display is changed by one hour, and stops when you stop pressing.
- **Set "Minute"**
  If you press ▲ or ▼ button, the display increases or decreases by ten minutes.

5 **Press SET button.**
ON timer has been set.
The left display is displayed in the display area.
<If set to 10:00 AM >
"AM 10:00" (lit)
"TEMP SET ON ▼" (lit)

If you press the RESET button, the remote control will return to the previous screen.

6 **Press ▲ or ▼ button.**
Press ▼ button and "TEMP SET OFF ▲" is displayed
Press ▲ button and "TEMP SET ON ▼" is displayed
Select either of the above two.
- Go to step **7** if temperature is set.
- Go to step **9** if set temperature is not set.

7 **Press SET button.**
The left display is displayed in the display area.
<If set to 10:00 AM >
"AM 10:00"(lit)
"27°C" (The current set temperature is displayed flashing)
"SET UP" (lit)

8 **Press ▼ or ▲ button to set temperature.**
If you press ▼ or ▲ button, the display increases or decreases by 1°C.
Set temperature at which you want to start the operation.

If you press the RESET button, the remote control will return to the previous screen.

9 **Press SET button.**
ON timer is set, and after "TIMER SET OK" is displayed, it returns to step **2**.
<If set to 10:00 AM >
"AM 10:00 27℃" (lit)
"TIMER SET OK" (lights)
↓
"AM 10:00 27℃" (lit)
"ON TIMER ⇕" (lights)
Set temperature is displayed only in case it is set.
The unit starts to operate at setting time with set temperature.
The time display is turned off.

10 **Press ⏻ON/OFF button.**
The timer mode is finished.

NOTICE

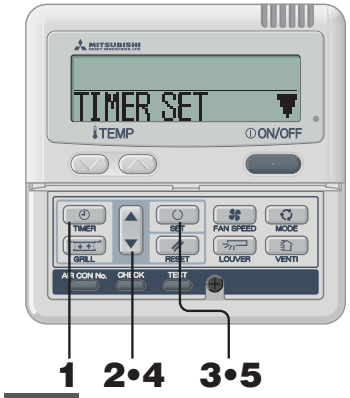
- If you press the ⏻ON/OFF button while timer mode is operative, timer mode is canceled and the display will return to the original display.
- If you do not press any button for several minutes after entering the timer mode, the timer mode ends and returns to the original display.

- ON timer and either Sleep timer or OFF timer are set together, the temperature of ON timer is not displayed.
- ON timer and either Sleep timer or OFF timer are set together, OFF timer (or Sleep timer) shows preference.

WEEKLY TIMER MODE

Selection of Weekly timer mode

Up to four schedules with timer operation (ON timer/OFF timer) are available for each day of the week.
Note : Set time every month in Weekly timer mode.



1 **Press TIMER button.**

2 **Press ▼ button for four times.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ⇕] → [OFF TIMER ⇕] → [ON TIMER ⇕] → [WEEKLY TIMER ⇕]

3 **Press SET button.**
"TIMER SET ▼"is displayed in the display area.

4 **Press ▲ or ▼ button.**
By pressing ▲ or ▼ button, it is possible to choose the item to set.
"TIMER SET ▼" (for setting the timer)
↕
"HOLIDAY SET ⇕" (for setting the selected day of the week to holiday)
↕
"CHECK/CANCEL ▲" (for checking the timer setting and canceling individual settings)

5 **Press SET button.**
The selected mode is fixed.

NOTICE

- If you press ⏻ON/OFF button while timer mode is operative, timer mode is canceled and the display will return to the original display.
- If you do not press any button for several minutes after entering the timer mode, the timer mode ends and returns to the original display.

WEEKLY TIMER SETTING



1 **In the Weekly timer mode, select "TIMER SET ▼" and press SET button confirm.**
☞ **See step 1 to 5 in the above "Selection of Weekly timer mode"**

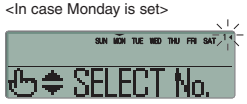
"▼ SUN MON TUE WED THU FRI SAT" (▼ is flashing)
"SET DAY" is displayed in the display area.

2 **Press ▲ or ▼ button.**
Set the ▼ mark above the day of the week to the day to be set for timer setting. Press ▲ and ▼ to move to the right and left respectively, ▲ and ▼ will move flashing.
If you press the ▲ button when the "▼" marks are displayed on from "MON" to "FRI", and then "SUN" to "SAT" (every day) with flash, this can be used to apply the same schedule on these days.
Press RESET button to return to "selecting Weekly timer mode screen", and "TIMER SET ▼" is displayed.
☞ See the above step **3**.

3 **Press SET button.**
"▼" mark above the day of the week is switched to light, and is fixed.
"SELECT No." is displayed as the left display.

4 **Press ▲ or ▼ button.**
Up to four schedules can be set for each day. Select the timer schedule number you want to set. Set either ON timer or OFF timer for each single operation. (See the left EXAMPLE).
Press ▼ button to make the ◄ mark next to the number flash and move downwards.
Press the ▲ button to move the mark upwards.
1◄
2
3
4
Press the RESET button to return to step 1 display.

<In case Monday is set>



[EXAMPLE]
Number 1 : AM 9:00
Number 2 : PM 0:00
Number 3 : PM 1:00
Number 4 : PM 5:00

* Four operations can be set with only ON timer or only OFF timer.



<When "OFF TIMER ▲▼" is selected>













5 **Press SET button.**

◄ mark next to a number is switched to light.
"ON TIMER ▼" or "OFF TIMER ▲" is displayed.
The settings so far are effective and the display changes as shown on the left.

6 **Press ▲ or ▼ button.**

Press ▼ button and "OFF TIMER ▲" is displayed.
Press ▲ button and "ON TIMER ▲" is displayed.
Select either of the above two.

Press the RESET button to return to the step **3** display.

7 **Press SET button.**

"SET TIMER " is displayed

8 **Press ▲ or ▼ button.**

Set the time.

Press the RESET button to return to the step **5** display.

9 **Press SET button.**

Time display is switched to light, and is fixed.

In case of OFF timer setting, setting process is completed on this step.

A "_" mark is lit (MON → MON) under the day of the week which you set and the display appears as the left diagram.
Proceed to "■Next setting and Exiting Weekly timer Mode" on the right page.

In case of ON timer setting, "TEMP SET ON ▼" is displayed, proceed to step 10.

10 **Press ▲ or ▼ button.**

Select either "TEMP SET ON ▼" or "TEMP SET OFF ▲".

11 **Press SET button.**

In case "TEMP SET OFF ▲" has been selected, ON timer setting process is completed.

A "_" mark is lit (MON → MON) under the day of the week which you set and the display appears as the left diagram.
Proceed to "■Next setting and Exiting Weekly timer Mode" on the right page.

In case "TEMP SET ON ▼" has been selected, "SET UP " is displayed; Proceed to step 12.

12 **Press the temperature setting buttons or .**

Press the or the button to increase or decrease by 1°C.
Set the temperature of operation starting.

Press the reset button to return to the display "TEMP SET ON ▼".

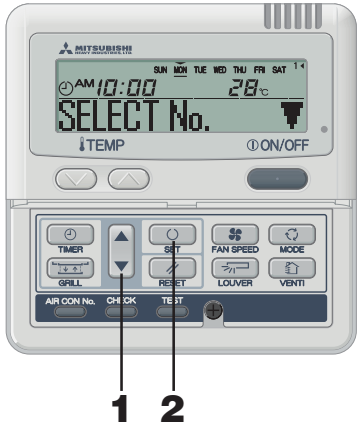
13 **Press SET button.**

ON timer setting with start-up temperature has been completed.
The temperature display switches from flashing to lighting stably.

A "_" mark is lit (MON → MON) under the day of the week which you set and the display appears as the left diagram.
Proceed to "■Next setting and Exiting Weekly timer Mode" on the right page.

■Next setting and Exiting Weekly timer Mode

After "SELECT " is displayed, "SELECT No. ▼" is displayed.



1 **Press ▲ or ▼ button.**

By pressing ▲ or ▼ button, it is possible to choose the item to set.

"SELECT No. ▼" (selecting the next timer operation number for the same day of the week)
↕
"DAY SET ▲▼" (selecting the next day of the week)
↕
"END ▲" (Timer mode ends)

2 **Press SET button.**

In case "SELECT No. ▼" is selected, "SELECT No. " is displayed.
Repeat step **3** and onward of Weekly timer setting on page 5.

In case "DAY SET ▲▼" is selected, "SET DAY " is displayed.
Repeat step **1** and onward of Weekly timer setting on page 5.

In case "END ▲" is selected, timer mode is ended.

NOTICE

- If you press ON/OFF button while timer mode is operative, timer mode is canceled and the display will return to the original display.
- If you do not press any button for several minutes after entering the timer mode, the timer mode ends and returns to the original display.

- If you select a day of the week for which setting have already been made, all the timer numbers that have been set are displayed. And the details of the timer setting for the number which has "◄" mark is displayed. You can modify the selected setting by overwriting it.
- In case you set ON timer and OFF timer operating at the same time, OFF timer will be effective.
- If the same two time are set for ON timer on the same day, the lower number shows preference.

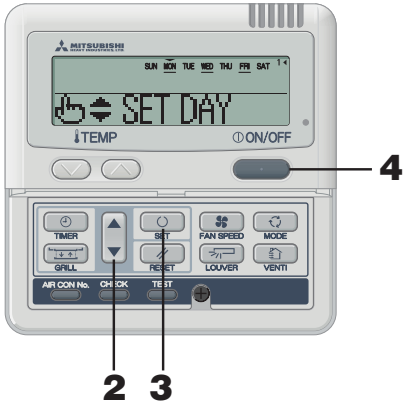
■Display after Weekly timer Modes Setting

- The day of the week set is underlined.
- The ▼ mark is displayed above the current day of the week.
- The display of all the timer operation numbers set for the current day is turned on. The ◄ mark indicates the next setting number to be activated, and the set time is displayed.
- The timer operations are executed in order, and the number and time display is turned off when all the timer operations for the current day is completed.

HOW TO PERFORM THE TIMER OPERATION < WIRED REMOTE CONTROL >

Weekly timer Holiday Setting

It is possible to disable the timer settings temporarily which has been already set by applying Holiday Set on a particular day of the week. When the Holiday Setting is cancelled, the timer setting is enabled again.



1 In the Weekly timer mode, select and set "HOLIDAY SET ".

☞ See "Selecting Weekly timer setting" step **1** to **5** on page 5.

" SUN MON TUE WED THU FRI SAT " is displayed in the display area (▼ is flashing)

" SET DAY " is displayed.

2 Press ▲ or ▼ button.

Move the "▼" mark displayed above the days of week to the day which you want to set as Holiday.

Press ▲ and ▼ to move to the right and left respectively.

If you press the ▲ button when the "▼" marks are displayed on from "MON" to "FRI", and then "SUN" to "SAT" (every day) with flash. This can be used in case you would like to apply Holiday setting on these days.

In case press the RESET button, the remote control will return to the previous screen and display "HOLIDAY SET ".

3 Press SET button.

The "▼" mark above the day of the week switches from flashing to lighting stably, the day set as a holiday is lit with ( ) , and the following is displayed.

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (lit)
" HOLIDAY SET OK " (lit for two seconds)
↓
[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (lit)
" SET DAY "(lit)

After the holiday setting has been completed, the remote control returns to step 1. Repeat step **2** and **3** to continue setting further holidays.

NOTICE

If you set a day of the week for which no timer operation is set, "NO SETTING " is displayed for two seconds and the display returns to the one shown in step **1**.

4 Press ⏻ON/OFF button.

Timer mode ends.

Canceling Holiday Setting

1 In the Weekly timer mode, select and set "HOLIDAY SET ".

☞ See "Selecting Weekly timer setting" step **1** to **5** on page 5.

2 Press ▲ or ▼ button.

Move the "▼" mark displayed above the day of week to the day on which you want to cancel Holiday setting.

Select a day of the week that has been set as holiday.

3 Press SET button.

( ) display is turned off and the following is displayed.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (lit)
" HOLIDAY CANCEL " (lit for two seconds)
↓
[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (lit)
" SET DAY " (lit)

After the holiday setting has been canceled, the remote control returns to step **1**. Repeat step **2** and **3** to continue canceling further holiday settings.

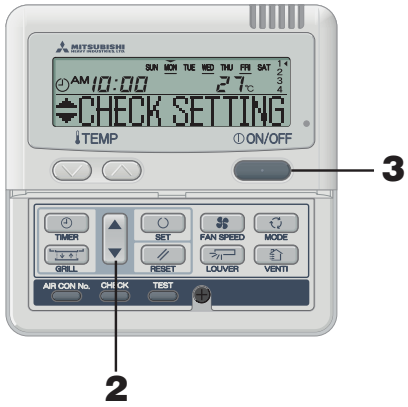
4 Press ⏻ON/OFF button.

Timer mode ends.

NOTICE

- If you press ⏻ON/OFF button while timer mode is operative, timer mode is canceled and the display will return to the original display.
- If you do not press any button for several minutes after entering the timer mode, the timer mode ends and returns to the original display.

Weekly timer Checking



1 In the Weekly timer mode, select and set "CHECK/CANCEL ".

☞ See "Selecting Weekly timer setting" step **1** to **5** on page 5.

The display shows the detailed timer operation setting information of the smallest timer operation number on the day of the week as shown on the left. (But if not set, " NO SETTING " is displayed.)

2 Press ▲ or ▼ button.

Detailed timer operation setting are displayed in accordance with the timer operation you have selected.

Press ▼ button to display from Sunday and the lowest timer operation number.

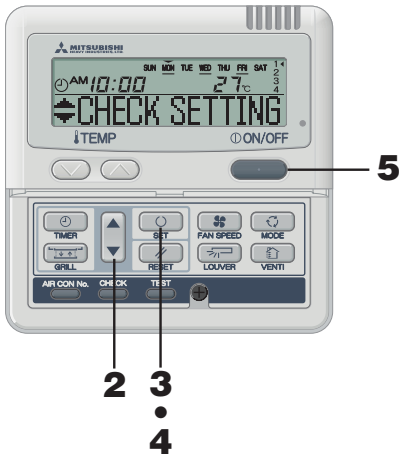
Press ▲ button to display the settings in the reverse order.

3 Press ⏻ON/OFF button.

Timer mode ends.

Weekly timer Mode Setting Canceling

It is possible to cancel Weekly timer mode settings of each day of the week, as well as individual timer operation number. See "Timer Operation Cancellation Mode" on page 8 to cancel settings of all days of week.



1 In the Weekly timer mode, select and set "CHECK/CANCEL ".

☞ See "Selecting Weekly timer setting" step **1** to **5** on page 5.

The display shows the detailed timer operation setting information of the smallest timer operation number on the day of the week as shown on the left.

2 Press ▲ or ▼ button.

Detailed timer opetation setting are displayed in accordance with the timer operation you have selected.

Press ▼ button to display from Sunday and the lowest timer operation number.

Press ▲ button to display the settings in the reverse order.

Select the timer operation number on a day of the week you want to cancel.

If you press the RESET button, the remote control will return to the previous screen, and display " CHECK/CANCEL ".

3 Press SET button.

" CANCEL? " is displayed.

If you press the RESET button, the remote control will return to the previous screen, and display " CHECK SETTING ".

4 Press SET button.

" CANCELED " is displayed, and the displayed detail timer operation settings disappears and is canceled.
↓
" CHECK SETTING " is displayed again.
Repeat step **2** to **4** to continue canceling other settings.

5 Press ⏻ON/OFF button.

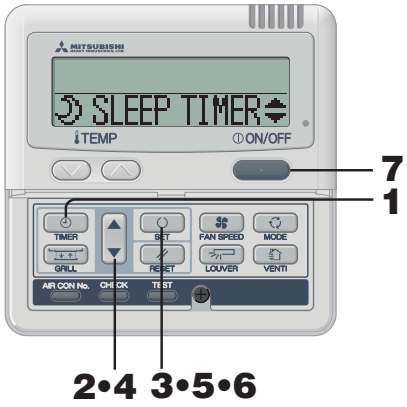
Timer mode ends.

NOTICE

- If you press ⏻ON/OFF button while timer mode is operative, timer mode is canceled and the display will return to the original display.
- If you do not press any button for several minutes after entering the timer mode, the timer mode ends and returns to the original display.

HOW TO PERFORM THE TIMER OPERATION < WIRED REMOTE CONTROL >

TIMER CACELLATION MODE



1 **Press TIMER button.**
Timer mode begins.
The current "The day of the week" and "the current time" are displayed.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
" PM 1:00 "
"CLOCK SET ▼"

2 **Press ▼ button for five times.**

"CLOCK SET ▼"
↓
"SLEEP TIMER ▲▼" (▼ first press)
↓
"OFF TIMER ▲▼" (▼ second press)
↓
"ON TIMER ▲▼" (▼ third press)
↓
"WEEKLY TIMER ▲▼" (▼ fourth press)
↓
"TIMER CANCEL ▲" (▼ fourth press)

3 **Press SET button.**
Timer Cancellation Mode begins.

4 **Press ▲ or ▼ button.**
By pressing ▲ or ▼ button, it is possible to choose the item to cancel.

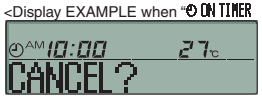
"SLEEP TIMER ▲▼"
↕
"OFF TIMER ▲▼"
↕
"ON TIMER ▲▼"
↕
"WEEKLY TIMER ▲" (canceling all days of the week)

If you press the RESET button, the remote control will return to the previous screen, and display "TIMER CANCEL ▲". (step **2** above)

In case "SLEEP TIMER ▲▼", "OFF TIMER ▲▼" or "ON TIMER ▲▼" was selected.

5 **Press SET button.**
The detailed setting of selected timer mode are displayed as shown below.
(But if not set, "NO SETTING " is displayed)

<Display EXAMPLE when "ON TIMER ▲▼" is selected>



If you would like to quit cancellation, press the RESET button to return to the "ON TIMER ▲▼" display. (step 4 above)

6 **Press SET button.**
The display of the detailed timer setting is turned off, and after the message "CANCELLED " is displayed for two seconds, "SLEEP TIMER ▲▼" is displayed again. (step 4 above)
Repeat steps **4** to **6** to continue canceling timer mode settings.

In case "WEEKLY TIMER ▲" was selected.
All the Weekly timer setting will be canceled if you proceed the following steps.
To cancel a part of the timer setting, please see "Canceling Weekly timer Mode Setting" on page 7.

5 **Press SET button.**
The settings are displayed as shown below.
(But if not set, "NO SETTING " is displayed)



If you would like to quit cancellation, press the RESET button to return to the "WEEKLY TIMER ▲" display. (step 4 above)

6 **Press SET button to confimn.**
The day of the week display area turns off, and after the message "CANCELLED " is displayed for two seconds, and the display returns to "SLEEP TIMER ▲▼". (step 4 above)
By this operation settings, for all days of the week are canceled.

7 **Press ON/OFF button.**
Timer mode ends.

NOTICE

- If you press ⏻ON/OFF button while timer mode is operative, timer mode is canceled and the display will return to the original display.
- If you do not press any button for several minutes after entering the timer mode, the timer mode ends and returns to the original display.

HOW TO OPERATE IN SILENT MODE < WIRED REMOTE CONTROL >

SILENT MODE

When the silent mode is set, the unit operates more silently reducing noise from the outdoor unit.
The system applies the silent operation mode at the starting time to be set, and finish it after certain period has passed.
Once the system is set to operate with the silent mode, the setting is applied everyday until it is canceled.

Silent Mode Setting



1 **In the timer mode, set the current day of the week and current time.**
See page 4 step **1** to **7**

2 **Press SET button for three seconds or more.**
The remote control goes into silent mode setting and the following is displayed.
"SET SILENT ▼" or "CANCEL SILENT ▲" (lit)

3 **Press ▲ or ▼ button.**
If ▼ button is pressed, "CANCEL SILENT ▲" is displayed.
If ▲ button is pressed, "SET SILENT ▼" is displayed.
Select "SET SILENT ▼".
If you press the RESET button, the remote control return to the original screen.

4 **Press SET button.**
The following setting is displayed.
"PM 5:00 " (flashing)
"SET TIMER " (lit)



5 **Press ▲ or ▼ button.**
Set the "ON TIME".
- **Set "Hour"**
  If you press ▲ or ▼ button for a while, "Hour" display is changed by one hour, and stops when you stop pressing.
- **Set "Minute"**
  If you press ▲ or ▼ button, the display increases or decreases by ten minutes.

If you press the RESET button, the remote control return to the "SET SILENT ▼" display.

6 **Press SET button.**
The ON TIME is set and the following is displayed.
"PM 5:00 " (flashing)
"TIMER SET OK " (lit for two seconds)
↓
" 2 hour OFF " (flashing)
"SET TIMER " (lit)



7 **Press ▲ or ▼ button to set the duration.**
Select OFF time.
When you press ▲ button, and the duration is increased by two hours as below, " 2 hour OFF " → " 4 hour OFF " → " 22 hour OFF " → " 24 hour OFF "
When you press ▼ button, and the duration is decreased by two hours.
If you press RESET buttons, the remote control return to the "ON TIME SET".

8 **Press SET button.**
The setting is fixed and displayed.
"SET COMPLETE " is displayed, and the silent mode setting ends.
The setting display turns off, and returns to original display.

Canceling Silent Mode (Setting)

Select "CANCEL SILENT ▲" in step **2**, press SET button and silent setting is canceled ending the silent mode.
"CANCELLED " is displayed.

NOTICE

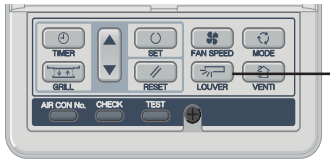
- The remote control has main-sub units, silent setting cannot be operated with sub unit .
- After the silent mode is set, the following is displayed for 3 seconds at the set time and the unit returns to the original display.
  At the ON time : "SILENT MODE ON"
  At the OFF time : "SILENT MODE OFF"
- If you select " 24 hour OFF ", you can continue the silent mode until it is canceled. At the first ON time, the display shows "SILENT MODE ON" for three seconds and returns to original display.

- If you press ⏻ON/OFF button while silent mode is operative, silent mode is canceled and the display will return to the original display. Note that the setting which has not been completed is canceled.

HOW TO ADJUST THE LOUVER (IN CASE OF FDT, FDTC, FDE) < WIRED REMOTE CONTROL >

ADJUSTING WITH LOUVER BUTTON (Indoor unit with auto swing function)

Press LOUVER button once, and the current status of louver is displayed.



Press

The display during auto swing	SWING
The display with the louver position fixed	STOP 1
	STOP 2
	STOP 3
	STOP 4

When you operate the swing louver

1. Press LOUVER button, and button the display to "SWING".



Press

SWING

The function of the swing louver during the heating preparation, heating/defrost

"☼ " or "Heating/Defrost" is displayed, the position of the swing louver is automatically switched to horizontal.



horizontal position

When the operation is switched to normal after "The heating preparation" or "Heating/Defrost" ends, the position of swing louver returns to that of setting.

When the position of the swing louver is fixed

1. Press LOUVER button once while the louver is swinging, and 4 stop positions are displayed every one second in order.

"SELECT 1" ↔ "SELECT 2" ↔
"SELECT 3" ↔ "SELECT 4"

2. Press LOUVER button once when the display of the louver comes to the position you desire.

The display is switched to stop, and the position of louver is fixed.

Recommended louver fixed position

COOL•DRY	SELECT 1
	SELECT 2
HEAT	SELECT 3
	SELECT 4

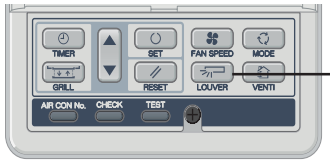
CAUTION

- Do not move the swing louver forcibly by hands for fear that it may be damaged.
- Do not blow downwards during cooling operation for a long time for fear that dew condensation may be formed at the side panel. (In case of FDE)

HOW TO ADJUST THE LOUVER (IN CASE OF FDF CONTROL)

ADJUSTING WITH LOUVER BUTTON (Indoor unit with auto swing function)

Press LOUVER button once, and the current status of louver is displayed.

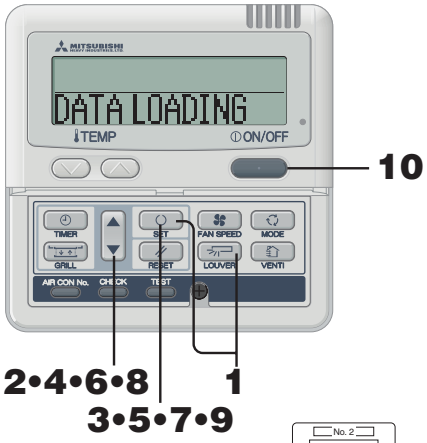


Press

The display during auto swing	SWING
The display during stop	LOUVER STOP

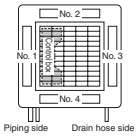
HOW TO SET THE AIRFLOW DIRECTION (IN CASE OF FDT, FDTC, FDE) <WIRED REMOTE CONTROL>

It is possible to change the movable range of the louver on the air outlet from the wired remote control. Once the top and bottom position is set, the louver will swing within the range between the top and the bottom when swing operation is chosen.
With Ceiling cassete –4 way – FDT and FDTC, it is also possible to apply different setting to each louver.

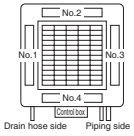


NOTICE

- For FDT and FDTC type, in case the louver No. to be set is uncertain, set any louver temporarily. The louver will swing once when the setting is completed and it is possible to confirm the louver No. and the position.
  After that, choose the correct louver No. and set the top and bottom position.
- For FDE type, set louver No. 1.
  Other settings selected have no effect.

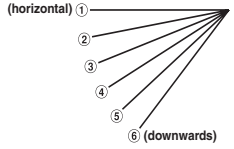


Louver No. [for FDT]



Louver No. [for FDTC]





the position of the louver

1 Stop the air conditioner and press SET button and LOUVER button simultaneously for three seconds or more.

The following is displayed if the number of the indoor units connected to the remote control is one. Go to step **4**.

"DATA LOADING "
↓
"No.1 "

The following is displayed if the number of the indoor units connected to the remote control are more than one

"SELECT I/U "
↓
"I/U000 "



2 Press ▲ or ▼ button.(selection of indoor unit)

Select the indoor unit of which the louver is set.

[EXAMPLE]

"I/U000 "⇔"I/U001 "⇔"I/U002 "⇔
"I/U003 "

3 Press SET button. (determination of indoor unit)

Selected indoor unit is fixed.

[EXAMPLE]

"I/U001 " (lit for two seconds)
↓
"DATA LOADING "
↓
"No.1 "



4 Press ▲ or ▼ button. (selection of louver No.)

Select the louver No. to be set according to the left figure.

[EXAMPLE]

"No.1 "⇔"No.2 "⇔"No.3 "⇔
"No.4 "

Note : For FDE, select "No.1 ". Other louver No. settings have no effect.

5 Press SET button. (Determination of louver No.)

The louver No. to be set is confirmed and the display shows the upper limit of the movable range.

[EXAMPLE] If No.1 louver is selected,
"No.1 UPPER2 " ←current upper limit position

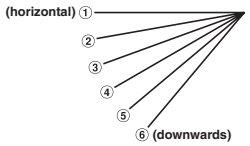
6 Press ▲ or ▼ button. (selection of upper limit position)

Select the upper limit of louver movable range.
"position 1" is the most horizontal, and "position 6" is the most downwards.
"position --" is to return to the factory setting. If you need to change the setting to the factory setting, use "position --".

"No.1 UPPER1 " (The most horizontal)
⇔"No.1 UPPER2 "
⇔"No.1 UPPER3 "
⇔"No.1 UPPER4 "
⇔"No.1 UPPER5 "
⇔"No.1 UPPER6 " (The most downward)
⇔"No.1 UPPER— " (Return to the position of shipment)

HOW TO SET THE AIR FLOW DIRECTION < WIRED REMOTE CONTROL >

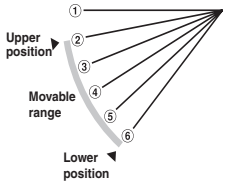




the position of the louver



[EXAMPLE] For Upper position 2, Lower position 6



Note : If the upper limit position number and the lower limit position number are set to the same position, the louver is fixed at that position. And auto swing does not function.

NOTICE

- If you press RESET button during settings, the display will return to previous display. If you press ⏻ON/OFF button during settings, the mode will be ended and return to original display, and the settings that have not been completed will become invalid.
- When plural remote controllers are connected, louver position setting cannot be set by slave remote control.

7 Press SET button (Fixing of the upper limit position)

The upper limit position is fixed and the setting position is displayed for two seconds. Then proceed to lower limit position selection display.

[EXAMPLE]
"No.1 UPPER2 " (lit for two seconds)
↓
"No.1 LOWER5 ▲▼" (shows current setting)

8 Press ▲ or ▼ button (Selection of lower limit position)

Select the lower limit position of louver.
"position 1" is the most horizontal, and "position 6" is the most downwards.
"position --" is to return to the factory setting. If you need to change the setting to the factory setting, use "position --".

"No.1 LOWER1 ▼" (the most horizontal)
⇔ "No.1 LOWER2 ▲▼"
⇔ "No.1 LOWER3 ▲▼"
⇔ "No.1 LOWER4 ▲▼"
⇔ "No.1 LOWER5 ▲▼"
⇔ "No.1 LOWER6 ▲▼" (the most downwards)
⇔ "No.1 LOWER-- ▲" (return to the position of shipment)

9 Press SET button (Fixing of the lower limit position)

Upper limit position and lower limit position are fixed, and the set positions is displayed for two seconds, then setting is completed.

- After the setting is completed, the louver which was set moves from the original position to the lower limit position, and goes back to the original position again. (This operation is not performed if the indoor unit and/or indoor unit fan is in operation.)

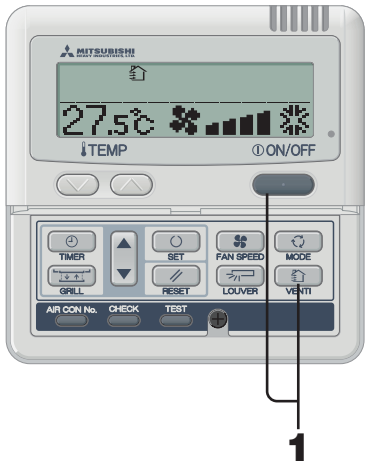
[Example]
"No.1 U2 L6 " (lit for two seconds)
↓
"SET COMPLETE "
↓
"▼ No.1 ▲"

10 Press ⏻ON/OFF button.

Louver adjusting mode ends and returns to the original display.

HOW TO OPERATE VENTILATION (WHEN A VENTILATOR IS INSTALLED) < WIRED REMOTE CONTROL >

When the ventilator is set to "NO VENTI LINK", the ventilator can be turned on and off independently regardless of the operation of the air conditioner.
When the ventilator is set to "VENTI LINK", the ventilator operation will be interlocked with the air conditioner operation.



VENTILATION OPERATION NOT LINKED WITH UNIT'S OPERATION

1 Press VENTI button.
"⌂" is displayed, and the ventilation operation begins.

Stop Press VENTI button again.

NOTICE

- If no ventilator is connected, no operation can be performed by pressing the ventilation button. ("INVALID OPER" is displayed).

VENTILATION OPERATION LINKED WITH UNIT'S OPERATION

1 Press ⏻ON/OFF button.
If a ventilator is connected, ventilation will operate automatically.
"⌂" is displayed.

Stop Press ⏻ON/OFF button again.

NOTICE

- No operation can be performed by pressing the ventilation button. ("INVALID OPER" is displayed).

FOR COMFORTABLE USE

Clean the filter frequently

☞See page 14

The filter should be cleaned when the "Filter cleaning" message is displayed, and at the end of cooling and heating seasons.

If the filter is clogged…

- The cooling/heating capacity will get reduced. Moreover it leads to waste of electricity and larger operation noise.
- It may cause failure.
- Dew may form and drop during cooling.

Do not block the inlet and outlet grilles of the indoor and outdoor units.

Excessive load to the unit may cause failure.

Keep moderate room temperature

Too much cooling or heating is not good for your health. It will also waste the electricity.

Block direct sunlight and prevent draft

Block direct sunlight with blinds and curtains during cooling. Close the windows and doors except when ventilation is necessary.

Adjust the airflow properly

Do not expose yourself directly to the airflow for too long time. For small animals and plants, it is harmful as well.

If you feel cold underneath your feet during heating

If the ceiling is so high that the warm airflow does not circulate underneath your feet, it is recommended to use a circulator. Consult your dealer for more detail.

Stop the operation and turn the power supply off if there are any possibility of lightning strikes during a thunderstorm.

Lightning strikes may lead to the failure of air-conditioning system.

INSPECTION DISPLAY, FILTER SIGN, AIR CONDITIONER NUMBER, STANDBY AND ROOM TEMPERATURE DISPLAY

< WIRED REMOTE CONTROL >

WHEN THE CHECK INDICATOR LIGHT (RED) FLASHES



The air conditioner stops in the event any trouble occurs.

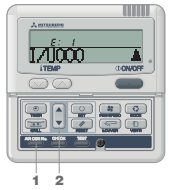
At the same time, the check indicator light flashes in red and the error code is displayed in the ON timer display area and the following is displayed in the display area.

"I/U000 " ⇔ "PROTECT STOP "

(Air conditioner number)
(lit for 2 seconds by turns)

ERROR display when multiple indoor units are connected

If errors have occurred for all the connected air conditioning unit.
Initially, the error display shows the formation of the air conditioning unit whose number is the lowest.
Errors of other air conditioning unit can be checked with the following procedure.

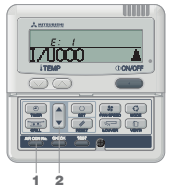


1 Press AIR CON No. button.
Enter AIR CON No. display mode.

2 Press ▲ button.
AIR CON No. and error codes are displayed in order from the lowest.
Press ▼ button to display in the reverse order.

3 Press ⏻ON/OFF button.
Return to the AIR CON of the lowest number.

If errors have occurred for some of the connected AIR CON units.
Only the units for which errors have occurred stop operating.
The remote control shows the operating units.



1 Press AIR CON No. button.
AIR CON No. display mode appears.

2 Press ▲ button.
AIR CON No. are displayed in order from the lowest. And error codes are displayed on the unit in trouble.
Press ▼ button to display in the reverse order.

3 Press ⏻ON/OFF button.
Return to the AIR CON of the lowest number.

NOTICE

- If ⏻ON/OFF button is pressed once while errors are displayed, the errors display is turned off, and return to the stop mode.
  If ⏻ON/OFF button is pressed again, the errors are displayed.

ROOM TEMPERATURE DISPLAY

If room temperature display setting is activated, room temperature is displayed on the remote control display. Then airflow display turns off, but airflow adjusting button is operative. Consult your dealer for settings.



The room temperature display

WHEN THE FILTER CLEANING MESSAGE IS DISPLAYED



The "FILTER CLEANING" is displayed When the cumulative operation time reaches set amount number of hours in order to notify the time for cleaning.

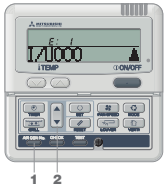
Clean the air filter. ☞See page 14
"FILTER CLEANING" is displayed in the display area. It is displayed for one second every five seconds while the unit is running. It is always lit while the system stopped.

After cleaning

1 Press [ ] RESET button.
The cumulative operation hours is reset and the "FILTER CLEANING" message turns off.

HOW TO DISPLAY AIR CON NO.

By operating AIR CON No. button, the number of the connected AIR CON unit and error codes of the units which have the record are displayed.



1 Press AIR CON No. button.
AIR CON No. display mode appears and the AIR CON of the lowest number is displayed. Other displays all turn off.

2 Press ▲ button.
AIR CON No. are displayed in order from the lowest. And error codes are displayed on the units which have suffered from failure in the past.
Press ▼ button to display in the reverse order.

3 Press ⏻ON/OFF button.
Return to the original display.

NOTICE

- The AIR CON No. can be displayed without relation to its modes of operation, stop, forcible stop due to an error.
- Buttons other than "AIR CON No." "▲" "▼" "ON/OFF" cannot be operated.

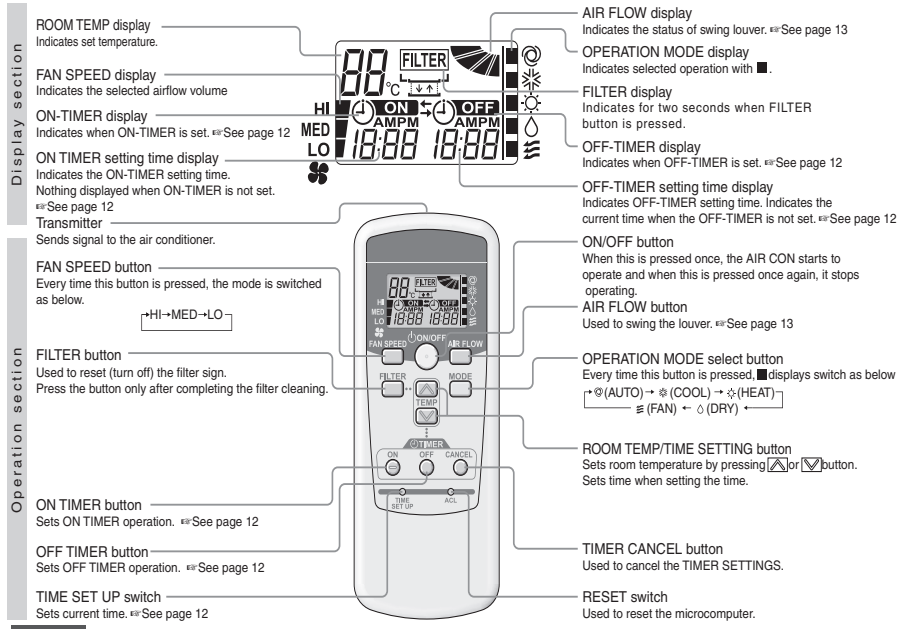
STANDBY DISPLAY

During the first operation after breaker power supply input or the recovery from power failure, "PREPARATION" can be displayed on the remote control for max 30 minutes.
The refrigerant oil protection control is activated to protect the compressor and this isn't a failure. Please wait till the display turns off.



NAMES AND FUNCTIONS OF REMOTE CONTROL BUTTON <WIRELESS REMOTE CONTROL>

WIRELESS REMOTE CONTROL • **All displays are described in the liquid crystal display for explanation**



NOTICE If the display of remote control has troubles, press RESET switch.

WIRELESS REMOTE CONTROL HANDLING PROCEDURE

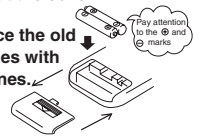
REPLACING THE BATTERIES

If the following occurs, the batteries are exhausted. Replace with new ones.

- When the signal is transmitted, the AIR CON does not display reception.
- The display fades away or does not show anything.

1 Pull out the cover.

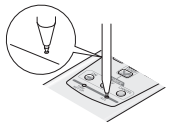
2 Replace the old batteries with new ones.
(R03×2)



3 Close cover.

4 Adjust the current time.
☞ See page 12

When any error occurs on the display,
Press RESET switch with a ballpoint etc.



NOTICE

If the remote control is set as "Radio Interference Prevention Setting", it returns to default when the batteries are removed. It is necessary to perform the next procedures again.

How to set Radio Interference Prevention Setting

It is possible to sent two way. Press ACL switch with AIR FLOW button kept pressing or Insert the batterles with AIR FLOW button kept pressing.

ATTENTION

- Do not use old and new batteries mixed.
- Remove the batteries when the remote control is not used for a long time.
- The recommendable effective period of a battery is about 6 to 12 months. (It depends on the usage.)

- The recommendable effective period is printed on the battery. This may be shorter due to manufacturing time of the unit.
- However the battery may be still working in order after expiry date.

When the batteries are inserted, each operation mode is set as the right figure. Adjust the current time referring to page 12. (The figure is for operation, and only the current time is displayed for stopping)



HOW TO OPERATE

When you press each button of wireless remote control, directing properly to the receiving part of the air conditioner, the signal is transmitted. If the air conditioner receives the signal correctly, the light of operation indicator will flash.

ATTENTION

The operation of remote control must be performed slowly and steadily.

ABOUT REMOTE CONTROL HOLDER

The remote control can be mounted on the wall or pillar with the remote control holder.
Slide from the upper part of the holder to place or take out the remote control.

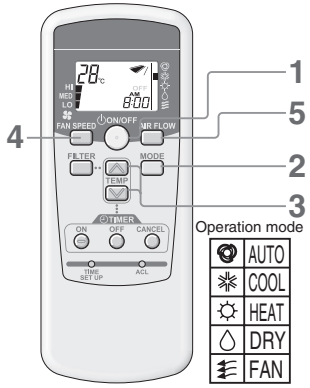
ATTENTION

- Do not place the remote control to the following places.
  - The place exposed to direct sunlight or other strong lighting.
  - The place exposed to high temperature, for EXAMPLE, on the electric carpet or near a stove.
- If the signal receiving part of the air conditioner is exposed to direct sunlight or other strong lighting, it may not receive the signal. In this case, shut out the sunlight or turn down the lighting.
- Do not place anything between the remote control and the unit.
- Do not operate the remote control for other electric appliances which can be operated with a remote control.
- Handle it with utmost attention.
- Remove the batteries when the remote control is not used for a long time.
- Even if the remote control is not found or damaged, you can operate the air conditioner with itself. See "How to use the backup button" on page 13.

HOW TO OPERATE

ATTENTION

- Turn on the power supply of both indoor/outdoor units for six hours before starting the unit to protect the units. (The crankcase is conducted and the compressor is heated) Do not turn off the power supply. (The crankcase heater is conducted while the compressor is stopped, preventing failure of the compressor due to accumulation of liquid refrigerant by keeping the compressor warm.)
- The operation of remote control must be performed slowly and steadily.



Guideline of room temperature setting

COOL .....26 to 28°C
DRY .....21 to 24°C
HEAT .....22 to 24°C
FAN.....TEMP setting is unnecessary

- Operation mode can be changed even when the unit stops.
- If you operate under the same condition (operation mode, set temperature, airflow, louver) just follow step **1**, no other operations are necessary. The conditions which were set previously are indicated on the remote control

OPERATION

1 Press ⏻ON/OFF button.

The operation display light (Green) turns on, and the operation starts.
The setting status is displayed on the liquid crystal area on the remote control.

2 Press MODE button.

Current operation mode is indicated with the ■ marks besides the operation mode icons.
The mode will change in the following order by pressing the button.
→(AUTO)→ (COOL) → (HEAT)→ (FAN) ← (DRY) ←

3 Press TEMP button.

Set the room temperature by pressing ▽ or △ button.

4 Press FAN SPEED button.

→ HI → MED → LO→ FAN SPEED can be changed in order.

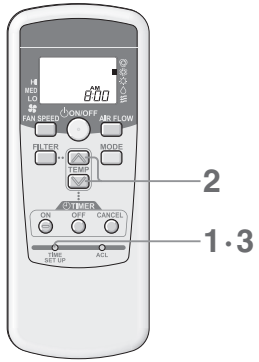
5 Press AIR FLOW button.

Effective AIR FLOW direction ☞ see page 13
AUTO mode operation ..... Intermediate
Cooling, dehumidifying mode ... Horizontal
Heating mode ..... Downwards

Stop **Press ⏻ON/OFF button**

CURRENT TIME SETTING PROCEDURE

The timer is set on the current time. Adjust the current time correctly at first of all.



[EXAMPLE] AM (morning) 8:00 setting

1 Press TIME SET UP switch.

Press it with the tip of ballpoint etc. The time display blinks and can be set to the current time.

2 Press ▽ or △ button to adjust to AM 8:00.

Morning : AM After noon : PM
The displayed time changes by 1 minutes when pressing the button.

- If ▽ or △ button is pressed during the blinking, fast-forward or fast-backward can be done.

NOTICE

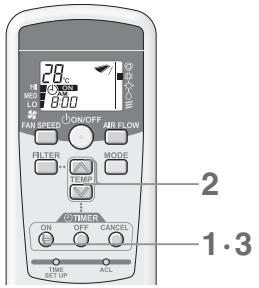
- In case the buttons are not pressed for 60 seconds, the displayed time is set as current time without step **3**.

3 Press TIME SET UP switch.

The display changes from blinking to steady lighting and the setting is completed.

ON – TIMER OPERATION

Operation is started at the setting time.



In case the ON timer is set while the air conditioner is in operation, it will be stopped and ready for restart at the setting time.

[EXAMPLE] If you would like to start the operation at AM 8:00

1 Press ON timer button.

ON timer display ON blinks.

2 Press ▽ or △ button to adjust to AM 8:00.

Displayed time will be changed by 10 minutes by pressing the buttons.

3 Press ON timer button.

- ON timer display ON changes from blinking to steady lighting and the setting is completed.
  (Press within 60 seconds)
  TIMER/CHECK display lamp of the air conditioner is lit. (The receiving part of indoor unit)
- At AM 8:00, TIMER/CHECK display lamp turns off and the air conditioner will start operating.

Cancellation

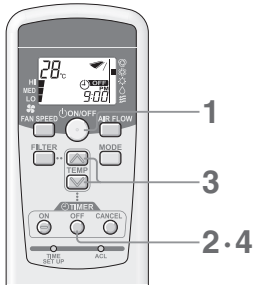
- Press CANCEL button to turn off the TIMER display and timer is canceled.
- After TIMER setting, if ON/OFF button is pressed before the setting time, TIMER display turns off and the TIMER is canceled.

Time change

Press ON TIMER button to set again.

OFF – TIMER OPERATION

Operation is stopped at the setting time.



[EXAMPLE] If you would like to stop the operation at PM 9:00

1 Press ON/OFF button when the air conditioner stops.

The air conditioner starts to operate.
OFF timer can be set only in case the air conditioner is in operation.

2 Press OFF timer button.

OFF timer display OFF blinks.

3 Press △ or ▽ button to adjust to PM 9:00.

Displayed time will be changed by 10 minutes by pressing the buttons.

4 Press OFF timer button.

- OFF timer display OFF changes from blinking to steady lighting and the setting is completed. (Press within 60 seconds)
  TIMER/CHECK display lamp of the air conditioner is lit. (The receiving part of indoor unit)
- At PM 9:00, TIMER/CHECK display lamp turns off and the air conditioner will stops operating.

Cancellation

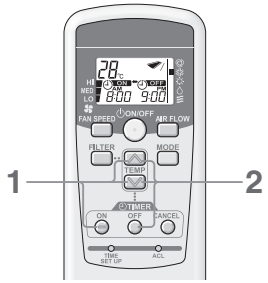
- Press CANCEL button to turn off the TIMER display and timer is canceled.
- After TIMER setting, if ON/OFF button is pressed before the setting time, TIMER display turns off and the TIMER is canceled.

Time change

Press OFF TIMER button to set again.

PROGRAM TIMER OPERATION

By setting both ON timer and OFF timer, the settings turn into PROGRAM timer mode. Operation and stopping can be performed at the same time of each day by setting program timer once.



1 Set ON timer.

Press ON timer button and set the time with ▽ or △ button.
Press ON timer button again.

2 Set OFF timer.

Press OFF timer button and set the time with ▽ or △ button.
Press OFF timer button again.

Both ON TIMER and OFF TIMER are displayed. The direction of arrow mark changes depending on the status of operation.

ON → OFF (stop) ON ← OFF (operating)

Cancellation

- Whenever the CANCEL button is pressed, both ON and OFF timer display will be turned off and the PROGRAM timer mode will be cancelled. (Operation condition is kept as before the button is pressed.)
- Whenever the ON/OFF button is pressed, both ON and OFF timer display will be turned off and the PROGRAM timer mode will be cancelled. The air conditioner stops operating.

Changing the set time

Press OFF TIMER button or ON timer button to set again.

NOTICE

The same time cannot be set for OFF timer and ON timer.

HOW TO ADJUST THE LOUVER < WIRELESS REMOTE CONTROL >

UP AND DOWN ADJUSTING

How to move swing louver



Press AIR FLOW button when the air conditioner is in operation.

- The swing louver moves up and down, and the display moves too.

NOTICE

The louver position which the display shows is not synchronized with the actual position when the louver is swinging. But this is not a failure.



continuous movement of display

To fix the position of the swing louver

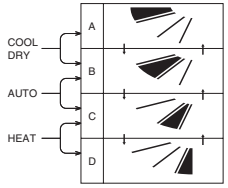
Press AIR FLOW button when the louver position indication comes to the position where you would like to fix it.

- Auto swing display stops at the position and then the swing louver stops and be fixed.

NOTICE

Press the button and auto swing display stops immediately, then the swing louver stops later, but this is not a failure. (Auto swing display and the actual louver movement of the air conditioner are not synchronized)

Recommended air frow direction position (when fixed)



The swing louver movement during heat preparation



horizontal position

When “heat preparation” is displayed, the position of the swing louver sets horizontal automatically. (The display of remote control keeps the set position)
When heat preparation ends and normal operation starts, the position of the swing louver returns to the set position.

CAUTION

Do not set the position of the swing louver downwards for a long time. Dew formation on the side panel may drop. (in case of FDE)

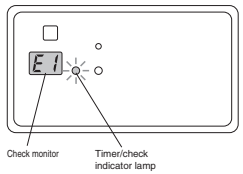
FOR COMFORTABLE USE

See page 10

CHECK INDICATION, FILTER SIGN < WIRELESS REMOTE CONTROL >

Ceiling suspended (FDE)

WHEN SHORT FLASHING LIGHT (Light for 0.5 second, wink out for 0.5 second) IS SHED FROM THE TIMER/CHECK INDICATOR LAMP (YELLOW)



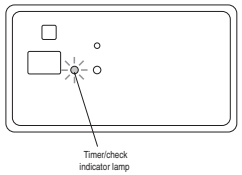
■**There is something wrong with the air conditioner.**

- Immediately after the timer/check indicator lamp flashed (light for 0.5 second, wink out for 0.5 second), the air conditioner stops.
- Address No. and error code are shown on the display on the indoor unit.
- The monitor display is turned off after the display time elapses.
- When nothing is displayed on the monitor, operate the remote control or press the BACKUP button to resume.

■**Please contact your dealer and inform them “address No. and error code”, “symptom of the trouble”, “air conditioner type” and “model name” etc.**

- Press the ON/OFF button to stay the air conditioner on the stop mode.

WHEN LONG FLASHING LIGHT (Light for 2 seconds, wink out for 1 second) IS SHED FROM THE TIMER/CHECK INDICATOR LAMP (YELLOW)



■**Clean the filter.**

☞ See page 14.

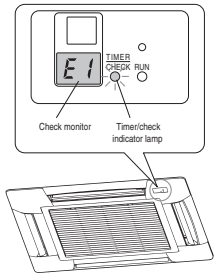
- When cumulative running time reaches 120 hours, long flashing light (light for 2 seconds, wink out for 1 second) is shed from the timer/check indicator lamp (yellow).
- After cleaning of filter, press the FILTER button on the remote control to turn off the filter cleaning sign. (Press the button for one second or more)

NOTICE

The cumulative running time for filter sign can be changed.
Consult your dealer for more information.

Ceiling cassette –4 way– (FDT)
Ceiling cassette –4 way Compact (600×600mm) – (FDTC)

WHEN SHORT FLASHING LIGHT (Light for 0.5 second, wink out for 0.5 second) IS SHED FROM THE TIMER/CHECK INDICATOR LAMP (YELLOW)



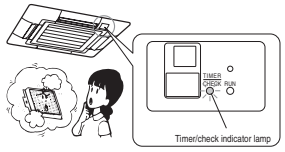
■**Something is wrong with the air conditioner.**

- Immediately after the timer/check indicator lamp flashes (light for 0.5 second, wink out for 0.5 second), the air conditioner stops.
- Address No. and error code are shown on the display on the indoor unit.
- The monitor display is turned off after the display time.
- When nothing is displayed on the monitor, operate the remote control or press the BACKUP button resume.

■**Please contact your dealer and inform them “address No. and error code”, “symptom of the trouble”, “air conditioner type” and “model name” etc.**

- Press the ON/OFF button to stay the air conditioner on the stop mode.

WHEN LONG FLASHING LIGHT (Light for 2 seconds, wink out for 1 second) IS SHED FROM THE TIMER/CHECK INDICATOR LAMP (YELLOW)



■**Clean the filter.**

☞ See page 14.

- When cumulative running time reaches 120 hours, long flashing light (light for 2 seconds, wink out for 1 second) is shed from the timer/check indicator lamp (yellow).
- After cleaning of filter, press the FILTER button on the remote control to turn off the filter cleaning sign. (Press the button for one second or more)

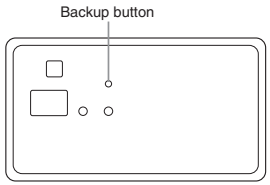
NOTICE

The cumulative running time for filter sign can be changed. Consult your dealer for more information.

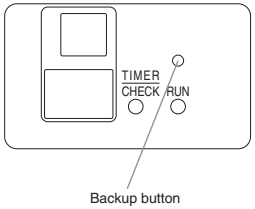
BACKUP BUTTON

In time of battery exhausted, lost, trouble of remote control, the air conditioner can be operated with the BACKUP button on the indoor unit display part.

Ceiling suspended (FDE)



Ceiling cassette –4 way– (FDT)
Ceiling cassette –4 way Compact (600×600mm) – (FDTC)



In case of FDE/FDT/FDTC

ON/OFF

- **Press backup button and leave it untouched for two seconds.**
  The operation starts.
- **Press it again to stop the opearation.**

SETTING

OPERATION MODE	AUTO	FAN SPEED	HI
TIMER	No setting	SET TEMP	23°C
AUTO SWING	STOP (HORIZONTAL)		

HOW TO MAINTAIN

How to clean the Air Filter

Clean the filter frequently for economical operation.

⚠ **Caution Before cleaning, stop the operation and turn off the power supply.**
Otherwise, it may lead to injury as fan inside rotates at high speed.

⚠ **Caution The stepladder used for removing and attaching the air filter must be fixed firmly.**
Otherwise, it may lead to injury due to overturn or fall.

⚠ **Caution Be careful so that the dust does not get into your eyes when removing the air filter.**

⚠ **Caution Do not operate the air conditioner while the air filter is removed.**
Piled up dust may lead to malfunction.

How to remove

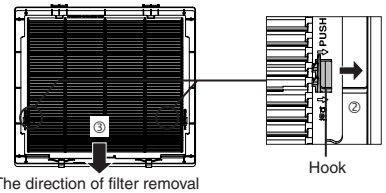
Follow the instruction mentioned below according to the indoor unit type.

Ceiling cassette –4 way– (FDT)

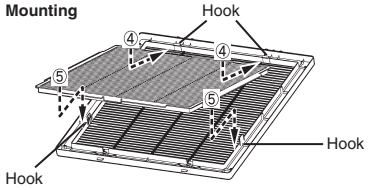
• How to handle inlet grille/filter

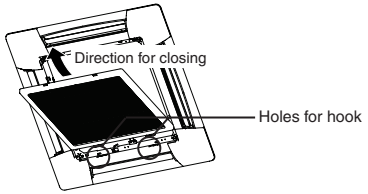
Removal





Mounting





<How to remove the grille>

1. Hold the stopper on the inlet grille (2 places) to the "OPEN" direction (arrow mark ①), then pull down to open the grille. Remove the hook of the grille to dismount.

<How to remove the filter>

2. Push the hook of the grille in the indicated direction (arrow mark ②) to release. Then slide the filter in the indicated direction (③) to remove.

<How to mount the filter>

1. Ensure the right side and orientation of the filter and insert it to the arrow direction (④) so that the notch on the filter is hooked on the hook on the grille (2 places).
2. Align the hole on the filter with the hook on the grille (⑤ 2 places) and push it securely until the filter is caught by the hook.

<How to mount the grille>

1. Hang the hook on the hole on the panel. (The hook on the grille can be hanged 3 sides on the panel.)
2. After the grille is hanged, close the grille while the stopper on the grille (2 places) is kept pressed to "OPEN" direction. When the grille comes to the original position, release the stopper to hold the grille.

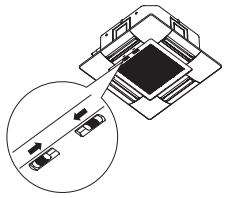
⚠ **Caution Mount the filter to the grille securely.**
Otherwise, it may lead to decreased efficiency due to leakage of flow from the gap.

⚠ **Caution Mount the grille securely.**
Otherwise, it may fall.

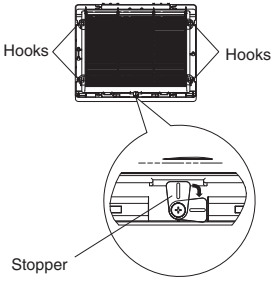
⚠ **Caution When the stopper is deformed or damaged, repair or replace without delay.**
Otherwise, the grille may fall.

HOW TO MAINTAIN

Ceiling cassette –4 way Compact (600×600mm) – (FDTC)



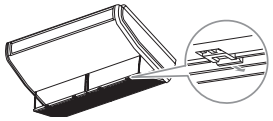
1. Slide the inlet grille levers in the direction of the arrow (➡), and open it downwards.



2. Release the inlet grille stopper.
3. Pull the filter towards you.
4. When the filter is put in place, insert the filter into the hooks on the inlet grille, and be sure to return the stopper to its original position.
5. When putting the inlet grille back in place, slide the levers in the opposite direction and check to be sure that the grille does not come open.

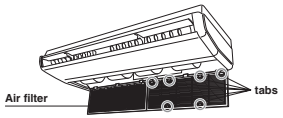
Ceiling suspended (FDE)

1. Slide the lever of the inlet grille backward (➡ direction) and open it downwards.



When mounting, press the lever forward untill it snaps.

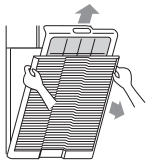
2. Pressing the inlet grille, press the filter to remove it from the tab and pull it downwards.



When morrting, snab the filter into the tabs of inlet grille.

Floor Standing (FDF)

Please take out the air filter by pulling carefully the both side of the inlet grille.



Duct connected –High static pressure– (FDU, FDUS)
Duct connected –Middle static pressure– (FDUM)

Air filter is attached when the air conditioner is installed, so consult your dealer about how to remove or clean it.

How to clean

1 Wash away for cleaning. If it is not so dirty, tap it or use cleaner.
If it is very dirty, dissolve some neutral detergent in lukewarm water (approximately 30°C), rinse the filter with it and wash the detergent away completely.
2 After the air filter is dried, mount it to the main body and press RESET button.

ATTENTION

- Do not dry by exposing the air filter to the direct sunlight or using fire. Otherwise, the filter may be damaged.
- Do not operate the air conditioner with the filter removed. Otherwise it may lead to trouble.

MAINTENANCE OF THE UNIT

- Clean the unit by wiping with a piece of soft and dry cloth. If the unit is very dirty, wipe it with a piece of cloth wet with neutral detergent dissolved in lukewarm water and wipe it off with clean water.

AT THE END OF THE PERIOD OF USE (after a long period of use)

- Make sure to turn off the power supply.
  The air conditioner consumes several tens of watts electricity even if it is stopped.
- Clean the air filter and mount it.
- Clean the indoor/outdoor units.

AT THE BEGINNING OF THE PERIOD OF USE (after a long unused period)

- Make sure that there is no object blocking the airflow around the inlet and outlet grille of the indoor/outdoor unit.
- Inspect the air filter. If it is dirty, clean and mount it.
- **Turn on the power supply button for 6 hours before starting the operation.**

TROUBLE SHOOTING

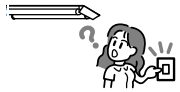
Check the following items before requiring service.

THE UNIT DOES NOT WORK AT ALL

Is the power supply switch turned off?



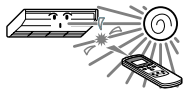
Is there a blackout or is the fuse blown?



Is the leakage breaker activated?

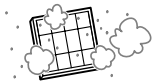
Dangerous. Immediately turn off the power supply switch, and contact your dealer.

Is sunlight or other strong illumination striking the receive unit? (wireless unit)



POOR COOLING OR HEATING

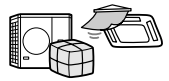
Is the air filter clogged?



Is the swing louver horizontal (during heating)?
If the swing louver is horizontal, the airflow may not reach down to the floor.



Are there any obstacles blocking the air inlet and outlet grill?



POOR COOLING

- **Is the direct daylight coming into the room?**
- **Are there any unexpected heat sources in the room?**
- **Are there too many people in the room?**

NO AIRFLOW AT HEATING

Is the unit in the heating preparation mode?

☞ See page 16



If, after checking the items above, the air conditioner still does not operate normally or in the next cases, stop operating and contact your dealer.
• If the fuse and breaker blow frequently. • If water drips at cooling/dehumidifying operation. • If the operation or operation noise is abnormal.
• If the check indicator light flashes.

The phenomena mentioned below is not malfunction.

The air conditioning system sounds as if water is draining from it.	Sounds of rustling or gurgling may be heard when the operation is started, when the compressor is activated/deactivated during operation, or when the operation is stopped. These are the sounds of the refrigerant flowing through the system.
Sounds of rustling or gurgling may be heard from a stopped indoor unit.	These sounds can be heard when the air conditioning system is performing automatic control.
The supply air from the indoor unit smells bad.	The supply air from the indoor unit may smell bad if the smell of cigarettes, cosmetics and/or furniture has saturated the air conditioning system.
White vapor is generated from the indoor unit during operation.	White vapor may be generated during operation if the system is used in environment where oils and fats are frequently used, such as in restaurants. In this case, consult the dealer and clean the heat exchanger.
The operation switched to fan operation during cooling operation.	The operation may switch to fan operation automatically in order to avald frost being built up on the surface of the heat exchanger. The operation will soon return to cooling operation.
The indoor fan does not stop even when the operation is stopped in heating mode.	The indoor unit fan may continue operating for 40 seconds in order to remove remaining heat in the indoor unit. **CAUTION Do not turn off the power supply until the fan stops.**
The air conditioning system cannot start operating again immediately after stopping.	During the first 3 minutes after stopping operation, it is not possible to perform cooling, dehumidifying or heating operation even if the ON/OFF button is pressed to indicate “operation.” This is because a circuit for protecting the compressor is activated (the fan is operating during this period).
No air comes out during dehumidifying operation. The airflow volume cannot be changed.	During dehumidifying operation, the fan speed is automatically controlled in low speed/stop cycle in order to avoid both drastic temperature drop and humidity rise.
The swing louver moves without any operation.	The swing louver automatically swings twice when the power supply switch is turned on. This is not a trouble. The louver also moves automatically to the horizontal position when “PREPARATION OF HEATING” is displayed.
The outdoor unit discharges water or steam during heating operation.	Water or steam is discharge during defrosting operation which removes frost built up on the surface of the heat exchanger in the outdoor unit in heating mode.
The outdoor unit fan is not running even when the system is in operation.	The fan speed is automatically controlled according to the ambient temperature. It may be stopped in high ambient temperature in case of heating, and in low ambient temperature in case of coding. Also, the fan is stopped during defrosting operation. **CAUTION The fan will suddenly begin to operate even if it is stopped. Do not insert finger and/or stick.**

TROUBLE SHOOTING

The phenomena mentioned below is not malfunction.

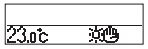
Slapping sounds are heard.	These sounds are generated when plastic components are expanded or shrunk by the heat and rubbed with each other.
Hissing sounds are heard when the operation is stopped or during defrost operation.	These sounds are generated when the refrigerant valve inside the air conditioning system is activated.
The air conditioner starts operation automatically as soon as the power supply is turned on.	In case the automatic restart function is enabled, and when the power supply recovers, the system restarts the operation automatically as same condition as before power supply is cut. ☞ See below
The setting temperature cannot be changed (the setting temperature display flashes).	If changing the set temperature is prohibited on the remote control, it is not possible to change the temperature setting even ▼ or ▲ is pressed. ☞ See right
In case of wirless remote control, the unit does not operate with the inspection display light on the indoor unit flashing even though any button on the remote control is pressed.	In case the system is controlled by the other centralized remote control and it forbids operating the system from the remote control, it is not possible to operate by the remote control.
Even if the wired remote control is operated, “central control” light only flashes and doesn’t operate.	Is not “central controlling” or “center” displayed? If controlled with a separately purchased center console etc., the unit cannot be operated by the remote control.

PREPARATION OF HEATING

CASES WHEN “☼☁ (PREPARATION OF HEATING)” IS DISPLAYED

“☼☁ (PREPARATION OF HEATING)” is displayed in the remote control display area in the following cases.
For wireless devices, the run/check display lamp on the main body display unit will flash green.
Setting temperature and preparation of heating are displayed on the wired remote control.

- **At Starting Heating Operation**
  In order to prevent cool air from blowing out, the airflow into the room may be stopped depending on the room temperature at the start of heating operation. please wait for a while and the operation automatically switches to the normal heating operation.



- **At defrost operation (during heating operation)**
  When frost may easily formed on the outdoor unit, the heating operation automatically is stopped (both indoor/outdoor unit stop fan operation) for approximately 5 to 10 minutes per hour and defrosting is operated. After the defrosting is complete, the operation automatically switches back to the normal operation.



HEATING OPERATION

- **Heat pump type**
  Heat pump type heating applies the mechanism that draws the heat from the outside air to warm up the room by means of the refrigerant.
- **Defrost operation**
  During heating with a heat pump type air conditioner, frost will be formed on the outdoor unit if the temperature outside the room drops. If left alone, the heating efficiency decreases. In order to deal with this, the operation is automatically switched to defrost operation to remove the frost. During the period, the airflow of indoor/outdoor unit is stopped and “heating defrost” is displayed.
- **Outer air temperature and heating capacity**
  The heating efficiency of heat pump type air conditioner decreases as the outside temperature becomes lower. If the capacity of air conditioner for heating is not sufficient, please use other heating device.
- **Time required until the room temperature increases**
  A heat type air conditioner circulates warm air to warm the entire room, so it takes a while to rise up the room temperature. It is recommended to start operation earlier on a very cold day.
- **When room temperature adjusting device operates during heating**
  If room temperature rises and the room temperature adjusting device is activated, the airflow becomes automatically low. When the room temperature drops, it switched back automatically to the normal operation.

AUTO RESTART <WIRED REMOTE CONTROL>

NOTICE

The remote control can apply an auto restart function which is disabled at the factory setting. Consult your dealer.

■ **What is auto restart**

- When a power failure occurs or the power supply is turned off, the function allows the system to automatically resume operation with the remote control setting made set before the power failure when the power supply recovers. If the system is stopped before power failure it remains stopped after the power recover.
- Note that in the following cases it is needed to set again with the remote control.
  ① Timer setting is cancelled. But the sleep timer recovers after power failure recover. Weekly timer settings, however, recover with all days holiday setting. And time setting returns to default. To return to original setting, after time setting, execute “holiday cancel”.
  ② Louver stops at the horizontal position.

CAUTION

Make sure to stop the operation before turning off the power supply when the auto restart function is enabled. (If the power supply is turned off while the system is operating, the indoor unit fan will start immediately when the power supply is turned on. In addition, the outdoor unit starts operating 3 minutes after the power supply is turned on.)

SETTING TO DISABLE BUTTON OPERATION <Wired remote control>

NOTICE The following button operations can be disabled. If the button is pressed, “INVALID OPER” is displayed provided the button is disabled, and returns to original display. Consult your dealer for “INVALID OPER” setting.

① ON/OFF button
② TEMP button
③ LOUVER button
④ MODE button
⑤ FAN SPEED button
⑥ TIMER button

INSTALLATION, RELOCATION, AND INSPECTION MAINTENANCE

Please observe the following points in order to use the air conditioner in a safe and comfortable manner.
Make sure to request your dealer for installation, do not attempt to do by yourself.

INSTALLATION LOCATION

Is the system installed in a well-ventilated place?
Are there any obstacles? If so, it leads to the decrease of the efficiency and the increase of operation noise.
Avoid the place where cool/warm air and operation noise cause problems to your neighbors.

ELECTRICAL WORK

⚠ **Caution : Make sure to perform grounding work**
Do not connect the ground wire to any gas pipe, water pipe, or wires of lightning conductors and telephones. If the ground work is not good, it may lead to electric shock.

⚠ **Caution : A leakage breaker is necessary depending on the installation environment.**
If it is not mounted there, it may lead to electric shock.

Only qualified specialists of electrical and grounding work can do these works according to “electric equipment technical standards”.

■ Is the wiring designated for the air conditioner?
■ Is the remote control mounted correctly?
- In the case of exposed wiring, is the wiring fixed with the attached screw?
- Is the attached remote control clamps used for fixing the remote control cord?
- Is the remote control mounted at a height where children cannot reach?

RELOCATION

⚠ **Warning : Make sure to consult a dealer or specialist if it is required to relocate and reinstall the air conditioning system.**
If the air conditioning system is installed incorrectly, water leakage, electric shock and/or fire may occur. Note that an installation fee will be charged for relocation and installation.

INSPECTION MAINTENANCE

Normally the efficiency of the air conditioning system will become lower after a while, because dirt accumulates inside the system. This occurs gradually in around 3 years of use , depending on the condition of use and surrounding enviroment. It is thus necessary to conduct inspection maintenance in addition to regular maintenance. We recommend you to consult the dealer from whom you purchased the system and make a contract for periodical inspection. (charged).

OPERATION RANGE

CAUTION Please use the system in the following operation range. If the system is operated outside this range, the protection controls may be activated to prevent malfunction.

Condition / Operation	Room temperature	Temperature outside the room	Humidity inside the room
Cooling operation **Dry operation**	**Approximately 21 to 32°C** Long continuous operation under approximately 21°C may lead to malfunction due to dewfall	**Approximately -5 to 43°C**	**Approximately 80% or less** Long operation under high humidity may leads to waterdrop or smoky vapor at the supply air grille.
Heating operation	**Approximately 27°C or less**	**Approximately -10 to 21°C** If outside air temperature becomes low, the heating efficiency is lowed and the heating becomes difficult.	

(Note) Operation range may differ depending on models .Please check the catalog.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce climatiseur monobloc, fabriqué par Mitsubishi Heavy Industries. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et veuillez utiliser cet appareil de manière appropriée, conformément aux instructions du manuel. Après avoir lu le manuel, conservez-le avec le certificat de garantie dans un endroit sûr. Il vous sera utile en cas de doute ou de dysfonctionnement.

Ne répandez pas le R410A dans l'atmosphère : le R410A est un gaz fluoré à effet de serre, couvert par le protocole de Kyoto, avec un potentiel de réchauffement global (PRG) = 1975.

Le niveau d'émission sonore dû à la pression des appareils extérieur et intérieur est inférieur à 70 dB(A).

■ **CONSIGNES DE SÉCURITÉ** **1**
■ **MODE D'EMPLOI**
< TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >
NOMS ET FONCTIONS DES BOUTONS DE LA TÉLÉCOMMANDE
« TÉLÉCOMMANDE FILAIRE » 2
COMMENT FAIRE FONCTIONNER LA TÉLÉCOMMANDE 3
COMMENT UTILISER LE MODE DE FONCTIONNEMENT MINUTERIE 3
SÉLECTION DES MODES MINUTERIE 3
RÉGLAGE DE L'HEURE 4
MODE SLEEP TIMER 4
MODE OFF TIMER 4
MODE ON TIMER 5
MODE WEEKLY TIMER 5
ANNULATION DU MODE MINUTERIE 8
COMMENT UTILISER LE MODE SILENCE 8
COMMENT RÉGLER LE VOLET 9
COMMENT ORIENTER LE FLUX D'AIR 9
COMMENT UTILISER LA VENTILATION 10
POUR UNE UTILISATION CONFORTABLE 10
MESSAGE D'INSPECTION, MESSAGE DE FILTRE, NUMÉRO DE CLIMATISEUR, MESSAGE D'ATTENTE ET AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE 11
< TÉLÉCOMMANDE SANS-FIL >
NOMS ET FONCTIONS DES BOUTONS DE LA TÉLÉCOMMANDE
TÉLÉCOMMANDE SANS-FIL 11
COMMENT FAIRE FONCTIONNER LA TÉLÉCOMMANDE 12
PROCÉDURE DE RÉGLAGE DE L'HEURE ACTUELLE 12
MODE ON - TIMER 12
MODE OFF - TIMER 12
MODE PROGRAM TIMER 12
COMMENT RÉGLER LE VOLET 13
POUR UNE UTILISATION CONFORTABLE 13
VOYANT DE VÉRIFICATION, MESSAGE DE FILTRE 13
BOUTON BACKUP 14
■ **POUR UNE UTILISATION INTELLIGENTE**
COMMENT EFFECTUER LA MAINTENANCE 14
■ **DÉPANNAGE** **15**
■ **AVIS**
PRÉPARATION DU CHAUFFAGE 16
REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE 16
RÉGLAGE DE DÉSACTIVATION DES BOUTONS 16
INSTALLATION, DÉPLACEMENT ET MAINTENANCE D'INSPECTION 16
PLAGE DE FONCTIONNEMENT 16

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

■ **Veuillez lire ces « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » avant de commencer à employer cet appareil et utilisez-le de manière appropriée, conformément aux instructions.**

■ **Les consignes détaillées ici sont classées en « ⚠ AVERTISSEMENT » et « ⚠ PRUDENCE ». La section « ⚠ AVERTISSEMENT » décrit des situations potentiellement dangereuses, qui peuvent entraîner la mort ou des blessures graves en cas de mauvaise manipulation de l'appareil. Veuillez cependant noter que, en fonction de la situation, les consignes listées dans la section « ⚠ PRUDENCE » peuvent aussi entraîner des conséquences graves. Les messages d'avertissement et de prudence vous fournissent des informations importantes relatives à la sécurité ; assurez-vous de les respecter.**

■ **Les symboles utilisés tout au long de ce manuel ont la signification suivante :**

Les marques⚠signalent des messages d'avertissement, d'alarme et de prudence. Le point particulier interdit est décrit dans le triangle. La marque de gauche signifie « Risque de choc électrique ».

Les marques ○ signalent des messages d'interdiction. Le point particulier interdit est décrit dans le cercle ou à proximité.

Les marques ● signalent une instruction ou une action obligatoire. Le point particulier interdit est décrit dans le cercle. La marque de gauche signifie « Mise à la terre requise ».

■ **Après avoir lu le manuel, conservez-le toujours à portée des autres utilisateurs pour que chacun puisse s'y référer à tout moment. Si le climatiseur est transmis à un nouveau propriétaire, assurez-vous de lui remettre ce manuel.**

CONSIGNES D'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous de faire installer l'appareil par votre distributeur ou un professionnel.
Si vous l'installez vous-même et que l'appareil n'est pas correctement installé, il pourrait se produire une fuite d'eau, un choc électrique, un incendie ou des blessures provoquées par la chute de l'appareil.

Dans le cas de l'installation dans une petite pièce, il est nécessaire de prendre des mesures préventives pour éviter que la densité du réfrigérant en fuite n'excède pas la limite.
La fuite de réfrigérant pourrait entraîner un accident par manque d'oxygène. Consultez votre distributeur pour en savoir plus.

⚠ PRUDENCE

Assurez-vous d'effectuer la mise à la terre.
Ne raccordez pas le fil de terre à une canalisation de gaz, une conduite d'eau, un câble électrique ou téléphonique. Une mise à la terre incomplète pourrait entraîner un choc électrique consécutif à une fuite d'électricité.

Assurez-vous d'installer un disjoncteur.
Dans le cas contraire, un choc électrique pourrait se produire. Veuillez consulter votre distributeur ou un professionnel pour l'installation.

N'installez pas l'appareil dans un endroit où des fuites de gaz peuvent se produire.
Si du gaz en fuite stagne dans l'appareil, il pourrait provoquer un incendie.

Assurez-vous d'installer correctement le tuyau d'évacuation pour que l'eau soit évacuée en totalité.
Dans le cas contraire, une fuite d'eau pourrait se produire et endommager vos équipements domestiques.

CONSIGNES D'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

Ne vous exposez pas vous-même directement au flux d'air frais pendant une période prolongée ou à un refroidissement trop important.
Cela pourrait influer sur votre condition physique ou entraîner des ennuis de santé.

N'insérez pas vos doigts ou des objets dans les grilles d'admission ou d'évacuation de l'air.
Cela pourrait entraîner des blessures à cause de la rotation très rapide du ventilateur.

Si l'appareil a été immergé dans l'eau à cause d'une catastrophe naturelle comme une inondation ou un ouragan, consultez votre distributeur avant de l'utiliser à nouveau.
Car si vous l'utilisez tel quel, cela pourrait entraîner une panne, un choc électrique ou un incendie.

Si un symptôme anormal (odeur de brûlé, etc.) apparaît, coupez l'alimentation électrique et arrêtez d'utiliser l'appareil. Puis, consultez votre distributeur.
Car si vous l'utilisez tel quel, cela pourrait entraîner une panne, un choc électrique ou un incendie.

L'une des causes d'un mauvais refroidissement ou d'un chauffage insuffisant pourrait être une fuite de réfrigérant. Veuillez consulter votre distributeur.
Si la réparation nécessite d'ajouter du réfrigérant, consultez l'équipe du service technique pour en savoir plus. Le réfrigérant du climatiseur n'est pas toxique. Normalement, le réfrigérant ne fuit pas. Mais si le réfrigérant fuit et entre en contact avec un chauffage à air chaud, un radiateur ou une cuisinière, il pourrait produire des substances toxiques.

N'insérez pas vos doigts ou des objets dans l'appareil, même s'il n'est pas en fonctionnement.
Le ventilateur peut se mettre en marche de manière inattendue et entraîner des blessures.

⚠ PRUDENCE

N'utilisez pas l'appareil à des fins particulières comme le stockage d'aliments, d'animaux et de plantes, d'instruments de précision et d'oeuvres d'art, etc.
Les marchandises stockées pourraient se dégrader.

N'utilisez pas les boutons avec les mains mouillées.
Cela pourrait provoquer un choc électrique.

Lorsqu'un appareil à combustion est utilisé avec cet appareil, ventilez fréquemment la pièce.
Si la ventilation est insuffisante, cela pourrait provoquer un accident par manque d'oxygène.

N'installez pas d'appareil à combustion sur la trajectoire du flux d'air du climatiseur.
Cela pourrait provoquer une combustion imparfaite.

Assurez-vous que les fondations sur lesquelles est installé l'appareil ne sont pas endommagées par une utilisation prolongée.
Dans le cas contraire, l'appareil pourrait tomber et blesser quelqu'un.

Ne lavez pas l'appareil avec de l'eau et ne posez pas de vase rempli d'eau sur l'appareil.
Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un allumage.

N'installez pas l'appareil dans un endroit où des animaux et des plantes seraient sur la trajectoire du flux d'air du climatiseur.
Ils pourraient en souffrir.

Avant un nettoyage, assurez-vous d'arrêter l'appareil et de couper l'alimentation électrique.
Le ventilateur tourne très rapidement à l'intérieur.

Assurez-vous d'utiliser des fusibles de la catégorie appropriée.
L'utilisation de fil métallique ou de fil de cuivre pourrait entraîner une défaillance ou un incendie.

Ne stockez pas d'aérosol inflammable, etc., à proximité de l'appareil et ne pulvérisez pas directement sur l'appareil.
Cela pourrait entraîner un incendie.

Avant une maintenance, assurez-vous d'arrêter l'appareil et de couper l'alimentation électrique.
Le ventilateur tourne très rapidement à l'intérieur.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, coupez l'alimentation électrique.
L'accumulation de saletés peut entraîner une surchauffe ou un incendie. Par conséquent, avant d'utiliser l'appareil, mettez-le sous tension six heures avant pour le protéger.

N'installez pas d'autres appareils électriques ou des équipements domestiques en dessous ou autour du climatiseur.
Un égouttement en provenance de l'appareil pourrait entraîner un dysfonctionnement ou une pollution.

FRANÇAIS

Ne touchez pas les ailettes en aluminium.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures.

Ne nettoyez pas vous-même l'intérieur de l'unité intérieure. Assurez-vous de consulter votre distributeur ou un professionnel recommandé par notre société.
Si vous sélectionnez un mauvais détergent ou une méthode inappropriée, des pièces en résine pourraient être endommagées et entraîner une fuite d'eau. Si le détergent est versé sur les composants électriques ou le moteur, cela pourrait entraîner une panne, de la fumée ou un allumage.

Ne posez pas et ne fixez pas d'objets sur l'unité extérieure.
Cela pourrait blesser quelqu'un à la suite d'une chute.

Pendant le fonctionnement ou la maintenance, n'utilisez pas de tabouret instable.
Vous pourriez vous blesser en tombant.

Pendant un orage, arrêtez l'appareil et mettez-le hors tension.
La foudre pourrait entraîner une panne.

Après plusieurs saisons de fonctionnement, des inspections et des maintenances sont nécessaires, en plus du nettoyage et de l'entretien ordinaire.
L'accumulation de saletés ou de poussière dans l'unité intérieure pourrait entraîner des odeurs, des fuites d'eau, à cause de l'encrassement du tuyau d'évacuation de l'eau de déshumidification. Des connaissances spécialisées et des compétences particulières sont requises pour les inspections et les maintenances. Par conséquent, contactez votre distributeur.

Ne placez aucun objet autour de l'unité extérieure et ne laissez pas les feuilles mortes s'empiler dessus.
Les feuilles mortes peuvent contenir des insectes ou des vers, qui pourraient entraîner une panne, un allumage ou de la fumée au contact des composants électriques.

N'utilisez pas l'appareil sans les grilles d'admission/évacuation ou sans les panneaux.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures.

N'utilisez pas l'interrupteur d'alimentation pour démarrer ou arrêter l'appareil.
Cela pourrait entraîner un incendie ou une fuite d'eau.
Si le redémarrage automatique est activé, le ventilateur peut tourner de manière inattendue et blesser quelqu'un.

Ne touchez pas l'orifice de soufflage lorsque le volet mobile oscille.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures.

Ne forcez pas sur le fil de la télécommande.
Une partie du conducteur pourrait se couper et provoquer une fuite électrique.

N'utilisez pas de chauffe-eau, etc., à proximité de l'unité intérieure ou de la télécommande.
Si un équipement produisant de la vapeur est utilisé à proximité de l'appareil, il pourrait entraîner un égouttement, source de fuite électrique ou de court-circuit.

N'utilisez pas l'appareil lorsque de la poudre ou de la fibre est en suspension dans l'air.
De la poudre fine ou de la fibre passant à travers le filtre à air pourrait stagner à l'intérieur de l'appareil et entraîner une fuite électrique ou un court-circuit.

Ne placez pas d'objets, qui doivent éviter d'être exposés à l'eau, en dessous de l'appareil.
Une humidité de plus de 80 pour cent ou l'encrassement du tuyau d'évacuation pourrait les endommager via un égouttement de la condensation.

CONSIGNES POUR LE DÉPLACEMENT OU LA RÉPARATION

⚠ PRUDENCE

Ne modifiez jamais l'appareil. Contactez votre distributeur pour toute réparation.
Une réparation inadéquate pourrait entraîner une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie. Normalement, le réfrigérant ne fuit pas. Mais si le réfrigérant fuit et entre en contact avec un chauffage à air chaud, un radiateur ou une cuisinière, il pourrait produire des substances toxiques. Lors de la réparation d'une fuite de réfrigérant, consultez l'équipe du service technique pour vous assurer qu'elle soit correctement réparée.

S'il est nécessaire de déplacer et de réinstaller l'appareil, consultez votre distributeur ou un professionnel.
Une mauvaise installation du climatiseur pourrait entraîner une fuite d'eau, un choc électrique et/ou un incendie.

Avant de réparer ou d'inspecter l'unité intérieure, assurez-vous de désactiver « l'interrupteur d'alimentation de l'unité intérieure ».
En effet, si « l'interrupteur d'alimentation de l'unité intérieure » reste activé pendant une inspection ou une réparation, la rotation du ventilateur de l'unité intérieure pourrait entraîner un choc électrique ou blesser quelqu'un.

Posez les panneaux démontés, pour inspection ou réparation, sur un support stable.
Dans le cas contraire, leur chute pourrait entraîner des blessures.

CONSIGNES POUR LA MISE AU REBUT



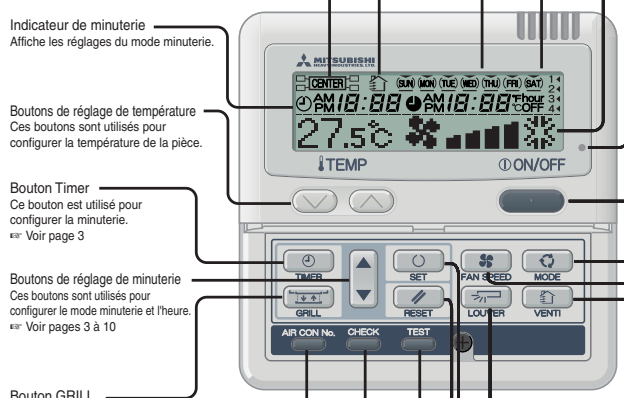
Ce symbole peut figurer sur votre climatiseur. Il signifie que les équipements électriques et électroniques (DEEE selon la Directive 2002/96/CE) usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques ordinaires. Les climatiseur doivent être traités dans un établissement agréé pour leur réutilisation, recyclage et récupération, et non pas éliminés avec les déchets municipaux. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour en savoir plus.

MODE D'EMPLOI < TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >

NOMS ET FONCTIONS DES BOUTONS DE LA TÉLÉCOMMANDE (TÉLÉCOMMANDE FILAIRE)

Télécommande filaire

- **La figure ci-dessous illustre la télécommande avec le couvercle ouvert. Veuillez noter que toutes les informations sont affichées sur l'écran à cristaux liquides (LCD) à des fins explicatives.**
  Tirez le couvercle vers le bas pour l'ouvrir.



Indicateur de ventilation
S'affiche en mode ventilation.
☞ Voir page 10

Indicateur de contrôle central
S'affiche lorsque le climatiseur est piloté par une télécommande centralisée.

Indicateur de minuterie
Affiche les réglages du mode minuterie.

Boutons de réglage de température
Ces boutons sont utilisés pour configurer la température de la pièce.

Bouton Timer
Ce bouton est utilisé pour configurer la minuterie.
☞ Voir page 3

Boutons de réglage de minuterie
Ces boutons sont utilisés pour configurer le mode minuterie et l'heure.
☞ Voir pages 3 à 10

Bouton GRILL
Ce bouton n'a aucune fonction.
Lorsque vous appuyez sur ce bouton INVALID OPER (Opération non valable) s'affiche, mais cela ne signifie pas un dysfonctionnement.

Bouton AIR CON No.
- Affiche le numéro de l'unité intérieure raccordée à cette télécommande.
- Ce bouton est également utilisé pour configurer l'adresse de l'unité intérieure.

Bouton CHECK
Ce bouton est utilisé pour le service.

Bouton TEST
Ce bouton est utilisé pour tester le fonctionnement.

Indicateur Weekly timer
Affiche les réglages du mode Weekly timer.

Zone d'affichage des paramètres de fonctionnement
Affiche la température définie, le débit du flux d'air, le mode de fonctionnement et les messages de fonctionnement.

Voyant de fonctionnement/vérification
Pendant le fonctionnement : allumé en vert.
En cas d'erreur : clignotant en rouge.

Bouton de marche/arrêt
Ce bouton est utilisé pour démarrer et arrêter le climatiseur.
Appuyez une fois sur ce bouton pour démarrer l'appareil et une autre fois pour l'arrêter.

Bouton MODE
Ce bouton est utilisé pour changer le mode de fonctionnement.

Bouton FAN SPEED
Ce bouton est utilisé pour configurer le débit du flux d'air.

Bouton VENT
Ce bouton est utilisé pour piloter un ventilateur externe. ☞ Voir page 10

Bouton LOUVER
Ce bouton est utilisé pour démarrer et arrêter le volet mobile. ☞ Voir page 9

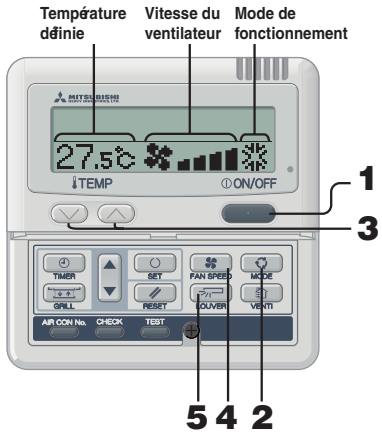
Bouton SET
- Ce bouton est utilisé pour fixer le réglage.
- Ce bouton est utilisé pour définir le mode silence.

☞ Voir pages 3 à 10

Bouton RESET
- Pendant la configuration, appuyez sur ce bouton pour revenir à l'opération précédente. ☞ Voir pages 3 à 10
- Ce bouton est également utilisé pour réinitialiser le message « FILTER CLEANING ». (Appuyez dessus après avoir nettoyé le filtre à air.)

COMMENT FAIRE FONCTIONNER LA TÉLÉCOMMANDE < TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >

ATTENTION
- Mettez sous tension les unités intérieures/extérieures six heures avant la mise en service, pour protéger les unités. (Le carter est alimenté pour faire chauffer le compresseur.) Ne mettez pas l'appareil hors tension. (Le carter reste alimenté alors que le compresseur est arrêté, pour empêcher une panne du compresseur à cause de l'accumulation de réfrigérant tout en conservant le compresseur chaud.)



Mode de fonctionnement

DRY	
COOL	
FAN	
HEAT	
AUTO	

Conseils pour le réglage de la température ambiante

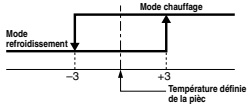
FROID..... 26 à 28°C
SEC..... 21 à 24°C
CHAUD ..... 22 à 24°C
VENTILATION..... Réglage inutile

- Les réglages des modes de fonctionnement, de température et du débit d'air peuvent être modifiés même lorsque le climatiseur est arrêté. Lorsqu'un bouton est enfoncé pendant l'arrêt du climatiseur, l'écran correspondant s'affiche et vous pouvez modifier les paramètres. L'écran reste allumé pendant trois secondes après la modification du paramètre, puis s'éteint automatiquement.

1 Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF.
L'appareil commence à fonctionner.

2 Appuyez sur le bouton MODE.
La gamme des modes de fonctionnement s'affiche en fonction du modèle de l'unité intérieure.
À chaque appui sur ce bouton, l'affichage change dans l'ordre suivant : sec → froid → ventilation → chaud → auto.
(EXEMPLE d'affichage pour un fonctionnement automatique)

- Avec le fonctionnement automatique, le chauffage et le refroidissement changent automatiquement en fonction de la différence entre la température définie et la température ambiante de la pièce.



3 Appuyez sur le bouton TEMP.
Appuyez sur le bouton ▽ ou △ pour définir la température de la pièce.

4 Appuyez sur le bouton FAN SPEED.
La gamme des vitesses du ventilateur s'affiche en fonction du modèle de l'unité intérieure.
À 4 vitesses ..... « 🌀 ▁▂▃▄ ↔ 🌀 ▁▂▃▄ ↔ 🌀 ▁▂▃▄ ↔ 🌀 ▁▂▃▄ »
À 3 vitesses ..... « 🌀 ▁▂▃ ↔ 🌀 ▁▂▃ ↔ 🌀 ▁▂▃ »
À 2 vitesses ..... « 🌀 ▁▂ ↔ 🌀 ▁▂ » ou « 🌀 ▁▂ ↔ 🌀 ▁▂ »
À 1 vitesse .....Le fonctionnement du bouton est désactivé

🌀 ▁▂▃▄ à la vitesse 4
L'appareil fonctionne avec une ventilation maximum.

5 Appuyez sur le bouton LOUVER.
Si l'unité intérieure est dotée de la fonction d'oscillation automatique, appuyez sur le bouton LOUVER pour afficher l'état actuel du volet.
Si l'unité intérieure n'est pas dotée de la fonction d'oscillation automatique, le message « INVALID OPER » s'affiche.

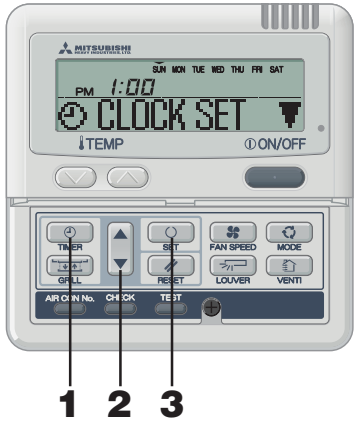
- **Pour en savoir plus sur le fonctionnement du volet** ☞ **Voir pages 9 à 10.**
  ① Appuyez sur le bouton LOUVER, puis modifiez le paramètre pour [SWING]
- **Pour en savoir plus sur l'arrêt du volet** ☞ **Voir pages 9 à 10**
  ① Appuyez une fois sur le bouton, pendant le fonctionnement du volet, pour afficher dans l'ordre les positions d'arrêt.
  ② Une fois sur la position d'arrêt souhaitée, appuyez une fois de plus sur le bouton pour arrêter le volet dans cette position.
  Pour en savoir sur les positions d'arrêt réelles ☞ Voir pages 9 à 10
  En mode automatique : ..... Milieu
  En mode refroidissement/déshumidification : ..... Horizontale
  En mode chauffage : ..... Vers le bas

Arrêt **Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF**

AVIS
- Il peut arriver qu'un appui sur l'un des boutons mentionnés ci-dessus entraîne l'affichage de « INVALID OPER », mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, cela signifie que le fonctionnement du bouton est désactivé.
- Lorsque vous commencez à utiliser l'appareil pour la première fois après sa mise sous tension, son fonctionnement est le suivant. Vous pouvez modifier les paramètres à votre convenance.
  Contrôle central ..... Désactivé
  Mode de fonctionnement ..... En mode auto : refroidissement automatique
  Sans mode auto : refroidissement
  Température définie ..... 23°C
  Vitesse du ventilateur..... 🌀 ▁▂▃
  Position du volet..... Horizontale

COMMENT UTILISER LE MODE DE FONCTIONNEMENT MINUTERIE < TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >

SÉLECTION DES MODES MINUTERIE



Fonctions des modes minuterie

- **Sleep timer**
  Lorsque la durée programmée est écoulée, l'appareil arrête de fonctionner.
  10 réglages sont disponibles, de « Arrêt une heure plus tard » à « Arrêt 10 heures plus tard ».
  L'appareil s'arrêtera lorsque la durée programmée est écoulée.
- **OFF timer**
  L'appareil s'arrête à l'heure précisée.
  Vous ne pouvez définir qu'une seule heure à la fois.
- **ON timer**
  L'appareil démarre à l'heure précisée. Vous pouvez définir la température en même temps. Vous ne pouvez définir qu'une seule heure à la fois.
- **Weekly timer**
  Jusqu'à quatre opérations de minuterie (ON timer/OFF timer) sont disponibles pour chaque jour de la semaine.
  Une fois que la minuterie hebdomadaire est définie, l'appareil fonctionne de la même façon chaque semaine.

1 Appuyez sur le bouton TIMER.
L'appareil passe en mode minuterie.
Le « jour de la semaine » et « l'heure actuelle » s'affichent sur l'écran.
[EXEMPLE] Lundi : 10 heures du matin

Zone d'affichage : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼] (allumé)

2 Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.
En appuyant sur le bouton ▼ ou ▲, il est possible de choisir le paramètre à régler.

[CLOCK SET ▼] (Réglage de l'heure actuelle)
↓
[SLEEP TIMER ⇕] (À chaque utilisation, l'appareil arrête de fonctionner après l'écoulement de la durée programmée.)
↓
[OFF TIMER ⇕] (L'appareil s'arrête à l'heure précisée.)
↓
[ON TIMER ⇕] (L'appareil démarre à l'heure précisée.)
↓
[WEEKLY TIMER ⇕] (Réglage de la minuterie hebdomadaire)
↓
[TIMER CANCEL ▲] (Annulation du réglage de minuterie)

Si vous appuyez sur le bouton ▲, l'affichage des modes minuterie suivants se déroule vers le haut. Si vous appuyez sur le bouton RESET, la télécommande quitte le mode minuterie et revient à son état d'origine.

3 Appuyez sur le bouton SET.
Le mode minuterie sélectionné est activé.

Pour le réglage de chaque mode minuterie, consultez les pages suivantes.

Les combinaisons possibles de fonction sont indiquées dans le tableau suivant.

Combinaison des modes qui sont compatibles entre eux (○ : possible, × : impossible)

	Sleep timer	OFF timer	ON timer	Weekly timer
Sleep timer		×	○	×
OFF timer	×		○	×
ON timer	○	○		×
Weekly timer	×	×	×	

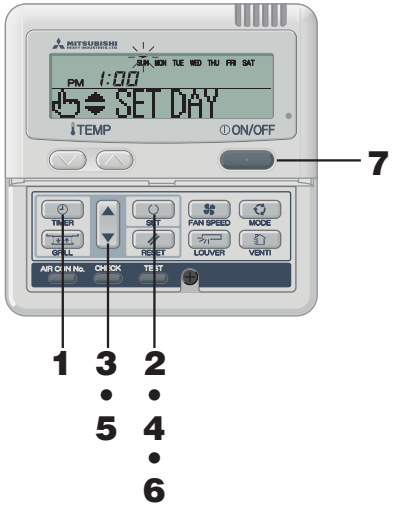
- Si vous sélectionnez une combinaison de modes incompatibles entre eux et que vous appuyez sur le bouton SET, le message « INVALID OPER (opération invalide) » s'affiche pendant 3 secondes, puis l'écran revient à l'affichage de l'étape **2**.

AVIS
- Si vous appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF pendant le réglage du mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine. Veuillez noter que les réglages qui n'ont pas été confirmés sont annulés.
- Si vous réglez le mode ON timer et le mode OFF timer ou Sleep timer en même temps, le mode OFF timer (ou Sleep timer) est prioritaire sur le mode ON timer.
- Si vous appuyez sur le bouton Timer et que « INVALID OPER » s'affiche, le bouton n'a aucun effet car son fonctionnement est désactivé. Pour activer le fonctionnement du bouton, consultez votre distributeur.
- Si vous n'appuyez pas sur un quelconque bouton pendant plusieurs minutes, après avoir appuyé sur le bouton Timer, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.
- Si une panne d'alimentation se produit, les réglages de minuterie définis seront annulés, à l'exception des réglages du mode Sleep timer. Les réglages du mode Weekly timer reviennent à l'état où tous les jours de la semaine sont considérés comme « vacances ».

COMMENT UTILISER LE MODE DE FONCTIONNEMENT MINUTERIE < TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >

RÉGLAGE DE L'HEURE

Les modes minuterie fonctionnent en se basant sur l'horloge, dont l'heure est définie par la procédure suivante. Assurez-vous de régler l'heure correctement.



1 **Appuyez sur le bouton TIMER.**
L'appareil passe en mode minuterie.
Le « jour de la semaine » et « l'heure actuelle » s'affichent sur l'écran.

Zone d'affichage : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼]

2 **Appuyez sur le bouton SET.**

La zone d'affichage montre : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
(▼ clignote)
[PM 1:00] (heure actuelle)
[SET DAY]

3 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**
Alignez la marque ▼ au-dessus du jour de la semaine actuel.

Appuyez respectivement sur les boutons ▲ et ▼ pour déplacer la marque vers la droite et la gauche.

Si vous appuyez sur le bouton RESET, l'affichage revient à l'écran précédent et « CLOCK SET ▼ » s'affiche.

4 **Appuyez sur le bouton SET.**
Le jour de la semaine est sélectionné, la marque ▼ cesse de clignoter et reste allumée.
« L'heure actuelle » s'affiche en clignotant dans la zone d'affichage On timer et « SET TIMER » s'affiche dans la zone d'affichage principale.



5 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**
Réglez l'heure actuelle.

Si vous appuyez sur le bouton RESET, l'affichage revient à l'étape **1**.

6 **Appuyez sur le bouton SET.**
L'heure cesse de clignoter et reste allumée, puis « CLOCK SET OK » s'affiche pour montrer que l'heure actuelle est définie. Deux secondes plus tard, l'affichage revient à l'étape **1** et « CLOCK SET ▼ » s'affiche.

7 **Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF.**
Le réglage du mode minuterie est terminé.

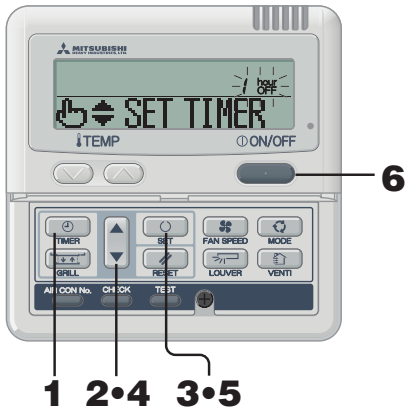
AVIS

- Si vous appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF pendant le réglage du mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine. Veuillez noter que les réglages qui n'ont pas été confirmés sont annulés.
- Si vous n'appuyez pas sur un quelconque bouton pendant plusieurs minutes, après être passé en mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.

MODE SLEEP TIMER

Lorsque la durée programmée est écoulée, l'appareil arrête de fonctionner.

- **Sleep timer**
  L'appareil arrête de fonctionner une fois la durée programmée écoulée, après activation.



AVIS

- Si vous appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF pendant le réglage du mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.
- Si vous n'appuyez pas sur un quelconque bouton pendant plusieurs minutes, après être passé en mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.

1 **Appuyez sur le bouton TIMER.**

2 **Appuyez une fois sur le bouton ▼.**
"CLOCK SET ▼" → "SLEEP TIMER"

3 **Appuyez sur le bouton SET.**
[EXEMPLE] « 1 hour OFF » clignote,
« SET TIMER » s'allume.

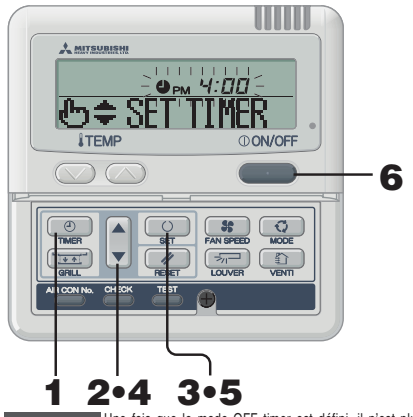
4 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**
L'affichage change comme ci-dessous. Réglez la durée à votre convenance.
« 1 hour OFF » ⇔ « 2 hour OFF » ~ « 9 hour OFF » ⇔ « 10 hour OFF »

5 **Appuyez sur le bouton SET.**
Le mode Sleep timer a été défini.
Le climatiseur démarre s'il est arrêté lorsque le mode Sleep est défini.
Après l'affichage de « TIMER SET OK », l'écran revient à l'étape **2**.
< Lorsque « Arrêt après 10 heures » est sélectionné >
« 10 hour OFF » (allumé)
« TIMER SET OK » (allumé pendant deux secondes)
↓
« 10 hour OFF » (allumé)
« SLEEP TIMER » (allumé)
Le temps restant s'affiche par incrément d'une heure, au fur et à mesure de son écoulement après le réglage.
Lorsque la durée programmée est écoulée, l'appareil arrête de fonctionner.
À chaque utilisation, l'appareil arrête de fonctionner après l'écoulement de la durée programmée.

6 **Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF.** Le réglage du mode minuterie est terminé.

MODE OFF TIMER

L'appareil s'arrête à l'heure précisée.
Ce réglage ne fonctionne qu'une seule fois.



ATTENTION Une fois que le mode OFF timer est défini, il n'est plus possible de démarrer l'appareil. Si vous souhaitez démarrer le climatiseur, appuyez avant à la main sur le bouton ON/OFF.

AVIS

- Si vous appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF pendant le réglage du mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.
- Si vous n'appuyez pas sur un quelconque bouton pendant plusieurs minutes, après être passé en mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.

1 **Appuyez sur le bouton TIMER.**

2 **Appuyez deux fois sur le bouton ▼.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER] → [OFF TIMER]

3 **Appuyez sur le bouton SET.**
[EXEMPLE] « PM 4:00 » clignote,
« SET TIMER » allumé.

4 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**
Réglez l'heure à laquelle vous souhaitez arrêter l'appareil.

- **Réglez les « heures »**
  Si vous appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pendant quelques instants, l'affichage des « heures » change par incrément d'une heure et s'arrête lorsque vous relâchez le bouton.
- **Réglez les « minutes »**
  Si vous appuyez sur le bouton ▲ ou ▼, l'affichage augmente ou diminue de dix minutes.

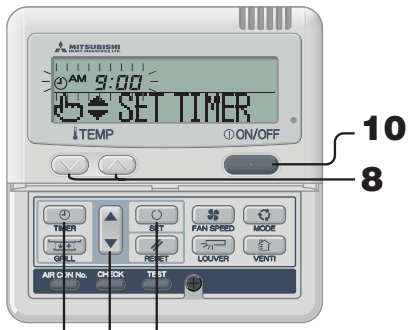
5 **Appuyez sur le bouton SET.**
Le mode OFF timer a été défini.
Après l'affichage de « TIMER SET OK », l'écran revient à l'étape **2**.
< Si le réglage est défini sur 6:00 PM (après-midi) >
« PM 6:00 » (allumé)
« TIMER SET OK » (allumé pendant deux secondes)
↓
« PM 6:00 » (allumé)
« OFF TIMER » (allumé)
L'appareil s'arrête à 6:00 PM (après-midi).
L'affichage de l'heure est aussi désactivé.

6 **Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF.** Le réglage du mode minuterie est terminé.

COMMENT UTILISER LE MODE DE FONCTIONNEMENT MINUTERIE < TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >

MODE ON TIMER

L'appareil démarre à l'heure précisée. Il est possible de définir une température précise lors du démarrage de l'appareil.
Ce réglage ne fonctionne qu'une seule fois.







1 **Appuyez sur le bouton TIMER.**

2 **Appuyez trois fois sur le bouton ▼.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼]

3 **Appuyez sur le bouton SET.**
[EXEMPLE] « 9:00 » clignote,
« SET TIMER » allumé.

4 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**
Réglez l'heure de démarrage à votre convenance.
- **Réglez les « heures »**
  Si vous appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pendant quelques instants, l'affichage des « heures » change par incrément d'une heure et s'arrête lorsque vous relâchez le bouton.
- **Réglez les « minutes »**
  Si vous appuyez sur le bouton ▲ ou ▼, l'affichage augmente ou diminue de dix minutes.

5 **Appuyez sur le bouton SET.**
Le mode ON timer a été défini.
l'écran de gauche s'affiche dans la zone d'affichage.
< Si le réglage est défini sur 10:00 AM (matin) >
« 10:00 » (allumé)
« TEMP SET ON ▼ » (allumé)

Si vous appuyez sur le bouton RESET, l'affichage revient à l'écran précédent.

6 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**
Appuyez sur le bouton ▼ et « TEMP SET OFF ▲ » s'affiche
Appuyez sur le bouton ▲ et « TEMP SET ON ▼ » s'affiche
Sélectionnez l'un des deux paramètres ci-dessus.
- Allez à l'étape **7** si la température est déjà définie.
- Allez à l'étape **9** si la température n'est pas encore définie.

7 **Appuyez sur le bouton SET.**
L'écran de gauche s'affiche dans la zone d'affichage.
< Si le réglage est défini sur 10:00 AM (matin) >
« 10:00 » (allumé)
« 27°C » (La température actuellement définie s'affiche en clignotant)
« SET UP » (allumé)

8 **Appuyez sur le bouton ou pour définir la température.**
Si vous appuyez sur le bouton ou , l'affichage augmente ou diminue de 1°C.
Réglez la température de démarrage de l'appareil à votre convenance.

Si vous appuyez sur le bouton RESET, l'affichage revient à l'écran précédent.

9 **Appuyez sur le bouton SET.**
Le mode ON timer est défini et après l'affichage de « TIMER SET OK », l'écran revient à l'étape **2**.
< Si le réglage est défini sur 10:00 AM (matin) >
« 10:00 27℃ » (allumé)
« TIMER SET OK » (allumé)
↓
« 10:00 27℃ » (allumé)
« ON TIMER ▲▼ » (allumé)
La température s'affiche uniquement si elle a été définie.
L'appareil démarre à l'heure précisée avec la température définie.
L'affichage de l'heure est désactivé.

10 **Appuyez sur le bouton ON/OFF .**
Le réglage du mode minuterie est terminé.

AVIS

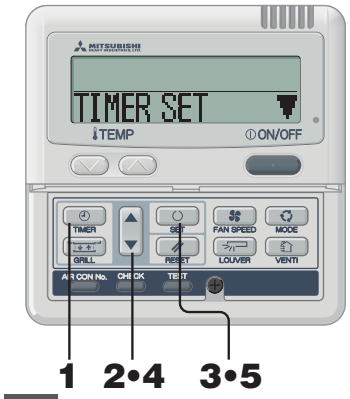
- Si vous appuyez sur le bouton ON/OFF pendant le réglage du mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.
- Si vous n'appuyez pas sur un quelconque bouton pendant plusieurs minutes, après être passé en mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.

- Lorsque les modes ON timer et Sleep timer ou OFF timer sont définis ensemble, la température du mode ON timer ne s'affiche pas.
- Lorsque les modes ON timer et Sleep timer ou OFF timer sont définis ensemble, le mode OFF timer (ou Sleep timer) est prioritaire.

MODE WEEKLY TIMER

Sélection du mode Weekly timer

Jusqu'à quatre programmations de minuterie (ON timer/OFF timer) sont disponibles pour chaque jour de la semaine.
Remarque : réglez l'heure chaque mois dans le mode Weekly timer.



1 **Appuyez sur le bouton TIMER.**

2 **Appuyez quatre fois sur le bouton ▼.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼] → [WEEKLY TIMER ▲▼]

3 **Appuyez sur le bouton SET.**
« TIMER SET ▼ » s'affiche dans la zone d'affichage.

4 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**
En appuyant sur le bouton ▼ ou ▲, il est possible de choisir le paramètre à régler.
« TIMER SET ▼ » (pour régler la minuterie)
↕
« HOLIDAY SET ▲▼ » (pour régler le jour de la semaine sélectionné sur vacances)
↕
« CHECK/CANCEL ▲ » (pour vérifier la configuration de la minuterie et annuler des réglages individuels)

5 **Appuyez sur le bouton SET.**
Le mode choisi est sélectionné.

AVIS

- Si vous appuyez sur le bouton ON/OFF pendant le réglage du mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.
- Si vous n'appuyez pas sur un quelconque bouton pendant plusieurs minutes, après être passé en mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.

RÉGLAGE DU MODE WEEKLY TIMER



1 **En mode Weekly timer, sélectionnez « TIMER SET ▼ » et appuyez sur le bouton SET pour confirmer.**
☞ **Consultez les étapes 1 à 5 dans « Sélection du mode Weekly timer » ci-dessus**

« ▼ SUN MON TUE WED THU FRI SAT » (▼ clignote)
« SET DAY » s'affiche dans la zone d'affichage.

2 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**
Alignez la marque ▼ au-dessus du jour de la semaine souhaité. Appuyez respectivement sur les boutons ▲ et ▼ pour déplacer la marque vers la droite et la gauche, ▲ et ▼ se déplaceront en clignotant.
Si vous appuyez sur le bouton ▲ lorsque les marques « ▼ » s'affichent de « LUN » à « VEN », puis de « SAM » à « DIM » (tous les jours) avec clignotement. Cela peut être utilisé pour appliquer le même programme sur ces jours-là.
Appuyez sur le bouton RESET pour revenir à l'écran « Sélection du mode Weekly timer » et « TIMER SET ▼ » s'affiche.
☞ Consultez ci-dessus l'étape **3**.

3 **Appuyez sur le bouton SET.**
La marque « ▼ » au-dessus du jour de la semaine est sélectionnée et reste allumée.
« SELECT No. » s'affiche dans la zone d'affichage de gauche.

4 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**
Jusqu'à quatre programmes peuvent être définis pour chaque jour. Sélectionnez le numéro de programme de minuterie à configurer. Définissez le mode OFF timer ou ON timer pour chaque opération unique. (Consultez l'exemple à gauche.)
Appuyez sur le bouton ▼ pour aligner la marque ◄ sur le numéro clignotant et la déplacer vers le bas.
Appuyez sur le bouton ▲ pour déplacer la marque vers le haut.
1◄
2
3
4
Appuyez sur le bouton RESET pour revenir à l'écran de l'étape 1.

< Dans le cas où Lundi serait sélectionné >

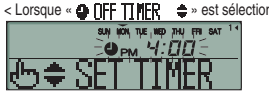


[EXEMPLE]
Numéro 1 : 9:00
Numéro 2 : 0:00
Numéro 3 : 1:00
Numéro 4 : 5:00

* Quatre opérations peuvent être définies avec uniquement les modes ON timer ou OFF timer.



< Lorsque « OFF TIMER » est sélectionné >













5 **Appuyez sur le bouton SET.**

La marque ◄ à côté du numéro s'allume.
« ON TIMER ▼ » ou « OFF TIMER ▲ » s'affiche.
Les réglages pour l'instant sont en vigueur et l'écran s'affiche comme illustré à gauche.

6 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**

Appuyez sur le bouton ▼ et « OFF TIMER ▲ » s'affiche.
Appuyez sur le bouton ▲ et « ON TIMER ▲ » s'affiche.
Sélectionnez l'un des deux paramètres ci-dessus.

Appuyez sur le bouton RESET pour revenir à l'écran de l'étape **3**.

7 **Appuyez sur le bouton SET.**

« SET TIMER » s'affiche.

8 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**

Réglez l'heure.

Appuyez sur le bouton RESET pour revenir à l'écran de l'étape **5**.

9 **Appuyez sur le bouton SET.**

L'affichage de l'heure est sélectionné et reste allumé.

Dans le cas du réglage du mode OFF timer, le processus de réglage est terminé avec cette étape.

La marque A « _ » s'allume (MON → MON) sous le jour de la semaine à définir, comme illustré à gauche.
Passez à « ■Réglage suivant et sortie du mode Weekly timer » sur la page de droite.

Dans le cas du réglage du mode ON timer, « TEMP SET ON ▼ » s'affiche et passez à l'étape10.

10 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**

Sélectionnez « TEMP SET ON ▼ » ou « TEMP SET OFF ▲ ».

11 **Appuyez sur le bouton SET.**

Dans le cas où « TEMP SET OFF ▲ » aurait été sélectionné, le processus de réglage du mode ON timer est terminé.

La marque A « _ » s'allume (MON → MON) sous le jour de la semaine à définir, comme illustré à gauche.
Passez à « ■Réglage suivant et sortie du mode Weekly timer » sur la page de droite.

Dans le cas où « TEMP SET ON ▼ » aurait été sélectionné, « SET UP » s'affiche et passez à l'étape 12.

12 **Appuyez sur les boutons de réglages de température ou .**

Appuyez sur le bouton ou pour augmenter ou diminuer de 1°C.
Réglez la température au démarrage de l'appareil.

Appuyez sur le bouton Reset pour revenir à l'écran « TEMP SET ON ▼ ».

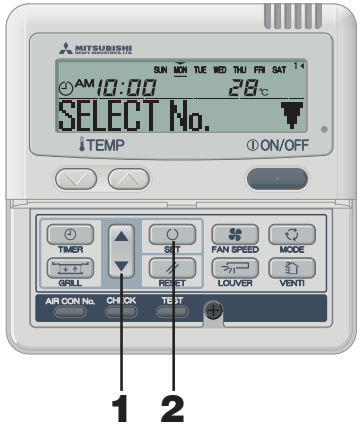
13 **Appuyez sur le bouton SET.**

Le réglage du mode ON timer avec température de démarrage est terminé.
La température cesse de clignoter et reste allumée.

La marque A « _ » s'allume (MON → MON) sous le jour de la semaine à définir, comme illustré à gauche.
Passez à « ■Réglage suivant et sortie du mode Weekly timer » sur la page de droite.

■Réglage suivant et sortie du mode Weekly timer

Après l'affichage de « SELECT », « SELECT No. ▼ » s'affiche.



1 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**

En appuyant sur le bouton ▼ ou ▲, il est possible de choisir le paramètre à régler.

« SELECT No. ▼ » (sélection du numéro d'opération de minuterie suivant pour le même jour de la semaine)
↕
« DAY SET » (sélection du jour de la semaine suivant)
↕
« END ▲ » (Fin du mode minuterie)

2 **Appuyez sur le bouton SET.**

Dans le cas où « SELECT No. ▼ » serait sélectionné,
« SELECT No. » s'affiche.
Répétez l'étape **3** et la suite du réglage du mode Weekly timer à la page 5.

Dans le cas où « DAY SET » serait sélectionné,
« SET DAY » s'affiche.
Répétez l'étape **1** et la suite du réglage du mode Weekly timer à la page 5.

Dans le cas où « END ▲ » serait sélectionné, le mode minuterie est terminé.

AVIS

- Si vous appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF pendant le réglage du mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.
- Si vous n'appuyez pas sur un quelconque bouton pendant plusieurs minutes, après être passé en mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.

- Si vous sélectionnez un jour de la semaine sur lequel des réglages ont déjà été effectués, tous les numéros de minuterie définis s'affichent. Et les détails du réglage de minuterie pour le numéro marqué par « ◄ » s'affichent. Vous pouvez modifier le réglage sélectionné en l'écrasant avec de nouveaux paramètres.
- Dans le cas où vous auriez défini le fonctionnement simultané des modes ON timer et OFF timer, le mode OFF timer sera activé.
- Si les deux mêmes heures sont définies pour le mode ON timer le même jour, le numéro le plus petit est prioritaire.

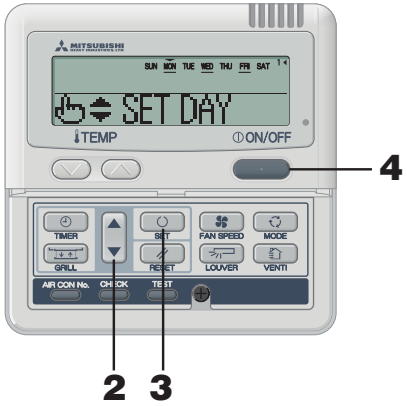
■Affichage après le réglage du mode Weekly timer

- Le jour de la semaine défini est souligné.
- La marque ▼ s'affiche au-dessus du jour de la semaine actuel.
- L'affichage de tous les numéros d'opération de minuterie définis pour le jour actuel est activé. La marque ◄ indique le numéro de réglage suivant à activer, et l'heure précisée s'affiche.
- Les opérations de minuterie sont exécutées dans l'ordre et l'affichage du numéro et de l'heure est désactivé lorsque toutes les opérations de minuterie du jour actuel sont terminées.

COMMENT UTILISER LE MODE DE FONCTIONNEMENT MINUTERIE < TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >

Paramètre vacances du mode Weekly timer

Il est possible de désactiver temporairement les réglages de la minuterie déjà définis, en appliquant le paramètre vacances sur un jour précis de la semaine. Lorsque le paramètre vacances est annulé, le réglage de minuterie est de nouveau activé.



1 **En mode Weekly timer, sélectionnez et définissez « HOLIDAY SET ⇕ ».**

☞ Consultez « Sélection du mode Weekly timer », étapes **1** à **5**, à la page 5.

« SUN MON TUE WED THU FRI SAT » s'affiche dans la zone d'affichage (▼ clignote)

« ☝⇕ SET DAY » s'affiche.

2 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**

Déplacez la marque « ▼ » au-dessus du jour de la semaine à définir comme vacances.

Appuyez respectivement sur les boutons ▲ et ▼ pour déplacer la marque vers la droite et la gauche.

Si vous appuyez sur le bouton ▲ lorsque les marques « ▼ » s'affichent de « LUN » à « VEN », puis de « SAM » à « DIM » (tous les jours) avec clignotement. Cela peut être utilisé dans le cas où vous souhaiteriez appliquer le paramètre vacances à ces jours-là.

Dans le cas où vous appuyeriez sur le bouton RESET, l'affichage revient à l'écran précédent et « HOLIDAY SET ⇕ » s'affiche.

3 **Appuyez sur le bouton SET.**

La marque « ▼ » au-dessus du jour de la semaine cesse de clignoter et reste allumée, le jour défini comme vacances s'allume avec ( ) et les informations suivantes s'affichent.

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (allumé)
« HOLIDAY SET OK » (allumé pendant deux secondes)
↓
[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (allumé)
« HOLIDAY SET OK ☝⇕ SET DAY » (allumé)

Après avoir terminé le réglage des vacances, l'affichage revient à l'étape 1. Répétez les étapes **2** à **3** pour continuer à configurer d'autres vacances.

AVIS

Si vous définissez un jour de la semaine sans aucune opération de minuterie définie, « NO SETTING » s'affiche pendant deux secondes et l'écran revient à l'étape **1**.

4 **Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF.**

Le mode minuterie est terminé.

Annulation des réglages de vacances

1 **En mode Weekly timer, sélectionnez et définissez « HOLIDAY SET ⇕ ».**

☞ Consultez « Sélection du mode Weekly timer », étapes **1** à **5**, à la page 5.

2 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**

Déplacez la marque « ▼ » au-dessus du jour de la semaine pour lequel vous souhaitez supprimer le réglage de vacances.

Sélectionnez un jour de la semaine qui a été défini comme vacances.

3 **Appuyez sur le bouton SET.**

L'affichage ( ) disparaît et les informations suivantes s'affichent.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (allumé)
« HOLIDAY CANCEL » (allumé pendant deux secondes)
↓
[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (allumé)
« ☝⇕ SET DAY » (allumé)

Après avoir annulé le réglage de vacances, l'affichage revient à l'étape **1**. Répétez les étapes **2** et **3** pour continuer à annuler d'autres réglages vacances.

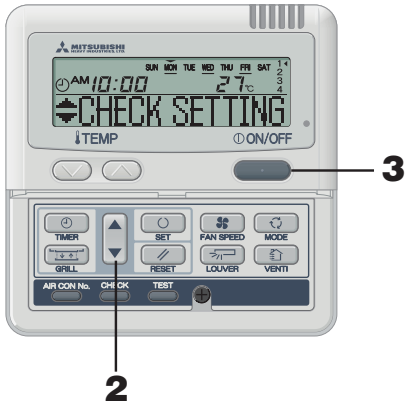
4 **Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF.**

Le mode minuterie est terminé.

AVIS

- Si vous appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF pendant le réglage du mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.
- Si vous n'appuyez pas sur un quelconque bouton pendant plusieurs minutes, après être passé en mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.

Vérification du mode Weekly timer



1 **En mode Weekly timer, sélectionnez et définissez « CHECK/CANCEL ♟ ».**

☞ Consultez « Sélection du mode Weekly timer », étapes **1** à **5**, à la page 5.

L'écran affiche les informations détaillées du réglage de minuterie du plus petit numéro d'opération de minuterie du jour de la semaine, comme illustré à gauche. (Mais si rien n'est défini, « NO SETTING » s'affiche.)

2 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**

Le détail de l'opération de minuterie s'affiche selon l'opération de minuterie sélectionnée.

Appuyez sur le bouton ▼ pour afficher à partir du dimanche et du plus petit numéro d'opération de minuterie.

Appuyez sur le bouton ▲ pour afficher les paramètres dans l'ordre inverse.

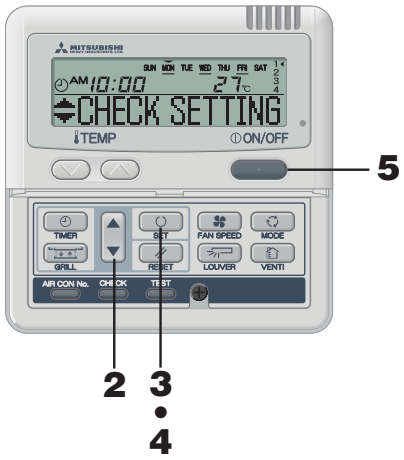
3 **Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF.**

Le mode minuterie est terminé.

Annulation des réglages du mode Weekly timer

Il est possible d'annuler les réglages du mode Weekly timer pour chaque jour de la semaine, ainsi que le numéro d'opération de minuterie individuelle.

Voir « Annulation du mode minuterie » à la page 8 pour annuler les réglages de tous les jours de la semaine.



1 **En mode Weekly timer, sélectionnez et définissez « CHECK/CANCEL ♟ ».**

☞ Consultez « Sélection du mode Weekly timer », étapes **1** à **5**, à la page 5.

L'écran affiche les informations détaillées du réglage de minuterie du plus petit numéro d'opération de minuterie du jour de la semaine, comme illustré à gauche.

2 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**

Le détail de l'opération de minuterie s'affiche selon l'opération de minuterie sélectionnée.

Appuyez sur le bouton ▼ pour afficher à partir du dimanche et du plus petit numéro d'opération de minuterie.

Appuyez sur le bouton ▲ pour afficher les paramètres dans l'ordre inverse.

Sélectionnez le numéro d'opération de minuterie d'un jour de la semaine que vous souhaitez annuler.

Si vous appuyez sur le bouton RESET, l'affichage revient à l'écran précédent et « CHECK/CANCEL ♟ » s'affiche.

3 **Appuyez sur le bouton SET.**

« CANCEL? » s'affiche.

Si vous appuyez sur le bouton RESET, l'affichage revient à l'écran précédent et « ⇕CHECK SETTING » s'affiche.

4 **Appuyez sur le bouton SET.**

« CANCELED » s'affiche et les réglages de l'opération de minuterie affichés disparaissent et sont annulés.
↓
« ⇕CHECK SETTING » s'affiche de nouveau.

Répétez les étapes **2** à **4** pour continuer l'annulation d'autres réglages.

5 **Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF.**

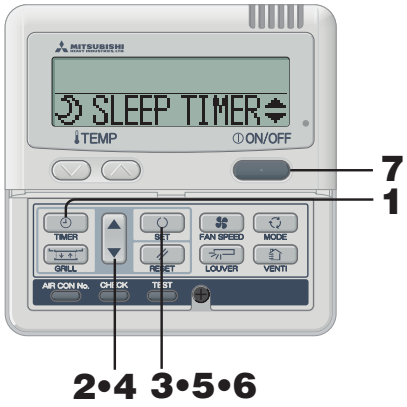
Le mode minuterie est terminé.

AVIS

- Si vous appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF pendant le réglage du mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.
- Si vous n'appuyez pas sur un quelconque bouton pendant plusieurs minutes, après être passé en mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.

COMMENT UTILISER LE MODE DE FONCTIONNEMENT MINUTERIE < TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >

ANNULATION DU MODE MINUTERIE



1 **Appuyez sur le bouton TIMER.**
Le mode minuterie démarre.
Le « jour de la semaine » actuel et « l'heure actuelle » s'affichent sur l'écran.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
« PM 1:00 »
« CLOCK SET ▼ »

2 **Appuyez cinq fois sur le bouton ▼.**
« CLOCK SET ▼ »
↓
« SLEEP TIMER ▲▼ » (▼ premier appui)
↓
« OFF TIMER ▲▼ » (▼ deuxième appui)
↓
« ON TIMER ▲▼ » (▼ troisième appui)
↓
« WEEKLY TIMER ▲▼ » (▼ quatrième appui)
↓
« TIMER CANCEL ▲ » (▼ cinquième appui)

3 **Appuyez sur le bouton SET.**
Le mode annulation de minuterie démarre.

4 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**
En appuyant sur le bouton ▲ ou ▼, il est possible de choisir le paramètre à annuler.

« SLEEP TIMER ▲▼ »
↕
« OFF TIMER ▲▼ »
↕
« ON TIMER ▲▼ »
↕
« WEEKLY TIMER ▲ » (annulation de tous les jours de la semaine)

Si vous appuyez sur le bouton RESET, l'affichage revient à l'écran précédent et « TIMER CANCEL ▲ » s'affiche.
(étape **2** ci-dessus)

Dans le cas où « SLEEP TIMER ▲▼ », « OFF TIMER ▲▼ » ou « ON TIMER ▲▼ » aurait été sélectionné.

5 **Appuyez sur le bouton SET.**
Le réglage détaillé du mode minuterie sélectionné est affiché comme illustré ci-dessous.
(Mais si rien n'est défini, « NO SETTING » s'affiche)

<EXEMPLE d'affichage lorsque « ON TIMER ▲▼ » est sélectionné>



Si vous souhaitez quitter l'annulation, appuyez sur le bouton RESET pour revenir à l'écran « ON TIMER ▲▼ ». (étape 4 ci-dessus)

6 **Appuyez sur le bouton SET.**
L'affichage du réglage détaillé de la minuterie est désactivé et après le message, « CANCELLED » s'affiche pendant deux secondes et « SLEEP TIMER ▲▼ » s'affiche de nouveau. (étape 4 ci-dessus)
Répétez les étapes **4** à **6** pour continuer l'annulation des réglages de minuterie.

Dans le cas où « WEEKLY TIMER ▲ » aurait été sélectionné.
Tous les réglages du mode Weekly timer seront annulés si vous continuez la procédure suivante.
Pour annuler une partie des réglages de minuterie, veuillez consulter « Annulation du mode Weekly timer » à la page 7.

5 **Appuyez sur le bouton SET.**
Les réglages sont affichés comme sur l'illustration ci-dessous.
(Mais si rien n'est défini, « NO SETTING » s'affiche)



Si vous souhaitez quitter l'annulation, appuyez sur le bouton RESET pour revenir à l'écran « WEEKLY TIMER ▲ ». (étape 4 ci-dessus)

6 **Appuyez sur le bouton SET pour confirmer.**
La zone d'affichage du jour de la semaine est désactivée et après l'affichage du message « CANCELLED » pendant deux secondes, l'écran revient à « SLEEP TIMER ▲▼ ». (étape 4 ci-dessus)
Grâce aux réglages de cette opération, tous les jours de la semaine sont annulés.

7 **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**
Le mode minuterie est terminé.

AVIS

- Si vous appuyez sur le bouton ON/OFF pendant le réglage du mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.
- Si vous n'appuyez pas sur un quelconque bouton pendant plusieurs minutes, après être passé en mode minuterie, le mode minuterie se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.

COMMENT UTILISER LE MODE SILENCE < TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >

MODE SILENCE

Lorsque le mode silence est activé, l'appareil fonctionne plus silencieusement, en réduisant le bruit de l'unité extérieure.
Le climatiseur applique le mode silence à l'heure programmée et l'arrête après l'écoulement de la période précisée.
Une fois que le climatiseur est configuré pour fonctionner en mode silence, le réglage s'applique tous les jours jusqu'à ce qu'il soit annulé.

Réglage du mode silence



1 **En mode minuterie, définissez le jour de la semaine actuel et l'heure actuelle.**
☞ Consultez à la page 4 les étapes **1** à **7**

2 **Appuyez sur le bouton SET pendant au moins trois secondes.**
La télécommande passe en réglage du mode silence et affiche les informations suivantes.

« SET SILENT ▼ » ou « CANCEL SILENT ▲ » (allumé)

3 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**
Si vous appuyez sur le bouton ▼, « CANCEL SILENT ▲ » s'affiche.
Si vous appuyez sur le bouton ▲, « SET SILENT ▼ » s'affiche.
Sélectionnez « SET SILENT ▼ ».

Si vous appuyez sur le bouton RESET, l'affichage revient à l'écran d'origine.

4 **Appuyez sur le bouton SET.**
Le réglage suivant s'affiche.

« PM 5:00 » (clignotant)
« SET TIMER » (allumé)



5 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼.**
Définissez « l'heure de marche ».

- **Réglez les « heures »**
  Si vous appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pendant quelques instants, l'affichage des « heures » change par incrément d'une heure et s'arrête lorsque vous relâchez le bouton.
- **Réglez les « minutes »**
  Si vous appuyez sur le bouton ▲ ou ▼, l'affichage augmente ou diminue de dix minutes.

Si vous appuyez sur le bouton RESET, l'affichage revient à l'écran « SET SILENT ▼ ».

6 **Appuyez sur le bouton SET.**
L'heure de marche est définie et les informations suivantes s'affichent.

« PM 5:00 » (clignotant)
« TIMER SET OK » (allumé pendant deux secondes)
↓
« 2 hour OFF » (clignotant)
« SET TIMER » (allumé)



7 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour définir la durée.**
Sélectionner l'heure d'arrêt.

Lorsque vous appuyez sur le bouton ▲, la durée augmente de deux heures comme illustré ci-dessous, « 2 hour OFF » → « 4 hour OFF » → « 22 hour OFF » → « 24 hour OFF »
Lorsque vous appuyez sur le bouton ▼, la durée diminue de deux heures.
Si vous appuyez sur le bouton RESET, l'affichage revient à la « configuration de l'heure de marche ».

8 **Appuyez sur le bouton SET.**
Le réglage est terminé et affiché.
« SET COMPLETE » s'affiche et le réglage du mode silence est terminé.
L'écran de réglage disparaît et l'affichage revient à l'écran d'origine.

Annulation du mode silence (réglage)

Sélectionnez « CANCEL SILENT ▲ » à l'étape **2**, appuyez sur le bouton SET et le réglage du mode silence est annulé, terminant le mode silence.
« CANCELLED » s'affiche.

AVIS

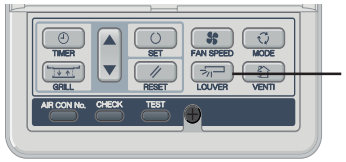
- Si la télécommande pilote des sous-unités, le mode silence ne fonctionne pas avec les sous-unités.
- Après la configuration du mode silence, les informations suivantes s'affichent pendant 3 secondes aux heures programmées, puis l'affichage revient à l'écran d'origine.
  À l'heure de marche : « SILENT MODE ON »
  À l'heure d'arrêt : « SILENT MODE OFF »
- Si vous sélectionnez « 24 hour OFF », vous pouvez continuer en mode silence jusqu'à ce qu'il soit annulé. Lors de la première heure de marche, « SILENT MODE ON » s'affiche pendant trois secondes et l'affichage revient à l'écran d'origine.

- Si vous appuyez sur le bouton ON/OFF pendant le réglage du mode silence, le mode silence se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine. Veuillez noter que les réglages qui n'ont pas été confirmés sont annulés.

COMMENT RÉGLER LE VOLET(MODÈLES FDT/FDTC ET FDE) < TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >

RÉGLAGE AVEC LE BOUTON LOUVER (Unité intérieure avec fonction d'oscillation automatique)

Appuyez une fois sur le bouton LOUVER et l'état actuel du volet s'affiche.

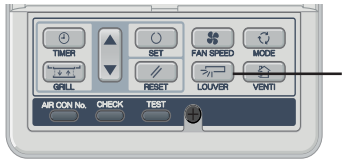


Appuyez

L'affichage pendant l'oscillation automatique	SWING
L'affichage avec le volet en position fixe	STOP 1
	STOP 2
	STOP 3
	STOP 4

Pour utiliser l'oscillation du volet mobile

1. **Appuyez sur le bouton LOUVER, et jusqu'à l'affichage de « SWING ».**



Appuyez

SWING

Fonction d'oscillation du volet mobile pendant la préparation du chauffage, le chauffage/dégivrage

Si « » ou « Chauffage/Dégivrage » est affiché, le volet mobile bascule automatiquement sur la position horizontale.



Position horizontale

Lorsque le fonctionnement revient à la normale, après la fin de la préparation du chauffage ou du mode « Chauffage/Dégivrage », le volet mobile revient à la position précisée.

Lorsque la position du volet mobile est sélectionnée

1. **Appuyez une fois sur le bouton LOUVER pendant l'oscillation du volet et 4 positions d'arrêt s'affichent, en défilant chaque seconde dans l'ordre.**

« SELECT 1 » ↔ « SELECT 2 » ↔
« SELECT 3 » ↔ « SELECT 4 »

2. **Appuyez une fois sur le bouton LOUVER lorsque l'affichage du volet tombe sur la position souhaitée.**
L'affichage arrête de défiler et la position du volet est sélectionnée.

Position du volet sélectionnée recommandée

COOL•DRY	SELECT 1
	SELECT 2
HEAT	SELECT 3
	SELECT 4

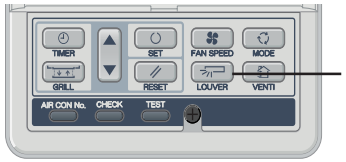
PRUDENCE

- Ne forcez pas manuellement sur le volet mobile car vous pourriez l'endommager.
- En mode refroidissement, ne positionnez pas le volet vers le bas pendant une longue période car de la condensation pourrait se former sur le panneau latéral. (Dans le cas des modèles FDE)

COMMENT RÉGLER LE VOLET (EN CAS DE CONTRÔLE FDF)

RÉGLAGE AVEC LE BOUTON LOUVER (Unité intérieure avec fonction d'oscillation automatique)

Appuyez une fois sur le bouton LOUVER et l'état actuel du volet s'affiche.

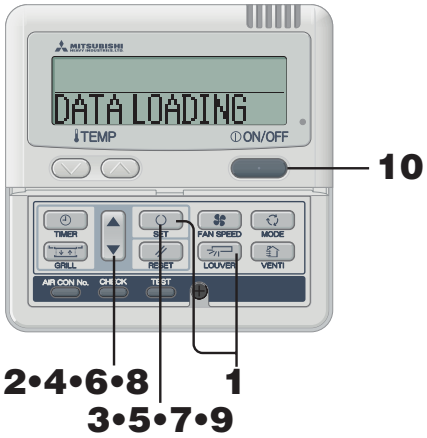


Appuyez

L'affichage pendant l'oscillation automatique	SWING
L'affichage en position d'arrêt	LOUVER STOP

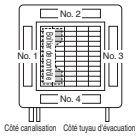
COMMENT ORIENTER LE FLUX D'AIR(MODÈLES FDT/FDTC ET FDE) < TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >

La plage d'oscillation du volet dans l'orifice de soufflage peut être ajustée. Si les limites supérieure et inférieure sont définies dans ce mode, le volet se déplace dans la plage précisée.
Avec les modèles encastrés au plafond de type FDT et FDTC, un réglage individuel est possible pour chaque volet.

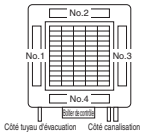


AVIS

- Avec les modèles FDT et FDTC, si le numéro de volet souhaité est inconnu, définissez temporairement les limites inférieure et supérieure, puis vérifiez la position du volet après son oscillation dans la plage précisée. Après avoir vérifié la position, vous pouvez sélectionner le bon numéro.
- Avec le modèle FDE, configurez le volet N°1. Les autres réglages n'ont aucun effet.

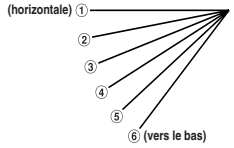


N° de volet [Pour le modèles FDT]



N° de volet [Pour le modèles FDTC]





Position du volet

1 **Arrêtez le climatiseur et appuyez simultanément sur les boutons SET et LOUVER pendant au moins trois secondes.**

Les informations suivantes s'affichent si une seule unité intérieure est raccordée à la télécommande. Passez à l'étape **4**.

« DATA LOADING »
↓
« No.1 »

Les informations suivantes s'affichent si plusieurs unités intérieures sont raccordées à la télécommande.

« SELECT I/U »
↓
« I/U000 »



2 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ button. (Sélection de l'unité intérieure)**

Sélectionnez l'unité intérieure dont le volet est à régler.

[EXEMPLE]

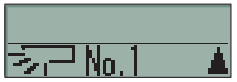
« I/U000 » ⇔ « I/U001 » ⇔ « I/U002 » ⇔ « I/U003 »

3 **Appuyez sur le bouton SET. (Confirmation de l'unité intérieure)**

L'unité intérieure est sélectionnée.

[EXEMPLE]

« I/U001 » (allumé pendant deux secondes)
↓
« DATA LOADING »
↓
« No.1 »



4 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼. (Sélection du numéro de volet)**

Sélectionnez le numéro de volet en vous référant à la figure de gauche.

[EXEMPLE]

« No.1 » ⇔ « No.2 » ⇔ « No.3 » ⇔ « No.4 »

Remarque : Pour les modèles FDE, sélectionnez « No.1 ». Les autres choix de numéro de volet n'ont aucun effet.

5 **Appuyez sur le bouton SET. (Confirmation du numéro de volet)**

Sélectionnez la limite supérieure de la plage d'oscillation du volet.

[EXEMPLE] Si le volet N°1 est sélectionné,

« No.1 UPPER2 » ←Position de limite supérieure actuelle

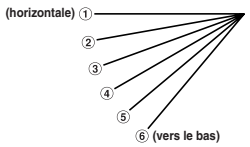
6 **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼. (Sélection de la position de limite supérieure)**

Sélectionnez la limite supérieure de la plage d'oscillation du volet.
« Position 1 » est la plus horizontale et « Position 6 » est la plus vers le bas.
« Position -- » est le numéro utilisé pour la position d'usine par défaut. Si vous souhaitez revenir à la position d'usine par défaut, sélectionnez « Position -- ».

« No.1 UPPER1 » (Position la plus horizontale)
⇔ « No.1 UPPER2 »
⇔ « No.1 UPPER3 »
⇔ « No.1 UPPER4 »
⇔ « No.1 UPPER5 »
⇔ « No.1 UPPER6 » (Position la plus vers le bas)
⇔ « No.1 UPPER— » (Position d'usine par défaut)

COMMENT ORIENTER LE FLUX D'AIR < TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >

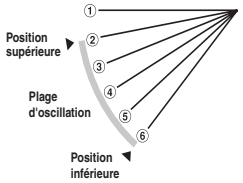




Position du volet



[EXEMPLE] Pour la position supérieure 2 et la position inférieure 6



Remarque : Si les numéros des positions supérieure et inférieure sont réglés à l'identique, le volet sera fixe sur cette position. Et l'oscillation automatique ne fonctionne pas.

7 Appuyez sur le bouton SET (Confirmation de la position de limite supérieure)

La position de limite supérieure est sélectionnée et la position définie s'affiche pendant deux secondes. Puis, procédez à la sélection de la position de limite inférieure.

[EXEMPLE]

« No.1 UPPER2 »
↓
« No.1 LOWER5 » (allumé pendant deux secondes)

8 Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼. (Sélection de la position de limite inférieure)

Sélectionnez la position de limite inférieure du volet.
« Position 1 » est la plus horizontale et « Position 6 » est la plus vers le bas.
« Position -- » est le numéro utilisé pour la position d'usine par défaut. Si vous souhaitez revenir à la position d'usine par défaut, sélectionnez « Position -- ».

« No.1 LOWER1 » (Position la plus horizontale)
⇔ « No.1 LOWER2 »
⇔ « No.1 LOWER3 »
⇔ « No.1 LOWER4 »
⇔ « No.1 LOWER5 »
⇔ « No.1 LOWER6 » (Position la plus vers le bas)
⇔ « No.1 LOWER-- » (Position d'usine par défaut)

9 Appuyez sur le bouton SET (Confirmation de la position de limite inférieure)

Les positions de limites inférieure et supérieure sont sélectionnées, puis les positions définies s'affichent pendant deux secondes et le réglage est terminé.

- Après avoir terminé le réglage, le numéro du volet sélectionné se déplace de la position d'arrêt à la position de limite inférieure, puis revient à la position d'arrêt. (Mais même si la télécommande est en mode arrêt, cette opération n'est pas réalisée tant que l'unité intérieure est en marche.)

[Exemple]

« No.1 U2 L6 » (allumé pendant deux secondes)
↓
« SET COMPLETE »
↓
« No.1 »

10 Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF .

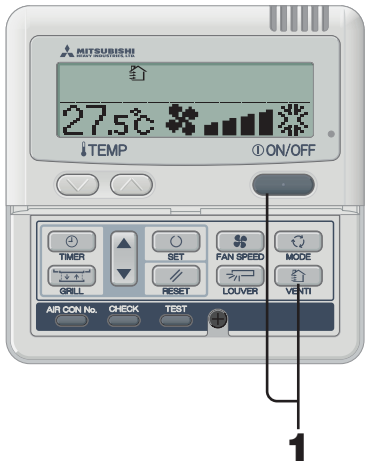
Le mode de réglage du volet se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine.

ATTENTION

- Si vous appuyez sur le bouton RESET pendant la configuration de l'appareil, l'affichage revient à l'écran précédent. Si vous appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF pendant la configuration de l'appareil, le mode de réglage se termine et l'affichage revient à l'écran d'origine. Mais veuillez noter que les réglages qui n'ont pas été confirmés seront annulés.
- Lorsque plusieurs télécommandes sont connectées, la configuration du volet ne peut pas être définie par la télécommande esclave.

COMMENT UTILISER LA VENTILATION (LORSQU'UN VENTILATEUR EST INSTALLÉ) < TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >

Lorsque le ventilateur est réglé sur « NO VENTI LINK », le ventilateur peut être démarré ou arrêté indépendamment du fonctionnement du climatiseur.
Lorsque le ventilateur est réglé sur « VENTI LINK », le fonctionnement du ventilateur est lié à celui du climatiseur.



FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR INDÉPENDAMMENT DE L'APPAREIL

1 Appuyez sur le bouton VENTI .
« » s'affiche et le ventilateur commence à fonctionner.

Arrêt Appuyez de nouveau sur le bouton VENTI .

AVIS

- Si aucun ventilateur n'est raccordé, aucune opération ne peut être réalisée en appuyant sur le bouton Venti. (« INVALID OPER » s'affiche.)

FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR DÉPENDAMMENT DE L'APPAREIL

1 Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF .
Si un ventilateur est raccordé, la ventilation démarre automatiquement.
« » s'affiche.

Arrêt Appuyez de nouveau sur le bouton ⏻ON/OFF .

AVIS

- Aucune opération ne peut être réalisée en appuyant sur le bouton Venti. (« INVALID OPER » s'affiche.)

POUR UNE UTILISATION CONFORTABLE

Nettoyez fréquemment le filtre.

☞ Voir page 14

Le filtre doit être nettoyé lorsque le message « Nettoyage du filtre » s'affiche et à la fin des saisons de refroidissement et de chauffage.

Si le filtre est obstrué...

- La capacité de refroidissement/chauffage sera réduite. En outre, cela entraîne un gaspillage d'électricité et un bruit de fonctionnement plus important.
- Cela pourrait provoquer une panne.
- De la condensation pourrait se former et goutter pendant le refroidissement.

Ne bloquez pas les grilles d'admission et d'évacuation des unités intérieures et extérieures.
Une charge excessive de l'appareil pourrait provoquer une panne.

Conservez une température ambiante modérée
Trop de refroidissement ou de chauffage est mauvais pour la santé. Cela gaspille également de l'électricité.

Bloquez la lumière solaire directe et empêchez les courants d'air
Bloquez la lumière solaire directe avec des stores et des rideaux pendant le refroidissement. Fermez les fenêtres et les portes, sauf si une aération est nécessaire.

Réglez correctement le flux d'air
Ne vous exposez pas vous-même directement au flux d'air pendant trop longtemps. C'est également nocif pour les animaux et les plantes.

Si vous sentez du froid sous vos pieds pendant le chauffage
Si le plafond est si haut que le flux d'air chaud ne circule pas sous vos pieds, il est recommandé d'utiliser un diffuseur. Consultez votre distributeur pour en savoir plus.

Arrêtez l'appareil et mettez-le hors tension s'il existe une possibilité de foudre pendant un orage.
La foudre peut entraîner une panne du climatiseur.

MESSAGE D'INSPECTION, MESSAGE DE FILTRE, NUMÉRO DE CLIMATISEUR, MESSAGE D'ATTENTE ET AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE

< TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >

LORSQUE LE VOYANT DE VÉRIFICATION (ROUGE) CLIGNOTE

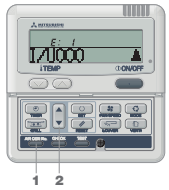


Le climatiseur s'arrête dans l'éventualité où un problème pourrait survenir.
En même temps, le voyant de vérification clignote en rouge, le code d'erreur s'affiche dans la zone d'affichage ON timer et les informations suivantes s'affichent dans la zone d'affichage principale.

« I/U000 » ⇔ « PROTECT STOP »
↑
(Numéro de climatiseur)
(allumé pendant 2 secondes par numéros)

Affichage d'ERREUR lorsque plusieurs unités intérieures sont raccordées

Si les erreurs produites concernent tous les climatiseurs raccordés.
Au départ, l'affichage d'erreur montre le climatiseur dont le numéro est le plus faible.
Les erreurs des autres climatiseurs peuvent être examinées en suivant la procédure ci-dessous.

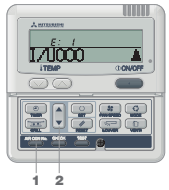


1 **Appuyez sur le bouton AIR CON No.**
La télécommande passe en mode d'affichage AIR CON No.

2 **Appuyez sur le bouton ▲.**
Les numéros de climatiseur et les codes d'erreur s'affichent dans l'ordre en commençant par le plus faible.
Appuyez sur le bouton ▼ pour les afficher en ordre inverse.

3 **Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF.**
L'affichage revient au numéro de climatiseur le plus faible.

Si les erreurs produites concernent certains climatiseurs raccordés.
Seuls les appareils victimes d'erreur arrêtent de fonctionner.
La télécommande affiche les appareils en fonctionnement.



1 **Appuyez sur le bouton AIR CON No.**
Le mode AIR CON No. s'affiche.

2 **Appuyez sur le bouton ▲.**
Les numéros de climatiseur s'affichent dans l'ordre en commençant par le plus faible. Et les codes d'erreur s'affichent sur l'appareil défaillant.
Appuyez sur le bouton ▼ pour les afficher en ordre inverse.

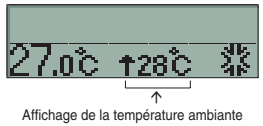
3 **Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF.**
L'affichage revient au numéro de climatiseur le plus faible.

AVIS

- Si vous appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF alors que des erreurs sont affichées, l'affichage d'erreur est désactivé et l'écran revient au mode arrêt.
  Si vous appuyez de nouveau sur le bouton ⏻ON/OFF, les erreurs s'affichent.

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE

Si le paramètre d'affichage de la température ambiante est activé, la température ambiante s'affiche sur l'écran de la télécommande. Dans ce cas, l'affichage du flux d'air disparaît, mais le bouton de réglage du flux d'air reste opérationnel. Consultez votre distributeur pour en savoir plus.



Affichage de la température ambiante

LORSQUE LE MESSAGE DE NETTOYAGE DU FILTRE S'AFFICHE



« FILTER CLEANING » s'affiche lorsque la durée de fonctionnement cumulée atteint le nombre d'heures définies, afin de signaler qu'il est temps de nettoyer le filtre.

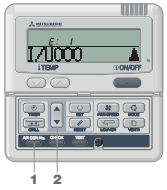
Nettoyez le filtre à air. ☞ Voir page 14
« NETTOYAGE DU FILTRE » s'affiche dans la zone d'affichage. Ce message s'affiche pendant une seconde toutes les cinq secondes, pendant la marche de l'appareil. Il reste toujours allumé lorsque l'appareil est arrêté.

Après le nettoyage

1 **Appuyez sur le bouton RESET.**
Le temps de fonctionnement cumulé est remis à zéro et le message « NETTOYAGE DU FILTRE » disparaît.

COMMENT AFFICHER LE NUMÉRO DE CLIMATISEUR

En utilisant le bouton AIR CON No., les numéros des climatiseurs raccordés et les codes d'erreur des appareils concernés s'affichent.



1 **Appuyez sur le bouton AIR CON No.**
Le mode AIR CON No. s'affiche, ainsi que le numéro du climatiseur le plus faible. Les autres affichages sont tous désactivés.

2 **Appuyez sur le bouton ▲.**
Les numéros de climatiseur s'affichent dans l'ordre en commençant par le plus faible. Et les codes d'erreur s'affichent sur les appareils qui ont rencontré des pannes dans le passé.
Appuyez sur le bouton ▼ pour les afficher en ordre inverse.

3 **Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF.**
L'affichage revient à l'écran d'origine.

AVIS

- Le numéro de climatiseur peut être affiché sans rapport avec ses modes de fonctionnement, arrêter, arrêter de force à cause d'une erreur.
- Les boutons autres que « AIR CON No. », « ▲ », « ▼ » et « ON/OFF » sont inactifs.

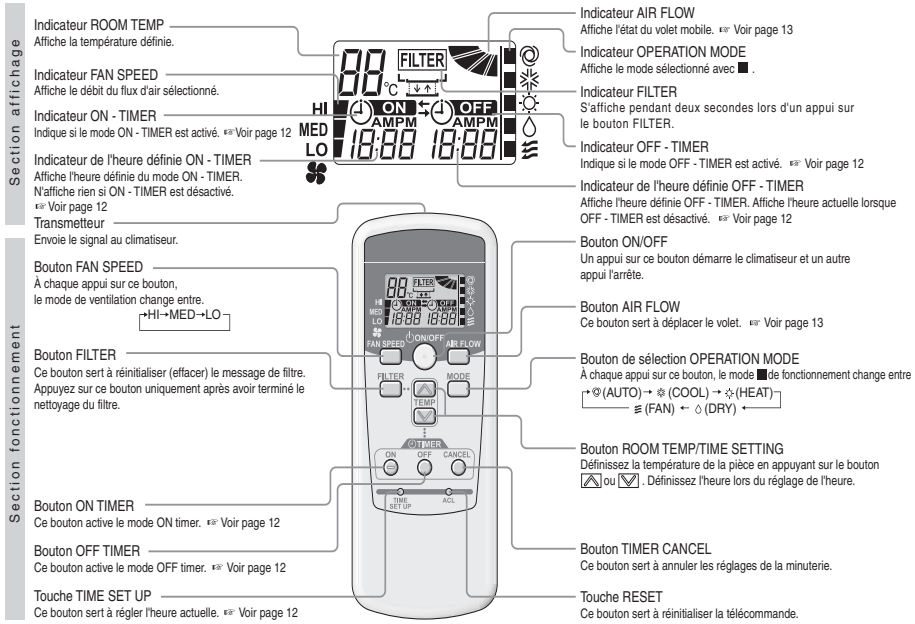
MESSAGE D'ATTENTE

Lors du premier démarrage après une coupure d'alimentation électrique ou lors de la récupération après une panne d'électricité, « ⏻PREPARATION » peut s'afficher sur la télécommande pendant 30 minutes au plus.
Le voyant de protection de l'huile de réfrigération est activé pour protéger le compresseur et ce n'est pas un dysfonctionnement. Veuillez patienter que l'écran s'éteigne.



NOMS ET FONCTIONS DES BOUTONS DE LA TÉLÉCOMMANDE < TÉLÉCOMMANDE SANS-FIL >

TÉLÉCOMMANDE SANS-FIL • **Toutes les informations sont affichées sur l'écran à cristaux liquides à des fins explicatives.**



AVIS Si l'écran de la télécommande présente des troubles, appuyez sur la touche RESET.

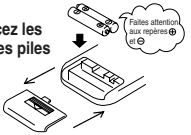
PROCÉDURE D'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE SANS-FIL

REMPLACEMENT DES PILES

Si les problèmes suivants se produisent, c'est que les piles sont épuisées. Remplacez-les par des piles neuves.
- Lors de la transmission du signal, le climatiseur n'affiche aucune réception.
- L'affichage disparaît à l'écran ou l'écran est vide.

1 Enlevez le couvercle.

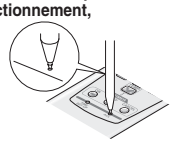
2 Remplacez les anciennes piles par des neuves.
(R03×2)



3 Refermez le couvercle.

4 Réglez l'heure actuelle.
☞ Voir page 12.

Lorsque l'écran présente un dysfonctionnement,
appuyez sur la touche RESET avec un stylo, etc.



AVIS
Si le paramètre « Réglage de prévention des interférences radio » de la télécommande est activé, elle revient à sa configuration d'usine par défaut lorsque les piles sont enlevées. Il est nécessaire d'exécuter de nouveau les procédures suivantes.

Comment activer le réglage de prévention des interférences radio
Il existe deux manières de le faire. Appuyez sur la touche tout en tenant ACL enfoncé le bouton AIR FLOW ou insérez les piles tout en tenant enfoncé le bouton AIR FLOW.

ATTENTION
- Ne mélangez pas d'anciennes piles avec des nouvelles.
- Enlevez les piles en cas d'inutilisation prolongée de la télécommande.
- La période d'utilisation recommandée d'une pile est de 6 à 12 mois. (Cela dépend de son usage.)

- La période d'utilisation recommandée est indiquée sur la pile. Elle peut être raccourcie à cause du temps de fabrication.
- Néanmoins, la pile peut encore fonctionner correctement après la date d'expiration.

Lors de l'insertion des piles, chaque mode de fonctionnemen est défini comme illustré sur la figure à droite. Réglez l'heure actuelle en vous référant à la page 12. (La figure illustre le fonctionnement et seule l'heure actuelle s'affiche pour l'arrêt.)



COMMENT FAIRE FONCTIONNER LA TÉLÉCOMMANDE

Lorsque vous appuyez sur chaque bouton de la télécommande sans-fil, en la dirigeant correctement vers le capteur de réception du climatiseur, un signal est transmis. Si le climatiseur reçoit correctement ce signal, le voyant de fonctionnement clignote.

ATTENTION
L'utilisation de la télécommande doit se faire lentement et fermement.

À PROPOS DU SUPPORT DE TÉLÉCOMMANDE

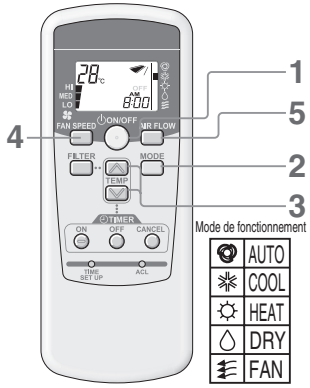
La télécommande peut être monté sur un mur ou un pilier, grâce au support de télécommande.
Faites glisser la télécommande par le haut du support pour l'insérer ou la sortir.

ATTENTION
- Ne placez pas la télécommande dans les endroits suivants.
  - Un endroit exposé aux rayons du soleil directs ou à un autre éclairage puissant.
  - Un endroit exposé à une température élevée, par EXEMPLE, sur une couverture chauffante ou à proximité d'un fourneau.
- Si le capteur de réception du climatiseur est exposé aux rayons du soleil directs ou à un autre éclairage puissant, il peut ne pas recevoir de signal. Dans ce cas, détournez les rayons du soleil ou coupez l'éclairage.
- Ne placez rien entre la télécommande et l'appareil.
- N'utilisez pas la télécommande pour d'autres appareils électriques qui peuvent être pilotés avec une télécommande.
- Manipulez-la avec grand soin.
- Enlevez les piles en cas d'inutilisation prolongée de la télécommande.
- Même si la télécommande est introuvable ou endommagée, vous pouvez faire fonctionner le climatiseur par lui-même. Consultez « Comment utiliser le bouton Backup » à la page 13.

COMMENT FAIRE FONCTIONNER LA TÉLÉCOMMANDE

ATTENTION

- Mettez sous tension les deux unités intérieures/extérieures six heures avant la mise en service, pour protéger les unités. (Le carter est alimenté et le compresseur est chauffé.) Ne mettez pas l'appareil hors tension. (Le carter reste alimenté alors que le compresseur est arrêté, pour empêcher une panne du compresseur à cause de l'accumulation de réfrigérant tout en conservant le compresseur chaud.)
- L'utilisation de la télécommande doit se faire lentement et fermement.



FONCTIONNEMENT

1 Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF.

Le voyant de fonctionnement (vert) s'allume et l'appareil démarre.
L'état de réglage apparaît dans la zone d'affichage de la télécommande.

2 Appuyez sur le bouton MODE.

Le mode de fonctionnement actuel est indiqué par les ■marques en plus des icônes de mode de fonctionnement.
Le mode change dans l'ordre suivant en appuyant sur le bouton.

→ (AUTO) → (COOL) → (HEAT) → (FAN) ← (DRY) ←

3 Appuyez sur le bouton TEMP.

Définissez la température de la pièce en appuyant sur le bouton ▽ ou △.

4 Appuyez sur le bouton FAN SPEED.

→ HI → MED → LO → La vitesse du ventilation peut changer dans l'ordre.

5 Appuyez sur le bouton AIR FLOW.

Pour la direction du flux d'air réel ☞ Voir page 13
Fonctionnement en mode AUTO ..... Intermédiaire
Mode refroidissement, déshumidification ... Horizontale
Chauffage ..... Vers le bas

Arrêt **Appuyez sur le bouton ⏻ON/OFF**

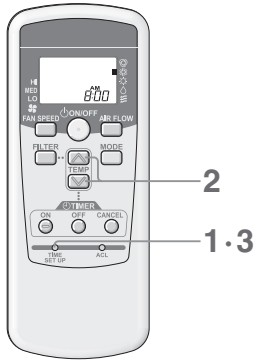
Conseils pour le réglage de la température ambiante

FROID ..... 26 à 28°C
SEC ..... 21 à 24°C
CHAUD ..... 22 à 24°C
VENTILATION ..... Le réglage TEMP n'est pas nécessaire

- Le mode de fonctionnement peut être modifié même lorsque l'appareil est arrêté.
- Si vous utilisez l'appareil dans les mêmes conditions (mode de fonctionnement, température définie, flux d'air, volet), suivez simplement l'étape **1**, aucune autre opération n'est nécessaire. Les conditions qui ont été définies précédemment sont indiquées sur la télécommande

PROCÉDURE DE RÉGLAGE DE L'HEURE ACTUELLE

La minuterie est réglé sur l'heure actuelle. Commencez par régler correctement l'heure actuelle.



[EXEMPLE] Réglage sur 8:00 AM (matin)

1 Appuyez sur la touche TIME SET UP.

Appuyez dessus avec la pointe d'un stylo, etc. L'heure affichée clignote et elle peut être réglée sur l'heure actuelle.

2 Appuyez sur le bouton ▽ ou △ pour définir 8:00 AM (matin).

Matin : AM Après-midi : PM
L'heure affichée change par incrément de 1 minute en appuyant sur le bouton.

- Si vous appuyez sur le bouton ▽ ou △ pendant le clignotement, vous avancez ou reculez plus rapidement.

AVIS

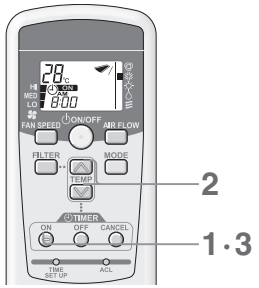
- Dans le cas où les boutons ne seraient pas enfoncés dans les 60 secondes, le temps affiché est défini comme l'heure actuelle sans l'étape**3**.

3 Appuyez sur la touche TIME SET UP.

L'affichage cesse de clignoter et reste allumé, puis le réglage est terminé.

MODE ON – TIMER

L'appareil démarre à l'heure précisée.



Dans le cas où le mode ON timer serait défini alors que le climatiseur est en marche, il s'arrêtera et sera prêt à redémarrer à l'heure précisée.

[EXEMPLE] Si vous souhaitez démarrer l'appareil à 8:00 AM (matin)

1 Appuyez sur le bouton ON timer.

L'affichage ON timer ⏲ON clignote.

2 Appuyez sur le bouton ▽ ou △ pour définir 8:00 AM (matin).

L'heure affichée change par incrément de 10 minutes en appuyant sur les boutons.

3 Appuyez sur le bouton ON timer.

- L'affichage ON timer ⏲ON cesse de clignoter pour rester allumé et le réglage est terminé.
  (Appuyez dans les 60 secondes)
  Le voyant de minuterie/vérification du climatiseur s'allume. (capteur de réception de l'unité intérieure)
- À 8:00 AM (matin), le voyant de minuterie/vérification s'éteint et le climatiseur démarre.

Annulation

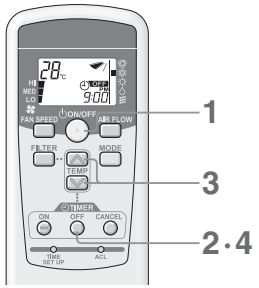
- Appuyez sur le bouton CANCEL pour désactiver l'affichage de la minuterie et la minuterie est annulée.
- Après le réglage de la minuterie, si vous appuyez sur le bouton ON/OFF avant l'heure précisée, l'affichage de la minuterie est désactivé et la minuterie est annulée.

Changer l'heure

Appuyez sur le bouton ON TIMER pour la définir à nouveau.

MODE OFF – TIMER

L'appareil s'arrête à l'heure précisée.



[EXEMPLE] Si vous souhaitez arrêter l'appareil à 9:00 PM (soir).

1 Appuyez sur le bouton ON/OFF lorsque le climatiseur est arrêté.

Le climatiseur démarre.
Le mode OFF timer peut être défini uniquement lorsque le climatiseur est en marche.

2 Appuyez sur le bouton OFF timer.

L'affichage OFF timer ⏲OFF clignote.

3 Appuyez sur le bouton △ ou ▽ pour définir 9:00 PM (soir).

L'heure affichée change par incrément de 10 minutes en appuyant sur les boutons.

4 Appuyez sur le bouton OFF timer.

- L'affichage OFF timer ⏲OFF cesse de clignoter pour rester allumé et le réglage est terminé. (Appuyez dans les 60 secondes)
  Le voyant de minuterie/vérification du climatiseur s'allume. (capteur de réception de l'unité intérieure)
- À 9:00 PM (soir), le voyant de minuterie/vérification s'éteint et le climatiseur s'arrête.

Annulation

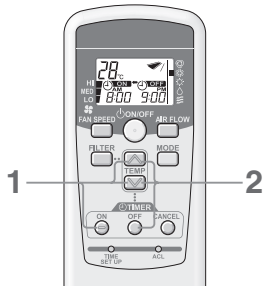
- Appuyez sur le bouton CANCEL pour désactiver l'affichage de la minuterie et la minuterie est annulée.
- Après le réglage de la minuterie, si vous appuyez sur le bouton ON/OFF avant l'heure précisée, l'affichage de la minuterie est désactivé et la minuterie est annulée.

Changer l'heure

Appuyez sur le bouton OFF TIMER pour la définir à nouveau.

MODE PROGRAM TIMER

En réglant les deux modes ON timer et OFF timer, ils se transforment en mode PROGRAM timer. Le démarrage et l'arrêt peuvent être effectués à la même heure chaque jour, en réglant une fois le mode Program timer.



1 Définissez le mode ON timer.

Appuyez sur le bouton ON timer et réglez l'heure avec le bouton ▽ ou △.
Appuyez de nouveau sur le bouton ON timer.

2 Définissez le mode OFF timer.

Appuyez sur le bouton OFF timer et réglez l'heure avec le bouton ▽ ou △.
Appuyez de nouveau sur le bouton OFF timer.

Les deux modes ON timer et OFF timer sont affichés. La direction des marques fléchées change en fonction de l'état de l'opération.

⏲ON → ⏲OFF (arrêt) ⏲ON ← ⏲OFF (marche)

Annulation

- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton CANCEL, l'affichage ON timer et OFF timer est désactivé, et le mode PROGRAM timer est annulé. (les conditions de fonctionnement restent les mêmes que celles avant que le bouton ne soit enfoncé.)
- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton ON/OFF, l'affichage ON timer et OFF timer est désactivé, et le mode PROGRAM timer est annulé. Le climatiseur s'arrête.

Changement d'heure

Appuyez sur le bouton OFF timer ou ON timer pour la définir à nouveau.

AVIS

Il est impossible de définir la même heure pour les modes OFF timer et ON timer.

COMMENT RÉGLER LE VOLET < TÉLÉCOMMANDE SANS-FIL >

RÉGLAGE HAUT ET BAS

Oscillation du volet mobile

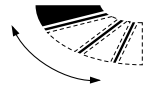


Appuyez sur le bouton AIR FLOW lorsque le climatiseur est en marche.

- Le volet mobile oscille vers le bas et vers le haut, et l'affichage change également.

AVIS

La position du volet affichée sur l'écran n'est pas synchronisée avec la position réelle, lorsque le volet oscille. Mais ce n'est pas un dysfonctionnement.



Mouvement continu d'affichage

Pour fixer la position du volet mobile

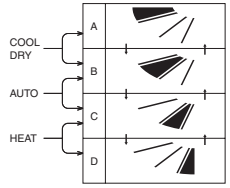
Appuyez sur le bouton AIR FLOW lorsque l'indicateur de position du volet arrive sur la position souhaitée.

- L'affichage d'oscillation automatique s'arrête sur la position, puis le volet mobile s'arrête et se fixe.

AVIS

Appuyez sur le bouton et l'affichage d'oscillation automatique s'arrête immédiatement, puis le volet mobile s'arrête plus tard, mais ce n'est pas un dysfonctionnement. (L'affichage d'oscillation automatique et le mouvement réel du volet du climatiseur ne sont pas synchronisés)

Pour fixer la position du volet mobile



Oscillation du volet mobile pendant la préparation du chauffage

Lorsque « Préparation du chauffage » est affiché, le volet mobile bascule automatiquement sur la position horizontale. (L'affichage de la télécommande conserve la position définie)
Lorsque la préparation du chauffage est terminée et que le fonctionnement normal commence, la position du volet mobile revient à la position définie.



Position horizontale

PRUDENCE

Ne laissez pas le volet mobile en position vers le bas pendant une période prolongée. De la condensation sur le panneau latéral pourrait goutter. (Dans le cas des modèles FDE)

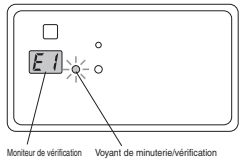
POUR UNE UTILISATION CONFORTABLE

Voir page 10.

VOYANT DE VÉRIFICATION, MESSAGE DE FILTRE < TÉLÉCOMMANDE SANS-FIL >

Suspendu au plafond (FDE)

LORSQUE LE VOYANT DE MINUTERIE/VÉRIFICATION (JAUNE) CLIGNOTE RAPIDEMENT (Allumé pendant 0,5 seconde, éteint pendant 0,5 seconde)



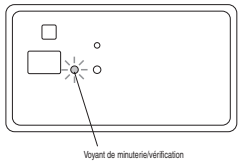
Le climatiseur est défaillant.

- Immédiatement après le clignotement du voyant de minuterie/vérification (allumé pendant 0,5 seconde, éteint pendant 0,5 seconde), le climatiseur s'arrête.
- Le numéro d'adresse et le code d'erreur s'affichent sur l'écran de l'unité intérieure.
- Le moniteur de vérification s'éteint après l'écoulement du temps affiché.
- Lorsque rien ne s'affiche sur le moniteur, utilisez la télécommande ou appuyez sur le bouton BACKUP pour reprendre.

Veuillez contacter votre distributeur et lui indiquer les « numéro d'adresse et code d'erreur », le « symptôme du problème », le « type de climatiseur » et le « nom du modèle », etc.

- Appuyez sur le bouton ON/OFF pour laisser le climatiseur en mode arrêt.

LORSQUE LE VOYANT DE MINUTERIE/VÉRIFICATION (JAUNE) CLIGNOTE LENTEMENT (Allumé pendant 2 secondes, éteint pendant 1 seconde)



Nettoyez le filtre.

☞ Voir page 14.

- Lorsque le temps de fonctionnement cumulé atteint les 120 heures, le voyant de minuterie/vérification (jaune) clignote lentement (allumé pendant 2 secondes, puis éteint pendant 1 seconde).
- Après le nettoyage du filtre, appuyez sur le bouton FILTER de la télécommande pour désactiver l'indication de nettoyage du filtre. (Appuyez sur le bouton pendant au moins une seconde)

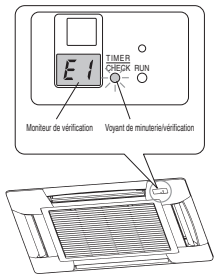
AVIS

Le temps de fonctionnement cumulé, avant l'affichage du message de filtre, peut être modifié.
Consultez votre distributeur pour en savoir plus.

latine de plafond - 4 voies - (FDT)

Platine de plafond - 4 voies compactes (600x600 mm) - (FDTC)

LORSQUE LE VOYANT DE MINUTERIE/VÉRIFICATION (JAUNE) CLIGNOTE RAPIDEMENT (Allumé pendant 0,5 seconde, éteint pendant 0,5 seconde)



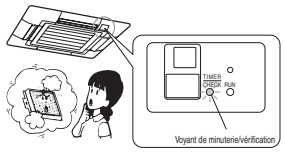
Le climatiseur est défaillant.

- Immédiatement après le clignotement du voyant de minuterie/vérification (allumé pendant 0,5 seconde, éteint pendant 0,5 seconde), le climatiseur s'arrête.
- Le numéro d'adresse et le code d'erreur s'affichent sur l'écran de l'unité intérieure.
- Le moniteur de vérification s'éteint après l'écoulement du temps affiché.
- Lorsque rien ne s'affiche sur le moniteur, utilisez la télécommande ou appuyez sur le bouton BACKUP pour reprendre.

Veuillez contacter votre distributeur et lui indiquer les « numéro d'adresse et code d'erreur », le « symptôme du problème », le « type de climatiseur » et le « nom du modèle », etc. le « symptôme du problème », le « type de climatiseur » et le « nom du modèle », etc.

- Appuyez sur le bouton ON/OFF pour laisser le climatiseur en mode arrêt.

LORSQUE LE VOYANT DE MINUTERIE/VÉRIFICATION (JAUNE) CLIGNOTE LENTEMENT (Allumé pendant 2 secondes, éteint pendant 1 seconde)



Nettoyez le filtre.

☞ Voir page 14.

- Lorsque le temps de fonctionnement cumulé atteint les 120 heures, le voyant de minuterie/vérification (jaune) clignote lentement (allumé pendant 2 secondes, puis éteint pendant 1 seconde).
- Après le nettoyage du filtre, appuyez sur le bouton FILTER de la télécommande pour désactiver l'indication de nettoyage du filtre. (Appuyez sur le bouton pendant au moins une seconde)

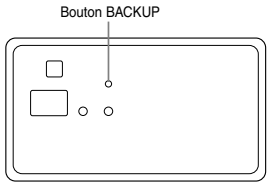
AVIS

Le temps de fonctionnement cumulé, avant l'affichage du message de filtre, peut être modifié. Consultez votre distributeur pour en savoir plus.

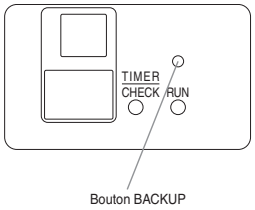
BOUTON BACKUP

Dans le cas où la télécommande serait défaillante, perdue ou que les piles seraient épuisées, le climatiseur peut être piloté avec le bouton BACKUP, situé à côté de l'écran de l'unité intérieure.

Suspendu au plafond (FDE)



latine de plafond - 4 voies - (FDT)
Platine de plafond - 4 voies compactes (600x600 mm) - (FDTC)



Dans le cas d'un modèle FDE/FDT/FDTC

ON/OFF

- **Appuyez sur le bouton Backup et ne le touchez pas pendant deux secondes.**
  L'appareil démarre.
- **Appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter l'appareil.**

RÉGLAGES

MODE DE FONCTIONNEMENT.....AUTO	VITESSE DU VENTILATEUR.....ÉLEVÉE
MINUTERIE.....Pas de réglage	RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE.....23°C
OSCILLATION AUTOMATIQUE.....ARRÊT (HORIZONTAL)	

COMMENT EFFECTUER LA MAINTENANCE

Comment nettoyer le filtre à air

Nettoyez fréquemment le filtre pour un fonctionnement économique.

⚠ **Danger** **Avant le nettoyage, arrêtez l'appareil et mettez-le hors tension.**
Dans le cas contraire, vous pourriez être blessé par le ventilateur qui tourne très rapidement à l'intérieur.

⚠ **Danger** **L'escabeau utilisé pour le démontage et le remontage du filtre à air doit être tenu fermement.**
Dans le cas contraire, vous pourriez vous blesser en tombant.

⚠ **Danger** **Faites attention que la poussière n'entre pas dans vos yeux lors du démontage du filtre à air.**

⚠ **Danger** **N'utilisez pas l'appareil sans le filtre à air.**
L'accumulation de poussière pourrait entraîner des dysfonctionnements.

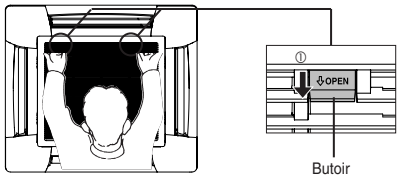
Comment démonter le filtre

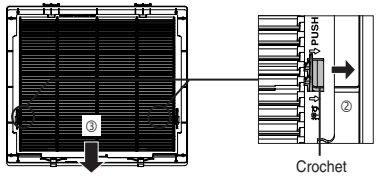
Suivez les instructions indiquées ci-dessous pour le type d'unité intérieure.

latine de plafond - 4 voies - (FDT)

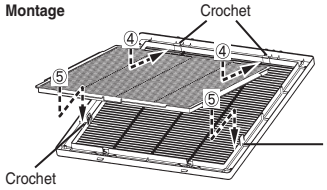
• Comment manipuler le filtre/la grille d'admission

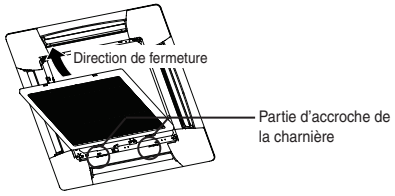
Démontage





Montage





< Comment démonter la grille >

1. Tenez les butoirs (2 positions) de la grille d'admission et appuyez dans la direction « OPEN » (marque fléchée ①), puis tirez vers le bas pour ouvrir la grille. Enlevez la charnière de la grille pour sortir la grille.

< Comment démonter le filtre >

2. Poussez le crochet de la grille dans la direction indiquée (flèche ②), et le crochet du filtre peut être enlevé. Puis, faites glisser dans la direction indiquée (③) pour sortir le filtre.

< Comment remonter le filtre >

1. Insérez le filtre dans la direction de la flèche (④ 2 positions), en respectant l'avant et l'arrière du filtre.
   Puis, accrochez l'encoche du filtre dans le crochet de la grille.
2. Ajustez l'orifice du filtre dans les crochets de la grille (⑤ 2 positions) et enfoncez-les jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

< Comment remonter la grille >

1. Montez la charnière de la grille d'admission dans l'orifice d'insertion du corps principal du panneau. (La charnière de la grille peut être montée sur n'importe lequel des trous.)
2. Après le montage de la charnière de la grille d'admission, fermez la grille en poussant les butoirs (2 positions) de la grille dans la direction « OPEN » et assurez-vous que les deux butoirs s'enclenchent correctement.

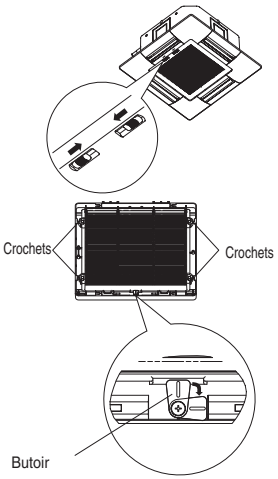
⚠ **Danger** **Fixez correctement le filtre à la grille.**
Dans le cas contraire, cela entraînerait une diminution de l'efficacité de l'appareil, à cause de la fuite du flux d'air à travers l'espace créé.

⚠ **Danger** **Fixez correctement la grille.**
Dans le cas contraire, elle pourrait tomber.

⚠ **Danger** **Lorsque le butoir est déformé ou endommagé, réparez-le ou remplacez-le sans délai.**
Dans le cas contraire, la grille pourrait tomber.

COMMENT EFFECTUER LA MAINTENANCE

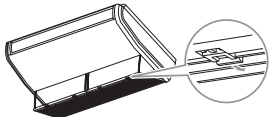
Platine de plafond - 4 voies compactes (600x600 mm) - (FDTC)



1. Faites glisser les leviers de la grille d'admission dans la direction de la flèche (➡), et ouvrez-la vers le bas.
2. Relâchez le butoir de la grille d'admission.
3. Tirez le filtre vers vous.
4. Lorsque le filtre est mis en place, insérez le filtre dans les crochets de la grille d'admission et assurez-vous de remettre le butoir dans sa position d'origine.
5. Lors du remontage de la grille d'admission, faites glisser les leviers dans la direction opposée et assurez-vous que la grille n'est pas ouverte.

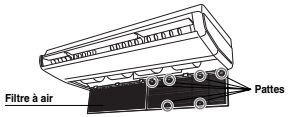
Suspendu au plafond (FDE)

1. Faites glisser le levier de la grille d'admission (➡ en arrière) et ouvrez-la vers le bas.



Lors du montage, appuyez sur le levier vers l'avant, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

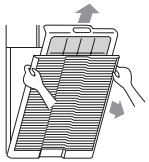
2. En appuyant sur la grille d'admission, appuyez sur le filtre pour le sortir du butoir et tirez-le vers le bas.



Lors du montage, enclenchez le filtre dans les butoirs de la grille d'admission.

Posé au sol (FDF)

Veuillez retirer le filtre à air en tirant prudemment sur les deux côtés de la grille d'admission.



Conduit raccordé - Haute pression statique (FDU) (FDUS)
Conduit raccordé - Moyenne pression statique (FDUM)

Le filtre à air est fixé lors de l'installation du climatiseur, par conséquent, consultez votre distributeur pour en savoir plus sur son démontage et son nettoyage.

Comment nettoyer le filtre

1 Nettoyez-le en le passant sous l'eau. S'il n'est pas trop sale, tapotez-le ou utilisez un aspirateur.
S'il est très sale, mélangez du détergent neutre avec de l'eau tiède (environ 30°C), puis lavez le filtre dans le mélange et rincez-le ensuite entièrement.

2 Après avoir fait sécher le filtre à air, remontez-le dans le corps principal et appuyez sur le bouton RESET.

ATTENTION

- Ne faites pas sécher le filtre à air en l'exposant directement au soleil ou à une flamme. Dans le cas contraire, le filtre pourrait être endommagé.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur sans le filtre à air. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.

MAINTENANCE DE L'APPAREIL

- Nettoyez l'appareil en l'essuyant avec un chiffon doux et sec. Si l'appareil est très sale, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un mélange de détergent neutre et d'eau tiède, puis rincez-le avec un chiffon imbibé d'eau propre.

À LA FIN DE LA PÉRIODE D'UTILISATION (après une longue période d'utilisation)

- Assurez-vous de couper l'alimentation.
  Le climatiseur consomme des dizaines de watts d'électricité, même lorsqu'il est à l'arrêt.
- Nettoyez le filtre à air et remontez-le.
- Nettoyez les unités intérieures et extérieures.

AU DÉBUT DE LA PÉRIODE D'UTILISATION (après une longue période d'inutilisation)

- Assurez-vous qu'il n'existe aucun objet obstruant la circulation d'air autour des grilles d'admission et d'évacuation des unités intérieures et extérieures.
- Inspectez le filtre à air. S'il est sale, nettoyez-le et remontez-le.
- **Mettez l'appareil sous tension pendant 6 heures avant de le faire fonctionner.**

DÉPANNAGE

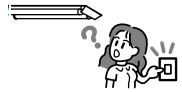
Vérifiez les points suivants avant de faire appel au service technique.

L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS DU TOUT

Est-ce que l'alimentation électrique est coupée ?



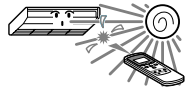
Existe-il une panne d'électricité ou est-ce que le fusible est grillé ?



Est-ce que le coupe-circuit est activé ?

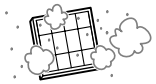
Dangereux. Coupez immédiatement l'alimentation électrique et contactez votre distributeur.

Est-ce que le soleil ou un autre éclairage puissant frappe le capteur de l'appareil ? (télécommande sans-fil)



REFROIDISSEMENT OU CHAUFFAGE INSUFFISANT

Est-ce que le filtre à air est obstrué ?

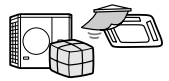


Le volet mobile est-il horizontal (pendant le chauffage) ?

Si le volet mobile est horizontal, le flux d'air peut ne pas atteindre le sol.



Existe-il des obstacles obstruant les grilles d'admission et d'évacuation ?



REFROIDISSEMENT INSUFFISANT

- **Existe-il une lumière directe entrant dans la pièce ?**
- **Existe-il une ou des sources de chaleur imprévues dans la pièce ?**
- **Existe-il trop de personnes dans la pièce ?**

PAS DE FLUX D'AIR AVEC LE CHAUFFAGE

Est-ce que l'appareil est en mode préparation du chauffage ?

☞ Voir page 16



Après avoir vérifié les points ci-dessus, si le climatiseur continue à ne pas fonctionner normalement ou dans les cas suivants, arrêtez l'appareil et contactez votre distributeur.

- Si le fusible grille souvent ou si le disjoncteur saute souvent.
- Si de l'eau goutte pendant le refroidissement/déshumidification.
- Si le fonctionnement ou le bruit de fonctionnement est anormal.
- Si le voyant de vérification clignote.

Les événements mentionnés ci-dessous ne sont pas des dysfonctionnements.

Le climatiseur fait entendre un bruit d'écoulement d'eau.	Des bruissements ou des gargouillements se font entendre au démarrage, lorsque le compresseur est activé/désactivé pendant le fonctionnement, ou lors de l'arrêt. Il s'agit du réfrigérant s'écoulant dans le système.
Des bruissements ou des gargouillements se font entendre en provenance d'une unité intérieure arrêtée.	Ces sons peuvent se produire lorsque le climatiseur effectue un contrôle automatique.
L'air diffusé par l'unité intérieure sent mauvais.	L'air diffusé par l'unité intérieure peut sentir mauvais si la fumée de cigarettes, l'odeur de parfums et/ou du mobilier a saturé le climatiseur.
L'unité intérieure émet de la vapeur blanche pendant son fonctionnement.	De la vapeur blanche est émise pendant le fonctionnement si le climatiseur est utilisé dans un environnement où les huiles et les graisses sont fréquemment utilisées, comme dans les restaurants. Dans ce cas, consultez votre distributeur et nettoyez l'échangeur de chaleur.
L'appareil passe en mode ventilation pendant le refroidissement.	L'appareil peut basculer automatiquement en mode ventilation afin d'éviter la formation de givre sur la surface de l'échangeur de chaleur. L'appareil reprendra rapidement le refroidissement.
Le ventilateur intérieur ne s'arrête pas, même lorsque l'appareil est arrêté en mode chauffage.	Le ventilateur intérieur peut continuer à fonctionner pendant 40 secondes afin d'éliminer la chaleur restante dans l'unité intérieure. **PRUDENCE** **Ne coupez pas l'alimentation électrique jusqu'à ce que le ventilateur s'arrête.**
Le climatiseur ne peut pas démarrer immédiatement après s'être arrêté.	Pendant les 3 premières minutes après l'arrêt de l'appareil, il n'est pas possible de lancer le refroidissement, la déshumidification ou le chauffage, même si le bouton ON/OFF est enfoncé pour afficher « Fonctionnement ». C'est parce qu'un circuit de protection du compresseur est activé (le ventilateur fonctionne pendant cette période).
Aucun flux d'air ne sort pendant la déshumidification. Le volume du flux d'air ne peut pas être modifié.	Pendant la déshumidification, la vitesse du ventilateur est automatiquement contrôlée par un cycle vitesse lente/arrêt, afin d'éviter une chute brutale de la température et une augmentation rapide de l'humidité.
Le volet mobile oscille sans commande.	Le volet mobile oscille automatiquement deux fois lorsque l'appareil est mis sous tension. Ce n'est pas un dysfonctionnement. Le volet mobile se place automatiquement également en position horizontale lorsque « PRÉPARATION DU CHAUFFAGE » s'affiche.
L'unité extérieure évacue de l'eau ou de la vapeur pendant le chauffage.	De l'eau ou de la vapeur est évacuée pendant le dégivrage, ce qui élimine le givre accumulé sur la surface de l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure, en mode chauffage.
Le ventilateur de l'unité extérieure ne fonctionne pas, même lorsque le climatiseur est en marche.	La vitesse du ventilateur est contrôlée automatiquement en fonction de la température ambiante. Il peut s'arrêter avec une température ambiante élevée dans le cas du chauffage, et avec une température ambiante basse dans le cas du refroidissement. Également, le ventilateur s'arrête pendant le dégivrage. **PRUDENCE** **Le ventilateur se met brusquement en marche, même s'il est arrêté. N'insérez pas le doigt et/ou un bâton.**

DÉPANNAGE

Les événements mentionnés ci-dessous ne sont pas des dysfonctionnements.

Des coups se font entendre.	Ces bruits sont générés par l'expansion et la contraction des composants en plastique sous l'effet de la chaleur et des frottements entre eux.
Des sifflements se font entendre lors de l'arrêt ou du dégivrage.	Ces bruits sont générés lorsque la vanne de réfrigérant, à l'intérieur du climatiseur, est activée.
Le climatiseur démarre automatiquement dès qu'il est mis sous tension.	Dans le cas où la fonction de redémarrage automatique serait activée, et lorsque l'alimentation électrique est rétablie, le climatiseur démarre automatiquement dans les mêmes conditions qu'avant la coupure d'électricité. ☞ Voir ci-dessous
La température définie ne peut pas être modifiée (la température définie clignote).	Si la modification de température est interdite sur la télécommande, il n'est pas possible de modifier le réglage de température, même en appuyant sur ▼ ou ▲. ☞ Voir à droite
En utilisant une télécommande sans-fil, l'appareil ne fonctionne pas et le voyant d'inspection de l'unité intérieure clignote, même lors de l'appui sur les boutons de la télécommande.	Dans le cas où l'appareil serait piloté par une autre télécommande centralisée qui interdirait le contrôle du climatiseur via une autre télécommande, il n'est donc pas possible d'utiliser la télécommande.
Même si la télécommande filaire fonctionne, le voyant « contrôle central » clignote et ne fonctionne pas.	« Contrôle central » ou « centre » n'est pas affiché ? Si le climatiseur est piloté par une console centrale achetée séparément, l'appareil ne peut pas fonctionner avec la télécommande.

PRÉPARATION DU CHAUFFAGE

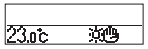
CAS OÙ « PRÉPARATION DU CHAUFFAGE » S'AFFICHE

« PRÉPARATION DU CHAUFFAGE » apparaît dans la zone d'affichage de la télécommande dans les cas suivants.

Pour les dispositifs sans-fil, le voyant de marche/vérification sur l'unité intérieure clignote en vert.

La température définie et la préparation du chauffage s'affichent sur la télécommande filaire.

- **Au démarrage du mode chauffage**
  Afin d'éviter une diffusion d'air froid, le flux d'air peut être arrêté en fonction de la température ambiante au démarrage du mode chauffage. Veuillez patienter un moment et l'appareil basculera automatiquement en mode chauffage normal.



- **Lors du dégivrage (pendant le fonctionnement en mode chauffage)**
  Lorsque du givre s'est formé sur l'unité extérieure, le mode chauffage s'arrête automatiquement (les unités intérieures/extérieures arrêtent la ventilation) pendant environ 5 à 10 minutes par heure, et le dégivrage est effectué. Une fois le dégivrage terminé, l'appareil revient à un fonctionnement normal.



MODE CHAUFFAGE

- **Type de pompe à chaleur**
  Le chauffage par pompe à chaleur est un mécanisme où l'air extérieur est aspiré pour réchauffer la pièce au moyen du réfrigérant.
- **Fonctionnement du dégivrage**
  Pendant le chauffage avec un climatiseur à pompe à chaleur, du givre se formera sur l'unité extérieure, si la température extérieure baisse. Par conséquent, si rien n'est fait, l'efficacité du chauffage diminue. Pour traiter ce problème, le climatiseur bascule automatiquement en mode dégivrage pour éliminer le givre. Pendant cette période, le flux d'air de l'unité intérieure/extérieure est arrêté et « Dégivrage du chauffage » s'affiche.
- **Température de l'air extérieur et capacité de chauffage**
  L'efficacité de chauffage du climatiseur à pompe à chaleur diminue au fur et à mesure que la température extérieure baisse. Si la capacité de chauffage du climatiseur est insuffisante, veuillez utiliser un autre dispositif de chauffage.
- **Temps nécessaire à l'augmentation de la température de la pièce**
  Un climatiseur à chauffage fait circuler de l'air chaud dans toute la pièce, par conséquent cela prend un certain temps avant que la température de la pièce n'augmente. Il est recommandé de démarrer l'appareil plus tôt les jours de grand froid.
- **Fonctionnement du dispositif d'ajustement de la température ambiante pendant le chauffage**
  Si la température ambiante monte et que le dispositif d'ajustement de la température ambiante est activé, le flux d'air est automatiquement diminué. Lorsque la température ambiante chute, l'appareil revient à un fonctionnement normal.

REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE < TÉLÉCOMMANDE FILAIRE >

AVIS

La télécommande est dotée d'une fonction de redémarrage automatique, qui est désactivée par défaut en usine. Consultez votre distributeur pour en savoir plus. Consultez votre distributeur.

■ **Redémarrage automatique**

- Lorsqu'une panne d'électricité se produit ou que l'alimentation électrique est coupée, le redémarrage automatique permet au climatiseur de reprendre automatiquement son fonctionnement lorsque l'alimentation est rétablie, à condition d'avoir activée au préalable cette fonction. Si le climatiseur est arrêté avant la panne d'électricité, il reste arrêté après le rétablissement de l'alimentation.
- Veuillez noter que dans les cas suivants, il est nécessaire de réactiver cette fonction avec la télécommande.
  ① Le réglage de la minuterie est annulé. Mais le mode Sleep timer reprend après le rétablissement de l'alimentation. Cependant, tous les jours sont définis avec le paramètre vacances dans les réglages du mode Weekly timer. Et l'heure revient au réglage par défaut. Pour revenir au réglage d'origine, après le réglage de l'heure, exécutez « Annulation des vacances ».
  ② Le volet s'arrête en position horizontale.

PRUDENCE

Assurez-vous d'arrêter l'appareil avant de couper l'alimentation, lorsque la fonction de redémarrage automatique est activée. (Si l'alimentation est coupée pendant le fonctionnement de l'appareil, le ventilateur de l'unité intérieure commence à tourner immédiatement après le rétablissement de l'alimentation. De plus, l'unité extérieure démarre 3 minutes après le rétablissement de l'alimentation.)

RÉGLAGE DE DÉSACTIVATION DES BOUTONS < Télécommande filaire >

AVIS

Les boutons suivants peuvent être désactivés. Si le bouton est enfoncé, « INVALID OPER » s'affiche puisque le bouton est désactivé, et l'affichage revient à l'écran d'origine. Consultez votre distributeur pour en savoir plus sur le réglage « INVALID OPER ».

① Bouton ON/OFF
② Bouton TEMP
③ Bouton LOUVER
④ Bouton MODE
⑤ Bouton FAN SPEED
⑥ Bouton TIMER

INSTALLATION, DÉPLACEMENT ET MAINTENANCE D'INSPECTION

Veuillez respecter les consignes suivantes pour utiliser confortablement le climatiseur en toute sécurité.
Assurez-vous de contacter votre distributeur pour l'installation, n'essayez pas de le faire vous-même.

EMPLACEMENT D'INSTALLATION

Est-ce que l'appareil est installé dans un endroit bien ventilé ?
Existe-il un obstacle quelconque ? Si c'est le cas, cela entraînera une diminution de l'efficacité et une augmentation du bruit de l'appareil.

Évitez les emplacements où l'air froid/chaud et le bruit pourraient gêner votre voisinage.

TRAVAUX ÉLECTRIQUES

⚠ **Danger : Assurez-vous d'effectuer la mise à la terre**
Ne raccordez pas le fil de terre à une canalisation de gaz, une conduite d'eau, un câble électrique ou téléphonique. Si la mise à la terre n'est pas correcte, cela pourrait entraîner un choc électrique.

⚠ **Danger : Un disjoncteur est nécessaire en fonction de l'environnement d'installation.**
Si c'est le cas et qu'il n'est pas installé, cela pourrait entraîner un choc électrique.

Seuls des professionnels qualifiés en électricité et en mise à la terre peuvent réaliser ces travaux conformément aux « normes techniques des équipements électriques ».

■ Le câblage est-il conçu pour le climatiseur ?
■ La télécommande est-elle montée correctement ?
- Dans le cas d'un câblage apparent, les câbles sont-ils fixés avec les vis fournies ?
- Les attaches de la télécommande fournies sont-elles utilisées pour fixer le câble de la télécommande ?
- La télécommande est-elle installée à une hauteur hors de portée des enfants ?

DÉPLACEMENT

⚠ **Avertissement : Assurez-vous de consulter votre distributeur ou un professionnel, si un déplacement et une réinstallation du climatiseur sont nécessaires.**
Si le climatiseur est mal installé, une fuite d'eau, un choc électrique et/ou un incendie pourraient se produire. Veuillez noter que le déplacement et la réinstallation du climatiseur seront facturés.

MAINTENANCE D'INSPECTION

Normalement, l'efficacité du climatiseur diminue avec le temps, à cause de la saleté accumulée dans le système. Cela intervient progressivement au bout de 3 années d'utilisation, en fonction des conditions d'utilisation et de l'environnement. Il est par conséquent nécessaire d'effectuer une maintenance d'inspection, en plus de la maintenance normale. Nous vous recommandons de consulter le distributeur à qui vous avez acheté le système et de souscrire un contrat d'inspection périodique. (payant).

PLAGE DE FONCTIONNEMENT

PRUDENCE Veuillez utiliser le climatiseur dans la plage de fonctionnement suivante. Si l'appareil est utilisé en dehors de cette plage, les commandes de protection peuvent s'activer pour empêcher des dysfonctionnements.

Condition / Fonctionnement	Température de la pièce	Température hors de la pièce	Humidité dans la pièce
Mode refroidissement Mode déshumidification	Environ 21 à 32°C Un fonctionnement continu prolongé en dessous de 21°C environ pourrait entraîner des dysfonctionnements à cause de la condensation	Environ -5 à 43°C	Environ 80 % ou moins Un fonctionnement prolongé avec une humidité importante pourrait entraîner un égouttement d'eau ou une émission de vapeur au niveau de la grille d'évacuation.
Mode chauffage	Environ 27°C ou moins	Environ -10 à 21°C Si la température extérieure diminue, l'efficacité du chauffage baisse et la production de chaleur devient difficile.	

(Remarque) La plage de fonctionnement diffère selon les modèles. Consultez le catalogue.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieser von Mitsubishi Heavy Industries hergestellten Zimmerklimaanlage. Lesen Sie sich vor Einsatz der Anlage das Handbuch durch und setzen Sie die Anlage sachgemäß und in Übereinstimmung mit den Anleitungen ein. Nach dem Lesen des Handbuchs dieses zusammen mit dem Garantieschein an einem sicheren Ort aufbewahren. Wenn Sie Fragen oder Problemen haben, wird es Ihnen behilflich sein.

Lassen Sie kein R410A in die Atmosphäre entweichen: R410A ist ein Fluor-Treibhausgas, das im Kyoto Protokoll behandelt wird, mit einem globalen Erwärmungspotential (Global Warming Potential - GWP) von 1975.

Der jeweilige Schallemissionsdruckpegel von Innen- und Außeneinheit liegt unter 70 dB(A).

■ **SICHERHEITSHINWEISE** **1**

■ **GEBRAUCHSANLEITUNG**

< KABEL-FERNBEDIENUNG >

BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNGSTASTEN „KABEL-FERNBEDIENUNG“ 2

EINSATZ DER 3

TIMER-BETRIEB 3

AUSWAHL DES TIMER-MODUS 3

EINGABE DER AKTUELLEN UHRZEIT 4

SLEEP TIMER-MODUS 4

OFF TIMER-MODUS 4

ON TIMER-MODUS 5

WOCHEN-TIMER-MODUS 5

TIMER-ABSTELLMODUS 8

BETRIEB IM LEISEN MODUS 8

AUSRICHTEN DER LUFTKLAPPE 9

EINSTELLUNG DER LUFTSTROMRICHTUNG 9

VENTILATIONSBETRIEB 10

ANWENDUNG OHNE AUFWAND 10

KONTROLLDISPLAY, FILTER-SIGNAL, NUMMER DER KLIMAANLAGE; STANDBY UND ANZEIGE DER ZIMMERTEMPERATUR 11

< DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG >

BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNGSTASTEN

DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG 11

GEBRAUCHSANLEITUNG 12

EINSTELLUNG DER AKTUELLEN UHRZEIT 12

EINSCHALTEN DURCH TIMER 12

AUSSCHALTEN DURCH TIMER 12

TIMER-PROGRAMMIERUNG 12

AUSRICHTEN DER LUFTKLAPPE 13

ANWENDUNG OHNE AUFWAND 13

ANZEIGE PRÜFEN, FILTERSIGNAL 13

SICHERUNGSTASTE 14

■ **INTELLIGENTE ANWENDUNG**

WARTUNG 14

■ **FEHLERBEHEBUNG** **15**

■ **HINWEIS**

HEIZVORBEREITUNG 16

AUTOMATISCHER NEUSTART 16

EINSTELLUNG ZUR DEAKTIVIERUNG VON TASTENFUNKTIONEN 16

INSTALLATION, UMSTELLEN UND KONTROLLWARTUNG 16

BETRIEBSBEREICH 16

SICHERHEITSHINWEISE

■ **Lesen Sie sich vor Einsatz der Anlage die SICHERHEITSHINWEISE durch. Setzen Sie die Anlage sachgemäß und in Übereinstimmung mit den Anleitungen ein.**

■ **Die Sicherheitshinweise wurden als ⚠ GEFAHR“ bzw. „ ⚠ ACHTUNG“ gekennzeichnet. Potentiell gefährliche Umstände mit schwerwiegenden Folgen wie Tod oder schweren Körperverletzungen, insbesondere bei Missbrauch der Anlage, wurden in den Abschnitten mit der Überschrift „ ⚠ GEFAHR“ zusammengefasst und beschrieben. Beachten Sie jedoch, dass je nach Umstand die im Abschnitt „⚠ ACHTUNG“ aufgeführten Einträge möglicherweise auch schwerwiegende Folgen haben können. Sowohl Warnungen als auch Vorsichtshinweise geben Ihnen wichtige Informationen zu Ihrer Sicherheit; achten Sie darauf, dass Sie beide befolgen.**

■ **Die im Text dieses Handbuchs verwendeten Symbole haben folgende Bedeutung:**



⚠ bedeutet Gefahr, Alarm und Vorsicht. Im Dreieck wird das spezifisch verbotene Element beschrieben. Das Zeichen links bedeutet „Alarm für Spannungsgefährdung“.



○ -Zeichen bedeuten verbotene Elemente. Im Kreis oder in dessen Nähe wird das spezifische verbotene Element beschrieben.



● bedeutet eine obligatorische Handlung oder eine Anweisung. Im Kreis wird das spezifische verbotene Element beschrieben. Das Zeichen links bedeutet „Erdung erforderlich“.

■ **Bewahren Sie das Handbuch nach Verwendung stets an einem Ort auf, an dem es anderen Benutzern der Anlage jederzeit verfügbar ist. Wenn die Anlage den Eigentümer wechselt, denken Sie daran, das Handbuch dieser Person zu übergeben.**

INSTALLATIONSHINWEISE

⚠ GEFAHR

Denken Sie daran, die Installation durch Ihren Händler oder einen spezialisierten Installateur vornehmen zu lassen.
Wenn Sie die Anlage selbst installieren und dies nicht ordnungsgemäß geschieht, können Wasserschäden, Stromschlag, Brand und Verletzungen durch Herunterfallen des Geräts die Folge sein.

Die Vorsichtsmaßnahme, dass die Konzentration eines leckenden Kühlmittels die erlaubte Grenze nicht überschreitet, ist bei einer Installation der Anlage in einem kleinen Raum unbedingt erforderlich.
Wenn das Kühlmittel durch ein Leck abfließt, kann dies zu Unfällen aufgrund von Sauerstoffmangel führen. Weitere Informationen in Bezug auf die betreffenden Maßnahmen erhalten Sie von Ihrem Händler.

⚠ ACHTUNG

Denken Sie daran, dass eine Erdung erfolgen muss.
Der Erdungsdraht darf nicht mit einem Erdungsdraht verbunden werden, der mit Gas- oder Wasserleitungen bzw. Blitzableitern oder Telefonleitungen verbunden ist. Eine unvollständige Erdung kann durch ein Elektrizitätsleck zu Stromschlag führen.

Vergewissern Sie sich, dass ein Fehlerstromschutzschalter installiert wird.
Wenn dies nicht geschieht, können Stromschläge auftreten. Weitere Informationen in Bezug auf die Montage erhalten Sie von Ihrem Händler oder einem Fachmann.

Die Klimaanlage darf nicht an Orten installiert werden, an denen die geringste Chance besteht, dass brennbare Gase abgegeben werden.
Bei Abgabe und Ansammlung derartiger Gase im Gerät kann das Gas einen Brand verursachen.

Achten Sie darauf, die Abflussrohre so anzubauen, dass das Wasser sicher abfließen kann.
Bei unsachgemäßem Rohranbau können Lecks zu Wasserschäden führen.

BETRIEBSHINWEISE

⚠ GEFAHR

Setzen Sie sich nicht direkt und über längere Zeit der Kühlungsluft aus und stellen Sie diese nicht zu kalt ein.
Dies kann zu Unwohlsein oder Krankheiten führen.

Stecken Sie nicht die Finger oder lange Gegenstände in die Luftein-/ abzugsgitter.
Da sich der Ventilator mit hoher Geschwindigkeit dreht, könnte er Verletzungen verursachen.

Sollte die Klimaanlage aufgrund einer Naturkatastrophe wie Überschwemmung oder Sturm unter Wasser gestanden haben, wenden Sie sich vor einem erneuten Gebrauch an Ihren Händler.
Der Betrieb der Klimaanlage unter derartigen Umständen kann zu Ausfall, Stromschlag oder Brand führen.

Wenn Sie einen außergewöhnlichen Umstand (verbrannter Geruch) feststellen, schalten Sie den Netzstrom aus und stoppen den Betrieb.
Fragen Sie danach Ihren Händler um Rat.
Der Betrieb der Klimaanlage unter derartigen Umständen kann zu Ausfall, Stromschlag oder Brand führen.

Eine der Ursachen für schlechte Kühlung oder schlechte Heizung kann ein Auslecken des Kühlmittels sein. Fragen Sie Ihren Händler um Rat.
Sollte die Reparatur zusätzliches Kühlmittel erforderlich machen, besprechen Sie den Service mit dem Servicepersonal. Das Kühlmittel der Klimaanlage ist nicht toxisch. Im Normalfall läuft das Kühlmittel nicht aus. Sollte es jedoch lecken und in Kontakt mit Flammen geraten, z. B. von einem Heizlüfter, Raumheizkörper oder Kochherd, kann es giftige Chemikalien produzieren.

Stecken Sie nicht die Finger oder Stöcke hinein, selbst wenn der Ventilator nicht in Betrieb ist.
Dieser könnte plötzlich erneut den Betrieb aufnehmen und Verletzungen verursachen.

⚠ ACHTUNG

Vermeiden Sie den Einsatz der Klimaanlage zu unsachgemäßen Zwecken, wie z. B. der Aufbewahrung von Nahrungsmitteln, Pflanzen, Tieren, Messgeräten oder Kunstgegenständen.
Nahrungsmittel können z. B. verderben.

Bedienen Sie die Tasten nicht mit nassen Händen.
Dies kann zu Stromschlag führen.

Wenn die Klimaanlage in Umgebungen betrieben wird, in denen Verbrennungsgeräte eingesetzt werden, sorgen Sie dafür, dass der Raum häufig gelüftet wird.
Bei unzureichender Ventilation kann es aufgrund von Sauerstoffmangel zu Unfällen kommen.

Stellen Sie keine Verbrennungsgeräte an Orten auf, an denen diese dem Luftstrom der Klimaanlage direkt ausgesetzt sind.
Dies könnte zu einer unvollständigen Verbrennung in den Verbrennungsgeräten führen.

Vergewissern Sie sich, dass der Installationssockel nicht durch langfristigen Betrieb beschädigt wird.
Jegliche nicht behobenen Beschädigungen können den Fall des Geräts und eventuelle Verletzungen verursachen.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und stellen Sie keine Vase mit Wasser darauf ab.
Dies kann zu Stromschlag oder Entzündung führen.

Installieren Sie die Klimaanlage nicht an Orten, an denen Tiere oder Pflanzen dem Luftstrom direkt ausgesetzt sind.
Die Tiere oder Pflanzen könnten Schaden erleiden.

Denken Sie bei Reinigung der Klimaanlage daran, den Betrieb zu stoppen und den Netzstrom auszuschalten.
Der Ventilator dreht sich mit hoher Geschwindigkeit

Verwenden Sie nur Sicherungen von adäquater Kapazität.
Die Verwendung von Draht oder Kupferdraht kann zu Ausfall und/oder Brand führen.

Bewahren Sie keine Sprühdose mit brennbaren Stoffen in der Nähe des Klimaanlage und vermeiden Sie das Sprühen von brennbaren Stoffen direkt auf das Klimagerät.
Dies kann einen Brand verursachen.

Denken Sie vor Wartungsarbeiten an der Klimaanlage daran, den Betrieb zu stoppen und den Netzstrom auszuschalten.
Der Ventilator dreht sich mit hoher Geschwindigkeit

Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, schalten Sie den Netzstrom aus.
Die Anhäufung von Schmutz kann zu Hitzeentwicklung oder Brand führen. Lassen Sie das Gerät aber vor der Wiederaufnahme des Betriebs sechs Stunden lang eingeschaltet.

Stellen Sie keine anderen Elektrogeräte oder Haushaltsgegenstände unter die Klimaanlage oder in deren Nähe.
Tropfen aus dem Klimagerät könnten Störungen oder Verunreinigungen verursachen.

DEUTSCH

Berühren Sie nicht die Aluminiumrippen.
Dies könnte zu Verletzungen führen.

Reinigen Sie die Innenseite der Inneneinheit nicht selbst. Fragen Sie Ihren Händler um Rat oder wenden Sie sich an ein Servicezentrum unseres Unternehmens.
Wenn Sie ein falsches Reinigungsmittel benutzen oder eine falsche Methode anwenden, könnten Bestandteile aus Harz beschädigt werden. Wasserlecks könnten die Folge sein. Wenn Reinigungsmittel mit elektrischen Komponenten oder dem Motor in Berührung kommt, kann dies zu Versagen, Rauchbildung oder Entzündung führen.

Stellen Sie keine Gegenstände auf die Außeneinheit und montieren Sie nichts darauf.
Herunterfallen könnte zu Verletzungen führen.

Verwenden Sie während des Betriebs oder bei Wartungsarbeiten keinen unstabilen Fußständer.
Herunterfallen könnte zu Verletzungen führen.

Bei einem Gewitter stoppen Sie den Betrieb und stellen den Schalter aus.
Ein Blitzeinschlag könnte zu einem Betriebsausfall führen.

Nach mehreren Betriebssaisons sind außer der routinemäßigen Pflege und Reinigung Kontroll- und Wartungsarbeiten erforderlich.
Schmutz- oder Staubansammlungen im Inneren der Inneneinheit können durch Verstopfen des Wasserabflussrohrs für die Entfeuchtung schlechte Gerüche und Wasserlecks verursachen. Für die Kontroll- und Wartungsarbeiten sind spezielle Kenntnisse und Fertigkeiten erforderlich. Wenden Sie sich darum an Ihren Händler.

Stellen Sie keine Gegenstände um die Außeneinheit auf und lassen Sie nicht zu, dass sich gefallene Blätter anhäufen.
Gefallene Blätter können Insekten und Würmer anziehen, und diese können durch Berührung elektrischer Komponenten einen Betriebsausfall, Entzündung oder Rauchentwicklung auslösen.

Die Klimaanlage sollte nicht betrieben werden, wenn das Einzug- bzw Abzuggitter oder eine andere Platte abgenommen wurden.
Dies könnte zu Verletzungen führen.

Schalten Sie die Anlage nicht mit dem Netzstromschalter ein bzw. aus.
Dies kann einen Brand oder ein Wasserleck verursachen.
Wenn der automatische Neustart aktiviert ist, kann der Ventilator plötzlich anfangen, sich zu drehen, was zu Verletzungen führen kann.

Berühren Sie bei Betrieb der verstellbaren Luftklappen nicht die Abzugsöffnung.
Dies könnte zu Verletzungen führen.

Ziehen Sie nicht am Fernbedienungskabel.
Ein Teil des Leiters kann dadurch getrennt werden, was ein Stromleck verursacht.

Vermeiden Sie den Betrieb von Geräten wie Warmwasserbereitern in der Nähe der Inneneinheit und der Fernbedienung.
Der Betrieb von Dampf abgebenden Geräten in der Nähe der Inneneinheit oder der Fernbedienung kann zu Kondensierung führen bzw. Stromlecks oder einen Kurzschluss verursachen.

Die Klimaanlage sollte nicht in Räumen mit hoher Staub- oder Faserbelastung betrieben werden.
Feiner Staub oder Fasern, die den Luftfilter passieren, können sich im Inneren der Einheit anhäufen und Stromlecks oder Kurzschluss verursachen.

Stellen Sie keine Gegenstände unter die Einheit, die nicht in Kontakt mit Wasser geraten dürfen.
Eine Luftfeuchtigkeit von mehr als 80 Prozent oder ein verstopftes Abflussrohr können diese Gegenstände durch tropfendes Kondenswasser beschädigen.

HINWEISE FÜR DEN TRANSPORT UND REPARATUREN

⚠ ACHTUNG

Führen Sie niemals irgendwelche Änderungen durch. Für Reparaturen kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.
Eine unsachgemäße Reparatur kann ein Wasserleck, Stromschlag oder einen Brand verursachen. Im Normalfall läuft das Kühlmittel nicht aus. Sollte es jedoch lecken und in Kontakt mit Flammen geraten, z. B. von einem Heizlüfter, Raumheizkörper oder Kochherd, kann es giftige Chemikalien produzieren. Bei der Reparatur eines Kühlmittellecks vergewissern Sie sich bitte, dass das Servicepersonal die Reparatur fehlerfrei durchgeführt hat.

Sollte es notwendig sein, die Anlage an einen anderen Ort zu verlegen und neu zu installieren, lassen Sie sich von Ihrem Händler oder Fachmann beraten.
Eine unsachgemäße Installation der Klimaanlage kann ein Wasserleck, Stromschlag und/oder einen Brand verursachen.

Vergewissern Sie sich vor der Reparatur oder Kontrolle der Inneneinheit, dass der Stromkreisunterbrecher der Inneneinheit ausgeschaltet ist.
Wenn der Stromkreisunterbrecher der Inneneinheit bei einer Kontrolle oder Reparatur eingeschaltet ist, kann dies aufgrund des Rotierens des Ventilators der Inneneinheit zu Stromschlag oder Verletzungen führen.

Legen Sie die für die Reparatur oder Kontrolle entfernten Platten auf einen sicheren Platz.
Ein Herunterfallen könnte zu Verletzungen führen.

HINWEISE FÜR DIE RICHTIGE ENTSORGUNG



Ihre Klimaanlage ist möglicherweise mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (EEAG wie nach der Richtlinie 2002/96/EG) nicht mit allgemeinen Haushaltsabfällen gemischt werden dürfen. Klimaanlagen sollten in einer genehmigten Behandlungsanlage für die erneute Verwendung, das Recycling oder die Wiederherstellung aufbereitet werden und nicht mit dem normalen Abfall entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Installationsbetrieb oder den lokalen Behörden.

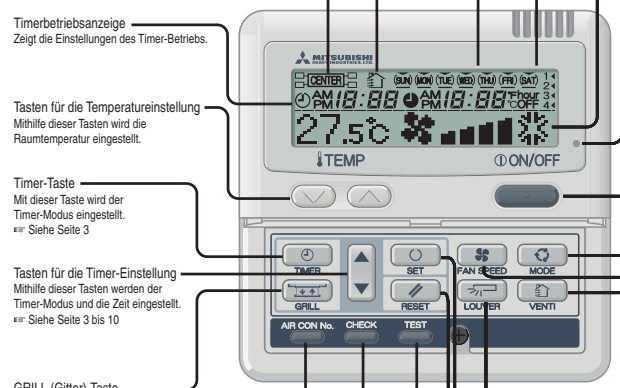
EINSATZ DER < KABEL-FERNBEDIENUNG >

BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNGSTASTEN(KABEL-FERNBEDIENUNG)

Kabel-Fernbedienung

- **Die unten stehende Abbildung zeigt die Fernbedienung mit offener Abdeckung. Beachten Sie, dass alle Elemente im Bereich des LCD-Displays zu Erläuterungszwecken in der Abbildung enthalten sind.**

Öffnen Sie die Abdeckung, indem Sie sie nach unten ziehen.



Ventilationsanzeige
Wird während des Ventilationsbetriebs angezeigt
☞ Siehe Seite 10

Zentrale Kontrollanzeige
Wird angezeigt, wenn die Klimaanlage von einer zentralen Fernbedienung aus gesteuert wird.

Timerbetriebsanzeige
Zeigt die Einstellungen des Timer-Betriebs.

Tasten für die Temperatureinstellung
Mithilfe dieser Tasten wird die Raumtemperatur eingestellt.

Timer-Taste
Mit dieser Taste wird der Timer-Modus eingestellt.
☞ Siehe Seite 3

Tasten für die Timer-Einstellung
Mithilfe dieser Tasten werden der Timer-Modus und die Zeit eingestellt.
☞ Siehe Seite 3 bis 10

GRILL (Gitter)-Taste
Diese Taste hat keine Funktion.
Wird diese Taste gedrückt, wird INVALID OPER (ungültiger Vorgang) angezeigt, es liegt jedoch keine Störung vor.

Taste AIR CON No. (Klimagerätenummer)
•Zeigt die Nummer der Raumeinheit an, die an diese Fernbedienung angeschlossen ist.
•Mit dieser Taste wird die Adresseneinstellung für die Raumeinheit vorgenommen.

CHECK (Prüf)-Taste
Diese Taste wird bei der Wartung verwendet.

Test-Taste
Diese Taste wird im Testbetrieb verwendet.

Wochen-Timer-Anzeige
Zeigt die Einstellungen des Wochen-Timers an.

Display-Bereich der Betriebseinstellungen
Zeigt Temperatureinstellung, Luftstromvolumen, Betriebsmodus und Betriebsmeldung an.

Betriebs-/Prüfanzeige
Leuchtet grün während des Betriebs
Leuchtet rot bei einer Störung

Betriebs-/Stopp-Taste
Mit dieser Taste wird die Klimaanlage in Betrieb genommen und gestoppt.
Drücken dieser Taste startet den Betrieb der Anlage
Erneutes Drücken stoppt die Anlage.

Mode (Modus)-Taste
Mit dieser Taste wird der Betriebsmodus geändert.

FAN SPEED-Taste
Mit dieser Taste wird das Luftstromvolumen eingestellt.

VENT-Taste
Mit dieser Taste wird der externe Ventilator gesteuert.
☞ Siehe Seite 10

LOUVER-Taste
Mit dieser Taste wird die Schwenkluftklappe aktiviert/gestoppt. ☞ Siehe Seite 9

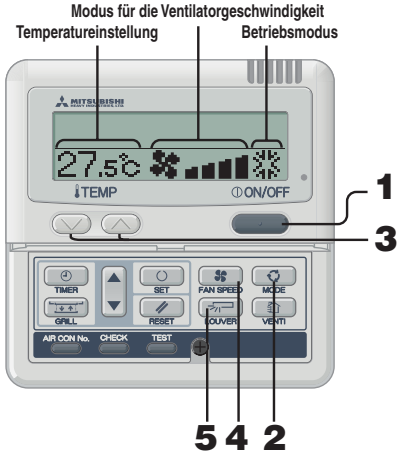
Set (Einstellungs-)Taste
•Mit dieser Taste wird die Einstellung fixiert.
•Mit dieser Taste wird der leise Betriebsmodus eingestellt.
☞ Siehe Seite 3 bis 10

RESET (Rückstellungs-)Taste
•Drücken Sie diese Taste während Sie Einstellungen vornehmen, um zum vorigen Vorgang zurückzukehren. ☞ Siehe Seite 3 bis 10
•Diese Taste wir auch dafür verwendet, die Anzeige "FILTER CLEANING" (Filterreinigung) zurückzustellen.
(Drücken Sie diese Taste nach der Filterreinigung)

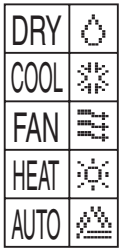
EINSATZ DER < KABEL-FERNBEDIENUNG >

HINWEIS

- **Schalten Sie sechs Stunden vor Inbetriebnahme der Anlage den Netzstrom von sowohl Raum- als auch Außeneinheit ein, um diese zu schützen. (Es wird Elektrizität zum Erhitzer des Motorgehäuses geleitet, um den Kompressor zu erwärmen.) Schalten Sie die Stromversorgung nicht ab. (Es wird Elektrizität zum Erhitzer des Motorgehäuses geleitet, während der Kompressor gestoppt wird. Dadurch wird ein Versagen des Kompressors aufgrund einer Ansammlung von Kühlflüssigkeit vermieden, indem er warm gehalten wird.)**



Betriebsmodus



Richtlinie für die Einstellung der Raumtemperatur

KÜHL..... 26 bis 28°C
TROCKEN..... 21 bis 24°C
HEISS..... 22 bis 24°C
VENTILATOR ..... Keine Einstellung erforderlich

- Die Einstellungen für den Betriebsvorgang, die Temperatur und das Volumen des Luftstroms können auch vorgenommen werden, wenn die Klimaanlage gestoppt wurde. Wird eine Taste gedrückt, wenn der Betrieb gestoppt wurde, wird das entsprechende Display eingeschaltet und Sie können die Einstellung ändern. Das Display wird nach dem Ändern der Einstellung drei Sekunden lang eingeschaltet und schaltet sich dann automatisch aus.

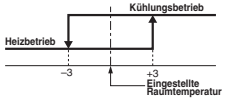
1 Drücken Sie die ⏻ON/OFF Taste.

Der Betrieb beginnt.

2 Drücken Sie die MODE-Taste.

Je nach Modell der Inneneinheit wird die Reihe der möglichen Betriebsmodi angezeigt.
Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die Anzeige in der folgenden Reihenfolge: Trocknen → Kühlung → Ventilator → Heizung → Automatik.
(BEISPIEL Anzeige für aktivierten Automatik-Betrieb)

- Im Automatik-Betrieb wird abhängig von dem Unterschied zwischen der eingestellten Temperatur und der Temperatur im Einzugsbereich automatisch zwischen Heizung und Kühlung umgeschaltet.



3 Drücken Sie die TEMP (Temperatur-) Taste.

Drücken Sie die ∧ oder ∨ -Taste zur Einstellung der Zimmertemperatur.

4 Drücken Sie die FAN SPEED (Ventilatorgeschwindigkeit)-Taste.

Je nach Modell der Inneneinheit wird die Reihe der möglichen Ventilatorgeschwindigkeiten angezeigt.
Geschwindigkeit 4..... ↔ ↔ ↔
Geschwindigkeit 3..... ↔ ↔ “
Geschwindigkeit 2..... ↔ “ oder „ ↔ “
Geschwindigkeit 1 ....Die Betriebsweise ist nicht gültig.

bei Geschwindigkeit 4
Das Gerät arbeitet mit maximaler Geschwindigkeit.

5 Drücken Sie die LOUVER-(Luftklappen-)Taste.

Wenn die Inneneinheit über die Funktion ‘Auto Swing’ (Automatisches Verstellen) verfügt, drücken Sie einmal die LOUVER- (Luftklappen-)Taste und der aktuelle Status der Luftklappe wird angezeigt.
Ist die Inneneinheit nicht mit der Funktion ‘Auto Swing’ (Automatisches Verstellen) ausgestattet, erscheint die Anzeige „ INVALID OPER “.

- **Zum Betrieb der Luftklappe siehe die ☞ Seiten 9 und 10.**
  ① Drücken Sie die Taste LOUVER und ändern Sie die Anzeige zu [SWING]
- **Zum Stoppen der Luftklappe ☞ siehe die Seiten 9 und 10.**
  ① Zur Anzeige der Reihenfolge der Stopp-Positionen drücken Sie die Taste einmal.
  ② Drücken Sie bei der gewünschten Stopp-Position noch einmal auf die Taste, um die Luftklappe in dieser Position anzuhalten.

Effektive Stopp-Position ☞ Siehe Seiten 9 und 10
Bei automatischem Betrieb:.....mittel
Bei Kühl-/Entfeuchtungs-Betrieb:.....Horizontal
Bei Heizungsbetrieb: .....nach unten

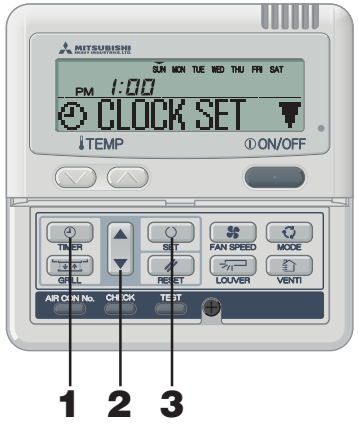
Stopp Drücken Sie die ⏻ON/OFF Taste.

HINWEIS

- Es kann vorkommen, dass bei Betätigung einer der oben erwähnten Tasten „ INVALID OPER “ erscheint, dies ist jedoch keine Fehlfunktion. In einem solchen Fall ist die Betriebsfunktion der Taste nicht möglich.
- Wenn Sie nach dem Einschalten der Stromzufuhr den Betrieb zum ersten Mal aufnehmen, ist der Ablauf wie folgt. Sie können die Einstellung nach Belieben ändern.
  Hauptsteuerung .....Ausgeschaltet
  Änderung des Betriebsmodus im Automatik-Modus: automatische Kühlung
  ohne Automatik-Modus: Kühlung
  Eingestellte Temperatur.....23°C
  Ventilatorgeschwindigkeit.....
  Position der Luftklappe.....Horizontal

TIMER-BETRIEB < KABEL-FERNBEDIENUNG >

AUSWAHL DES TIMER-MODUS



1 Drücken Sie die Timer-Taste.

Dies aktiviert den Timer-Modus.
Es werden der „ aktuelle Wochentag“ und die „aktuelle Uhrzeit“ angezeigt.
[BEISPIEL] Montag: 10 Uhr morgens.

Anzeigebereich: [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET] (leuchtet)

2 Drücken Sie die ▲ oder die ▼ -Taste.

Durch Drücken auf die ▼ oder die ▲ -Taste kann das Element gewählt werden, das eingestellt werden soll.

[CLOCK SET] (Ändern der aktuellen Uhrzeit)
↓
[SLEEP TIMER] (Wenn eine bestimmte Zeit verstrichen ist, stoppt das Gerät den Betrieb. Das gilt für alle Vorgänge)
↓
[OFF TIMER] (Das Gerät stoppt den Betrieb zu einer bestimmten Uhrzeit.)
↓
[ON TIMER] (Das Gerät startet den Betrieb zu einer bestimmten Uhrzeit.)
↓
[WEEKLY TIMER] (Timer für eine Woche eingestellt)
↓
[TIMER CANCEL] (Löschen der Timer-Einstellung)

Wenn Sie die ▲-Taste drücken, wechselt die Anzeige der folgenden Timer-Modi aufwärts. Wenn Sie die RESET-Taste drücken, wird der Timer-Modus beendet und kehrt das Gerät zur Ausgangsanzeige zurück.

3 Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.

Der gewählte Timer-Modus wird übernommen.

Anleitungen zum Einsatz der einzelnen Timer-Moduseinstellungen finden Sie auf den folgenden Seiten.

Die möglichen Kombinationen der Funktion werden in der folgenden Tabelle erklärt.

Modus-Kombinationen, die gleichzeitig eingestellt werden können
(○: möglich ×: nicht möglich)

	Sleep timer Ruhezustands-Timer	OFF- (AUS-) Timer	ON-Timer (Einschalt-Timer)	Wochen-Timer
Sleep Timer (Ruhezustands-Timer)		×	○	×
OFF- (AUS-) Timer	×		○	×
ON-Timer (Einschalt-Timer)	○	○		×
Wochen-Timer	×	×	×	

- Wenn Sie eine Modus-Kombination wählen, die nicht gleichzeitig eingestellt werden kann und die SET-Taste drücken, erscheint **3** Sekunden lang die Meldung „ INVALID OPER (invalid operation - ungültiger Vorgang)“ und es wird wieder das in Schritt **2** gewählte Display angezeigt.

Funktionen der einzelnen Timer-Betriebe

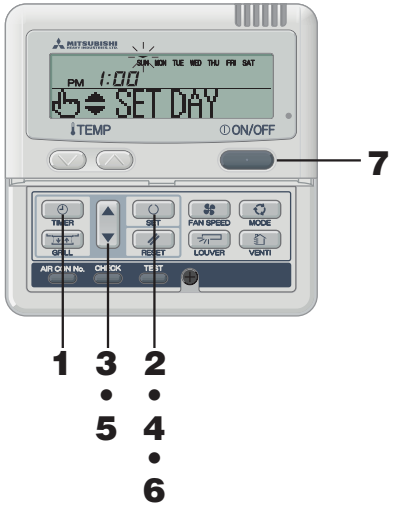
- **Sleep-Timer (Ruhezustands-Timer)**
  Wenn die eingestellte Zeit verstrichen ist, stoppt das Gerät den Betrieb.
  Es stehen 10 Einstellungen zur Verfügung, von „Ausschalten in einer Stunde“ bis zu „Ausschalten in 10 Stunden“.
  Das Gerät stoppt den Betrieb, wenn die eingestellte Zeit verstrichen ist.
- **OFF-Timer (Ausschalt-Timer)**
  Das Gerät stoppt den Betrieb zu einer bestimmten Uhrzeit.
  Sie können gleichzeitig nur eine Zeiteinstellung vornehmen.
- **ON- (EIN-)Timer**
  Das Gerät nimmt den Betrieb zu einer bestimmten Uhrzeit auf. Sie können gleichzeitig die Temperatur einstellen. Sie können gleichzeitig nur eine Zeiteinstellung vornehmen.
- **Wochen-Timer**
  Für jeden Wochentag sind bis zu vier Timer-Betriebe (ON-Timer/OFF-Timer) verfügbar.
  Wenn der Wochen-Timer eingestellt ist, führt das Gerät jede Woche denselben Betriebsvorgang aus.

HINWEIS

- Wenn Sie die ⏻ON/OFF -Taste bei aktiviertem Timer-Modus drücken, wird der Timer-Modus beendet und das Display kehrt zur Ausgangsanzeige zurück. Beachten Sie, dass eine nicht abgeschlossene Einstellung abgebrochen wird.
- Wenn Sie den ON-Timer-Modus und entweder den OFF-Timer- oder Sleep-Timer-Modus gleichzeitig eingestellt haben, hat der OFF-Timer (oder der Sleep-Timer) Vorrang vor dem ON-Timer.
- Wenn Sie die -Timertaste drücken und „ INVALID OPER “ angezeigt wird, kann die Taste nicht betätigt werden, da dieser Tastenbetrieb deaktiviert wurde. Wenn Sie die Taste aktivieren wollen, kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Wenn Sie während mehrerer Minuten keine Taste drücken, nachdem Sie die Timer-Taste betätigt haben, wird der Timer-Modus beendet und erscheint das ursprüngliche Display.
- Sollte ein Stromausfall auftreten, werden die spezifizierten Timereinstellungen mit Ausnahme des Sleep Timers gelöscht. Der Wochen-Timer wird auf die Einstellung, dass sämtliche Tage der Woche als „Ferientage“ selektiert sind, zurückgestellt.

EINGABE DER AKTUELLEN UHRZEIT

Der Timer-Betrieb basiert auf der Zeiteinstellung, die wie folgt vorgenommen wird. festgelegt wurde. Vergewissern Sie sich, dass die aktuelle Zeit korrekt eingegeben wird.



1 **Drücken Sie die Timer-Taste.**
Dies aktiviert den Timer-Modus.
Es werden der „aktuelle Wochentag“ und die „aktuelle Uhrzeit“ angezeigt.

Display-Bereich: [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼]

2 **Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.**
Anzeige im Display-Bereich: [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
(▼ blinkt)
[PM 1:00] (aktuelle Uhrzeit)
[SET DAY]

3 **Drücken Sie die ▲ oder die ▼-Taste.**
Richten Sie das ▼ -Zeichen über dem Wochentag mit dem aktuellen Wochentag aus.
Drücken Sie auf ▲ und ▲ bewegen Sie es entweder nach rechts oder links.

Wenn Sie die RESET-Taste drücken, kehrt die Fernbedienung zum vorherigen Bildschirm zurück und zeigt „ CLOCK SET ▼ “ an.

4 **Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.**
Der Wochentag ist jetzt festgelegt und das Blinken des ▼ -Zeichens wird zu einem gleichmäßigen Aufleuchten.
Die „Aktuelle Zeit“ wird durch Blinken im Display-Bereich des ON-Timers angezeigt, und „ SET TIMER “ wird im Display-Bereich angezeigt.



5 **Drücken Sie die ▲ oder die ▼-Taste.**
Auf die aktuelle Uhrzeit einstellen.
Wenn Sie die RESET-Taste drücken, kehrt die Fernbedienung zurück zu Schritt **1**.

6 **Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.**
Das Blinken der Zeitanzeige wird zu einem gleichmäßigen Aufleuchten, und „ CLOCK SET OK “ wird angezeigt, um anzugeben, dass die aktuelle Zeit eingestellt ist.
Zwei Sekunden später kehrt die Fernbedienung zurück zu Schritt1, und „ CLOCK SET ▼ “ wird angezeigt.

7 **Drücken Sie die ⏻ON/OFF Taste.**
Der Timer-Modus wird beendet.

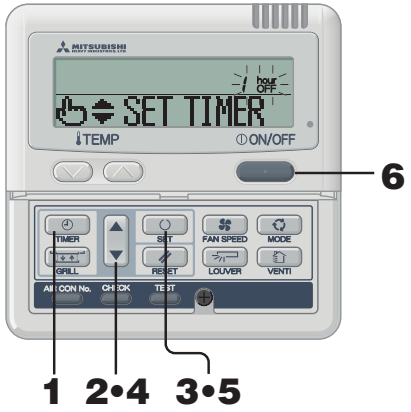
HINWEIS

- Wenn Sie die ⏻ON/OFF Taste bei aktiviertem Timer-Modus drücken, wird der Timer-Modus beendet und das Display kehrt zur Ausgangsanzeige zurück. Beachten Sie, dass eine nicht abgeschlossene Einstellung abgebrochen wird.
- Wenn Sie während mehrerer Minuten nach Einschalten des Timer-Modus keine Taste betätigen, wird der Timer-Modus beendet und erscheint das ursprüngliche Display.

SLEEP TIMER-MODUS

Wenn eine bestimmte Zeit verstrichen ist, stoppt das Gerät den Betrieb.

- **Sleep Timer**
  Das Gerät stoppt den Betrieb nach Ablauf einer bestimmten Zeit.



1 **Drücken Sie die Timer-Taste.**

2 **Drücken Sie einmal die ▼-Taste.**
„ CLOCK SET ▼ “ → „ SLEEP TIMER ▲▼ “

3 **Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.**
[BEISPIEL] „ 1 hour OFF “ blinkt,
„ SET TIMER “ leuchtet auf.

4 **Drücken Sie die ▼ oder die ▼-Taste.**
Das Display ändert sich wie unten dargestellt. Nach Belieben einstellen.
„ 1 hour OFF “ ⇔ „ 2 hour OFF “ ~ „ 9 hour OFF “ ⇔ „ 10 hour OFF “

5 **Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.**
Der Sleep Timer ist eingestellt.
Die Klimaanlage nimmt den Betrieb auf, wenn sie nach Einstellung des Sleep-Timers gestoppt wurde.
Nachdem „ TIMER SET OK “ im Display-Bereich angezeigt wurde, kehrt die Fernbedienung zurück zu Schritt.**2**.
<Bei Einstellung von „Nach 10 Stunden AUS“ >
„ 10 hour OFF “ (leuchtet auf)
„ TIMER SET OK “ (leuchtet zwei Sekunden lang auf)
↓
„ 10 hour OFF “ (leuchtet auf)
„ SLEEP TIMER ▲▼ “ (leuchtet auf)
Nach der Einstellung wird die verbleibende Zeit in abnehmenden 1- Stundensegmenten angezeigt.
Wenn die eingestellte Zeit verstrichen ist, stoppt das Gerät den Betrieb.
Wenn eine bestimmte Zeit verstrichen ist, stoppt das Gerät den Betrieb. Das gilt für alle Vorgänge

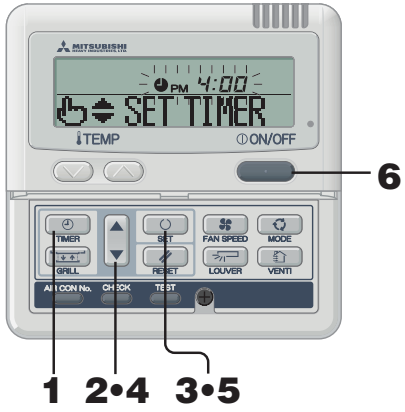
6 **Drücken Sie die ⏻ON/OFF Taste.** Der Timer-Modus wird beendet.

HINWEIS

- Wenn Sie die ⏻ON/OFF -Taste bei aktiviertem Timer-Modus drücken, wird der Timer-Modus beendet und das Display kehrt zur Ausgangsanzeige zurück.
- Wenn Sie während mehrerer Minuten nach Einschalten des Timer-Modus keine Taste betätigen, wird der Timer-Modus beendet und erscheint das ursprüngliche Display.

OFF TIMER-MODUS

Das Gerät stoppt den Betrieb zu einer bestimmten Uhrzeit.
Diese Einstellung wird nur für ein einziges Mal aktiviert.



HINWEIS Sobald der OFF-Timer programmiert ist, kann der Betrieb nicht aufgenommen werden. Wenn Sie die Klimaanlage betreiben möchten, drücken Sie zuvor die ON/OFF-Taste.

HINWEIS

- Wenn Sie die ⏻ON/OFF -Taste bei aktiviertem Timer-Modus drücken, wird der Timer-Modus beendet und das Display kehrt zur Ausgangsanzeige zurück.
- Wenn Sie während mehrerer Minuten nach Einschalten des Timer-Modus keine Taste betätigen, wird der Timer-Modus beendet und erscheint das ursprüngliche Display.

1 **Drücken Sie die Timer-Taste.**

2 **Drücken Sie die ▼ -Taste zweimal.**
„ CLOCK SET ▼ “ → „ SLEEP TIMER ▲▼ “ → „ OFF TIMER ▲▼ “

3 **Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.**
[BEISPIEL] „ PM 4:00 “ blinkt,
„ SET TIMER “ leuchtet

4 **Drücken Sie die ▼ oder die ▼-Taste.**
Stellen Sie die Zeit ein, zu welcher der Betrieb stoppen soll.

- **Stellen Sie die „Stunde“ ein.**
  Wenn Sie die Taste ▲ oder ▼ eine Weile drücken, ändert sich die Anzeige der „Stunde“ um eine Stunde und stoppt, wenn Sie aufhören zu drücken.
- **Stellen Sie die „Minute“ ein.**
  Wenn Sie die ▲ oder ▼-Taste drücken, wird die Anzeige um zehn Minuten erhöht oder verringert.

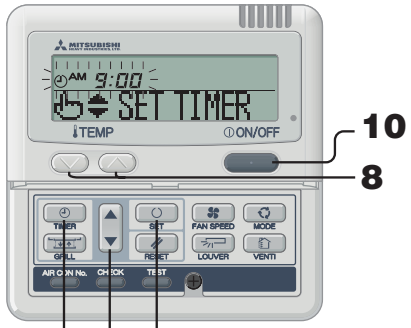
5 **Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.**
Der OFF-Timer ist jetzt eingestellt.
Nachdem „ TIMER SET OK “ im Display-Bereich angezeigt wurde, kehrt die Fernbedienung zurück zu Schritt **2**.
<Bei einer Einstellung auf 18:00 Uhr>
„ PM 6:00 “ (leuchtet)
„ TIMER SET OK “ (leuchtet zwei Sekunden lang auf)
↓
„ PM 6:00 “ (leuchtet)
„ OFF TIMER ▲▼ “ (leuchtet)
Das Gerät stoppt den Betrieb um 18:00 Uhr.
Die Zeitanzeige wird ebenfalls ausgeschaltet.

6 **Drücken Sie die ⏻ON/OFF Taste.** Der Timer-Modus wird beendet.

ON TIMER-MODUS

Das Gerät nimmt den Betrieb zu der festgelegten Uhrzeit auf. Es ist auch möglich, die Temperatur einzustellen, bei welcher der Betrieb aufgenommen werden soll.

Eine Einstellung ergibt immer nur einen Betriebsvorgang.







1 **Drücken Sie die TIMER-Taste.**

2 **Drücken Sie die ▼-Taste dreimal.**

[CLOCK SET ▼]→[SLEEP TIMER ▲▼]→[OFF TIMER ▲▼]→[ON TIMER ▲▼]

3 **Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.**

[BEISPIEL] „ 9:00 “ blinkt,
„ SET TIMER “ leuchtet.

4 **Drücken Sie die▲oder▼-Taste.**

Stellen Sie die gewünschte Zeit für die Betriebsaufnahme ein.

- **Stellen Sie die „Stunde“ ein.**
  Wenn Sie die Taste ▲ oder ▼ eine Weile drücken, ändert sich die Anzeige der „Stunde“ um eine Stunde und stoppt, wenn Sie aufhören zu drücken.
- **Stellen Sie die „Minute“ ein.**
  Wenn Sie die ▲ oder ▼-Taste drücken, wird die Anzeige um zehn Minuten erhöht oder verringert.

5 **Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.**

Der ON-Timer ist jetzt eingestellt.
Die linke Anzeige wird im Display-Bereich angezeigt.
<Bei einer Einstellung auf 10:00 Uhr>
„ 10:00 “ (leuchtet)
„ TEMP SET ON ▼ “ (leuchtet)

Wenn Sie die RESET-Taste drücken, kehrt die Fernbedienung zum vorherigen Bildschirm zurück.

6 **Drücken Sie die▲oder die▼-Taste.**

Drücken Sie die▼-Taste und „TEMP SET OFF ▲“ wird angezeigt.
Drücken Sie die▲-Taste und „ TEMP SET ON ▼“ wird angezeigt.
Wählen Sie eine der beiden oben stehenden Möglichkeiten.

- Gehen Sie zu Schritt **7**, wenn die Temperatur eingestellt ist.
- Gehen Sie zu Schritt **9**, wenn die Temperatur nicht eingestellt ist.

7 **Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.**

Die linke Anzeige wird im Display-Bereich angezeigt.
<Bei einer Einstellung auf 10:00 Uhr>
„ 10:00 “ (leuchtet)
„27°C“ (Die aktuell eingestellte Temperatur wird blinkend angezeigt.)
„ SET UP “ (leuchtet)

8 **Drücken Sie die oder -Taste zur Einstellung der Temperatur.**

Wenn Sie die oder -Taste drücken, wird die Anzeige um ein°Cerhöht oder verringert.
Stellen Sie die Temperatur ein, bei welcher der Betrieb starten soll.

Wenn Sie die RESET-Taste drücken, kehrt die Fernbedienung zum vorherigen Bildschirm zurück.

9 **Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.**

Der ON-Timer ist jetzt eingestellt, und nachdem „ TIMER SET OK “ angezeigt wurde, kehrt die Fernbedienung zu Schritt **2** zurück.
<Bei einer Einstellung auf 10:00 Uhr>
„ 10:00 27 “ (leuchtet)
„ TIMER SET OK “ (leuchtet auf)
↓
„ 10:00 27 “ (leuchtet)
„ ON TIMER ▲▼ “ (leuchtet auf)
Die eingestellte Temperatur wird nur angezeigt, wenn diese eingestellt wurde.
Das Gerät nimmt den Betrieb zu der festgelegten Uhrzeit mit der eingestellten Temperatur auf.
Die Zeitanzeige ist ausgeschaltet.

10 **Drücken Sie die ON/OFF Taste.**

Der Timer-Modus wird beendet.

HINWEIS

- Wenn Sie die ON/OFF -Taste bei aktiviertem Timer-Modus drücken, wird der Timer-Modus beendet und das Display kehrt zur Ausgangsanzeige zurück.
- Wenn Sie während mehrerer Minuten nach Einschalten des Timer-Modus keine Taste betätigen, wird der Timer-Modus beendet und erscheint das ursprüngliche Display.

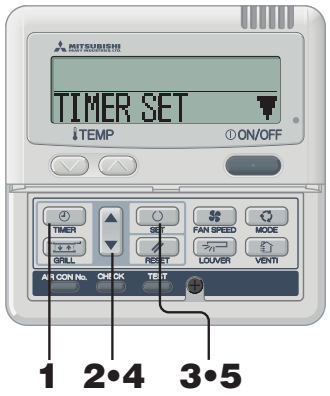
- Der ON-Timer und entweder der Sleep-Timer oder der OFF-Timer werden zusammen eingestellt, die Temperatur des ON-Timers wird nicht angezeigt.
- Der ON-Timer und entweder der Sleep-Timer oder der OFF-Timer werden zusammen eingestellt, der Off-Timer (oder der Sleep-Timer) haben Vorrang.

WOCHEN-TIMER-MODUS

Auswahl des Wochen-Timer-Modus

Bis zu vier Timer-Vorgänge (ON-Timer/OFF-Timer) können für jeden Tag eingestellt werden.

Hinweis: Stellen Sie jeden Monat die Zeit im Wochen-Timer-Modus ein.



HINWEIS

- Wenn Sie die ON/OFF -Taste bei aktiviertem Timer-Modus drücken, wird der Timer-Modus beendet und das Display kehrt zur Ausgangsanzeige zurück.
- Wenn Sie während mehrerer Minuten nach Einschalten des Timer-Modus keine Taste betätigen, wird der Timer-Modus beendet und erscheint das ursprüngliche Display.

1 **Drücken Sie die Timer-Taste.**

2 **Drücken Sie die ▼-Taste viermal.**

[CLOCK SET ▼]→[SLEEP TIMER ▲▼]→[OFF TIMER ▲▼]→[ON TIMER ▲▼]→[WEEKLY TIMER ▲▼]

3 **Drücken Sie die Set(Einstellungs-)Taste.**

„ TIMER SET ▼ “ erscheint im Display-Bereich.

4 **Drücken Sie die ▲ oder ▼ -Taste.**

Durch Drücken auf die ▼ oder die▲-Taste kann das Element gewählt werden, das eingestellt werden soll.

„ TIMER SET ▼ “ (zur Timer-Einstellung)
↕
„ HOLIDAY SET ▲▼ “ (zur Einstellung des gewählten Wochentags als Ferientag)
↕
„ CHECK/CANCEL ▲ “ (zur Überprüfung der Timer-Einstellung und zum Löschen einzelner Einstellungen)

5 **Drücken Sie die Set- (Einstellungs-)Taste.**

Der gewählte Modus wird festgelegt.

WOCHEN-TIMER-EINSTELLUNG



<Bei einer Einstellung von Montag>



[BEISPIEL]
Nummer 1: 9:00
Nummer 2: 0:00
Nummer 3: 1:00
Nummer 4: 5:00

* Vier Betriebsvorgänge können nur mit dem ON-Timer oder nur mit dem OFF-Timer eingestellt werden.

1 **Im Wochen-Timer-Modus wählen Sie „ TIMER SET ▼ “ und bestätigen durch Drücken der SET-Taste.**

☞ **Siehe Schritte 1 bis 5 im oben stehenden Abschnitt „Wahl des Wochen-Timer-Modus“.**

„ SUN MON TUE WED THU FRI SAT “ (▼ blinkt)
„ SET DAY „ erscheint im Display-Bereich.

2 **Drücken Sie die▲oder die▼-Taste.**

Richten Sie das▼-Zeichen über dem Wochentag mit dem Tag für die Timer-Einstellung aus. Drücken Sie auf ▲ und ▼ , um sie entweder nach rechts oder links zu bewegen,▲ und ▼ bewegen sich blinkend. Wenn Sie die ▲-Taste drücken, wenn die „▼“-Zeichen von „MON“ bis „FRI“ und dann „SUN“ bis „SAT“ (täglich) blinkend angezeigt werden, kann dies verwendet werden, um dasselbe Schema für diese Tage anzuwenden.

Drücken Sie die Reset -Taste, um zum Bildschirm „Wahl des Wochen-Timer-Modus“ zurückzukehren, und „ TIMER SET ▼ “ wird angezeigt.
☞ Siehe oben unter Schritt **3**.

3 **Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.**

Das „▼“ -Zeichen über dem Wochentag beginnt zu leuchten und wird festgelegt.
„ SELECT No. “ erscheint im linken Display-Bereich.

4 **Drücken Sie die ▲ oder ▼ -Taste.**

Bis zu vier Timer-Vorgänge können für jeden Tag eingestellt werden. Wählen Sie die Nummer des Timer-Vorgangs, den Sie einstellen möchten. Stellen Sie für jeden einzelnen Vorgang entweder den ON-Timer oder den OFF-Timer ein. (Siehe das BEISPIEL links).

Drücken Sie auf die▼-Taste, sodass das ◄-Zeichen neben der Nummer anfängt zu blinken, und bewegen Sie es nach unten.

Drücken Sie die▲-Taste, um das Zeichen nach oben zu bewegen.

1◄
2
3
4

Drücken Sie die RESET -Taste, um zur Anzeige von Schritt 1 zurückzukehren.



5 **Drücken Sie die ○ SET (Einstellungs-)Taste.**
Das ◄ -Zeichen neben einer Nummer beginnt aufzuleuchten.
„ ON TIMER ▼“ oder „ OFF TIMER ▲“ wird angezeigt.
Die bisherigen Einstellungen sind aktiviert, und die Anzeige ändert sich wie links abgebildet.

6 **Drücken Sie die ▲ oder die▼-Taste.**
Drücken Sie die ▼-Taste und „ OFF TIMER ▲“ wird angezeigt.
Drücken Sie die ▲-Taste und „ ON TIMER ▲“ wird angezeigt.
Wählen Sie eine der beiden oben stehenden Möglichkeiten.
Drücken Sie die ⫽ Reset-Taste, um zur Anzeige von Schritt 3 zurückzukehren.

<Bei Wahl von „ OFF TIMER ⇕>



7 **Drücken Sie die ○ SET (Einstellungs-)Taste.**
„ SET TIMER “ wird angezeigt.

8 **Drücken Sie die▲oder die▼-Taste.**
Eingabe der aktuellen Uhrzeit
Drücken Sie die ⫽ Reset-Taste, um zur Anzeige von Schritt 5 zurückzukehren.

9 **Drücken Sie die ○ SET-Taste.**
Die Zeitanzeige beginnt zu leuchten und wird festgelegt.
Bei einer OFF-Timer-Einstellung wird der Einstellungsvorgang mit diesem Schritt abgeschlossen.



Ein„_“-Zeichen leuchtet (MON → MON) unter dem Wochentag auf, den Sie eingestellt haben und das Display wird wie in der Abbildung links angezeigt.
Gehen Sie zu „■ Nächste Einstellung und Verlassen des Wochen-Timer-Modus“ auf der rechten Seite.

Bei einer ON-Timer-Einstellung wird „ TEMP SET ON ▼ “ angezeigt und Sie machen mit Schritt 10weiter.

10 **Drücken Sie die▲oder die▼-Taste.**
Wählen Sie entweder „ TEMP SET ON ▼“ oder „ TEMP SET OFF ▲“.

11 **Drücken Sie die ○ SET-Taste.**
Wenn „ TEMP SET OFF ▲ “ gewählt wurde, ist der Einstellungsvorgang für den ON-Timer abgeschlossen.



Ein„_“-Zeichen leuchtet (MON → MON) unter dem Wochentag auf, den Sie eingestellt haben und das Display wird wie in der Abbildung links angezeigt.
Gehen Sie zu „■ Nächste Einstellung und Verlassen des Wochen-Timer-Modus“ auf der rechten Seite.

Wenn„ TEMP SET ON ▼“ gewählt wurde, wird „ SET UP “ angezeigt. Machen Sie bei Schritt 12 weiter.

12 **Drücken Sie die △ oder ▽ -Tasten zur Einstellung der Temperatur.**
Drücken Sie die △ oder die ▽ -Taste, um den Wert um ein °Czu erhöhen oder zu verringern.
Stellen Sie die Temperatur für die Betriebsaufnahme ein.



Drücken Sie die ⫽ RESET-Taste, um zur Anzeige „ TEMP SET ON ▼“ zurückzukehren.

13 **Drücken Sie die ○ SET (Einstellungs-)Taste.**
Der ON-Timer und die Start-Temperatur sind jetzt eingestellt. Die Temperaturanzeige schaltet von einem Blinken zu einem gleichmäßigen Leuchten.

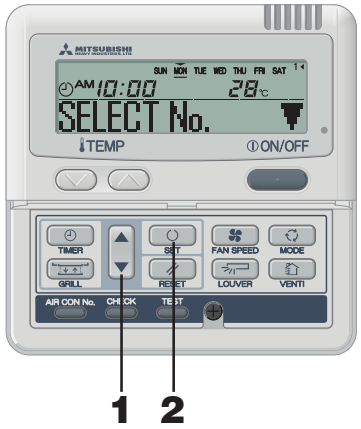


Ein„_“-Zeichen leuchtet (MON → MON) unter dem Wochentag auf, den Sie eingestellt haben und das Display wird wie in der Abbildung links angezeigt.
Gehen Sie zu „■ Nächste Einstellung und Verlassen des Wochen-Timer-Modus“ auf der rechten Seite.



■ Die nächste Einstellung und Verlassen des Wochen-Timer-Modus.

Nachdem „ SELECT “ angezeigt wird, wird „ SELECT No. ▼ “ angezeigt.



1 **Drücken Sie die ▲ oder die▼-Taste.**
Durch Drücken auf die ▼ oder die▲-Taste kann das Element gewählt werden, das eingestellt werden soll.
„ SELECT No. ▼“ (Wahl der nächsten Timer-Vorgangsnummer für denselben Wochentag)
↕
„ DAY SET ⇕ “ (Wahl des nächsten Wochentags)
↕
„ END ▲ “ (Der Timer-Modus wird beendet)

2 **Drücken Sie die ○ SET (Einstellungs-)Taste.**
Wenn „ SELECT No. ▼ “ gewählt wird, wird „ SELECT No. “ angezeigt.
Wiederholen Sie Schritt **3** und der Wochen-Timer-Einstellung auf Seite 5.
Wenn „ DAY SET ⇕ “ gewählt wird, wird „ SET DAY “ angezeigt.
Wiederholen Sie Schritt **1** und der Wochen-Timer-Einstellung auf Seite 5.
Wenn „ END ▲ “ gewählt wird, wird der Timer-Modus beendet.

HINWEIS

- Wenn Sie die ⏻ON/OFF -Taste bei aktiviertem Timer-Modus drücken, wird der Timer-Modus beendet und das Display kehrt zur Ausgangsanzeige zurück.
- Wenn Sie während mehrerer Minuten nach Einschalten des Timer-Modus keine Taste betätigen, wird der Timer-Modus beendet und erscheint das ursprüngliche Display.

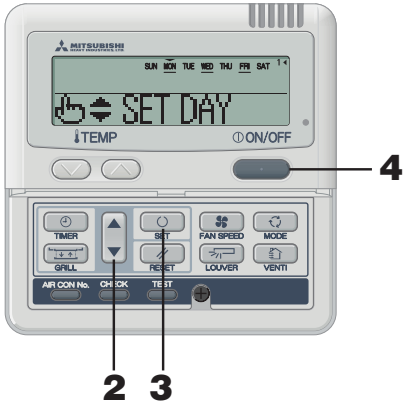
- Wenn Sie einen Wochentag wählen, für den in der Wochentagsauswahl bereits Einstellungen vorliegen, werden alle eingestellten Timer-Nummern angezeigt. Die Timer-Einstellungen für die Nummer, neben der das „◄“ Zeichen steht werden angezeigt. Sie können die gewählte Einstellung ändern, indem Sie diese überschreiben.
- Wenn Sie den On-Timer- und den Off-Timer-Betrieb am selben Tag auf dieselbe Uhrzeit einstellen, wird der Off-Timer eingestellt.
- sWenn zwei dieselben Timer-Einstellungen für denselben Tag im On-Timer-Betrieb eingestellt sind, wird die niedrigere Nummer eingestellt

■Anzeige nach Einstellung der Wochen-Timer-Modi

- Der Wochentag, für den die Einstellungen gelten, ist unterstrichen.
- Das ▼ Zeichen wird oberhalb des aktuellen Wochentags angezeigt.
- Die Timer-Betriebsnummern für den aktuellen Tag werden eingeschaltet. Das ◄ Zeichen weist auf die als nächste zu aktivierende Einstellungsnummer und die eingestellte Uhrzeit wird angezeigt.
- Der eingestellten Timer-Abläufe werden in der Einstellungsreihenfolge ausgeführt. Die Nummer und die Zeitanzeige werden ausgeschaltet, wenn alle Timer-Abläufe des aktuellen Tages ausgeführt wurden.

Wochen-Timer-Feiertagseinstellung

Sie können zuvor festgesetzte Timer-Einstellungen an einzelnen Wochentagen vorübergehend deaktivieren, indem für diese Tage eine Feiertagseinstellung aktiviert wird. Durch Löschen der Feiertagseinstellung werden die vorigen Einstellungen wiederhergestellt.



1 Im Wochen-Timer-Modus wählen Sie „HOLIDAY SET ▼“ und bestätigen durch Drücken der SET-Taste.

☞ Siehe „Wahl der Wochen-Timer Einstellung“, Schritt **1** bis **5** auf Seite 5.

„ SUN MON TUE WED THU FRI SAT “ erscheint im Display-Bereich (▼ blinkt)

„ SET DAY “ wird angezeigt.

2 Drücken Sie die ▲ oder die▼-Taste.

Richten Sie das▼“ Zeichen über den Wochentagen aus, die als Feiertage eingestellt werden sollen.

Durch Drücken auf ▲ und ▼ bewegen Sie es jeweils nach rechts oder links.

Wenn Sie die ▲ Taste drücken, werden die „▼“ Zeichen von „MON“ bis „FRI“ und dann von „SUN“ bis „SAT“ (täglich) blinkend angezeigt. Diese Anzeige können Sie verwenden, wenn Sie Feiertagseinstellungen für diese Tage vornehmen wollen.

In diesem Fall drücken Sie die RESET-Taste. Die Fernbedienung kehrt zum vorigen Bildschirm zurück und zeigt „ HOLIDAY SET ▼ “ an.

3 Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.

Das „▼“ Zeichen über dem Wochentag hört auf zu blinken und beginnt gleichmäßig zu leuchten. Der als Feiertag festgelegte Tag leuchtet mit ( ) und es erscheint folgende Anzeige:

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (leuchtet)

„ HOLIDAY SET OK “ (leuchtet zwei Sekunden lang auf)

↓

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (leuchtet)

„ SET DAY “(leuchtet)

Nach Abschluss der Feiertagseinstellungen kehrt die Fernbedienung zurück zu Schritt 1. Wiederholen Sie Schritt **2** und **3**, wenn Sie weitere Feiertagseinstellungen vornehmen wollen.

HINWEIS

Wenn Sie Einstellungen für einen Tag vornehmen, für den kein Timer-Vorgang eingestellt ist, wird zwei Sekunden lang „ NO SETTING “ angezeigt und dasselbe Display wie in Schritt 1erscheint.

4 Drücken Sie die ⏻ON/OFF Taste.

Der Timer-Modus wird beendet.

Aufheben der Feiertagseinstellung

1 Im Wochen-Timer-Modus wählen Sie „HOLIDAY SET ▼“ und bestätigen durch Drücken der SET-Taste.

☞ Siehe „Wahl der Wochen-Timer-Einstellung“, Schritt **1** bis **5** auf Seite 5.

2 Drücken Sie die ▲ oder die▼-Taste.

Richten Sie das „▼“ Zeichen über dem Wochentag aus, für den die Feiertagseinstellung gelöscht werden soll.

Wählen Sie einen Wochentag, der als Feiertag eingestellt wurde.

3 Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.

Das ( ) Display wird ausgeschaltet und es erscheint folgende Anzeige:

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (leuchtet)

„ HOLIDAY CANCEL “ (leuchtet zwei Sekunden lang auf)

↓

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (leuchtet)

„ SET DAY “ (leuchtet)

Nach dem Aufheben der Feiertagseinstellung kehrt die Fernbedienung zurück zu Schritt **1**. Wiederholen Sie Schritt 2 und **3**,wenn Sie weitere Feiertagseinstellungen löschen möchten.

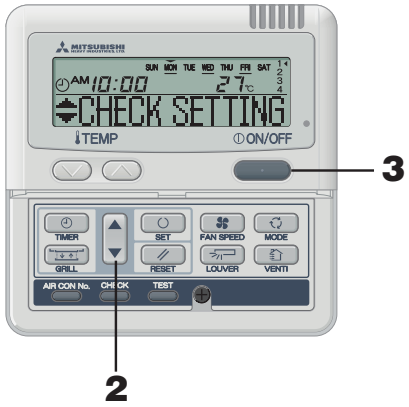
4 Drücken Sie die ⏻ON/OFF Taste.

Der Timer-Modus wird beendet.

HINWEIS

- Wenn Sie die ⏻ON/OFF Taste bei aktiviertem Timer-Modus drücken, wird der Timer-Modus beendet und das Display kehrt zur Ausgangsanzeige zurück.
- Wenn Sie während mehrerer Minuten nach Einschalten des Timer-Modus keine Taste betätigen, wird der Timer-Modus beendet und erscheint das ursprüngliche Display.

Prüfen des Wochen-Timer-Modus



1 Im Wochen-Timer-Modus wählen Sie „CHECK/CANCEL ♟ “ und bestätigen durch Drücken der SET-Taste.

☞ Siehe „Wahl der Wochen-Timer-Einstellung“, Schritt **1** bis **5** auf Seite 5.

Wie in der Abbildung links zu sehen ist, werden im Display die genauen Einstellungen des frühesten Timer-Vorgangs am eingestellten Wochentag angezeigt. (Liegt jedoch keine Einstellung vor, wird „ NO SETTING “ angezeigt.)

2 Drücken Sie die ▲ oder die▼-Taste.

Je nach gewähltem Timer-Vorgang werden die genauen Einstellungen für diesen Vorgang angezeigt.

Drücken Sie die ▼ Taste, um die Einstellungen ab Sonntag angefangen mit der niedrigsten Einstellungsnummer anzuzeigen.

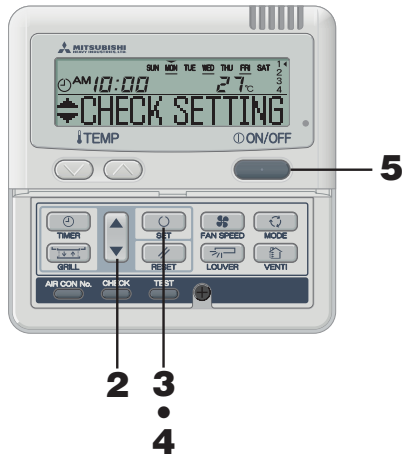
Drücken Sie die ▲-Taste für eine Anzeige in umgekehrter Reihenfolge.

3 Drücken Sie die ⏻ON/OFF Taste.

Der Timer-Modus wird beendet.

Löschen der Wochen-Timer-Einstellung

Es ist möglich, Wochen-Timer-Einstellungen für jeden Tag der Woche zu löschen, sowie die individuelle Timer-Vorgangsnummer. Siehe „Modus für die Timerannulierung“ auf Seite 8, um die Einstellungen für alle Wochentage zu löschen.



1 Im Wochen-Timer-Modus wählen Sie „CHECK/CANCEL ♟ “ und bestätigen durch Drücken der SET-Taste.

☞ Siehe „Wahl der Wochen-Timer-Einstellung“, Schritt **1** bis **5** auf Seite 5.

Wie in der Abbildung links zu sehen ist, werden im Display die genauen Einstellungen des frühesten Timer-Vorgangs am eingestellten Wochentag angezeigt.

2 Drücken Sie die ▲ oder die▼-Taste.

Je nach gewähltem Timer-Vorgang werden die genauen Einstellungen für diesen Vorgang angezeigt.

Drücken Sie die ▼ Taste, um die Einstellungen ab Sonntag angefangen mit der niedrigsten Einstellungsnummer anzuzeigen.

Drücken Sie die ▲-Taste für eine Anzeige in umgekehrter Reihenfolge.

Wählen Sie die Timer-Vorgangsnummer für einen Wochentag, deren Einstellungen Sie löschen möchten.

Wenn Sie die RESET-Taste drücken, kehrt die Fernbedienung zum vorherigen Bildschirm zurück und zeigt „ CHECK/CANCEL ♟ “ an.

3 Drücken Sie die SET (Einstellungs-)Taste.

„ CANCEL? “ wird angezeigt.

Wenn Sie die RESET-Taste drücken, kehrt die Fernbedienung zum vorherigen Bildschirm zurück und zeigt „ ▲CHECK SETTING “ an.

4 Drücken Sie die Set- (Einstellungs-)Taste.

„ CANCELLED “ erscheint und die angezeigten Einstellungen des Timer-Vorgangs verschwinden und werden gelöscht.

↓

„ ▲CHECK SETTING “ wird erneut angezeigt.

Wiederholen Sie Schritt 2 bis 4, wenn Sie weitere Einstellungen löschen möchten.

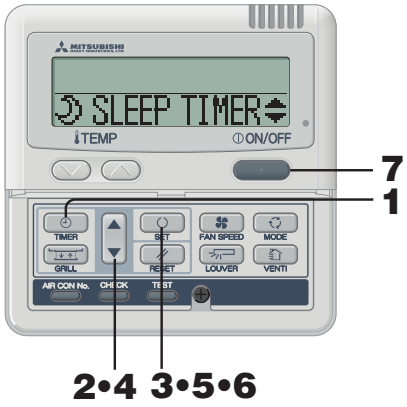
5 Drücken Sie die ⏻ON/OFF Taste.

Der Timer-Modus wird beendet.

HINWEIS

- Wenn Sie die ⏻ON/OFF -Taste bei aktiviertem Timer-Modus drücken, wird der Timer-Modus beendet und das Display kehrt zur Ausgangsanzeige zurück.
- Wenn Sie während mehrerer Minuten nach Einschalten des Timer-Modus keine Taste betätigen, wird der Timer-Modus beendet und erscheint das ursprüngliche Display.

TIMER-ABSTELLMODUS



1 **Drücken Sie die Timer-Taste.**
Der Timer-Modus startet.
Es werden der „aktuelle Wochentag“ und die „aktuelle Uhrzeit“ angezeigt.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
„ PM 1:00 “
„ CLOCK SET ▼ “

2 **Drücken Sie die ▼Taste fünfmal.**

„ CLOCK SET ▼ “
↓
„ SLEEP TIMER ▲▼ “ (▼ erstes Drücken)
↓
„ OFF TIMER ▲▼ “ (▼ zweites Drücken)
↓
„ ON TIMER ▲▼ “ (▼ drittes Drücken)
↓
„ WEEKLY TIMER ▲▼ “ (▼ viertes Drücken)
↓
„ TIMER CANCEL ▲ “ (▼ fünftes Drücken)

3 **Drücken Sie die Set- (Einstellungs-)Taste.**
Der Timer-Abstellmodus startet.

4 **Drücken Sie die ▲ oder die▼-Taste.**
Durch Drücken auf die ▲ oder ▼ Taste kann das Element gewählt werden, das gelöscht werden soll.

„ SLEEP TIMER ▲▼ “
↕
„ OFF TIMER ▲▼ “
↕
„ ON TIMER ▲▼ “
↕
„ WEEKLY TIMER ▲ “ (Löschen der Einstellung sämtlicher Wochentage)

Wenn Sie die RESET -Taste drücken, kehrt die Fernbedienung zum vorherigen Bildschirm zurück und zeigt „ TIMER CANCEL ▲ “ an.

(Schritt **2** oben)

Bei Wahl von „ SLEEP TIMER ▲▼ “ , „ OFF TIMER ▲▼ “ oder „ ON TIMER ▲▼ “

5 **Drücken Sie die Set-(Einstellungs-)Taste.**
Die genauen Einstellungen für den gewählten Timer-Modus erscheinen wie unten abgebildet.
(Liegt jedoch keine Einstellung vor, wird „ NO SETTING “ angezeigt.)

<BEISPIEL anzeigen, wenn „ ON TIMER ▲▼ “gewählt wird>



Wenn Sie das Löschen der Einstellung abbrechen möchten, drücken Sie die RESET -Taste, um zur „ ON TIMER ▲▼ “ Anzeige zurückzukehren. (Schritt 4 oben)

6 **Drücken Sie die Set-(Einstellungs-)Taste.**
Die Anzeige der detaillierten Timer-Einstellungen wird ausgeschaltet, und nachdem die Meldung „ CANCELLED “ zwei Sekunden lang angezeigt wird, erscheint wieder „ SLEEP TIMER ▲▼ “. (Schritt 4 oben)
Wiederholen Sie Schritt **4** bis **6**, wenn Sie weitere Timer-Modus-Einstellungen löschen möchten.

HINWEIS

- Wenn Sie die ⏻ON/OFF -Taste bei aktiviertem Timer-Modus drücken, wird der Timer-Modus beendet und das Display kehrt zur Ausgangsanzeige zurück.
- Wenn Sie während mehrerer Minuten nach Einschalten des Timer-Modus keine Taste betätigen, wird der Timer-Modus beendet und erscheint das ursprüngliche Display.

Bei Wahl von „ WEEKLY TIMER ▲ “
Alle Wochen-Timer-Einstellungen werden aufgehoben, wenn Sie die folgende Schritte durchführen.
Wie Sie einen Teil der Timer-Einstellungen aufheben finden Sie im Abschnitt „Aufheben der Wochen-Timer-Einstellung“ auf Seite 7.

5 **Drücken Sie die Set-Taste.**
Die Einstellungen erscheinen wie unten abgebildet.
(Liegt jedoch keine Einstellung vor, wird „ NO SETTING “ angezeigt.)



Wenn Sie das Aufheben der Einstellung abbrechen möchten, drücken Sie die RESET -Taste, um zur „ WEEKLY TIMER ▲ “ Anzeige zurückzukehren. (Schritt 4 oben)

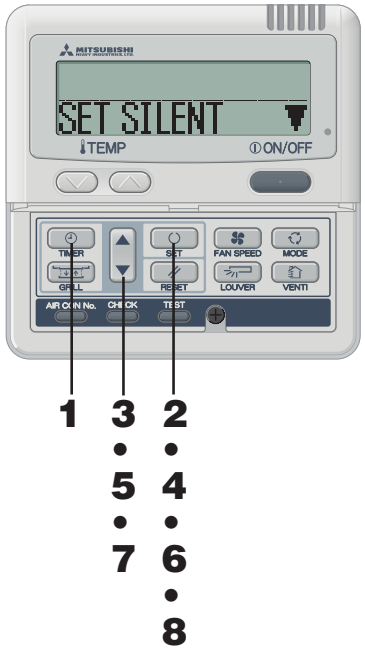
6 **Zur Bestätigung drücken Sie die Set-Taste.**
Der Display-Bereich für den Wochentag wird ausgeschaltet und nachdem die Meldung „ CANCELLED “ zwei Sekunden lang angezeigt wird, kehrt das Display zurück zu „ SLEEP TIMER ▲▼ “. (Schritt 4 oben)
Durch diesen Vorgang werden die Einstellungen für sämtliche Wochentage aufgehoben.

7 **Drücken Sie die ON/OFF-Taste.**
Der Timer-Modus wird beendet.

MODUS FÜR LEISEN BETRIEB

Wenn der leise Betriebsmodus eingestellt ist, wird die Klimaanlage auf geringerem Geräuschpegel betrieben, da Geräusche der Außeneinheit reduziert werden. Die Anlage startet zum festgelegten Zeitpunkt im leisen Modus und stoppt den leisen Betrieb nach Ablauf des eingestellten Zeitraums.
Wenn Sie die Klimaanlage im leisen Betriebsmodus betreiben, startet und stoppt der Betrieb im leisen Modus jeden Tag zur selben Zeit, bis Sie die Einstellung für den leisen Modus aufheben.

Einstellen des leisen Modus



1 **Im Timer-Modus stellen Sie den aktuellen Wochentag und die aktuelle Zeit ein.**
Siehe Seite 4, Schritt **1** bis **7**

2 **Drücken Sie die SET-Taste drei Sekunden lang oder länger.**
Die Fernbedienung schaltet auf leisen Betrieb und es erscheint folgende Anzeige:
„ SET SILENT ▼ “ oder „ CANCEL SILENT ▲ “ (leuchtet)

3 **Drücken Sie die ▲ oder die▼-Taste.**
Bei Drücken der ▼Taste wird „ CANCEL SILENT ▲ “ angezeigt.
Bei Drücken der ▲ Taste wird „ SET SILENT ▼ “ angezeigt.
Wählen Sie „ SET SILENT ▼ “.

Wenn Sie die RESET-Taste drücken, kehrt die Fernbedienung zum Ausgangsbildschirm zurück.

4 **Drücken Sie die Set- (Einstellungs-)Taste.**
Es erscheint folgende Anzeige:
„ PM 5:00 “ (blinkend)
„ SET TIMER “ (leuchtet)



5 **Drücken Sie die ▲ oder die▼-Taste.**
Stellen Sie die Einschaltzeit (ON TIME) ein.
- **Stellen Sie die „Stunde“ ein.**
  Wenn Sie die Taste ▲ oder ▼ eine Weile drücken, ändert sich die Anzeige der „Stunde“ um eine Stunde und stoppt, wenn Sie aufhören zu drücken.
- **Stellen Sie die „Minute“ ein.**
  Wenn Sie die ▲ oder ▼-Taste drücken, wird die Anzeige um zehn Minuten erhöht oder verringert.

Wenn Sie die RESET-Taste drücken, kehrt die Fernbedienung zum „ SET SILENT ▼ “ Display zurück.

6 **Drücken Sie die Set- (Einstellungs-)Taste.**
Die Einschaltzeit ist eingestellt und es erscheint folgende Anzeige:
„ PM 5:00 “ (blinkend)
„ TIMER SET OK “ (leuchtet zwei Sekunden lang auf)
↓
„ 2 hour OFF “ (blinkend)
„ SET TIMER “ (leuchtet)



7 **Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die Zeitdauer festzulegen.**
Wahl der Ausschaltzeit (OFF Time)
Wenn Sie die ▲ Taste drücken wird die Zeitdauer wie unten um zwei Stunden erhöht „ 2 hour OFF “ → “ 4 hour OFF “ → “ 22 hour OFF “ → “ 24 hour OFF “
Wenn Sie die ▼Taste drücken, wird die Zeitdauer um zwei Stunden verringert.
Wenn Sie die RESET-Taste drücken, kehrt die Fernbedienung zum Bildschirm für die Einstellung der Einschaltzeit zurück.

8 **Drücken Sie die SET- (Einstellungs-)Taste.**
Die Einstellung wird festgelegt und angezeigt.
„ SET COMPLETE “ wird angezeigt und der Betrieb im leisen Modus wird beendet.
Der Bildschirm für die Einstellungen wird ausgeschaltet und die Anzeige kehrt zurück zum Ausgangsdisplay.

Aufheben (der Einstellung) des leisen Betriebs-Modus

Wählen Sie „ CANCEL SILENT ▲ “ in Schritt **2**, drücken Sie die Set-Taste und die Einstellung für leisen Betrieb wird aufgehoben und der leise Betriebsmodus beendet.
„ CANCELLED “ wird angezeigt.

HINWEIS

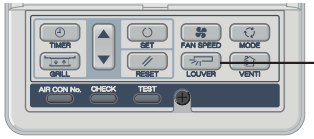
- Die Fernbedienung hat Haupt- und Untereinheiten, die Einstellung für leisen Betrieb kann nicht mit einer Untereinheit vorgenommen werden.
- Nach der Einstellung des leisen Betriebsmodus erscheint zur eingestellten Zeit 3 Sekunden lang die folgende Anzeige und die Einheit kehrt zum Ausgangsdisplay zurück.
  Zur Einschaltzeit: „ SILENT MODE ON “
  Zur Ausschaltzeit: „ SILENT MODE OFF “
- Bei einer Wahl von „ 24 hour OFF “ können Sie im leisen Betriebsmodus fortfahren bis dieser aufgehoben wird. Bei Erreichen der ersten Einschaltzeit zeigt das Display drei Sekunden lang „ SILENT MODE ON “ und kehrt zum Ausgangsdisplay zurück.

- Wenn Sie die ⏻ON/OFF Taste bei aktiviertem leisen Betriebsmodus drücken, wird der leise Betriebsmodus beendet und das Display kehrt zur Ausgangsanzeige zurück. Beachten Sie, dass eine nicht abgeschlossene Einstellung abgebrochen wird.

AUSRICHTEN DER LUFTKLAPPE (BEI DEN MODELLEN FDT/FDTC, FDE) < KABEL-FERNBEDIENUNG >

Ausrichten mithilfe der LOUVER-Taste (Inneneinheit mit der Funktion 'Auto Swing' - Automatisches Verstellen)

Drücken Sie einmal auf die [LOUVER] -Taste und es wird der aktuelle Status der Luftklappe angezeigt.



Drücken

Anzeige der automatischen Schwenkbewegung	SWING
Anzeige der festgestellten Luftklappenposition	STOP 1
	STOP 2
	STOP 3
	STOP 4

So bewegen Sie die verstellbaren Luftklappen

1. **Drücken Sie die [LOUVER]-Taste und ändern Sie die Anzeige zu „ SWING “.**



Drücken

SWING

Die Funktion der Schwenkluftklappe während der Heizvorbereitung oder beim Heizen/Enteisen


Horizontale Position

„ “ oder „Heating/Defrost“ (Heizen/Enteisen) werden angezeigt, die Position der Schwenkluftklappe wird automatisch in die horizontale Position gestellt.

Wenn der Betrieb nach der Heizvorbereitung oder nach dem Heizen/Enteisen auf normalen Betrieb umgeschaltet wird, kehrt die Schwenkluftklappe in die vorher eingestellte Position zurück.

Bei einer festgesetzten Position der Schwenkluftklappe

1. **Drücken Sie einmal auf die [LOUVER]-Taste, während sich die Luftklappe bewegt und es werden jede Sekunde der Reihe nach 4 Stopp-Positionen angezeigt.**

„ SELECT 1 “ ↔ „ SELECT 2 “ ↔ „ SELECT 3 “ ↔ „ SELECT 4 “

2. **Drücken Sie einmal auf die [LOUVER]-Taste, wenn sich die Luftklappenanzeige in der gewünschten Position befindet.**
Die Anzeige schaltet auf Stopp und die Position der Luftklappe wird festgelegt.

Empfohlene festgesetzte Luftklappenposition

COOL•DRY	SELECT 1
	SELECT 2
HEAT	SELECT 3
	SELECT 4

ACHTUNG

- Bewegen Sie die Luftklappe nicht gewaltsam per Hand. Sie könnte dabei beschädigt werden.
- Richten Sie den Luftstrom während der Kühlung nicht über längere Zeit nach unten. Kondensierung kann sich an der Seitenwand ansammeln. (Bei Modell FDE)

AUSRICHTEN DER LUFTKLAPPE (BEI FDF-FERNBEDIENUNG)

Ausrichten mithilfe der LOUVER-Taste (Inneneinheit mit der Funktion 'Auto Swing' - Automatisches Verstellen)

Drücken Sie einmal auf die [LOUVER] -Taste und es wird der aktuelle Status der Luftklappe angezeigt.

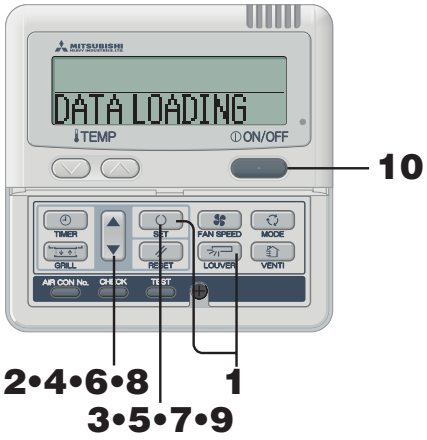


Drücken

Anzeige der automatischen Schwenkbewegung	SWING
Anzeige bei festgestellter Position	LOUVER STOP

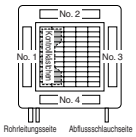
EINSTELLUNG DER LUFTSTROMRICHTUNG (BEI DEN MODELLEN FDT/FDTC, FDE) < KABEL-FERNBEDIENUNG >

Der Bewegungsbereich der Luftklappe an der Abzugsöffnung kann eingestellt werden. Wenn in diesem Modus die untere und obere Grenze festgelegt werden, bewegt sich die Luftklappe in diesem eingestellten Bereich.
Bei den Modellen für Deckeneinbau (FDT und FDTC) ist für Luftklappe eine gesonderte Einstellung möglich.

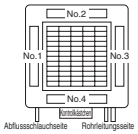


HINWEIS

- Wenn die gewünschte Luftklappennummer nicht bekannt ist, stellen Sie bei den Modellen FDT und FDTC vorübergehend irgendeine obere und untere Grenze ein. Die Position der Luftklappe kann überprüft werden, nachdem sie sich einmal durch den eingestellten Bereich bewegt hat. Nach dem Überprüfen der Position können Sie die gewünschte Nummer erneut selektieren.
- Beim Modell FDE stellen Sie Luftklappe Nr. 1 ein. Andere gewählte Einstellungen sind nicht wirksam.

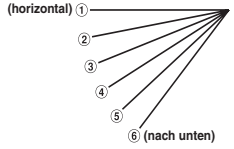


Luftklappennummer [für FDT]



Luftklappennummer [für FDTC]





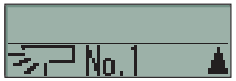
die Position der Luftklappe

1 **Stoppen Sie die Klimaanlage, drücken Sie drei Sekunden lang oder länger gleichzeitig auf die [SET] Set-Taste und die [LOUVER] Louver-Taste.**
Wenn nur eine Inneneinheit an die Fernbedienung angeschlossen ist, erscheint die folgende Anzeige: Gehen Sie zu Schritt **4**.
„ DATA LOADING “
↓
„ No.1 “
Wenn mehr als eine Inneneinheit an die Fernbedienung angeschlossen sind, erscheint die folgende Anzeige:
„ SELECT I/U “
↓
„ I/U000 “



2 **Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste (Zum Auswählen der Inneneinheit)**
Selektieren Sie die Inneneinheit, für welche die Luftklappe eingestellt wird.
[BEISPIEL]
„ I/U000 “ ⇔ „ I/U001 “ ⇔ „ I/U002 “ ⇔ „ I/U003 “

3 **Drücken Sie die [SET] Set-Taste. (Festlegen der Inneneinheit)**
Die gewählte Inneneinheit wird festgelegt.
[BEISPIEL]
„ I/U001 “ (leuchtet zwei Sekunden lang auf)
↓
„ DATA LOADING “
↓
„ No.1 “



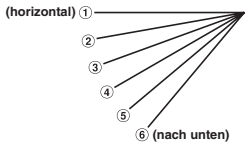
4 **Drücken Sie die ▲ oder die▼-Taste. (Wahl der Luftklappennummer)**
Wählen Sie die Luftklappennummer wie in der Abbildung links angezeigt wird.
[BEISPIEL]
„ No.1 “ ⇔ „ No.2 “ ⇔ „ No.3 “ ⇔ „ No.4 “
Hinweis: Für die Modelle FDE wählen Sie „ No.1 “.
Andere Einstellungen für die Luftklappennummer sind nicht wirksam.

5 **Drücken Sie die [SET] Set-Taste. (Bestimmung der Luftklappennummer)**
Selektieren sie das obere Positionslimit des bewegbaren Luftklappenbereichs.
[BEISPIEL] **Bei Wahl von Luftklappe Nr.1**
„ No.1 UPPER2 “ ←aktuelle obere Positionsgrenze.

6 **Drücken Sie die ▲ oder die▼-Taste. (Wahl der oberen Positionsgrenze)**
Selektieren sie das obere Positionslimit des bewegbaren Luftklappenbereichs.
„position 1“ ist die am stärksten horizontale und „position 6“ die am meisten nach unten gerichtete Position.
„position --“ ist die Zahl, die zur Rückstellung auf die Fabrikseinstellungen verwendet wird. Wenn Sie zum Status der Fabrikeinstellung zurückkehren möchten, wählen Sie „position --“.
„ No.1 UPPER1 “ (die am meisten horizontale)
⇔ „ No.1 UPPER2 “
⇔ „ No.1 UPPER3 “
⇔ „ No.1 UPPER4 “
⇔ „ No.1 UPPER5 “
⇔ „ No.1 UPPER6 “ (die am meisten nach unten gerichtete)
⇔ „ No.1 UPPER-- “ (zur Fabrikeinstellung zurückkehren)

EINSTELLUNG DER LUFTSTROMRICHTUNG < KABEL-FERNBEDIENUNG >

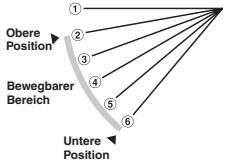




die Position der Luftklappe



[BEISPIEL] Für obere Position 2, für untere Position 6



Hinweis: Werden für das obere und untere Limit gleiche Zahlen gewählt, wird die Luftklappe in dieser Position fixiert. Automatisches Schwenken funktioniert dann nicht.

7 Drücken Sie die SET-Taste (Fixieren des oberen Positionslimits)

Das obere Positionslimit wird fixiert und die Positionseinstellung wird zwei Sekunden lang angezeigt. Dann gehen Sie zum Display für die Auswahl des unteren Positionslimits.

[BEISPIEL]

„ No.1 UPPER2 “
↓
„ No.1 LOWER5 “ (leuchtet zwei Sekunden lang auf)

8 Drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼ (Auswahl des unteren Positionslimits)

Selektieren sie das untere Positionslimit der Luftklappe.
„position 1“ ist die am stärksten horizontale und „position 6“ die am meisten nach unten gerichtete Position.
„position --“ ist die zum Zeitpunkt der Lieferung eingestellte Zahl. Wenn Sie zum Status der Fabrikeinstellung zurückkehren möchten, wählen Sie „position --“.

„ No.1 LOWER1 “ (die am meisten horizontale)
⇔ „ No.1 LOWER2 “
⇔ „ No.1 LOWER3 “
⇔ „ No.1 LOWER4 “
⇔ „ No.1 LOWER5 “
⇔ „ No.1 LOWER6 “ (die am meisten nach unten gerichtete)
⇔ „ No.1 LOWER— “ (zur Fabrikeinstellung zurückkehren)

9 Drücken Sie die SET-Taste (Fixieren des unteren Positionslimits)

Das obere und untere Positionslimit werden fixiert und die eingestellten Positionen werden zwei Sekunden lang angezeigt, dann ist die Einstellung abgeschlossen.

- Nachdem die Einstellung abgeschlossen ist, wechselt die Zahl der eingestellten Luftklappe von Stopp auf das untere Positionslimit und kehrt dann in die Stopp-Position zurück. (Selbst wenn sich die Fernbedienung im Stopp-Modus befindet, wird dieser Vorgang nicht ausgeführt solange die Raumeinheit läuft.)

[BEISPIEL]

„ No.1 U2 L6 “ (leuchtet zwei Sekunden lang auf)
↓
„ SET COMPLETE “
↓
„ No.1 “

10 Drücken Sie die ⏻ON/OFF Taste.

Der Anpassungsmodus für die Luftklappe wird beendet und kehrt zum ursprünglichen Display zurück.

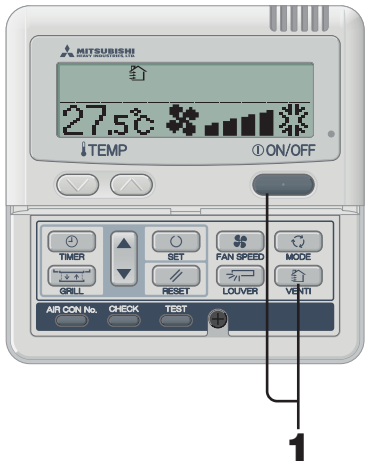
HINWEIS

- Wenn Sie beim Vornehmen der Einstellungen die RESET-Taste drücken, kehrt das Display zum vorigen Display zurück. Wenn Sie beim Vornehmen der Einstellungen die ⏻ON/OFF Taste drücken, wird der Modus beendet, und das ursprüngliche Display erscheint. Beachten Sie, dass nicht abgeschlossene Einstellungen ungültig werden.

- Bei Anschluss mehrerer Fernbedienungen kann die Luftklappeneinstellung nicht mit der Slave-Fernbedienung vorgenommen werden.

VENTILATIONSBETRIEB (SOFERN EIN VENTILATOR INSTALLIERT WURDE) < KABEL-FERNBEDIENUNG >

Wird der Ventilator auf „NO VENTI LINK“ eingestellt, kann der Ventilator unabhängig vom Betrieb der Klimaanlage an- und ausgeschaltet werden.
Wird der Ventilator auf „VENTI LINK“ eingestellt, läuft der Ventilatorbetrieb mit der Klimaanlage synchron.



VENTILATIONSBETRIEB UNABHÄNGIG VOM BETRIEB DER EINHEIT

1 Drücken Sie die VENTI-Taste.
„ “ wird angezeigt und der Ventilationsbetrieb beginnt.

Stopp **Drücken Sie die VENTI-Taste erneut.**

HINWEIS

- Ist kein Ventilator angeschlossen, ist kein Betrieb durch Drücken der Ventilationstaste möglich. („ INVALID OPER “ wird angezeigt).

VENTILATIONSBETRIEB SYNCHRON MIT DEM BETRIEB DER EINHEIT

1 Drücken Sie die ⏻ON/OFF Taste.
Ist ein Ventilator angeschlossen, läuft die Ventilation automatisch.
„ “ wird angezeigt.

Stopp **Drücken Sie die ⏻ON/OFF Taste erneut.**

HINWEIS

- Es ist kein Betrieb durch Drücken der Ventilationstaste möglich. („ INVALID OPER “ wird angezeigt).

ANWENDUNG OHNE AUFWAND

Reinigen Sie den Filter regelmäßig

☞ Siehe Seite 14

Der Filter sollte jedes Mal gereinigt werden, wenn die Meldung „Filter cleaning“ erscheint, sowie am Ende der Kühl- und Heizsaison.

Ist der Filter verstopft...

- nimmt die Kühl-/Heizleistung ab. Darüber hinaus wird Strom verschwendet und der Geräuschpegel steigt.
- Das kann ein Versagen zur Folge haben.
- Während des Kühlbetriebs kann sich Kondenswasser bilden und abtropfen.

Blockieren Sie die Einzugs- und Abzugsgitter der Raum- und Außeneinheit nicht.

Eine übermäßige Belastung der Einheit kann Versagen verursachen.

Behalten Sie eine moderate Raumtemperatur bei

Übermäßiges Heizen oder Kühlen schadet Ihrer Gesundheit. Und es verschwendet Elektrizität.

Vor direkter Sonneneinstrahlung und Zug schützen

Blockieren Sie direktes Sonnenlicht während des Kühlvorgangs mit Jalousien und Vorhängen. Schließen Sie, außer zu Lüftungszwecken, die Fenster und Türen.

Passen Sie den Luftstrom richtig an.

Setzen Sie sich nicht zu lange einem direkten Luftstrom aus. Auch für kleine Tiere und Pflanzen kann das schädlich sein.

Kalte Füße trotz Heizung

Ist die Decke so hoch, dass die Zirkulation des warmen Luftstroms Ihre Füße nicht erreicht, ist ein Ventilator empfehlenswert. Wenden Sie sich diesbezüglich an Ihren Händler.

Bei Gewitter unterbrechen Sie den Betrieb und schalten den Netzstrom ab.

Ein Blitzeinschlag könnte zu einem Betriebsausfall führen.

KONTROLLDISPLAY, FILTER-SIGNAL, NUMMER DER KLIMAANLAGE, STANDBY UND ANZEIGE DER ZIMMERTEMPERATUR

< KABEL-FERNBEDIENUNG >

BEI BLINKEN DER PRÜFANZEIGE (ROT)



Die Klimaanlage wird bei Auftreten eines Fehlers gestoppt.
Gleichzeitig blinkt die Prüfanzeige rot auf, und der Fehlercode erscheint im On-Timer-Anzeigebereich sowie folgende Meldung:

„I/UOOO " ⇔ „PROTECT STOP "
↑
(Klimagerätenummer)
(leuchtet jeweils 2 Sekunden auf)

Fehleranzeige(ERROR)beiEinsatzmehrererRaumeinheiten

Bei Auftreten von Fehlern in allen miteinander verbundenen Einheiten der Klimaanlage.
Zu Beginn zeigt die Fehleranzeige Angaben über das Klimagerät mit der kleinsten Klimagerätenummer an.
Fehler bei anderen Klimageräteinheiten können auf folgende Weise überprüft werden.

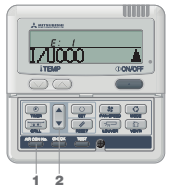


1 Drücken Sie die Taste AIR CON No.
Bestätigen Sie den Anzeigemodus für die Klimagerätenummer (AIR CON No.)

2 Drücken Sie die ▲Taste.
Die Klimagerätenummer und Fehlercodes werden der Reihe nach, beginnend mit der kleinsten Nummer, angezeigt.
Für eine Anzeige in umgekehrter Reihenfolge drücken Sie die ▼Taste.

3 Drücken Sie die ⓘON/OFF Taste.
Kehren Sie zum Klimagerät (AIR CON) der kleinsten Nummer zurück.

Bei Auftreten von Fehlern in einigen, miteinander verbundenen Klimageräteinheiten.
Nur die fehlerhaften Einheiten stellen ihren Betrieb ein.
Die Fernbedienung zeigt die in Betrieb befindlichen Einheiten an.



1 Drücken Sie die Taste AIR CON No.
Der Anzeigemodus für die Klimagerätenummer erscheint.

2 Drücken Sie die ▲Taste.
Die Klimagerätenummern werden, beginnend mit der kleinsten Nummer, angezeigt. Auf fehlerhaften Einheiten werden die Fehlercodes angezeigt.
Für eine Anzeige in umgekehrter Reihenfolge drücken Sie die ▼Taste.

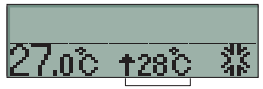
3 Drücken Sie die ⓘON/OFF Taste.
Kehren Sie zur Klimaanlage der kleinsten Nummer zurück.

HINWEIS

- Wird die ⓘON/OFF Taste einmal gedrückt, während die Fehler angezeigt werden, schaltet sich die Fehleranzeige ab und kehrt in den Stopp-Modus zurück.
  Wird die ⓘON/OFF Taste erneut gedrückt, werden die Fehler angezeigt.

RAUMTEMPERATUR-ANZEIGE

Ist die Einstellung für die Anzeige der Raumtemperatur aktiviert, wird die Zimmertemperatur auf dem Display der Fernbedienung angezeigt. Die Anzeige des Luftstroms schaltet sich ab, doch die Taste zum Anpassen des Luftstroms ist weiterhin bedienbar. Weitere Informationen zu den Einstellungen erhalten Sie von Ihrem Händler.



Raumtemperatur-Anzeige

BEI ANZEIGE DER FILTERREINIGUNGSMELDUNG



Die Meldung „FILTER CLEANING " wird angezeigt , wenn die Anzahl der Betriebsstunden eine festgesetzte Stundenzahl erreicht hat, zu der Sie über die erforderliche Filterreinigung benachrichtigt werden.

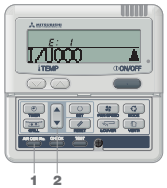
Reinigen Sie den Luftfilter.
☞ Siehe Seite 14
Die Filterreinigungsmeldung „FILTER CLEANING" erscheint im Anzeigebereich. Sie wird während des Betriebs der Klimaanlage alle 5 Sekunden 1 Sekunde lang angezeigt. Während des Betriebsstopps wird sie dauerhaft angezeigt.

Nach der Reinigung

1 Betätigen Sie die RESET-(Rücksetz-)Taste.
Die Anzahl der Betriebsstunden wird zurückgesetzt, und die Meldung „FILTER CLEANING" erlischt.

ANZEIGE DER KLIMAGERÄTENUMMER

Durch Drücken der Taste AIR CON No. werden die Nummern der miteinander verbundenen Klimageräteinheiten und die Fehlercodes der fehlerhaften Einheiten angezeigt.



1 Drücken Sie die Taste AIR CON Nr.
Der Anzeigemodus für die Klimagerätenummer (AIR CON Nr.) erscheint und das Klimagerät (AIR CON) mit der kleinsten Nummer wird angezeigt. Alle anderen Anzeigen erlöschen.

2 Drücken Sie die ▲Taste.
Die Klimagerätenummern (AIR CON No.) werden, beginnend mit der kleinsten Nummer, angezeigt. Auch die Fehlercodes der fehlerhaften Einheiten erscheinen.
Drücken Sie die ▼Taste für eine Anzeige in umgekehrter Reihenfolge.

3 Drücken Sie die ⓘON/OFF Taste.
Kehren Sie zum ursprünglichen Display zurück.

HINWEIS

- Die Klimagerätenummer kann während des Betriebs oder Betriebsstopps der Klimaanlage oder während eines erzwungenen Betriebsstopps aufgrund eines Fehlers angezeigt werden.
- Die einzigen Tasten, die bedient werden können, sind „AIR CON No." „▲" „▼" „ON/OFF" .

STANDBY-BETRIEBSANZEIGE

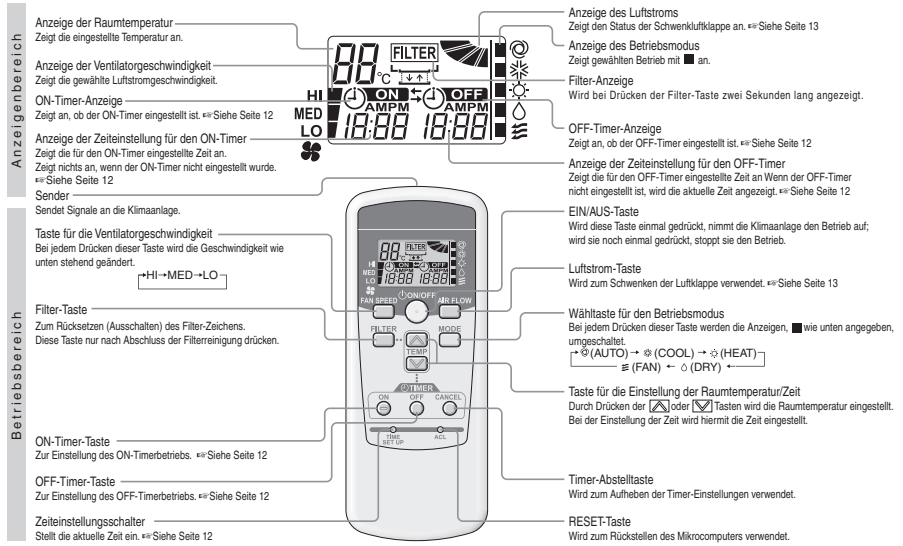
Während der ersten Inbetriebnahme nach Unterbrechung der Stromversorgung oder bei der Wiederaufnahme des Betriebs nach einem Stromausfall, wird evtl. „ PREPARATION " 30 Minuten lang auf der Fernbedienung angezeigt.

Die Steuerung für den Schutz des Kühlmittels wird aktiviert, um den Kompressor zu schützen, dies ist kein Versagen. Warten Sie bitte, bis sich das Display abschaltet.



BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNGSTASTEN <DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG>

DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG • **Zu Erklärungszwecken werden alle Anzeigen in der LCD-Anzeige beschrieben**



HINWEIS Bereitet das Display der Fernbedienung Schwierigkeiten, drücken Sie die Reset-Taste.

EINSATZ DER DRAHTLOSEN FERNBEDIENUNG

BATTERIEN AUSTAUSCHEN

In folgenden Fällen sind die Batterien verbraucht. Sie müssen ausgetauscht werden.
- Wird das Signal übertragen, zeigt das Klimagerät (AIR CON) keinen Empfang an.
- Das Display wird ausgeblendet oder zeigt nichts an.

1 Ziehen Sie die Abdeckung heraus.

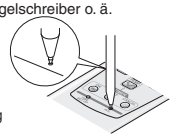
2 Ersetzen Sie alte Batterien mit neuen.
(R03×2)



3 Schließen Sie die Abdeckung.

4 Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein.
☞ Siehe Seite 12

Wird auf dem Display ein Fehler angezeigt,
Betätigen Sie die RESET-Taste mit einem Kugelschreiber o. ä.



HINWEIS
Befindet sich die Fernbedienung in der „Radiostörschutz-Einstellung", kehrt sie zur Standardeinstellung zurück, wenn die Batterien entfernt werden. Folgende Einstellungen müssen erneut vorgenommen werden.

Einstellen des Radiostörschutzes
Es gibt zwei Möglichkeiten. Betätigen Sie entweder den ACL Schalter währen Sie die AIR FLOW Taste gedrückt halten oder setzen Sie die Batterien ein während Sie die AIR FLOW Taste drücken.

HINWEIS
- Benutzen Sie niemals alte und neue Batterien gleichzeitig.
- Entfernen Sie die Batterien, falls die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzt wird.
- Die Lebensdauer einer Batterie beträgt ca. 6 bis 12 Monate. (Das hängt vom Gebrauch ab.)

- Die Lebensdauer ist auf der Batterie angegeben. Abhängig vom Zeitpunkt der Herstellung der Batterie kann ihre Lebensdauer auch kürzer ausfallen.
- Die Batterie kann jedoch auch nach dem Verfallsdatum noch länger brauchbar sein.

Wenn die Batterien eingesetzt werden, werden die Betriebsmodi wie in der Abbildung rechts eingestellt. Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein, siehe Seite 12. (Die Abbildung gilt für den Betrieb, die aktuelle Uhrzeit wird nur beim Stoppen angezeigt)



GEBRAUCHSANLEITUNG

Wenn Sie auf die Tasten der Fernbedienung drücken und sie korrekt auf den Signalsensor der Klimaanlage ausrichten, wird das Signal übertragen. Empfängt die Klimaanlage das Signal, blinkt das Lämpchen der Betriebsanzeige auf.

HINWEIS
Die Bedienung der Fernbedienung sollte stets langsam und gleichmäßig erfolgen.

DER FERNBEDIENUNGSHALTER

Mit dem Fernbedienungshalter kann die Fernbedienung an einer Wand oder Säule befestigt werden.
Zum Einsetzen oder Herausnehmen schieben Sie die Fernbedienung im Halter nach unten bzw. oben.

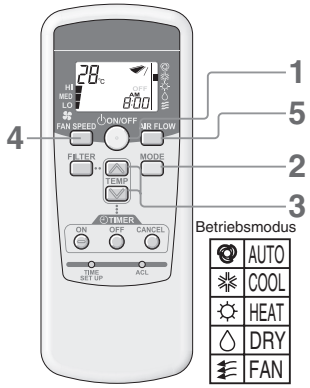
HINWEIS

- Benutzen Sie die Fernbedienung nicht unter folgenden Umständen
  - Setzen Sie die Fernbedienung weder direktem Sonnenlicht, noch anderen starken Lichtquellen aus.
  - Vermeiden Sie Stellen mit hoher Temperatur, wie ZUM BEISPIEL elektrische Heizdecken oder die Nähe eines Ofens.
- Wird der Signalsensor der Klimaanlage direktem Sonnenlicht oder anderen starken Lichtquellen ausgesetzt, könnte die Signalübertragung gestört werden. Dunkeln Sie in diesem Fall das Sonnenlicht ab, oder dimmen Sie das Licht.
- Vermeiden Sie Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Klimagerät.
- Verwenden Sie diese Fernbedienung nicht für andere elektrische Geräte, die mit einer Fernbedienung betrieben werden können.
- Gehen Sie sorgfältig mit ihr um.
- Entfernen Sie die Batterien, falls Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzten.
- Selbst wenn Sie die Fernbedienung nicht finden oder diese beschädigt ist, können Sie die Klimaanlage am Gerät selbst bedienen. Siehe „Funktion der Sicherungstaste" auf Seite 13.

GEBRAUCHSANLEITUNG

HINWEIS

- Schalten Sie sechs Stunden vor Inbetriebnahme der Anlage den Netzstrom von sowohl Raum- als auch Außeneinheit ein, um diese zu schützen. (Es wird Elektrizität in das Motorgehäuse geleitet und der Kompressor wird erhitzt.) Schalten Sie die Stromversorgung nicht ab. (Es wird Elektrizität zum Erhitzer des Motorgehäuses geleitet, während der Kompressor gestoppt wird. Dadurch wird ein Versagen des Kompressors aufgrund einer Ansammlung von Kühlflüssigkeit vermieden, indem er warm gehalten wird.)
- Die Bedienung der Fernbedienung sollte stets langsam und gleichmäßig erfolgen.



Richtlinien für die Einstellung der Raumtemperatur

KÜHL .....26 bis 28°C
TROCKEN .....21 bis 24°C
HEISS .....22 bis 24°C
VENTILATOR.....Die Temperatur (TEMP)muss nicht eingestellt werden

- Der Betriebsmodus kann auch geändert werden, wenn die Klimaanlage nicht läuft.
- Wenn Sie das Gerät unter den gleichen Voraussetzungen betreiben möchten (Betriebsmodus, Temperatur, Luftstrom, Luftklappe), folgen Sie einfach Schritt **1**, andere Vorgehensweisen sind nicht nötig. Die zuvor festgelegten Einstellungen (Betriebsmodus etc.) werden auf der Fernbedienung angezeigt

BETRIEB

1 Drücken Sie die ⏻ON/OFF Taste.
Die Betriebsanzeigelampe (grün) leuchtet auf, und der Betrieb startet.
Der Status der Einstellung wird auf dem LCD-Display der Fernbedienung dargestellt.

2 Drücken Sie die MODE-Taste.
Der aktuelle Betriebsmodus wird mit den ■-Zeichen neben den Symbolen für den Betriebsmodus angezeigt.
Durch Drücken der Taste ändert sich der Modus in folgender Reihenfolge.
→ (AUTO) → (COOL) → (HEAT) → (FAN) ← (DRY) ←

3 Drücken Sie die TEMP (Temperatur-) Taste.
Drücken Sie die ▽ oder △ Taste zur Einstellung der Zimmertemperatur.

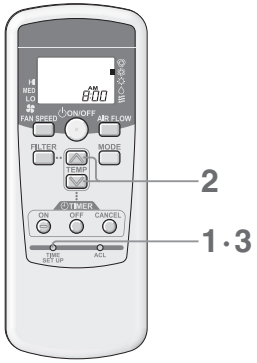
4 Drücken Sie die FAN SPEED (Ventilatorgeschwindigkeit)-Taste.
→ HI → MED → LO → Die Ventilatorgeschwindigkeit kann der Reihe nach umgeschaltet werden.

5 Drücken Sie die AIR FLOW (Luftstrom)-Taste.
Effektive Luftstrom (AIR FLOW)-Richtung ☞ siehe Seite 13
Automatischer (AUTO)-Betrieb .....Mitte
Kühlen, Entfeuchtungs-Modus .....Horizontal
Heizen .....Nach unten

Stopp **Drücken Sie die ⏻ON/OFF Taste.**

EINSTELLUNG DER AKTUELLEN UHRZEIT

Der Timer orientiert sich an der aktuellen Uhrzeit. Daher muss zuerst die aktuelle Uhrzeit eingestellt werden.



[BEISPIEL] Einstellung AM (vormittags) 8:00

1 Drücken Sie die Taste TIME SET UP.
Drücken Sie die Taste mit der Spitze eines Kugelschreibers o. ä. Die Zeitanzeige blinkt und kann nun auf die aktuelle Uhrzeit eingestellt werden.

2 Drücken Sie ▽ oder △ und stellen Sie AM 8:00 ein.
Vormittags: AM; Nachmittags: PM
Drücken der Taste ändert die Zeit in Schritten von 1 Minute.
- Wird die ▽ oder △ Taste während des Blinkens gedrückt, wird der Schnelldurchlauf in beide Richtungen aktiviert.

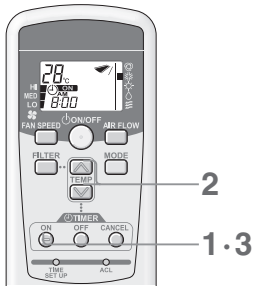
HINWEIS

- Werden die Tasten 60 Sekunden lang nicht gedrückt, wird die angezeigte Zeit als aktuelle Uhrzeit übernommen, ohne Schritt **3.**

3 Drücken Sie die Taste TIME SET UP.
Die Anzeige wechselt von Blinken auf stetiges Leuchten und die Einstellung ist abgeschlossen.

EINSCHALTEN DURCH TIMER

Die Klimaanlage schaltet sich zur gewünschten Uhrzeit ein.



■ Wird der ON-Timer eingestellt während die Klimaanlage in Betrieb ist, wird sie angehalten und startet erneut zur eingestellten Uhrzeit.

[BEISPIEL] Die Klimaanlage soll sich morgens um 8:00 Uhr einschalten

1 Drücken Sie die Taste ON-Timer.
Die Anzeige ON-Timer ⏲ON blinkt.

2 Drücken Sie ▽ oder △ und stellen Sie AM 8:00 ein.
Drücken der Tasten ändert die Zeit in Schritten von 10 Minuten.

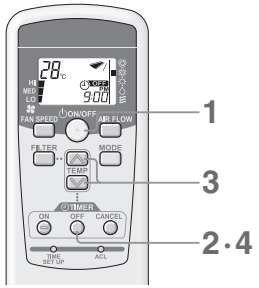
3 Drücken Sie die Taste ON-Timer.
- Die ON-Timer-Anzeige ⏲ON wechselt von Blinken auf stetiges Leuchten, und die Einstellung ist abgeschlossen.
  (Sie müssen die Taste innerhalb von 60 Sekunden drücken)
  Das TIMER/CHECK Anzeigelämpchen des Klimageräts leuchtet auf. (Am empfangenden Teil der Raumeinheit)
- Um 8:00 Uhr morgens (AM 8:00) schaltet sich das TIMER/CHECK Anzeigelämpchen aus und die Klimaanlage startet ihren Betrieb.

■ **Löschen**
- Drücken Sie die CANCEL-Taste, um die TIMER-Anzeige abzuschalten und den Timer zu löschen.
- Wird während der TIMER-Einstellung die ON/OFF-Taste betätigt, bevor die Zeit eingestellt wurde, schaltet sich die TIMER-Anzeige ab und der TIMER wird gelöscht.

■ **Ändern der Zeit**
Drücken Sie die Taste ON-TIMER für eine erneute Einstellung.

AUSSCHALTEN DURCH TIMER

Der Betrieb schaltet zur festgelegten Zeit ab.



[BEISPIEL] Die Klimaanlage soll sich abends um 09:00 Uhr abschalten

1 Bei ausgeschalteter Klimaanlage drücken Sie die ON/OFF-Taste.
Das Gerät nimmt den Betrieb auf.
Der OFF-Timer (Ausschalttimer) kann nur bei eingeschalteter Klimaanlage eingestellt werden.

2 Drücken Sie die OFF-Timer Taste.
Die Anzeige OFF-Timer ⏲OFF blinkt.

3 Drücken Sie die △ oder ▽ Taste, und stellen Sie PM 9:00 ein.
Drücken der Tasten ändert die Zeitanzeige in Schritten von 10 Minuten.

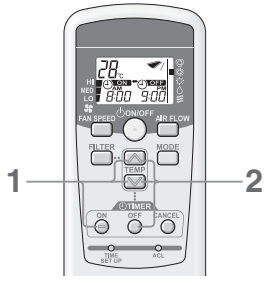
4 Drücken Sie die OFF-Timer Taste.
- Die OFF-Timer Anzeige ⏲OFF wechselt von Blinken auf stetiges Leuchten, und die Einstellung ist abgeschlossen. (Sie müssen die Taste innerhalb von 60 Sekunden drücken)
  Das TIMER/CHECK Anzeigelämpchen des Klimageräts leuchtet auf. (Am empfangenden Teil der Raumeinheit)
- Um 9:00 Uhr abends (PM 9:00) schaltet sich das TIMER/CHECK Anzeigelämpchen aus, und die Klimaanlagestellt ihren Betrieb ein.

■ **Löschen**
- Drücken Sie die CANCEL-Taste, um die TIMER-Anzeige abzuschalten und den Timer zu löschen.
- Wird während der TIMER-Einstellung die ON/OFF-Taste betätigt, bevor die Zeit eingestellt wurde, schaltet sich die TIMER-Anzeige ab und der TIMER wird gelöscht.

■ **Ändern der Zeit**
Drücken Sie die Taste OFF-TIMER für eine erneute Einstellung.

TIMER-PROGRAMMIERUNG

Bei Einstellung der ON- und OFF-Timer gehen die Einstellungen in den Timer-Modus PROGRAM über. Wenn der PROGRAM-Timer einmal eingestellt ist, schaltet sich die Klimaanlage jeden Tag zur selben Zeit ein und aus.



1 Einstellen des ON-Timers (Einschalttimer).
Drücken Sie die Taste ON-Timer, und stellen Sie die Zeit mit der ▽ oder △ Taste ein.
Drücken Sie die ON-Timer-Taste erneut.

2 Einstellen des OFF-Timers (Ausschalttimer).
Drücken Sie die Taste OFF-Timer, und stellen Sie die Zeit mit der ▽ oder △ Taste ein.
Drücken Sie die OFF-Timer-Taste erneut.
Sowohl ON-TIMER als auch OFF-TIMER werden angezeigt. Die Richtung des Pfeilsymbols ändert sich in Abhängigkeit vom Betriebsstatus.
⏲ON → ⏲OFF (gestoppt) ⏲ON ← ⏲OFF (In Betrieb)

■ **Löschen**
- Jedes Mal, wenn die CANCEL-Taste gedrückt wird, werden ON- u. OFF-Timer-Anzeige abgeschaltet und der Timer-Modus PROGRAM wird gelöscht. (Die Betriebsbedingungen bleiben die gleichen wie vor dem Knopfdruck.)
- Jedes Mal, wenn die CANCEL-Taste gedrückt wird, werden ON- u. OFF-Timer-Anzeige abgeschaltet und der Timer-Modus PROGRAM wird gelöscht. Die Klimaanlage stellt den Betrieb ein.

■ **Änderung der eingestellten Zeit**
Drücken Sie die Taste OFF- oder ON-TIMER für eine erneute Einstellung.

HINWEIS

Für den OFF- und ON-Timer kann nicht die gleiche Zeit eingestellt werden.

AUSRICHTEN DER LUFTKLAPPE < DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG >

AUSRICHTUNG NACH OBEN UND UNTEN

So bewegen Sie die verstellbaren Luftklappen



Drücken Sie die AIR FLOW-Taste bei eingeschalteter Klimaanlage.

- Die Luftklappen bewegen sich auf und ab, was auch auf dem Display angezeigt wird.

HINWEIS

Die im Display angezeigte Position der Luftklappe und die aktuelle Position der schwingenden Klappe sind nicht synchronisiert. Das stellt jedoch keine Fehlfunktion dar.



Kontinuierliche Bewegung der Anzeige

Fixieren der Luftklappenposition

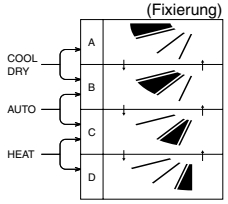
Drücken Sie die Taste AIR FLOW, sobald sich die Luftklappen in der gewünschten Position befinden.

- Die automatische Schwenkbewegungsanzeige auf dem Display stoppt in dieser Position, dann stoppen die Luftklappen und werden festgestellt.

HINWEIS

Die Schwenkbewegungsanzeige hält auf Tastendruck sofort an, aber die schwenkenden Luftklappen stoppen
mit einer geringen Verzögerung. Dies ist keine Störung. (Die automatische Schwenkbewegungsanzeige und die tatsächliche Bewegung der Luftklappen des Klimageräts verlaufen nicht synchron)

Empfohlener Luftstrom bei (Fixierung)



Die Schwenkbewegung der Luftklappen während der Heizungsvorbereitung.



Horizontale Position

Während „heat preparation“ (Heizungsvorbereitung) angezeigt wird, gehen die schwenkenden Luftklappen automatisch in die horizontale Stellung. (Das Display der Fernbedienung zeigt die eingestellte Position an).
Nach Abschluss der Heizungsvorbereitung beginnt der Normalbetrieb, und die Luftklappen kehren wieder in die zuvor eingestellte Position zurück.

ACHTUNG

Richten Sie die Position der Schwenkklappen nicht über längere Zeit nach unten. Kondensierung kann sich an der Seitenwand ansammeln und heruntertropfen. (bei Modellen vom Typ FDE)

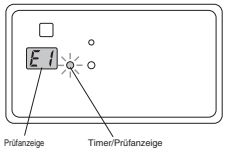
ANWENDUNG OHNE AUFWAND

Siehe Seite 10

ANZEIGE PRÜFEN, FILTERSIGNAL < DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG >

Deckenmontage (FDE)

BEI SCHNELLEM BLINKEN (0,5 Sekunden Licht, 0,5 Sekunden aus.) DER TIMER/CHECK-KONTROLLLAMPE (GELB)



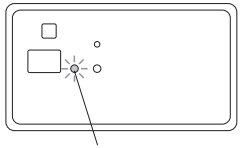
Im Klimagerät liegt eine Störung vor.

- Sofort nach dem Blinken der Timer/Check-Kontrolllampe (0,5 Sekunden Licht, 0,5 Sekunden aus) stoppt das Klimagerät.
- Die Adressennummer und der Fehlercode werden auf dem Display des Raumgeräts angezeigt.
- Nach Ablauf der Anzeigezeit schaltet sich das Display ab.
- Wird auf dem Display nichts angezeigt, betätigen Sie die Fernbedienung oder drücken Sie die Sicherungstaste, um fortzufahren.

Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler und geben Sie „Adressennummer und Fehlercode“ an, „Anzeichen der Störung“, den „Modelltyp“ und den „Modellnamen“ der Klimaanlage etc. mit.

- Drücken Sie die ON/OFF-Taste, damit die Klimaanlage im Stop-Modus verweilt.

BEI LANGSAMEM BLINKEN (2 Sekunden lang Licht, 1 Sekunde aus.) DER TIMER/CHECK-KONTROLLLAMPE (GELB)



Reinigen Sie den Filter.

☞ Siehe Seite 14.

- Wenn die Gesamtbetriebszeit 120 Stunden erreicht, blinkt die Timer/Check-Kontrolllampe (gelb) langsam (2 Sekunden Licht, 1 Sekunde aus).
- Nach der Reinigung des Filters, drücken Sie zum Ausschalten des Filterreinigungssymbols auf die FILTER-Taste der Fernbedienung. (Halten Sie die Taste eine Sekunde oder länger gedrückt.)

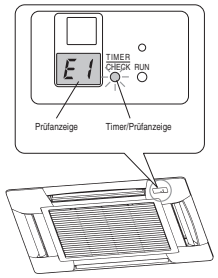
HINWEIS

Die Gesamtbetriebszeit für das Filtersignal kann geändert werden.
Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler.

4-Wege-Deckenkassette (FDT)

4-Wege-Deckenkassette kompakt (600x600 mm) (FDTC)

BEI SCHNELLEM BLINKEN (0,5 Sekunden Licht, 0,5 Sekunden aus.) DER TIMER/CHECK-KONTROLLLAMPE (GELB)



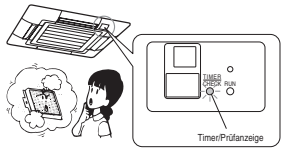
Im Klimagerät liegt eine Störung vor.

- Sofort nach dem Blinken der Timer/Check-Kontrolllampe (0,5 Sekunden Licht, 0,5 Sekunden aus) stoppt das Klimagerät.
- Die Adressennummer und der Fehlercode werden auf dem Display des Raumgeräts angezeigt.
- Nach Ablauf der Anzeigezeit schaltet sich das Display ab.
- Wird auf dem Display nichts angezeigt, betätigen Sie die Fernbedienung oder drücken Sie die Sicherungstaste, um fortzufahren.

Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler und geben Sie „Adressennummer und Fehlercode“, „Anzeichen der Störung”, „Modelltyp“ und den „Modellnamen“ etc. an.

- Drücken Sie die ON/OFF-Taste, damit die Klimaanlage im Stop-Modus verweilt.

BEI LANGSAMEM BLINKEN (2 Sekunden lang Licht, 1 Sekunde aus.) DER TIMER/CHECK-KONTROLLLAMPE (GELB)



Reinigen Sie den Filter.

☞ Siehe Seite 14.

- Wenn die Gesamtbetriebszeit 120 Stunden erreicht, blinkt die Timer/Check-Kontrolllampe (gelb) langsam (2 Sekunden Licht, 1 Sekunde aus).
- Nach der Reinigung des Filters drücken Sie dieFILTER Taste auf der Fernbedienung zum Ausschalten des Filterreinigungssymbols. (Halten Sie die Taste eine Sekunde oder länger gedrückt.)

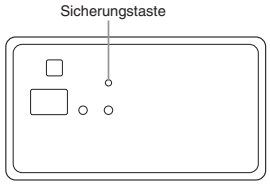
HINWEIS

Die Gesamtbetriebszeit für das Filtersignal kann geändert werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler.

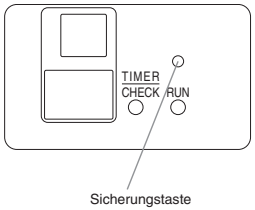
SICHERUNGSTASTE

Wenn die Batterie verbraucht ist, man die Fernbedienung nicht finden kann oder diese Störungen aufweist, kann das Klimagerät mithilfe der Sicherungstaste im Displaybereich der Raumeinheit bedient werden.

Deckenmontage (FDE)



4-Wege-Deckenkassette (FDT)
4-Wege-Deckenkassette kompakt (600x600 mm) (FDTC)



Für die Modelle FDE/FDT/FDTC

EIN/AUS

- **Drücken Sie auf die Sicherungstaste und lassen Sie diese dann zwei Sekunden lang los.**
  Der Betrieb beginnt.
- **Drücken Sie die Taste erneut, um den Betrieb zu stoppen.**

EINSTELLUNG			
BETRIEBSMODUS	AUTOMATISCH	LÜFTERGESCHWINDIGKEIT	HI
TIMER	Keine Einstellung	TEMPERATUREINSTELLUNG	23°C
AUTO SWING.....	STOPP (HORIZONTAL)		

WARTUNG

Reinigung des Luftfilters

Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig, um eine ökonomische Betriebsweise zu erzielen.

⚠ **ACHTUNG Vor dem Reinigen halten Sie den Betrieb an und schalten den Netzstrom ab.**
Es könnten sonst Verletzungen durch den sich schnell drehenden Ventilator verursacht werden.

⚠ **ACHTUNG Die Trittleiter, auf der Sie beim Abnehmen und Montieren des Luftfilters stehen, muss stabil stehen.**
Es besteht sonst die Gefahr zu stürzen oder den Filter fallen zu lassen.

⚠ **ACHTUNG Achten Sie beim Herausnehmen des Luftfilters darauf, dass kein Staub in die Augen gelangt.**

⚠ **ACHTUNG Bedienen Sie die Klimaanlage nicht ohne den Luftfilter.**
Angesammelter Staub kann zu einer Fehlfunktion führen.

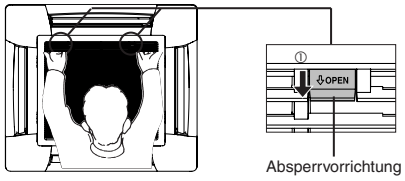
So nehmen Sie den Filter heraus

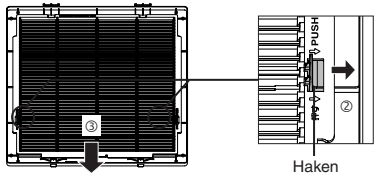
Folgen Sie der Anleitung unten für die Raumeinheit.

4-Wege-Deckenkassette (FDT)

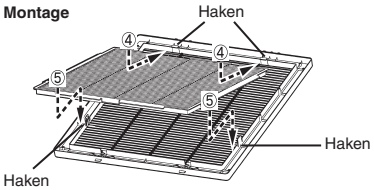
- **Einzugsgitter und Filter**

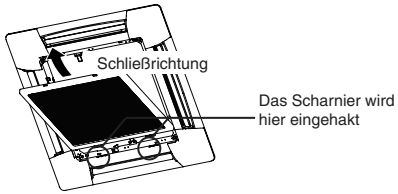
Herausnehmen





Montage





<So nehmen Sie das Gitter heraus>

1. Halten Sie die beiden Absperrvorrichtungen des Einzugsgitters fest, und schieben Sie diese in Richtung "OPEN" (Pfeilsymbol ①), dann ziehen Sie diese nach unten, um das Gitter zu öffnen. Entfernen Sie das Scharnier des Einzugsgitters, um das Gitter zu entnehmen.

<So nehmen Sie den Filter heraus>

2. Drücken Sie den Haken des Gitters in die angezeigte Richtung (Pfeilsymbol ②), und lösen Sie die Lasche des Filters. Schieben Sie ihn dann in die angezeigte Richtung (③), um den Filter zu entfernen.

<Einsetzen des Filters>

1. Legen Sie den Filter in Richtung Pfeil (④ an 2 Stellen) ein, in Übereinstimmung mit der Vor- und Rückseite des Filters. Dann hängen Sie die Kerbe des Filters in den Haken des Grills ein.
2. Richten Sie das Filterloch (⑤ an zwei Stellen) mit dem Haken des Gitters aus, und befestigen Sie den Filter so, dass er einrastet.

<Einsetzen des Einzugsgitters>

1. Befestigen Sie das Scharnier des Einzugsgitters im Loch für das Scharnier an der Verkleidung des Hauptgeräts. (Die Lasche auf dem Grill kann an drei Seiten auf der Abdeckung eingehängt werden.)
2. Nach dem Befestigen des Scharniers für das Einzugsgitter schließen Sie das Gitter, während Sie die Absperrvorrichtung (an zwei Stellen) des Gitters in Richtung „OPEN" schieben und sicherstellen, dass beide Absperrvorrichtungen einrasten.

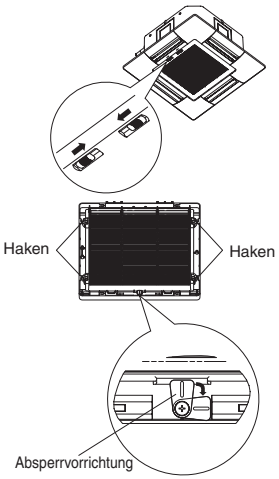
⚠ **ACHTUNG** **Befestigen Sie den Filter sicher am Gitter.**
Sonst könnte die Leistungsfähigkeit aufgrund einer Leckage des Luftstroms durch den Spalt gemindert werden.

⚠ **ACHTUNG** **Befestigen Sie das Gitter sicher.**
Es könnte sonst herausfallen.

⚠ **ACHTUNG** **Hat sich die Absperrvorrichtung verformt oder ist beschädigt, ersetzen Sie diese bitte sofort.**
Sonst könnte das Gitter herausfallen.

WARTUNG

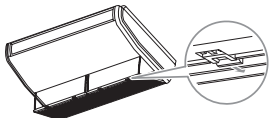
4-Wege-Deckenkassette kompakt (600x600 mm) (FDTC)



1. Schieben Sie die Hebel des Einlassgitters in Pfeilrichtung (➡), und öffnen Sie es nach unten hin.
2. Lösen Sie die Absperrvorrichtung des Einzugsgitters
3. Ziehen Sie den Filter zu sich hin.
4. Den Filter nach Einsetzen in die Laschen am Einzugsgitter schieben. Sicherstellen, dass sich die Absperrvorrichtung wieder in ihrer Ursprungsposition befindet.
5. Beim Zurückschieben des Einzugsgitters die Hebel in die Gegenrichtung schieben und sich vergewissern, dass sich das Gitter nicht wieder öffnet.

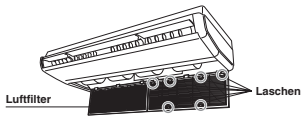
Deckenmontage (FDE)

1. Schieben Sie den Hebel des Einlassgitters nach hinten (➡ Richtung) und klappen sie es nach unten auf.



Bei der Montage drücken Sie den Hebel nach vorne bis er einrastet.

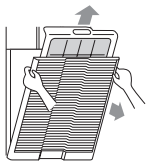
2. Während Sie das Einlassgitter drücken, drücken Sie auf den Filter, um ihn aus der Lasche zu holen und ziehen ihn nach unten.



Lassen Sie den Filter bei der Montage in die Laschen des Einlassgitters einrasten.

Auf dem Boden stehendes Modell (FDF)

Bitte entnehmen Sie den Luftfilter durch vorsichtiges Drücken beider Seiten des Einlassgitters.



Rohrverbunden-Statischer Hochdruck- (FDU) (FDUS)
Rohrverbunden- mittlerer Statischer Druck- (FDUM)

Der Luftfilter wird bei der Installation des Klimageräts eingesetzt, konsultieren Sie darum bitte Ihren Händler in Bezug auf Entnahme oder Reinigung des Filters.

Reinigung

1 Zur Reinigung abwischen. Ist der Filter nicht stark verschmutzt, ist eine Reinigung durch leichtes Abstauben oder Reinigungsmittel ausreichend.
Wenn der Filter stark verschmutzt ist, spülen Sie ihn in einer Lösung aus lauwarmem Wasser (etwa 30°C) und neutralem Waschmittel und spülen Sie den Filter in klarem Wasser bis sich keine Waschmittelrückstände mehr am Filter befinden.
2 Nach dem Trocknen des Filters bringen Sie ihn erneut im Gerät an und drücken auf die Reset -Taste.

HINWEIS

- Trocknen Sie den Filter nicht in der Sonne oder vor offenem Feuer . Dies kann den Filter beschädigen.
- Die Klimaanlage darf nicht ohne Filter betrieben werden. Dies kann die Klimaanlage beschädigen.

WARTUNG DES GERÄTS

- **Reinigen Sie das Gerät, indem Sie es mit einem weichen und trockenen Tuch abwischen. Wischen Sie das Gerät bei starker Verschmutzung mit einem feuchten, in eine Mischung aus lauwarmem Wasser und neutralem Waschmittel getränkten Tuch und danach mit einem mit klarem Wasser befeuchteten Tuch ab.**

NACH ENDE DES NUTZUNGSZEITRAUMS (nach einem langen Anwendungszeitraum)

- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstrom ausgeschaltet wurde.
  Die Klimaanlage verbraucht, auch wenn sie nicht in Betrieb ist, viele Watt Strom.
- Reinigen Sie den Luftfilter und bringen ihn erneut an.
- Reinigen Sie die Innen- und die Außeneinheit.

ZU BEGINN DES NUTZUNGSZEITRAUMS (nach einer langen Anwendungspause)

- Überprüfen Sie, dass keine Gegenstände den Luftstrom in der Nähe der Einzugs- oder Abzugsöffnungen an den Innen- und Außeneinheiten blockieren.
- Untersuchen Sie den Luftfilter. Reinigen Sie ihn, falls er verschmutzt ist, und bringen Sie ihn erneut an.
- Schalten Sie **6** Stunden vor Inbetriebnahme der Anlage den Netzstrom ein.

FEHLERBEHEBUNG

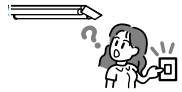
Überprüfen Sie Folgendes, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

DAS GERÄT FUNKTIONIERT NICHT

Ist der Netzstrom ausgeschaltet?



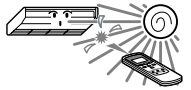
Gab es einen Stromausfall oder ist eine Sicherung durchgebrannt?



Ist der Sicherungsschalter aktiviert?

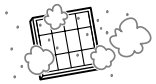
Das kann gefährlich sein. Schalten Sie umgehend den Netzstrom aus und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Ist das Empfangsgerät dem Tageslicht oder anderen starken Lichtquellen ausgesetzt? (drahtlose Einheit)



UNZUREICHENDE KÜHL- ODER HEIZLEISTUNG

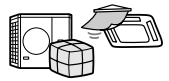
Ist der Luftfilter verstopft?



Befindet sich die verstellbare Luftklappe in horizontaler Position (beim Heizen)?
Bei horizontaler Stellung der Luftklappe erreicht der Luftstrom möglicherweise nicht den Fußbodenbereich.



Sind die Lufteinzugs- und -abzugsöffnungen möglicherweise blockiert?



UNZUREICHENDE KÜHLLEISTUNG

- **Ist der Raum direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt?**
- **Befinden sich nicht vorgesehene Wärmequellen im Raum?**
- **Sind zu viele Personen im Raum?**

KEIN LUFTSTROM BEIM HEIZEN

Bereitet die Anlage den Heizbetrieb vor?

☞ Siehe Seite 16



Wenn die Klimaanlage nach Überprüfung der oben genannten Punkte immer noch nicht erwartungsgemäß funktioniert, stoppen Sie den Betrieb der Klimaanlage und wenden Sie sich an Ihren Händler.

- Bei häufigem Durchbrennen der Sicherung oder des Sicherungsschalters
- Bei anormalem Betrieb oder Geräuschpegel
- Bei tropfendem Wasser während des Kühl-/Entfeuchtungsbetriebs
- Bei Blinken der Prüfanzeige

Folgende Merkmale stellen keine Fehlfunktion des Geräts dar.

Die Klimaanlage hört sich an, als ob Wasser abfließt.	Bei Inbetriebnahme oder Betriebsstopp oder bei Aktivierung/Deaktivierung des Kompressors während des Betriebs ist mitunter ein gurgelndes oder knisterndes Geräusch zu hören. Dieses Geräusch wird vom Kühlmittel verursacht, wenn es durch die Anlage fließt.
Eventuell hören Sie auch ein knisterndes oder gurgelndes Geräusch von einem gestoppten Innengerät.	Diese Geräusche werden verursacht, wenn die Klimaanlage eine automatische Steuerung durchläuft.
Der Luftstrom aus dem Innengerät riecht schlecht.	Der Luftstrom aus dem Innengerät riecht mitunter unangenehm, wenn die Klimaanlage Zigarettenrauch, Parfüm/Kosmetika bzw. Möbelgerüchen stark ausgesetzt ist.
Weißer Dampf tritt während des Betriebs aus dem Innengerät.	Weißer Dampf tritt auf, wenn im Umfeld der Anlage häufig Öl oder Fett verwendet werden, z. B. im Fall eines Restaurants. Wenden Sie sich an Ihren Händler und reinigen Sie den Wärmeaustauscher.
Die Anlage wechselt während der Kühlung in den Ventilatorbetrieb.	Die Anlage kann automatisch in den Ventilatorbetrieb wechseln, um Frostbildung auf der Oberfläche des Wärmeaustauschers zu vermeiden. Der Kühlbetrieb wird nach kurzer Zeit wieder aufgenommen.
Der Innenventilator läuft bei Heizbetrieb weiter, selbst wenn der Betrieb gestoppt wurde.	Der Innenventilator kann etwa 40 Sekunden lang weiterlaufen, um verbleibende Wärme aus der Inneneinheit abzuleiten. **ACHTUNG** Schalten Sie den Netzstrom nicht aus bis der Ventilator stoppt.
Die Klimaanlage kann nicht unmittelbar nach einem Stopp wieder in Betrieb genommen werden.	Es ist in den ersten 3 Minuten nach Betriebsstopp nicht möglich, den Kühl-, Entfeuchtungs- oder Heizbetrieb wieder aufzunehmen, selbst wenn die ON/ OFF-Taste auf „Betrieb“ gestellt wurde. Dies ist auf die Aktivierung der Schaltung zum Schutz des Kompressors zurückzuführen (der Ventilator läuft während dieser Zeit).
Während der Entfeuchtung fließt kein Luftstrom. Das Luftstromvolumen kann nicht geändert werden.	Während der Entfeuchtung läuft der Ventilator automatisch in einem verminderten Luftstrom-/Stoppzyklus, um ein starkes Abfallen der Temperatur und eine Zunahme der Luftfeuchtigkeit zu vermeiden.
Die verstellbaren Luftklappen bewegen sich von selbst.	Die Schwenkluftklappen werden nach Einschalten des Netzstroms zweimal automatisch verstellt. Dies ist keine Störung. Die verstellbare Luftklappe bewegt sich automatisch in die horizontale Position, wenn die Meldung „PREPARATION OF HEATING“ (HEIZVORBEREITUNG) angezeigt wird.
Das Außengerät gibt beim Heizbetrieb Wasser oder Dampf ab.	Bei der Entfrostung werden Wasser oder Dampf abgegeben, wenn der Frost, der sich beim Heizbetrieb auf der Oberfläche des Wärmeaustauschers im Außengerät gebildet hat, entfernt wird.
Der Ventilator an der Außeneinheit dreht sich nicht, auch wenn das Gerät in Betrieb ist.	Die Ventilatorgeschwindigkeit wird je nach Umgebungstemperatur automatisch gesteuert. Es kann sein, dass der Ventilator im Heizbetrieb bei einer hohen Umgebungstemperatur und im Kühlbetrieb bei einer niedrigen Umgebungstemperatur gestoppt wird. Der Ventilator wird auch bei der Enteisung gestoppt. **ACHTUNG** Der Ventilator kann, selbst wenn er gestoppt wurde, plötzlich erneut den Betrieb aufnehmen. Stecken Sie nicht die Hand oder lange Gegenstände hinein.

FEHLERBEHEBUNG

Folgende Merkmale stellen keine Fehlfunktion des Geräts dar.

Die Anlage gibt ein klatschendes Geräusch ab.	Dieses Geräusch entsteht durch die Ausdehnung und Zusammenziehung von Kunststoffkomponenten in Warmluft und Reibung aneinander.
Bei Betriebsstopp oder während der Entfrostung werden zischende Geräusche vernommen.	Diese Geräusche entstehen bei Aktivierung des Kühlmittelventils in der Klimaanlage.
Der Betrieb wurde automatisch nach Einschalten des Netzstroms aufgenommen.	Bei aktiviertem automatischem Neustart startet die Anlage nach Wiederaufnahme der Stromversorgung unter denselben Bedingungen wie vor dem Stromausfall oder beim Ausschalten des Netzstroms. ☞ Siehe unten
Die eingestellte Temperatur kann nicht geändert werden (die Temperaturanzeige blinkt).	Wenn die Änderung der eingestellten Temperatur auf der Fernbedienung unzulässig ist, kann die Temperatureinstellung auch nicht durch Drücken von ▼ oder ▲ geändert werden. ☞ Siehe rechts
Bei Betrieb der drahtlosen Fernbedienung leuchtet nur die Wartungsanzeigelampe auf dem Innengerät auf, das Gerät ist aber nicht in Betrieb, obwohl Tasten auf der Fernbedienung gedrückt werden.	Wenn des Gerät mit der anderen Zentralsteuerung gesteuert wird und diese den Fernsteuerungsbetrieb untersagt, kann die Anlage nicht über die Fernbedienung betrieben werden.
Selbst bei Betätigung der Kabelfernbedienung, blinkt die „zentrale Kontrolllampe“ nur und nimmt nicht den Betrieb auf.	Werden nicht „ zentrale Steuerung“ oder „Zentrale“ angezeigt? Wenn des Gerät mit einer separat erworbenen Zentralsteuerung etc. gesteuert wird, kann es nicht über die Fernbedienung betrieben werden.

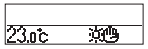
HEIZVORBEREITUNG

FÄLLE; IN DENEN ☼✋ „ (HEIZVORBEREITUNG)“ ANGEZEIGT WIRD

☼✋ **„ (HEIZVORBEREITUNG)“ wird in folgenden Fällen im Display der Fernbedienung angezeigt.**

Bei drahtlosen Geräten blinkt das Anzeigelämpchen für Betrieb/Kontrolle auf der Displayeinheit des Geräts in grün.

Auf der Kabel-Fernbedienung werden die eingestellte Temperatur und die Heizvorbereitung angezeigt.



- **Bei Start des Heizbetriebs**
  Der Luftstrom in den Raum kann je nach Raumtemperatur zu Beginn des Heizbetriebs gestoppt werden, um das Ausströmen von Kaltluft zu vermeiden. Warten Sie eine Weile; der Betrieb geht dann automatisch in den normalen Heizbetrieb über.



- **Bei Entfrostung (während des Heizbetriebs)**
  In Fällen, in denen sich leicht Frost auf der Außeneinheit bilden kann, wird der Heizbetrieb automatisch für 5 bis 10 Minuten pro Stunde gestoppt (der Luftstrom wird am Innengerät und an der Außeneinheit gestoppt) und eine Entfrostung durchgeführt. Nach Abschluss der Entfrostung wechselt der Betrieb automatisch zurück in den normalen Heizbetrieb.

HEIZBETRIEB

- **Heizbetrieb über die Wärmepumpe**
  Der Heizbetrieb über die Wärmepumpe verwendet den Mechanismus, der die Wärme der Außenluft anzieht, um den Raum mithilfe des Kühlmittels zu erwärmen.
- **Entfrostung**
  Bei Heizbetrieb über eine Klimaanlage mit Wärmepumpe sammelt sich bei fallender Außentemperatur mit der Zeit Frost auf der Außeneinheit an. Wenn nichts gegen den Frost unternommen wird, nimmt die Heizleistung ab. Zur Abhilfe wechselt der Betrieb automatisch zur Entfrostung, um den Frost zu entfernen. Während dieses Vorgangs wird der Luftstrom an der Innen- und der Außeneinheit gestoppt und „Heating Defrost“ (Heizen/Enteisen) wird angezeigt.
- **Außenlufttemperatur und Heizleistung**
  Bei fallender Luftaußentemperatur nimmt auch die Heizleistung der Klimaanlage mit Wärmepumpe ab. Bei unzureichender Heizleistung ist möglicherweise der Einsatz zusätzlicher Heizgeräte notwendig.
- **Erforderlicher Zeitraum, bis die Raumtemperatur steigt**
  Eine Klimaanlage mit Wärmepumpe wälzt Warmluft zur Erwärmung des ganzen Raums um; es kann eine Weile dauern, bis die Raumtemperatur steigt. Es ist daher sinnvoll, den Heizbetrieb an Tagen mit kalter Witterung früher zu beginnen.
- **Einsatz eines Thermostats während des Heizbetriebs**
  Steigt die Raumtemperatur und das Thermostat ist aktiviert, wird der Luftstrom automatisch reduziert. Bei Abnehmen der Raumtemperatur wechselt der Betrieb automatisch zurück in den normalen Heizbetrieb.

AUTOMATISCHER NEUSTART <KABEL-FERNBEDIENUNG>

HINWEIS

Die Fernbedienung hat eine Funktion für einen automatischen Neustart, die bei der Werkseinstellung deaktiviert wird.Fragen Sie Ihren Händler um Rat.

■ **Was ist ein automatischer Neustart?**

- Bei Stromausfall oder Ausschalten des Netzstroms ermöglicht diese Funktion die automatische Wiederaufnahme des Betriebs, sobald die Netzstromversorgung wiederhergestellt wurde, mit den Einstellungen der Fernbedienung, die vor Stromausfall galten. Wenn die Klimaanlage zum Zeitpunkt des Stromausfalls gestoppt war, bleibt sie bei Wiederaufnahme der Netzstromversorgung gestoppt.
- Beachten Sie, dass folgende Einstellungen erneut über die Fernbedienung eingegeben werden müssen.
  ① Alle Timer-Betriebseinstellungen wurden gelöscht. Aber Sleep-Timer-Einstellungen werden jedoch nach Wiederaufnahme der Netzstromversorgung wiederhergestellt. Wochen-Timer-Einstellungen werden jedoch zusammen mit allen Feiertagseinstellungen wiederhergestellt. Die Zeiteinstellungen kehren zur Standardeinstellung zurück. Um nach der Zeiteinstellung zur Ausgangseinstellung zurückzukehren, führen Sie den Befehl „holiday cancel“ (Aufheben der Feiertagseinstellung) aus.
  ② Die Luftklappe stoppt in der horizontalen Position.

ACHTUNG

Stoppen Sie den Betriebsvorgang, bevor Sie die Stormversorgung abschalten, wenn die Funktion des automatischen Neustarts aktiviert ist. (Wird die Stromversorgung während des Systembetriebs unterbrochen, wird der Ventilator der Raumeinheit aktiviert, sobald die Stromversorgung eingeschaltet wird. Darüber hinaus beginnt die Außeneinheit mit dem Betrieb **3** Minuten nach Wiederaufnahme der Stromversorgung.)

EINSTELLUNG ZUR DEAKTIVIERUNG VON TASTENFUNKTIONEN <Kabel-Fernbedienung>

HINWEIS Folgende Tastenfunktionen können deaktiviert werden: Bei Drücken der Taste wird, wenn sie zuvor deaktiviert wurde, „ INVALID OPER“ angezeigt und die Fernbedienung kehrt zum Ausgangsdisplay zurück. Weitere Informationen in Bezug auf die „ INVALID OPER “ Einstellungen erhalten Sie von Ihrem Händler.

① ON/OFF Taste
② TEMP-Taste
③ LOUVER-Taste
④ MODE-Taste
⑤ FAN SPEED-Taste
⑥ TIMER-Taste

INSTALLATION, UMSTELLEN UND KONTROLLWARTUNG

Zum Gebrauch der Klimaanlage auf sichere und bequeme Weise beachten Sie bitte folgende Punkte.
Wenden Sie sich bezüglich der Installation an Ihren Händler; versuchen Sie nicht, diese selbst durchzuführen.

ORT DER INSTALLATION

Wird die Anlage an einem gut belüfteten Ort installiert?

Wird sie durch irgendwelche Gegenstände blockiert? Die Blockierung des Luftstroms kann die Leistung der Klimaanlage herabsetzen und den Geräuschpegel der Anlage erhöhen.

Vermeiden Sie Anbringungsplätze, bei denen die Kalt-/Warmluft und Betriebsgeräusche von Nachbarn als störend empfunden werden.

ELEKTROANGABEN

⚠ **Achtung: Denken Sie daran, dass eine Erdung erfolgen muss.**
Der Erdungsdraht darf nicht an Gas- oder Wasserleitungen bzw. Blitzableitern oder Telefonleitungen verbunden werden. Eine unsachgemäße Erdung zu Stromschlag führen.

⚠ **Achtung: Abhängig von der Installationsumgebung ist ein Sicherungsschalter erforderlich.**
Wird dieser nicht angebracht, kann dies zu Stromschlag führen.

Elektro- und Erdungsarbeiten sollten ausschließlich von qualifizierten Fachkräften in Übereinstimmung mit den Vorschriften für Elektrogeräte vorgenommen werden.

■ Sind die elektrischen Leitungen für eine Klimaanlage vorgesehen?
■ Wurde die Fernbedienung korrekt installiert?
- Wurden im Falle von sichtbaren Leitungen diese durch Schraubenhalterungen gesichert?
- Wurden die mitgelieferten Fernbedienungsklammern zur Sicherung des Fernbedienungskabels verwendet?
- Wurde die Fernbedienung außerhalb der Reichweite von Kindern angebracht?

UMSTELLEN

⚠ **Warnung : Sollte es notwendig sein, die Anlage an einen anderen Ort zu verlegen und neu zu installieren, lassen Sie sich von Ihrem Händler oder Fachmann beraten.**
Eine unsachgemäße Installation der Klimaanlage kann ein Wasserleck, Stromschlag und/oder einen Brand verursachen. Bedenken Sie, dass für eine Umstellung und Neuinstallation eine Installationsgebühr erhoben wird.

INSPEKTION UND WARTUNG

Die Leistung der Klimaanlage verringert sich im Laufe der Jahre aufgrund von Schmutzansammlung in der Anlage. Dies ist normal. Diese Verschmutzung tritt im Verlauf von 3 Jahren oder mehr nach Inbetriebnahme auf und ist von den Umständen des Einsatzes der Anlage und der Umgebung abhängig. Aus diesem Grund ist eine Inspektion zusätzlich zur regulären Wartung notwendig. Wir empfehlen, dass Sie sich an den Händler wenden, von dem Sie die Anlage erwarben und dort einen Inspektions-/Wartungsvertrag abschließen. (kostenpflichtig).

BETRIEBSBEREICH

ACHTUNG Bitte verwenden Sie das System im folgenden Betriebsbereich. Wird das System außerhalb dieses Bereichs betrieben, kann dies die Schutzschaltungen aktivieren, damit Störungen verhindert werden.

Bedingung / Betrieb	Raumtemperatur	Temperatur außerhalb des Raumes	Luftfeuchtigkeit im Raum
Kühlbetrieb **Entfeuchtungsbetrieb**	**Ca. 21 bis 32°C** Lange kontinuierlicher Betrieb unter ca. 21°C kann Störungen aufgrund von Kondensbildung führen.	**Ca. -5 bis 43°C**	**Ca. 80% oder weniger** Wenn Sie die Anlage über längere Zeit bei hoher Luftfeuchtigkeit betreiben, kann dies zu Tropfenbildung oder Dampf aus den Abzugsöffnungen führen.
Heizbetrieb	**Ca. 27°C oder weniger**	**Ca. -10 bis 21°C** Wenn die Luftaußentemperatur zu niedrig ist, vermindert dies die Heizleistung, was wiederum die Erwärmung des Raums erschwert.	

(Hinweis) Der Betriebsbereich kann je nach Modell unterschiedlich sein. Bitte überprüfen Sie dies im Katalog.

Vi ringraziamo per l'acquisto di questo condizionatore d'aria monoblocco Mitsubishi Heavy Industries. Leggere attentamente e seguire le istruzioni contenute in questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Dopo aver letto il manuale, conservarlo con cura insieme al certificato di garanzia. Potrà tornare utile per qualsiasi dubbio o problema.

Non disperdere nell'atmosfera il gas R410A: R410A è un gas fluorurati ad effetto serra, che rispetta il Protocollo di Kyoto con un Potenziale di Riscaldamento Globale (GWP) = 1975.

Il livello di pressione dell'emissione sonora proveniente da ciscuna unità interna ed esterna è inferiore a 70 dB(A).

■ **MISURE DI SICUREZZA** **1**
■ **UTILIZZO**
< TELECOMANDO CABLATO >
NOMI E FUNZIONI DEI TASTI DEL TELECOMANDO
"TELECOMANDO CABLATO" 2
PROCEDURA PER IL FUNZIONAMENTO 3
GUIDA AL FUNZIONAMENTO DEL TIMER 3
SELEZIONE DELLE MODALITÀ DEL TIMER 3
REGOLAZIONE DELL'ORARIO 4
MODALITÀ DI PROGRAMMAZIONE NOTTURNA (SLEEP TIMER) 4
MODALITÀ DI SPEGNIMENTO PROGRAMMATO (OFF TIMER) 4
MODALITÀ DI ACCENSIONE PROGRAMMATA (ON TIMER) 5
MODALITÀ TIMER SETTIMANALE 5
MODALITÀ DI ANNULLAMENTO TIMER 8
COME UTILIZZARE L'APPARECCHIO IN MODALITÀ SILENZIOSA 8
PROCEDURA PER LA REGOLAZIONE DEL DEFLETTORE 9
COME IMPOSTARE LA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA 9
PROCEDURA PER IL FUNZIONAMENTO DEL VENTILATORE 10
USO DEL CONDIZIONATORE D'ARIA PER IL MASSIMO COMFORT 10
INFORMAZIONI SUL DISPLAY DI CONTROLLO, SUL DISPLAY MESSAGGI FILTRI, SUL NUMERO DEL CONDIZIONATORE D'ARIA E IL DISPLAY STANDBY E TEMPERATURA AMBIENTE 11
< TELECOMANDO SENZA FILI >
NOMI E FUNZIONI DEI TASTI DEL TELECOMANDO
TELECOMANDO SENZA FILI 11
GUIDA AL FUNZIONAMENTO 12
PROCEDURA DI IMPOSTAZIONE DELL'ORA ATTUALE 12
FUNZIONAMENTO TIMERACCENSIONE PROGRAMMATA 12
TIMER DI SPEGNIMENTOPROGRAMMATO 12
FUNZIONAMENTO CON IL TIMER PROGRAMMA 12
PROCEDURA PER LA REGOLAZIONE DEL DEFLETTORE 13
USO DEL CONDIZIONATORE D'ARIA PER IL MASSIMO COMFORT 13
SPIA CHECK, SEGNALE FILTRO 13
TASTO RIPRISTINO 14
■ **USO INTELLIGENTE DEL CONDIZIONATORE D'ARIA**
MANUTENZIONE 14
■ **RISOLUZIONE DI GUASTI** **15**
■ **ATTENZIONE**
INFORMAZIONI SULLA PREPARAZIONE DEL RISCALDAMENTO 16
RIAVVIO AUTOMATICO DEL CONDIZIONATORE D'ARIA 16
IMPOSTAZIONI PER LA DISATTIVAZIONE DEI TASTI 16
INFORMAZIONI SULL'INSTALLAZIONE, IL TRASFERIMENTO E L'ISPEZIONE-MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO 16
RANGE OPERATIVO 16

MISURE DI SICUREZZA

■ Leggere e seguire attentamente le "MISURE DI SICUREZZA" contenute in questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

■ Le precauzioni riportate in questo manuale sono classificate nelle due categorie "⚠ PERICOLO" e "⚠ ATTENZIONE". Le situazioni potenzialmente pericolose, che potrebbero essere causa di lesioni gravi e anche mortali nel caso di un utilizzo inadeguato dell'apparecchio, sono raggruppate e descritte nella sezione "⚠ PERICOLO". Tenere comunque presente che a seconda delle situazioni è possibile che anche le voci inserite nella sezione "⚠ ATTENZIONE". Le avvertenze e le precauzioni forniscono importanti informazioni di sicurezza, e devono perciò essere scrupolosamente osservate.

■ I simboli utilizzati nel testo di questo manuale devono essere interpretati nel modo seguente.

△ Questi simboli indicano pericolo, allarme e attenzione. L'azione proibita è indicata all'interno del triangolo. Il simbolo a sinistra indica "Allarme: pericolo di scosse elettriche".

○ Questi simboli indicano azioni proibite. Le azioni proibite sono indicate all'interno del cerchio.

● Questi simboli indicano azioni o istruzioni obbligatorie. L'azione proibita è indicata all'interno del cerchio. Il simbolo a sinistra indica "Assicurarsi di predisporre un idoneo collegamento a terra".

■ Dopo aver letto il manuale, conservarlo sempre in un luogo in cui possa essere reperibile in qualsiasi momento per tutti gli utenti dell'apparecchio. Assicurarsi di consegnare il manuale nel caso di un eventuale passaggio di proprietà dell'apparecchio.

PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

⚠ PERICOLO

Assicurarsi di richiedere l'installazione dell'apparecchio al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto o ad un tecnico specializzato.
Si sconsiglia di installare l'impianto da soli, poiché un'installazione scorretta potrebbe causare perdite d'acqua, scosse elettriche e/o incendi.

Misure preventive relative alla perdita di liquido refrigerante e al superamento della concentrazione critica sono necessarie in caso di installazione in ambienti piccoli.
La perdita di liquido refrigerante potrebbe essere causa di incidenti dovuti ad una mancanza di ossigeno. Rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio.

⚠ ATTENZIONE

Assicurarsi di predisporre un idoneo collegamento a terra.
Non collegare i conduttori di terra ad un cavo di terra collegato a tubi del gas, dell'acqua, parafulmini o a cavi telefonici. Una messa a terra incompleta potrebbe essere causa di scosse elettriche.

È necessario installare un interruttore automatico.
La mancata installazione di un interruttore automatico potrebbe essere causa di scosse elettriche. Rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio o ad uno specialista per il montaggio.

Non installare il condizionatore d'aria in luoghi dove si potrebbero verificare perdite di gas infiammabile.
L'accumulo di fughe di gas nell'area circostante l'apparecchio potrebbe dare origine ad incendi.

Assicurarsi di predisporre un condotto di scarico per la corretta eliminazione della condensa.
La scorretta installazione delle tubature potrebbe provocare perdite di acqua nella stanza e di conseguenza bagnare i mobili.

PRECAUZIONI PER L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

⚠ PERICOLO

Evitare di esporsi a flussi d'aria fredda per lunghi periodi.
È dannoso per la salute.

Non inserire le dita e/o altri oggetti di foggia allungata nelle aperture di ingresso e uscita dell'aria del condizionatore d'aria.
Il mancato rispetto di tale precauzione potrebbe essere causa di lesioni personali.

Se il condizionatore d'aria dovesse essere sommerso dall'acqua a seguito di eventi naturali quali inondazioni o temporali, rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio.
L'uso del condizionatore d'aria in tali condizioni potrebbe essere causa di guasti, scosse elettriche e/o incendi.

In presenza di anomalie (per es. odore di bruciato), spegnere immediatamente l'apparecchio, staccare la spina di alimentazione. Rivolgersi subito al rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio.
L'uso del condizionatore d'aria in tali condizioni potrebbe essere causa di guasti, scosse elettriche e/o incendi.

La perdita di liquido refrigerante e il superamento della concentrazione critica potrebbero essere causa di incidenti dovuti ad una mancanza di ossigeno. Rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio.
Se l'operazione di manutenzione richiede aggiunta di liquido refrigerante, consultare un tecnico al riguardo. Il liquido refrigerante utilizzato nel condizionatore non è tossico. Geralmente non si verificano perdite del liquido refrigerante. Inoltre, il contatto del refrigerante con fonti infiammabili, per esempio un riscaldatore a ventola, una stufa, o una stufa-cucina, può provocare l'emissione di gas tossici.

Non infilare dita o altri oggetti anche se l'unità non è in funzione.
Potrebbe mettersi improvvisamente in funzione a causare lesioni.

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare il condizionatore d'aria per altri scopi, per es.: conservare i cibi, proteggere animali/piante, strumenti di precisione e oggetti d'arte.
La qualità del cibo ecc. potrebbe risultare compromessa.

Non toccare gli interruttori con le mani bagnate.
Si rischierebbe di prendere una scossa elettrica.

Ventilare adeguatamente il locale in cui è installato il condizionatore d'aria, soprattutto se contiene apparecchi a combustione.
Una ventilazione insufficiente può essere causa di incidenti dovuti alla mancanza di ossigeno.

Non installare apparecchi a combustione in luoghi esposti direttamente al flusso d'aria del condizionatore d'aria.
Il mancato rispetto di tale precauzione potrebbe dare origine ad una combustione incompleta.

Assicurarsi che la base d'appoggio non sia danneggiata in quanto usurata.
Il mancato intervento correttivo in caso di una base d'appoggio danneggiata potrebbe determinare la caduta dell'unità, causando lesioni personali.

Non pulire il condizionatore d'aria con dell'acqua e non poggiarvi vasi contenenti acqua.
Potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.

Non installare l'apparecchio in luoghi dove animali/piante potrebbero essere esposti direttamente al flusso d'aria del condizionatore d'aria.
Questo potrebbe nuocere alla loro salute.

Quando si pulisce il condizionatore d'aria assicurarsi di spegnere l'unità e di staccare l'alimentazione dell'apparecchio.
Il ventilatore interno ruota ad alte velocità.

Assicurarsi di utilizzare soltanto fusibili con una capacità adeguata.
L'uso di filo d'acciaio o di rame potrebbe provocare guasti e/o incendi.

Evitare il contatto di spray infiammabili con il condizionatore d'aria, e non spruzzare queste sostanze in direzione dell'unità.
L'apparecchio potrebbe prendere fuoco.

Quando si pulisce il condizionatore d'aria assicurarsi di spegnere l'unità e di staccare l'alimentazione dell'apparecchio.
Il ventilatore interno ruota ad alte velocità.

Se l'unità non viene utilizzata per lungo tempo staccare l'alimentazione dell'apparecchio.
L'accumulo di sporco potrebbe determinare calore o fuoco. Ma, prima di riprendere il funzionamento, accendere l'unità sei ore in anticipo.

Non mettere alcun dispositivo elettrico sotto al condizionatore.
Potrebbe essere danneggiato dall'umidità.

ITALIANO

Non toccare l'aletta in alluminio.
C'è il rischio di lesioni.

Non pulire da soli l'interno dell'unità. Rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato il condizionatore.
Se si utilizza un detergente o metodo non corretto, si rischia di danneggiare i componenti in resina e determinare perdita di acqua. Se il detergente finisce sui componenti elettrici o il motore, potrebbe verificarsi un guasto, produzione di fumo o accensione.

Non poggiare oggetti sull'unità esterna e non salirvi sopra.
Potrebbero verificarsi lesioni.

Durante il funzionamento o operazioni di manutenzione, non utilizzare un poggiapiedi instabile.
Potrebbero verificarsi lesioni.

In caso di temporali, interrompere il funzionamento e tirare la spina di corrente.
Un lampo potrebbe causare un guasto.

Dopo diverse stagioni di funzionamento, è necessario eseguire dei controlli e manutenzione oltre alla normale manutenzione e pulizia.
Polvere o sporco accumulato all'interno dell'unità potrebbe determinare la fuoriuscita di odori, perdita d'acqua attraverso la pompa di scarico per deumidificazione. Rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato il condizionatore per controlli e manutenzione specifica. Contattare quindi il rivenditore.

Non posizionare oggetti intorno all'unità esterna e far attenzione che non vi si accumulino foglie cadute.
Foglie numeriche potrebbero favorire la formazione di insetti e vermi e potrebbe causare guasti o produrre fumo se toccano componenti elettrici.

Non mettere in funzione l'unità se le griglia di aspirazione e di scarico o altro pannello non sono montate.
C'è il rischio di lesioni.

Non mettere in funzione o arrestare l'unità tramite la spina di corrente.
Potrebbe causare fuoco o perdita d'acqua.
Se l'accensione automatica è attivata, il ventilatore potrebbe mettersi in funzione all'improvviso e casuare lesioni.

Non toccare la porta d'uscita se i deflettori sono in movimento.
C'è il rischio di lesioni.

Non tirare il cavo del telecomando.
Parte del cavo potrebbe danneggiarsi e provocare perdite elettriche.

Non usare apparecchi simili a bollitori in prossimità dell'unità interna e del telecomando.
Utilizzando in prossimità dell'unità interna e/o del telecomando apparecchi che emettono vapore, è possibile che delle gocce d'acqua condensino presso il dispositivo di raffreddamento o provochino perdite elettriche/corto circuiti.

Non usare l'unità se nell'aria c'è molta polvere.
Polveri molto fini all'interno del filtro dell'aria potrebbero stagnare all'interno dell'unità e determinare alle perdite elettriche o corto circuito.

Non mettere alcun oggetto sotto l'unità se non può essere esposto a umidità.
Un'umidità superiore all'80 percento o il tubo di scarico potrebbe danneggiarli.

PRECAUZIONI PER IL TRASFERIMENTO E LA RIPARAZIONE DELL'APPARECCHIO

⚠ ATTENZIONE

Non apportare modifiche né disassemblare il condizionatore d'aria. Se si dovesse rendere necessario un intervento di manutenzione, rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio.
Un intervento di manutenzione inadeguato potrebbe provocare perdite d'acqua, scosse elettriche e/o incendi. Geralmente non si verificano perdite del liquido refrigerante. Inoltre, il contatto del refrigerante con fonti infiammabili, per esempio un riscaldatore a ventola, una stufa, o una stufa-cucina, può provocare l'emissione di gas tossici. Quando viene effettuato un intervento di assistenza in seguito ad una perdita di refrigerante, verificare insieme al personale tecnico la corretta riparazione delle aree di perdita.

Se si dovesse rendere necessario spostare o reinstallare il condizionatore d'aria, rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico specializzato.
L'installazione scorretta del condizionatore d'aria potrebbe provocare perdite d'acqua, scosse elettriche e/o incendi.

Prima di procedere con l'ispezione o la riparazione dell'unità interna è necessario disalimentarla intervenendo sul relativo interruttore di alimentazione.
Lo svolgimento di ispezioni o riparazioni mentre l'unità interna è alimentata potrebbe infatti causare scosse elettriche oppure lesioni dovute alla rotazione della ventola.

Posizionare nuovamente i pannelli rimossi.
Altrimenti si rischiano lesioni.

PRECAUZIONI PER LO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI



Il condizionatore d'aria può essere contrassegnato da questo simbolo. Ciò indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (i RAEE di cui alla direttiva 2002/96/CE) devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti provenienti dai nuclei domestici. I condizionatori devono essere smaltiti presso uno stabilimento o un'impresa di trattamento autorizzata per eseguire il riutilizzo, riciclaggio e recupero e non devono essere smaltiti nel flusso di rifiuti municipali. Per ulteriori informazioni contattare l'installatore o la autorità locali.

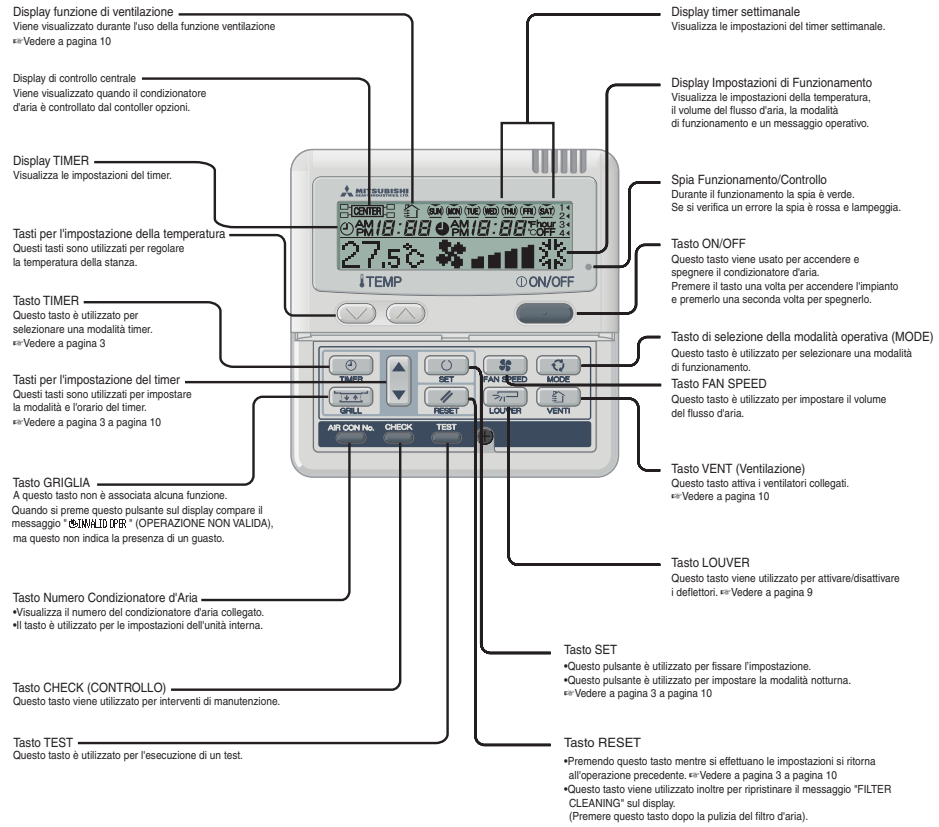
PROCEDURA PER L'USO DEL < TELECOMANDO CABLATO >

NOMI E FUNZIONI DEI TASTI DEL TELECOMANDO (TELECOMANDO CABLATO)

Telecomando cablato

- **Nella figura sottostante è illustrato il telecomando con il coperchio aperto. Tenere presente che tutti gli elementi che possono essere visualizzati nel display a cristalli liquidi sono illustrati infigura a puro titolo esemplificativo.**

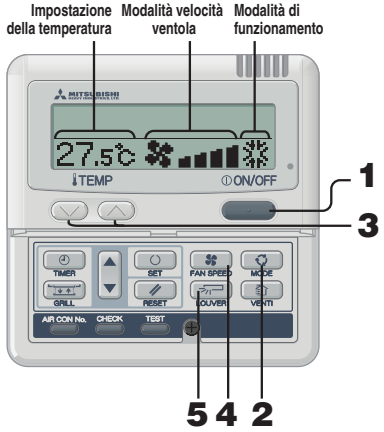
Tirare il coperchio verso il basso per aprire.



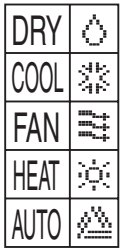
PROCEDURA PER IL FUNZIONAMENTO < TELECOMANDO CABLATO >

ATTENZIONE

- Collegare la spina di corrente delle unità interna ed esterna almeno sei ore prima di far funzionare il condizionatore. (Il radiatore del basamento del motore è sotto tensione per riscaldare il compressore.) Durante la stagione non spegnere l'interruttore di alimentazione. (In tal modo viene fornita energia all'incastellatura e all'elemento riscaldante, permettendo al compressore di riscaldarsi anche mentre è fermo e di proteggerlo da eventuali danni causati da liquido refrigerante stagnante.)



Modalità di funzionamento



Indicazioni per l'impostazione della temperatura della stanza

COOL .....da 26 a 28°C
DRY .....da 21 a 24°C
HEAT .....da 22 a 24°C
FAN.....Non è necessario impostare la temperatura della stanza

- Le impostazioni della modalità di funzionamento, per la regolazione della temperatura e del volume del flusso d'aria possono essere modificate anche quando il condizionatore d'aria non è in funzione. Quando si preme un tasto mentre l'apparecchio non è in funzione, sul display viene visualizzata l'opzione corrispondente per consentire la modifica delle impostazioni. Il display si accende per tre secondi dopo la modifica delle impostazioni, e quindi si spegne automaticamente.

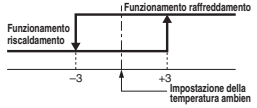
1 Premere il pulsante ⏻ON/OFF .

Il condizionatore d'aria si mette in funzione.

2 Premere il pulsante MODE.

Vengono visualizzate sul display le modalità di funzionamento disponibili in base al modello dell'unità interna.
Ogni volta che si premere questo pulsante, sul display sono visualizzate nell'ordine le seguenti modalità di funzionamento deumidificazione → raffreddamento → ventola → riscaldamento → automatico.
(ESEMPIO di display in cui si è attivato il funzionamento automatico).

- In funzionamento automatico, l'opzione di riscaldamento e raffreddamento sono cambiate automaticamente a seconda della differenza tra la temperatura impostata e la temperatura della stanza.



3 Premere il pulsante TEMP.

Premere il pulsante ▲ o ▼ per impostare la temperatura della stanza.

4 Premere il pulsante FAN SPEED .

Vengono visualizzate sul display le velocità della ventola disponibili in base al modello dell'unità interna.
Nei modelli a 4 velocità ..... "🌀 ▁▂▃▄ ↔ 🌀 ▁▂▃ ↔ 🌀 ▁▂ ↔ 🌀 ▁"
Nei modelli a 3 velocità ..... "🌀 ▁▂▃ ↔ 🌀 ▁▂ ↔ 🌀 ▁"
Nei modelli a 2 velocità ..... "🌀 ▁▂ ↔ 🌀 ▁" o "🌀 ▁▂ ↔ 🌀 ▁▂▃"
Nei modelli a 1 velocità ..... Il tasto è disabilitato

🌀 ▁▂▃▄ a 4 velocità
L'unità agisce con la velocità massima del ventilatore.

5 Premere il pulsante LOUVER .

Se l'unità interna è dotata della funzione di oscillazione automatica, premere una volta il pulsante LOUVER e lo stato corrente viene visualizzato sul display.
Se l'unità interna non è dotata della funzione "auto swing", sarà visualizzato il messaggio "INVALID OPER".

- **Per azionare il deflettore** ☞ **Vedere a pagina 9 e 10**
  ① Premere il pulsante LOUVER , e il display cambia in SWING
- **Per arrestare il deflettore** ☞ **Vedere a pagina 9 e 10**
  ① Premere una volta il tasto quando il deflettore è in movimento per visualizzare nell'ordine le posizioni di arresto.
  ② Quando il deflettore raggiunge la posizione desiderata, premere una seconda volta il tasto per arrestarlo in posizione.

Posizione di arresto effettiva ☞ Vedere a pagina 9 e 10
Nella modalità di funzionamento automatico:
.....Centrale
Nella modalità di funzionamento raffreddamento/deumidificazione:.....Orizzontale
Nella modalità di funzionamento riscaldamento:
.....Verso il basso

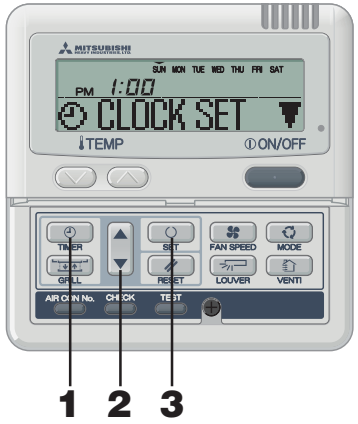
Stop **Premere il pulsante ⏻ON/OFF**

ATTENZIONE

- Se si premono i tasti sopraindicati e viene visualizzato "INVALID OPER", non si tratta di malfunzionamento del dispositivo.
  In tal caso, al tasto non è assegnata nessuna funzione.
- La prima volta che si mette in funzione il condizionatore d'aria dopo aver acceso l'interruttore di alimentazione, il condizionatore d'aria si attiva automaticamente con le seguenti impostazioni predefinite. Modificare le impostazioni secondo le proprie necessità.
  Controllo centrale.....Disattivato
  Cambiamento di modalità .....Raffreddamento automatico : raffreddamento automatico Senza raffreddamento automatico : raffreddamento
  Impostazione della temperatura.....23°C
  Velocità della ventola .....🌀 ▁▂▃
  Posizione del deflettore.....Orizzontale

GUIDA AL FUNZIONAMENTO DEL TIMER < TELECOMANDO CABLATO >

SELEZIONE DELLE MODALITÀ DEL TIMER



Funzioni del timer

- **Sleep timer (Modalità di programmazione notturna)**
  In questa modalità il condizionatore d'aria smette di funzionare all'ora di spegnimento programmata.
  Sono disponibili 10 impostazioni, da "spegnimento un'ora dopo" a "spegnimento 10 ore dopo".
  Il condizionatore d'aria si spegne all'orario impostato.
- **Modalità di spegnimento programmato (OFF timer)**
  Il condizionatore d'aria si arresta all'orario impostato.
  È possibile impostare solo un orario alla volta.
- **ON timer (Modalità di accensione programmata)**
  Il condizionatore d'aria si accende all'orario impostato.
  È possibile anche impostare la temperatura. È possibile impostare solo un orario alla volta.
- **Weekly timer (Modalità timer settimanale)**
  Questa modalità consente di impostare fino a quattro cicli di accensione e spegnimento (ON timer/OFF timer) programmato per ciascun giorno della settimana.
  Una volta impostato, il condizionatore d'aria esegue lo stesso funzionamento ogni settimana.

1 Premere il pulsante TIMER .

Il telecomando attiva la modalità timer.
Vengono visualizzati la "data odierna" e "l'orario attuale" e in seguito i passaggi nell'ordine descritto di seguito.
[ESEMPIO] Lunedì : 10:00 del mattino

Area di visualizzazione : [▼SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼] (acceso)

2 Premere il pulsante ▲ o ▼.

Premendo il pulsante ▼ o ▲, è possibile scegliere la voce da impostare.

[CLOCK SET ▼] (impostare l'orario corrente)
↓
[SLEEP TIMER⇕] (Ad ogni funzionamento l'unità si arresta allo scadere di un determinato periodo di tempo.)
↓
[OFF TIMER ⇕] (Il condizionatore si arresta all'orario impostato.)
↓
[ON TIMER ⇕] (Il condizionatore si mette in funzione all'orario impostato.)
↓
[WEEKLY TIMER ⇕] (Timer impostato ad una settimana)
↓
[TIMER CANCEL ▲] (Disattivazione dell'impostazione del timer)

Se si preme il pulsante ▲, il display delle seguenti modalità timer si attiva in direzione verso l'alto. Se si premre il pulsante RESET, la modalità timer è disattivata e il condizionatore dell'aria ritorna alla stato iniziale.

3 Premere il pulsante SET .

La modalità timer selezionata è impostata.

Per l'impostazione delle singole modalità timer, consultare la pagina successiva.

La possibile combinazione della funzione è menzionata nella tabella di seguito.

Combinazione di modalità che possono essere impostate simultaneamente
(○: possibile ×: non possibile)

	Sleep timer (Modalità di programmazione notturna)	Modalità di spegnimento programmato(OFF timer)	ON timer (Modalità di accensione programmata)	Weekly timer (Modalità timer settimanale)
Sleep timer (Modalità di programmazione notturna)		×	○	×
Modalità di spegnimento programmato (OFF timer)	×		○	×
ON timer (Modalità di accensione programmata)	○	○		×
Weekly timer (Modalità timer settimanale)	×	×	×	

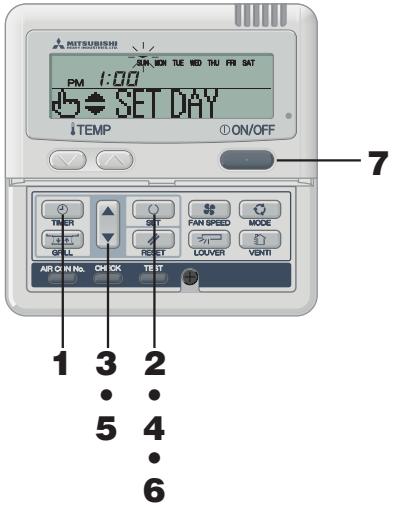
- Se si seleziona una combinazione di modalità non compatibili tra loro e si preme il pulsante SET , sul display sarà visualizzato il messaggio " INVALID OPER (operazione non valida)" per 3 secondi, per poi aprire l'area display selezionata al passo **2**.

ATTENZIONE

- Se si preme il tasto ⏻ON/OFF nella modalità di impostazione timer, il telecomando disattiva la modalità timer e torna al display originale. Tenere presente che le impostazioni non salvate non vengono attivate.
- Se si è selezionata la modalità timer di accensione programmata e allo stesso tempo il timer di spegnimento programmato o il timer di programmazione notturna, avrà la precedenza la modalità timer che disattiva l'apparecchio (il timer di spegnimento programmato o il timer di programmazione notturna).
- Premendo il pulsante TIMER e viene visualizzato il messaggio "INVALID OPER", significa che il tasto è stato disabilitato. Se si desidera attivare il tasto crivolgersi al proprio rivenditore.
- Se non si preme nessun tasto per diversi minuti dopo aver premuto il tasto Timer , il telecomando disattiva la modalità timer e torna al display originale.
- Se si dovesse verificare un'interruzione di corrente, le impostazioni del timer specificate saranno cancellate, eccetto lo Sleep timer. Dopo l'interruzione di corrente le impostazioni del timer settimanale torneranno al display in cui per tutti i giorni della settimana è impostata la sospensione del timer.

REGOLAZIONE DELL'ORARIO

Il funzionamento del timer dipende dall'orario impostato seguendo le fasi seguenti. Assicurarsi di aver impostato correttamente l'orario corrente.



1 **Premere il pulsante TIMER.**
Il telecomando attiva la modalità timer.
Vengono visualizzati la "data odierna" e "l'orario attuale".

Area di visualizzazione: [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼]

2 **Premere il pulsante SET.**

Il display mostra : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
(▼ lampeggia)
[PM 1:00] (orario corrente)
[SET DAY]

3 **Premere i tasti ▲ o ▼.**
Allineare il segno ▼ sopra il giorno della settimana alla data odierna.

Premere il segno ▲ e▼ per spostarsi rispettivamente verso destra e sinistra.

Se si preme il pulsante RESET , il telecomando ritorna alla schermata precedente e sul display compare " CLOCK SET ▼".

4 **Premere il pulsante SET.**
Il giorno della settimana è stato impostato, e il segno ▼ lampeggia per poi tornare ad essere acceso in modo stabile.
"l'orario corrente" viene visualizzato lampeggiando sul display ON timer, e " SET TIMER" viene visualizzato nell'area di visualizzazione.



5 **Premere i tasti ▲ o ▼.**
Inserire l'ora corrente.

Premendo il pulsante RESET, il telecomando ritorna alla schermata indicata alla fase **1**.

6 **Premere il pulsante SET.**
L'orario smette di lampeggiare, e " CLOCK SET OK " viene visualizzato per indicare che l'orario corrente è stato impostato.
Due secondi dopo, lo schermo ritorna come al passo **1**, e " CLOCK SET ▼" viene visualizzato.

7 **Premere il pulsante ⏻ON/OFF .**
Il timer è stato impostato.

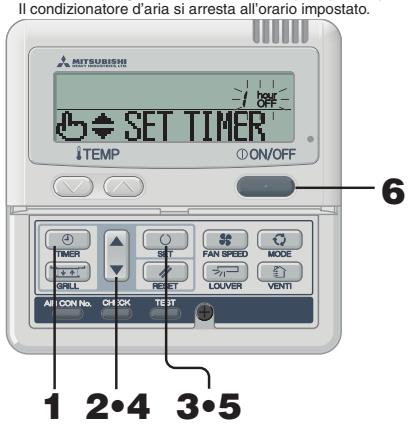
ATTENZIONE

- Se si preme il tasto ⏻ON/OFF nella modalità di impostazione timer, il telecomando annulla la modalità timer e torna al display originale. Tenere presente che le impostazioni non salvate non vengono attivate.
- Se non si preme nessun tasto per diversi minuti dopo aver attivato la modalità timer, il telecomando disattiva la modalità timer e torna al display originale.

MODALITÀ DI PROGRAMMAZIONE NOTTURNA (SLEEP TIMER)

Dopo un determinato periodo di tempo, il condizionatore d'aria si spegne.

- **Modalità di programmazione notturna (Sleep timer)**
  Il condizionatore d'aria si arresta all'orario impostato.



ATTENZIONE

- Se si preme il tasto ⏻ON/OFF nella modalità di impostazione timer, il telecomando annulla la modalità timer e torna al display originale.
- Se non si preme nessun tasto per diversi minuti dopo aver attivato la modalità timer, il telecomando disattiva la modalità timer e torna al display originale.

1 **Premere il pulsante TIMER .**

2 **Premere una volta il pulsante .**
" CLOCK SET ▼" → " SLEEP TIMER"

3 **Premere il pulsante SET.**
[ESEMPIO] " 1 hour OFF " lampeggia,
" SET TIMER " acceso.

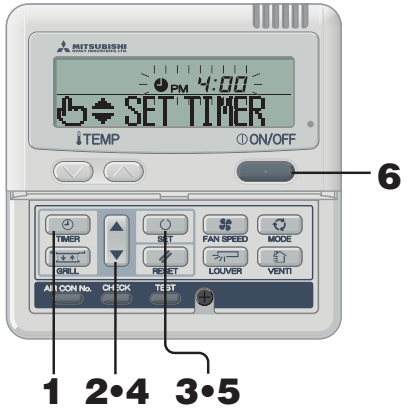
4 **Premere il pulsante ▲ o ▼.**
Il display cambia come di seguito. Impostare l'unità secondo le necessità.
" 1 hour OFF " ⇔ " 2 hour OFF " ~ " 9 hour OFF " ⇔ " 10 hour OFF "

5 **Premere il pulsante SET .**
Il timer è stato impostato.
Il condizionatore dell'aria si mette in funzione se la programmazione notturna viene impostata ad apparecchio spento.
Nell'area display viene visualizzato il messaggio " TIMER SET OK " e il display ritorna nella schermata indicata al passo **2**.
<Supponendo che in base alle nostre impostazioni l'impianto debba spegnersi dopo 10 ore>
" 10 hour OFF " (acceso)
" TIMER SET OK " (si accende per due secondi)
↓
" 10 hour OFF " (acceso)
" SLEEP TIMER " (acceso)
Dopo aver programmato il timer, ad intervalli di 1 ora viene visualizzato sul display un conto alla rovescia del tempo restante prima dell'attivazione del timer.
Il condizionatore d'aria smette di funzionare all'ora di spegnimento programmata.
Ad ogni funzionamento l'unità si arresta allo scadere di un determinato periodo di tempo.

6 **Premere il pulsante ⏻ON/OFF .** Il timer è stato impostato.

MODALITÀ DI SPEGNIMENTO PROGRAMMATO (OFF TIMER)

Il condizionatore d'aria si arresta all'orario impostato.
L'impostazione vè valida una volta sola.



NOTA Una volta impostato il timer di spegnimento programmato, non è possibile accendere l'unità. Se si desidera accendere il condizionatore dell'aria, premere il pulsante ON/OFF prima.

ATTENZIONE

- Se si preme il tasto ⏻ON/OFF nella modalità di impostazione timer, il telecomando annulla la modalità timer e torna al display originale.
- Se non si preme nessun tasto per diversi minuti dopo aver attivato la modalità timer, il telecomando disattiva la modalità timer e torna al display originale.

1 **Premere il pulsante TIMER.**

2 **Premere due volte il pulsante ▼ .**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER] → [OFF TIMER]

3 **Premere il pulsante SET.**
[ESEMPIO] " PM 4:00 " lampeggia,
" SET TIMER " acceso.

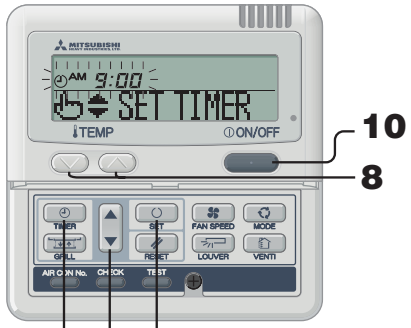
4 **Premere i tasti ▲ o ▼.**
Impostare l'orario al quale si desidera spegnere il condizionatore d'aria.
- **Regolazione delle "ore"**
  Tenere abbassati i tasti ▲ o ▼ per aumentare/diminuire di 1 ora il valore indicato sul display, fino ad impostare l'orario desiderato.
- **Regolazione dei "minuti"**
  Premere brevemente i tasti ▲ o ▼ per aumentare o diminuire di 10 minuti il valore "minuti" visualizzato sul display.

5 **Premere il pulsante SET.**
Il timer è stato impostato.
Nell'area display viene visualizzato il messaggio " TIMER SET OK " e il display ritorna nella schermata indicata alla fase **2**.
<Supponendo che lo spegnimento sia programmato per le 6.00 PM>
" PM 6:00 " (acceso)
" TIMER SET OK " (si accende per due secondi)
↓
" PM 6:00 " (acceso)
" OFF TIMER " (acceso)
Il condizionatore d'aria smette di funzionare alle 6 del pomeriggio.
Anche il display in cui è visualizzato l'orario si spegne.

6 **Premere il pulsante ⏻ON/OFF .** Il timer è stato impostato.

MODALITÀ DI ACCENSIONE PROGRAMMATA (ON TIMER)

Il condizionatore d'aria si accende all'orario impostato. È possibile impostare la temperatura ad un orario specificato.
Una impostazione determina un solo funzionamento.







1 **Premere il pulsante TIMER.**

2 **Premere tre volte il pulsante ▼.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼]

3 **Premere il pulsante SET.**
[ESEMPIO] "AM 9:00" lampeggia,
"SET TIMER " acceso.

4 **Premere i tasti ▲ o ▼.**
Impostare l'orario preferito in cui accendere il condizionatore d'aria.
- **Regolazione delle "ore"**
  Tenere abbassati i tasti ▲ o ▼ per aumentare/diminuire di 1 ora il valore indicato sul display, fino ad impostare l'orario desiderato.
- **Regolazione dei "minuti"**
  Premere brevemente i tasti ▲ o ▼ per aumentare o diminuire di 10 minuti il valore "minuti" visualizzato sul display.

5 **Premere il pulsante SET.**
Il timer è stato impostato.
Il display di sinistra è visualizzato nell'area di visualizzazine.
<Supponendo che lo spegnimento sia programmato per le 10.00 PM>
"AM 10:00" (acceso)
"TEMP SET ON ▼" (acceso)

Se si preme il pulsante RESET, il telecomando ritorna alla schermata precedente.

6 **Premere i tasti ▲ o ▼.**
Premere il pulsante ▼ e "TEMP SET OFF ▲" compare sul display
Premere il pulsante ▲ e "TEMP SET ON ▼" compare sul display
Selezionare uno dei due.
- Vedere il passo **7** se è necessario impostare la temperatura.
- Vedere il passo **9** se non è necessario impostare la temperatura.

7 **Premere il pulsante SET.**
Il display di sinistra è visualizzato nell'area di visualizzazine.
<Supponendo che lo spegnimento sia programmato per le 10.00 PM>
"AM 10:00"(acceso)
"27°C" (La temperatura corrente impostata lampeggia sul display)
"SET UP " (acceso)

8 **Premere il pulsante ▲ o ▼ per impostare la temperatura.**
Premere brevemente il pulsante ▲ o ▼, per aumentare o diminuire la temperatura di 1°C.
Impostare l'a temperatura alla quale si desidera accendere il condizionatore d'aria.

Premere il pulsante RESET e il telecomando ritorna alla schermata precedente.

9 **Premere il pulsante SET.**
Il timer è impostato, "TIMER SET OK " compare sul display che torna alla schermata di fase **2**.
<Supponendo che lo spegnimento sia programmato per le 10.00 PM>
"AM 10:00 27℃" (acceso)
"TIMER SET OK " (acceso)
↓
"AM 10:00 27℃" (acceso)
"ON TIMER ▲▼" (acceso)
La temperatura impostata è visualizzata solo nel caso in cui è impostata.
Il condizionatore d'aria si accende all'orario impostato alla temperatura impostata.
Il display in cui è visualizzato l'orario si spegne.

10 **Premere il pulsante ⏻ON/OFF.**
Il timer è stato impostato.

ATTENZIONE

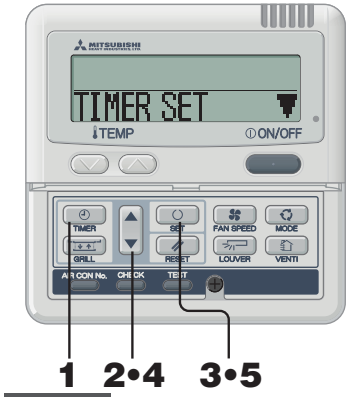
- Se si preme il tasto ⏻ON/OFF nella modalità di impostazione timer, il telecomando annulla la modalità timer e torna al display originale.
- Se non si preme nessun tasto per diversi minuti dopo aver attivato la modalità timer, il telecomando disattiva la modalità timer e torna al display originale.

- Se si è selezionata la modalità timer di accensione programmata e allo stesso tempo il timer di spegnimento programmato o il timer di programmazione notturna, la temperatura in modalità timer di accensione non viene visualizzata.
- Se si è selezionata la modalità timer di accensione programmata e allo stesso tempo il timer di spegnimento programmato o il timer di programmazione notturna, avrà la precedenza la modalità timer che disattiva l'apparecchio (il timer di spegnimento programmato o il timer di programmazione notturna).

MODALITÀ TIMER SETTIMANALE

Selezione delle modalità timer settimanale

Questa modalità consente di impostare fino a quattro cicli di accensione e spegnimento (ON timer/OFF timer) programmato per ciascun giorno della settimana.
Nota : Impostare l'orario ogni mese in modalità timer settimanale.



1 **Premere il pulsante TIMER .**

2 **Premere quattro volte il pulsante ▼.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼] → [WEEKLY TIMER ▲▼]

3 **Premere il pulsante SET .**
"TIMER SET ▼" è visualizzato nell'area di visualizzazine.

4 **Premere il pulsante ▲ o ▼ .**
Premendo i tasti ▲ o ▼, è possibile scegliere la voce da impostare.
"TIMER SET ▼" (per impostare il timer)
↕
"HOLIDAY SET ▲▼" (per impostare una sospensione del timer per il giorno della settimana selezionato)
↕
"CHECK/CANCEL ▲" (per controllare le impostazioni del timer e annullare le singole impostazioni)

5 **Premere il pulsante SET .**
La modalità selezionata è stata impostata.

ATTENZIONE

- Se si preme il tasto ⏻ON/OFF nella modalità di impostazione timer, il telecomando annulla la modalità timer e torna al display originale.
- Se non si preme nessun tasto per diversi minuti dopo aver attivato la modalità timer, il telecomando disattiva la modalità timer e torna al display originale.

IMPOSTAZIONE DEL TIMER SETTIMANALE





<Supponendo che si sia impostato un lunedì>

[ESEMPIO]
Numero 1 : AM 9:00
Numero 2 : PM 0:00
Numero 3 : PM 1:00
Numero 4 : PM 5:00

* È possibile impostare quattro cicli di sola accensione o di solo spegnimento programmato.

1 **Nella modalità timer settimanale selezionare "TIMER SET ▼" e premere il pulsante SET per confermare.**
☞ **Passi 1 - 5 nella sezione "Selezione delle modalità timer settimanale"**
" ▼
SUN MON TUE WED THU FRI SAT" (▼ lampeggia)
"SET DAY " è visualizzato nell'area di visualizzazine.

2 **Premere i tasti ▲ o ▼.**
Posizionare il segno ▼ visualizzato sopra i giorni della settimana in corrispondenza del giorno attuale per cui si desidera impostare il timer. Premere i tasti ▲ e ▼ per spostarsi a destra e sinistra, ▲ e ▼ lampeggiano simultaneamente.
Premendo il pulsante ▲, i segni "▼" visualizzati sopra "MON" - "FRI", e poi "SUN" - "SAT" (ogni giorno) lampeggiano, e sarà possibile selezionare questa opzione se si vogliono programmare le stesse impostazioni per questi giorni.
Premere il pulsante RESET per ritornare a "Selezione della modalità timer settimanale", e "TIMER SET ▼" compare sul display.
☞ Vedere il passo **3**.

3 **Premere il pulsante SET.**
"▼" il segno sopra al giorno della settimana smette di lampeggiare e resta acceso.
"SELECT No. " è visualizzato sulla sinistra dell'area display.

4 **Premere il pulsante ▲ o ▼ .**
Per ciascun giorno della settimana selezionato è possibile selezionare fino a quattro programmazioni timer. Selezionare il numero della programmazione timer da impostare. Impostare un timer di accensione o spegnimento per ciascuna programmazione. (Vedere esempio sulla sinistra).
Premere il pulsante ▼ e il segno ◄ posto accanto a un numero inizierà a lampeggiare e si sposterà verso il basso.
Premere il pulsante ▲ per spostare il segno verso l'alto.
1◄
2
3
4
Premere il pulsante RESET per ritornare al display indicato alla fase 1.



<Selezionando "OFF TIMER ▲/▼">













5 **Premere il pulsante SET.**

Il segno ◄ accanto ad un numero si accende.
"ON TIMER ▼" o "OFF TIMER ▲" viene visualizzato.
Le impostazioni sono ora attive e il display cambia come di seguito.

6 **Premere i tasti ▲ o ▼.**

Premere il pulsante ▲ e "OFF TIMER ▲" compare sul display.
Premere il pulsante ▲ e "ON TIMER ▲" compare sul display.
Selezionare uno dei due.

Premere il pulsante RESET per ritornare alla schermata indicata nella fase **3**.

7 **Premere il pulsante SET.**

"SET TIMER " viene visualizzato.

8 **Premere i tasti ▲ o ▼.**

Impostare l'orario.

Premere il pulsante RESET per ritornare alla schermata indicata nella fase **5**.

9 **Premere il pulsante SET .**

Il display dell'orario si accende.

Nel caso di modalità timer di spegnimento programmato, la fase d'impostazione termina qui.

Il segno "_" si accende (MON → MON) sotto al giorno della settimana impostato e il display compare come nell'immagine a sinistra.
Procedere come descritto in "■Programmazione successiva e uscita dalla modalità timer settimanale" alla pagina successiva.

Nel caso di modalità timer ad accensione programmata, viene visualizzato "TEMP SET ON ▼", procedere quindi al passo 10.

10 **Premere i tasti ▲. o ▼.**

Selezionare "TEMP SET ON ▼" o "TEMP SET OFF ▲".

11 **Premere il pulsante SET .**

Selezionando "TEMP SET OFF ▲", si termina il processo di impostazione del timer di accensione programmata.

Il segno "_" si accende (MON → MON) sotto al giorno della settimana impostato e il display compare come nell'immagine a sinistra.
Procedere come descritto in "■Programmazione successiva e uscita dalla modalità timer settimanale" alla pagina successiva.

Selezionando "TEMP SET ON ▼", viene visualizzato "SET UP "; Procedere come nella fase 12.

12 **Premere i pulsanti di impostazione temperatura o .**

Premere il pulsante o per aumentare o diminuire la temperatura di 1°C.
Impostare la temperatura da regolare all'accensione.

Premere il pulsante reset per ritornare al display "TEMP SET ON ▼".

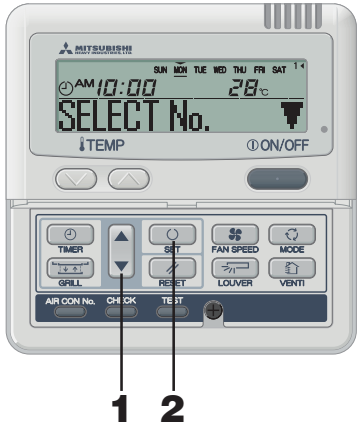
13 **Premere il pulsante SET .**

L'impostazione modalità timer ad accensione programmata con la temperatura specificata è stata completata.
La temperatura visualizzata smette di lampeggiare e rimane illuminata.

Il segno "_" si accende (MON → MON) sotto al giorno della settimana impostato e il display compare come nell'immagine a sinistra.
Procedere come descritto in "■Programmazione successiva e uscita dalla modalità timer settimanale" alla pagina successiva.

■Programmazione successiva e uscita dalla modalità timer settimanale

Dopo il messaggio "SELECT ", viene visualizzato il messaggio "SELECT No. ▼".



1 **Premere i tasti ▲ o ▼.**

Premendo i tasti ▲ o ▼, è possibile scegliere la voce da impostare.

"SELECT No. ▼" (selezionando il numero successivo della modalità timer per lo stesso giorno della settimana)
↕
"DAY SET ▲▼" (selezionando il giorno della settimana successivo)
↕
"END ▲" (La modalità timer termina)

2 **Premere il pulsante SET.**

Selezionando "SELECT No. ▼", viene visualizzato "SELECT No. ".
Ripetere il passo **3** e proseguire con Impostazione del timer settimanale a pagina 5.

Selezionando "DAY SET ▲▼", viene visualizzato "SET DAY ".
Ripetere il passo **1** e proseguire con Impostazione del timer settimanale a pagina 5.

Selezionando "END ▲", la modalità timer termina.

ATTENZIONE

- Se si preme il tasto ⏻ON/OFF nella modalità di impostazione timer, il telecomando annulla la modalità timer e torna al display originale.
- Se non si preme nessun tasto per diversi minuti dopo aver attivato la modalità timer, il telecomando disattiva la modalità timer e torna al display originale.

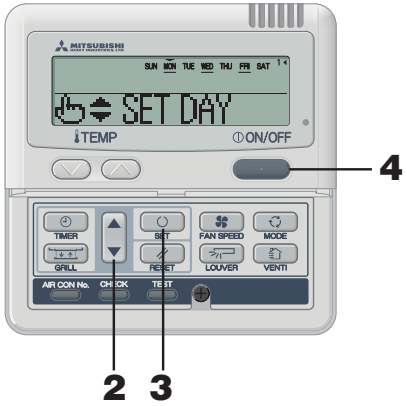
- Se si seleziona un giorno della settimana per il quale si è già impostato un orario di intervento, vengono visualizzati tutti i numeri delle programmazioni timer impostate. Le impostazioni timer visualizzate corrispondono tuttavia al numero contrassegnato dal simbolo "◄". A questo punto, se si specificano nuove impostazioni, le impostazioni visualizzate saranno aggiornate di conseguenza.
- Se l'orario di accensione programmata corrisponde all'orario di spegnimento impostato per lo stesso giorno, verrà programmato il timer di spegnimento programmato.
- Impostando allo stesso giorno gli stessi due orari per la modalità timer ad accensione programmata, il numero inferiore ha la precedenza.

■Aspetto del display dopo l'impostazione delle modalità timer settimanale

- Il giorno della settimana per cui si sono effettuate le impostazioni è visualizzato sottolineato.
- Il segno ▼ è visualizzato sopra il giorno attuale della settimana.
- Si accendono tutti i numeri di programmazione timer impostati per il giorno attuale. Il segno ◄ indica il numero di programmazione successivo da attivare, e viene visualizzata l'ora impostata.
- Le programmazioni timer vengono eseguite nell'ordine impostato, e il display in cui sono visualizzati il numero e l'ora si spegne quando si sono eseguite tutte le programmazioni timer per il giorno attuale.

Impostazione di una sospensione del timer settimanale

È possibile fare in modo che le programmazioni del timer già impostate vengano temporaneamente "disattivate" in determinati giorni della settimana. Se si annulla l'impostazione della sospensione, le programmazioni vengono riattivate.



1 **Nella modalità timer settimanale selezionare e impostare "HOLIDAY SET ".**

☞Vedere passi **1** to **5** della "Selezione della modalità settimanale" a pagina 5.

" SUN MON TUE WED THU FRI SAT " viene visualizzato nell'area display (▼ lampeggia) viene visualizzato

" SET DAY ".

2 **Premere i tasti ▲ o ▼.**

Spostare il segno "▼" sui giorni della settimana al giorno in cui si vuol disattivare il timer.

Premere il segno ▲ e▼ per spostarsi rispettivamente verso destra e sinistra.

Premendo il pulsante ▲, i segni "▼" visualizzati sopra "MON" - "FRI", e poi "SUN" - "SAT" (ogni giorno) lampeggiano, e sarà possibile selezionare questa opzione se si vogliono programmare le stesse impostazioni per questi giorni. Può essere utilizzato se si vuol disattivare il timer in questi giorni.

Se si preme il pulsante RESET , il telecomando ritorna alla schermata precedente e sul display compare "HOLIDAY SET ".

3 **Premere il pulsante SET .**

Il segno "▼" sopra il giorno della settimana smette di lampeggiare, il giorno in cui il timer è disattivato si illumina con ( ) , e viene visualizzato quanto segue.

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (acceso)
" HOLIDAY SET OK " (si accende per due secondi)
↓
[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (acceso)
" SET DAY " (acceso)

Dopo aver impostato il timer, il telecomando ritorna alla fase 1. Ripetere i passi **2** e **3** per continuare a disattivare il timer in altri giorni.

AVVISO

Impostando un giorno della settimana in cui non è attivata alcuna modalità del timer, " NO SETTING " viene visualizzato per due secondi e il display ritorna alla schermata indicata nella fase **1**.

4 **Premere il pulsante ⏻ON/OFF .**

La modalità timer termina.

Annullamento di una sospensione

1 **Nella modalità timer settimanale selezionare e impostare "HOLIDAY SET ".**

☞ Vedere i passi **1** - **5** della "Selezione della modalità settimanale" a pagina 5.

2 **Premere i tasti ▲ o ▼.**

Spostare il segno "▼" sui giorno della settimana al giorno in cui si vuol annullare la sospensione.

Selezionare un giorno della settimana per cui si è impostata una sospensione.

3 **Premere il pulsante SET.**

Le ( ) visualizzate si spengono e il display si presenta nel modo seguente.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (acceso)
" HOLIDAY CANCEL " (si accende per due secondi)
↓
[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (acceso)
" SET DAY " (acceso)

Dopo aver annullato la sospensione, il telecomando ritorna al passo **1**. Ripetere i passi **2** e **3** per continuare ad annullare le altre impostazioni.

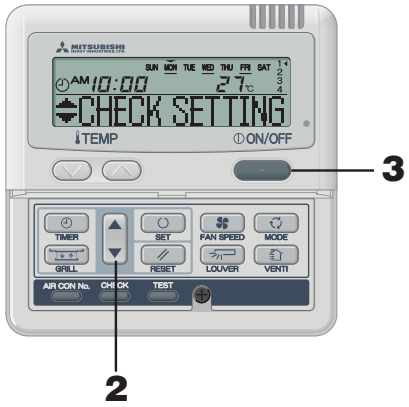
4 **Premere il pulsante ⏻ON/OFF .**

La modalità timer termina.

ATTENZIONE

- Se si preme il tasto ⏻ON/OFF nella modalità di impostazione timer, il telecomando annulla la modalità timer e torna al display originale.
- Se non si preme nessun tasto per diversi minuti dopo aver attivato la modalità timer, il telecomando disattiva la modalità timer e torna al display originale.

Controllo della modalità timer settimanale



1 **Nella modalità timer settimanale selezionare e impostare "CHECK/CANCEL ♟".**

☞Vedere passi **1** - **5** della "Selezione della modalità settimanale" a pagina 5.

Il display mostra le informazioni relative all'impostazione del timer del numero più piccolo del funzionamento timer sul giorno della settimana come mostrato a sinistra. (Ma se non impostato, viene visualizzato " NO SETTING " .)

2 **Premere i tasti ▲ o ▼.**

Le impostazioni dettagliate del timer sono visualizzate a seconda della modalità timer selezionata.

Premere il pulsante ▼ per visualizzare da domenica e il numero di modalità timer inferiore.

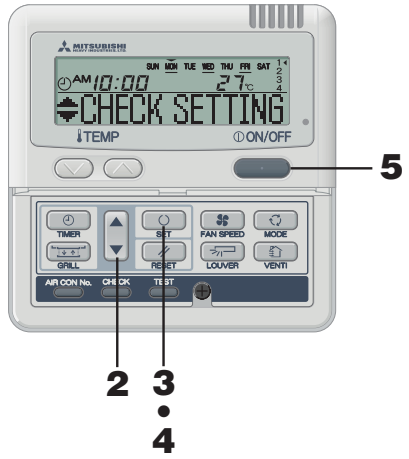
Premere il pulsante ▲ per visualizzare le impostazioni in ordine inverso.

3 **Premere il pulsante ⏻ON/OFF .**

La modalità timer termina.

Annullamento di una sospensione

È possibile annullare la sospensione per ogni giorno della settimana e il singolo numero di funzionamento del timer.
Vedere "Modalità di annullamento della modalità timer" a pagina 8 per annullare le impostazioni per tutti i giorni della settimana.



1 **Nella modalità timer settimanale selezionare e impostare "CHECK/CANCEL ♟".**

☞ Vedere i passi **1** - **5** della "Selezione della modalità settimanale" a pagina 5.

Il display mostra le informazioni relative all'impostazione del timer del numero più piccolo del funzionamento timer sul giorno della settimana come mostrato a sinistra.

2 **Premere i tasti ▲ o ▼.**

Le impostazioni dettagliate del timer sono visualizzate a seconda della modalità timer selezionata.

Premere il pulsante ▼ per visualizzare da domenica e il numero di modalità timer inferiore.

Premere il pulsante ▲ per visualizzare le impostazioni in ordine inverso.

Selezionare il numero modalità timer in corrispondenza del giorno attuale per cui si desidera annullare la sospensione del timer.

Se si preme il pulsante RESET , il telecomando ritorna alla schermata precedente e sul display compare " CHECK/CANCEL ♟".

3 **Premere il pulsante SET.**

Sul display viene visualizzato il messaggio "CANCEL? ".

Se si preme il pulsante RESET , il telecomando ritorna alla schermata precedente e sul display compare "CHECK SETTING".

4 **Premere il pulsante SET .**

Viene visualizzato "CANCELLED ", le impostazioni della modalità del timer scompaiono e la modalità è annullata.

↓

"CHECK SETTING" viene visualizzato di nuovo.

Ripetere i passi **2** - **4** per continuare ad annullare le altre impostazioni.

5 **Premere il pulsante ⏻ON/OFF .**

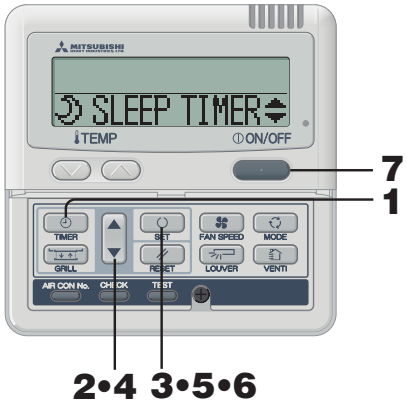
La modalità timer termina.

ATTENZIONE

- Se si preme il tasto ⏻ON/OFF nella modalità di impostazione timer, il telecomando annulla la modalità timer e torna al display originale.
- Se non si preme nessun tasto per diversi minuti dopo aver attivato la modalità timer, il telecomando disattiva la modalità timer e torna al display originale.

GUIDA AL FUNZIONAMENTO DEL TIMER < TELECOMANDO CABLATO >

MODALITÀ DI ANNULLAMENTO TIMER



1 **Premere il pulsante TIMER .**
La modalità timer viene attivata.
Vengono visualizzati il "giorno della settimana" e "l'orario attuale".

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
" PM 1:00 "
" CLOCK SET ▼"

2 **Premere cinque volte il pulsante ▼.**

" CLOCK SET ▼"
↓
" SLEEP TIMER ▲▼" (▼ alla prima pressione del tasto)
↓
" OFF TIMER ▲▼" (▼ alla seconda pressione del tasto)
↓
" ON TIMER ▲▼" (▼ alla terza pressione del tasto)
↓
" WEEKLY TIMER ▲▼" (▼ alla quarta pressione del tasto)
↓
" TIMER CANCEL ▲" (▼ alla quarta pressione del tasto)

3 **Premere il pulsante SET .**
La modalità di annullamento del timer viene attivata.

4 **Premere i tasti ▲ o ▼.**
Premendo il pulsante ▲ o ▼ , è possibile selezionare la voce da cancellare.

" SLEEP TIMER ▲▼"
↕
" OFF TIMER ▲▼"
↕
" ON TIMER ▲▼"
↕
" WEEKLY TIMER ▲" (sono annullati tutti i giorni della settimana)

Se si preme il pulsante RESET , il telecomando ritorna alla schermata precedente e sul display compare "TIMER CANCEL ▲". (passo **2** sopra)

In caso di "SLEEP TIMER ▲▼" , è stato selezionato "OFF TIMER ▲▼" o "ON TIMER ▲▼".

5 **Premere il pulsante SET .**
Le impostazioni vengono visualizzate sul display.
(Ma se non impostato, viene visualizzato, "NO SETTING ")
<Visualizza ESEMPIO quando viene selezionato "ON TIMER ▲▼">



Se si vuol annullare la cancellazione, premere il tasto RESET per ritornare alla schermata "ON TIMER ▲▼". (passo 4 sopra)

6 **Premere il pulsante SET .**
Il display delle impostazioni del timer si spegne, e dopo che il messaggio "CANCELLED " viene visualizzato per due secondi, "SLEEP TIMER ▲▼" viene nuovamente visualizzato. (passo 4 sopra)
Ripetere i passi **4** - **6** per continuare ad annullare le altre impostazioni.

ATTENZIONE

- Se si preme il tasto ⏻ON/OFF nella modalità di impostazione timer, il telecomando annulla la modalità timer e torna al display originale.
- Se non si preme nessun tasto per diversi minuti dopo aver attivato la modalità timer, il telecomando disattiva la modalità timer e torna al display originale.

Se "WEEKLY TIMER ▲" è stato selezionato.
Le impostazioni del timer settimanale saranno annullate se si procede con le fasi successive.
Per annullare una parte delle impostazioni del timer, vedere "Annullamento dell'impostazione della modalità timer settimanale" a pagina 7.

5 **Premere il pulsante SET .**
Le impostazioni sono visualizzate come nella seguente schermata.
(Ma se non impostato, viene visualizzato, "NO SETTING ")



Se si vuol annullare la cancellazione, premere il tasto RESET per ritornare alla schermata "WEEKLY TIMER ▲". (passo 4 sopra)

6 **Premere il pulsante SET per confermare.**
L'area display del giorno della settimana si spegne, e viene visualizzato per due secondi il messaggio "CANCELLED " e il display torna a "SLEEP TIMER ▲▼". (passo 4 sopra)
Le impostazioni della modalità silenziosa vengono cancellate.

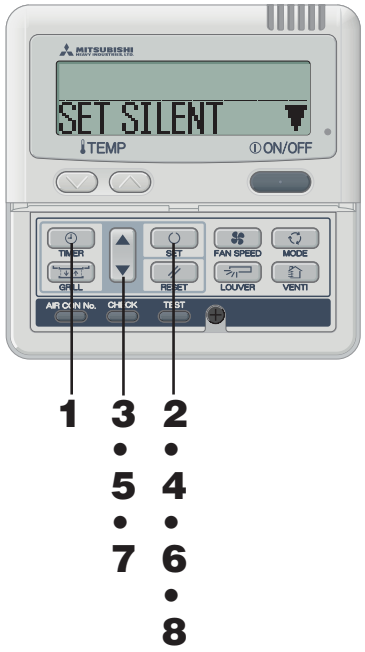
7 **Premere il pulsante ON/OFF .**
La modalità timer termina.

COME UTILIZZARE L'APPARECCHIO IN MODALITÀ SILENZIOSA < TELECOMANDO CABLATO >

MODALITÀ SILENZIOSA

Quando è impostata la modalità silenziosa, il condizionatore d'aria funziona in modo più silenzioso, vale a dire che l'unità esterna è meno rumorosa.
Il sistema attiva la modalità silenziosa all'orario stabilito e la disattiva allo scadere dell'orario impostato.
Quando il condizionatore d'aria è impostato per funzionare in modalità silenziosa, ogni giorno si attiva la modalità silenziosa e si spegne alla stessa ora, fino a quando viene disattivata la modalità silenziosa.

Impostazione della modalità silenziosa



1 **In modalità timer impostare il giorno della settimana corrente e l'orario corrente.**
☞ Vedere a pagina 4 passi**1** - **7**

2 **Premere il pulsante SET per almeno 3 secondi.**
Il condizionatore d'aria attiva la modalità silenziosa e il display si presenta nel modo seguente.
"SET SILENT ▼" o "CANCEL SILENT ▲" (acceso)

3 **Premere i tasti ▲ o ▼.**
Premere il pulsante ▼, viene visualizzato "CANCEL SILENT ▲".
Premere il pusante ▲, viene visualizzato "SET SILENT ▼".
Selezionare "SET SILENT ▼".
Premere il pulsante RESET e il telecomando ritorna alla schermata iniziale.

4 **Premere il pulsante SET .**
Il display avrà il seguente aspetto.
" PM 5:00 " (lampeggiante)
" SET TIMER " (acceso)



5 **Premere i tasti ▲ o ▼.**
Impostare l'orario di accensione.
- **Regolazione delle "ore"**
  Tenere abbassati i tasti ▲ o ▼ per aumentare/diminuire di 1 ora il valore indicato sul display, fino ad impostare l'orario desiderato.
- **Regolazione dei "minuti"**
  Premere brevemente i tasti ▲ o ▼ per aumentare o diminuire di 10 minuti il valore "minuti" visualizzato sul display.

Premere il pulsante RESET e il telecomando ritorna alla schermata "SET SILENT ▼" display.

6 **Premere il pulsante SET .**
La modalità è impostata e il display avrà il seguente aspetto.
" PM 5:00 " (lampeggiante)
" TIMER SET OK " (si accende per due secondi)
↓
" 2 hour OFF " (lampeggiante)
" SET TIMER " (acceso)



7 **Premere i tasti ▲ o ▼ per impostare la durata.**
Impostare l'orario di annullamento operazione.
Premendo il pulsante ▲, la durata aumenta di due ore come di seguito, " 2 hour OFF " → " 4 hour OFF " → " 22 hour OFF " → " 24 hour OFF "
Premendo il pulsante ▼, la durata diminuisce di due ore.
Premere il pulsante RESET e il telecomando ritorna a "ON TIME SET".

8 **Premere il pulsante SET .**
L'impostazione è terminata.
Viene visualizzato "SET COMPLETE ", e la modalità silenziosa termina.
Il display impostazione si spegne e ritorna alla schermata iniziale.

Annullamento della modalità silenziosa (Impostazione)

Selezionare "CANCEL SILENT ▲" il passo **2**, premere il pulsante SET e la modalità silenziosa viene annullata.
"CANCELLED " viene visualizzato.

ATTENZIONE

- Il telecomando è dotato di sottounità principali e la modalità silenziosa non è attiva con la sottounità.
- Dopo aver impostato la modalità silenziosa, la schermata seguente viene visualizzata per 3 secondi all'orario impostato e l'unità ritorna al display iniziale.
  All'orario di accensione programmata : "SILENT MODE ON"
  All'orario di spegnimento programmato : "SILENT MODE OFF"
- Selezionando " 24 hour OFF ", è possibile lasciare la modalità silenziosa finché non viene annullata. Al primo orario di accensione programmato, il display mostra "SILENT MODE ON" per tre secondi e poi ritorna alla schermata iniziale.

- Se si preme il tasto ⏻ON/OFF nella modalità silenziosa, il telecomando annulla la modalità silenziosa e torna al display originale. Tenere presente che le impostazioni non salvate non vengono attivate.

PROCEDURA PER LA REGOLAZIONE DEL DEFLETTORE (NEI MODELLI FDT/FDTC, FDE) < TELECOMANDO CABLATO >

REGOLAZIONE CON IL PULSANTE LOUVER (Unità interna con funzione di oscillazione automatica)

Premere una volta il pulsante LOUVER, e viene visualizzato lo stato corrente del deflettore.



Premere

Il display durante la funzione di oscillazione automatica	SWING
Il display con posizione fissa del deflettore	STOP 1
	STOP 2
	STOP 3
	STOP 4

Funzionamento del deflettore

1. **Premere il pulsante LOUVER , e il display passa a "SWING".**



Premere

SWING

Funzionamento del deflettore durante la fase di preparazione al riscaldamento, riscaldamento/ sbrinamento

"☼ " o "Riscaldamento/ Sbrinamento" viene visualizzato, la posizione del deflettore passa automaticamente in posizione orizzontale.



Posizione orizzont

Se il funzionamento passa alla modalità normale dopo che termina la fase di "Preparazione al riscaldamento" o "Riscaldaemnto/ Sbrinamento", la posizione del deflettore ritorna alla posizione precedentemente impostata.

Posizionamento del deflettore eseguito

1. **Premendo una volta il pulsante LOUVER mentre il deflettore oscilla, 4 posizioni di arresto vengono visualizzate ogni secondo in ordine.**

"SELECT 1" ↔ "SELECT 2" ↔
"SELECT 3" ↔ "SELECT 4" ↔

2. **Premere una volta il pulsante LOUVER quando il deflettore visualizzato sul display raggiunge la posizione desiderata.**

Il display si spegne e la posizione del deflettore è impostata.

Posizione del deflettore consigliata

COOL•DRY	SELECT 1
	SELECT 2
HEAT	SELECT 3
	SELECT 4

ATTENZIONE

- Non spostare con forza il deflettore manualmente in quanto si rischia di danneggiarlo.
- Non regolare il flusso d'aria verso il basso per molto tempo durante la fase di raffreddamento in quanto porebbe formarsi dell'acqua di condensa al lato del pannello. (Per FDE)

PROCEDURA PER LA REGOLAZIONE DEL DEFLETTORE (IN CASO DI CONTROLLO FDF)

REGOLAZIONE CON IL PULSANTE LOUVER (Unità interna con funzione di oscillazione automatica)

Premere una volta il pulsante LOUVER, e viene visualizzato lo stato corrente del deflettore.

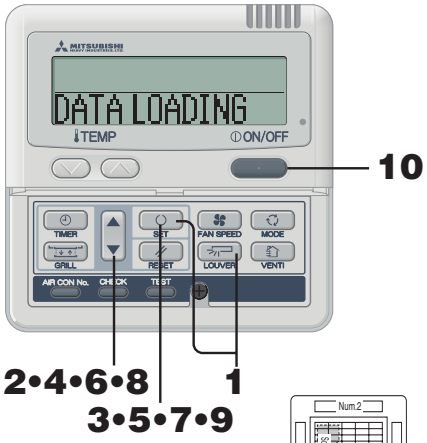


Premere

Il display durante la funzione di oscillazione automatica	SWING
Il display durante l'arresto	LOUVER STOP

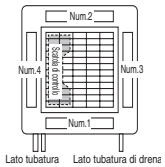
COME IMPOSTARE LA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA (NEI MODELLI FDT/FDTC, FDE) < TELECOMANDO CABLATO >

L'ampiezza di movimento del deflettore sulle apertura d'aria può essere regolata. Impostando il limite massimo e quello minimo, il deflettore si muoverà secondo l'impostazione.
Nei modelli ad incasso a soffitto FDT e FDTC, è possibili regolare ogni singolo deflettore.

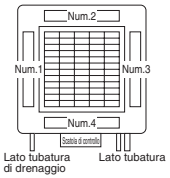


AVVISO

- Nei modelli FDT e FDTC, se non si conosce il numero del deflettore desiderato, impostare temporaneamente un qualsiasi limite superiore o inferiore del deflettore, e sarà possibile controllare la posizione del deflettore dopo lo spostamento. Dopo aver controllato la posizione, sarà possibile selezionare il numero desiderato.
- Nel modello FDE, impostare il deflettore numero 1. Altre impostazioni sono invalide.

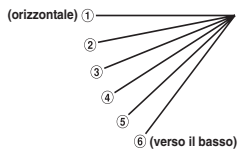


Numero del deflettore [per FDT]



Numero del deflettore [per FDTC]





la posizione del defletore

1 **Spegnere il condizionatore d'aria e premere il pulsante SET e il pulsante LOUVER simultaneamente per almeno tre secondi.**

Compare la seguente schermata se l'unità interna connessa al telecomando è una. Andare al passo **4**.

"DATA LOADING "
↓
"No.1 "

Compare la seguente schermata se l'unità interna connessa al telecomando è più di una.

"SELECT I/U "
↓
"I/U000 "



2 **Premere i tasti ▲ o ▼.(selezione dell'unità interna)**

Selezionare l'unità interna il cui deflettore è regolato.

[ESEMPIO]
"I/U000 "⇔"I/U001 "⇔"I/U002 "⇔
"I/U003 "

3 **Premere il pulsante SET . (selezione dell'unità interna)**

L'unità interna è selezionata.

[ESEMPIO]
"I/U001 " (si accende per due secondi)
↓
"DATA LOADING "
↓
"No.1 "



4 **Premere i tasti ▲ o ▼. (selezione del numero del deflettore)**

Selezionare il numero del deflettore facendo riferimento alla cifra sinistra.

[ESEMPIO]
"No.1 "⇔"No.2 "⇔"No.3 "⇔
"No.4 "

Nota : Per i modelli FDE, selezionare "No.1 ". Altre impostazioni non sarebbero effettive.

5 **Premere il pulsante SET . (Selezione del numero del deflettore)**

Selezionare il limite massimo del movimento del deflettore.

[ESEMPIO] **Selezionando il deflettore num. 1,**
"No.1 UPPER2 " ←limite superiore corrente

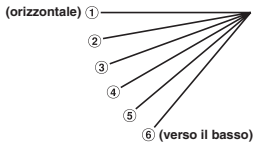
6 **Premere i tasti ▲ o ▼. (selezione dela posizione limite superiore)**

Selezionare il limite massimo del movimento del deflettore.
"posizione 1" se completamente orizzontale, e "posizione 6" se completamente verso il basso.
"posizione --" è il numero utilizzato per ritornare alla posizione originaria impostata in fabbrica. Se si vuol tornare alla posizione impostata in fabbrica, selezionare la "posizione --".

"No.1 UPPER1 " (Posizione completamente orizzontale)
⇔ "No.1 UPPER2 "
⇔ "No.1 UPPER3 "
⇔ "No.1 UPPER4 "
⇔ "No.1 UPPER5 "
⇔ "No.1 UPPER6 " (Posizione completamente verso il basso)
⇔ "No.1 UPPER— " (Ritorna alla posizione di fabbrica)

COME IMPOSTARE LA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA < TELECOMANDO CABLATO >





la posizione del defletore



[ESEMPIO] Per la posizione superiore 2, posizione inferiore 6



Nota : Se i numeri di quello superiore e inferiore coincidono, il deflettore è fissato ad una posizione. E la funzione di oscillazione automatica non funziona.

7 Premere il pulsante SET (Impostazione della posizione superiore)

La posizione limite superiore è impostata e l'impostazione della posizione viene visualizzata per due secondi. Procedere all'impostazione della posizione limite inferiore sul display.

[ESEMPIO]

"No.1 UPPER2 "
↓
"No.1 LOWER5 " (si accende per due secondi)

8 Premere i tasti ▲ o ▼ (Selezione della posizione limite inferiore)

Selezionare la posizione limite inferiore del deflettore.
"posizione 1" se completamente orizzontale, e "posizione 6" se completamente verso il basso.
"posizione --" è il numero per ritornare alla posizione originaria impostata in fabbrica. Se si vuol tornare alla posizione impostata in fabbrica, selezionare la "posizione --".

"No.1 LOWER1 " (Posizione completamente orizzontale)
⇔ "No.1 LOWER2 "
⇔ "No.1 LOWER3 "
⇔ "No.1 LOWER4 "
⇔ "No.1 LOWER5 "
⇔ "No.1 LOWER6 " (Posizione completamente verso il basso)
⇔ "No.1 LOWER-- " (Ritorna alla posizione di fabbrica)

9 Premere il pulsante SET (Impostazione della posizione limite inferiore)

Le posizioni limiti inferiore e superiore sono impostate e si illuminano per due secondi sul display, dopo l'impostazione è terminata.

- Dopo aver completato l'impostazione, il numero dei deflettori impostati si sposta dalla posizione di arresto alla posizione limite inferiore, poi ritorna alla posizione di arresto.(Ma anche se il telecomando è in modalità di arresto, l'operazione non è eseguita finché l'unità interna è in funzione.)

[Esempio]

"No.1 U2 L6 " (si accende per due secondi)
↓
"SET COMPLETE "
↓
" No.1 "

10 Premere il pulsante ⏻ON/OFF .

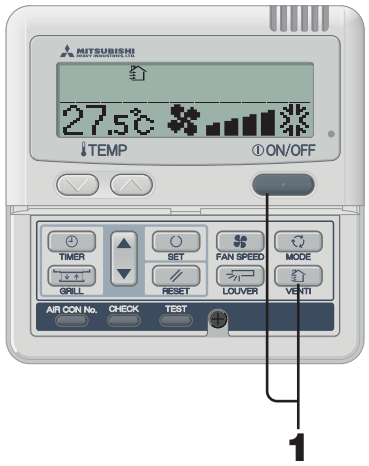
La modalità di regolazione del deflettore termina e il display ritorna allo stato iniziale.

ATTENZIONE

- Premere il pulsante RESET durante la fase d'impostazione, il display ritorna alla schermata precedente. Premendo il pulsante ⏻ON/OFF durante la fase d'impostazione, la modalità s'interrompe e ritorna ala display iniziale. Tener presente che le impostazioni non complete non saranno valide.
- Se sono connessi diversi controller remoti, l'impostazione della posizione del deflettore non può essere effettuata col telecomando secondario.

PROCEDURA PER IL FUNZIONAMENTO DEL VENTILATORE (SE È INSTALLATO UN VENTILATORE) < TELECOMANDO CABLATO >

Quando è impostato sulla funzione "NO VENTI LINK" (Ventilazione indipendente), il ventilatore può portarsi sulla posizione ON/OFF in modo autonomo, indipendentemente dal fatto che il condizionatore sia spento o in funzione. Quando è impostato sulla funzione "VENTI LINK SET" (Ventilazione dipendente), il ventilatore si attiverà soltanto se il condizionatore è in funzione.



FUNZIONAMENTO DELLA VENTILAZIONE INDIPENDENTE

1 **Premere il pulsante VENTI .**

Sul display viene visualizzato il messaggio "", e si attiva la funzione di ventilazione.

Stop **Premere una seconda volta il pulsante VENTI .**

AVVISO

- Se non vi sono ventilatori collegati, alla pressione del tasto ventilazione il funzionamento rimarrà invariato. (Sul display viene visualizzato il messaggio "INVALID OPER").

FUNZIONAMENTO DELLA VENTILAZIONE DIPENDENTE

1 **Premere il pulsante ⏻ON/OFF .**

Se collegato, il ventilatore si metterà in funzione automaticamente. Sul display viene visualizzato il messaggio "".

Stop **Premere una seconda volta il pulsante ⏻ON/OFF.**

AVVISO

- L'operazione non è valida anche se si è premuto il tasto ventilazione. (Sul display viene visualizzato il messaggio "INVALID OPER").

USO DEL CONDIZIONATORE D'ARIA PER IL MASSIMO COMFORT

Pulire il filtro regolarmente

☞Vedere a pagina 14

Il filtro deve essere pulito quando viene visualizzato il messaggio "Filter cleaning", e alla fine della stagione fredda o calda.

Se il filtro è ostruito…

- Potrebbe ridursi la capacità di raffreddamento/riscaldamento. Inoltre si sprecherebbe corrente elettrica e il funzionamento dell'apparecchio sarebbe più rumoroso.
- L'ostruzione del filtro può essere causa di guasti.
- È possibile che si formi e goccioli condensa quando è attiva la funzione di raffreddamento.

Non bloccare le griglie di aspirazione e di scarico delle unità interne ed esterne

Non forzare eccessivamente il condizionatore d'aria; l'impianto si potrebbe guastare.

Impostare una temperatura moderata per il locale

L'esposizione a temperature eccessivamente fredde o calde è dannosa per la salute. Inoltre è causa di un notevole spreco di corrente elettrica.

Evitare l'esposizione diretta alla luce solare e alle correnti d'aria

Proteggere l'apparecchio dall'esposizione diretta alla luce solare con delle tende o delle tapparelle. Tenere chiuse porte e finestre tranne quando è necessario ventilare il locale.

Regolare in modo adeguato la direzione del flusso d'aria

Non esporsi per periodi prolungati al flusso d'aria del condizionatore. Anche gli animali e le piante devono essere protetti dall'esposizione al flusso d'aria.

Se nonostante sia attiva la funzione di riscaldamento si sente freddo ai piedi

Se il soffitto è alto e il flusso di aria calda non circola a sufficienza fino al pavimento, consigliamo l'uso di una ventola di diffusione. Consultare il rivenditore per ulteriori dettagli.

Se si è esposti al rischio di fulmini durante un temporale, interrompere il funzionamento dell'apparecchio e staccare la spina di alimentazione

Il mancato rispetto di questa precauzione potrebbe causare un guasto del condizionatore d'aria.

< TELECOMANDO CABLATO >

QUANDO LA SPIA DI CONTROLLO (ROSSA) LAMPEGGIA

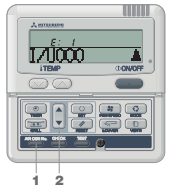


Il condizionatore d'aria smette di funzionare se si verifica un errore.
Contemporaneamente lampeggia la spia di controllo di colore rosso, un codice errore viene visualizzato sull'area display del timer, e sul display vengono visualizzati i seguenti messaggi.

"I/U000 " ⇔ "PROTECT STOP "
↑
(numero condizionatore d'aria)
(acceso per 2 secondi ciascuno)

Sul display viene visualizzato ERROR quando si usano più unità esterne

Se gli errori si sono verificati su tutti i condizionatori d'aria collegati.
Inizialmente sul display degli errori sono visualizzate informazioni sul condizionatore d'aria con il numero unità più basso.
Per controllare gli errori relativi agli altri condizionatori d'aria attenersi alla seguente procedura.

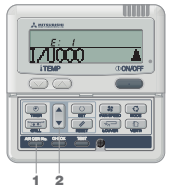


1 Premere il pulsante AIR CON No..
Il telecomando attiva la modalità display "air conditioning unit no."

2 Premere il pulsante ▲.
Il numero del condizionatore d'aria viene visualizzato nell'ordine a partire da quello più basso, e vengono visualizzati inoltre i codici errore relativi ai condizionatori d'aria che presentano malfunzionamenti.
Premere il pulsante ▼ per invertire l'ordine di visualizzazione del numero del condizionatore d'aria e dei codici errore.

3 Premere il pulsante ⏻ON/OFF.
Ritornare ad AIR CON del numero inferiore.

Se gli errori si sono verificati soltanto su alcuni dei condizionatori d'aria connessi.
Smettono di funzionare soltanto i condizionatori d'aria sui quali si sono verificati errori.
Sul telecomando sono visualizzati i condizionatori d'aria operativi.



1 Premere il pulsante AIR CON No..
Il telecomando attiva la modalità display "air conditioning unit no."

2 Premere il pulsante ▲.
Il numero del condizionatore d'aria viene visualizzato nell'ordine a partire da quello più basso. E i codici errore sono visualizzati sull'unità che presenta problemi.
Premere il pulsante ▼ per invertire l'ordine di visualizzazione del numero del condizionatore d'aria e dei codici errore.

3 Premere il pulsante ⏻ON/OFF.
Ritornare ad AIR CON del numero inferiore.

NOTA

- Premendo una volta il pulsante ⏻ON/OFF durante la visualizzazione di errori, gli errori si spengono, e si ritorna in modalità di arresto.
  Se si preme una seconda volta il pulsante ⏻ON/OFF , gli errori vengono visualizzati.

DISPLAY TEMPERATURA AMBIENTE

Attivando il display della temperatura ambiente, la temperatura della stanza viene riportata sul display del telecomando. Il display del flusso d'aria si spegne, e il pulsante del flusso d'aria resta attivo.
Rivolgersi al rivenditore per le impostazioni.



Display della temperatura ambiente

QUANDO VIENE VISUALIZZATO IL MESSAGGIO "FILTER CLEANING"



Sul display viene visualizzato " FILTER CLEANING " se la somma delle ore di funzionamento dell'unità interna raggiunge il numero di ore per il quale è stato impostato un messaggio di notifica di pulizia dei filtri.

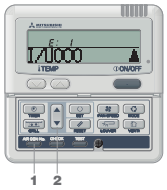
Pulire il filtro dell'aria.
☞Vedere a pagina 14
Il messaggio "filter cleaning" viene visualizzato nell'area display. Viene visualizzato per 1 secondo ad intervalli di 5 secondi quando il condizionatore d'aria è in funzione. Quando l'impianto è spento il messaggio rimane acceso.

Dopo la pulizia

1 Premere il pulsante RESET .
Le ore di funzionamento sono ripristinate e il messaggio "FILTER CLEANING" scompare.

COME VISUALIZZARE IL NUMERO DEL CONDIZIONATORE D'ARIA.

Attivando il tasto AIR CON No., vengono visualizzati i numeri dei condizionatori d'aria collegati e uno storico dei codici errore delle unità.



1 Premere il pulsante AIR CON No..
La modalità AIR CON No. viene visualizzata e compare l'AIR CON del numero inferiore. Tutti gli altri display si spengono.

2 Premere il pulsante ▲.
Il numero del condizionatore d'aria viene visualizzato nell'ordine a partire da quello più basso. E vengono visualizzati inoltre i codici errore relativi ai condizionatori d'aria che presentano malfunzionamenti.
Premere il pulsante ▼ per invertire l'ordine di visualizzazione del numero del condizionatore d'aria e dei codici errore.

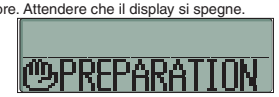
3 Premere il pulsante ⏻ON/OFF .
Ritornare al display iniziale.

AVVISO

- Il numero del condizionatore d'aria può essere visualizzato indipendentemente alla modalità di funzionamento, di arresto, di arresto forzato a causa di un errore.
- Pulsanti oltrea "AIR CON No." "▲" "▼" "ON/OFF" non sono attivi.

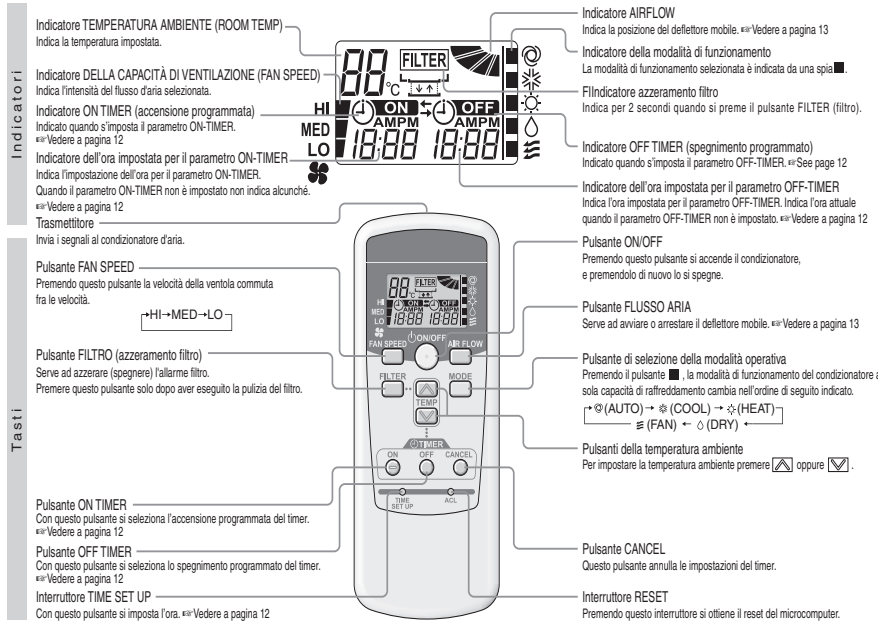
DISPLAY DI STANDBY

Al primo utilizzo al ritorno della corrente elettrica dopo un guasto, compare il messaggio "PREPARATION " sul telecomando per massimo 30 minuti.
Il controllo di protezione del refrigerante viene attivato per proteggere il compressore. Attendere che il display si spegne.



NOMI E FUNZIONI DEI TASTI DEL TELECOMANDO <TELECOMANDO SENZA FILI>

TELECOMANDO SENZA FILI • **Tutte le schermate sono descritte nel display a cristalli liquidi per maggiori chiarimenti**



AVVISO Se il display del telecomando presente problemi, premere il pulsante RESET.

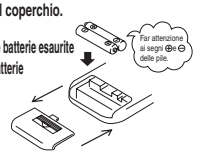
FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO SENZA FILI

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Nei seguenti casi le batterie sono scariche. Sostituirle.
- La spia sull'apparecchio non lampeggia quando viene trasmesso il segnale.
- Le indicazioni diventano illeggibili.

1 Togliere il coperchio.

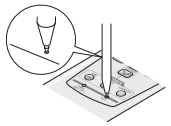
2 Sostituire le batterie esaurite con delle batterie nuove. (R03×2)



3 Chiudere il coperchio.

4 Regolare l'orario corrente.
☞ Vedere a pagina 12

Se appaiono dati errati sul display,
premere il pulsante RESET con una penna a sfera ecc.



NOTA

Se le batterie vengono tolte mentre è selezionato "Radio interference Prevention setting" (prevenzione delle interferenze radio), tale impostazione viene cancellata. In questo caso è necessario rinnovare l'impostazione.

Come impostare la prevenzione delle interferenze radio
È possibile seguire la procedura in due modi. Premere l'interruttore ACL mentre si preme altresì il pulsante AIR FLOW o premendo il pulsante AIR FLOW mentre si inseriscono le batterie.

ATTENZIONE

- Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.
- Rimuovere le batterie se il telecomando non viene utilizzato per molto tempo.
- La durata di una batteria è dai 6 ai 12 mesi se usata normalmente. (Dipende dall'uso).

- Informazioni sulla durata sono riportate sulla batteria. La durata della batteria potrebbe essere più breve di quella del condizionatore a seconda della data di fabbricazione.
- La batteria potrebbe comunque non essere esaurita anche dopo la data di scadenza.

Una volta inserite le batterie, ogni modalità di funzionamento è impostata alla cifra giusta. Regolare l'orario corrente consultando pagina 12. (La cifra è per il funzionamento e solo l'orario corrente viene visualizzato per l'arresto)



GUIDA AL FUNZIONAMENTO

Se si dirige il telecomando verso l'elemento ricevente del condizionatore d'aria e si preme un pulsante del telecomando stesso viene inviato un segnale dal telecomando all'elemento ricevente. Se il segnale viene ricevuto correttamente, la spia sul condizionatore lampeggia.

ATTENZIONE

Accertarsi di premere i pulsanti del telecomando in modo lento e deliberato.

IMPIEGO DEL SUPPORTO DEL TELECOMANDO

Il telecomando si può impiegare fissato ad una parete con un supporto per telecomando.
Per installare o rimuovere il telecomando, infilarlo e sfilarlo dalla parte superiore del supporto.

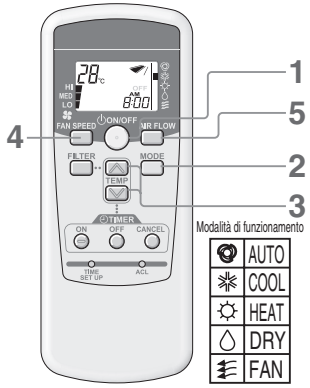
ATTENZIONE

- Non collocare il telecomando nei luoghi seguenti.
  - Non collocarlo vicino a fonti di calore come coperte elettriche o stufe.
  - Non collocarlo vicino a fonti di calore come coperte elettriche o stufe.
- Se l'elemento ricevente del telecomando è esposto a luce solare diretta potrebbe non funzionare correttamente. In tal caso diminuire l'intensità della luce.
- Non porre ostacoli tra il telecomando e l'apparecchio.
- Non azionare il telecomando per altri dispositivi elettrici che potrebbero funzionare con telecomando.
- Utilizzarlo facendo molta attenzione.
- Rimuovere le batterie se il telecomando non viene utilizzato per molto tempo.
- Se il telecomando è danneggiato, è possibile comunque mettere in funzione il condizionatore d'aria tramkite i pulsanti sull'unità . Consultare "Utilizzo dei pulsanti di ripristino" a pagina 13.

PROCEDURA PER L'USO DEL < TELECOMANDO SENZA FILI >

GUIDA AL FUNZIONAMENTO

ATTENZIONE
- Collegare la spina di corrente delle unità interna ed esterna almeno sei ore prima di far funzionare il condizionatore. (In tal modo viene fornita energia al carter e il compressore si riscalda.) Durante la stagione non spegnere l'interruttore di alimentazione. (In tal modo viene fornita energia all'incastellatura e all'elemento riscaldante, permettendo al compressore di riscaldarsi anche mentre è fermo e di proteggerlo da eventuali danni causati da liquido refrigerante stagnante.)
- Accertarsi di premere i pulsanti del telecomando in modo lento e deliberato.



Indicazioni per l'impostazione della temperatura della stanza

COOL .....da 26 a 28°C
DRY .....da 21 a 24°C
HEAT .....da 22 a 24°C
FAN.....Non è necessario impostare la temperatura

- La modalità di funzionamento può essere modificata anche se l'unità è spenta.
- Se si mette in funzione l'unità con le stesse impostazioni (modalità di funzionamento, impostazione di temperatura, flusso d'aira, deflettore), seguire il passo **1**, non sono necessarie altre modifiche. Le impostazioni precedenti sono indicate sul telecomando

FUNZIONAMENTO

1 Premere il pulsante ⏻ON/OFF .

La spia luminosa (verde) si accende, e il condizionatore d'aria si mette in funzione.
Lo stato d'impostazione compare sul display a cristalli liquidi del telecomando.

2 Premere il pulsante MODE .

La modalità di funzionamento corrente è indicata dai segni ■ accanto alle icone di modalità funzionamento.
Premendo il pulsante la modalità cambia nell'ordine seguente.

→ (AUTO) → (COOL) → (HEAT) → (FAN) ← (DRY) ←

3 Premere il pulsante TEMP.

Impostare la temperatura ambiente premendo i pulsanti ▽ o △ .

4 Premere il pulsante FAN SPEED.

→ HI → MED → LO → FAN SPEED può essere modificato in ordine.

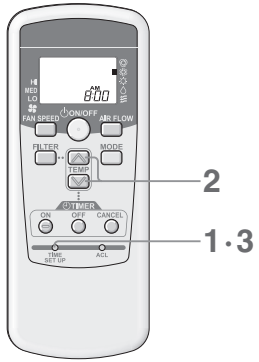
5 Premere il pulsante AIR FLOW.

Direzione del flusso d'aria ☞ vedere a pagina 13
Funzionamento della modalità Automatica .....Intermedio
Raffreddamento, modalità di disumidificazione .....Orizzontale
Riscaldamento .....Verso il basso

Stop **Premere il pulsante ⏻ON/OFF**

PROCEDURA DI IMPOSTAZIONE DELL'ORA ATTUALE

Il timer è impostato all'orario corrente. Regolare prima l'orario corrente.



[ESEMPIO] 8:00 del mattino

1 Premere l'interruttore TIME SET UP.

Premerlo con una penna a sfera, ecc. Il diplay dell'orario lampeggia e può essere impostato all'orario corrente.

2 Premere ▽ o △ il pulsante per regolare le AM 8:00.

Mattino: AM Pomeriggio : PM
L'orario visualizzato può essere cambiato di 1 minuto premendo il pulsante.
- Premendo il pulsante ▽ o △ quando la spia lampeggia, è possibile effettuare l'avanzamento o il ritorno rapido.

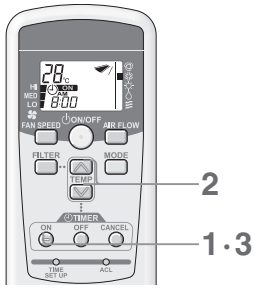
NOTA
- Se per 60 secondi i pulsanti non sono attivati, l'orario visualizzato è impostato all'orario corrente senza il passo **3**.

3 Premere l'interruttore TIME SET UP.

Il display smette di lampeggiare e l'impostazione è completata.

FUNZIONAMENTO TIMERACCENSIONE PROGRAMMATA < TELECOMANDO SENZA FILI >

Il condizionatore d'aria si accende all'orario programmato.



■ Se il timer di accensione programmata è impostato mentre il condizionatore d'aria è in funzione, l'unità si arresta e si accenderà all'orario programmato.

[ESEMPIO] Se si vuol accendere il condizionatore alle 8:00 del mattino

1 Premere il pulsante ON timer.

Il display ⏲ON ON timer lampeggia.

2 Premere ▽ o △ il pulsante per regolare le AM 8:00.

L'orario visualizzato sul display sarà modificato di 10 premendo i pulsanti.

3 Premere il pulsante ON timer.
- Il display ON timer ⏲ON smette di lampeggiare e l'impostazione è completata.
  (Premere entro 60 secondi)
  La spia TIMER/CHECK del condizionatore d'aria è accesa. (L'unità di ricezione dell'unità interna)
- Alle 8:00 del mattino la spia TIMER/CHECK si spegne e il condizionatore d'aria si accende.

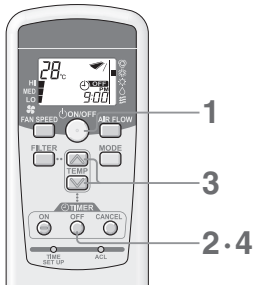
■ Annullamento
- Premere il pulsante CANCEL per spegnere il display TIMER e il timer si disattiva.
- Dopo aver impostato il TIMER, se si preme il pulsante ON/OFF prima dell'impostazione dell'orario, il display del TIMER si spegne e il TIMER si disattiva.

■ Modifica dell'ora

Premere il pulsante ON TIMER per la nuova impostazione.

TIMER DI SPEGNIMENTOPROGRAMMATO

Il condizionatore d'aria si arresta all'orario programmato.



[ESEMPIO] Se si vuol spegnere il condizionatore alle 9:00 di sera

1 Premere il pulsante ON/OFF quando si spegne il condizionatore d'aria.

Il condizionatore d'aria inizia a funzionare.
Il timer si spegnimento programmato può essere impostato anche se il condizionatore d'aria è in funzione.

2 Premere il pulsante OFF timer.

Il display ⏲OFF OFF timer lampeggia.

3 Premere il pulsante △ o ▽ per regolare le 9:00 di sera.

L'orario visualizzato sul display sarà modificato di 10 premendo i pulsanti.

4 Premere il pulsante OFF timer.
- Il display OFF timer ⏲OFF smette di lampeggiare e l'impostazione è completata. (Premere entro 60 secondi)
  La spia TIMER/CHECK del condizionatore d'aria è accesa. (L'unità di ricezione dell'unità interna)
- Alle 9:00 di sera la spia TIMER/CHECK si spegne e il condizionatore d'aria si spegne.

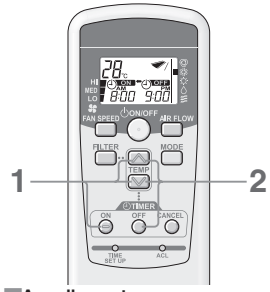
■ Annullamento
- Premere il pulsante CANCEL per spegnere il display TIMER e il timer si disattiva.
- Dopo aver impostato il TIMER, se si preme il pulsante ON/OFF prima dell'impostazione dell'orario, il display del TIMER si spegne e il TIMER si disattiva.

■ Modifica dell'ora

Premere il pulsante OFF TIMER per la nuova impostazione.

FUNZIONAMENTO CON IL TIMER PROGRAMMA

Impostando sia il timer di accensione programmata che spegnimento programmato, le impostazioni passano in modalità timer PROGRAM. L'accensione e lo spegnimento possono essere alla stessa ora dello stesso giorno impostando una volta sola il timer program.



1 Impostare il timer di accensione programmata.

Premere il pulsante ON timer e impostare l'orario con il pulsante ▽ o △ .
Premere il pulsante ON timer.

2 Impostare il timer di spegnimento programmato.

Premere il pulsante OFF timer e impostare l'orario con il pulsante ▽ o △ .
Premere il pulsante OFF timer.

Sono visualizzati sia ON TIMER che OFF TIMER. La direzione della freccia cambia a seconda dello stato di funzionamento.

⏲ON → ⏲OFF (stop) ⏲ON ← ⏲OFF (operativo)

■ Annullamento
- Ogni volta che il pulsante CANCEL è premuto, i display del timer di accensione e spegnimento programmato si spegneranno e la modalità del timer PROGRAM sarà annullata. (L'accensione è la stessa se si preme il pulsante.)
- Ogni volta che il pulsante ON/OFF è premuto, i display del timer di accensione e spegnimento programmato si spegneranno e la modalità del timer PROGRAM sarà annullata. Il condizionatore d'aria si spegne.

■ Come modificare l'orario impostato.

Premere il pulsante OFF TIMER o ON TIMER per la nuova impostazione.

AVVISO

Non è possibile impostare lo stesso orario per il timer di accensione programmata e spegnimento programmato.

PROCEDURA PER LA REGOLAZIONE DEL DEFLETTORE < TELECOMANDO SENZA FILI >

REGOLAZIONE VERSO L'ALTO E VERSO IL BASSO

Come spostare il deflettore



Premere il pulsante AIR FLOW quando il condizionatore d'aria è in funzione.

- Il deflettore inizia a muoversi verticalmente, e il display si muove.

NOTA

La posizione del deflettore mostrata sul display non è sincronizzata con la reale posizione del deflettore in oscillazione. Ciò non rappresenta un guasto.



Movimento continuo del display

Per fissare in posizione il deflettore

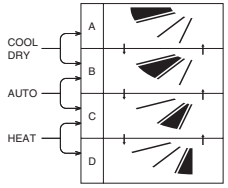
Premere il pulsante AIR FLOW quando il deflettore in movimento è alla posizione desiderata.

- Il display si presenta nel modo seguente e il deflettore si arresta in posizione.

NOTA

Premere il pulsante e il display si ferma, poi il deflettore si ferma subito dopo, ciò non rappresenta un guasto. (Il display e il movimento del deflettore non sono sincronizzati)

Posizione consigliata della direzione del flusso d'aria (se fisso)



Movimento del deflettore durante la preparazione della fase di riscaldamento



Posizione orizzontale

Sul display compare "heat preparation" e la posizione del deflettore viene automaticamente regolata in posizione orizzontale. (Il display del telecomando visualizza la posizione impostata)
Terminata la fase di preparazione al riscaldamento e iniziato il normale funzionamento, la posizione del deflettore ritorna alla posizione impostata.

ATTENZIONE

Non tenere il deflettore verso il baso per troppo tempo. Potrebbe formarsi acqua di condensa sul lato del pannello. (Per FDE)

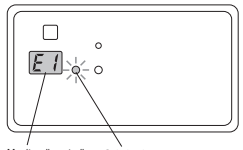
USO DEL CONDIZIONATORE D'ARIA PER IL MASSIMO COMFORT

Vedere a pagina 10

SPIA CHECK, SEGNALE FILTRO < TELECOMANDO SENZA FILI >

Unità montata a soffitto (FDE)

QUANDO LA SPIA TIMER/CHECK (GIALLA) LAMPEGGIA (Accendendosi per 0,5 secondi, spegnendosi per 0,5 secondi)



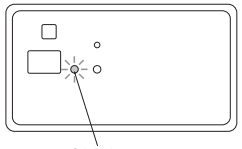
■Il condizionatore non funziona in modo corretto.

- Quando la spia timer/check lampeggia (accendendosi e spegnendosi rispettivamente per 0,5 secondi), il condizionatore si arresta.
- Il numero del condizionatore e il codice errore è visualizzato sul monitor dell'unità principale.
- Il display si spegne dopo che il tempo è scaduto.
- Se non compare nulla sul monitor, utilizzare il telecomando o premere il pulsante BACKUP per ripristinare l'unità.

■Comunicare al vostro rivenditore "il codice indirizzo e il codice errore". "il problema", "il tipo di condizionatore" e "il modello" ecc.

- Premere il pulsante ON/OFF per impostare il condizionatore dell'aria in modalità di arresto.

QUANDO LA SPIA TIMER/CHECK (GIALLA) LAMPEGGIA (Accendendosi per 2 secondi, spegnendosi per 1 secondi)



■Pulire il filtro.

☞ Vedere pagina 14.

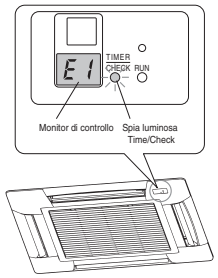
- La spia timer/check (gialla) lampeggia (accendendosi per 2 secondi e spegnendosi per 1 secondo) quando il tempo di funzionamento complessivo è di 120 ore.
- Dopo aver pulito il filtro, premere il pulsante FILTER sul telecomando per disattivare il simbolo di pulizia del filtro. (Tener premuto il tasto per almeno un secondo).

NOTA

Il numero di ore di funzionamento che determina l'accensione del segnale filtro sul display può essere modificato.
Rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio.

Unità a cassetta -4 vie- (FDT)
Unità a cassetta -4 vie Compatta (600×600mm)- (FDTC)

QUANDO LA SPIA TIMER/CHECK (GIALLA) LAMPEGGIA (Accendendosi per 0,5 secondi, spegnendosi per 0,5 secondi)



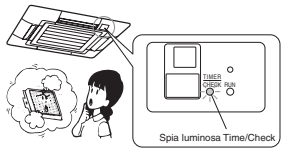
■Il condizionatore non funziona in modo corretto.

- Quando la spia timer/check lampeggia (accendendosi e spegnendosi rispettivamente per 0,5 secondi), il condizionatore si arresta.
- Il numero del condizionatore e il codice errore è visualizzato sul monitor dell'unità principale.
- Il display si spegne dopo che il tempo è scaduto.
- Se non compare nulla sul monitor, utilizzare il telecomando o premere il pulsante BACKUP per ripristinare l'unità.

■Comunicare al vostro rivenditore "il codice indirizzo e il codice errore", "il problema", "il tipo di condizionatore" e "il modello" ecc.

- Premere il pulsante ON/OFF per impostare il condizionatore dell'aria in modalità di arresto.

QUANDO LA SPIA TIMER/CHECK (GIALLA) LAMPEGGIA (Accendendosi per 2 secondi, spegnendosi per 1 secondi)



■Pulire il filtro.

☞ Vedere pagina 14.

- La spia timer/check (gialla) lampeggia (accendendosi per 2 secondi e spegnendosi per 1 secondo) quando il tempo di funzionamento complessivo è di 120 ore.
- Dopo aver pulito il filtro, premere il pulsante FILTER sul telecomando per disattivare il simbolo di pulizia del filtro. (Tener premuto il tasto per almeno un secondo).

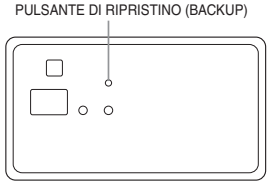
NOTA

Il numero di ore di funzionamento che determina l'accensione del segnale filtro sul display può essere modificato. Rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio.

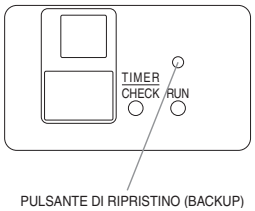
TASTO RIPRISTINO

Se il telecomando ha le batterie scariche, se lo si è perso o non funziona correttamente, per mettere in funzione/ arrestare temporaneamente il condizionatore si può usare il tasto RIPRISTINO sul display dell'unità interna.

Unità montata a soffitto (FDE)



Unità a cassetta -4 vie- (FDT)
Unità a cassetta -4 vie Compatta (600×600mm)- (FDTC)



FDE/FDT/FDTC

ON/OFF

■**Premere il tasto RIPRISTINO e rilasciarlo entro 2 secondi.**
L'apparecchio si mette in funzione.

■**Ripetere l'operazione di arresto.**

■**IMPOSTAZIONI**

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO	AUTOMATICA	TASTO VENTILATORE	RAPIDO
TIMER	Nessuna impostazione	IMPOSTAZIONE TEMPERATURA	23°C
AUTO SWING	ARRESTO (DIREZIONAMENTO ORIZZONTALE DEL FLUSSO D'ARIA)		

MANUTENZIONE

Pulizia del filtro dell'aria

Una pulizia regolare del filtro dell'aria garantisce la massima efficienza ed economia del sistema di riscaldamento e raffreddamento.

⚠**Avvertenza** **Assicurarsi di interrompere il funzionamento dell'apparecchio e staccare la spina di alimentazione quando si pulisce il filtro dell'aria.**
L'elevata velocità del ventilatore potrebbe causa lesioni.

⚠**Avvertenza** **Se si utilizza una scaletta per installare o rimuovere il filtro dell'aria, fissarla in modo sicuro.**
Il condizionatore d'aria potrebbe cadere o rovesciarsi, provocando lesioni personali.

⚠**Avvertenza** **Far attenzione che la polvere non finisca negli occhi nella fase di rimozione del filtro.**

⚠**Avvertenza** **Non accendere il condizionatore d'aria senza il filtro dell'aria.**
Eccessiva quantità di polvere potrebbe danneggiare il condizionatore d'aria.

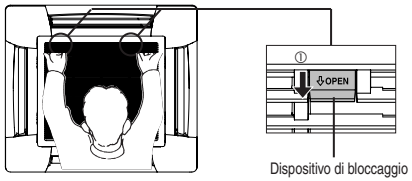
Come rimuovere il filtro

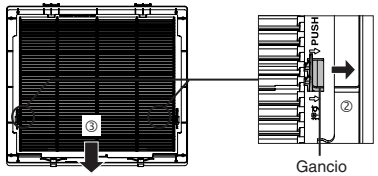
Secondo le istruzioni menzionate di seguito per il modello untà interna.

Unità a cassetta -4 vie- (FDT)

• Come manovrare la griglia di aspirazione/filtro

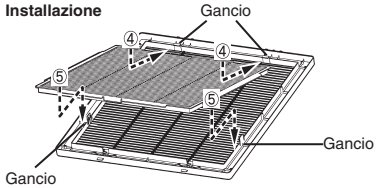
Rimozione

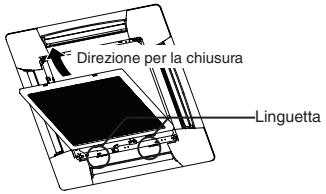




Direzione per la rimozione del filtro

Installazione





<Come rimuovere la griglia>

1. Tenere il dispositivo di bloccaggio (2 posizioni) della griglia e premere in direzione "OPEN" (segno della freccia ①), poi spingere verso il basso per aprire la griglia. Rimuovere la linguetta della griglia per rimuoverla.

<Come rimuovere il filtro>

2. Far scorrere il gancio della griglia nella direzione indicata (segno della freccia ②), e il ganio del filtro può essere rimosso. Far scorrere nella direzione indicata (③) per rimuovere la griglia.

<Come montare il filtro>

1. Inserire il filtro in direzione della freccia (④ 2 posizioni) rispettando la parte frontale e posteriore del filtro.
Poi agganciare la linguetta del filtro nel gancio della griglia.

2. Regolare il foro del filtro (⑤ 2 posizioni) al gancio della griglia e montarlo correttamente finché non scatta.

<Come montare la griglia>

1. Montare la griglia di aspirazione sull'unità principale. (La linguetta della griglia può essere montata in uno dei tre lati.)

2. Dopo aver montato la linguetta della griglia, chiudere la griglia premendo il dispositivo di bloccaggio (2 posizioni) della griglia in direzione "OPEN" e controllare che i due dispositivi scattino in posizione.

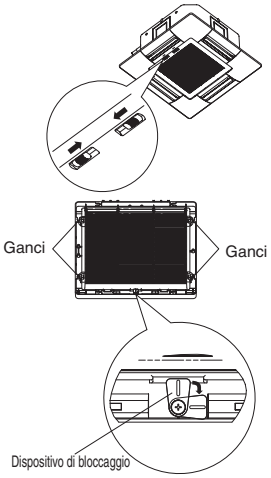
⚠**Avvertenza** **Montare correttamente la griglia.**
Altrimenti potrebbero verificarsi perdite del flusso d'aria.

⚠**Avvertenza** **Montare correttamente la griglia.**
Altrimenti potrebbe cadere.

⚠**Avvertenza** **Se il dispositivo di bloccaggio è danneggiato o deformato, ripararlo o sostituirlo subito.**
Altrimenti la griglia potrebbe cadere.

MANUTENZIONE

Unità a cassetta -4 vie Compatta (600×600mm)- (FDTC)



1. Far scorrete la leva della griglia di aspirazione in direzione della freccia (➡), e aprire verso il basso.

2. Lasciare il dispositivo di bloccaggio della griglia interna.

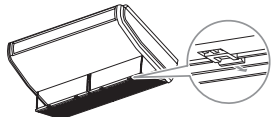
3. Tirare il filtro in avanti.

4. Quando si posiziona il filtro, inserirlo con in ganci nella griglia di aspirazione e verificare che il dispositivo di bloccaggio sia nuovamente nella posizione originale.

5. Quando si reinserisce la griglia di aspirazione, far scorrere le leve nella direzione opposta e verificare che la griglia resti chiusa.

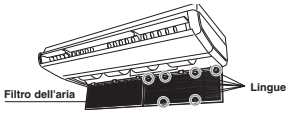
Unità montata a soffitto (FDE)

1. Far scorrere la leva della griglia di aspirazione nella direzione indicata dalla freccia(➡ direzione) e inclinare la griglia verso il basso per estrarla.



Per montarlo, premere la leva in avanti finché non si blocca.

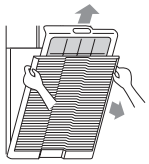
2. Spingere delicatamente verso l'alto per rimuovere il filtro dalle linguette poste a destra e a sinistra, e tirarlo in avanti.



Quando si posiziona il filtro, inserirlo con in ganci nella griglia di aspirazione.

A pavimento (FDF)

Estrarre il filtro dell'aria tirando con attenzione entrambi i lati della griglia di aspirazione.



Unità canalizzata -Ad alta pressione- (FDU) (FDUS)
Unità canalizzata -Ad media pressione- (FDUM)

Il filtro dell'aria è montato al momento dell'installazione del condizionatore dell'aria, di conseguenza è necessario contattare il rivenditore per rimuoverlo e pulirlo.

Come pulire il filtro

1 Pulire il filtro sotto l'acqua corrente. Se il filtro non è molto sporco lo si può pulire con uno straccio o un semplice detergente.
Se è molto sporco, diluire del detergente neutro in acqua tiepida (circa 30°C), sciacquare il filtro con acqua, ed eliminare ogni traccia di detergente dal filtro.

2 Asciugare il filtro dell'aria e installarlo sull'unità, quindi premere il tasto RESET.

ATTENZIONE

- Non asciugare il filtro esponendolo direttamente ai raggi solari o a fonti infiammabili. Il filtro potrebbe rovinarsi.
- Non mettere in funzione il condizionatore d'aria se sprovvisto di filtro dell'aria. L'impianto potrebbe danneggiarsi.

MANUTENZIONE DELL'UNITÀ

- Pulire l'unità con uno straccio morbido e asciutto. Se l'unità è molto sporca, pulirla con un panno inumidito di detergente neutro diluito in acqua tiepida, e sciacquarla con un panno inumidito con acqua pulita.

ALLA FINE DEL PERIODO DI UTILIZZO (dopo un lungo periodo di utilizzo)

- Assicurarsi di staccare la spina di alimentazione.
  Il condizionatore d'aria consuma parecchie decine di watt anche quando non è in funzione.
- Pulire il filtro e rimontarlo.
- Pulire le unità esterne e interne per eliminare qualsiasi tipo di sporcizia.

ALL'INIZIO PERIODO DI UTILIZZO (dopo un lungo periodo di non utilizzo)

- Assicurarsi che non vi siano oggetti che blocchino il flusso d'aria in prossimità delle griglie di aspirazione e di scarico delle unità interne ed esterne.
- Ispezionare il filtro dell'aria. Se è sporco, pulirlo e montarlo.
- **Accendere l'interruttore di alimentazione almeno 6 ore prima della messa in funzione dell'impianto.**

RISOLUZIONE DI GUASTI

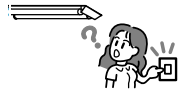
Effettuare i seguenti controlli prima di richiedere un intervento di assistenza.

L'UNITÀ NON SI METTE IN FUNZIONE

L'interruttore di alimentazione è spento?



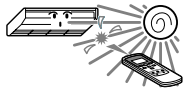
Vi è un black-out o un fusibile rovinato?



L'interruttore automatico è attivo?

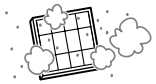
La situazione è pericolosa. Togliere immediatamente la corrente e contattare il rivenditore presso il quale si è acquistato il condizionatore d'aria.

Il ricevitore è esposto alla luce o ad altre fonti di illuminazione? (telecomando senza fili)



L'IMPIANTO NON RAFFREDDA O RISCALDA A SUFFICIENZA L'AMBIENTE

Il filtro dell'aria è ostruito?



Il deflettore è in posizione orizzontale (riscaldamento)?

Se il deflettore è in posizione orizzontale, il flusso dell'aria non può raggiungere il pavimento.



Vi sono ostacoli che ostruiscono le aperture delle griglie di aspirazione e di scarico?



L'IMPIANTO NON RAFFREDDA A SUFFICIENZA L'AMBIENTE

- **Il locale è esposto direttamente ai raggi solari?**
- **Nella stanza sono presenti fonti di calore non previste?**
- **Il locale è molto affollato?**

IL FLUSSO D'ARIA NON È SUFFICIENTE DURANTE LA FASE DI RISCALDAMENTO

L'unità sta preparando il riscaldatore?

☞Vedere a pagina 16



Se dopo aver effettuato i controlli precedentemente esposti non si riesce a far funzionare correttamente il condizionatore, spegnerlo e contattare il rivenditore presso il quale si è acquistato l'impianto.

- Se il fusibile e l'interruttore automatico saltano con una certa frequenza.
- Se gocciola dell'acqua quando è attiva la funzione di raffreddamento/ deumidificazione.
- Se l'apparecchio funziona in modo anomalo o è molto rumoroso.
- Se la spia di controllo lampeggia.

Le situazioni descritte di seguito non sono sintomo di malfunzionamento dell'unità.

Si percepisce un gorgoglio proveniente dal condizionatore.	Quando si mette in funzione l'impianto, o quando il compressore viene attivato/ disattivato durante il funzionamento, o quando si spegne l'apparecchio si percepisce un rumore simile ad un fruscio o un gorgoglio. Il suono è prodotto dal refrigerante che scorre all'interno del sistema.
Una delle unità interne non in funzione produce un rumore simile ad un fruscio o un gorgoglio.	Questi suoni vengono prodotti dal condizionatore d'aria quando viene eseguita la procedura di controllo automatico.
L'aria che fuoriesce dall'unità interna ha un cattivo odore.	L'aria che fuoriesce dall'unità interna può avere un cattivo odore se il fumo delle sigarette e l'odore di cosmetici e/o mobili ha saturato il condizionatore d'aria.
Quando è in funzione l'unità interna produce vapore biancastro.	La produzione di vapore biancastro durante il funzionamento dell'apparecchio può verificarsi quando l'impianto viene utilizzato in un ambiente in cui vengono utilizzati spesso oli e sostanze grasse, ad esempio in ristoranti. In questo caso, rivolgersi al rivenditore e pulire lo scambiatore di calore.
L'impianto ha attivato la ventola durante il funzionamento in modalità di raffreddamento.	È possibile che l'impianto attivi automaticamente la ventola durante il funzionamento in modalità di raffreddamento per evitare l'accumulo di brina sulla superficie dello scambiatore di calore. La modalità di raffreddamento sarà riattivata in breve tempo.
La ventola interna non si arresta anche quando si spegne l'unità durante la modalità di riscaldamento.	Può capitare che la ventola interna continui a funzionare per circa 40 secondi anche dopo lo spegnimento dell'unità di riscaldamento, per eliminare il calore residuo del riscaldatore ausiliario. **ATTENZIONE** **Staccare l'interruttore di alimentazione dopo l'arresto della ventola.**
Il condizionatore d'aria non può rientrare in funzione subito dopo il suo spegnimento.	Durante i primi 3 minuti successivi all'arresto del sistema non è possibile attivare la modalità di raffreddamento, deumidificazione o riscaldamento, anche se l'interruttore di ON/OFF è abbassato ad indicare il "funzionamento" dell'apparecchio. Questo accade perché è attivo un circuito per la protezione del compressore (durante questa fase la ventola è in funzione).
Durante la modalità di deumidificazione l'unità non emette nessun flusso d'aria. Il volume del flusso non può essere modificato.	Durante la modalità di deumidificazione la ventola emette un debole flusso d'aria e si arresta ciclicamente, per evitare l'eccessivo raffreddamento e riscaldamento dell'ambiente.
Il deflettore si muove in modo autonomo.	Il deflettore oscilla automaticamente due volte quando si preme l'interruttore di accensione che dà corrente all'apparecchio. Non si tratta di un errore. Il deflettore si sposta automaticamente in posizione orizzontale quando viene visualizzato il messaggio "PREPARATION OF HEATING" (PREPARAZIONE AL RISCALDAMENTO).
Durante il riscaldamento l'unità esterna scarica acqua o vapore.	L'acqua o il vapore vengono scaricati quando si rimuove la brina accumulatasi sulla superficie dello scambiatore di calore dell'unità esterna (operazione di sbrinamento).
La ventola dell'unità esterna non ruota quando questa è in funzione.	Durante la modalità di sbrinamento e di riscaldamento la ventola viene automaticamente arrestata quando la temperatura esterna è elevata. Anche nella modalità di raffreddamento viene attivata automaticamente una funzione per il controllo del numero di ventole da utilizzare quando si abbassa la temperatura esterna. La ventola si arresta durante la fase di sbrinamento. **ATTENZIONE** **Anche se viene arrestata, la ventola può entrare improvvisamente in funzione. non inserire le dita e/o altri oggetti di foggia allungata.**

RISOLUZIONE DI GUASTI

Le situazioni descritte di seguito non sono sintomo di malfunzionamento dell'unità.

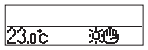
L'apparecchio emette un suono simile ad un "colpo secco".	I suoni sono prodotti dalla contrazione e l'espansione dei componenti in resina provocata dal caldo.
Quando viene spento o durante lo sbrinamento l'apparecchio produce un sibilo.	Questi suoni vengono prodotti quando viene attivata la valvola refrigerante all'interno del condizionatore d'aria.
L'attivazione avviene automaticamente non appena viene acceso l'interruttore di alimentazione dell'unità.	Quando viene abilitata la funzione di compensazione delle interruzioni di corrente, il sistema si mette in funzione non appena le condizioni di alimentazione sono identiche a quelle presenti prima dell'interruzione di corrente o prima che fosse disattivato l'interruttore di alimentazione. ☞ Vedere di seguito
La temperatura impostata non può essere modificata (il display della temperatura lampeggia).	Se si è impostata una temperatura, questa non può essere modificata neanche premendo i tasti ▼ o ▲. ☞ Vedere a destra
Anche se si utilizza il telecomando, la luce del display di controllo dell'unità principale lampeggia, e l'apparecchio non entra in funzione.	Se l'apparecchio viene controllato tramite un controllore centrale acquistato separatamente, non sarà possibile utilizzare il telecomando.
Anche se si utilizza il telecomando cablato, la spia "controllo centrale" lampeggia e non si mette in funzione.	Non viene visualizzato "central controlling" o "center"? Se controllato con una console centrale acquistata separatamente ecc., l'unità non può funzionare col telecomando.

INFORMAZIONI SULLA PREPARAZIONE DEL RISCALDAMENTO

CASI IN CUI VIENE VISUALIZZATO IL MESSAGGIO " (PREPARAZIONE DEL RISCALDAMENTO)"

Il messaggio " (PREPARAZIONE DEL RISCALDAMENTO)" viene visualizzato sul display del telecomando nei seguenti casi.
Per i dispositivi senza fili, la spia display funzionamento/controllo sulla display dell'unità principale è verde e lampeggia.
La temperatura impostata e la preparazione del riscaldamento sono visualizzati sul telecomando cablato.

- **All'avvio della funzione di riscaldamento**
  Per evitare la fuoriuscita di aria fredda, è possibile che il flusso d'aria all'interno della stanza sia interrotto a seconda della temperatura ambiente presente all'avvio della funzione di riscaldamento. Attendere che l'impianto attivi automaticamente la normale funzione di riscaldamento.



- **All'avvio dell'operazione di sbrinamento (quando è attiva la funzione di riscaldamento)**
  In presenza di condizioni tali da favorire l'accumulo di brina sulla superficie dello scambiatore di calore dell'unità esterna, la funzione di riscaldamento viene disattivata automaticamente per circa 5-10 minuti all'ora (viene interrotto il flusso d'aria delle unità interne ed esterne) e viene eseguita l'operazione di sbrinamento. Una volta completata l'operazione di sbrinamento, l'impianto riattiva automaticamente la funzione di riscaldamento.



FUNZIONE DI RISCALDAMENTO

- **Riscaldamento con pompa di calore**
  Il riscaldamento a pompa di calore fa riferimento ad un meccanismo che aspira calore dall'esterno per riscaldare la stanza tramite il refrigerante.
- **Operazione di sbrinamento**
  Quando si riscalda un ambiente con un condizionatore d'aria a pompa di calore, una diminuzione della temperatura esterna determina un accumulo di brina sulla superficie dello scambiatore di calore dell'unità esterna. Se non si prendono provvedimenti, la capacità di riscaldamento dell'impianto si riduce. Per rimediare a questo inconveniente, viene attivata automaticamente la funzione di sbrinamento. Durante questo periodo, il flusso d'aria delle unità interne ed esterne si interrompe e viene visualizzato il messaggio "heating defrost".
- **Temperatura esterna e capacità di riscaldamento**
  La capacità di riscaldamento del condizionatore d'aria a pompa di calore si riduce man mano che la temperatura esterna diminuisce. Se la capacità di riscaldamento è insufficiente, potrebbe essere necessario utilizzare altri dispositivi di riscaldamento.
- **Tempo necessario per l'aumento della temperatura ambiente**
  Un condizionatore d'aria a pompa di calore fa circolare aria calda per riscaldare l'intero locale; con questo sistema occorre un po' di tempo per innalzare la temperatura ambiente. Per questo motivo è consigliabile accendere presto l'unità nelle giornate più fredde, ecc.
- **Dispositivo di regolazione della temperatura ambiente in funzione durante la fase di riscaldamento**
  Se la temperatura ambiente aumenta e il dispositivo di regolazione della temperatura è attivato, il flusso d'aria diminuisce automaticamente. Se la temperatura ambiente diminuisce, passa automaticamente al funzionamento normale.

RIAVVIO AUTOMATICO DEL CONDIZIONATORE D'ARIA < TELECOMANDO CABLATO >

NOTA

Il telecomando dispone di una funzione di avvio automatico che non è attiva nelle impostazioni di fabbrica. Consultare il rivenditore.

■ **Funzione di riavvio automatico**

- Se si verifica un'interruzione di corrente, la funzione permette al sistema di ripristinare automaticamente il funzionamento appena torna la corrente con le impostazioni del telecomando impostate prima dell'interruzione di corrente. Se il sistema si arresta prima dell'interruzione di corrente, l'unità resta spenta una volta ripristinata la corrente.
- Tener presente che nei casi seguenti è necessario effettuare nuovamente le impostazioni con il telecomando.
  ① L'impostazione del timer viene cancellata. Ma il timer sleep resta impostato al ripristino della corrente. Le impostazioni del timer settimanale restano attive. Tutte le impostazioni dell'orario ritornano allo stato di default. Per ritornare alle impostazioni originarie, dopo l'impostazione dell'orario, eseguire "Annullamento del timer vacanze".
  ② Il deflettore si arresta in posizione orizzontale.

ATTENZIONE

Assicurarsi di spegnere il condizionatore d'aria prima di disattivare la corrente elettrica, se la funzione di avvio automatico è attiva. (se si tira la spina di corrente durante il funzionamento del condizionatore, la ventola dell'unità esterna comincia subito a ruotare non appena la corrente viene ripristinata. Inoltre, l'unità esterna si accende dopo 3 minuti che la corrente è ripristinata.)

IMPOSTAZIONI PER LA DISATTIVAZIONE DEI TASTI <Telecomando cablato>

ATTENZIONE I seguenti tasti possono essere disattivati. Se si preme un tasto disattivato, sul display viene visualizzato il messaggio " INVALID OPER " e il telecomando torna al display originale. Per chiarimenti sulle impostazioni contattare il rivenditore presso il quale si è acquistato il condizionatore d'aria " INVALID OPER ".

① Tasto ⏻ON/OFF
② Tasto per l'impostazione della temperatura
③ Tasto LOUVER
④ Tasto MODE
⑤ Tasto FAN SPEED
⑥ Tasto TIMER

INFORMAZIONI SULL'INSTALLAZIONE, IL TRASFERIMENTO E L'ISPEZIONE-MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Attenersi alle seguenti indicazioni per l'uso sicuro e confortevole del condizionatore d'aria.
Assicurarsi di richiedere al rivenditore di provvedere all'installazione, ecc. dell'apparecchio. Non provate ad agire autonomamente.

LUOGO DI INSTALLAZIONE

Il condizionatore è installato in un luogo ben ventilato?
Sono presenti ostacoli? L'ostruzione del flusso d'aria può ridurre l'efficienza del condizionatore d'aria e renderne rumoroso il funzionamento.
Evitare luoghi in cui l'aria calda/fredda potrebbe essere di disturbo ai vicini.

COLLEGAMENTI ELETTRICI

⚠ **Attenzione : Assicurarsi di predisporre un idoneo collegamento a terra.**
Non collegare i conduttori di terra ad un cavo di terra collegato a tubi del gas, dell'acqua, parafulmini o a cavi telefonici. Una messa a terra incompleta potrebbe essere causa di scosse elettriche.

⚠ **Attenzione : È necessario installare un interruttore automatico.**
La mancata installazione di un interruttore automatico potrebbe essere causa di scosse elettriche.

I collegamenti elettrici e la messa a terra dell'impianto devono essere effettuati da personale tecnico specializzato, in conformità delle normative standard per gli apparecchi elettrici.

■ I cavi sono esclusivamente dedicati al condizionatore d'aria?
■ L'interruttore del telecomando è montato correttamente?
- In caso di cavi esterni, i cavi sono fissati con le viti in dotazione?
- Il cavo telecomando è fissato con la staffa in dotazione?
- Il condizionatore è installato ad un'altezza fuori dalla portata dei bambini?

TRASFERIMENTO DELL'APPARECCHIO

⚠ **Avvertenza : Se si dovesse rendere necessario spostare o reinstallare il condizionatore d'aria, rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico specializzato.**
L'installazione scorretta del condizionatore d'aria potrebbe provocare perdite d'acqua, scosse elettriche e/o incendi. Tenere presente che la rimozione e l'installazione dell'apparecchio sarà effettuata a pagamento.

INFORMAZIONI SULL'ISPEZIONE E LA MANUTENZIONE DEL CONDIZIONATORE

In genere dopo un po' di tempo il condizionatore d'aria perde efficienza, a causa di un accumulo di sporcizia all'interno del sistema. Questo fenomeno si verifica progressivamente nell'arco di 3 anni, a seconda delle condizioni d'impiego dell'apparecchio e dell'ambiente in cui è installato. Per questo motivo è necessario effettuare un intervento di ispezione e manutenzione. Consigliamo di rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato il condizionatore e di firmare un contratto di assistenza. (a pagamento).

RANGE OPERATIVO

ATTENZIONE Utilizzare l'apparecchio nella seguente gamma operativa. Se si fa funzionare l'apparecchio al di fuori di questo intervallo, si rischia di attivare i circuiti di protezione che impediscono al condizionatore di funzionare.

Condizione / Funzione	Temperatura ambiente	Temperatura esterna	Umidità interna
Funzione di raffreddamento **Funzione di deumidificazione**	**Da 21 a 32°C** L'uso prolungato del condizionatore al di sotto di una temperatura di 21°Cpuò causare l'accumulo di brina sulla superficie dello scambiatore di calore, e la capacità di raffreddamento/deumidificazione risultare insoddisfacente.	**Da -5 a 43°C**	**Sotto 80% circa** L'uso prolungato dell'apparecchio con un tasso di umidità superiore all'80% può provocare la formazione di condensa sulla superficie dell'unità interna, con seguente gocciolamento.
Funzione di riscaldamento	**Circa 27°C o meno**	**Da -10 a 21°C** Se la temperatura esterna è troppo bassa, la capacità di riscaldamento si riduce e diventa difficile riscaldare la stanza.	

(Nota) Il range operativo potrebbe variare a seconda dei modelli. Consultare il catalogo.

Muchas gracias por la adquisición de este sistema compacto de aire acondicionado fabricado por Mitsubishi Heavy Industries. Lea este manual antes de usar el producto y use el producto adecuadamente conforme a las instrucciones del manual. Una vez que haya leído el manual, guárdelo junto al certificado de garantía en un lugar seguro. Será de utilidad cuando le surjan preguntas o problemas.

No libere R410A en la atmósfera: El R410A es un gas de efecto invernadero fluorinado, cubierto por el Protocolo de Kyoto con un Potencial de calentamiento global (GWP) = 1975.

El nivel de ruido de cada unidad interior y exterior está por debajo de los 70dB (A).

■ **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD** **1**
■ **CÓMO UTILIZAR**
< MANDO A DISTANCIA ALAMÁBRICO >
NOMBRES Y FUNCIONES DE LOS BOTONES DEL MANDO A DISTANCIA
"MANDO A DISTANCIA ALAMÁBRICO" 2
CÓMO UTILIZAR 3
CÓMO UTILIZAR EL TEMPORIZADOR 3
SELECCIÓN DEL MODO DEL TEMPORIZADOR 3
CONFIGURACIÓN DE LA HORA 4
MODO DE TEMPORIZADOR DE AUTOAPAGADO 4
MODO DE TEMPORIZADOR DE APAGADO 4
MODO DE TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO 5
MODO DE TEMPORIZADOR SEMANAL 5
MODO DE CANCELACIÓN DEL TEMPORIZADOR 8
CÓMO UTILIZAR EN MODO SILENCIOSO 8
CÓMO AJUSTAR EL DEFLECTOR 9
CÓMO CONFIGURAR LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE 9
CÓMO UTILIZAR LA VENTILACIÓN 10
PARA UN USO CÓMODO 10
PANTALLA DE INSPECCIÓN, SEÑAL DEL FILTRO, NÚMERO DEL AIRE ACONDICIONADO, PANTALLA DE ESPERA Y TEMPERATURA DE LA HABITACIÓN 11
< MANDO A DISTANCIA INALAMÁBRICO >
NOMBRES Y FUNCIONES DE LOS BOTONES DEL MANDO A DISTANCIA
MANDO A DISTANCIA INALAMÁBRICO 11
CÓMO OPERAR 12
PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DE LA HORA ACTUAL 12
OPERACIÓN DEL ON-TIMER (TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO) 12
OPERACIÓN DEL OFF-TIMER (TEMPORIZADOR DE APAGADO) 12
OPERACIÓN PARA PROGRAMAR EL TEMPORIZADOR 12
CÓMO AJUSTAR EL DEFLECTOR 13
PARA UN USO CÓMODO 13
INDICACIÓN DE COMPROBACIÓN, SEÑAL DEL FILTRO 13
BOTÓN RESPALDO 14
■ **PARA UN USO INTELIGENTE**
CÓMO REALIZAR EL MANTENIMIENTO 14
■ **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS** **15**
■ **AVISO**
PREPARACIÓN DEL PROCESO DE CALEFACCIÓN 16
REINICIO AUTOMÁTICO 16
CONFIGURACIÓN PARA LA INHABILITACIÓN DE BOTONES 16
INSTALACIÓN, TRASLADO E INSPECCIÓN DE MANTENIMIENTO 16
INTERVALO DE FUNCIONAMIENTO 16

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

■ **Lea estas "PRECAUCIONES DE SEGURIDAD" antes de usar este producto y use el producto adecuadamente conforme a las instrucciones.**

■ **Las precauciones facilitadas aquí se clasifican en "⚠ PELIGRO" y "⚠ PRECAUCIÓN". En las secciones "⚠ PELIGRO" se describen las situaciones potencialmente peligrosas que pueden tener consecuencias graves, tales como muertes y lesiones de gravedad, si el producto no se usa como es debido. Nótese, sin embargo, que, dependiendo de la situación, los elementos enumerados en las secciones de "⚠ PRECAUCIÓN" también pueden acarrear consecuencias de gravedad. Tanto las advertencias como las precauciones le indican información importante relacionada con la seguridad, por lo que le reogamos que se asegure de tenerlas muy en cuenta.**

■ **Los símbolos utilizados a lo largo del texto principal de este manual tienen los siguientes significados.**

Las marcas △ significan peligro, alarma y precaución. Los elementos específicamente prohibidos se describen en el triángulo. La marca de la izquierda significa "Alarma de peligro de electrocución".

Las marcas ○ significan elementos prohibidos. El elemento prohibido especificado se discribe en el círculo o cerca del mismo.

Las marcas ● significan acción o instrucción obligatoria. Los elementos específicamente prohibidos se describen en el círculo. La marca de la izquierda significa "Se necesita puesta a tierra".

■ **Una vez que haya leído el manual, guárdelo siempre en un lugar accesible en todo momento a los demás usuarios. Si el aparato cambia de propietario, asegúrese de entregarle este manual a su nuevo dueño.**

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ PELIGRO

Asegúrese de que la instalación la realice su distribuidor o un técnico especializado.
Si usted instala la unidad por su cuenta y no la instala correctamente, se pueden producir fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y lesiones ocasionadas por la caída de la unidad.

Las medidas preventivas de que la densidad de la fuga del líquido refrigerante no exceda el límite son necesarias en caso de instalar la unidad en una habitación pequeña.
La fuga de líquido refrigerante puede ocasionar accidentes por falta de oxígeno. Consulte a su distribuidor para obtener estas medidas.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de efectuar una correcta conexión a tierra.
No conecte el cable de tierra a ninguna tubería de gas, tubería de agua, conductores de pararrayos o teléfono. Una conexión a tierra incompleta puede ocasionar descargas eléctricas debido a la fuga de electricidad.

Asegúrese de instalar un interruptor de fugas.
De lo contrario, pueden ocurrir descargas eléctricas. Consulte a su distribuidor o a un técnico especialista para el montaje.

No monte la unidad en un lugar en donde pueda existir una fuga de gases combustibles.
Si el gas se fuga y se acumula en la unidad, el gas puede llegar a ocasionar un incendio.

Asegúrese de instalar las tuberías de desagüe de tal modo que el agua se drene de manera segura.
De lo contrario, pueden producirse fugas de agua y humedecer bienes de la vivienda.

PRECAUCIONES DE OPERACIÓN

⚠ PELIGRO

No se exponga directamente al flujo de aire refrigerado durante un período prolongado ni se enfríe demasiado.
Podría ocasionar una descompensación o un problema de salud.

No introduzca los dedos ni otros elementos alargados en las rejillas de entrada y salida de aire.
Podría ocasionar lesiones porque el ventilador gira a alta velocidad.

Si la unidad se sumergió en agua como consecuencia de una catástrofe natural, como por ejemplo una tormenta o una inundación, consulte al distribuidor antes de usarla nuevamente.
Si la unidad se utiliza en estas condiciones, se podrían producir fallos, descargas eléctricas o incendios.

Si presenta condiciones anormales (por ejemplo, si se ha quemado), apague el interruptor de encendido y detenga el funcionamiento.
Después, consulte a su distribuidor.
Si la unidad se utiliza en estas condiciones, se pueden producir fallos, descargas eléctricas o incendios.

Si no refrigera ni calienta bien puede deberse a una fuga de líquido refrigerante. Consulte a su distribuidor.
Si la reparación requiere más líquido refrigerante, consulte al personal de servicio. El líquido refrigerante del aire acondicionado no es tóxico. Por lo general, no se producen fugas del líquido refrigerante. Sin embargo, si produce fugas y éstas entran en contacto con llamas, como por ejemplo con las de un calentador con ventilador, un calentador con aire ambiente o una cocina, se pueden generar gases tóxicos.

Aunque el ventilador esté apagado, no introduzca dedos ni objetos alargados.
Puede empezar a funcionar de repente y producir lesiones.

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice el aire acondicionado para propósitos tales como el almacenamiento de comida, animales o plantas, instrumentos de precisión, obras de arte, etc.
Los productos almacenados pueden verse negativamente afectados.

No accione los botones con las manos mojadas.
Puede sufrir una descarga eléctrica.

Cuando un aparato con llamas se utiliza junto con la unidad, ventile a menudo.
Si la ventilación es insuficiente, se pueden producir accidentes debido a la falta de oxígeno.

No coloque aparatos con llamas en lugares expuestos directamente a la corriente de aire generada por la unidad.
Puede ocasionar la combustión incompleta del equipo.

Asegúrese de que la base de la instalación no sufre daños debido al uso prolongado.
Si se deja sobre soportes, la unidad puede caerse y ocasionar lesiones.

No lave la unidad con agua, ni coloque un florero con agua sobre la unidad.
Puede ocasionar una descarga eléctrica o encendido.

No instale la unidad en un lugar donde la corriente de aire se dirija directamente a animales y plantas.
Pueden verse negativamente afectados.

Antes de limpiar, asegúrese de detener su funcionamiento y desconectar el suministro eléctrico.
El ventilador interno gira a altas velocidades.

Asegúrese de usar fusibles del tamaño adecuado.
El ventilador interno gira a altas velocidades.

No almacene ningún rociador inflamable etc. cerca de la unidad ni rocíe directamente la unidad.
Podría ocasionar un incendio.

Antes del mantenimiento, asegúrese de detener su funcionamiento y desconectar el suministro eléctrico.
El ventilador interno gira a altas velocidades.

Cuando la unidad no se utiliza durante un tiempo prolongado, interrumpa el suministro eléctrico.
La acumulación de suciedad puede ocasionar la generación de calor o un incendio.
Pero, antes de volver a hacer funcionar, encienda la unidad durante seis horas de antelación para evitar lesiones.

No coloque ningún otro artefacto eléctrico o aparato doméstico debajo o alrededor del aire acondicionado.
El goteo de la unidad puede ocasionar daños o contaminación.

ESPAÑOL

No toque las aletas de aluminio.
De lo contrario, pueden producirse lesiones.

No limpie el interior de la unidad. Asegúrese de consultar con su distribuidor o con la mesa de ayuda al usuario que la empresa especifique.
Si selecciona un detergente incorrecto o un método inadecuado, se pueden dañar las partes resinosas y producir una fuga de agua. Si cae detergente en los componentes eléctricos o el motor, puede producir fallos, generar humo o incendio.

No coloque objetos en el interior o sobre la unidad.
Pueden caerse y ocasionar lesiones.

Durante el funcionamiento o el mantenimiento, utilice un reposapiés estable.
De lo contrario, puede caerse y sufrir lesiones.

Durante las tormentas eléctricas, detenga el funcionamiento del aparato y desconéctelo.
Un rayo podría producir fallos.

Después de varias temporadas de uso, es necesario realizar inspecciones y mantenimientos, además del mantenimiento normal de limpieza y cuidado.
La suciedad o el polvo acumulado dentro de la unidad interior puede generar olor y fugas de agua a través de obstrucciones en las tuberías de desagüe para lograr la deshumidificación. Es necesario contar con la información y el conocimiento especializados para realizar la inspección y el mantenimiento. Por lo tanto, póngase en contacto con su distribuidor.

No coloque ningún objeto cerca de la unidad exterior ni permita que se acumulen hojas.
Las hojas pueden atraer insectos y gusanos que pueden introducirse en la unidad y producir fallos, incendios y generar humo al entrar en contacto con los componentes eléctricos.

No utilice con las rejillas de entrada y salida u otro panel desmontado.
De lo contrario, podría sufrir lesiones.

No opere ni detenga la unidad con el interruptor de encendido.
Podría causar un incendio o una fuga de agua.
Si se activa el reinicio automático, el ventilador puede empezar a girar de repente y provocar lesiones.

No toque el puerto de escape de aire mientras el deflector basculante se encuentra en movimiento.
De lo contrario, podría sufrir lesiones.

No estire el cable del mando a distancia.
Parte del cable puede cortarse y provocar fugas de electricidad.

No utilice aparatos como calentadores de agua cerca de la unidad interior o del mando a distancia.
Si los aparatos generadores de vapor se usan cerca de la unidad, se pueden condensar gotas de agua y producir fugas o cortocircuitos eléctricos.

No utilice la unidad en lugares polvorientos.
El polvo fino o las fibras que atraviesan el filtro de aire pueden acumularse dentro de la unidad y producir fugas o cortocircuitos eléctricos.

No coloque debajo de la unidad ningún objeto que pueda dañarse con humedad.
Más del 80% de la humedad o la obstrucción del drenaje pueden formar gotas de agua y causar daños.

PRECAUCIONES PARA EL TRASLADO Y LA REPARACIÓN

⚠ PRECAUCIÓN

No realice ninguna modificación. Póngase en contacto con su distribuidor para reparar la unidad.
Las reparaciones incorrectas podrían producir fugas de agua, descargas eléctricas o incendios. Por lo general, no se producen fugas del líquido refrigerante. Sin embargo, si produce fugas y éstas entran en contacto con llamas, como por ejemplo con las de un calentador con ventilador, un calentador con aire ambiente o una cocina, se pueden generar gases tóxicos. Cuando le proporcionen algún servicio de reparación de fugas del refrigerante, asegúrese de comprobar con el personal de servicio que los puntos de fuga se han reparado correctamente.

Si es necesario mover o reinstalar la unidad, consulte a su distribuidor o a un especialista.
Si el sistema de aire acondicionado se instala incorrectamente, se pueden producir fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.

Antes de inspeccionar o reparar la unidad interior, aegúrese de desactivar el "disyuntor de alimentación de la unidad interior".
El trabajo de inspección o reparación con el disyuntor de alimentación de la unidad interior activado podría ocasionar lesiones debido a descargas eléctricas o a la rotación del ventilador de dicha unidad.

Coloque los paneles que desmontó para repararlos o inspeccionarlos sobre una superficie estable.
De lo contrario, podrían caerse y ocasionar lesiones.

PRECAUCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE DESECHOS



Puede que su equipo de aire acondicionado esté marcado con este símbolo. Significa que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE tal como se establece en la directiva 2002/96/CE) no deberán mezclarse con los residuos domésticos generales. Los aires acondicionados deberán tratarse en una instalación de tratamiento autorizada para su reutilización, reciclaje y recuperación, y no deberán desecharse en la corriente de desechos municipal. Para obtener más información, póngase en contacto con el instalador o las autoridades locales.

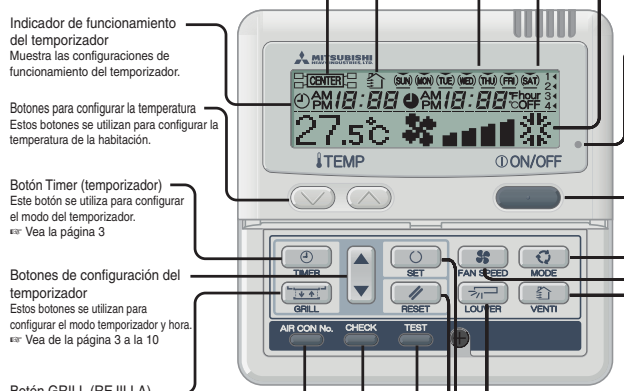
CÓMO UTILIZAR < MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO >

NOMBRES Y FUNCIONES DE LOS BOTONES DEL MANDO A DISTANCIA (MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO)

Mando a distancia alámbrico

- **La figura a continuación muestra el mando a distancia con la tapa abierta. Observe que todos los elementos que pueden aparecer en la pantalla de cristal líquido se muestran en la figura a efectos explicativos.**

Tire de la cubierta hacia abajo para abrirla.



Indicador de ventilación
Aparece durante el funcionamiento del ventilador
☞ Vea la página 10

Indicador de control central
Aparece cuando se controla el sistema de aire acondicionado mediante el mando a distancia central.

Indicador de funcionamiento del temporizador
Muestra las configuraciones de funcionamiento del temporizador.

Botones para configurar la temperatura
Estos botones se utilizan para configurar la temperatura de la habitación.

Botón Timer (temporizador)
Este botón se utiliza para configurar el modo del temporizador.
☞ Vea la página 3

Botones de configuración del temporizador
Estos botones se utilizan para configurar el modo temporizador y hora.
☞ Vea de la página 3 a la 10

Botón GRILL (REJILLA)
Este botón no tiene ninguna función. Al presionar este botón, aparece el mensaje "INVALID OPER" "operación no válida", pero esto no significa que se haya producido un fallo.

Botón AIR CON No. (N.° DEL AIRE ACONDICIONADO)
•Muestra el número de la unidad interna conectada a este mando a distancia.
•Este botón se utiliza para configurar la dirección de la unidad interna.

Botón CHECK (COMPROBACIÓN)
Este botón se utiliza mientras se realiza el servicio de mantenimiento.

Botón TEST (PRUEBA)
Este botón se utiliza mientras se realiza la prueba.

Indicador del temporizador semanal
Muestra las configuraciones del temporizador semanal.

Pantalla de configuraciones de funcionamiento
Muestra la temperatura de configuración, el flujo de aire, el modo de funcionamiento y el mensaje de funcionamiento.

Indicador de comprobación/funcionamiento
Durante el funcionamiento: Se enciende y emite una luz verde. En caso de error: Parpadea y emite una luz roja

Botón Operation/stop (Funcionamiento/detención)
Este botón se utiliza para hacer funcionar y detener el sistema de aire acondicionado. Presione el botón una vez para hacer funcionar el sistema y presiónelo nuevamente para detener el sistema.

Botón MODE (MODO)
Este botón se utiliza para cambiar el modo de funcionamiento.

Botón FAN SPEED (VELOCIDAD DEL VENTILADOR)
Este botón se utiliza para configurar el flujo de aire.

Botón VENT (VENTILADOR)
Este botón se utiliza para hacer funcionar el ventilador externo. ☞ Vea la página 10

Botón LOUVER (DEFLECTOR)
Este botón se utiliza para hacer funcionar/detener el deflector basculante. ☞ Vea la página 9

Botón SET (CONFIGURAR)
•Este botón se utiliza para fijar la configuración.
•Este botón se utiliza para configurar el modo silencioso.
☞ Vea de la página 3 a la 10

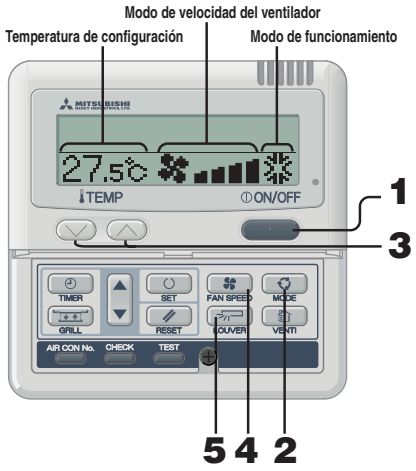
Botón RESET (RESTABLECER)
•Presione este botón mientras realiza las configuraciones para regresar al funcionamiento anterior. ☞ Vea de la página 3 a la 10
•Este botón también se utiliza para restablecer el indicador de "LIMPIEZA DEL FILTRO".
(Presiónelo después de limpiar el filtro de aire)

CÓMO UTILIZAR

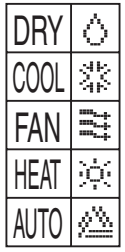
< MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO >

ATENCIÓN

- **Active el interruptor de encendido de la unidad interna y externa con una antelación de seis horas para proteger la unidad antes de ponerla en marcha. (El calentador de la caja del motor se debe activar para calentar el compresor). No apague el suministro eléctrico. (Se suministra corriente al cárter y al calentador, y el compresor se detiene. De esta manera, evita fallos en el compresor debido a la acumulación de líquido refrigerante al mantener el compresor caliente.)**



Modo de funcionamiento



Directriz para la configuración de la temperatura de la habitación

COOL (FRÍO) .....de 26 a 28°C
DRY (SECO).....de 21 a 24°C
HEAT (CALOR).....de 22 a 24°C
FAN (VENTILADOR) .....No necesita configuración

- Las configuraciones del conmutador de funcionamiento, la temperatura y el ajuste de la cantidad de flujo de aire pueden modificarse aun cuando el aire acondicionado está apagado. Si presiona un botón cuando la unidad está apagada, la pantalla correspondiente se enciende y usted puede modificar las configuraciones. La pantalla se mantiene encendida durante tres segundos después de modificar la configuración y a continuación se apaga automáticamente.

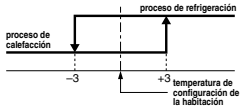
1 Presione el botón ⏻ON/OFF .

La unidad comienza a funcionar.

2 Presione el botón MODE (MODO).

Se muestran los diferentes modos de funcionamiento conforme al modelo de la unidad interior.
Cada vez que presiona el botón, la pantalla cambia en el siguiente orden secar → enfriar → ventilar → calentar → auto.
(EJEMPLO: la indicación para el funcionamiento automático está habilitada)

- Con el funcionamiento automático, la calefacción y refrigeración cambian automáticamente dependiendo de la diferencia entre la temperatura programada y la temperatura de la habitación.



3 Presione el botón TEMP (TEMPERATURA).

Presione el botón ▲ o ▼ para configurar la temperatura de la habitación.

4 Presione el botón FAN SPEED (VELOCIDAD DEL VENTILADOR).

El alcance de los modos de velocidad del ventilador se muestra conforme al modelo de la unidad interior.
En el caso de 4 velocidades....."🌀 ▁▂▃▄ ↔ 🌀 ▂▃▄ ↔ 🌀 ▃▄ ↔ 🌀 ▄"
En el caso de 3 velocidades....."🌀 ▁▂▃ ↔ 🌀 ▂▃▄ ↔ 🌀 ▃▄"
En el caso de 2 velocidades....."🌀 ▁▂▃ ↔ 🌀 ▂▃▄" o "🌀 ▃▄ ↔ 🌀 ▄"
En el caso de 1 velocidad.....La operación no es válida

🌀 ▂▃▄ a 4 velocidades
El ventilador de la unidad funciona a máxima potencia.

5 Presione el botón LOUVER (DEFLECTOR).

Si la unidad interior está equipada con la función autobasculante, presione el botón LOUVER (DEFLECTOR) y se mostrará el estado actual del deflector.
Si la unidad interior no está equipada con la función autobasculante, se mostrará el mensaje "INVALID OPER".

- **Funcionamiento del deflector ☞ Vea las páginas 9 y 10.**
  ① Presione el botón LOUVER (DEFLECTOR) y la pantalla cambiará a "SWING"
- **Detención del deflector ☞ Vea las páginas 9 y 10**
  ① Presione una vez mientras el deflector se encuentra en funcionamiento para visualizar las posiciones de detención en orden.
  ② Presione el botón nuevamente en la posición de detención deseada para detener el deflector en esa posición.

Posición de detención efectiva ☞ Ver las páginas 9 y 10
En funcionamiento automático:.....Medio
En funcionamiento de refrigeración/deshumidificación:.....Horizontal
En funcionamiento de calefacción:.....Hacia abajo

Detener **Presione el botón ⏻ON/OFF**

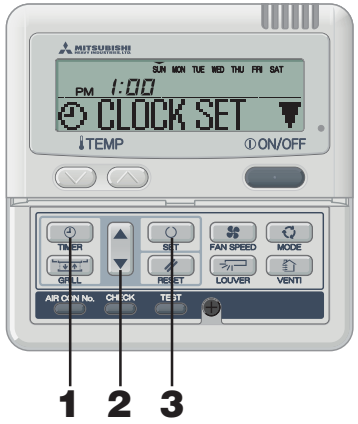
AVISO

- Cuando se presiona alguno de los botones mencionados anteriormente puede aparecer el mensaje "INVALID OPER", pero esto no significa que la unidad funciona mal.En ese caso, el botón no tiene ninguna función asignada.
- Cuando utiliza la unidad por primera vez después de encender el suministro eléctrico, el sistema comienza a funcionar de la siguiente manera. Modifique las configuraciones según sus preferencias.
  Control central.....Apagado
  Cambios de funcionamiento Con modo automático: autoenfriar
  Sin modo automático: enfriar
  Configuración de la temperatura 23°C
  Velocidad del ventilador .....🌀 ▂▃▄
  Posición del deflector.....Horizontal

CÓMO UTILIZAR EL TEMPORIZADOR

< MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO >

SELECCIÓN DEL MODO DE TEMPORIZADOR



Funciones de cada temporizador

- **Temporizador de autoapagado**
  Al cabo de la hora programada, la unidad se detiene.
  Se encuentran disponibles 10 configuraciones, desde "apagarse al cabo de una hora" hasta "apagarse al cabo de 10 horas".
  La unidad se detendrá al cabo de la hora programada.
- **OFF timer (Temporizador de apagado)**
  La unidad se apaga a la hora programada.
  Sólo puede programar una hora a la vez.
- **ON timer (Temporizador de encendido)**
  La unidad comienza a funcionar a la hora programada.
  Puede configurar la temperatura al mismo tiempo. Sólo puede programar una hora a la vez.
- **Temporizador semanal**
  Se pueden realizar hasta cuatro operaciones del temporizador de encendido o de apagado para cada día de la semana.
  Una vez que se configura el temporizador semanal, la unidad realiza la misma operación todas las semanas.

1 Presione EL BOTÓN Timer (Temporizador).

Ingresa al modo de temporizador.
Se muestra el "día de la semana" y la "hora actual".
[EJEMPLO] Lunes: 10 de la mañana

Pantalla: [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼] (se enciende)

2 Presione el botón ▲ o ▼.

Si presiona el botón ▼ o ▲, puede elegir el elemento que configurará.

[CLOCK SET ▼] (ajusta la hora actual)
↓
[SLEEP TIMER ⇕] (En cada funcionamiento, la unidad se detiene después de cierto período de tiempo.)
↓
[OFF TIMER ⇕] (La unidad se apaga a la hora programada.)
↓
[ON TIMER ⇕] (La unidad comienza a funcionar a la hora programada.)
↓
[WEEKLY TIMER ⇕] (Se selecciona el modo de temporizador semanal)
↓
[TIMER CANCEL ♟] (Cancela la configuración del temporizador)

Si presiona el botón ▲, la pantalla de los siguientes modos del temporizador cambia en dirección ascendente. Si presiona el botón RESET, el modo de temporizador finaliza y regresa al estado original.

3 Presione el botón SET (CONFIGURAR).

Se establece el modo de temporizador seleccionado.
Para obtener información sobre cómo configurar el modo de temporizador, consulte las siguientes páginas.

La combinación posible de la función se menciona en la siguiente tabla.

Combinación de modos que pueden configurarse al mismo tiempo
(○: posible ×: imposible)

	Temporizador de autoapagado	Temporizador de apagado	Temporizador de encendido	Temporizador semanal
Temporizador de autoapagado		×	○	×
Temporizador de apagado	×		○	×
Temporizador de encendido	○	○		×
Temporizador semanal	×	×	×	

- Si selecciona una combinación de modos que no puede configurarse al mismo tiempo y presiona el botón SET, aparece el mensaje "INVALID OPER" "(operación no válida)" durante 3 segundos y regresa a la pantalla seleccionada en el paso 2.

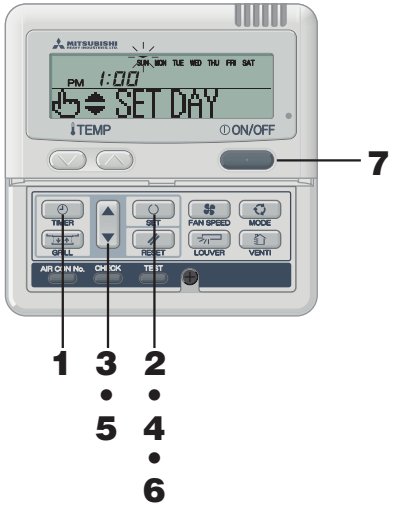
AVISO

- Si presiona el botón ⏻ON/OFF mientras el modo de temporizador está activado, este modo se detiene y regresa a la pantalla original. Tenga en cuenta que la configuración que no se completó se cancela.
- Si ha configurado el modo de temporizador de encendido y el modo de temporizador de apagado o de temporizador de autoapagado al mismo tiempo, tiene prioridad el modo de temporizador que apaga la unidad (el modo de temporizador de apagado o de temporizador de autoapagado).
- Si presiona el botón timer (temporizador) y aparece el mensaje "INVALID OPER", el botón no podrá ejecutarse ya que está inhabilitado. Si desea habilitar el botón, consulte a su distribuidor.
- Si no presiona ningún botón durante varios minutos después de presionar el botón Timer (temporizador), el modo de temporizador finaliza y regresa a la pantalla original.
- Si se produce un fallo eléctrico, las configuraciones especificadas para el temporizador se cancelarán, excepto las del temporizador de autoapagado. Las configuraciones del temporizador semanal regresarán a la pantalla en que todos los días de la semana estarán seleccionados como "festivos" después del fallo eléctrico.

CÓMO UTILIZAR EL TEMPORIZADOR < MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO >

CONFIGURACIÓN DE LA HORA

El funcionamiento del temporizador se basa en el tiempo del reloj que se configura mediante los siguientes pasos. Asegúrese de programar la hora a la hora actual correctamente.



1 **Presione el botón TIMER (TEMPORIZADOR).**
Ingresa al modo de temporizador.
Se muestra el "día de la semana" y la "hora actual".

Pantalla: [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼]

2 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**

La pantalla muestra: [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
(▼ parpadea)
[PM 1:00] (hora actual)
[SET DAY]

3 **Presione el botón ▲ o ▼.**
Alinee la marca ▼ sobre el día de la semana para indicar el día de la semana actual.

Presione las marcas ▲ y ▼ para desplazarse hacia la derecha y hacia la izquierda respectivamente.

Si presiona el botón RESET (RESTABLECER), el mando a distancia regresará a la pantalla anterior y aparecerá " CLOCK SET ▼".

4 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**
Se establece el día de la semana y la marca▼ deja de parpadear y se ilumina.
La "hora actual" parpadea en la pantalla del temporizador de apagado y el mensaje "SET TIMER" aparece en la pantalla.



5 **Presione el botón ▲ o ▼.**
Se ajusta a la hora actual.

Si presiona el botón RESET (RESTABLECER), el mando a distancia regresará al paso **1**.

6 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**
El indicador de la hora deja de parpadear y se ilumina, y aparece el mensaje " CLOCK SET OK " para mostrar que se configuró la hora actual.
Al cabo de dos segundos, el mando a distancia regresa al paso **1** y aparece el mensaje " CLOCK SET ▼" en la pantalla.

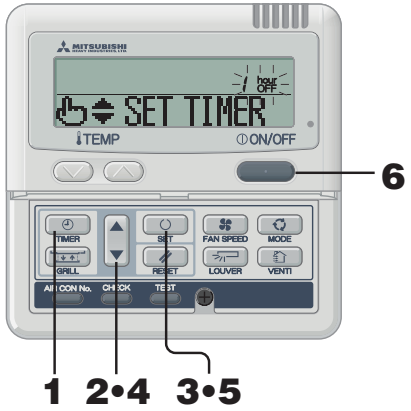
7 **Presione el botón ⏻ON/OFF .**
El modo de temporizador se ha completado.

AVISO

- Si presiona el botón ⏻ON/OFF durante el modo de configuración del temporizador, este modo se detiene y regresa a la pantalla original. Tenga en cuenta que la configuración que no se completó se cancela.
- Si no presiona ningún botón durante varios minutos después de ingresar al modo de temporizador, este modo finaliza y regresa a la pantalla original.

MODO DE TEMPORIZADOR DE AUTOAPAGADO

Después de un periodo de tiempo estipulado, la unidad se detiene.
• Temporizador de autoapagado
La unidad deja de funcionar al cabo de cada hora programada.



AVISO

- Si presiona el botón ⏻ON/OFF mientras el modo de temporizador está activado, este modo se detiene y regresa a la pantalla original.
- Si no presiona ningún botón durante varios minutos después de ingresar al modo de temporizador, este modo finaliza y regresa a la pantalla original.

1 **Presione el botón TIMER (TEMPORIZADOR).**

2 **Presione el botón ▼ una vez.**
" CLOCK SET ▼" → " SLEEP TIMER "

3 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**
[EJEMPLO] " 1 hour OFF " parpadea,
" SET TIMER " se enciende.

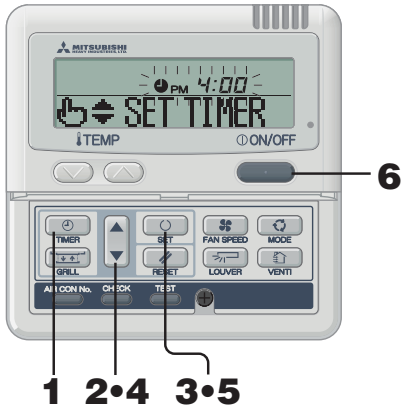
4 **Presione el botón ▲ o ▼.**
La pantalla cambia de la siguiente manera. Configure según sus preferencias.
" 1 hour OFF " ⇔ " 2 hour OFF " ~ " 9 hour OFF " ⇔ " 10 hour OFF "

5 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**
El temporizador de autoapagado se ha configurado.
El aire acondicionado comienza a funcionar si se detiene al configurar el temporizador de autoapagado.
Después de que aparece " TIMER SET OK " en la pantalla, ésta regresa al paso **2**.
<Si está configurado para "apagarse al cabo de diez horas">
" 10 hour OFF " (se enciende)
" TIMER SET OK " (se enciende durante dos segundos)
↓
" 10 hour OFF " (se enciende)
" SLEEP TIMER " (se enciende)
Después de la configuración, el tiempo restante se muestra en decrementos de 1 hora a medida que el tiempo transcurre.
Al cabo de la hora programada, la unidad deja de funcionar.
En cada funcionamiento, la unidad se detiene después de cierto período de tiempo.

6 **Presione el botón ⏻ON/OFF.** El modo de temporizador se ha completado.

MODO DE TEMPORIZADOR DE APAGADO

La unidad se apaga a la hora programada.
Esta configuración es válida sólo una vez.



ATENCIÓN Una vez que el temporizador de APAGADO se configuró, no es posible iniciar el funcionamiento. Si desea hacer funcionar el aire acondicionado, presione el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) antes de encender.

AVISO

- Si presiona el botón ⏻ON/OFF mientras el modo de temporizador está activado, este modo se detiene y regresa a la pantalla original.
- Si no presiona ningún botón durante varios minutos después de ingresar al modo de temporizador, este modo finaliza y regresa a la pantalla original.

1 **Presione el botón TIMER (TEMPORIZADOR).**

2 **Presione el botón ▼ dos veces.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER] → [OFF TIMER]

3 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**
[EJEMPLO] " PM 4:00 " parpadea,
" SET TIMER " encendido.

4 **Presione el botón ▲ o ▼.**
Establezca la hora a la que desea que la unidad se detenga.
- **Configuración de las "horas"**
  Mantenga el botón ▲ o ▼ presionado el tiempo suficiente para cambiar el indicador de la "hora" en incrementos o disminuciones de una hora. Suelte el botón para detener el cambio de las horas.
- **Configuración de los "minutos"**
  Presione brevemente el botón ▲ o ▼ para aumentar o disminuir de a diez minutos el valor mostrado.

5 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**
El temporizador de apagado se ha configurado.
Después de que aparece " TIMER SET OK " en la pantalla, ésta regresa al paso **2**.
<Si está configurado a las 6 de la tarde>
" PM 6:00 " (encendido)
" TIMER SET OK " (se enciende durante dos segundos)
↓
" PM 6:00 " (encendido)
" OFF TIMER " (encendido)
La unidad deja de funcionar a las 6 de la tarde.
El indicador de la hora también se apaga.

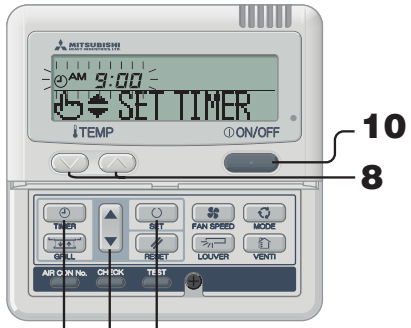
6 **Presione el botón ⏻ON/OFF.** El modo de temporizador se ha completado.

CÓMO UTILIZAR EL TEMPORIZADOR < MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO >

MODO DE TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

La unidad comienza a funcionar a la hora programada. Puede configurar la temperatura a la que desea que comience el funcionamiento.

Una configuración se utiliza para un solo funcionamiento.



1 2 3
4 5
6 7
9



1 **Presione el botón TIMER (TEMPORIZADOR).**

2 **Presione el botón ▼ tres veces.**

[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼]

3 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**

[EJEMPLO] "AM 9:00" parpadea,
"SET TIMER" encendido.

4 **Presione el botón ▲ o ▼.**

Especifique la hora a la que desea que la unidad comience a funcionar

- **Configuración de las "horas"**
  Mantenga el botón ▲ o ▼ presionado el tiempo suficiente para cambiar el indicador de la "hora" en incrementos o disminuciones de una hora. Suelte el botón para detener el cambio de las horas.
- **Configuración de los "minutos"**
  Presione brevemente el botón ▲ o ▼ para aumentar o disminuir de a diez minutos el valor mostrado.

5 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**

El temporizador de encendido se ha configurado.
La indicación de la izquierda se muestra en la pantalla.

<Si está configurado a las 10 de la mañana>
"AM 10:00" (encendido)
"TEMP SET ON ▼" (encendido)

Si presiona el botón RESET (RESTABLECER), el mando a distancia regresará a la pantalla anterior.

6 **Presione el botón ▲ o ▼.**

Si presiona el botón ▼, aparecerá en la pantalla "TEMP SET OFF ▲".
Si presiona el botón ▲, aparecerá en la pantalla "TEMP SET ON ▼".
Seleccione una de las opciones anteriores.

- Vaya al paso **7** para configurar la temperatura.
- Vaya al paso **9** si no desea configurar la temperatura.



7 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**

La indicación de la izquierda se muestra en la pantalla.

<Si está configurado a las 10 de la mañana>
"AM 10:00" (encendido)
"27°C" (La temperatura actual configurada parpadea)
"SET UP" (encendido)

8 **Presione el botón ▲ o ▼ para configurar la temperatura.**

Presione el botón ▲ o ▼ para cambiar en incrementos o disminuciones de 1°C.
Establezca la temperatura a la que desea que la unidad comience a funcionar.

Si presiona el botón RESET (RESTABLECER), el mando a distancia regresará a la pantalla anterior.

9 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**

Cuando el temporizador de apagado está configurado y después de que aparece "TIMER SET OK" en la pantalla, ésta regresa al paso **2**.

<Si está configurado a las 10 de la mañana>
"AM 10:00 27℃" (encendido)
"TIMER SET OK" (se enciende)
↓
"AM 10:00 27℃" (encendido)
"ON TIMER ▲▼" (se enciende)

La temperatura se muestra sólo cuando se configura.
La unidad comienza a funcionar a la hora programada con la temperatura programada.
El indicador de la hora se apaga.

10 **Presione el botón ⏻ON/OFF.**

El modo de temporizador se ha completado.

AVISO

- Si presiona el botón ⏻ON/OFF mientras el modo de temporizador está accionado, este modo se detiene y regresa a la pantalla original.
- Si no presiona ningún botón durante varios minutos después de ingresar al modo de temporizador, este modo finaliza y regresa a la pantalla original.

- Si se combinan el temporizador de encendido y el temporizador de autoapagado o el temporizador de apagado, la temperatura del temporizador de encendido no se muestra.
- Si se combinan el temporizador de encendido y el temporizador de autoapagado o el temporizador de apagado, tiene prioridad el temporizador de apagado (o el temporizador de autoapagado).

MODO DE TEMPORIZADOR SEMANAL

Selección del modo de temporizador semanal

Se pueden realizar hasta cuatro programaciones con el temporizador (temporizador de encendido o de apagado) para cada día de la semana.

Comentario: Configure la hora mensualmente en el modo de temporizador semanal.



1 2•4 3•5

1 **Presione EL BOTÓN TIMER (Temporizador).**

2 **Presione el botón ▼ cuatro veces.**

[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼] → [WEEKLY TIMER ▲▼]

3 **Presione el botón SET (Configurar).**

"TIMER SET ▼" aparece en pantalla.

4 **Presione el botón ▲ o ▼.**

Si presiona el botón ▲ o ▼, puede elegir el elemento que configurará.

"TIMER SET ▼" (para configurar el temporizador)
↕
"HOLIDAY SET ▲" (para configurar como festivo el día de la semana seleccionado)
↕
"CHECK/CANCEL ▲" (para comprobar las configuraciones del temporizador y cancelar configuraciones)

5 **Presione el botón SET (Configurar).**

Se establece el modo seleccionado.

AVISO

- Si presiona el botón ⏻ON/OFF durante el modo de configuración del temporizador, este modo se detiene y regresa a la pantalla original.
- Si no presiona ningún botón durante varios minutos después de ingresar al modo de temporizador, este modo finaliza y regresa a la pantalla original.

CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR SEMANAL



2•4•6•8•10
3•5•7•9•11•13

1 **En el modo de temprizador semanal seleccione "TIMER SET ▼" y presione el botón SET (CONFIGURAR) para confirmar.**

☞ **Vea los pasos del 1 al 5 en la "Selección del modo de temporizador semanal" mencionado anteriormente.**

"▼ SUN MON TUE WED THU FRI SAT" (▼ parpadea)
"SET DAY" aparece en pantalla.

2 **Presione el botón ▲ o ▼.**

Establezca la marca▼ sobre el día de la semana para indicar el día en el que desea configurar el temporizador. Presione los botones▲ y ▼ para desplazarse hacia la derecha y hacia la izquierda respectivamente. Los botones ▲ y ▼ parpadearán.
Si continúa presionando el botón ▲, las marcas "▼" que aparecen sobre "MON" (LUN) a "FRI" (VIER) y "SUN" (DOM) a "SAT" (SÁB) (todos los días) parpadearán simultáneamente. Puede establecer la misma configuración para esos días.
Presione el botón RESET (restablecer) para regresar a la pantalla de "selección del modo de temporizador semanal" y se mostrará "TIMER SET ▼".

☞ Vea el paso **3** anterior.

<Si está configurado el lunes>



[EJEMPLO]
Número 1 : AM 9:00
Número 2 : PM 0:00
Número 3 : PM 1:00
Número 4 : PM 5:00

* Con sólo temporizadores de encendido o sólo temporizadores de apagado se pueden establecer cuatro operaciones.

3 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**

La marca "▼" sobre el día de la semana deja de parpadear y se ilumina.
"SELECT No." aparece en la pantalla tal como se muestra a la izquierda.

4 **Presione el botón ▲ o ▼.**

Por cada día de la semana, pueden establecerse hasta cuatro configuraciones. Seleccione el número de configuración del temporizador que desee establecer. Para cada operación, establezca el temporizador de encendido o el temporizador de apagado. (Vea el EJEMPLO a la izquierda).
Presione el botón ▼ para que la marca ◄ ubicada junto al número parpadee y se desplace hacia abajo.
Presione el botón ▲ para desplazar la marca hacia arriba.

1◄
2
3
4

Presione el botón RESET (RESTABLECER) para regresar a la pantalla del paso 1.



5 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**
La marca ◄ junto al número se ilumina.
"ON TIMER ▼" o "OFF TIMER ▲" se muestra en pantalla.
Las configuraciones hasta el momento son correctas y la pantalla cambia según se muestra a la izquierda.

6 **Presione el botón ▲ o ▼.**
Si presiona el botón ▼, se visualizará "OFF TIMER ▲".
Si presiona el botón▲, se visualizará "ON TIMER ▲".
Seleccione una de las dos opciones anteriores.
Presione el botón RESET (restablecer) para regresar a la pantalla del paso **3**.

7 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**
"SET TIMER" se muestra en pantalla.

<Cuando se selecciona "OFF TIMER ▲▼">



8 **Presione el botón ▲ o ▼.**
Establezca la hora.

Presione el botón RESET (restablecer) para regresar a la pantalla del paso **5**.

9 **Presione el botón SET (configurar).**
El indicador de la hora deja de parpadear y se ilumina.

En caso de configurar el temporizador de apagado, el proceso de configuración finaliza en este paso.

La marca "_" se ilumina (MON → MON) debajo del día de la semana que estableció y la pantalla aparece tal como se indica en el diagrama a la izquierda.
Vaya a la sección "■A continuación: cómo configurar y salir del modo de temporizador semanal" en la página derecha.

En el caso de configurar el temporizador de encendido, se muestra "TEMP SET ON ▼". Continúe con el paso 10.



10 **Presione el botón ▲ o ▼.**
Seleccione "TEMP SET ON ▼" o "TEMP SET OFF ▲".

11 **Presione el botón SET (configurar).**
Si seleccionó "TEMP SET OFF ▲", el proceso de configuración del temporizador de encendido se ha completado.

La marca "_" se ilumina (MON → MON) debajo del día de la semana que estableció y la pantalla aparece tal como se indica en el diagrama a la izquierda.
Vaya a la sección "■A continuación: cómo configurar y salir del modo de temporizador semanal" en la página derecha.



Si seleccionó "TEMP SET ON ▼", se muestra "SET UP". Continúe con el paso 12.



12 **Presione los botones ∧ o ∨ para configurar la temperatura.**
Presione el botón ∧ o ∨ para cambiar en incrementos o disminuciones de 1°C.
Establezca la temperatura a la que desea que comience el funcionamiento.

Presione el botón reset (restablecer) para regresar a la pantalla "TEMP SET ON ▼".



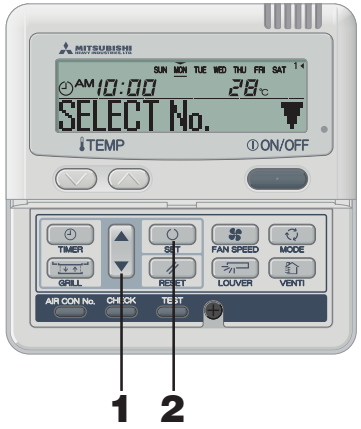
13 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**
La configuración de encendido y la temperatura de inicio se han completado.
El indicador de temperatura deja de parpadear y se ilumina.

La marca "_" se ilumina (MON → MON) debajo del día de la semana que estableció y la pantalla aparece tal como se indica en el diagrama a la izquierda.
Vaya a la sección "■A continuación: cómo configurar y salir del modo de temporizador semanal" en la página derecha.



■ A continuación: cómo configurar y salir del modo de temporizador semanal

Después de que aparece "SELECT ▼", se visualiza "SELECT No. ▼".



1 **Presione el botón ▲ o ▼.**
Si presiona el botón ▲ o ▼, puede elegir el elemento que configurará.

"SELECT No. ▼" (selección del siguiente número de temporizador para el mismo día de la semana)
↕
"DAY SET ▲▼" (selección del día de la semana siguiente)
↕
"END ▲" (El modo de temporizador finaliza)

2 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**
Si seleccionó "SELECT No. ▼", se muestra "SELECT No. ▼".
Repita el paso **3** y continúe con la configuración del temporizador semanal en la página 5.

Si seleccionó "DAY SET ▲▼", se muestra "SET DAY ▲▼".
Repita el paso **1** y continúe con la configuración del temporizador semanal en la página 5.

Si seleccionó "END ▲", el modo de temporizador se ha completado.

AVISO

- Si presiona el botón ⏻ON/OFF durante el modo de configuración del temporizador, este modo se detiene y regresa a la pantalla original.
- Si no presiona ningún botón durante varios minutos después de ingresar al modo de temporizador, este modo finaliza y regresa a la pantalla original.

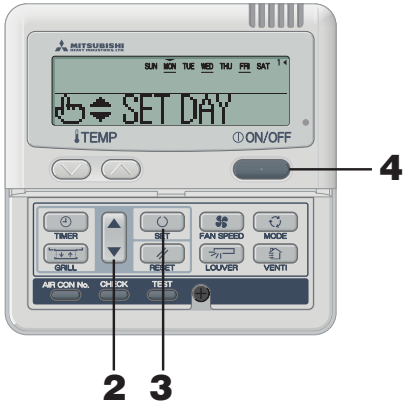
- Si selecciona un día de la semana para el que ya estableció las configuraciones, se mostrarán todos los números del temporizador que se hayan configurado. También se mostrarán los detalles de la configuración del temporizador para el número que se indica con la marca "◄". Puede reemplazar las configuraciones seleccionadas por configuraciones nuevas.
- Si configura el temporizador de encendido y el temporizador de apagado a la misma hora, se activará el temporizador de apagado.
- Si en el temporizador de encendido se configuran dos horas para el mismo día, tendrá prioridad el número más bajo.

■ Pantalla que se muestra después de la configuración del modo de temporizador semanal

- El día de la semana establecido aparece subrayado.
- La marca ▼ aparece sobre el día de la semana actual.
- Se encienden todos los números del temporizador configurados para el día actual. La marca ◄ indica el siguiente número de configuración que debe activarse y la hora de configuración aparece en pantalla.
- Los temporizadores se ejecutan en el orden estipulado y el indicador del número y la hora se apaga una vez que se completan las funciones del temporizador asignadas para el día actual.

Configuración de los días festivos con el temporizador semanal

Se puede aplicar una configuración de días festivos a un día de la semana en particular para inhabilitar temporalmente las configuraciones del temporizador que se hayan establecido. Si la configuración de días festivos se cancela, las configuraciones anteriores del temporizador se habilitan de nuevo.



1 **En el modo de temporizador semanal, seleccione y establezca "HOLIDAY SET ".**

☞ En "Selección de las configuraciones de temporizador semanal", vea los pasos del **1** al **5** en la página 5.

" SUN MON TUE WED THU FRI SAT " se muestra en pantalla (▼ parpadea) Se muestra "SET DAY ".

2 **Presione el botón ▲ o ▼.**

Desplace la marca "▼" que se muestra sobre los días de la semana al día de la semana que desea visualizar como día festivo.

Presione ▲ y ▼ para desplazarse hacia la derecha y hacia la izquierda respectivamente.

Si continúa presionando el botón ▲, las marcas "▼" que se muestran sobre "MON" (LUN) a "FRI" (VIER) y "SUN" (DOM) a "SAT" (SÁB) (todos los días) parpadearán simultáneamente. Puede establecer la misma configuración para aplicar la configuración de días festivos en estos días.

Si presiona el botón RESET (RESTABLECER), el mando a distancia regresará a la pantalla anterior y aparecerá "HOLIDAY SET ".

3 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**

La marca "▼" sobre el día de la semana deja de parpadear y se ilumina. El día configurado como festivo se ilumina con ( ) y la pantalla muestra lo siguiente.

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (se enciende)
"HOLIDAY SET OK " (se enciende durante dos segundos)
↓
[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (se enciende)
"SET DAY "(se enciende)

Una vez que la configuración de día festivo se completa, el mando a distancia regresa al paso 1. Repita los pasos **2** y **3** para continuar con la configuración de otros días festivos.

NOTA

Si ha seleccionado un día de la semana para el que no se estableció ninguna operación del temporizador, aparecerá " NO SETTING " durante dos segundos y la pantalla regresará a la que se muestra en el paso **1**.

4 **Presione el botón ⏻ON/OFF .**

El modo de temporizador finaliza.

Cancelación de la configuración de días festivos

1 **En el modo de temporizador semanal, seleccione y establezca "HOLIDAY SET ".**

☞ En "Selección de las configuraciones de temporizador semanal", vea los pasos del **1** al **5** en la página 5.

2 **Presione el botón ▲ o ▼.**

Desplace la marca "▼" que se muestra sobre el día de la semana al día de la semana en el que desea cancelar la configuración de día festivo.

Seleccione un día de la semana que se haya configurado como día festivo.

3 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**

El indicador ( ) desaparece y aparece lo siguiente.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (se enciende)
"HOLIDAY CANCEL " (se enciende durante dos segundos)
↓
[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (se enciende)
" SET DAY " (se enciende)

Una vez que la configuración de día festivo se cancela, el mando a distancia regresa al paso **1**. Repita los pasos **2** y **3** para continuar con la cancelación de otras configuraciones de días festivos.

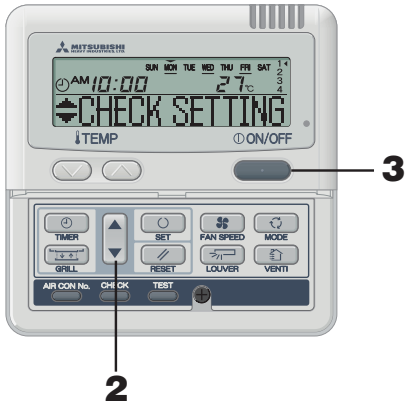
4 **Presione el botón ⏻ON/OFF .**

El modo de temporizador finaliza.

AVISO

- Si presiona el botón ⏻ON/OFF durante el modo de configuración del temporizador, este modo se detiene y regresa a la pantalla original.
- Si no presiona ningún botón durante varios minutos después de ingresar al modo de temporizador, este modo finaliza y regresa a la pantalla original.

Comprobación del temporizador semanal



1 **En el modo de temporizador semanal, seleccione y establezca "CHECK/CANCEL ".**

☞En "Selección de las configuraciones de temporizador semanal", vea los pasos del **1** al **5** en la página 5.

La pantalla que aparece a la izquierda muestra la información detallada sobre las configuraciones del número del temporizador del día de la semana más bajo. (Pero si no se configura, se muestra " NO SETTING " .)

2 **Presione el botón ▲ o ▼.**

En pantalla se muestran las configuraciones del temporizador detalladas según el temporizador seleccionado.

Presione el botón ▼ para visualizar las configuraciones desde el domingo, a partir del número de configuración más bajo.

Presione el botón ▲ para mostrar las configuraciones en el orden inverso.

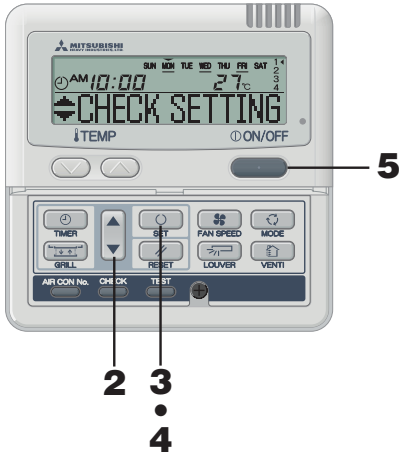
3 **Presione el botón ⏻ON/OFF .**

El modo de temporizador finaliza.

Cancelación de las configuraciones del modo de temporizador semanal

Es posible cancelar las configuraciones del modo de temporizador semanal de cada día de la semana, así como el número de funcionamiento individual del temporizador.

Consulte la sección "Modo de cancelación del temporizador" en la página 8 para cancelar las configuraciones de todos los días de la semana.



1 **En el modo de temporizador semanal, seleccione y establezca "CHECK/CANCEL ".**

☞ En "Selección de las configuraciones de temporizador semanal", vea los pasos del **1** al **5** en la página 5.

La pantalla que aparece a la izquierda muestra la información detallada sobre las configuraciones del número del temporizador del día de la semana más bajo.

2 **Presione el botón ▲ o ▼.**

En pantalla se muestran las configuraciones del temporizador detalladas según el temporizador seleccionado.

Presione el botón ▼ para visualizar las configuraciones desde el domingo, a partir del número de configuración más bajo.

Presione el botón ▲ para mostrar las configuraciones en el orden inverso.

Seleccione el número de temporizador en el día de la semana que desea cancelar.

Si presiona el botón RESET (RESTABLECER), el mando a distancia regresará a la pantalla anterior y aparecerá " CHECK/CANCEL ".

3 **Presione el botón SET (CONFIGURAR).**

"CANCEL? " se muestra en pantalla.

Si presiona el botón RESET (RESTABLECER), el mando a distancia regresará a la pantalla anterior y aparecerá "CHECK SETTING".

4 **Presione el botón SET (configurar).**

"CANCELLED " se muestra en pantalla. La configuración que se muestra desaparece y se cancela.
↓
"CHECK SETTING" se muestra de nuevo en pantalla.

Repita los pasos **2** y **4** para continuar con la cancelación de otras configuraciones.

5 **Presione el botón ⏻ON/OFF .**

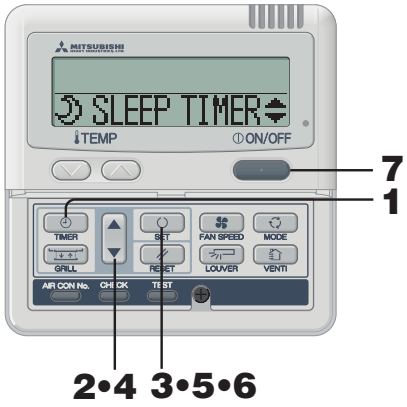
El modo de temporizador finaliza.

AVISO

- Si presiona el botón ⏻ON/OFF mientras el modo de temporizador está activado, este modo se detiene y regresa a la pantalla original.
- Si no presiona ningún botón durante varios minutos después de ingresar al modo de temporizador, este modo finaliza y regresa a la pantalla original.

CÓMO UTILIZAR EL TEMPORIZADOR < MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO >

MODO DE CANCELACIÓN DEL TEMPORIZADOR



1 **Presione el botón TIMER (temporizador).**
Comienza el modo de temporizador.
Se muestra el "día de la semana" actual y la "hora actual".

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
" PM 1:00 "
"CLOCK SET ▼"

2 **Presione el botón ▼ cinco veces.**

"CLOCK SET ▼"
↓
"SLEEP TIMER ≑" (▼ primera pulsación)
↓
"OFF TIMER ≑" (▼ segunda pulsación)
↓
"ON TIMER ≑" (▼ tercera pulsación)
↓
"WEEKLY TIMER ≑" (▼ cuarta pulsación)
↓
"TIMER CANCEL ♟" (▼ cuarta pulsación)

3 **Presione el botón SET (configurar).**
Comienza el modo de cancelación del temporizador.

4 **Presione el botón ▲ o ▼.**
Si presiona el botón ▲ o ▼ puede elegir el elemento que cancelará.

"SLEEP TIMER ≑"
↕
"OFF TIMER ≑"
↕
"ON TIMER ≑"
↕
"WEEKLY TIMER ♟" (para cancelar todos los días de la semana)

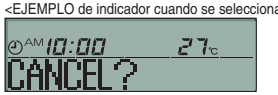
Si presiona el botón RESET (RESTABLECER), el mando a distancia regresará a la pantalla anterior y aparecerá "TIMER CANCEL ♟".

(paso **2** anterior)

Si seleccionó "SLEEP TIMER ≑", "OFF TIMER ≑" o "ON TIMER ≑".

5 **Presione el botón SET (configurar).**
Las configuraciones detalladas del modo de temporizador seleccionado se muestran de la siguiente manera.
(Pero si no se configura, se muestra, " NO SETTING ")

<EJEMPLO de indicador cuando se selecciona "ON TIMER ≑">

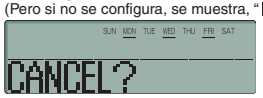


Si desea detener la cancelación, presione el botón RESET (RESTABLECER) para regresar a la pantalla "ON TIMER ≑". (paso 4 anterior)

6 **Presione el botón SET (configurar).**
El indicador de las configuraciones detalladas del temporizador desaparece y aparece de nuevo después de que se muestra el mensaje "CANCELLED " durante dos segundos, "SLEEP TIMER ≑" durante dos segundos. (paso 4 anterior)
Repita los pasos del **4** al **6** para continuar con la cancelación de configuraciones del modo de temporizador.

Si seleccionó "WEEKLY TIMER ♟".
Si continúa con los siguientes pasos, se cancelarán todas las configuraciones del temporizador semanal.
Para cancelar parte de las configuraciones del temporizador, vea la sección "Cancelación de las configuraciones del modo de temporizador semanal" en la página 7.

5 **Presione el botón SET (configurar).**
Las configuraciones se muestran de la siguiente manera.
(Pero si no se configura, se muestra, " NO SETTING ")



Si desea detener la cancelación, presione el botón RESET (RESTABLECER) para regresar a la pantalla "WEEKLY TIMER ♟". (paso 4 anterior)

6 **Presione el botón SET (configurar) para confirmar.**
La pantalla del día de la semana desaparece y, después de que se muestra el mensaje "CANCELLED " durante dos segundos, la pantalla regresa a "SLEEP TIMER ≑". (paso 4 anterior)
Mediante esta operación se cancelan las configuraciones de todos los días de la semana.

7 **Presione el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO).**
El modo de temporizador finaliza.

AVISO

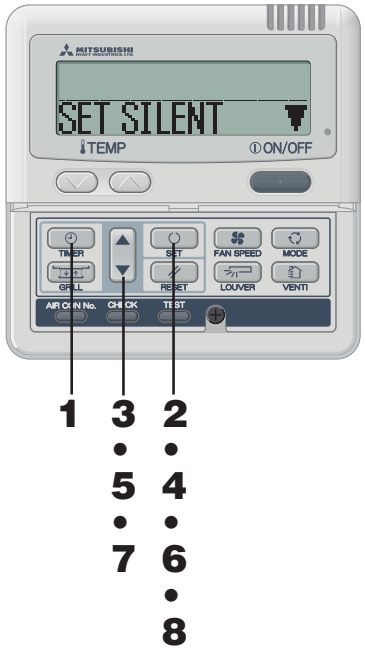
- Si presiona el botón ON/OFF mientras el modo de temporizador está activado, este modo se detiene y regresa a la pantalla original.
- Si no presiona ningún botón durante varios minutos después de ingresar al modo de temporizador, este modo finaliza y regresa a la pantalla original.

CÓMO UTILIZAR EN MODO SILENCIOSO < MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO >

MODO SILENCIOSO

Cuando se establece el modo silencioso, la unidad funciona más silenciosamente, es decir, disminuye el ruido de la unidad exterior. El sistema comienza a funcionar en el modo silencioso a la hora programada y deja de funcionar en este modo una vez transcurrido el periodo establecido.
Cuando el sistema se configura para funcionar en modo silencioso, este modo se inicia y termina todos los días hasta que se cancela.

Configuración del modo silencioso



1 **En el modo de temporizador, establezca el día de la semana actual y la hora actual.**
☞ En la página 4, vea los pasos del **1** al **7**

2 **Presione el botón SET (configurar) durante al menos tres segundos.**
El mando a distancia ingresa al modo silencioso y se muestra lo siguiente.
"SET SILENT ▼" o "CANCEL SILENT ♟" (encendido)

3 **Presione el botón ▲ o ▼.**
Si presiona el botón ▼, se mostrará "CANCEL SILENT ♟".
Si presiona el botón ▲, se mostrará "SET SILENT ▼".
Seleccione "SET SILENT ▼".

Si presiona el botón RESET (RESTABLECER), el mando a distancia regresará a la pantalla original.

4 **Presione el botón SET (configurar).**
Se muestra la siguiente configuración.

"PM 5:00" (parpadea)
"SET TIMER" (encendido)



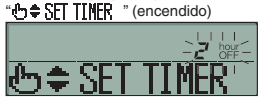
5 **Presione el botón ▲ o ▼.**
Configuración de la hora de encendido.

- **Configuración de las "horas"**
  Mantenga el botón ▲ o ▼ presionado el tiempo suficiente para cambiar el indicador de la "hora" en incrementos o disminuciones de una hora. Suelte el botón para detener el cambio de las horas.
- **Configuración de los "minutos"**
  Presione brevemente el botón ▲ o ▼ para aumentar o disminuir de a diez minutos el valor mostrado.

Si presiona el botón RESET (RESTABLECER), el mando a distancia regresará a la pantalla "SET SILENT ▼".

6 **Presione el botón SET (configurar).**
Se ha configurado la hora de encendido y la pantalla muestra lo siguiente.

"PM 5:00" (parpadea)
"TIMER SET OK" (se enciende durante dos segundos)
↓
"2 hour OFF" (parpadea)
"SET TIMER" (encendido)



7 **Presione el botón ▲ o ▼ para configurar la cantidad de horas.**
Seleccione la hora de apagado.

Si presiona el botón ▲, la cantidad de horas configurada se muestra en incrementos de dos horas de la siguiente manera "2 hour OFF" → "4 hour OFF" → "22 hour OFF" → "24 hour OFF"
Si presiona el botón ▼, la cantidad de horas configurada se muestra en disminuciones de dos horas.
Si presiona el botón RESET (RESTABLECER), el mando a distancia regresará a la pantalla "CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO".

8 **Presione el botón SET (configurar).**
Las configuraciones quedan establecidas y aparecen en pantalla.
"SET COMPLETE " aparece en pantalla y la configuración del modo silencioso se cancela.
El indicador de las configuraciones desaparece y regresa a la pantalla original.

Cancelación del modo silencioso (configuración)

Seleccione "CANCEL SILENT ♟" en el paso **2**, presione el botón SET (configurar) para cancelar la configuración del modo silencioso. "CANCELLED " se muestra en pantalla.

AVISO

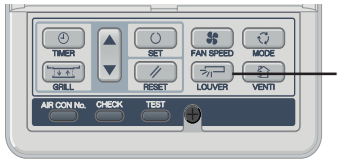
- El mando a distancia posee subunidades principales, el modo silencioso no puede accionarse con subunidades.
- Después de configurar el modo silencioso, a la hora programada aparece la siguiente pantalla durante 3 segundos y la unidad regresa a la pantalla original.
  A la hora de encendido: "SILENT MODE ON"
  A la hora de apagado: "SILENT MODE OFF"
- Si selecciona "24 hour OFF", puede continuar en el modo silencioso hasta que se cancele. A la primera hora de encendido, la pantalla muestra "SILENT MODE ON" durante tres segundos y regresa a la pantalla original.

- Si presiona el botón ON/OFF durante el modo silencioso, este modo se detiene y regresa a la pantalla original. Tenga en cuenta que la configuración que no se completó se cancela.

CÓMO AJUSTAR EL DEFLECTOR (EN CASO DE FDT/FDTC, FDE) <MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO>

AJUSTE CON EL BOTÓN LOUVER (DEFLECTOR) (Para unidades interiores con la función autobasculante)

Presione el botón LOUVER (DEFLECTOR) una vez para visualizar el estado actual del deflector.

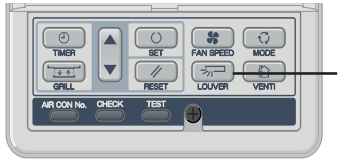


Presione

La pantalla durante la autooscilación	SWING
La pantalla con la posición de la rejilla fija	STOP 1
	STOP 2
	STOP 3
	STOP 4

Cuando utiliza el deflector basculante

1. **Presione el botón LOUVER (DEFLECTOR) para visualizar "SWING".**



Presione

SWING

La función del deflector basculante durante la preparación del calentador es calentar/desempañar

"☼ " o "Calentar/desempañar" se muestra en pantalla, la posición del deflector basculante cambia automáticamente a posición horizontal.



posición horizontal

Cuando la operación regresa a su estado normal después de que finaliza la "Preparación del calentador" o la función "Calentar/desempañar", el deflector basculante regresa a la posición en la que se lo configuró inicialmente.

Se establece la posición del deflector basculante.

1. **Presione el botón LOUVER (DEFLECTOR) una vez mientras el deflector está en movimiento. Las cuatro posiciones de detención se muestran en orden cada un segundo.**

"SELECT 1" ↔ "SELECT 2" ↔
"SELECT 3" ↔ "SELECT 4"

2. **Presione el botón LOUVER (DEFLECTOR) una vez en la posición que desee detener el deflector.**

La pantalla se detiene y se fija la posición del deflector.

Posiciones recomendadas para fijar el deflector

COOL•DRY	SELECT 1
	SELECT 2
HEAT	SELECT 3
	SELECT 4

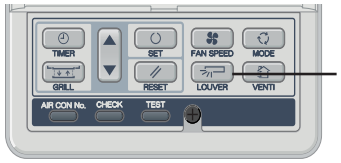
PRECAUCIÓN

- El deflector basculante puede romperse si intenta moverlo manualmente a la fuerza.
- No dirija el flujo de aire hacia abajo durante periodos prolongados de refrigeración. El agua podría condensarse en el panel lateral y gotear. (En caso de un modelo FDE)

CÓMO AJUSTAR EL DEFLECTOR (EN CASO DE CONTROL FDF)

AJUSTE CON EL BOTÓN LOUVER (DEFLECTOR) (Para unidades interiores con la función autobasculante)

Presione el botón LOUVER (DEFLECTOR) una vez para visualizar el estado actual del deflector.

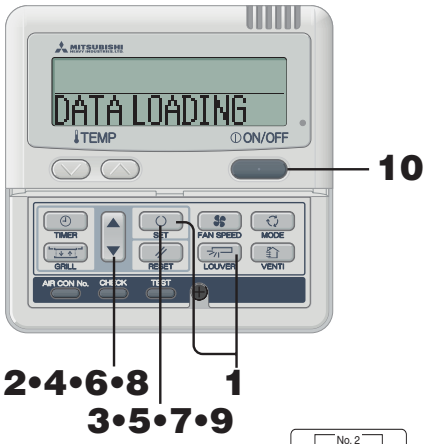


Presione

La pantalla durante la autooscilación	SWING
La pantalla durante la detención	LOUVER STOP

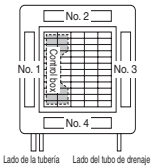
CÓMO CONFIGURAR LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE (EN CASO DE FDT/FDTC, FDE) <MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO>

Se puede ajustar el ámbito móvil del deflector en la abertura de escape de aire. Si se configuran los límites superiores e inferiores en este modo, el deflector se mueve en el ámbito establecido.
Con el modelo oculto en el techo FDT y FDTC, se pueden establecer configuraciones individuales para cada deflector.

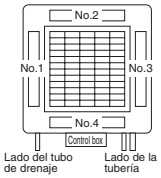


NOTA

- En el caso del modelo FDT y FDTC, si no tiene el n.º de deflector, establezca cualquier límite superior e inferior temporalmente. Puede verificar la posición del deflector después de que se haya desplazado una vez a través del ámbito establecido. Después de verificar la posición, puede seleccionar el número nuevo que desee.
- En el caso del modelo FDE, configure el deflector n.º 1. Cualquier otra configuración se considerará no válida.

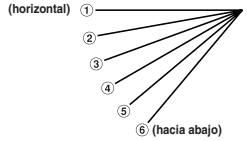


Deflector n.º [para FDT]



Deflector n.º [para FDTC]





la posición del deflector

1 **Detenga el aire acondicionado y presione los botones SET (configurar) y LOUVER (deflector) simultáneamente durante al menos tres segundos.**

Si el número de la unidad interior conectada al mando de distancia es uno, aparece la siguiente pantalla. Vaya al paso **4**.

"DATA LOADING"
↓
"No.1"

Si el número de la unidad interior conectada al mando de distancia es mayor a dos, aparece la siguiente pantalla.

"SELECT I/U"
↓
"I/U000"



2 **Presione el botón ▲ o ▼ .(selección de la unidad interior).**

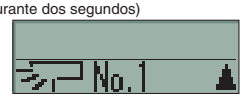
Seleccione la unidad interior para la que se configuró el deflector.

[EJEMPLO]
"I/U000" ⇔ "I/U001" ⇔ "I/U002" ⇔ "I/U003"

3 **Presione el botón SET (configurar). (determinación de la unida interior)**

La unidad interior seleccionada queda establecida.

[EJEMPLO]
"I/U001" (se enciende durante dos segundos)
↓
"DATA LOADING"
↓
"No.1"



4 **Presione el botón ▲ o ▼ .(selección del deflector n.º).**

Consulte la figura ubicada a la izquierda para seleccionar la configuración del deflector n.º.

[EJEMPLO]
"No.1" ⇔ "No.2" ⇔ "No.3" ⇔ "No.4"

Comentario: Para FDE, seleccione "No.1". Cualquier otra configuración del deflector n.º se considerará no válida.

5 **Presione el botón SET (configurar). (Determinación del deflector n.º)**

Seleccione el límite superior del ámbito móvil del deflector.

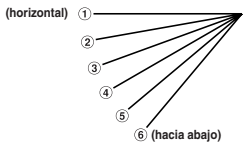
[EJEMPLO] **Si se selecciona el deflector n.º 1,**
"No.1 UPPER2" ←posición actual del límite superior

6 **Presione el botón ▲ o ▼ .(selección de la posición del límite superior)**

Seleccione el límite superior del ámbito móvil del deflector.
La "posición 1" es la que está ubicada más horizontalmente y la "posición 6" es la que está ubicada en la posición más descendente.
La "posición --" es el número que se utiliza para regresar a la posición de envío. Si desea regresar al estado de fábrica, seleccione la "posición --".

"No.1 UPPER1" (la que está ubicada más horizontalmente)
⇔ "No.1 UPPER2"
⇔ "No.1 UPPER3"
⇔ "No.1 UPPER4"
⇔ "No.1 UPPER5"
⇔ "No.1 UPPER6" (la que está ubicada en la posición más descendente)
⇔ "No.1 UPPER—" (Para regresar a la posición de envío)

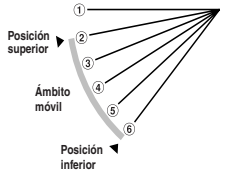




la posición del deflector



[EJEMPLO] Para la posición superior 2, se requiere la posición inferior 6



Comentario: Si los números superior e inferior se configuran iguales, el deflector se fija en esa posición. El autobasculante no funciona.

7 Presione el botón SET (CONFIGURAR) (Para configurar la posición del límite superior)

La posición del límite superior queda establecida y la posición configurada se muestra durante dos segundos. Después, continúe con la pantalla de selección de la posición del límite inferior.

[EJEMPLO]

"No.1 UPPER2 "
↓
"No.1 LOWER5 " (se enciende durante dos segundos)

8 Presione el botón ▲ o ▼ (Selección de la posición del límite inferior)

Seleccione la posición del límite inferior del deflector.
La "posición 1" es la que está ubicada más horizontalmente y la "posición 6" es la que está ubicada en la posición más descendente.
La "posición --" es el número que se utiliza para regresar a la posición de fábrica. Si desea regresar al estado de fábrica, seleccione la "posición --".

"No.1 LOWER1 " (la que está ubicada más horizontalmente)
⇔ "No.1 LOWER2 "
⇔ "No.1 LOWER3 "
⇔ "No.1 LOWER4 "
⇔ "No.1 LOWER5 "
⇔ "No.1 LOWER6 " (la que está ubicada en la posición más descendente)
⇔ "No.1 LOWER-- " (para regresar a la posición de fábrica)

9 Presione el botón SET (CONFIGURAR) (Para configurar la posición del límite inferior)

Las posiciones del límite superior e inferior quedan establecidas y estas posiciones configuradas se muestran durante dos segundos. De esta manera, finaliza la configuración.

- Después de que se completa la configuración, el número del deflector establecido se mueve desde la posición de detención hasta la posición del límite inferior, luego regresa a la posición de detención. (Pero aun cuando el mando a distancia se encuentra en el modo de detención, esta operación no se realiza a menos que la unidad interior esté en funcionamiento).

[Ejemplo]

"No.1 U2 L6 " (se enciende durante dos segundos)
↓
"SET COMPLETE "
↓
" No.1 "

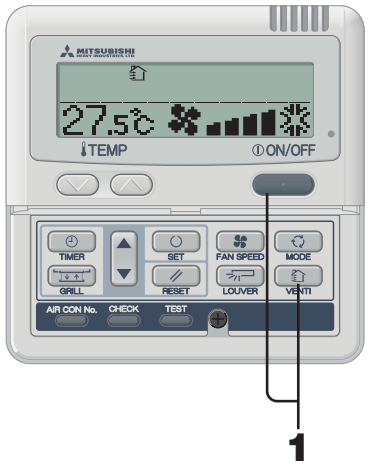
10 Presione el botón ⏻ON/OFF .

El modo de ajuste del deflector finaliza y represa a la pantalla original.

AVISO

- Si presiona el botón RESET (RESTABLECER) mientras establece las configuraciones, regresará a la pantalla anterior. Si presiona el botón ⏻ON/OFF mientras establece las configuraciones, el modo se detendrá y regresará a la pantalla original. Sin embargo, tenga en cuenta que las configuraciones que no se hayan completado, se considerarán no válidas.
- Cuando los diferentes controles remotos están conectados, la configuración de posición del deflector no se puede configurar como control remoto esclavo.

Cuando el ventilador se configura en "NO VENTI LINK" (VENTILACIÓN DESVINCULADA), el ventilador se puede encender y apagar de manera independiente, sin importar si el aire acondicionado se encuentra en funcionamiento o no.
Cuando el ventilador se configura en "VENTI LINK" (VENTILACIÓN VINCULADA), el ventilador se encenderá cuando lo haga el aire acondicionado.



FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR DESVINCULADO CON EL FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD

1 Presione el botón VENTI (VENTILACIÓN).
" " se muestra en pantalla y la ventilación comienza a funcionar.

Detener **Presione el botón VENTI (VENTILACIÓN) nuevamente.**

NOTA

- Si no se conecta ningún ventilador, el botón de ventilación no funcionará al presionarlo. (" INVALID OPER " se muestra en pantalla).

FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR VINCULADO CON EL FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD

1 Presione el botón ⏻ON/OFF .
Si se conecta un ventilador, la ventilación funcionará automáticamente.
" " se muestra en pantalla.

Detener **Presione el botón ⏻ON/OFF nuevamente.**

NOTA

- No se podrá realizar ninguna operación aunque se presione el botón de ventilación.
(" INVALID OPER " se muestra en pantalla).

PARA UN USO CÓMODO

Limpie el filtro frecuentemente.

☞ Vea la página 14.

El filtro debe limpiarse cuando aparece el mensaje "Filter cleaning" (Limpieza del filtro) y al final de las temporadas de refrigeración y calefacción.

Si el filtro se obstruye…

- La eficacia del sistema de refrigeración/calefacción disminuirá. Además, se desperdicia electricidad y el funcionamiento es más ruidoso.
- Puede provocar fallos.
- Durante la temporada de refrigeración, el vapor de agua puede condensarse y gotear.

No bloquee los orificios de entrada y salida de las unidades interiores y exteriores.

Las cargas excesivas en la unidad pueden producir fallos.

Mantenga una temperatura moderada en la habitación

La refrigeración o calefacción excesiva no es buena para la salud. También supone un desperdicio de electricidad.

No deje que ingrese la luz directa del sol y evite las corrientes de aire

Bloquee la luz directa del sol con persianas y cortinas durante el periodo de refrigeración. Cierre las ventanas y puertas, a menos que sea necesario ventilar las habitaciones.

Ajuste adecuadamente la corriente de aire

No se exponga a la corriente de aire directa que genera la unidad durante periodos de tiempo prolongados. También es perjudicial para los animales pequeños y las plantas.

Si siente los pies fríos durante el proceso de calefacción

Si el techo es alto y el aire caliente no circula bien por las zonas bajas de la habitación, se recomienda usar un ventilador de circulación. Consulte a su distribuidor para obtener más información.

Detenga el funcionamiento de la unidad y desconecte el suministro eléctrico si existe peligro de que caiga un rayo durante una tormenta.

De lo contrario, se podrían producir fallos en el sistema de aire acondicionado.

PANTALLA DE INSPECCIÓN, SEÑAL DEL FILTRO, NÚMERO DEL AIRE ACONDICIONADO, PANTALLA DE ESPERA Y TEMPERATURA DE LA HABITACIÓN

< MANDO A DISTANCIA ALAMÁBRICO>

CUANDO EL INDICADOR DE COMPROBACIÓN (ROJO) PARPADEA



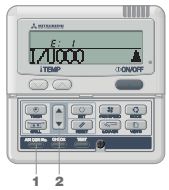
El aire acondicionado se detiene en el caso de que ocurra cualquier problema.
Al mismo tiempo el indicador de comprobación parpadea en rojo y el código de error se muestra en la pantalla temporizador ON (encendido) y la pantalla muestra lo siguiente.

"I/U000 " ⇔ "PROTECT STOP "

(Número del aire acondicionado)
(encendido 2 segundos de manera alternada)

Indicación de ERROR cuando se conectan varias unidades interiores

Si se han producido fallos en todas las unidades de aire acondicionado conectadas.
Al principio, la indicación de error presenta la información sobre la unidad de aire acondicionado con el número más bajo.
Los fallos de las otras unidades de aire acondicionado se pueden comprobar mediante el siguiente procedimiento.

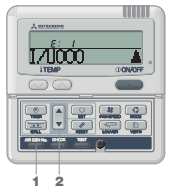


1 Presione el botón AIR CON No.
Ingrese al modo de indicación del n.º del aire acondicionado.

2 Presione el botón ▲.
Los n.º del aire acondicionado y los códigos de error aparecen en pantalla, empezando por el número más bajo.
Presione el botón ▼ para mostrar el orden inverso.

3 Presione el botón ⏻ON/OFF .
Regrese al aire acondicionado con el número más bajo.

Si se han producido fallos en algunas de las unidades de aire acondicionado conectadas.
Sólo las unidades que tiene fallos dejan de funcionar.
El mando a distancia muestra las unidades en funcionamiento.



1 Presione el botón AIR CON No.
Se muestra el modo de indicación del n.º del aire acondicionado.

2 Presione el botón ▲.
Los n.º del aire acondicionado aparecen en pantalla empezando por el número más bajo. Y los códigos de error se muestran en las unidades con fallos.
Presione el botón ▼ para mostrar el orden inverso.

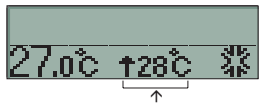
3 Presione el botón ⏻ON/OFF .
Regrese al aire acondicionado con el número más bajo.

AVISO

- Si el botón ⏻ON/OFF se presiona una vez mientras los errores están en pantalla, se apaga la pantalla de errores y vuelve al modo de detención.
  Si el botón ⏻ON/OFF se presiona nuevamente, los errores aparecen en pantalla.

PANTALLA DE TEMPERATURA DE LA HABITACIÓN

Si la configuración de indicación de temperatura de la habitación se activa, la temperatura de la habitación se muestra en la pantalla del mando a distancia. La indicación de flujo de aire desaparece, pero el botón de ajuste del flujo de aire puede accionarse. Consulte la configuración con su distribuidor.



La pantalla de temperatura de la habitación

CUANDO APARECE EN PANTALLA EL MENSAJE DE LIMPIEZA DEL FILTRO



El mensaje "FILTER CLEANING " aparecerá en la pantallacuando el número de horas de funcionamiento alcance el límite establecido con el fin de notificar que el filtro debe limpiarse

Limpie el filtro de aire. ☞**Vea la página 14.**

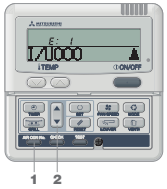
"FILTER CLEANING" aparece en pantalla. Se muestra durante un segundo cada cinco segundos mientras la unidad está en funcionamiento. Cuando el sistema está detenido, permanece encendido.

Después de la limpieza

1 Presione el botón RESET.
Las horas de funcionamiento se restablecen y el mensaje "FILTER CLEANING" desaparece.

CÓMO MOSTRAR EL N.º DE UNIDAD DE AIRE ACONDICIONADO

Al presionar el botón AIR CON No., se muestran el número de la unidad de aire acondicionado conectado y los códigos de error de las unidades que han fallado.



1 Presione el botón AIR CON No..
Se muestra el modo de indicación de n.º de aire acondicionado y se visualiza el aire acondicionado con el número más bajo. Todas las demás indicaciones desaparecen.

2 Presione el botón ▲.
Los n.º del aire acondicionado aparecen en pantalla empezando por el número más bajo. Y los códigos de error se muestran en las unidades que anteriormente habían fallado.
Presione el botón ▼ para mostrar en el orden inverso.

3 Presione el botón ⏻ON/OFF .
Vuelve a la pantalla original.

NOTA

- El n.º del aire acondicionado se puede visualizar sin importar sus modos de funcionamiento, detención o detención forzada debido a un error.
- No se puede accionar ningún otro botón excepto "AIR CON No." "▲" "▼" "ON/OFF".

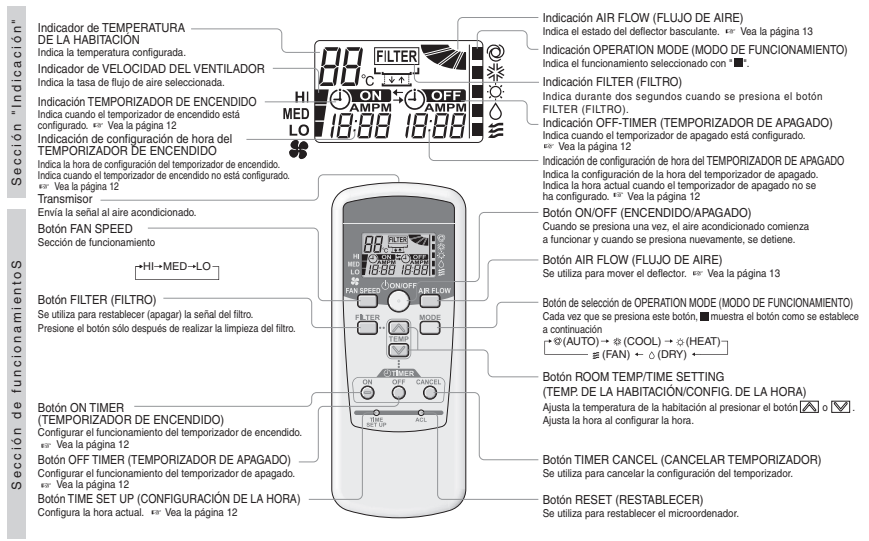
PANTALLA DE ESPERA

Durante el primer funcionamiento después de un corte en la entrada del suministro eléctrico o después de la recuperación de un fallo eléctrico, se puede visualizar "PREPARATION " en el mando a distancia durante un máximo de 30 minutos.
El control de protección del aceite refrigerante se activa para proteger el compresor y esto no constituye un fallo. Espere hasta que la indicación desaparezca.



NOMBRES Y FUNCIONES DE LOS BOTONES DEL MANDO A DISTANCIA <MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO>

MANDO A DISTANCIA INALAMÁBRICO • **Todas las pantallas se describen en la pantalla de cristal líquido para su explicación**



NOTA Si la pantalla del mando a distancia posee errores, presione el botón RESET.

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DEL MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO

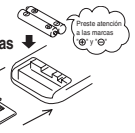
PROCEDIMIENTO DE REEMPLAZO DE LAS PILAS

Los casos siguientes significan el agotamiento de las pilas. Reemplace las pilas agotadas por otras nuevas.

- Cuando la señal se transmite, el indicador AIR CON no muestra recepción.
- El indicador se vuelve borroso o no muestra nada.

1 Retire la cubierta.

2 Reemplace las pilas viejas con pilas nuevas. (R03×2)



3 Cierre la cubierta.

4 Ajuste la hora actual.
☞ Vea la página 12.

Cuando ocurra cualquier error en la visualización,
presione el botón RESET con la punta de un bolígrafo, etc.



AVISO

Si el mando a distancia está configurado con el "Ajuste para la prevención de interferencias de radio", vuelva a su estado predeterminado cuando se retiran las pilas. Será necesario volver a realizar los siguientes procedimientos.

Cómo configurar el Ajuste para la prevención de interferencias de radio
Es posible configurarlo de dos maneras. Presione el botón REPOSICIÓN (ACL) mientras mantiene el botón FLUJO DE AIRE presionado o inserte las pilas mientras mantiene presionado el botón FLUJO DE AIRE .

ATENCIÓN

- No use pilas viejas junto con pilas nuevas.
- Retire las pilas cuando el mando a distancia no se utilice durante un período de tiempo prolongado.
- La vida útil recomendada de las pilas es de 6 a 12 meses. (Depende del uso).

- El período de vida útil recomendado está impreso sobre la pila. Este período puede ser menor debido al tiempo de fabricación de la unidad.
- Sin embargo, posiblemente la pila todavía se encuentre en perfecto estado después de la fecha de vencimiento.

Cuando se insertan las pilas, cada modo de funcionamiento se configura como en la figura de la derecha. Ajuste la hora actual según se describe en el página 12. (La figura es para el funcionamiento y sólo se muestra la hora actual para la detención)



CÓMO OPERAR

Cuando presiona cada botón en el mando a distancia inalámbrico, apuntando directamente hacia la parte receptora del aire acondicionado, la señal se transmite. Si el aire acondicionado recibe correctamente la señal, la luz del indicador de funcionamiento parpadeará.

ATENCIÓN

El mando a distancia deberá manejarse de manera lenta y constante.

ACERCA DEL SOPORTE DEL MANDO A DISTANCIA

El mando a distancia puede instalarse en una pared o columna con el soporte del mando a distancia.
Deslice desde la parte superior del soporte para colocar o sacar el mando a distancia.

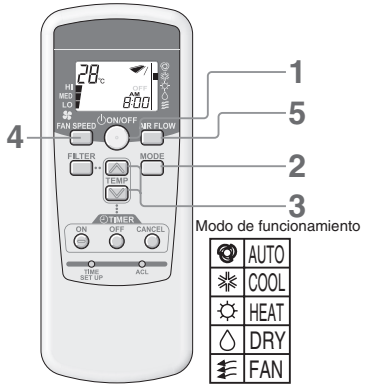
ATENCIÓN

- No coloque el mando a distancia en lo siguientes lugares.
  - En lugares expuestos a la luz solar directa o a otra iluminación intensa.
  - En lugares expuestos a altas temperaturas, por EJEMPLO, en un cojín eléctrico o cerca de aparatos calefactores.
- Si la parte del aire acondicionado que recibe la señal está expuesta a la luz solar directa o a otra iluminación intensa, puede que no reciba la señal. En este caso, aísle la luz solar o apague la iluminación.
- No coloque ningún elemento entre el mando a distancia y la unidad.
- No utilice el mando a distancia para otros electrodomésticos que se puedan manejar mediante un mando a distancia.
- Manipule el mando a distancia con el mayor cuidado posible.
- Retire las pilas cuando el mando a distancia no se utilice durante un período de tiempo prolongado.
- Inclusive en el caso de que el mando a distancia se haya perdido o dañado, puede hacer funcionar el aire acondicionado por sí mismo. Consulte "Cómo utilizar el botón de respaldo" en la página 13.

CÓMO OPERAR

ATENCIÓN

- Active el interruptor de encendido de la unidad interna y externa con una antelación de seis horas para proteger la unidad antes de ponerla en marcha. (Se suministra corriente al cárter y se calienta el compresor) No apague el suministro eléctrico. (Se suministra corriente al cárter y al calentador, y el compresor se detiene. De esta manera, evita fallos en el compresor debido a la acumulación de líquido refrigerante al mantener el compresor caliente.)
- El mando a distancia deberá manejarse de manera lenta y constante.



Directriz para la configuración de la temperatura de la habitación

COOL (FRÍO).....de 26 a 28°C
DRY (SECO).....de 21 a 24°C
HEAT (CALOR).....de 22 a 24°C
FAN (VENTILADOR) ...La configuración TEMP no es necesaria

- El modo de funcionamiento puede cambiarse inclusive cuando la unidad se detiene.
- Si funciona bajo las mismas condiciones (modo de funcionamiento, ajuste de temperatura, flujo de aire, deflector) sólo siga el paso 1, no necesitará ninguna otra operación. Las condiciones que se hayan configurado previamente se indicarán en el mando a distancia

FUNCIONAMIENTO

1 Presione el botón ⏻ON/OFF .

La luz de funcionamiento (Verde) de la pantalla se enciende y la unidad comienza a funcionar.
El estado de configuración se muestra en la pantalla LCD en el mando a distancia.

2 Presione el botón "MODE" (MODO).

El modo actual de funcionamiento se indica con la marca ■ al lado de los iconos del modo de funcionamiento.
El modo cambiará en el siguiente orden al presionar el botón.

→(AUTO)→ ❄(COOL) → ☼(HEAT)→ ≡(FAN) ← ♢(DRY) ←

3 Presione el botón "TEMP" (TEMPERATURA).

Ajuste la temperatura de la habitación al presionar el botón ▽ o △ .

4 Presione el botón FAN SPEED (VELOCIDAD DEL VENTILADOR).

→ HI → MED → LO → La velocidad del ventilador se puede cambiar en orden.

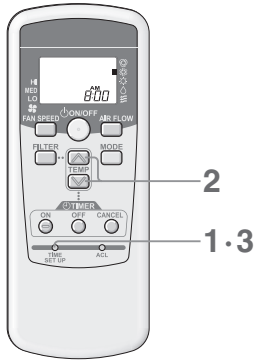
5 Presione el botón AIR FLOW (FLUJO DE AIRE).

Dirección real del flujo de aire ☞ vea la página 13
Funcionamiento en modo automático.....Intermedio
Modo refrigeración, deshumidificación .....Horizontal
Calefacción .....Hacia abajo

Detener **Presione el botón ⏻ON/OFF**

PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DE LA HORA ACTUAL

El temporizador está configurado a la hora actual. Primero que nada, ajuste la hora actual correctamente.



[EJEMPLO] Ajuste a las 8:00 AM (mañana)

1 Presione el botón TIME SET UP (CONFIGURACIÓN DE LA HORA).

Presiónelo con la punta de un bolígrafo o similar. El indicador de la hora parpadea y se puede ajustar la hora actual.

2 Presione el botón ▽ o △ para ajustar a 8:00 AM.

Mañana: AM Después del mediodía: PM
La hora visualizada cambia de a 1 minuto al presionar el botón.

- Si el botón ▽ o △ se presiona durante el parpadeo, la hora cambiará rápidamente hacia adelante o hacia atrás.

AVISO

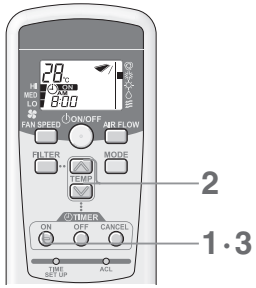
- Si los botones no se presionan durante 60 segundos, la hora visualizada se configura como la hora actual sin realizar el paso **3**.

3 Presione el botón TIME SET UP (CONFIGURACIÓN DE LA HORA).

El indicador cambia de parpadeo a luz fija y el ajuste habrá finalizado.

OPERACIÓN DEL ON – TIMER (TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO) < MANDO A DISTANCIAINALÁMBRICO >

La operación comenzará a la hora programada



■ En caso de que se configure el temporizador de encendido mientras el aire acondicionado está en funcionamiento, se detendrá y estará listo para reiniciarse a la hora programada.

[EJEMPLO] Si desea que el aire acondicionado se ponga en marcha a las 8:00 AM

1 Pulse el botón ON timer (TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO).

El indicador ON timer ⏲ON parpadea.

2 Presione el botón ▽ o △ para ajustar a 8:00 AM.

La hora visualizada cambiará a intervalos de 10 minutos al presionar los botones.

3 Presione el botón ON timer (TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO).

- El indicador ON timer ⏲ON cambia de parpadeo a luz fija y el ajuste habrá finalizado. (Presione antes de los 60 segundos)
  El indicador TIMER/CHECK (TEMPORIZADOR/COMPROBACIÓN) del aire acondicionado se encenderá. (La parte receptora de la unidad interior).
- Cuando llegue a las 8:00 AM, el indicador TIMER/CHECK (TEMPORIZADOR/COMPROBACIÓN) se apagará y el aire acondicionado comenzará a funcionar.

■ **Cancelación**

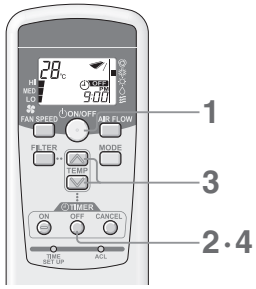
- Presione el botón CANCEL (CANCELAR) para apagar la indicación TIMER (TEMPORIZADOR) y el temporizador se cancelará.
- Si después de la configuración del temporizador se presiona el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) antes de la hora programada, el indicador TIMER (TEMPORIZADOR) se apagará y el temporizador se cancelará.

■ **Cambio de la hora**

Presione el botón ON TIMER (TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO) para configurar nuevamente.

OPERACIÓN DEL OFF-TIMER (TEMPORIZADOR DE APAGADO)

La operación se detendrá a la hora programada



[EJEMPLO] Si desea que el aire acondicionado se apague a las 9:00 PM

1 Cuando el aire acondicionado esté apagado, presione el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO).

El aire acondicionado comenzará a funcionar.
El temporizador de apagado sólo se puede configurar cuando el aire acondicionado está en funcionamiento.

2 Presione el botón OFF timer (TEMPORIZADOR DE APAGADO).

El indicador OFF timer ⏲OFF parpadea.

3 Presione el botón △ o ▽ para ajustar a 9:00 PM.

La hora visualizada cambiará a intervalos de 10 minutos al presionar los botones.

4 Presione el botón OFF timer (TEMPORIZADOR DE APAGADO).

- El indicador OFF timer ⏲OFF cambia de parpadeo a luz fija y el ajuste habrá finalizado. (Presione antes de los 60 segundos)
  El indicador TIMER/CHECK (TEMPORIZADOR/COMPROBACIÓN) del aire acondicionado se encenderá. (La parte receptora de la unidad interior)
- Cuando llegue a las 9:00 PM, el indicador TIMER/CHECK (TEMPORIZADOR/COMPROBACIÓN) se apagará y el aire acondicionado dejará de funcionar.

■ **Cancelación**

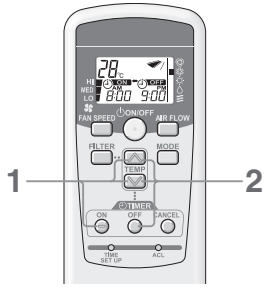
- Presione el botón CANCEL (CANCELAR) para apagar la indicación TIMER (TEMPORIZADOR) y el temporizador se cancelará.
- Si después de la configuración del temporizador se presiona el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) antes de la hora programada, el indicador TIMER (TEMPORIZADOR) se apagará y el temporizador se cancelará.

■ **Cambio de la hora**

Presione el botón OFF TIMER (TEMPORIZADOR DE APAGADO) para configurar nuevamente.

OPERACIÓN PARA PROGRAMAR EL TEMPORIZADOR

Al configurar el temporizador de encendido y el temporizador de apagado, la configuración vuelva el modo de PROGRAMAR temporizador. El funcionamiento y la detención se pueden realizar a la misma hora cada día al configurar una vez la programación del temporizador.



1 Configure el temporizador de encendido

Presione el botón ON timer (TEMPORIZADO DE ENCENDIDO) y ajuste la hora con el botón ▽ o △ .
Presione el botón ON timer (TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO) nuevamente.

2 Configure el temporizador de apagado

Presione el botón OFF timer (TEMPORIZADO DE APAGADO) y ajuste la hora con el botón ▽ o △ .
Presione el botón OFF timer (TEMPORIZADOR DE APAGADO) nuevamente.
Se muestran ON TIMER (TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO) y OFF TIMER (TEMPORIZADOR DE APAGADO). La dirección de la flecha cambia dependiendo de

⏲ON → ⏲OFF (detener) ⏲ON ← ⏲OFF (funcionamiento)

■ **Cancelación**

- Cada vez que se presione el botón (CANCEL) CANCELAR, las pantallas del temporizador de encendido y apagado se apagarán y se cancelará el modo PROGRAMAR temporizador. (La condición de funcionamiento se mantiene como antes de presionar el botón).
- Cada vez que se presione el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO), las pantallas del temporizador de encendido y apagado se apagarán y se cancelará el modo PROGRAMAR temporizador. El aire acondicionado detiene su funcionamiento.

■ **Cambio de la hora programada**

Presione el botón OFF TIMER (TEMPORIZADOR DE APAGADO) o ON TIMER (TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO) para configurar nuevamente.

NOTA

No se puede configurar la misma hora para el OFF timer (TEMPORIZADOR DE APAGADO) y el ON timer (TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO).

CÓMO AJUSTAR EL DEFLECTOR <MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO>

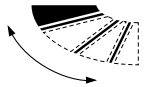
AJUSTE HACIA ARRIBA Y HACIA ABAJO

Cómo mover el deflector giratorio



Presione el botón AIR FLOW (FLUJO DE AIRE) cuando el aire acondicionado esté en funcionamiento.

- El deflector giratorio se mueve hacia arriba y abajo, y el indicador también se mueve.



movimiento continuo del indicador

AVISO

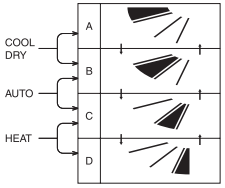
La posición del deflector que la pantalla muestra no está sincronizada con la posición real cuando el deflector está en movimiento. Pero esto no es un fallo.

Para fijar la posición del deflector giratorio

Presione el botón AIR FLOW (FLUJO DE AIRE) cuando la indicación de posición del deflector llegue a la posición en la cual desea fijarlo.

- El indicador de giro automático se detiene en la posición y después el deflector de giro se detiene y queda fijo.

Posición de dirección del flujo de aire recomendada (al estar fijo)



AVISO

Presione el botón y la indicación de función autobasculante se detendrá inmediatamente, después el deflector de giro se detendrá pero no es un fallo. (La indicación de función autobasculante y el movimiento real del deflector del aire acondicionado no están sincronizados)

Movimiento del deflector de giro durante la preparación del calentador



posición horizontal

Cuando se visualiza “heat preparation” (preparación del calentador), la posición del deflector giratorio se ajusta automáticamente de manera horizontal. (La pantalla del mando a distancia mantiene la posición configurada)

Cuando la preparación del calentador finaliza y comienza el funcionamiento normal, la posición del deflector de giro vuelve a la posición configurada.

PRECAUCIÓN

No configure la posición del deflector giratorio hacia abajo durante un largo período. Puede caer agua debido a la formación de rocío en el panel lateral. (en caso de un modelo FDE)

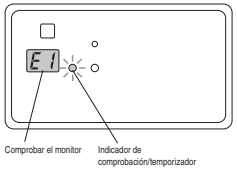
PARA UN USO CÓMODO

Vea la página 10.

INDICACIÓN DE COMPROBACIÓN, SEÑAL DEL FILTRO < MANDO A DISTANCIA INALAMÁBRICO >

Modelo suspendido del techo (FDE)

CUANDO EL TEMPORIZADOR/ INDICADOR DE COMPROBACIÓN (AMARILLO) EMITE UNA LUZ CORTA PARPADEANTE (Se enciende 0,5 segundos, se apaga 0,5 segundos)



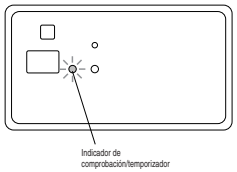
El aire acondicionado tiene un problema.

- Inmediatamente después de que el temporizador/ indicador de comprobación se encendió (se enciende 0,5 segundos, se apaga 0,5 segundos), el aire acondicionado se detiene.
- El N.º de dirección y código de error se muestran en la pantalla de la unidad interior.
- La pantalla del monitor se apaga después de que pasa el tiempo de visualización.
- Cuando no se visualice nada en el monitor, haga funcionar el mando a distancia o presione el botón BACKUP (RESPALDO) para reanudar.

Póngase en contacto con su distribuidor e infórmele el “N.º de dirección y código de error”. “el problema”, “modelo del aire acondicionado” y “nombre del modelo”, etc.

- Presione el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) para mantener el aire acondicionado en el modo de detención.

CUANDO EL TEMPORIZADOR/ INDICADOR DE COMPROBACIÓN (AMARILLO) EMITE UNA LUZ LARGA PARPADEANTE (Se enciende 2 segundos, se apaga 1 segundo)



Limpie el filtro.

☞ Vea la página 14.

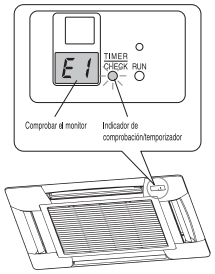
- Cuando el tiempo de funcionamiento acumulado llega a las 120 horas, el temporizador/ indicador de comprobación (amarillo) emite una luz larga parpadeante (se enciende 2 segundos, se apaga 1 segundo).
- Después de limpiar el filtro, presione el botón FILTER (FILTRO) en el mando a distancia para apagar la señal de limpieza del filtro. (Presione el botón durante un segundo o más)

AVISO

El tiempo de funcionamiento acumulativo para la señal del filtro puede modificarse.
Consulte a su distribuidor para obtener más información

Modelo oculto en el techo – 4 vías (FDT)
Modelo oculto en el techo – 4 vías compacto (600x600mm)- (FDTC)

CUANDO EL TEMPORIZADOR/ INDICADOR DE COMPROBACIÓN (AMARILLO) EMITE UNA LUZ CORTA PARPADEANTE (Se enciende 0,5 segundos, se apaga 0,5 segundos)



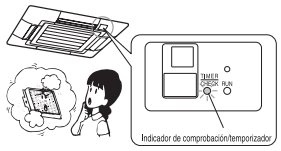
El aire acondicionado tiene un problema.

- Inmediatamente después de que el temporizador/ indicador de comprobación se encendió (se enciende 0,5 segundos, se apaga 0,5 segundos), el aire acondicionado se detiene.
- El N.º de dirección y código de error se muestran en la pantalla de la unidad interior.
- La pantalla del monitor se apaga después de que pasa el tiempo de visualización.
- Cuando no se visualice nada en el monitor, haga funcionar el mando a distancia o presione el botón BACKUP (RESPALDO) para reanudar.

Póngase en contacto con su distribuidor e infórmele el “número de la dirección y código de error”, “el problema”, “modelo del aire acondicionado” y “nombre del modelo”, etc.

- Presione el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) para mantener el aire acondicionado en el modo de detención.

CUANDO EL TEMPORIZADOR/ INDICADOR DE COMPROBACIÓN (AMARILLO) EMITE UNA LUZ LARGA PARPADEANTE (Se enciende 2 segundos, se apaga 1 segundo)



Limpie el filtro.

☞ Vea la página 14.

- Cuando el tiempo de funcionamiento acumulado llega a las 120 horas, el temporizador/ indicador de comprobación (amarillo) emite una luz larga parpadeante (se enciende 2 segundos, se apaga 1 segundo).
- Después de limpiar el filtro, presione el botón FILTER (FILTRO) en el mando a distancia para apagar la señal de limpieza del filtro. (Presione el botón durante un segundo o más)

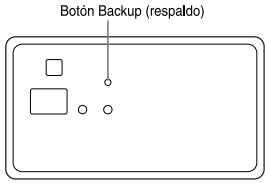
AVISO

El tiempo de funcionamiento acumulativo para la señal del filtro puede modificarse. Consulte a su distribuidor para obtener más información.

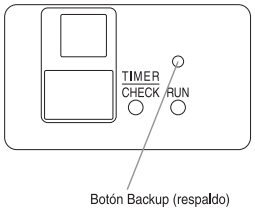
BOTÓN RESPALDO

En caso de que se le agoten las pilas al mando a distancia o el mismo se pierda o dañe, el aire acondicionado puede ponerse en funcionamiento con el botón BACKUP (RESPALDO) en el monitor de la unidad interior.

Modelo suspendido del techo (FDE)



Modelo oculto en el techo – 4 vías (FDT)
Modelo oculto en el techo – 4 vías compacto (600x600mm)- (FDTC)



En caso de FDE/FDT/FDTC

ENCENDIDO/APAGADO

- **Presione el botón de respaldo y no lo toque durante dos segundos.**
  Comenzará a funcionar.
- **Presiónelo nuevamente para detener el funcionamiento.**

CONFIGURACIÓN

MODO DE FUNCIONAMIENTO	AUTO	VELOCIDAD DEL VENTILADOR	ALTA
TEMPORIZADOR	Sin configuración	CONFIG. DE TEMP.	23 °C
AUTOBASCULANTE	DETENIDO (HORIZONTAL)		

CÓMO REALIZAR EL MANTENIMIENTO

Cómo limpiar el filtro de aire

Limpie el filtro frecuentemente para obtener un funcionamiento económico.

⚠ **Precaución** **Antes de limpiar, detenga el funcionamiento del aparato y desenchufe el suministro eléctrico.**
De lo contrario, puede ocasionar lesiones ya que el ventilador interno gira a alta velocidad.

⚠ **Precaución** **La escalera de mano utilizado para retirar y colocar el filtro deberá fijarse firmemente.**
De lo contrario, puede ocasionar lesiones debido a una caída.

⚠ **Precaución** **Tenga cuidado de no permitir que ingrese polvo en sus ojos al retirar el filtro de aire.**

⚠ **Precaución** **No haga funcionar el aire acondicionado mientras el filtro de aire no esté colocado.**
El polvo acumulado puede ocasionar un funcionamiento defectuoso.

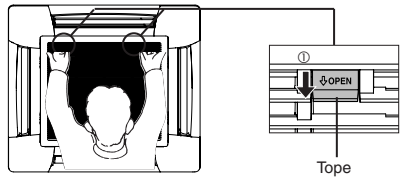
Cómo retirar

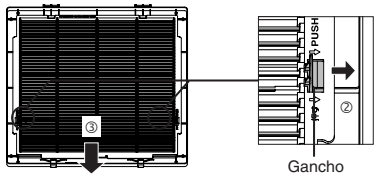
Siga las instrucciones mencionadas a continuación para el tipo de unidad interior.

Modelo oculto en el techo – 4 vías (FDT)

• Cómo manipular el filtro/rejilla de entrada

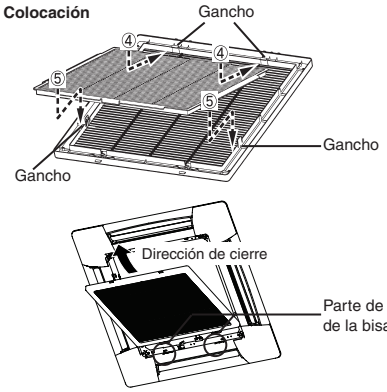
Cómo retirar





La dirección de extracción del filtro

Colocación



<Cómo retirar la rejilla>

1. Mantenga el tope (2 posiciones) de la reijlla de entrada y presione en la dirección “OPEN” (ABIERTO) (flecha ①), después tire hacia abajo para abrir la rejilla. Retire la bisagra de la rejilla y retire la rejilla.

<Cómo retirar el filtro>

2. Presione el gancho de la rejilla en la dirección indicada (flecha ②) y el gancho del filtro puede retirarse. Después deslice en la dirección indicada (③) para retirar la rejilla.

<Cómo colocar el filtro>

1. Inserte el filtro en la dirección de la flecha (④ 2 posiciones) según la parte delantera y trasera del filtro.
   Después, cuelgue la muesca del filtro en el gancho de la rejilla.
2. Ajuste el orificio del filtro al gancho (⑤ 2 posiciones) de la rejilla e coloque de manera segura hasta que calcen.

<Cómo colocar la rejilla>

1. Coloque la bisagra de la rejilla de entrada en el orificio de inserción de la bisagra en el panel de la unidad principal. (La bisagra de la rejilla se puede colocar en los 3 lados del panel).
2. Después de colocar la bisagra de la rejilla de entrada, cierre la rejilla mientras pulsa el tope (2 posiciones) de la rejilla en la dirección “OPEN” (ABIERTO) y compruebe que los dos topes calcen.

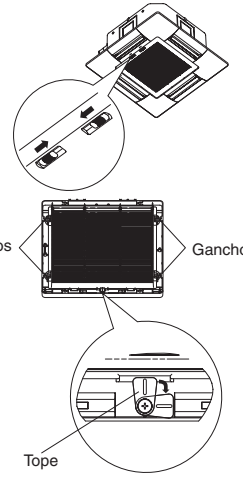
⚠ **Precaución** **Coloque correctamente el filtro en la rejilla.**
De lo contrario, puede ocasionar una menor eficacia debido a la fuga de líquido debido a la separación.

⚠ **Precaución** **Coloque la rejilla correctamente.**
De lo contrario, se puede caer.

⚠ **Precaución** **Cuando el tope esté deformado o dañado, repárelo o reemplácelo inmediatamente.**
De lo contrario, la rejilla se puede caer.

CÓMO REALIZAR EL MANTENIMIENTO

Modelo oculto en el techo – 4 vías compacto (600x600mm)- (FDTC)



1. Deslice las palancas de la rejilla de entrada en dirección a la flecha (➡) y ábrala hacia abajo.

2. Gire el tope de la rejilla de entrada.

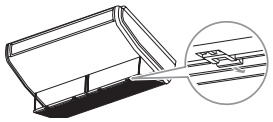
3. Tire del filtro hacia usted.

4. Cuando el filtro esté colocado correctamente, inserte el filtro en los ganchos de la rejilla interna y asegúrese de colocar el tope nuevamente en su posición original.

5. Al colocar la rejilla interna nuevamente en su lugar, deslice las palancas en las dirección opuesta y compruebe para asegurarse de que la rejilla no se abra.

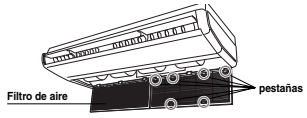
Modelo suspendido del techo (FDE)

1. Deslice la palanca de la rejilla de entrada hacia atrás(dirección ➡) y ábrala hacia abajo.



Al instalarlo, presione la palanca hacia adelante hasta que calce.

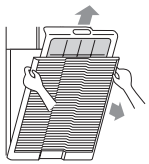
2. Al mismo tiempo que presiona la rejilla de entrada, presione el filtro para retirarlo de la pestaña y tírelo hacia abajo.



Al instalarlo, trabe el filtro en las pestañas de la rejilla de entrada.

Modelo apoyado sobre el suelo (FDF)

Extraiga el filtro de aire tirando con cuidado de ambos lados de la rejilla de entrada.



Modelo con conexión a conducto - alta presión estática - (FDU) (FDUS)
Modelo con conexión a conducto - presión estática media - (FDUM)

El filtro de aire se coloca cuando el aire acondicionado está instalado, por lo tanto consulte a su distribuidor sobre cómo retirarlo y limpiarlo.

Cómo limpiar

1 Lávelo para limpiarlo. Si no está demasiado sucio, sacúdalo o utilice un limpiador.
Si está muy sucio, disuelva un poco de detergente neutro en agua templada (aproximadamente a 30 °C), lave el filtro con dicha solución y enjuague el filtro de manera que no queden rastros de detergente.

2 Después de que el filtro de aire se haya secado, colóquelo en la unidad principal y presione el botón DE REPOSICIONAMIENTO de filtro.

ATENCIÓN

- No seque el filtro de aire al sol ni al fuego. De lo contrario, el filtro resultará dañado.
- No haga funcionar el aire acondicionado cuando el filtro no está instalado. De lo contrario, podría dañarse.

MANTENIMIENTO DE LA UNIDAD

- Limpie la unidad con un paño suave y seco. Si la unidad está muy sucia, límpiela con un paño húmedo empapado en una solución de detergente neutro en agua templada y después pase por encima un paño empapado en agua limpia.

AL FINALIZAR EL PERÍODO DE USO (después de un largo período de uso)

- Asegúrese de haber apagado el suministro eléctrico. El aire acondicionado consume varias decenas de vatios incluso cuando está detenido.
- Limpie el filtro de aire y colóquelo en su lugar.
- Limpie las unidades interiores y exteriores para quitarles cualquier suciedad.

AL COMENZAR EL PERÍODO DE USO (después de un largo período sin uso)

- Asegúrese de que no haya ningún objeto que obstruya el flujo de aire alrededor de la rejilla de entrada y salida de aire de las unidades interiores y exteriores.
- Inspeccione el filtro de aire. Si está sucio, límpielo y móntelo.
- **Active el interruptor de encendido con una antelación de 6 horas respecto al momento de ponerlo en marcha.**

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

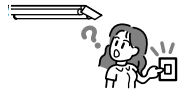
Compruebe los siguientes elementos antes de solicitar reparaciones.

LA UNIDAD NO FUNCIONA EN ABSOLUTO

¿El interruptor de encendido está apagado?



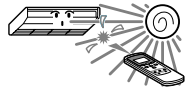
¿Ha ocurrido un apagón o el fusible está fundido?



¿El interruptor de fugas está activado?

Peligroso. Apague inmediatamente el interruptor de encendido y póngase en contacto con su distribuidor.

¿La unidad de recepción está en un lugar con luz solar directa u otra iluminación fuerte? (unidad inalámbrica)



NO REFRIGERA O CALIENTA CORRECTAMENTE

¿El filtro de aire está obstruido?

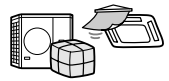


¿El deflector giratorio está en posición horizontal (durante la calefacción)?

Si el deflector giratorio está en posición horizontal, el flujo de aire puede que no llegue al piso.



¿Existen obstáculos que bloqueen la rejilla de entrada o salida de aire?



NO REFRIGERA CORRECTAMENTE

- **¿La habitación recibe la luz directa del sol?**
- **¿En la habitación hay fuentes de calor inesperadas?**
- **¿Hay demasiada gente en la habitación?**

NO HAY FLUJO DE AIRE CON LA CALEFACCIÓN

¿La unidad se encuentra en el modo de preparación del calentador?

☞Vea la página 16.



Si, después de comprobar los elementos anteriores, el aire acondicionado sigue sin funcionar correctamente o en los casos enumerados a continuación, detenga el funcionamiento de la unidad y póngase en contacto con su distribuidor.

- Si el fusible y el interruptor de fugas se activan frecuentemente.
- Si gotea agua durante las operaciones de refrigeración o deshumidificación.
- Si el funcionamiento o el ruido de funcionamiento no son normales.
- Si el indicador de comprobación parpadea.

Los siguientes fenómenos no implican un mal funcionamiento de la unidad.

El sistema de aire acondicionado hace ruido como si drenara agua.	Se pueden oír crujidos o burbujeos cuando la unidad se pone en funcionamiento, cuando se activa o desactiva el compresor durante el funcionamiento o cuando la unidad se detiene. Estos son los ruidos normales del refrigerante que fluye a través del sistema.
Se pueden oír crujidos o burbujeos en la unidad interior que está detenida.	Estos sonidos se pueden oír cuando el sistema de aire acondicionado está realizando el control automático.
El aire que sale de la unidad interior huele mal.	El aire que sale de la unidad interior puede oler mal si el sistema de aire acondicionado se ha saturado de olor a cigarrillo, cosméticos o muebles.
La unidad interior emite vapor blanco durante el funcionamiento.	El sistema puede generar vapor blanco durante su funcionamiento si se utiliza en un entorno en donde se utilizan de manera frecuente aceites y grasas, como por ejemplo en un restaurante. En dicho caso, consulte al distribuidor y limpie el intercambiador de calor.
El funcionamiento cambia al modo de ventilador durante el proceso de refrigeración.	El funcionamiento puede cambiarse al modo de ventilador automáticamente para evitar el empañamiento de la superficie del termocambiador. La unidad regresa enseguida al proceso de refrigeración.
El ventilador interior puede continuar funcionando aun cuando la unidad se detiene en el modo de calefacción.	El ventilador de la unidad interior puede continuar funcionando durante 40 minutos para eliminar el calor restante de la unidad interior. **PRECAUCIÓN** **No desconecte el suministro eléctrico hasta que el ventilador se detenga.**
El sistema de aire acondicionado no puede ponerse en marcha inmediatamente después de que se haya detenido.	Durante los primeros 3 minutos posteriores a la detención del funcionamiento de la unidad, no se puede realizar el proceso de refrigeración, deshumidificación ni calefacción, aunque se presione el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) para indicar el inicio del funcionamiento. Esto se debe a la activación de un circuito de protección del compresor (el ventilador funciona durante este periodo).
Durante el proceso de deshumidificación no se emite aire. El flujo de aire no se puede cambiar.	Durante el proceso de deshumidificación, se controla automáticamente la velocidad del ventilador en un ciclo de velocidad reducida/detención para evitar cambios bruscos de la temperatura y la humedad.
El deflector basculante se mueve solo.	El deflector basculante oscila dos veces automáticamente cuando se activa el interruptor de encendido Esto no implica un fallo. El deflector también se mueve automáticamente hasta adoptar la posición horizontal cuando se muestra en pantalla “PREPARATION OF HEATING” (PREPARACIÓN DEL CALENTADOR).
La unidad exterior descarga agua o vapor durante el proceso de calefacción.	Se emite agua o vapor durante el proceso de desempañado que elimina el empañado de la superficie del termocambiador de la unidad exterior en el modo de calefacción.
El ventilador de la unidad exterior no gira cuando el sistema comienza a funcionar.	La velocidad del ventilador se controla automáticamente según la temperatura ambiente. Puede detenerse en la función temperatura ambiente alta en el caso del proceso de calefacción y en temperatura ambiente baja en el caso del proceso de refrigeración. Además, el ventilador se detiene durante el proceso de desempañado. **PRECAUCIÓN** **El ventilador puede comenzar a funcionar de repente aun cuando esté apagado. No introduzca los dedos ni objetos alargados.**

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los siguientes fenómenos no implican un mal funcionamiento de la unidad.

Se oyen sonidos como palmadas.	Estos sonidos se producen cuando los componentes de plástico se contraen o se expanden debido al calor y la fricción entre ellos.
Se oyen siseos cuando se detiene el funcionamiento o durante el proceso de desempañado.	Estos sonidos se producen cuando se activa la válvula del refrigerante en el sistema de aire acondicionado.
El aire acondicionado comienza a funcionar automáticamente en cuanto se acciona el interruptor de encendido.	Si la función de reinicio automático está habilitada, cuando el sistema vuelve a funcionar después del fallo eléctrico, lo hace en las mismas condiciones que funcionaba antes de que se produjera tal fallo. ☞ Vea la información a continuación
La temperatura de configuración no se puede cambiar (el indicador de la temperatura de configuración parpadea).	Si la configuración de la temperatura en el mando a distancia es fija, no se podrá cambiar aunque presione los botones ▼ o ▲. ☞ Vea la información a la derecha
En el caso del mando a distancia inalámbrico, la unidad no funciona cuando la luz del indicador de inspección de la unidad interior parpadea, aunque se presione cualquier botón del mando a distancia.	Si se controla el sistema mediante el otro mando a distancia central y no se permite que el sistema funcione desde el mando a distancia, la unidad no se podrá utilizar mediante este último dispositivo.
Incluso si se utiliza el mando a distancia alámbrico, la luz de “control central” únicamente parpadea, pero la unidad no funciona.	¿Qué ocurre si no se muestra el “controlador central” o el “centro”? Si la unidad se controla mediante otro dispositivo como una consola central que compra por separado, la unidad no se podrá utilizar mediante el mando a distancia.

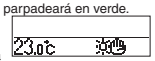
PREPARACIÓN DEL PROCESO DE CALEFACCIÓN

CASOS EN LOS QUE SE MUESTRA “☼☝ (PREPARATION OF HEATING)” (PREPARACIÓN PARA EL PROCESO DE CALEFACCIÓN)

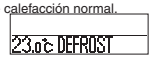
☼☝ “ (PREPARATION OF HEATING)” (PREPARACIÓN PARA EL PROCESO DE CALEFACCION) se muestra en la pantalla del mando a distancia en los siguientes casos.

Para los dispositivos inalámbricos, la luz del indicador de funcionamiento/comprobación ubicada en la pantalla de la unidad principal parpadeará en verde.

La configuración de la temperatura y la preparación para el proceso de calefacción se muestran en el mando a distancia alámbrico.



- **Al comienzo del proceso de calefacción**
  Para evitar que se emita aire frío, el flujo de aire que ingresa a la habitación puede detenerse dependiendo de la temperatura ambiente al principio del proceso de calefacción. Espere un momento hasta que la unidad cambie automáticamente al proceso de calefacción normal.
- **En el proceso de desempañado (durante el proceso de calefacción)**
  Cuando la unidad exterior se empaña fácilmente, el proceso de calefacción se detiene automáticamente (tanto la unidad interior como la exterior detienen el funcionamiento del ventilador) entre 5 y 10 minutos aproximadamente por hora para dar lugar al desempañado. Después de que finaliza el proceso de desempañado, la unidad vuelve automáticamente al funcionamiento normal.



PROCESO DE CALEFACCIÓN

- **Bomba de calor**
  La calefacción con bomba de calor aplica el mecanismo que obtiene el calor del aire del exterior para acondicionar la habitación mediante un refrigerante.
- **Proceso de desempañado**
  Durante el proceso de calefacción con un sistema de aire acondicionado de bomba de calor, si la temperatura fuera de la habitación disminuye, se empañará la unidad exterior. Si no se hace nada al respecto, la eficacia de la calefacción disminuirá. Para revertir esta situación, la unidad cambia automáticamente al proceso de desempañado para eliminar el empañado. Durante este periodo, el flujo de aire de la unidad interior y exterior se detiene, y se muestra “heating defrost” (desempañado de la calefacción).
- **Temperatura externa y capacidad calorífica**
  La capacidad calorífica del sistema de aire acondicionado de bomba de calor disminuye a medida que desciende la temperatura exterior. Si la capacidad calorífica del aire acondicionado no es suficiente, utilice otros calefactores.
- **Tiempo necesario para que la temperatura de la habitación aumente**
  Un sistema de aire acondicionado de bomba de calor hace circular el aire caliente para calentar la habitación, de manera que la temperatura demora en aumentar. Se recomienda prender la unidad más temprano en días muy fríos.
- **Dispositivo de ajuste de temperatura ambiente que funciona durante el proceso de calefacción**
  Si la temperatura de la habitación asciende y el dispositivo de ajuste de ésta se activa, el flujo de aire disminuye automáticamente. Cuando la temperatura de la habitación desciende, la unidad cambia automáticamente al funcionamiento normal.

REINICIO AUTOMÁTICO <MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO>

AVISO

El mando a distancia puede aplicar una función de reinicio automático que se desactiva en fábrica. Consulte con su distribuidor. Consulte a su distribuidor.

■ **¿En qué consiste la función de reinicio automático?**

- Cuando se produce un fallo eléctrico o se desconecta el suministro eléctrico, esta función permite que el sistema reanude automáticamente el funcionamiento con las configuraciones del mando a distancia establecidas antes de que ocurriera dicho fallo o desconexión. Si el sistema se detiene antes de que se produzca el fallo eléctrico, permanece apagado hasta que se reanuda el suministro eléctrico.
- Tenga en cuenta que en los siguientes casos, es necesario establecer las configuraciones nuevamente con el mando a distancia.
  ① Las configuraciones del temporizador se cancelan. Pero el temporizador de autoapagado se recupera después del fallo eléctrico. Las configuraciones del temporizador semanal se recuperan con las configuraciones de todos los días festivos. Y el temporizador se reanuda con las configuraciones predeterminadas. Para recuperar las configuraciones originales, después de las configuraciones del temporizador, ejecute la opción “holiday cancel” (cancelar configuraciones de días festivos).
  ② El deflector se detiene en posición horizontal.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de detener el funcionamiento antes de apagar el suministro eléctrico cuando la función de reinicio automático está activada. (si el suministro eléctrico se apaga mientras el sistema se encuentra en funcionamiento, el ventilador de la unidad interior comenzará inmediatamente después de que se conecte el suministro eléctrico Además, la unidad exterior comenzará a funcionar 3 minutos después de encender el suministro eléctrico).

CONFIGURACIÓN PARA LA INHABILITACIÓN DE BOTONES<Mando a distancia alámbrico>

AVISO Se puede inhabilitar los siguientes botones. Si presiona el botón, “INVALID OPER” se muestra en pantalla e indica que el botón está inhabilitado, después regresa a la pantalla original. Consulte con su distribuidor acerca de la configuración “INVALID OPER”.

① Botón ⏻ON/OFF
② Botón TEMP (TEMPERATURA)
③ Botón LOUVER (DEFLECTOR)
④ Botón MODE (MODO)
⑤ Botón FAN SPEED (VELOCIDAD DEL VENTILADOR)
⑥ Botón TIMER (TEMPORIZADOR)

INSTALACIÓN, TRASLADO E INSPECCIÓN DE MANTENIMIENTO

Cumpla con los siguientes puntos para utilizar el aire acondicionado de manera segura y cómoda.
Asegúrese de solicitarle al distribuidor que instale la unidad, no intente hacerlo usted mismo.

UBICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

¿Está el sistema instalado en un lugar bien ventilado?
¿Existe algún obstáculo? Si se obstruye el flujo de aire, la eficacia del sistema puede disminuir y el funcionamiento puede ser más ruidoso.

Evite instalar la unidad en lugares donde el aire frío o caliente y el ruido puedan molestar a sus vecinos.

INSTALACIONES ELÉCTRICAS

⚠ **Precaución:** **Asegúrese de efectuar una correcta conexión a tierra.**
No conecte el cable de tierra a ninguna tubería de gas, tubería de agua, conductores de pararrayos o teléfono. Si la conexión a tierra se realiza incorrectamente, pueden producirse descargas eléctricas.

⚠**Precaución:** **Es necesario instalar un interruptor de fugas dependiendo del lugar de instalación.**
Si la conexión a tierra se realiza incorrectamente, pueden producirse descargas eléctricas.

Los trabajos de instalación eléctrica y conexión a tierra deben realizarlos profesionales cualificados conforme a las normativas correspondientes a equipos eléctricos.

■ ¿Están los cables diseñados para el sistema de aire acondicionado?
■ ¿Está el interruptor del mando a distancia instalado correctamente?
- En el caso de que haya cables expuestos, ¿están sujetos los cables con los tornillos adjuntos?
- ¿Se utilizan las abrazaderas adjuntas del mando a distancia para sujetar el cable del mando a distancia?
- ¿Está el mando a distancia instalado a una altura lejos del alcance de los niños?

TRASLADO

⚠ **Advertencia:** **Si necesita trasladar o reinstalar el sistema de aire acondicionado, asegúrese de consultar a un distribuidor o especialista.**
Si el sistema de aire acondicionado se instala incorrectamente, se pueden producir fugas de agua, descargas eléctricas o incendios. Tenga en cuenta que se cobrará una tarifa de instalación por el traslado e instalación del aparato.

INSPECCIÓN DE MANTENIMIENTO

Normalmente, la eficacia del sistema de aire acondicionado disminuye con el transcurso del tiempo debido a la acumulación de suciedad dentro del sistema. Esto ocurre gradualmente a lo largo de 3 años de uso, dependiendo de las condiciones de utilización y del entorno. Por lo tanto, es necesario realizar una inspección de mantenimiento además del mantenimiento regular. Se recomienda consultar al distribuidor que le vendió el sistema y firmar un contrato de inspección periódica. (y abonar el coste correspondiente).

INTERVALO DE FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIÓN Utilice el sistema en el siguiente intervalo de funcionamiento. Si el sistema funciona fuera de este intervalo de funcionamiento, pueden activarse los circuitos de protección para evitar un mal funcionamiento.

Condición / Funcionamiento	Temperatura de la habitación	Temperatura exterior	Humedad en el interior de la habitación
Proceso de refrigeración **Proceso de secado**	**Aproximadamente entre 21 y 32 °C** Si funciona durante periodos de tiempo prolongados inferiores a aproximadamente 21 °C, pueden producirse fallos debido a la condensación de agua y goteo.	**Aproximadamente entre -5 y 43 °C**	**Aproximadamente 80% o menos** Si funciona durante periodos de tiempo prolongados en condiciones de humedad elevada, se pueden producir condensaciones de vapor de agua y goteos sobre la rejilla de suministro de aire.
Proceso de calefacción	**Aproximadamente 27 °C o menos**	**Aproximadamente entre -10 y 21 °C** Si la temperatura exterior desciende, la capacidad calorífica disminuye y se dificulta el proceso de calefacción.	

(Comentario) El intervalo de funcionamiento puede diferir dependiendo de los modelos. Consulte el catálogo.

Heel erg bedankt voor uw aanschaf van dit complete airconditioningsysteem van Mitsubishi Heavy Industries. Lees deze handleiding door alvorens het product in gebruik te nemen en volg de instructies zorgvuldig op. Bewaar de handleiding na hem te hebben gelezen samen met het garantiebewsijs op een veilige plek. Hij komt van pas indien u vragen heeft of problemen ondervindt.

Laat de R410A niet ontsnappen. R410A is een gefluoreerd broeikasgas dat is opgenomen in het Kyoto Protocol met een aardopwarmingsvermogen (GWP) dat 1975 bedraagt.

Het afgegeven geluidsniveau van elke interne en externe unit is minder dan 70 dB(A).

■ **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN** **1**
■ **DE < BEDRADE AFSTANDSBEDIENING > GEBRUIKEN**
NAMEN EN FUNCTIES VAN DE TOETSEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING
"BEDRADE AFSTANDSBEDIENING" 2
HET SYSTEEM BEDIENEN 3
DE TIMER GEBRUIKEN 3
DE TIMERMODUS SELECTEREN 3
DE TIJD INSTELLEN 4
SLEEP TIMERMODUS 4
OFF TIMERMODUS 4
ON TIMERMODUS 5
WEKELIJKSE TIMERMODUS 5
TIMER ANNULERINGSMODUS 8
HET SYSTEEM BEDIENEN 8
DE LAMELLEN AANPASSEN 9
DE LUCHTSTROOMRICHTING INSTELLEN 9
DE KOELING REGELEN 10
VOOR EEN COMFORTABEL GEBRUIK 10
INSPECTIEDISPLAY, FILTERMARKERING, AIRCONDITIONERNUMMER, STANDBY EN KAMERTEMPERATUURDISPLAY 11
< DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING >
NAMEN EN FUNCTIES VAN DE TOETSEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING
DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING 11
HET SYSTEEM BEDIENEN 12
STAPPEN VOOR HET INSTELLEN VAN DE HUIDIGE TIJD 12
ON – TIMERBEDIENING 12
OFF – TIMERBEDIENING 12
PROGRAMMATIMERBEDIENING 12
DE LAMELLEN AANPASSEN 13
VOOR EEN COMFORTABEL GEBRUIK 13
CONTROLEINDICATIE, FILTERMARKERING 13
BACKUP-TOETS 14
■ **VOOR EEN SLIM GEBRUIK**
ONDERHOUD 14
■ **VERHELPEN VAN PROBLEMEN** **15**
■ **OPMERKING**
VERWARMINGSVOORBEREIDINGEN 16
AUTOMATISCHE START 16
DE TOETSEN VERGRENDELEN 16
INSTALLATIE, VERPLAATSING EN INSPECTIEONDERHOUD 16
BEREIK 16

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

■ **Lees "VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN" alvorens het product in gebruik te nemen en volg de instructies zorgvuldig op.**

■ **De voorschriften die hier worden beschreven zijn opgedeeld in " ⚠ GEVAAR" en " ⚠ LET OP". De " ⚠ GEVAAR"-sectie beschrijft potentieel gevaarlijke situaties, die kunnen ontstaan door een onjuist gebruik van het product en ernstige gevolgen kunnen hebben, zoals zwaar letsel of zelfs de dood. Merk wel op dat, afhankelijk van de situatie, onderdelen die zijn opgenomen in de " ⚠ LET OP" sectie ook ernstige gevolgen kunnen hebben. Zowel waarschuwingen als opmerkingen verschaffen u belangrijke informatie omtrent veiligheid; we vragen u om ze altijd op te volgen.**

■ **De symbolen die worden gebruikt in deze handleiding hebben de volgende betekenis.**



△-markeringen duiden op gevaar, alarm en de noodzaak voor waakzaamheid. Het verboden item wordt aangegeven binnen de driehoek. De linker markering betekent "Schokgevaarwaarschuwing".



○-markeringen duiden op verboden items. Het verboden item wordt aangegeven binnen de cirkel of in de buurt ervan.



●-markeringen duiden op een verplicht op te volgen handeling of instructie. Het verboden item wordt aangegeven binnen de cirkel. De linker markering betekent "Aarding vereist".

■ **Berg de handleiding altijd zorgvuldig op na gebruik op een plek waar andere gebruikers hem kunnen raadplegen. Als het systeem verandert van eigenaar, dient u zich ervan te verzekeren dat de handleiding wordt meegeleverd.**

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ INSTALLATIE

⚠ GEVAAR

Verzeker u ervan dat de installatie wordt uitgevoerd door de leverancier of een deskundige.
Als u hem zelf installeert en dit niet goed doet, bestaat er gevaar voor lekkages, elektrische schokken, brand en letsel doordat hij mogelijk zou kunnen vallen.

Bij installatie in een kleine ruimte dient te worden gecontroleerd of de dichtheid van de gelekte koelvloeistof niet te hoog is.
De lekkage van koelvloeistof kan leiden tot een zuurstoftekort. Raadpleeg uw leverancier voor de vereiste maatregelen.

⚠ LET OP

Verzeker u ervan dat het apparaat goed geaard is.
Verbind het aardingsdraad niet met gasleidingen, waterleidingen, bliksemafleiders of telefoondraden. Een onjuiste aarding kan leiden tot elektrische schokken doordat de elektriciteit niet goed wordt weggeleid.

Maak altijd gebruik van een aardlekschakelaar.
Als u dit niet doet kan het leiden tot elektrische schokken. Raadpleeg uw leverancier of een deskundige in verband met het monteren van de apparatuur.

Monteer het apparaat niet op plaatsen waar een gaslek zou kunnen ontstaan.
Gelekt gas in de apparatuur zou kunnen leiden tot brand.

Verzeker u ervan dat de afvoerpijp zodanig is geplaatst dat het water in zijn geheel kan weglopen.
Anders zou water kunnen gaan lekken op spullen.

GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

⚠ GEVAAR

Stel uzelf niet te lang direct bloot aan (te) koude lucht.
Het zou kunnen leiden tot een overmatige afkoeling of andere schadelijke gevolgen voor uw gezondheid.

Steek geen vingers of stokken in de luchtinvoer- of luchtuitvoerroosters.
Doordat de ventilator op hoge snelheid draait zou het kunnen leiden tot letsel.

Als de apparatuur onder water is geweest door een natuurlijke ramp zoals een overstroming of tyfoon, dient u uw leverancier te raadplegen alvorens hem opnieuw in gebruik te nemen.
Als u het apparaat direct in gebruik neemt zou dit kunnen leiden tot schade, elektrische schokken of brand.

Als u iets ongewoons opmerkt (brandlucht, enz.), dient u direct de stroom af te sluiten en het gebruik te staken.
Raadpleeg vervolgens uw leverancier.
Als u het apparaat direct in gebruik neemt zou dit kunnen leiden tot schade, elektrische schokken of brand.

Één van de oorzaken voor een slechte koeling of verwarming is de lekkage van koelvloeistof. Raadpleeg uw leverancier.
Als de reparatie aanvullende koelvloeistof vereist dient het bijvullen in overleg plaats te vinden met het dienstpersoneel. De koelvloeistof die wordt gebruikt in airconditioners is giftig. Gewoonlijk lekt er geen koelvloeistof. Maar als dit wel het geval is en het in contact komt met vuur, zoals dat van een ventilatorkachel, gaskachel of fornuis, kunnen er giftige dampen vrijkomen.

Steek geen vingers of stokken in het apparaat, zelfs als er geen lucht wordt uitgeblazen.
Hij zou mogelijk onverwacht in werking kunnen treden en daardoor letsel veroorzaken.

⚠ LET OP

Gebruik het systeem niet voor het behoud van voedsel, dieren, planten, precisieapparatuur, kunstobjecten, enz.
De opgeslagen spullen kunnen bederven.

Bedien het apparaat nooit met natte handen.
Het kan leiden tot elektrische schokken.

Als er apparatuur wordt gebruikt die gebruik maakt van vuur in de buurt van het systeem, dient u de ruimte regelmatig te ventileren.
Als er niet genoeg wordt geventileerd kan dit leiden tot een zuurstofgebrek.

Plaats apparatuur die gebruik maakt van vuur nooit direct in de luchtstroom van het apparaat.
Het kan leiden tot een schadelijke verbranding binnenin de apparatuur.

Let erop dat de installatiebasis van de apparatuur niet versleten is door langdurig gebruik.
Als de apparatuur rechtop wordt gezet zou hij kunnen omvallen en daarbij mogelijk letsel veroorzaken.

Maak de apparatuur niet schoon met water en plaats er ook geen met water gevulde vazen op.
Het kan leiden tot elektrische schokken of brand.

Installeer het apparaat niet op een plaats waar de lucht direct op dieren of planten wordt geblazen.
Dit kan nadelige gevolgen hebben voor hen.

Schakel het apparaat uit en ontkoppel hem van het lichtnet alvorens hem schoon te maken.
De inwendige ventilator draait met een hoge snelheid

Gebruik enkel zekeringen van het juiste formaat.
Het gebruik van staaldraad of koperdraad kan leiden tot schade aan de apparatuur of brand.

Bewaar geen ontvlambare sprays, enz. in de buurt van de apparatuur; spray ook niet in de richting van het apparaat.
Het kan leiden tot brand.

Schakel het apparaat uit en ontkoppel hem van het lichtnet alvorens te beginnen met het onderhoud.
De inwendige ventilator draait met een hoge snelheid.

Ontkoppel het apparaat van het lichtnet indien het gedurende een lange tijd niet zal worden gebruikt.
De opeenhoping van stof kan leiden tot warmtegeneratie of brand. Schakel het apparaat gedurende 6 uur in alvorens hem opnieuw in gebruik te nemen.

Plaats geen andere elektrische apparatuur en huishoudelijke artikelen onder of rond de airconditioner.
Het druppelen van het apparaat kan leiden tot schade of verontreiniging.

NEDERLANDS

Raak de aluminiumfin niet aan.
Dit zou letsel kunnen veroorzaken.

Maak de binnenkant van de binnenapparatuur niet zelf schoon. Raadpleeg hiervoor uw leverancier of een servicebedrijf dat door ons is aanbevolen.
Als u het verkeerde reinigingsmiddel gebruikt of het niet juist doet, kan de hars worden beschadigd en zou daardoor water kunnen gaan lekken. Als er reinigingsmiddel terecht komt op de elektrische apparatuur of de motor, zou het kunnen leiden tot schade, rook of brand.

Plaats en monteer geen objecten op de buitenapparatuur.
Het apparaat zou hierdoor kunnen vallen en daardoor mogelijk tot letsel leiden.

Gebruik geen onstabiel oppervlak voor de bediening of het onderhoud van de apparatuur.
Het apparaat zou hierdoor kunnen vallen en daardoor mogelijk letsel veroorzaken.

Staak het gebruik en schakel de apparatuur uit bij onweer.
Een bliksemslag zou schade kunnen veroorzaken.

Na meerdere seizoenen van gebruik zijn aanvullende inspecties en onderhoudsmaatregelen vereist naast het standaard onderhoud en reiniging.
Een opeenhoping van stof binnen de binnenapparatuur kan zorgen voor stank en waterlekkages door het verstopt raken van de waterafvoerpijp voor ontvochtiging. Er zijn specifieke informatie en vaardigheden vereist voor het controleren en het uitvoeren van onderhoud. Raadpleeg hiervoor uw leverancier.

Plaats geen objecten rond de buitenapparatuur en voorkom dat bladeren zich erop ophopen.
Gevallen bladeren bevatten mogelijk insecten en wormen, die kunnen leiden tot storingen, brand of rook als ze in aanraking komen met elektrische onderdelen.

Gebruik de apparatuur niet zonder in- en uitvoerroosters of als er andere panelen ontbreken.
Dit zou letsel kunnen veroorzaken.

Zet de apparatuur niet aan of uit met behulp van de schakelaar van de voeding.
Dit zou kunnen leiden tot brand of waterlekkage.
Als automatisch hervatten is geactiveerd, zou de ventilator opeens kunnen gaan draaien en daardoor mogelijk letsel veroorzaken.

Raak de uitvoer niet aan als de lamellen bewegen.
Dit zou letsel kunnen veroorzaken.

Span het draad van de afstandsbediening niet strak aan.
Een deel van het kerndraad zou beschadigd kunnen raken wat elektriciteit zou kunnen blootstellen.

Gebruik geen waterkoker, enz. in de buurt van de binnenapparatuur of afstandsbediening.
Als er gebruik wordt gemaakt van stoomgenererende apparatuur in de buurt van het apparaat, zou het vocht kunnen leiden tot kortsluitingen.

Gebruik de apparatuur niet op plaatsen waar de lucht poeder of vezels bevat.
Fijn poeder of vezels die in het apparaat terechtkomen via het luchtfilter zouden daar kunnen neerslaan en vervolgens kortsluiting veroorzaken.

Plaats geen objecten die gevoelig zijn voor water onder de apparatuur.
Een luchtvochtigheid van 80 procent of een opstopping van de afvoerpijp zou kunnen leiden tot condens en daardoor schade veroorzaken.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR HET VERPLAATSEN EN REPAREREN

⚠ LET OP

Pas de apparatuur niet aan. Neem contact op met uw leverancier in het geval dat een reparatie is vereist.
Een onjuist uitgevoerde reparatie zou kunnen leiden tot waterlekkage, elektrische schokken of brand. Gewoonlijk lekt er geen koelvloeistof. Maar als dit wel het geval is en het in contact komt met vuur, zoals dat van een ventilatorkachel, gaskachel of fornuis, kunnen er giftige dampen vrijkomen. Bij het repareren van een koelvloeistoflek dient de reparatie gecontroleerd te worden door het dienstpersoneel.

Voor het verplaatsen en opnieuw installeren van de apparatuur dient u contact op te nemen met uw leverancier of een deskundige.
Een onjuiste installatie van de airconditioner zou kunnen leiden tot waterlekkage, elektrische schokken en/of brand.

Alvorens de binnenapparatuur te repareren of te controleren, dient u zich ervan te verzekeren dat de "Stroomschakelaar van de binnenapparatuurvoeding" is uitgeschakeld.
Als de "Stroomschakelaar van de binnenapparatuurvoeding" niet is ingeschakeld, zou de ventilator van de binnenapparatuur kunnen gaan draaien en daardoor elektrische schokken of letsel veroorzaken.

Plaats panelen die zijn verwijderd in verband met een reparatie of controle op een stabiel oppervlak.
Anders zou het vallen ervan kunnel leiden tot letsel.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR VERWIJDERING

Uw airconditioner is mogelijk voorzien van dit symbool. Het geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE zoals in richtlijn 2002/96/EC staat aangegeven) niet dient te worden geplaatst bij het huishoudelijk afval. Airconditioners dienen te worden verwerkt door een bevoegde verwerkingsinstantie voor hergebruik, recycling en herstel en dus niet op de wijze waarop huisvuil wordt verwerkt. Raadpleeg de installateur of de relevante lokale instantie voor meer informatie.

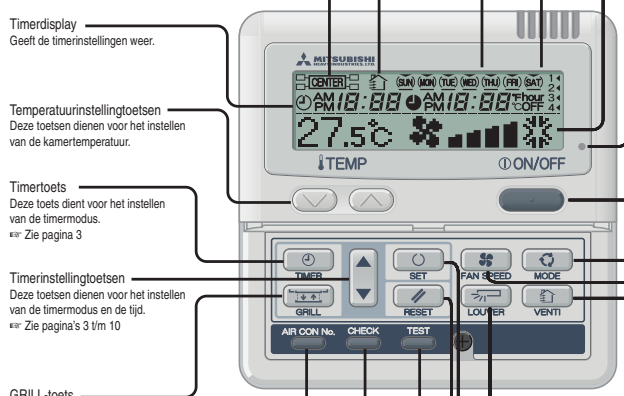
DE < BEDRADE AFSTANDSBEDIENING > GEBRUIKEN

NAMEN EN FUNCTIES VAN DE TOETSEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING (BEDRADE AFSTANDSBEDIENING)

Bedrade afstandsbediening

- **De afbeelding hieronder toont de afstandsbediening met open klep. Merk op dat items die worden weergegeven op het liquid crystal display (LCD) dienen ter illustratie van hun respectievelijke functies.**

Trek het deksel naar beneden om hem te openen.



Ventilatiedisplay
Weergegeven als de ventilator actief is
☞ Zie pagina 10

Gecentraliseerde bedieningsdisplay
Weergegeven als het airconditioningsysteem wordt bediend met behulp van een gecentraliseerde afstandsbediening.

Timerdisplay
Geeft de timerinstellingen weer.

Temperatuurinstellingtoetsen
Deze toetsen dienen voor het instellen van de kamertemperatuur.

Timertoets
Deze toets dient voor het instellen van de timermodus.
☞ Zie pagina 3

Timerinstellingtoetsen
Deze toetsen dienen voor het instellen van de timermodus en de tijd.
☞ Zie pagina's 3 t/m 10

GRILL-toets
Deze toets heeft geen functie.
Als deze toets wordt ingedrukt, ⏱INVALID OPER verschijnt (Invalid Operation) op het display. Dit is geen storing.

AIR CON No.-toets
•Toont het nummer van de binnenapparatuur die is aangesloten op deze afstandsbediening.
•Deze toets dient voor het instellen van het adres van de binnenapparatuur.

CHECK-toets
Deze toets wordt gebruikt tijdens onderhoudswerkzaamheden.

TEST-toets
Deze toets wordt gebruikt tijdens een testhandeling.

Wekelijkse timerdisplay
Toont de instellingen van de wekelijkse timer.

Werkingsinstellingendisplay
Toont de ingestelde temperatuur, het luchtstroomvolume, de werkingsmodus en berichten.

Werkings/controleindicatielicht
Indien de apparatuur actief is: Licht groen op
In het geval van een fout: Knippert rood

Start/stoptoets
Deze toets dient voor het in- en uitschakelen van het airconditioningsysteem.
Druk eenmaal op deze toets om het system in te schakelen en druk er nogmaals op om hem weer uit te schakelen.

MODE-toets
Deze toets dient voor het aanpassen van de werkingsmodus.

FAN SPEED-toets
Deze toets dient voor het instellen van het luchtstroomvolume.

VENT-toets
Deze toets dient voor het bedienen van een externe ventilator. ☞ Zie pagina 10

LOUVER-toets
Deze toets dient voor het starten/stoppen van de lamellen. ☞ Zie pagina 9

SET-toets
•Deze toets dient voor het vastleggen van de instelling.
•Deze toets dient voor het instellen van de stille modus.
☞ Zie pagina's 3 t/m 10

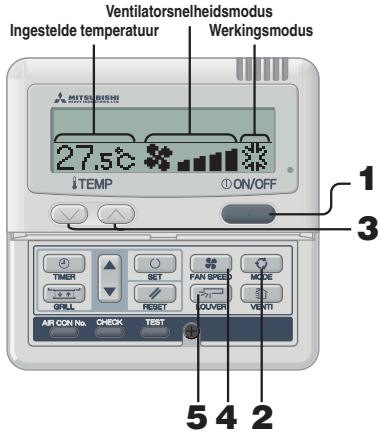
RESET-toets
•Druk op deze toets terwijl u bezig bent met instellen om terug te keren naar de voorgaande configuratie. ☞ Zie pagina's 3 t/m 10
•Deze toets dient ook voor het initialiseren van het "FILTER CLEANING"-display. (Druk hierop na het luchtfilter te hebben schoongemaakt)

HET SYSTEEM BEDIENEN

< BEDRADE AFSTANDSBEDIENING >

LET OP

- Schakel de voeding van zowel de binnen- als buitenapparatuur zes uur voor de apparatuur in gebruik te nemen in om beschadiging te voorkomen. (De krukasverwarming wordt onder stroom gezet om de compressor op te warmen.) Schakel de voeding niet uit. (De krukasverwarming wordt in werking gesteld terwijl de compressor wordt uitgeschakeld, wat een storing van de compressor door opgehoopte koelvloeistof voorkomt doordat de compressor warm wordt gehouden.)



Werkingsmodus

DRY	
COOL	
FAN	
HEAT	
AUTO	

Instructies voor het instellen van de kamertemperatuur

COOL..... 26 t/m 28°C
DRY..... 21 t/m 24°C
HEAT..... 22 t/m 24°C
FAN..... Instelling onnodig

- Het instellen van de modus, temperatuur en luchtstroomvolume kan zelfs plaatsvinden als de airconditioner niet actief is. Als er op een toets wordt gedrukt terwijl het apparaat niet actief is, schakelt het verbonden display in en kan de instelling worden aangepast. Het display schakelt drie seconden in na de instelling te hebben aangepast en schakelt vervolgens automatisch uit.

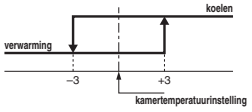
1 Druk op de ⏻ON/OFF -toets.

Het apparaat schakelt in.

2 Druk op de MODE-toets.

De werkingsintervallen van de modus worden weergegeven in overeenstemming met het type model van de binnenapparatuur.
Iedere keer dat de toets wordt ingedrukt verandert het display in de volgende volgorde dry → cool → fan → heat → auto.
(VOORBEELD display in het geval dat de automatische modus is ingeschakeld)

- In het geval van de automatische modus wordt het verwarmen en koelen automatisch aangepast in overeenstemming met het verschil tussen de ingestelde temperatuur en de omringende luchttemperatuur.



3 Druk op de TEMP-toets.

Druk op de ▲ - of ▼ -toets om de kamertemperatuur in te stellen.

4 Druk op de FAN SPEED-toets.

De werkingsintervallen van de ventilatorsnelheidmodi worden weergegeven in overeenstemming met het type model van de binnenapparatuur.
Bij 4-snelheden ..... " ↔ ↔ ↔ "
Bij 3-snelheden ..... " ↔ ↔ ↔ "
Bij 2-snelheden ..... " ↔ " of " ↔ "
Bij 1-snelheid ..... De handeling is niet toegestaan

Bij 4-snelheid
Werkt de apparatuur op de maximale ventilatorsnelheid.

5 Druk op de LOUVER-toets.

Als de binnenapparatuur is voorzien van de automatische kantelfunctie, wordt de huidige staat van de lamellen getoond als er op de LOUVER-toets wordt gedrukt.
Als de binnenapparatuur niet is voorzien van de automatische kantelfunctie, verschijnt het bericht " INVALID OPER ".

- **Voor de bediening van de lamellen** ☞ **Raadpleeg pagina's 9 en 10**
  ① Druk op de LOUVER-toets om het display te veranderen naar [SWING]
- **Voor het stoppen van de lamellen** ☞ **Raadpleeg pagina's 9 en 10**
  ① Druk er eenmaal op terwijl de lamellen bewegen om de stoppposities op volgorde weer te geven.
  ② Druk nogmaals op de toets op de gewenste stoppositie om de lamellen op die positie stil te zetten.

Huidige stoppositie ☞ Raadpleeg pagina's 9 en 10.
In de automatische modus: ..... middel
In de koel/ontvochtigingsmodus: ..... horizontaal
In de verwarmmodus: ..... neerwaarts

Stop **Druk op de ⏻ON/OFF -toets**

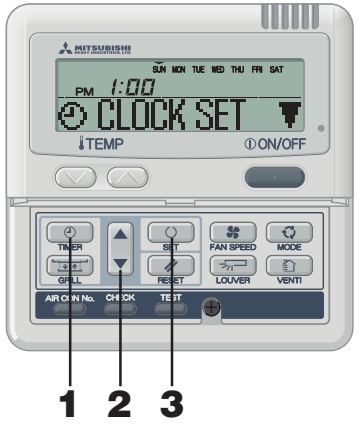
OPMERKING

- Het kan voorkomen dat " INVALID OPER " wordt weergegeven als er op één van de bovengenoemde toetsen wordt gedrukt. Dit is geen storing. In dit geval is het gebruik van de toets niet toegestaan.
- Als u de apparatuur voor het eerst gebruikt na de voeding te hebben ingeschakeld, start de apparatuur op de hieronder aangegeven wijze. De instellingen kunnen naar wens worden aangepast.
  Gecentraliseerde bediening ..... Uitgeschakeld
  Werkingsschakeling ..... In het geval van de automatische modus : automatisch koelen
  In overige modi : koelen
  Ingestelde temperatuur ..... 23°C
  Ventilatorsnelheid .....
  Lamellenpositie ..... Horizontaal

DE TIMER GEBRUIKEN

< BEDRADE AFSTANDSBEDIENING >

DE TIMERMODUS SELECTEREN



1 Druk op de TIMER-toets.

Het apparaat schakelt over op de timermodus.
"Current day of the week" en "Current time " worden weergegeven.
[VOORBEELD] Maandag : 10 uur in de morgen

Display : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET] (zichtbaar)

2 Druk op de ▲- of ▼-toets

Met behulp van de ▼- of ▲-toets kan het item worden gekozen dat dient te worden aangepast.

[CLOCK SET] (de huidige tijd instellen)
↓
[SLEEP TIMER] (Bij iedere handeling stopt de apparatuur na een bepaalde hoeveelheid tijd.)
↓
[OFF TIMER] (Het apparaat schakelt uit op het tijdstip dat wordt aangegeven.)
↓
[ON TIMER] (Het apparaat schakelt in op het tijdstip dat wordt aangegeven.)
↓
[WEEKLY TIMER] (Wekelijkse timer)
↓
[TIMER CANCEL] (De timerinstelling annuleren)

Door te drukken op de ▲-toets verandert het display van de volgende timermodi in opwaartse richting. Door te drukken op de RESET-toets wordt de timermodus geannuleerd en schakelt het apparaat terug naar zijn voorgaande staat.

3 Druk op de SET-toets.

De geselecteerde timermodus wordt ingeschakeld.

Raadpleeg voor het instellen van iedere timermodus de volgende pagina's.

De mogelijke functiecombinaties zijn opgenomen in de volgende tabel.

Modi die tegelijkertijd kunnen worden ingeschakeld (○: mogelijk ×: niet mogelijk)

	Sleep timer	OFF timer	ON timer	Wekelijkse timer
Sleep timer		×	○	×
OFF timer	×		○	×
ON timer	○	○		×
Wekelijkse timer	×	×	×	

- Als u een moduscombinatie selecteert die niet tegelijkertijd kan worden ingeschakeld en vervolgens op de SET-toets drukt, verschijnt het bericht " INVALID OPER (invalid operation)" gedurende 3 seconden en wordt het display opnieuw getoond dat is geselecteerd in stap **2**.

Functies van iedere timerhandeling

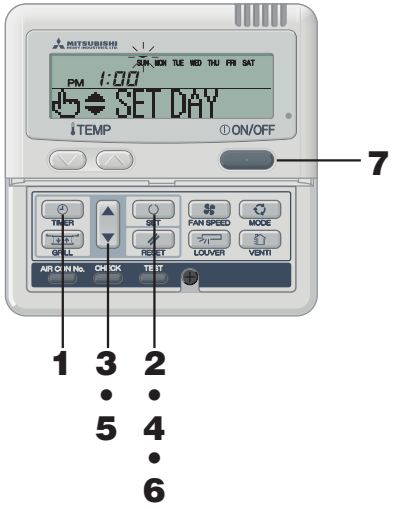
- **Sleep timer**
  Als de ingestelde tijd verstrijkt, schakelt het apparaat uit.
  Er zijn 10 instellingen beschikbaar; van "an hour later OFF" tot "10 hours later OFF".
  Het apparaat schakelt uit zodra de ingestelde tijd wordt bereikt.
- **OFF timer**
  Het apparaat schakelt uit op het tijdstip dat wordt aangegeven.
  U kunt enkel één tijdstip per keer instellen.
- **ON timer**
  Het apparaat schakelt in op het tijdstip dat wordt aangegeven.
  U kunt tegelijkertijd de temperatuur instellen. U kunt enkel één tijdstip per keer instellen.
- **Wekelijkse timer**
  Er zijn maximaal vier tijdstippen beschikbaar voor de timer (ON timer/OFF timer) voor iedere dag van de week.
  Als de wekelijkse timer is ingesteld, voert het apparaat dezelfde handeling wekelijks uit.

OPMERKING

- Als u op de ⏻ON/OFF -toets wordt drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat. Merk op dat de instellingen die niet zijn voltooid worden geannuleerd.
- Als de ON timermodus en ofwel de OFF timer- of Sleep timermodus tegelijkertijd zijn ingeschakeld, heeft de OFF timer (of Sleep timer) voorrang op de ON timer.
- Als u op de TIMER-toets drukt en " INVALID OPER " wordt weergegeven, kan de toets niet worden gebruikt omdat de toets is uitgeschakeld. Raadpleeg uw leverancier in verband met het inschakelen van de toets.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de TIMER-toets te hebben ingedrukt, wordt de timermodus geannuleerd en wordt het voorgaande display opnieuw weergegeven.
- Als de stroom uitvalt, worden alle timerinstellingen die zijn vastgelegd geannuleerd, behalve die van de Sleep timer. De instellingen van de wekelijkse timer veranderen doordat alle dagen van de week worden ingesteld als "feestdagen".

DE TIJD INSTELLEN

De timer functioneert op basis van de klok die kan worden ingesteld aan de hand van de volgende stappen. Verzeker u ervan dat de tijd juist is ingesteld.



1 **Druk op de TIMER-toets.**
Het apparaat schakelt over op de timermodus.
"Current day of the week" en "Current time " worden weergegeven.

Display : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼]

2 **Druk op de SET-toets.**

Het display toont : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
(▼ knippert)
[PM 1:00] (huidige tijd)
[SET DAY]

3 **Druk op de ▲- of ▼-toets.**
Verplaats de ▼-markering boven de dag van de week naar de huidige weekdag.

Druk op de ▲- en ▼-markering om respectievelijk naar rechts en links te verplaatsen.

Door op de RESET-toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar het vorige scherm en toont " CLOCK SET ▼".

4 **Druk op de SET-toets.**
De dag van de week is vastgelegd en het knipperen van de ▼-markering staakt.
"current time" knippert in het display van de ON timer en " SET TIMER " wordt weergegeven.



5 **Druk op de ▲- of ▼-toets.**
De huidige tijd instellen.

Door op de RESET-toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar stap **1**.

6 **Druk op de SET-toets.**
Het tijddisplay stopt met knipperen en " CLOCK SET OK " wordt weergegeven om aan te geven dat de huidige tijd is ingesteld.
Twee seconden later keert het terug naar stap **1** en wordt " CLOCK SET ▼ " weergegeven.

7 **Druk op de ⏻ON/OFF -toets.**
De timermodus is voltooid.

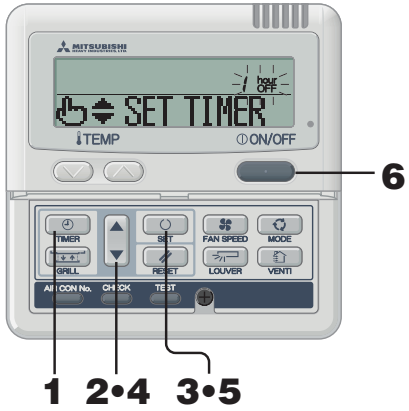
OPMERKING

- Als u op de ⏻ON/OFF -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat. Merk op dat de instellingen die niet zijn voltooid worden geannuleerd.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de timermodus te hebben geopend, wordt de timermodus geannuleerd en wordt het voorgaande display opnieuw weergegeven.

SLEEP TIMERMODUS

De apparatuur schakelt na een korte tijd uit.

- **Sleep timer**
  Het apparaat schakelt uit op ieder aangegeven tijdstip.



OPMERKING

- Als u op de ⏻ON/OFF -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de timermodus te hebben geopend, wordt de timermodus geannuleerd en wordt het voorgaande display opnieuw weergegeven.

1 **Druk op de TIMER-toets.**

2 **Druk eenmaal op de ▼-toets.**
" CLOCK SET ▼" → " SLEEP TIMER "

3 **Druk op de SET-toets.**
[VOORBEELD] " 1 hour OFF " knippert,
" SET TIMER " licht op.

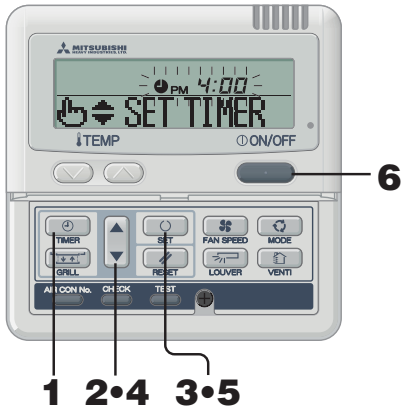
4 **Druk op de ▲- of ▼-toets.**
Het display verandert als hieronder staat aangegeven. Stel dit in naar wens.
" 1 hour OFF " ⇔ " 2 hour OFF " ~ " 9 hour OFF " ⇔ " 10 hour OFF "

5 **Druk op de SET-toets.**
De Sleep timer is ingesteld.
De airconditioner schakelt in als hij dit niet al is en de sleep timer wordt ingesteld.
Nadat " TIMER SET OK " is weergegeven op het display, keert het terug naar stap **2**.
<Als "Ten hours later OFF" is ingesteld >
" 10 hour OFF " (licht op)
" TIMER SET OK " (zichtbaar gedurende twee seconden op)
↓
" 10 hour OFF " (licht op)
" SLEEP TIMER " (zichtbaar)
De resterende tijd wordt weergegeven in uren terwijl de tijd verstrijkt na de instelling te hebben voltooid.
Als de ingestelde tijd is verstreken, schakelt het apparaat uit.
Bij iedere handeling stopt de apparatuur na een bepaalde hoeveelheid tijd.

6 **Druk op de ⏻ON/OFF -toets.** De timermodus is voltooid.

OFF TIMERMODUS

Het apparaat schakelt uit op het tijdstip dat wordt aangegeven.
Deze instelling is enkel eenmalig van kracht.



LET OP Zodra de OFF timer is ingesteld, kan het apparaat niet worden ingeschakeld. Als u de airconditioner wilt bedienen drukt u eerst op de ON/OFF-toets.

OPMERKING

- Als u op de ⏻ON/OFF -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de timermodus te hebben geopend, wordt de timermodus geannuleerd en wordt het voorgaande display opnieuw weergegeven.

1 **Druk op de TIMER-toets.**

2 **Druk tweemaal op de ▼ -toets.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER] → [OFF TIMER]

3 **Druk op de SET-toets.**
[VOORBEELD] " PM 4:00 " knippert,
" SET TIMER " zichtbaar.

4 **Druk op de ▲- of ▼-toets.**
Stel de tijd in waarop u het apparaat wenst uit te schakelen.
- **Stel "Hour" in**
  Als u de ▲- of ▼-toets een tijdje ingedrukt houdt, wordt de "Hour" aanduiding met één uur aangepast en stopt de aanpassing als de toets weer wordt losgelaten.
- **Stel "Minute" in**
  Door op de ▲- of ▼-toets te drukken neemt de aangegeven waarde toe of af met tien minuten.

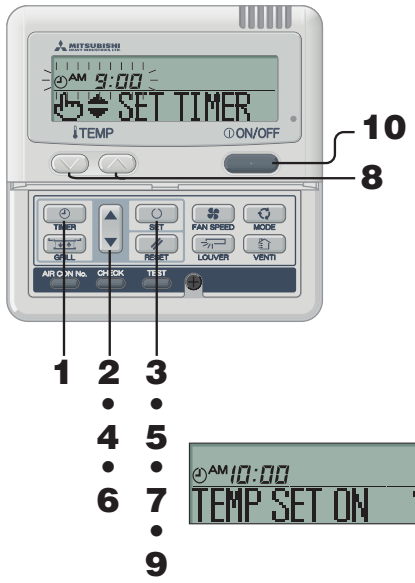
5 **Druk op de SET-toets.**
De OFF timer is ingesteld.
Nadat " TIMER SET OK " is weergegeven op het display keert het terug naar stap **2**.
<Indien ingesteld op 6:00 PM >
" PM 6:00 " (zichtbaar)
" TIMER SET OK " (licht gedurende twee seconden op)
↓
" PM 6:00 " (zichtbaar)
" OFF TIMER " (zichtbaar)
Het apparaat schakelt uit om 6:00 PM.
Het tijddisplay wordt ook uitgeschakeld.

6 **Druk op de ⏻ON/OFF -toets.** De timermodus is voltooid.

ON TIMERMODUS

Het apparaat schakelt in op het tijdstip dat wordt aangegeven. Het is ook mogelijk om de temperatuur in te stellen waarop u wilt dat het apparaat inschakelt.

Elke instelling wordt eenmalig uitgevoerd.





1 **Druk op de TIMER-toets.**

2 **Druk driemaal op de ▼-toets.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼]

3 **Druk op de SET-toets.**
[VOORBEELD] " 9:00 " knippert,
" SET TIMER " zichtbaar.

4 **Druk op de ▲ - of ▼-toets.**
Stel de gewenste tijd in waarop het apparaat dient te worden ingeschakeld
- **Stel "Hour" in**
  Als u de ▲- of ▼-toets een tijdje ingedrukt houdt, wordt de "Hour" aanduiding met één uur aangepast en stopt de aanpassing als de toets weer wordt losgelaten.
- **Stel "Minute" in**
  Door op de ▲- of ▼-toets te drukken neemt de aangegeven waarde toe of af met tien minuten.

5 **Druk op de SET-toets.**
De ON timer is ingesteld.
Het linker display wordt weergegeven in het display.
<Indien ingesteld op 10:00 AM >
" 10:00 " (zichtbaar)
" TEMP SET ON ▼ " (zichtbaar)

Door op de RESET-toets te drukken, keert de afstandsbediening terug naar het vorige scherm.

6 **Druk op de ▲- of ▼-toets.**
Druk op de ▼-toets; " TEMP SET OFF ▲ " wordt weergegeven
Druk op de ▲-toets; " TEMP SET ON ▼ " wordt weergegeven
Selecteer één van de bovenstaande opties
- Ga naar stap **7** als de temperatuur is ingesteld.
- Ga naar stap **9** als de temperatuur niet is ingesteld.

7 **Druk op de SET-toets.**
Het linker display wordt weergegeven in het display.
<Indien ingesteld op 10:00 AM >
" 10:00 "(zichtbaar)
"27°C" (De huidige ingestelde temperatuur knippert op het display)
" SET UP " (zichtbaar)

8 **Druk op de ▼ - of ▲ -toets om de temperatuur in te stellen.**
Door op de ▼ - of ▲ -toets te drukken neemt de aangegeven waarde toe of af met 1°C.
Stel de temperatuur in waarmee u het apparaat wenst in te schakelen.

Door op de RESET-toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar het vorige scherm.

9 **Druk op de SET-toets.**
De ON timer is ingesteld en vervolgens wordt " TIMER SET OK " weergegeven en keert het terug naar stap **2**.
<Indien ingesteld op 10:00 AM >
" 10:00 27 " (zichtbaar)
" TIMER SET OK " (licht op)
↓
" 10:00 27 " (zichtbaar)
" ON TIMER ▲▼ " (licht op)
De ingestelde temperatuur verschijnt enkel als deze in ingesteld.
Het apparaat schakelt in op het tijdstip dat is aangegeven bij de ingestelde temperatuur.
Het tijddisplay wordt uitgeschakeld.

10 **Druk op de ⏻ON/OFF -toets.**
De timermodus is voltooid.

OPMERKING

•Als u op de ⏻ON/OFF -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
• Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de timermodus te hebben geopend, wordt de timermodus geannuleerd en wordt het voorgaande display opnieuw weergegeven.

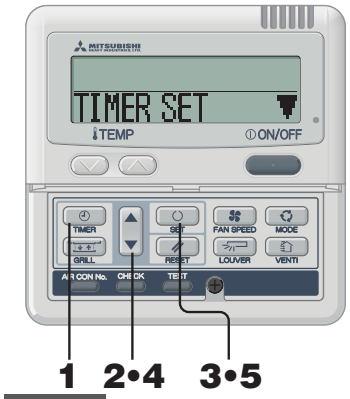
- Als de ON timer en ofwel de Sleep timer of de OFF timer tegelijkertijd worden ingesteld, wordt de temperatuur van de ON timer niet weergegeven.
- Als de ON timer en ofwel de Sleep timer of de OFF timer tegelijkertijd worden ingesteld, heeft de OFF timer (of de Sleep timer) voorrang.

WEKELIJKSE TIMERMODUS

Het selecteren van de wekelijkse timermodus

Er zijn maximaal vier programma's beschikbaar voor de timer (ON timer/OFF timer) voor iedere dag van de week.

Opmerking : Stel de tijd elke maand in voor de wekelijkse timermodus



1 **Druk op de TIMER-toets.**

2 **Druk viermaal op de ▼-toets.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼] → [WEEKLY TIMER ▲▼]

3 **Druk op de SET-toets.**
" TIMER SET ▼ " wordt weergegeven in het display.

4 **Druk op de ▲ - of ▼ -toets.**
Met behulp van de ▲- of ▼-toets kan het item worden gekozen dat dient te worden aangepast.
" TIMER SET ▼ " (voor het instellen van de timer)
↕
" HOLIDAY SET ▲▼ " (voor het instellen van de geselecteerde dag van de week als feestdag)
↕
" CHECK/CANCEL ▲ " (voor het controleren van de timerinstelling en om individuele instellingen te annuleren)

5 **Druk op de SET-toets.**
De geselecteerde modus is vastgelegd.

OPMERKING

- Als u op de ⏻ON/OFF -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de timermodus te hebben geopend, wordt de timermodus geannuleerd en wordt het voorgaande display opnieuw weergegeven.

WEKELIJKSE TIMERINSTELLING



1 **In de Weekly timermodus selecteert u " TIMER SET ▼ " en drukt u vervolgens op de SET-toets om door te gaan.**
☞ **Raadpleeg stappen 1 t/m 5 van het bovenstaande "Het selecteren van de Weekly timermodus"**
" SUN MON TUE WED THU FRI SAT " (▼ knippert)
" SET DAY " wordt weergegeven in het display.

2 **Druk op de ▲- of ▼-toets.**
Verplaats de ▼-markering boven de dag van de week naar de dag die u wilt instellen voor de timer. Druk op ▲ en ▼ om move om respectievelijk naar rechts en links te verplaatsen, ▲ en ▼ knipperen terwijl ze worden verplaatst.
Als u op de ▲-toets drukt terwijl de "▼" markeringen zichtbaar zijn boven "MON" tot "FRI" en daarna "SUN" to "SAT" (elke dag) en ze knipperen, kan hetzelfde schema worden toegepast op deze dagen.
Druk op de RESET-toets om terug te keren naar "selecting Weekly timer mode screen" en wordt vervolgens " TIMER SET ▼ " weergegeven.
☞ Zie de bovenstaande stap **3**.

3 **Druk op de SET-toets.**
De "▼"-markering boven de dag van de week licht op.
" SELECT No. " wordt weergegeven als het linker display.

4 **Druk op de ▲ or ▼ -toets.**
Er kunnen maximaal vier tijdschema's worden ingesteld voor iedere dag.
Selecteer het timerschemanummer dat u wilt instellen. Stel de ON timer of OFF timer in voor iedere handeling. (Zie het linker VOORBEELD).
Druk op de ▼-toets om de ◄-markering naast het nummer te laten knipperen en hem naar beneden te verplaatsen.
Druk op de ▲-toets om de markering naar boven te verplaatsen.
1◄
2
3
4
Druk op de RESET-toets om terug te keren naar stap 1-display.



<In het geval dat Monday is ingesteld>

[VOORBEELD]
Nummer 1 : 9:00
Nummer 2 : 0:00
Nummer 3 : 1:00
Nummer 4 : 5:00

* Er kunnen vier handelingen worden ingesteld met enkel de ON timer of OFF timer.



5 **Druk op de ○ SET-toets.**

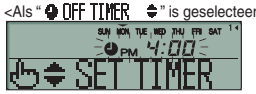
De ◄-markering verschijnt naast een nummer.
" ON TIMER ▼" of " OFF TIMER ▲" wordt weergegeven.
De tot nu toe aangepaste instellingen zijn toegepast en het display verandert zoals hier links staat aangegeven.

6 **Druk op de ▲- of ▼-toets.**

Druk op de ▼-toets; " OFF TIMER ▲" wordt weergegeven.
Druk op de ▲-toets; " ON TIMER ▲" wordt weergegeven.
Selecteer één van de bovenstaande opties.

Druk op de // RESET-toets om terug te keren naar stap **3**-display.

<Als " OFF TIMER ◆" is geselecteerd>



7 **Druk op de ○ SET-toets.**

" SET TIMER " wordt weergegeven

8 **Druk op de ▲- of ▼-toets.**

De tijd instellen.

Druk op de // RESET-toets om terug te keren naar stap **5**-display.



9 **Druk op de ○ SET-toets.**

Het tijddisplay stopt met knipperen en wordt vastgelegd.

In het geval van de OFF timerinstelling is de instelling na deze stap voltooid.

Een "_"-markering licht op (MON → MON) onder de dag van de week die u heeft ingesteld en het display verschijnt zoals in de linker afbeelding wordt aangegeven.
Ga verder met "■De wekelijkse timermodus instellen en sluiten" op de rechter pagina.

In het geval van de ON timerinstelling wordt " TEMP SET ON ▼" weergegeven. Ga verder met stap 10.



10 **Druk op de ▲- of ▼-toets.**

Selecteer ofwel " TEMP SET ON ▼" of " TEMP SET OFF ▲".

11 **Druk op de ○ SET-toets.**

In het geval dat " TEMP SET OFF ▲" is geselecteerd is de instelling van de ON timer voltooid.

Een "_"-markering licht op (MON → MON) onder de dag van de week die u heeft ingesteld en het display verschijnt zoals in de linker afbeelding wordt aangegeven.
Ga verder met "■De wekelijkse timermodus instellen en sluiten" op de rechter pagina.

In het geval dat " TEMP SET ON ▼" is geselecteerd, wordt " SET UP " weergegeven. Ga verder met stap 12.



12 **Druk op de ∧ - of ∨ - temperatuurinstellingstoets.**

Druk op de ∧ - of ∨ -toets om de aangegeven waarde met 1 toe of af te laten nemen°C.
Stel de starttemperatuur in.

Druk op de // reset-toets om terug te keren naar het display " TEMP SET ON ▼".



13 **Druk op de ○ SET-toets.**

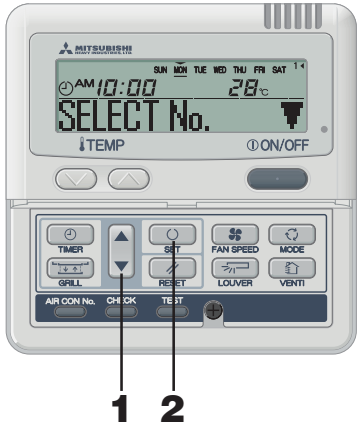
De instelling van de ON timer met starttemperatuur is voltooid.
Het temperatuurdisplay stopt met knipperen.

Een "_"-markering licht op (MON → MON) onder de dag van de week die u heeft ingesteld en het display verschijnt zoals in de linker afbeelding wordt aangegeven.
Ga verder met "■De wekelijkse timermodus instellen en sluiten" op de rechter pagina.



■De wekelijkse timermodus instellen en sluiten

Nadat " SELECT " is weergegeven, wordt " SELECT No. ▼" weergegeven.



1 **Druk op de ▲- of ▼-toets.**

Met behulp van de ▲- of ▼-toets kan het item worden gekozen dat dient te worden aangepast.

" SELECT No. ▼" (selectie van het volgende timerhandelingnummer voor dezelfde dag van de week)

" DAY SET ◆" (selectie van de volgende dag van de week)

" END ▲" (Timermodus wordt afgesloten)

2 **Druk op de ○ SET-toets.**

In het geval dat " SELECT No. ▼" wordt geselecteerd wordt " SELECT No. " weergegeven.
Herhaal stap **3** en de stappen daarop voor het instellen van de wekelijkse timer op pagina 5.

In het geval dat " DAY SET ◆" wordt geselecteerd wordt " SET DAY " weergegeven.
Herhaal stap **1** en de stappen daarop voor het instellen van de wekelijkse timer op pagina 5.

In het geval dat " END ▲" wordt geselecteerd wordt weergegeven.

OPMERKING

- Als u op de ⏻ON/OFF -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de timermodus te hebben geopend, wordt de timermodus geannuleerd en wordt het voorgaande display opnieuw weergegeven.

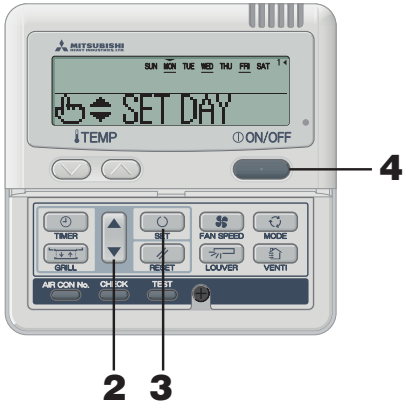
- Als u een dag van de week selecteert waarvoor de instellingen reeds zijn aangegeven, worden alle timernummers die zijn ingesteld weergegeven. Vervolgens wordt de timerinstelling voor het nummer dat is voorzien van de "◄"-markering weergegeven. U kunt de geselecteerde instelling aanpassen door deze te vervangen.
- In het geval dat de ON timer en OFF timer tegelijkertijd zijn ingeschakeld, wordt de OFF timer van kracht.
- Als dezelfde twee tijden zijn ingesteld voor de ON timer op dezelfde dag, heeft het laagste nummer voorrang.

■Display na de instelling van de wekelijkse timermodus

- De ingestelde dag van de week verschijnt onderstreept.
- De ▼-markering verschijnt boven de huidige dag van de week.
- Het display met alle timerhandelingnummers voor de huidige dag wordt weergegeven. De ◄ -markering geeft het volgende instellingnummer aan dat zal worden geselecteerd, waarna de ingestelde tijd wordt weergegeven.
- De timerhandelingen worden op volgorde uitgevoerd en het nummer- en tijddisplay wordt uitgeschakeld zodra alle timerhandelingen voor de huidige dag zijn afgerond.

Feestdaginstelling van de wekelijkse timer

Het is mogelijk om de bestaande timerinstellingen tijdelijk uit te schakelen door de feestdaginstelling toe te passen op een dag van de week. Als de feestdaginstelling wordt geannuleerd, wordt de timerinstelling opnieuw ingeschakeld.



1 Selecteer en stel " HOLIDAY SET ≑ " in de wekelijkse timermodus.

☞ Raadpleeg stappen **1** t/m **5** van "De wekelijkse timerinstelling selecteren" op pagina 5.

" SUN MON TUE WED THU FRI SAT " wordt weergegeven in het display(▼ knippert)

" ≑ SET DAY " wordt weergegeven.

2 Druk op de ▲- of ▼-toets.

Verplaats de "▼"-markering die boven de dagen van de week staat naar de dag die u wilt instellen als feestdag.

Druk op ▲ en ▼ om respectievelijk naar rechts en links te verplaatsen.

Als u op de ▲-toets drukt terwijl de "▼"-markeringen zichtbaar zijn boven "MON" t/m "FRI" en daarna "SUN" t/m "SAT" (elke dag) en ze knipperen, veranderen al deze dagen naar feestdagen. Dit kan worden gebruikt in het geval dat u de feestdaginstelling wilt toepassen op al deze dagen.

In het geval dat u op de RESET-toets drukt, keert het scherm van de afstandsbediening terug naar het vorige scherm en verschijnt " HOLIDAY SET ≑ ".

3 Druk op de SET-toets.

De "▼"-markering boven de dag van de week stopt met knipperen, de dag die is ingesteld als feestdag wordt weergegeven tussen ( ) en het volgende wordt weegegeven.

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (zichtbaar)
" HOLIDAY SET OK " (licht gedurende twee seconden op)
↓
[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (zichtbaar)
" ≑ SET DAY "(zichtbaar)

De afstandsbediening keert terug naar de stand uit stap 1 nadat de feestdaginstelling is afgerond. Herhaal stappen **2** en **3** om verder te gaan met het instellen van feestdagen.

OPMERKING

Als u een dag van de week instelt waarvoor geen timer is ingesteld, wordt " NO SETTING " weergegeven gedurende twee seconden waarna het display terugkeert naar stap **1**.

4 Druk op de ⏻ON/OFF -toets.

De timermodus wordt gesloten.

Feestdaginstellingen annuleren

1 Selecteer en stel " HOLIDAY SET ≑ " in de wekelijkse timermodus.

☞ Raadpleeg stappen **1** t/m **5** van "De wekelijkse timerinstelling selecteren" op pagina 5.

2 Druk op de ▲- of ▼-toets.

Verplaats de "▼"-markering die boven de dagen van de week staat naar de dag die u wilt verwijderen als feestdag.

Selecteer een dag van de week die is ingesteld als feestdag.

3 Druk op de SET-toets.

De ( ) wordt uitgeschakeld en het volgende wordt weergegeven.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (zichtbaar)
" HOLIDAY CANCEL " (licht gedurende twee seconden op)
↓
[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (zichtbaar)
" ≑ SET DAY " (zichtbaar)

Nadat de feestdaginstelling is geannuleerd keert de afstandsbediening terug naar stap **1**. Herhaal stappen **2** en **3** om door te gaan met het annuleren van andere feestdagen.

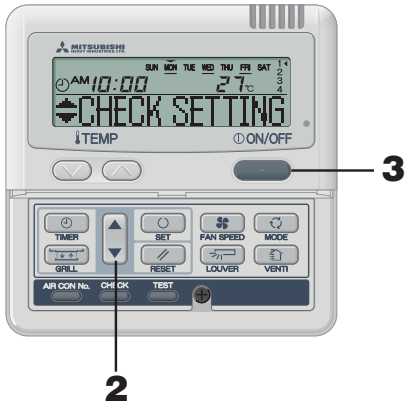
4 Druk op de ⏻ON/OFF -toets.

De timermodus wordt gesloten.

OPMERKING

- Als u op de ⏻ON/OFF -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de timermodus te hebben geopend, wordt de timermodus geannuleerd en wordt het voorgaande display opnieuw weergegeven.

Controleren van de wekelijkse timer



1 Selecteer en stel " CHECK/CANCEL ♟ " in de wekelijkse timermodus.

☞ Raadpleeg stappen **1** t/m **5** van "De wekelijkse timerinstelling selecteren" op pagina 5.

Het display toont gedetailleerde timerhandeling-instellinginformatie van het laagste timerhandelingnummer van de dag van de week zoals hier links wordt aangegeven. (Indien deze niet is ingesteld wordt " NO SETTING " getoond.)

2 Druk op de ▲- of ▼-toets.

De gedetailleerde timerhandeling-instellinginformatie wordt weergegeven in overeenstemming met de timerhandeling die u heeft geselecteerd.

Druk op de ▼-toets om het laagste timerhandelingnummer weer te geven van zondag.

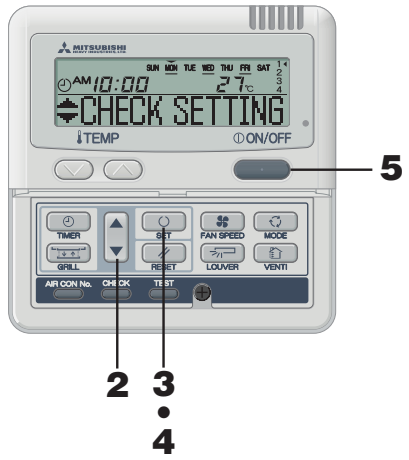
Druk op de ▲-toets om de instellingen in omgekeerde volgorde weer te geven.

3 Druk op de ⏻ON/OFF -toets.

De timermodus wordt gesloten.

Annuleren van de wekelijkse timermodusinstelling

Het is mogelijk om de wekelijkse timermodusinstellingen van alle weekdagen of die van individuele dagen te annuleren.
Raadpleeg "Timerhandeling-annuleringsmodus" op pagina 8 om de instellingen voor alle dagen van de week te annuleren.



1 Selecteer en stel " CHECK/CANCEL ♟ " in de wekelijkse timermodus.

☞ Raadpleeg stappen **1** t/m **5** van "De wekelijkse timerinstelling selecteren" op pagina 5.

Het display toont gedetailleerde timerhandeling-instellinginformatie van het laagste timerhandelingnummer van de dag van de week zoals hier links wordt aangegeven.

2 Druk op de ▲- of ▼-toets.

De gedetailleerde timerhandeling-instellinginformatie wordt weergegeven in overeenstemming met de timerhandeling die u heeft geselecteerd.

Druk op de ▼-toets om het laagste timerhandelingnummer weer te geven van zondag.

Druk op de ▲-toets om de instellingen in omgekeerde volgorde weer te geven.

Selecteer het timerhandelingnummer van de dag van de week die u wilt annuleren.

Door op de RESET-toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar het vorige scherm en toont het " CHECK/CANCEL ♟ ".

3 Druk op de SET-toets.

" CANCEL? " wordt weergegeven.

Door op de RESET-toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar het vorige scherm en toont het " ≑CHECK SETTING ".

4 Druk op de SET-toets.

" CANCELLED " wordt weergegeven en de gedetailleerde timerhandeling-instellinginformatie verdwijnt en wordt geannuleerd.
↓
" ≑CHECK SETTING " wordt opnieuw weergegeven.

Herhaal stappen **2** t/m **4** om door te gaan met het annuleren van andere instellingen.

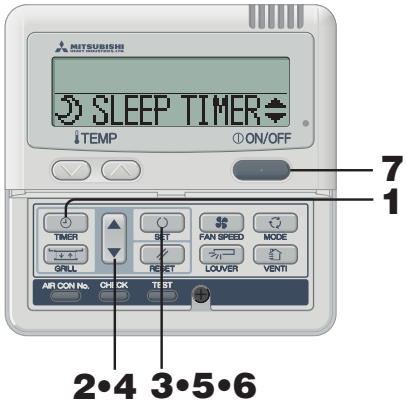
5 Druk op de ⏻ON/OFF -toets.

De timermodus wordt gesloten.

OPMERKING

- Als u op de ⏻ON/OFF -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de timermodus te hebben geopend, wordt de timermodus geannuleerd en wordt het voorgaande display opnieuw weergegeven.

TIMER ANNULERINGSMODUS



1 Druk op de TIMER-toets.

De timermodus start.
De huidige "The day of the week" en "the current time" worden weergegeven.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
" PM 1:00 "
" CLOCK SET ▼ "

2 Druk vijfmaal op de ▼-toets.

" CLOCK SET ▼ "
↓
" SLEEP TIMER ▲▼ " (▼ eerste maal)
↓
" OFF TIMER ▲▼ " (▼ tweede maal)
↓
" ON TIMER ▲▼ " (▼ derde maal)
↓
" WEEKLY TIMER ▲▼ " (▼ vierde maal)
↓
" TIMER CANCEL ▲ " (▼ vijfde maal)

3 Druk op de SET-toets.

De timerannuleringsmodus start.

4 Druk op de ▲- of ▼-toets.

Met behulp van de ▲- of ▼ -toets kan het item worden gekozen dat dient te worden geannuleerd.

" SLEEP TIMER ▲▼ "
↕
" OFF TIMER ▲▼ "
↕
" ON TIMER ▲▼ "
↕
" WEEKLY TIMER ▲ " (alle dagen van de week annuleren)

Door op de RESET-toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar het vorige scherm en toont het " TIMER CANCEL ▲ ". (stap **2** hierboven)

In het geval dat " SLEEP TIMER ▲▼ ", " OFF TIMER ▲▼ " of " ON TIMER ▲▼ " is geselecteerd.

5 Druk op de SET-toets.

De gedetailleerde instellingen van de geselecteerde timermodus worden weergegeven zoals hieronder.
(Indien deze niet is ingesteld wordt " NO SETTING " getoond)

<Geeft VOORBEELD weer als " ON TIMER ▲▼ " is geselecteerd>



Als u het annuleren zou willen afsluiten kunt u op de RESET-toets drukken om terug te keren naar het " ON TIMER ▲▼ "-display. (stap 4 hierboven)

6 Druk op de SET-toets.

Het display met de gedetailleerde timerinstellingen wordt afgesloten en het bericht " CANCELLED " verschijnt gedurende twee seconden, waarna " SLEEP TIMER ▲▼ " opnieuw verschijnt. (stap 4 hierboven)
Herhaal stappen **4** t/m **6** om door te gaan met het annuleren van timermodusinstellingen.

In het geval dat " WEEKLY TIMER ▲ " is geselecteerd.

Alle wekelijkse timerinstellingen worden geannuleerd als u de volgende stappen opvolgt.
Raadpleeg "Annuleren van de wekelijkse timermodusinstelling" op pagina 7 om een gedeelte van de timerinstellingen te annuleren.

5 Druk op de SET-toets.

De instellingen worden zoals hieronder aangegeven.
(Indien deze niet is ingesteld wordt " NO SETTING " getoond)



Als u het annuleren zou willen afsluiten kunt u op de RESET-toets drukken om terug te keren naar het " WEEKLY TIMER ▲ " -display. (stap 4 hierboven)

6 Druk op de SET-toets om door te gaan.

Het dag van de week display wordt gesloten waarna het bericht " CANCELLED " gedurende twee seconden wordt weergegeven en het display terugkeert naar " SLEEP TIMER ▲▼ ". (stap 4 hierboven)
Door deze handeling worden alle dagen van de week geannuleerd.

7 Druk op de ON/OFF-toets.

De timermodus wordt gesloten.

OPMERKING

- Als u op de ON/OFF -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de timermodus te hebben geopend, wordt de timermodus geannuleerd en wordt het voorgaande display opnieuw weergegeven.

STILLE MODUS

Als de stille modus is ingeschakeld, functioneert de apparatuur stiller door het geluid van de buitenapparatuur te beperken. Het systeem past de stille werkingsmodus toe op de in te stellen starttijd en annuleert hem weer als er een bepaalde hoeveelheid tijd is verstreken.
Zodra het systeem is ingesteld om te functioneren in de stille modus, wordt de instelling iedere dag toegepast tot deze weer wordt geannuleerd.

Instellen van de stille modus



1 Stel in de timermodus de huidige dag van de week en tijd in.

☞Raadpleeg stappen **1** t/m **7** op pagina 4.

2 Druk op de SET-toets gedurende drie seconden of meer.

De afstandsbediening toont de instellingen voor de stille modus waarna het volgende wordt getoond.

" SET SILENT ▼ " of " CANCEL SILENT ▲ " (zichtbaar)

3 Druk op de ▲- of ▼-toets.

Als de ▼-toets wordt ingedrukt verschijnt " CANCEL SILENT ▲ ".
Als de ▲-toets wordt ingedrukt verschijnt " SET SILENT ▼ ".
Selecteer " SET SILENT ▼ ".

Door op de RESET-toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar het vorige scherm.

4 Druk op de SET-toets.

De volgende instelling wordt weergegeven.

" PM 5:00 " (knippert)
" SET TIMER " (zichtbaar)



5 Druk op de ▲- of ▼-toets.

De "ON TIME" instellen.

- **Stel "Hour" in**
  Als u de ▲- of ▼-toets een tijdje ingedrukt houdt, wordt de "Hour" aanduiding met één uur aangepast en stopt de aanpassing als de toets weer wordt losgelaten.
- **Stel "Minute" in**
  Door op de ▲- of ▼-toets te drukken neemt de aangegeven waarde toe of af met tien minuten.

Door op de RESET-toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar " SET SILENT ▼ ".

6 Druk op de SET-toets.

De ON TIME is ingesteld en het volgende wordt weergegeven.

" PM 5:00 " (knippert)
" TIMER SET OK " (licht gedurende twee seconden op)
↓
" 2 hour OFF " (knippert)
" SET TIMER " (zichtbaar)



7 Druk op de ▲- of ▼-toets om de duur in te stellen.

De OFF-tijd instellen.

Door op de ▲-toets te drukken wordt de duur met twee uur verhoogd zoals hieronder, " 2 hour OFF " → " 4 hour OFF " → " 22 hour OFF " → " 24 hour OFF "
Door op de ▼-toets te drukken wordt de duur met twee uur verhoogd zoals hieronder.
Door op de RESET-toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar "ON TIME SET".

8 Druk op de SET-toets.

De instelling wordt vastgelegd en weergegeven.
" SET COMPLETE " wordt weergegeven en de stille modus wordt gesloten.
Het instellingdisplay schakelt uit en keert terug naar zijn originele staat.

De stille modus annuleren (instelling)

Selecteer " CANCEL SILENT ▲ " in stap **2**, druk op de SET-toets. De stille instelling wordt geannuleerd waarna de stille modus wordt afgesloten.
" CANCELLED " wordt weergegeven.

OPMERKING

- De afstandsbediening heeft hoofd-subonderdelen. De stille modus kan niet worden gebruikt in het geval van subonderdelen.
- In de stille modus wordt het volgende gedurende 3 seconden weergegeven op het aangegeven tijdstip, waarna de apparatuur terugkeert naar de originele display.
  In het geval van de ON time : " SILENT MODE ON "
  In het geval van de OFF time : " SILENT MODE OFF "
- Als u " 24 hour OFF " selecteert kunt u de stille modus blijven gebruiken totdat deze weer wordt geannuleerd. Bij de eerste ON time, toont het dispay " SILENT MODE ON " gedurende drie seconden en keert het terug naar het originele display.

- Als u op de ON/OFF -toets drukt terwijl de stille modus is ingeschakeld, wordt de stille modus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat. Merk op dat de instellingen die niet zijn voltooid worden geannuleerd.

DE LAMELLEN AANPASSEN (IN HET GEVAL VAN FDT/FDTC, FDE) < BEDRADE AFSTANDSBEDIENING >

AANPASSEN MET BEHULP VAN DE LAMELLENTOETS (binnenapparatuur met automatische kantelfunctie)

Druk eenmaal op de LOUVER-toets om de huidige status van de lamellen weer te geven.



Druk hierop

Displayinhoud tijdens het automatisch kantelen	SWING
Displayinhoud terwijl de positie van de lamellen vaststaat	STOP 1
	STOP 2
	STOP 3
	STOP 4

Bij het verplaatsen van de lamellen

1. **Druk op de LOUVER-toets. Het display verandert naar " SWING ".**



Druk hierop

SWING

De functie van de lamellen wordt weergegeven terwijl de verwarming wordt voorbereid en het verwarnen/ ontdooien



horizontale positie

" of "Heating/Defrost" wordt weergegeven en de positie van de lamellen wordt automatisch aangepast naar horizontaal.

Als de "The heating preparation" of "Heating/Defrost" is voltooid, keert de positie van de lamellen terug naar de ingestelde waarde.

Als de positie van de lamellen vast staat

1. **Druk eenmaal op de LOUVER-toets terwijl de lamellen aan het kantelen zijn. Er worden vervolgens 4 stopposities op volgorde weergegeven na intervallen van één seconde.**

" SELECT 1 " ↔ " SELECT 2 " ↔
" SELECT 3 " ↔ " SELECT 4 "

2. **Druk eenmaal op de LOUVER-toets als de lamellen de gewenste positie hebben bereikt.**

Het display verandert naar de stopstand waarna de positie van de lamellen wordt vastgelegd.

Aangeraden lamellenpositie

COOL•DRY	SELECT 1
	SELECT 2
HEAT	SELECT 3
	SELECT 4

LET OP

- Verplaats de lamellen niet handmatig aangezien dit ze zou kunnen beschadigen.
- Blaas niet gedurende een lange tijd in neerwaartse richting tijdens het koelen, aangezien water zou kunnen gaan condenseren op het zijpaneel. (In het geval van FDE)

DE LAMELLEN AANPASSEN (IN HET GEVAL VAN FDF CONTROLE)

AANPASSEN MET BEHULP VAN DE LAMELLENTOETS (binnenapparatuur met automatische kantelfunctie)

Druk eenmaal op de LOUVER-toets om de huidige status van de lamellen weer te geven.

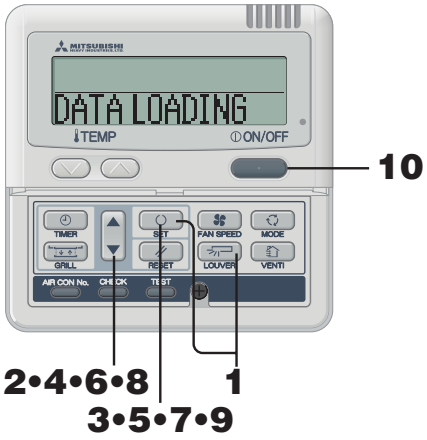


Druk hierop

Displayinhoud tijdens het automatisch kantelen	SWING
Display terwijl de positie van de lamellen vaststaat	LOUVER STOP

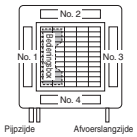
DE LUCHTSTROOMRICHTING INSTELLEN (IN HET GEVAL VAN FDT/FDTC, FDE) <BEDRADE AFSTANDSBEDIENING>

Het bewegingsbereik van de lamellen van de luchtuitvoer kan worden aangepast. Als de boven- en ondergrenzen in deze modus zijn ingesteld, zullen de lamellen zich binnen het aangegeven bereik bewegen.
In het geval van het op het plafond gemonteerde type FDT u FDTC, is het individueel instellen van iedere lamel mogelijk.

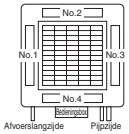


OPMERKING

- In het geval van het FDT type u FDTC, als het gewenste lamellennummer onbekend is, kunt u een tijdelijke, willekeurige ondergrens aangeven waardoor kan worden bepaald welke lamellen zijn veranderd, aan de hand van de positieverandering. Na de positie te hebben gecontroleerd kunt u opnieuw het gewenste nummer selecteren.
- Selecteer het lamellennummer 1 In het geval van het FDE type. De overige instellingen hebben geen effect.

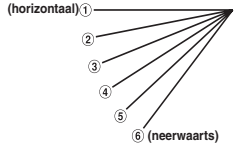


Lamellennumer [voor FDT]



Lamellennumer [voor FDTC]





de lamellenpositie

1 **Stop de airconditioner en druk vervolgens tegelijkertijd op de SET-toets en LOUVER-toets gedurende drie seconden of meer.**

Het volgende wordt weergegeven indien er enkel één buitenapparaat is aangesloten op de afstandsbediening. Ga naar stap **4**.

" DATA LOADING "
↓
" No.1 "

Het volgende wordt weergegeven indien er meerdere buitenapparaten zijn aangesloten op de afstandsbediening.

" SELECT I/U "
↓
" I/U000 "



2 **Druk op de ▲- of ▼-toets (om de binnenapparatuur te selecteren).**

Selecteer de binnenapparatuur waarvan de lamellen zijn ingesteld.

[VOORBEELD]
" I/U000 " ⇔ " I/U001 " ⇔ " I/U002 " ⇔
" I/U003 "

3 **Druk op de SET-toets. (bepalen van het binnenapparaat)**

Het geselecteerde binnenapparaat is vastgelegd.

[VOORBEELD]
" I/U001 " (licht gedurende twee seconden op)
↓
" DATA LOADING "
↓
" No.1 "



4 **Druk op de ▲- of ▼-toets. (selectie van lamellennummer)**

Selecteer het lamellennummer aan de hand van de linker afbeelding.

[VOORBEELD]
" No.1 " ⇔ " No.2 " ⇔ " No.3 " ⇔
" No.4 "

Opmerking : Selecteer " No.1 " in het geval van FDE. Overige lamellennumerinstellingen hebben geen effect.

5 **Druk op de SET-toets. (Bepaling van het lamellennummer)**

Selecteer de bovengrens van het bewegingsbereik van de lamellen.

[VOORBEELD] Als de lamellen met lamellennummer 1 zijn geselecteerd,
" No.1 UPPER2 " ←huidige bovengrenspositie

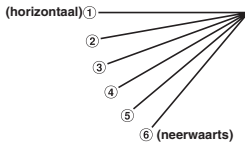
6 **Druk op de ▲- of ▼-toets. (selectie van de bovengrenspositie)**

Selecteer de bovengrens van het bewegingsbereik van de lamellen.
"position 1" is de meest horizontale en "position 6" de meest neerwaartse positie.
"position --" is het nummer dat de positie terugzet naar de standaard fabriekswaarde. Als u terug wilt keren naar de standaard fabriekswaarde, selecteert u "position --".

" No.1 UPPER1 " (De meest horizontale)
⇔ " No.1 UPPER2 "
⇔ " No.1 UPPER3 "
⇔ " No.1 UPPER4 "
⇔ " No.1 UPPER5 "
⇔ " No.1 UPPER6 " (De meest neerwaartse)
⇔ " No.1 UPPER— " (Terug naar de standaard fabrieksinstellingen)

DE LUCHTSTROOMRICHTING INSTELLEN < BEDRADE AFSTANDSBEDIENING >

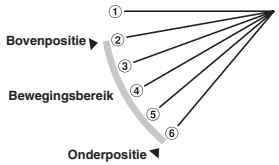




de lamellenpositie



[VOORBEELD] Voor bovenpositie 2, benedenpositie 6



Opmerking : Als de nummers voor de boven- en onderlimieten op dezelfde waarde worden ingesteld, worden de lamellen op die positie vastgezet. De automatische kantelfunctie doet het dan ook niet.

7 Druk op de SET-toets (om de bovengrenspositie vast te leggen)

De bovengrenspositie staat vast en de instelling wordt gedurende twee seconden weergegeven. Ga vervolgens naar het ondergrenspositie-selectiedisplay.

[VOORBEELD]

" No.1 UPPER2 "
↓
" No.1 LOWER5 " (licht gedurende twee seconden op)

8 Druk op de ▲- of ▼-toets (om de ondergrenspositie te selecteren)

Selecteer de ondergrenspositie van de lamellen.
"position 1" is de meest horizontale en "position 6" de meest neerwaartse positie.
"position --" is het nummer dat de positie terugzet naar de standaard fabriekswaarde. Als u terug wilt keren naar de standaard fabriekswaarde, selecteert u "position --".

" No.1 LOWER1 " (de meest horizontale)
⇔ " No.1 LOWER2 "
⇔ " No.1 LOWER3 "
⇔ " No.1 LOWER4 "
⇔ " No.1 LOWER5 "
⇔ " No.1 LOWER6 " (de meest neerwaartse)
⇔ " No.1 LOWER-- " (terug naar de standaard fabrieksinstellingen)

9 Druk op de SET-toets (om de ondergrenspositie vast te leggen)

De boven- en ondergrensposities staan vast en de ingestelde posities worden gedurende twee seconden weergegeven. De instelling is voltooid.

- Na het voltooien van de instellingen verplaatsen de lamellen zich van de stoppositie naar de ondergrenspositie en vervolgens weer naar de stoppositie.(Zelfs als de afstandsbediening in de stopstand staat, vindt deze handeling niet plaats zolang de binnenapparatuur actief is.)

[Voorbeeld]

" No.1 U2 L6 " (licht gedurende twee seconden op)
↓
" SET COMPLETE "
↓
" No.1 "

10 Druk op de ⏻ON/OFF -toets.

De lamellenaanpassingsmodus wordt beëindigt en het display keert terug naar zijn voorgaande staat.

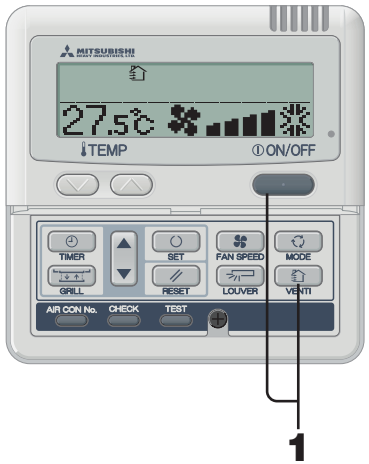
LET OP

- Als u op de RESET-toets drukt tijdens het uitvoeren van instellingen, keert het display terug naar zijn vorige staat. Als u op de ⏻ON/OFF -toets drukt tijdens het uitvoeren van instellingen, wordt de modus beëindigt en keert het display terug naar zijn originele staat. Merk wel op dat de instellingen die niet zijn voltooid geannuleerd worden.

- Als er meerdere afstandsbedieningen zijn aangesloten, kan de positie van de lamellen niet worden ingesteld met behulp van de slave-afstandsbediening.

DE KOELING REGELEN (ALS DE APPARATUUR IS VOORZIEN VAN EEN VENTILATOR) < BEDRADE AFSTANDSBEDIENING >

Als de ventilator is ingesteld op "NO VENTI LINK", kan hij in en uit worden geschakeld, onafhankelijk van de airconditioner zelf. Als de ventilator is ingesteld op "VENTI LINK", wordt zijn werking gekoppeld aan die van de airconditioner.



INDIEN DE WERKING NIET IS GEKOPPELD AAN DIE VAN DE APPARATUUR ZELF

1 Druk op de VENTI-toets.
" " wordt weergegeven en de de ventilator start.

Stop Druk nogmaals op de VENTI-toets.

OPMERKING

- Als er geen ventilator is aangesloten, heeft de ventilatietoets geen enkele functie. (" INVALID OPER " wordt weergegeven).

INDIEN DE WERKING IS GEKOPPELD AAN DIE VAN DE APPARATUUR ZELF

1 Druk op de ⏻ON/OFF -toets.
Als er een ventilator is aangesloten wordt deze automatisch bediend.
" " wordt weergegeven.

Stop Druk nogmaals op de ⏻ON/OFF -toets.

OPMERKING

- De ventilatietoets heeft geen enkele functie. (" INVALID OPER " wordt weergegeven).

VOOR EEN COMFORTABEL GEBRUIK

Maak het filter regelmatig schoon

☞ Zie pagina 14

Het filter dient te worden schoongemaakt als het bericht "Filter cleaning" verschijnt en aan het einde van seizoenen waarin gebruik is gemaakt van de koel- of verwarmingfuncties.

Als het filter is verstopt...

- De koel/verwarmcapaciteit neemt af. Verder leidt het tot verspilling van elektriciteit en meer lawaai.
- Het kan leiden tot schade aan de apparatuur.
- Er kan zich douw vormen die naar beneden druppelt tijdens het koelen.

Blokkeer de binnen en buitenapparatuur invoer- en uitvoerroosters niet.

Een overmatige belasting van het apparaat kan leiden tot schade.

Houd een gematigde kamertemperatuur aan

Te veel koeling of verwarming is niet goed voor uw gezondheid. Ook zorgt het voor een verspilling van elektriciteit.

Voorkom direct zonlicht en tocht

Voorkom direct zonlicht met behulp van een rolgordijn of gewoon gordijn tijdens het koelen. Sluit de ramen en deuren, behalve als ventilatie is vereist.

Pas de luchtstroom juist aan

Stel uzelf niet te lang direct bloot aan de luchtstroom. Ook voor kleine dieren en planten is dit schadelijk.

Indien u kou voelt onder uw voeten tijdens het verwarmen

Als het plafond zo hoog is dat de warme luchtstroom niet onder uw voeten circuleert, raden we aan om een verspreider te gebruiken. Raadpleeg uw leverancier voor informatie hierover.

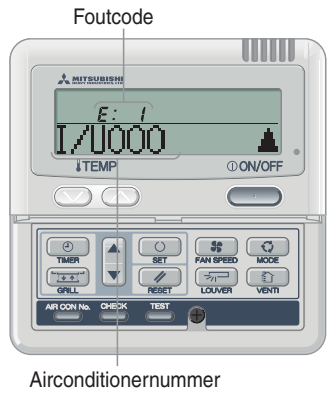
Staak het gebruik en schakel de voeding uit indien er gevaar bestaat voor blikseminslag tijdens onweer.

Blikseminslag kan leiden tot schade aan het airconditioningsysteem.

INSPECTIEDISPLAY, FILTERMARKERING, AIRCONDITIONERNUMMER, STANDBY EN KAMERTEMPERATUURDISPLAY

< BEDRADE AFSTANDSBEDIENING >

INDIEN HET CONTROLEINDICATIELICHT (ROOD) KNIPPERT



De airconditioner stopt in het geval dat zich een storing voordoet.

Tegelijkertijd knippert het controleindicatielicht rood, wordt de foutcode weergegeven in het ON timerdisplay en wordt aanvullend het volgende weergegeven.

"I/U000 " ⇔ "PROTECT STOP "

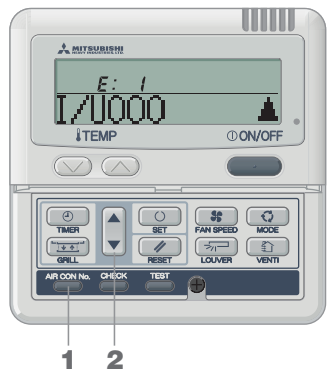
↑

(Airconditionernummer)
(zichtbaar gedurende 2 seconden omstebeurt op)

FOUT-display in het geval dat meerdere binnenapparaten zijn aangesloten

Indien er fouten zijn opgetreden op één of meer airconditioningap paraten.

In eerste intantie toont de foutdisplay informatie over de airconditioner met het laagste nummer.
De fouten van andere airconditioners kunnen worden gecontroleerd door de volgende procedure te volgen.



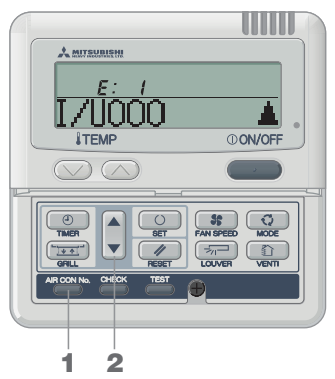
1 Druk op de AIR CON No.-toets.
Open de AIR CON No.-displaymodus.

2 Druk op de ▲-toets.
Airconditionernummers en foutcodes worden op volgorde van laag naar hoog weergegeven.
Druk op de ▼-toets om de weergave in omgekeerde volgorde te laten plaatsvinden.

3 Druk op de ⓘON/OFF -toets.
Terugkeren naar de airconditioner met het laagste nummer.

Indien er fouten zijn opgetreden op één of meer airconditioningappa raten.

Enkel de apparaten die fouten hebben ondervonden schakelen uit.
De afstandsbediening toont de de apparaten die actief zijn.



1 Druk op de AIR CON No.-toets.
Open de airconditionernummer-displaymodus.

2 Druk op de ▲-toets.
De airconditionernummers worden op volgorde van laag naar hoog weergegeven. Foutcodes worden weergegeven voor de apparaten die problemen ondervinden.
Druk op de ▼-toets om de weergave in omgekeerde volgorde te laten plaatsvinden.

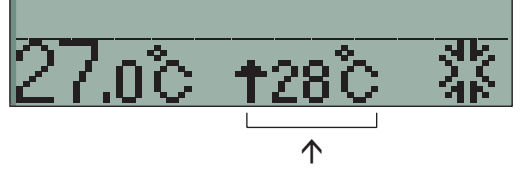
3 Druk op de ⓘON/OFF -toets.
Terugkeren naar de airconditioner met het laagste nummer.

OPMERKING

- Als de ⓘON/OFF -toets eenmaal wordt ingedrukt terwijl er fouten worden weergegeven, wordt het foutdisplay uitgeschakeld en wordt teruggekeerd naar de stopmodus.
  Als de ⓘON/OFF -toets opnieuw wordt ingedrukt verschijnen de fouten opnieuw.

KAMERTEMPERATUURDISPLAY

Als de kamertemperatuurdisplayinstelling is geactiveerd, wordt de kamertemperatuur weergegeven op het display van de afstandsbediening. Het luchtstroomdisplay schakelt uit maar de luchtstroomaanpassingstoets blijft beschikbaar. Raadpleeg uw leverancier voor de mogelijke instellingen.



Het kamertemperatuurdisplay

ALS HET FILTERSCHOONMAAKBERICHT WORDT WEERGEGEVEN



" FILTER CLEANING " wordt weergegeven Als de totale werkingstijd het ingestelde aantal uren bereikt, om zodoende aan te geven dat reiniging is vereist.

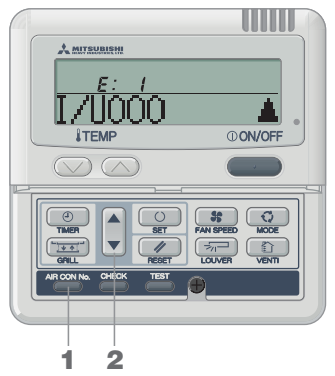
Maak het luchtfilter schoon. ☞ Zie pagina 14
"FILTER CLEANING" wordt weergegeven in het display. Het wordt gedurende één seconde weergegeven na elke vijf seconden, terwijl de apparatuur actief is. Het is altijd aanwezig als het systeem niet actief is.

Na het schoonmaken

1 Druk op de ⫽ RESET-toets.
De totale werkingsuren worden op nul gesteld en het "FILTER CLEANING"-bericht verdwijnt.

HET AIRCONDITIONERNUMMER TONEN

Door te drukken op de AIR CON No.-toets wordt het nummer van de airconditioner en zijn foutcodes weergegeven.



1 Druk op de AIR CON No.-toets.
De AIR CON No.-displaymodus wordt geopend en de airconditioner met het laagste nummer wordt weergegeven. Alle andere displays worden uitgeschakeld.

2 Druk op de ▲-toets.
Het airconditionernummer en -foutcodes worden op volgorde van laag naar hoog weergegeven. Foutcodes worden weergegeven voor de apparaten die daarvoor fouten hebben ondervonden.
Druk op de ▼-toets om de weergave in omgekeerde volgorde te laten plaatsvinden.

3 Druk op de ⓘON/OFF -toets.
Terugkeren naar het originele display.

OPMERKING

- Het airconditionernummer kan worden weergegeven, onafhankelijk van diens huidige werkingsmodus en hij kan worden geforceerd om te stoppen als reactie op een fout.
- Enkel de "AIR CON No." "▲" "▼" "ON/OFF" toetsen kunnen worden gebruikt.

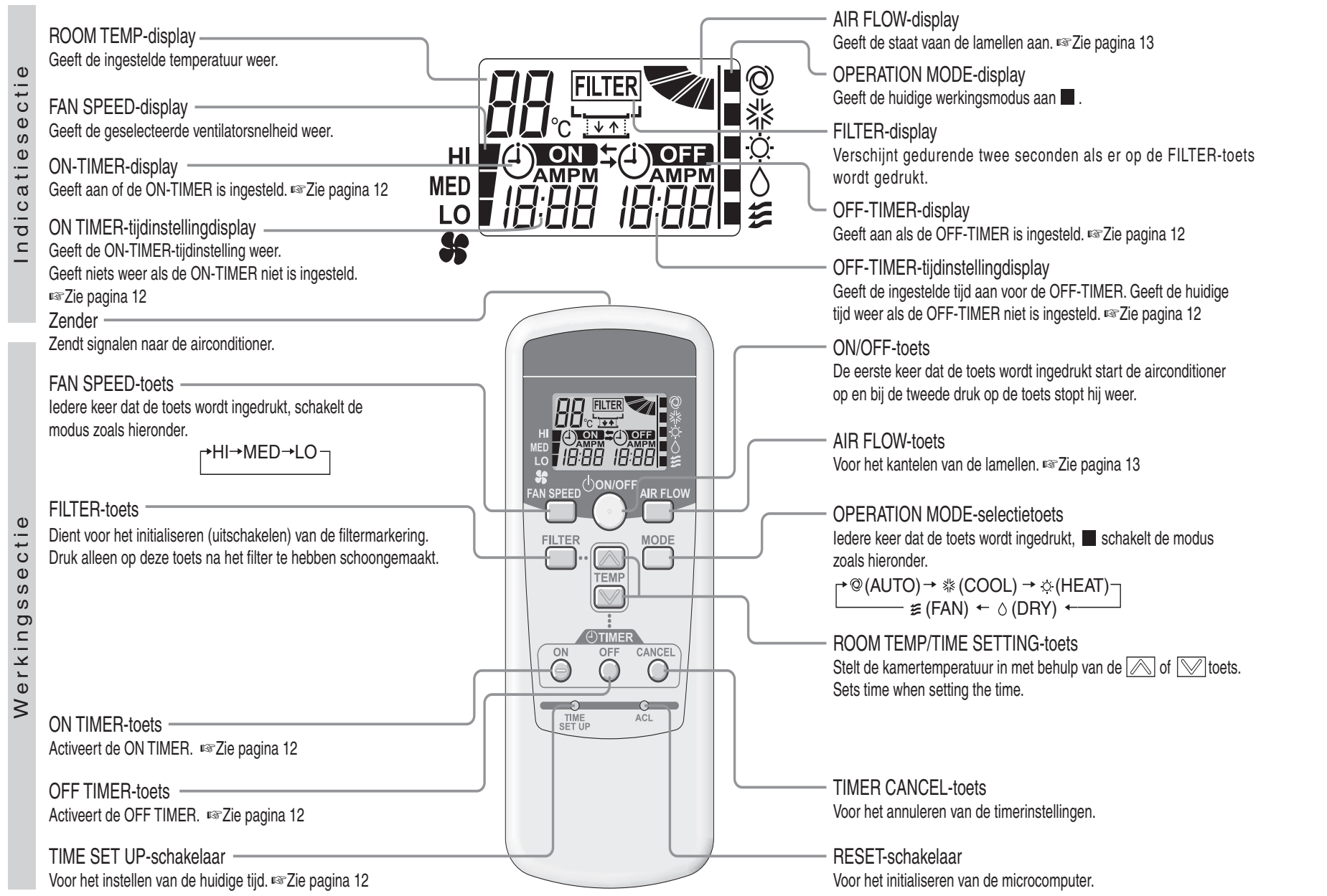
STANDBY-DISPLAY

Gedurende het eerste gebruik nadat de voeding opnieuw wordt ingeschakeld of er een stroomstoring heeft plaatsgevonden, wordt mogelijk gedurende maximaal 30 minuten " PREPARATION " weergegeven.
He koelvloeistof-oliebeschermingsmechanisme wordt geactiveerd om de compressor te beschermen. Dit is geen storing. Wacht tot het display uit wordt geschakeld.



NAMEN EN FUNCTIES VAN DE TOETSEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING <DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING>

DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING • **Alle displays worden weergegeven in het liquid crystal display ter verklaring van hun functies**



OPMERKING Druk op de RESET-schakelaar indien de afstandsbediening niet goed functioneert.

GEBRUIK VAN DE DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING

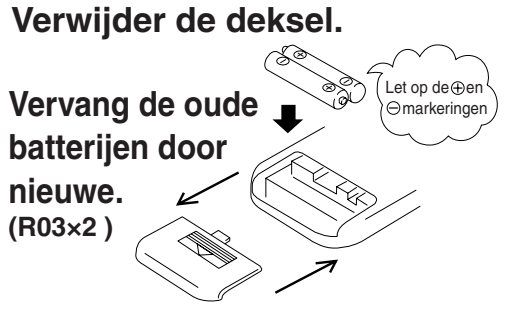
DE BATTERIJEN VERVANGEN

Als het volgende gebeurt zijn de batterijen leeg. Vervang ze door nieuwe.

- Als er een signaal wordt verzonden reageert de airconditioner niet.
- Het display valt weg of toont niets.

1 Verwijder de deksel.

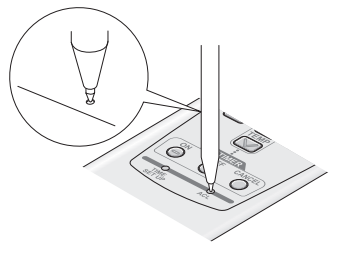
2 Vervang de oude batterijen door nieuwe.
(R03×2)



3 Sluit de deksel.

4 Stel de huidige tijd in.
☞ Zie pagina 12

Als het display niet juist werkt,
drukt u op de RESET-schakelaar met behulp van een balpen of dergelijke.



OPMERKING

Als de afstandsbediening is ingesteld op de "Radio Interference Prevention Setting", keert het terug naar de standaardinstellingen als de batterijen worden verwijdert. Het is in dat geval nodig om de volgende procedure opnieuw uit te voeren.

De radiointerferentie-voorkomingsinstellingen aanpassen

Het kan op twee manieren worden gedaan. Druk op de ACL -schakelaar terwijl u de AIR FLOW -toets ingedrukt houdt of plaats de batterijen opnieuw terwijl u de AIR FLOW -toets ingedrukt houdt.

LET OP

- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd.
- Verwijder de batterijen als de afstandsbediening gedurende een langere tijd niet gebruikt zal worden.
- De aanbevolen gebruiksduur van een batterij bedraagt rond de 6 tot 12 maanden. (Dit is afhankelijk van het gebruik.)

- De aanbevolen gebruiksduur van de batterijen staat aangegeven op de batterijen zelf. Dit kan korter blijken door het moment waarop de apparatuur werd vervaardigd.
- Mogelijk functioneert de batterij nog steeds nadat de vervaldatum is verlopen.

Bij het plaatsen van batterijen veranderen de instellingen van iedere werkingsmodus zoals in de rechter afbeelding. Stel de huidige tijd in aan de hand van de instructies op pagina 12. (De afbeelding beschrijft de weergave als het apparaat actief is, terwijl in de stopmodus enkel de huidige tijd wordt weergegeven)



HET SYSTEEM BEDIENEN

Als u op een toets drukt van de draadloze afstandsbediening terwijl u hem juist richt op de ontvangstzijde van de airconditioner, wordt het signaal juist ontvangen. Als de airconditioner het signaal juist ontvangt, knippert het werkingsindicatielicht.

LET OP

Het gebruik van de afstandsbediening dient langzaam en stabiel plaats te vinden.

OVER DE AFSTANDSBEDIENINGHOUDER

De afstandsbediening kan worden gemonteerd op een muur of pilaar met behulp van de afstandsbedieninghouder.
Schuif de afstandsbediening via de bovenkant van de houder om hem te plaatsen of te verwijderen.

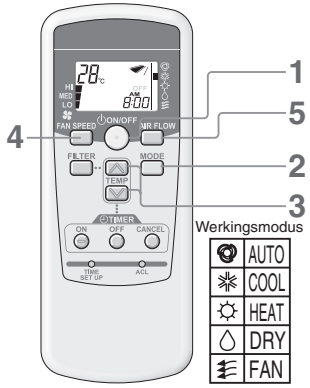
LET OP

- Plaats de afstandsbediening niet op de volgende plaatsen.
  - Op een plaats die blootstaat aan direct zonlicht of een ander bron van fel licht.
  - Op een plaats die blootstaat aan een hoge temperatuur, bijvoorbeeld op elektrisch tapijt of in de buurt van een kachel.
- Als het signaalontvangende gedeelte van de airconditioner wordt blootgesteld aan direct zonlicht of een ander bron van fel licht, ontvangt hij de signalen mogelijk niet correct. Voorkom in dit geval de het zonlicht binnenkomt of zet de verlichting lager.
- Plaats niets tussen de afstandsbediening en de apparatuur.
- Gebruik de afstandsbediening niet in combinatie met apparatuur die erdoor zou kunnen worden bediend.
- Maak er zorgvuldig gebruik van.
- Verwijder de batterijen als de afstandsbediening gedurende een langere tijd niet gebruikt zal worden.
- De airconditioner kan ook worden bediend als de afstandsbediening kwijt is of niet goed werkt met behulp van de apparatuur zelf. Raadpleeg "De backuptoets gebruiken" op pagina 13.

HET SYSTEEM BEDIENEN

LET OP

- Schakel de voeding van zowel de binnen- als buitenapparatuur zes uur voor de apparatuur in gebruik te nemen in om beschadiging te voorkomen. (De krukas wordt in werking gesteld en de compressor wordt opgewarmt) Schakel de voeding niet uit. (De krukasverwarming wordt in werking gesteld terwijl de compressor wordt uitgeschakeld, wat een storing van de compressor door opgehoopte koelvloeistof voorkomt doordat de compressor warm wordt gehouden.)
- Het gebruik van de afstandsbediening dient langzaam en stabiel plaats te vinden.



Instructies voor het instellen van de kamertemperatuur

COOL..... 26 t/m 28°C
DRY..... 21 t/m 24°C
HEAT..... 22 t/m 24°C
FAN ..... TEMP-instelling is onnodig

- De werkingsmodus kan zelfs worden aangepast als het apparaat stopt.
- Als u met dezelfde instellingen wilt werken (werkingsmodus, ingestelde temperatuur, luchtstroom, lamellen) hoeft u enkel stap **1** op te volgen en zijn er verder geen andere handelingen vereist. De instellingen die hiervoor zijn vastgesteld worden aangegeven op de afstandsbediening

GEBRUIK

1 Druk op de ⏻ON/OFF -toets.

Het werkingsdisplaylicht (groen) licht op en het apparaat schakelt in.
De instellingsstatus wordt weergegeven op het liquid crystal display van de afstandsbediening.

2 Druk op de MODE-toets.

De huidige werkingsmodus wordt aangeduid met behulp van de ■-markeringen naast de werkingsmoduspictogrammen.
De modus verandert in de volgende volgorde door te drukken op de toets.
→ (AUTO) → (COOL) → (HEAT) → (FAN) ← (DRY) ←

3 Druk op de TEMP-toets.

Stel de kamertemperatuur in door te drukken op de ▽ - of △ -toets.

4 Druk op de FAN SPEED-toets.

→ HI → MED → LO → FAN SPEED kan op volgorde worden aangepast.

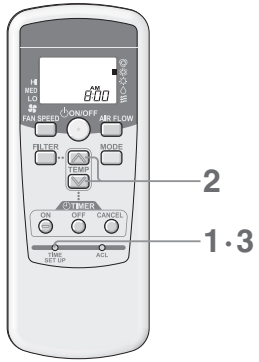
5 Druk op de AIR FLOW-toets.

Effectieve luchtstroomrichting ☞ zie pagina 13
AUTO modusbediening ..... Gemiddeld
Werkingsmodus koelen, ontvochtigen ... Horizontaal
Verwarmen ..... Neerwaarts

Stop **Druk op de ⏻ON/OFF -toets**

STAPPEN VOOR HET INSTELLEN VAN DE HUIDIGE TIJD

De timer wordt ingesteld op basis van de huidige tijd. Stel eerst de juiste tijd in.



[VOORBEELD] AM ('s morgens) 8:00 instelling

1 Druk op de TIME SET UP-schakelaar.

Druk hem in met behulp van een balpen of iets dergelijks. Het tijddisplay knippert en en kan worden ingesteld op de huidige tijd.

2 Druk op de ▽ - of △ -toets om AM 8:00 in te stellen.

Morning : AM After noon : PM
De aangegeven tijd verandert met 1 minuut bij elke druk op de knop.

- Als de ▽ - or △ -toets wordt ingedrukt terwijl het knippert, kan snel vooruit of achteruit worden aangepast.

OPMERKING

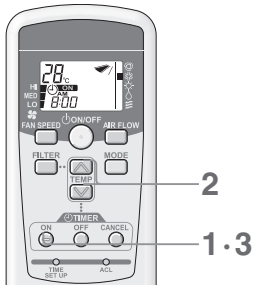
- In het geval dat er geen enkele toets wordt ingedrukt gedurende 60 seconden, wordt de aangegeven tijd ingesteld als de huidige tijd zonder stap **3** uit te voeren.

3 Druk op de TIME SET UP-schakelaar.

Het display stopt met knipperen waarna de instelling is voltooid.

ON – TIMERBEDIENING

De apparatuur schakelt in op het ingestelde tijdstip.



Indien de ON timer wordt ingesteld terwijl de airconditioner actief is, wordt hij gestopt in afwachting van het aangegeven tijdstip.

[VOORBEELD] Als u het apparaat om AM 8:00 wilt laten inschakelen.

1 Druk op de ON timertoets.

Het ON timerdisplay ON knippert.

2 Druk op de ▽ - of △ -toets om AM 8:00 in te stellen.

De aangegeven tijd verandert met 10 minuten tegelijk door op deze toetsen te drukken.

3 Druk op de ON timertoets.

- Het ON timerdisplay ON stopt met knipperen waarna de instelling is voltooid. (Druk hierop binnen 60 seconden)
  Het TIMER/CHECK-displaylicht van de airconditioner licht op. (Het ontvangende gedeelte van de binnenapparatuur)
- Om AM 8:00 schakelt het TIMER/CHECK-displaylicht uit en schakelt de airconditioner in.

Annuleren

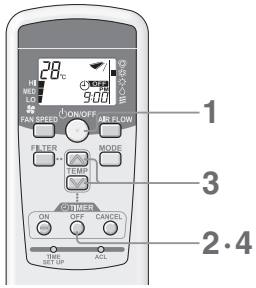
- Druk op de CANCEL-toets om het TIMER-display uit te schakelen en de timer te annuleren.
- Door op de ON/OFF-toets te drukken na de TIMER-instelling en voordat de tijd is ingesteld, schakelt het TIMER-display uit en wordt de TIMER geannuleerd.

De tijd aanpassen

Druk op de ON TIMER-toets om de tijd opnieuw in te stellen.

OFF – TIMERBEDIENING

De apparatuur schakelt uit op het ingestelde tijdstip.



[VOORBEELD] Als u het apparaat om PM 9:00 wilt laten uitschakelen.

1 Druk op de ON/OFF-toets als de airconditioner stopt.

The airconditioner schakelt in.
De OFF timer kan enkel worden ingesteld indien de airconditioner actief is.

2 Druk op de OFF timertoets.

Het OFF timerdisplay OFF knippert.

3 Druk op de △ - of ▽ -toets om PM 9:00 in te stellen.

De aangegeven tijd verandert met 10 minuten tegelijk door op deze toetsen te drukken.

4 Druk op de OFF timertoets.

- Het OFF timerdisplay OFF stopt met knipperen waarna de instelling is voltooid. (Druk hierop binnen 60 seconden)
  Het TIMER/CHECK-displaylicht van de airconditioner licht op. (Het ontvangende gedeelte van de binnenapparatuur)
- Om PM 9:00 schakelt het TIMER/CHECK-displaylicht uit en schakelt de airconditioner uit.

Annuleren

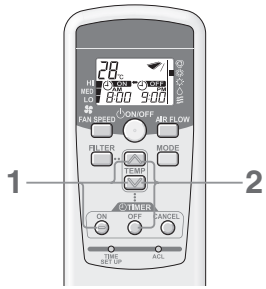
- Druk op de CANCEL-toets om het TIMER-display uit te schakelen en de timer te annuleren.
- Door op de ON/OFF-toets te drukken na de TIMER-instelling en voordat de tijd is ingesteld, schakelt het TIMER-display uit en wordt de TIMER geannuleerd.

De tijd aanpassen

Druk op de OFF TIMER-toets om de tijd opnieuw in te stellen.

PROGRAMMATIMERBEDIENING

Door zowel de ON timer als de OFF timer in te stellen veranderen de instellingen in de PROGRAM-timermodus. Het in- en uitschakelen kan tegelijkertijd worden ingeschakeld voor elke dag door de programmatimer eenmaal in te stellen.



1 De ON timer instellen.

Druk op de ON timertoets en stel de tijd in met behulp van de ▽ - of △ -toets.
Druk nogmaals op de ON timertoets.

2 De OFF timer instellen.

Druk op de OFF timertoets en stel de tijd in met behulp van de ▽ - of △ -toets.
Druk nogmaals op de OFF timertoets.
Zowel de ON TIMER als de OFF TIMER worden weergegeven. De richting van de pijlmarkering verandert afhankelijk van de werkingsmodus.

ON → OFF (stop) ON ← OFF (actief)

Annuleren

- Als de CANCEL-toets wordt ingedrukt, schakelen zowel de ON timer- als OFF timerdisplay uit en wordt de PROGRAM-timermodus geannuleerd. (De werkingsmodus blijft hetzelfde als voor het indrukken van de toets.)
- Als de ON/OFF-toets wordt ingedrukt, schakelen zowel de ON timer- als OFF timerdisplay uit en wordt de PROGRAM-timermodus geannuleerd. De airconditioner schakelt uit.

De ingestelde tijd aanpassen

Druk op de OFF TIMER-toets of de ON TIMER-toets om de tijd opnieuw in te stellen.

OPMERKING

Het is niet mogelijk om dezelfde tijd in te stellen voor de OFF timer en ON timer.

DE LAMELLEN AANPASSEN

< DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING >

OMHOOG EN OMLAAG AANPASSEN

De lamellen verplaatsen

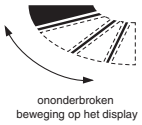


Druk op de AIR FLOW-toets als de airconditioner actief is.

- De lamellen verplaatsen zich naar boven en beneden, net als de indicatie op het display.

OPMERKING

De positie van de lamellen die wordt weergegeven op het display loopt niet synchroon met de werkelijke positie als de lamellen in beweging zijn. Dit is geen storing.



ononderbroken beweging op het display

De positie van de lamellen vastleggen

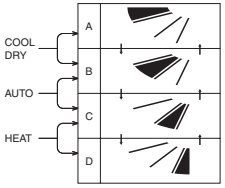
Druk op de AIR FLOW-toets als de lamellenpositieindicator de positie bereikt die u wilt.

- Het display voor automatisch kantelen schakelt uit en de lamellen stoppen op de aangegeven positie.

OPMERKING

Als u op de toets drukt schakelt het display voor automatisch kantelen direct uit en stoppen vervolgens de lamellen later. Dit is geen storing. (Het display voor automatisch kantelen en de de huidige beweging van de lamellen van de airconditioner lopen niet synchroon)

Aanbevolen luchtstroomrichting (als deze is vastgelegd)



De beweging van de lamellen terwijl de verwarming wordt voorbereid



horizontale positie

Als “heat preparation” wordt weergegeven, worden de lamellen automatisch horizontaal gezet. (Het display van de afstandsbedieing behoudt de ingestelde positie)
Als het voorbereiden van de verwarming is voltooid en de normale modus wordt ingeschakeld, keren de lamellen terug naar de ingestelde positie.

LET OP

Stel de positie van de lamellen niet gedurende een lange tijd in op neerwaarts. Water zou kunnen gaan condenseren op het zijpaneel. (in het geval van FDE)

VOOR EEN COMFORTABEL GEBRUIK

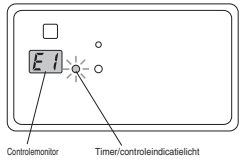
Zie pagina 10

CONTROLEINDICATIE, FILTERMARKERING

< DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING >

Type dat aan het plafond hangt (FDE)

WANNEER HET TIMER/CONTROLEINDICATIELICHT (Licht gedurende 0,5 seconden op, schakelt uit gedurende 0,5 seconden) KORT KNIPPERT (GEEL)



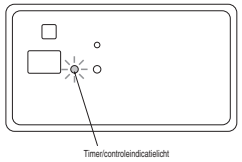
Er is iets aan de hand met de airconditioner.

- De airconditioner schakelt direct uit nadat het timer/controleindicatielicht heeft geknipperd (licht gedurende 0,5 second op, schakelt gedurende 0,5 seconden uit).
- Het adresnummer en de foutcode worden weergegeven op het display op de binnenapparatuur.
- De monitordisplay schakelt uit nadat de displaytijd is verstreken.
- Als de monitor niets weergeeft kunt u de apparatuur opnieuw inschakelen door de afstandsbedieing te gebruiken of te drukken op de BACKUP-toets.

VNeem contact op met uw leverancier en vermeldt hem het “adresnummer en de foutcode”, een “beschrijving van het probleem”, het “airconditionertype” en de “modelnaam”, enz.

- Druk op de ON/OFF-toets om de airconditioner uit te schakelen.

WANNEER HET TIMER/CONTROLEINDICATIELICHT (Licht gedurende 2 seconden op, schakelt uit gedurende 1 seconden) LANG KNIPPERT (GEEL)



Maak het filter schoon.

☞ Zie pagina 14.

- Als de totale werkingsduur 120 uur bereikt, knippert het timer/controleindicatielicht (geel) lang (licht op gedurende 2 seconden, schakelt uit gedurende 1 seconde) .
- Druk na het filter te hebben schoongemaakt op de FILTER-toets van de afstandsbediening om de filtersch oonmaakmarkering uit te schakelen. (Druk gedurende één seconde of meer op de toets)

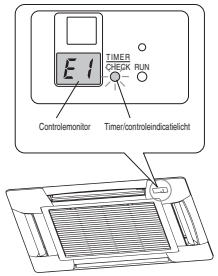
OPMERKING

De totale werkingstijd van de filtermarkering kan worden aangepast.
Raadpleeg uw leverancier voor informatie hierover.

Plafond cassette -4-weg- (FDT)

Plafond cassette -4-weg Compact (600x600mm)- (FDTC)

WANNEER HET TIMER/CONTROLEINDICATIELICHT (Licht gedurende 0,5 seconden op, schakelt uit gedurende 0,5 seconden) KORT KNIPPERT (GEEL)



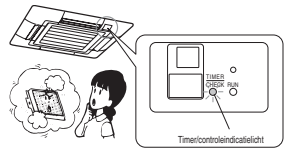
Er is iets aan de hand met de airconditioner.

- De airconditioner schakelt direct uit nadat het timer/controleindicatielicht heeft geknipperd (licht gedurende 0,5 second op, schakelt gedurende 0,5 seconden uit).
- Het adresnummer en de foutcode worden weergegeven op het display op de binnenapparatuur.
- De monitordisplay schakelt uit nadat de displaytijd is verstreken.
- Als de monitor niets weergeeft kunt u de apparatuur opnieuw inschakelen door de afstandsbedieing te gebruiken of te drukken op de BACKUP-toets.

Neem contact op met uw leverancier en vermeldt hem het “adresnummer en de foutcode”, een “beschrijving van het probleem”, het “airconditionertype” en de “modelnaam”, enz.

- Druk op de ON/OFF-toets om de airconditioner uit te schakelen.

WANNEER HET TIMER/CONTROLEINDICATIELICHT (Licht gedurende 2 seconden op, schakelt uit gedurende 1 seconden) LANG KNIPPERT (GEEL)



Maak het filter schoon.

☞ Zie pagina 14.

- Als de totale werkingsduur 120 uur bereikt, knippert het timer/controleindicatielicht (geel) lang (licht op gedurende 2 seconden, schakelt uit gedurende 1 seconde) .
- Druk na het filter te hebben schoongemaakt op de FILTER-toets van de afstandsbediening om de filterschoonmaakmarkering uit te schakelen. (Druk gedurende één seconde of meer op de toets)

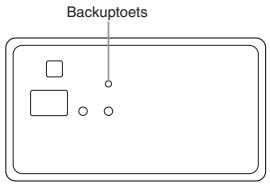
OPMERKING

De totale werkingstijd van de filtermarkering kan worden aangepast. Raadpleeg uw leverancier voor meer informatie hierover.

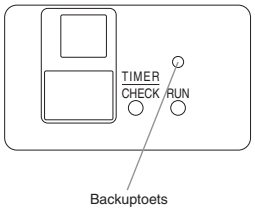
BACKUPTOETS

Op momenten waarop de batterijen van de afstandsbediening leeg zijn of hij kwijt is, kan de airconditioner worden bediend met behulp van de BACKUP-toets op het displaygedeelte van de binnenapparatuur.

Type dat aan het plafond hangt (FDE)



Plafond cassette -4-weg- (FDT)
Plafond cassette -4-weg Compact (600x600mm)- (FDTC)



In het geval van FDE/FDT/FDTC

ON/OFF

■**Druk op de backuptoets en laat hem vervolgens gedurende twee seconden los.**
De apparatuur schakelt in.

■**Druk er nogmaals op om de apparatuur uit te schakelen.**

■**INSTELLEN**

MODUS	AUTO	FAN SPEED	HI
TIMER	Geen instelling	SET TEMP	23°C
AUTO SWING	STOP (HORIZONTAL)		

ONDERHOUD

Het luchtfilter schoonmaken

Maak het filter regelmatig schoon voor een zuinige werking.

⚠ **Let op** **Schakel het apparaat en de voeding uit alvorens te beginnen met schoonmaken.**
Anders zou het kunnen leiden tot letsel doordat de inwendige ventilator draait met hoge snelheid.

⚠ **Let op** **De trap die wordt gebruikt voor het verwijderen en monteren van het luchtfilter dient stevig te zijn vastgemaakt.**
Anders zou het kunnen leiden tot letsel doordat het valt.

⚠ **Let op** **Let erop dat het stof niet in uw ogen terechtkomt bij het verwijderen van het luchtfilter.**

⚠ **Let op** **Gebruik de apparatuur niet terwijl het luchtfilter is verwijderd.**
Het opgehoopte stof zou kunnen leiden tot storingen.

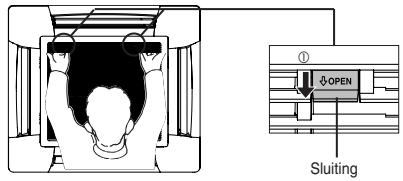
Verwijderen

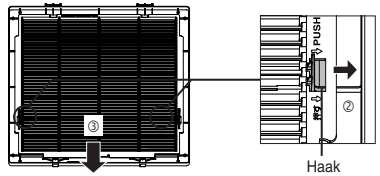
Volg de instructies op die hieronder staan aangegeven aan de hand van het binnenapparatuurtype.

Plafond cassette -4-weg- (FDT)

• **Het invoer rooster/filter hanteren**

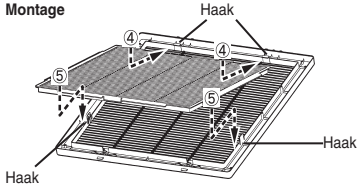
Verwijderen

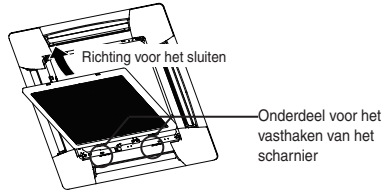




Richting voor het verwijderen van het filter

Montage





<Het rooster verwijderen>

1. Houd de sluiting (2 posities) van het invoerrooster vast en druk hem in de "OPEN"-richting (pijlmarkering ①) en trek het naar beneden om het rooster te openen. Verwijder het scharnier van het rooster om hem te verwijderen.

<Het filter verwijderen>

2. Druk de haak van het rooster in de aangegeven richting (pijlmarkering ②) om de haak van het filter te kunnen verwijderen. Schuif het vervolgens in de aangegeven richting (③) om het rooster te verwijderen.

<Het filter opnieuw plaatsen>

1. Plaats het filter in de richting van de pijl (④ 2 posities) in overeenstemming met de voor- en achterkant van het filter. Hang vervolgens de inkeping van het filter op de haak van het rooster.
2. Positioneer het filtergat onder de (⑤ 2 posities) haak van het rooster en monteer hem goed totdat hij vastklikt.

<Het rooster opnieuw plaatsen>

1. Monteer het scharnier van het invoerrooster op de scharnierplaatsingsinkeping van de hoofdbehuizing van het paneel. (Het scharnier van het rooster kan aan 3 zijden worden gemonteerd.)
2. Na het scharnier van het invoerroster te hebben gemonteerd, sluit het rooster terwijl u op de sluiting drukt (2 posities) van het rooster in de "OPEN"-richting te drukken. Controleer vervolgens of de sluitingen zijn dichtgeklikt.

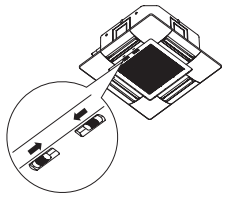
⚠ **Let op** **Monteer het filter stevig op het rooster.**
Als u dit niet doet zou het kunnen leiden tot een verminderde efficiëntie doordat er lucht ontsnapt door kieren.

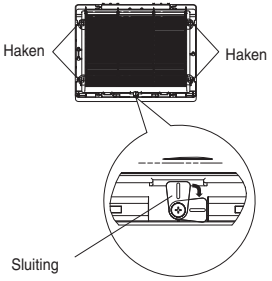
⚠ **Let op** **Monteer het rooster secuur.**
Anders zou het kunnen losraken.

⚠ **Let op** **Als de sluiting vervormd of beschadigd is, dient deze direct te worden gerepareerd of vervangen.**
Anders zou het rooster kunnen losraken.

ONDERHOUD

Plafond cassette -4-weg Compact (600x600mm)- (FDTC)

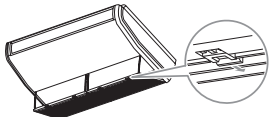




1. Schuif de invoerroosterhendels in de richting van de pijl (➡) en open het in neerwaartse richting.
2. Ontkoppel de sluiting van het invoerrooster.
3. Trek het filter naar u toe.
4. Bij het plaatsen van het filter dient het te worden geplaatst in de haken van het invoerrooster. Let erop dat u de sluiting terugzet op zijn originele positie.
5. Schuif de hendels in tegenovergestelde richting bij het plaatsen van het invoerrooster en controleer of het rooster goed is gesloten.

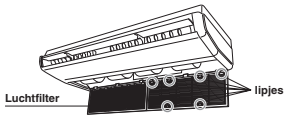
Type dat aan het plafond hangt (FDE)

1. Schuif de invoerroosterhendel naar achteren(➡) en open hem in neerwaartse richting.



Druk de hendel bij het monteren naar voren totdat hij vastklikt.

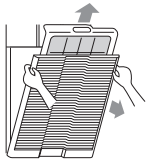
2. Druk terwijl u het invoerrooster indrukt op het filter om hem te verwijderen uit de lipjes en trek hem in neerwaartse richting.



Klik het filter bij het monteren vast in de inkepingen van het invoerrooster.

Vloermodel (FDF)

Verwijder de luchtfilter door voorzichtig aan beide zijden van het invoerrooster te trekken.



Leiding aangesloten – Hoge statische druk- (FDU) (FDUS)
Leiding aangesloten – Midden statische druk- (FDUM)

Het luchtfilter wordt gemonteerd als de airconditioner wordt geïnstalleerd, dus raadpleeg uw leverancier voor intructies voor het verwijderen en schoonmaken ervan.

Schoonmaken

1 Neem hem af om hem schoon te maken. Als hij niet echt vuil is kunt u hem schoontikken of schoonmaken met behulp van reinigingsmiddel.
Als hij heel vies is, kunt u wat neutraal reinigingsmiddel oplossen in lauw water (ongeveer 30°C) en hem ermee afspoelen en vervolgens het wasmiddel volledig wegspoelen.
2 Monteer het luchtfilter nadat het is gedroogd op de hoofdbehuizing en druk vervolgens op de RESET-toets.

LET OP

- Droog hem niet door hem bloot te stellen aan direct zonlicht of vuur. Dit zou het filter kunnen beschadigen.
- Gebruik de airconditioner niet zonder filter. Dit zou problemen kunnen veroorzaken.

ONDERHOUD VAN DE APPARATUUR

- Maak het apparaat schoon door hem af te nemen met een stuk zachte, droge stof. Als de apparatuur erg vies is kunt u wat neutraal reinigingsmiddel oplossen in lauw water en hem ermee afnemen. Het reinigingsmiddel dient vervolgens volledig te worden verwijderd met schoon water.

AAN HET BEGIN VAN EEN PERIODE VAN LANGDURIG GEBRUIK (na langdurig gebruik)

- Verzeker u ervan dat de voeding is uitgeschakeld.
  De airconditioner verbruikt tientallen watts aan elektriciteit, zelfs als hij niet actief is.
- Maak het luchtfilter schoon en monteer hem opnieuw.
- Maak de binnen/buitenapparatuur schoon.

AAN HET EINDE VAN EEN PERIODE VAN LANGDURIG GEBRUIK (na een lange periode zonder gebruik)

- Verzeker u ervan dat er geen objecten staan rond de in- en uitvoerroosters van de binnen/buitenapparatuur die de luchtstroom blokkeren.
- Controleer het luchtfilter. Als het vuil is dient u hem schoon te maken en vervolgens opnieuw te monteren.
- **Zet de schakelaar van de voeding aan gedurende 6 uur alvorens de apparatuur in gebruik te nemen.**

VERHELPEN VAN PROBLEMEN

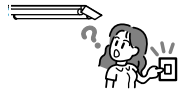
Neem de volgende items door alvorens om hulp te vragen.

DE APPARATUUR WERKT HELEMAAL NIET

Is de stroomschakelaar van de voeding uitgeschakeld?



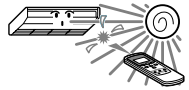
Is er een stroomstoring of zijn de stoppen doorgeslagen?



Is de aardlekschakelaar geactiveerd?

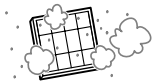
Gevaarlijk. Schakel onmiddelijk de voedingschakelaar uit en neem contact op met uw leverancier.

Schijnt er zonlicht of een ander fel licht op de ontvangsteenheid? (draadloze apparatuur)



EEN SLECHTE KOELING OF VERWARMING

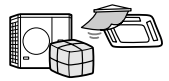
Is het luchtfilter verstopt?



Staan de lamellen horizontaal (tijdens het verwarmen)?
Als de lamellen horizontaal staan bereikt de luchtstroom mogelijk niet de vloer.



Worden de lucht in- en uitvoerroosters door iets geblokkeerd?



SLECHTE KOELING

- **Komt het zonlicht direct de kamer binnen?**
- **Bevinden zich misschien onopgemerkte warmtebronnen in de kamer?**
- **Bevinden zich te veel mensen in de kamer?**

ER WORDT GEEN LUCHT UITGEBLAZEN TIJDENS HET VERWARMEN

Is de apparatuur bezig met het van te voren opwarmen?

☞ Zie pagina 16



Als de airconditioner na de bovenstaande zaken te hebben gecontroleerd nog steeds niet juist functioneert, dient u het gebruik direct te staken en contact op te nemen met uw leverancier.

- Als de stoppen en aardlekschakelaar vaak doorslaan.
- Als er water druppelt bij het koelen/ontvochtigen.
- Als het lawaai tijdens het functioneren abnormaal is.
- Indien het controleindicatielicht knippert.

De onderstaande fenomenen zijn geen storingen.

Het klinkt alsof er water loopt uit het airconditioningsysteem.	Een ritselend of gorgelend geluid kan worden waargenomen als het apparaat wordt ingeschakeld, als de compressor wordt geactiveerd/gedeactiveerd tijdens het gebruik of als het apparaat wordt uitgeschakeld. Dit zijn geluiden die worden veroorzaakt door de koelvloeistof die door het systeem stroomt.
De ritselende of gorgelende geluiden kunnen worden waargenomen bij uitgeschakelde binnenapparatuur.	Deze geluiden kunnen worden waargenomen als het airconditioningsysteem automatisch wordt bediend.
De lucht uit het binnenapparaat stinkt.	De lucht van de binnenapparatuur kan stinken als de rook van sigaretten, cosmetica en/of meubels het airconditioningsysteem hebben verzadigd.
Er komt witte stoom vrij uit de binnenapparatuur tijdens het gebruik.	Witte stoom kan tijdens het gebruik worden uitgestoten als het systeem wordt gebruikt op plaatsen waar veel gebruik wordt gemaakt van olie en vet, zoals bijvoorbeeld in een restaurant. Raadpleeg in dit geval uw leverancier en maak de warmtewisselaar schoon.
Er werd tijdens het koelen overgegaan naar de ventilator.	Er kan automatisch worden overgeschakeld naar de ventilator om te voorkomen dat zich ijs ophoopt op het oppervlak van de warmtewisselaar. Er wordt binnen korte tijd teruggeschakeld naar de koeling.
De binnenventilator stopt niet, zelfs als het apparaat wordt uitgeschakeld in de verwarmingsmodus.	De ventilator van de binnenapparatuur kan gedurende 40 seconden blijven werken om de resterende warmte uit de binnenapparatuur te verwijderen. **LET OP** **Schakel de voeding niet uit totdat de ventilator is gestopt.**
Het airconditioningsysteem kan niet direct opnieuw worden opgestart na hem te hebben gestopt.	Gedurende de eerste 3 minuten na hem te hebben gestopt is het niet mogelijk om de koeling, ontvochtiging of verwarming in te schakelen, zelfs als er op de ON/OFF-toets is gedrukt om hem in te schakelen. Dit komt doordat er een mechanisme is geactiveerd dat dient ter bescherming van de compressor (de ventilator is op dat moment actief).
Er wordt geen lucht uitgeblazen tijdens het ontvochtigen. Het luchtstroomvolume kan niet worden aangepast.	Tijdens het ontvochtigen wordt de snelheid van de ventilator automatisch aangepast voor lage snelheid/stop cycli om zowel een drastische daling van de temperatuur te voorkomen als een toename van de vochtigheid.
De lamellen verplaatsen zich zonder dat dit wordt aangegeven.	De lamellen kantelen automatisch tweemaal als de schakelaar van de voeding wordt ingeschakeld. Dit is geen storing. De lamellen verplaatsen zich automatisch naar de horizontale positie als “PREPARATION OF HEATING” wordt weergegeven.
De buitenapparatuur stoot water of stoom uit tijdens het verwarmen.	Er wordt water of stoom uitgestoten tijdens het ontdooien van het oppervlak van de warmtewisselaar in de buitenapparatuur tijdens de verwarmingsmodus.
De ventilator van de buitenapparatuur draait niet terwijl het systeem actief is.	De ventilatorsnelheid wordt automatisch aangepast in overeenstemming met de omgevingstemperatuur. Hij kan worden uitgeschakeld in het geval van een hoge omgevingstemperatuur tijdens het verwarmen en bij een lage omgevingstemperatuur tijdens het koelen. Ook wordt de ventilator gestopt tijdens het ontdooien. **LET OP** **De ventilator start mogelijk onverwacht ondanks dat het apparaat is gestopt. Stop geen vingers en/of stokken in het apparaat.**

VERHELPEN VAN PROBLEMEN

De onderstaande fenomenen zijn geen storingen.

Kletsende geluiden zijn hoorbaar.	Deze geluiden worden veroorzaakt door plastic componenten die uitzetten of krimpen door warmte en vervolgens tegen elkaar aan wrijven.
Sissende geluiden kunnen hoorbaar zijn als de apparatuur wordt gestopt of tijdens het ontdooien.	Deze geluiden worden veroorzaakt als de klep van de koelvloeistof in het airconditioningsysteem wordt geactiveerd.
De airconditioner start automatisch zodra de voeding wordt ingeschakeld.	In het geval dat de automatische herstartfunctie is ingeschakeld en de voeding opnieuw wordt ingeschakeld, start het systeem automatisch met dezelfde instellingen van voor het afsluiten van de voeding op. ☞ Zie hieronder
De temperatuurinstelling kan niet worden aangepast (temperatuurinstelling knippert).	Als het instellen van de temperatuur niet wordt toegelaten met behulp van de afstandsbediening, kan deze instelling ook niet worden aangepast door op ▼ of ▲ te drukken. ☞ Zie rechts
In het geval van de draadloze afstandsbediening, reageert de apparatuur niet op toetsen als het inspectielicht knippert op de binnenapparatuur.	Als het systeem wordt bediend met behulp van een andere gecentraliseerde afstandsbediening, worden de rest van de afstandsbedieningen geblokkeerd.
Zelfs als de bedrade afstandsbediening wordt gebruikt knippert het “central control”-licht en gebeurt er verder niets.	Wordt “central controlling” of “center” niet weergegeven? Als de apparatuur wordt bediend met behulp van een afzonderlijk aangeschafte centrale bedieningseenheid, enz., kan de apparatuur niet meer worden bediend met behulp van de afstandsbediening.

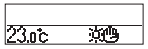
VERWARMINGSVOORBEREIDINGEN

GEVALLEN WAARIN “ (PREPARATION OF HEATING)” WORDT WEERGEGEVEN

“ (PREPARATION OF HEATING)” wordt in de volgende gevallen weergegeven op het display van de afstandsbediening.

In het geval van draadloze apparatuur knippert het werking/controledisplaylicht groen op het display van de hoofdapparatuur.
De ingestelde temperatuur en verwarmingsvoorbereiding worden weergegeven op de bedrade afstandsbediening.

- **Bij het starten van de verwarming**
  Om te voorkomen dat er koude lucht wordt uitgestoten wordt de luchtstroom naar de kamer toe mogelijk gestaakt, afhankelijk van de kamertemperatuur aan het begin van de verwarmingsprocedure. Na een tijdje schakelt het apparaat over op de normale verwarmingsmodus.



- **Bij het ontdooien (in verband met het verwarmen)**
  Als zich ijs heeft gevormd op de buitenapparatuur, wordt het verwarmen automatisch gestopt (de ventilator van zowel de binnen- als buitenapparatuur stopt met werken) gedurende ongeveer 5 tot 10 minuten per uur en wordt ervoor gezorgd dat het ijs ontdooit. Nadat het ontdooien is voltooid, schakelt de apparatuur automatisch terug naar de gewone werkingsmodus.



VERWARMING

- **Warmtepomptype**
  Een verwarming van het warmtepomptype onttrekt de warmte uit de buitenlucht om de kamer te verwarmen via de koelvloeistof.
- **Ontdooien**
  Bij het verwarmen met behulp van een airconditioner met warmtepomp kan zich ijs vormen op de buitenapparatuur als de temperatuur buiten de kamer daalt. Als er niets aan wordt gedaan, daalt de verwarmingsefficiëntie. Om dit te voorkomen schakelt de apparatuur automatisch over op ontdooien om het ijs te doen verdwijnen. Ondertussen wordt de luchtstroom van de binnen- en buitenapparatuur gestaakt en wordt “heating defrost” weergegeven.
- **Buitenluchttemperatuur en verwarmingscapaciteit**
  De verwarmingsefficiëntie van een airconditioner met warmtepomp neemt af zodra de buitentemperatuur daalt. Als het vermogen van de airconditioner om te verwarmen onvoldoende is, dient u aanvullende verwarmingsapparatuur te gebruiken.
- **Tijd die is vereist om de kamertemperatuur te laten stijgen**
  Een airconditioner met warmtepomp circuleert warme lucht om de gehele kamer te verwarmen waardoor het even duurt voordat de kamertemperatuur werkelijk stijgt. We raden aan om het verwarmen vroeger dan vereist te starten op extreem koude dagen.
- **Als er apparatuur wordt gebruikt voor het aanpassen van de kamertemperatuur tijdens het verwarmen**
  Als de kamertemperatuur stijgt en de apparatuur wordt geactiveerd, wordt de luchtstroom automatisch beperkt. Als de kamertemperatuur daalt schakelt hij automatisch terug naar de normale werkingsmodus.

AUTOMATISCHE HERSTART < BEDRADE AFSTANDSBEDIENING >

OPMERKING

De afstandsbediening kan een automatische herstartfunctie activeren die in de fabriek is uitgeschakeld. Raadpleeg uw leverancier. Raadpleeg uw leverancier.

■ **De functie van het automatische herstarten**

- Als de stroom uitvalt of de voeding wordt uitgeschakeld, zorgt deze functie ervoor dat de voorgaande werkingsmodus van de apparatuur automatisch wordt hervat als de voeding opnieuw wordt ingeschakeld. Als het systeem uit is geschakeld voor een stroomstoring blijft het in die stand nadat de stroom terugkeert.
- Merk op dat in de volgende gevallen het opnieuw instellen met behulp van de afstandsbediening wel nodig is.
  ① Als de timerinstelling is geannuleerd. De sleeptimer hervat wel na het terugkeren van de stroom. De instellingen van de wekelijkse timer worden daaraantegen hervat met een configuratie waarbij alle dagen zijn ingesteld als feestdagen. De tijdinstelling keert terug naar de standaard fabriekswaarde. Om terug te keren naar de originele instelling na de tijd te hebben ingesteld dient u “holiday cancel” uit te voeren.
  ② De lamellen stoppen op de horizontale positie.

LET OP

Verzeker u ervan dat de handeling is voltooid alvorens de voeding uit te schakelen indien de automatische herstartfunctie is ingeschakeld. (Als de voeding is uitgeschakeld terwijl het systeem actief is, zal de ventilator van de binnenapparatuur direct beginnen met draaien nadat de voeding opnieuw wordt ingeschakeld. Aanvullend schakelt het buitenapparaat na 3 minuten in nadat de voeding is ingeschakeld.)

DE TOETSEN VERGRENDELEN <Bedrade afstandsbediening>

OPMERKING De volgende toetsfuncties kunnen worden vergrendeld. Als de toets wordt ingedrukt, wordt “ INVALID OPER ” weergegeven indien de toets vergrendeld is, waarna het originele display opnieuw wordt weergegeven. Raadpleeg uw leverancier in verband met de “ INVALID OPER ”-instelling.

① ON/OFF-toets
② TEMP-toets
③ LOUVER-toets
④ MODE-toets
⑤ FAN SPEED-toets
⑥ TIMER-toets

INSTALLATIE, VERPLAATSING EN INSPECTIEONDERHOUD

Lees de volgende punten zorgvuldig door om de airconditioner op een veilige en comfortabele manier te kunnen gebruiken.
Laat het installeren over aan uw leverancier en doe dit dus nooit zelf.

INSTALLATIEPLAATS

Wordt de apparatuur geïnstalleerd in een goed geventileerde ruimte?
Zijn er obstakels aanwezig? Indien dit wel het geval is kan het leiden tot een efficiëntieafname en zou het veroorzaakte lawaai kunnen toenemen.
Voorkom installatie op plaatsen waar koele/warme lucht en lawaai problemen zouden kunnen veroorzaken voor uw buren.

ELEKTRISCHE BEKABELING

⚠ **Let op :** **Verzeker u ervan dat het apparaat goed geaard is**
Verbind het aardingsdraad niet met gasleidingen, waterleidingen, bliksemafleiders of telefoondraden. Als het aarden niet goed wordt uitgevoerd zou dit kunnen leiden tot elektrische schokken.

⚠ **Let op :** **Een aardlekschakelaar is mogelijk vereist, afhankelijk van de installatieomgeving.**
Als hier geen rekening mee wordt gehouden zou dit kunnen leiden tot elektrische schokken.

Enkel gekwalificeerde technici in elektriciteit en aarding kunnen deze installaties uitvoeren in overeenstemming met de “electric equipment technical standards”.

■ Is de bedrading juist voor de airconditioner?
■ Is de afstandsbediening juist gemonteerd?

- Is in het geval van blootliggende kabels de bedrading vastgemaakt met behulp van de verbonden schroef?
- Zijn de gemonteerde klemmen van de afstandsbediening gebruikt voor het vastmaken van de afstandsbedieningskabel?
- Is de afstandsbedieningskabel gemonteerd op een hoogte die niet bereikbaar is voor kinderen?

VERPLAATSEN

⚠ **Waarschuwing :** **Raadpleeg uw leverancier of een deskundige indien het verplaatsen of herinstalleren van het airconditioningsysteem is vereist.**
Als het airconditioningsysteem onjuist wordt geïnstalleerd zou het kunnen leiden tot waterlekkage, elektrische schokken of brand. Merk op dat er een vergoeding verbonden is aan het verplaatsen of herinstalleren.

INSPECTIEONDERHOUD

Gewoonlijk neemt de efficiëntie van het airconditioningsysteem af met de tijd doordat zich stof ophoopt binnen het systeem. Dit vindt langzamerhand plaats na een gebruik van ongeveer 3 jaar, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en omgeving. Om deze reden is naast het gewoonlijke onderhoud ook een aanvullend inspectieonderhoud vereist. We raden u aan om de leverancier te raadplegen bij wie u het systeem heeft gekocht en bij hem een contract te tekenen voor periodieke inspecties. (betaald).

BEREIK

LET OP Gebruik het systeem enkel binnen het volgende werkingsbereik. Als het systeem buiten dit bereik wordt gebruikt kan het beschermingsmechanisme mogelijk worden geactiveerd om storingen te voorkomen.

Omstandigheid / Handeling	Kamertemperatuur	Temperatuur buiten de kamer	Vochtigheid in de kamer
Koelen **Ontvochtigen**	**Ongeveer** **21 tot 32°C** Een langdurig gebruik bij ongeveer 21°C zou kunnen leiden tot storingen door condensvorming	**Ongeveer -5 tot 43°C**	**Ongeveer 80% of minder** Een langdurig gebruik bij een hoge vochtigheid zou kunnen leiden tot condensvorming of rokerige stoom uit het bijgevoegde luchtrooster.
Verwarming	**Ongeveer** **27°C of minder**	**Ongeveer** **-10 tot 21°C** Als de buitentemperatuur laag wordt, daalt de verwarmingsefficiëntie waardoor het verwarmen moeilijker wordt.	

(Opmerking) Het werkingsbereik kan afhankelijk van het model verschillen. Raadpleeg de catalogus voor informatie hierover.

Obrigada por ter adquirido este pacote do sistema de ar condicionado fabricado pela Mitsubishi Heavy Industries. Por favor leia este manual antes de começar a utilizar este produto e utilize o produto de forma apropriada e seguindo as instruções. Após ter lido este manual, guarde-o com o certificado de garantia num lugar seguro. Este poderá ajuda-lo quando tiver questões ou problemas.

Não coloque a saída de ar do R410A para o ambiente: o R410A é um gás de flúor de estufa, que ao abrigo do Tratado de Quioto tem um Perigo Potencial Global (GWP) de =1975

O nível de emissão de pressão sonora de cada unidade interior e exterior é inferior a 70 dB(A).

■ **PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA** **1**

■ **COMO UTILIZAR**

<CONTROLO REMOTO COM FIOS>

NOMES E FUNÇÕES DOS BOTÕES DO CONTROLO REMOTO

"CONTROLO REMOTO COM FIOS" 2

COMO OPERAR 3

COMO EFECTUAR A OPERAÇÃO TEMPORIZADOR 3

SELECCIONAR O MODO TEMPORIZADOR 3

CONFIGURAR O TEMPO 4

MODO SLEEP TEMPORIZADOR 4

MODO TIMER DESLIGAR 4

MODO TIMER ON 5

MODO TIMER SEMANAL 5

MODO DE CANCELAMENTO DO TEMPORIZADOR 8

COMO FUNCIONAR NO MODO SILÊNCIO 8

COMO AJUSTAR A SAÍDA DE AR 9

COMO CONFIGURAR A DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR 9

COMO FuNCIONA A VENTILAÇÃO 10

PARA UMA UTILIZAÇÃO CONFORTÁVEL 10

INSPECÇÃO DO VISOR, SINAL DO FILTRO, NÚMERO DO AR CONDICIONADO, MODO ESPERA E VISOR DA TEMPERATURA DA DIVISÃO 11

<CONTROLO REMOTO SEM FIOS>

NOMES E FUNÇÕES DOS BOTÕES DO CONTROLO REMOTO

CONTROLO REMOTO SEM FIOS 11

COMO FUNCIONAR 12

PROCEDIMENTO DE DEFINIÇÃO DO TEMPO ACTUAL 12

ON – OPERAÇÃO TEMPORIZADOR 12

OFF – OPERAÇÃO TEMPORIZADOR 12

PROGRAMAR OPERAÇÃO TEMPORIZADOR 12

COMO AJUSTAR A SAÍDA DE AR 13

PARA UMA UTILIZAÇÃO CONFORTÁVEL 13

VERIFICAR INDICAÇÃO, SINAL DE FILTRO 13

BOTÃO DE BACKUP 14

■ **PARA UMA UTILIZAÇÃO INTELIGENTE**

COMO FAZER A MANUTENÇÃO 14

■ **RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS** **15**

■ **AVISO**

PREPARAÇÃO DO AQUECIMENTO 16

AUTO RESTART 16

CONFIGURAÇÃO O BOTÃO DE DESACTIVAÇÃO DE OPERAÇÃO 16

INSTALAÇÃO, RECOLOCAÇÃO E INSPECÇÃO DE MANUTENÇÃO 16

MODO DE OPERAÇÃO 16

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

■ Por favor leia estas "PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA" antes de começar a utilizar este produto e utilize o produto de forma apropriada e seguindo as instruções.

■ Estas precauções aqui indicadas estão classificadas em "⚠ PERIGO" e " ⚠CUIDADO". A secção "⚠ PERIGO" descreve as situações potencialmente perigosas que podem levar a consequências sérias como a morte e lesões graves, se o produto não for manuseado com cuidado. No entanto, deverá ter em conta que dependendo da situação, os itens referidos nas secções "⚠CUIDADOS", também são potenciadoras de ter consequências sérias. Os dois avisos e cuidados fornecem-lhe informação importante relacionada com a segurança, por favor certifique-se que as leu.

■ Estes símbolos são utilizados ao longo do texto deste manual e têm o seguinte significado.

As símbolos △ significam perigo, alarme, e cuidado. O item proibido especificado é descrito num triângulo. A marca à esquerda significa "Aviso de perigo de choque".

As símbolos ○ significam itens proibidos. O item proibido específicado é descrito num círculo ou nas proximidades.

As símbolos ● significam acção obrigatória ou instrução. O item proibido especificado é descrito num círculo. A marca à esquerda significa "Precisa de ligação terra".

■ Após ter lido este manual, guarde-o sempre de forma que os outros utilizadores possam utiliza-lo como referência em qualquer altura. Se passar o equipamento para um novo proprietário, certifique-se de que lhe entrega este manual.

PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO

⚠PERIGO:

Certifique-se de que a instalação é efectuada pelo seu representante ou por um especialista.
Se for fizer você a instalação e a unidade não tiver sido correctamente instalada, poderão ocorrer fugas de águr, choques eléctricos, fogo ou lesões provocada pela queda da unidade.

As medidas preventivas para que a densidade do líquido refrigerante não exceda o seu limite, são necessárias, no caso de instalar a unidade numa divisão pequena.
A fuga do refrigerante poderá provocar um acidente de deficiência de oxigénio. Para mais informações sobre as medidas consulte o seu fornecedor.

⚠CUIDADO:

Certifique-se de que efectuou o trabalho ligação à terra.
Não ligue nenhum cabo de terra a um cano de gás, cabo conductor ou telefones. Uma ligação à terra incompleta poderá provocar choques eléctricos através das fugas de electricidade.

Certifiquer-se de que instalou um interruptor de fugas.
De outra forma pderá ocorrer um choque eléctrico. Para mais informações sobre a montagem, consulte o seu revendedor ou um especialista.

Não monte num local onde possam ocorrer fugas de gases inflamáveis.
Se uma fuga de gás estagnar à volta da unidade, esta poderá causar fogo.

Certifique-se colocar o cano de escoamento de forma que a água seja toda escoada.
De outra forma, poderá haver uma fuga de água e molhar os bens da casa.

PRECAUÇÕES DE OPERAÇÃO

⚠PERIGO:

Não se exponha directamente ao ar arrefecido durante um longo período de tempo ou a demasiado frio.
Poderá provocar o descondicionamento ou distúrbios de saúde.

Não coloque os dedos ou objectos estranhos na entrada de air ou nas grelhas de saída.
Poderá provocar lesões porque a ventoinha faz as rotações em alta velocidade.

Se a unidade for submersa em é água devido a um desastre natural como uma inundação ou um tufão, consulte o seu revendedor antes de voltar a utilizar a unidade.
Se a utilizar nesse estado, poderá provocar falhas, choque eléctrico ou fogo.

Se descobrir algum sintoma anormal (cheiro a queimado etc), desligue da alimentação e pare a operação.
Então consulte o seu fornecedor.
Se a utilizar nesse estado, poderá provocar falhas, choque eléctrico ou fogo.

Uma das causas para o fraco arrefecimento e fraco aquecimento pode ser uma falha do refrigerante. Por favor consulte o seu fornecedor.
Se a reparação necessitar de refrigerante adicional, determine o serviço com a equipa do serviço. O refrigerante do ar condicionado não é tóxico. Normalmente o refrigerante não tem fugas. Mas na eventualidade de ocorrerem fugas, e entar em contacto com o ventilador de aquecimento, um aquecedor, ou fogão, poderá produzir químicos tóxicos.

Não coloque os dedos ou objectos estranhos mesmo que o ventilador não funcione.
Este poderá começar a funcionar inesperadamente e provocar lesões.

⚠CUIDADO

Não utilize para outro propósito, como para guardar comida, animais ou plantas, instrumento de precisão e artes, etc..
Pode degradar as coisas quando utilizado para armazenamento de bens.

Não carregue no botão se tiver as mãos molhadas.
Poderá provocar choque eléctrico.

Quando utilizado conjuntamente com uma unidade de inflamação, ventile frequentemente.
Se a ventilação não for suficiente, poderá provocar uma deficiência de oxigénio.

Não coloque a unidade de inflamação onde seja directamente soprado o fluxo de ar.
Poderá provocar a combustão imperfeita do equipamento.

Certifique-se de que a fundação de instalação da unidade não está danificada devido a um longo período de utilização.
Se for deixada na posição vertical, a unidade poderá cair e provocar lesões.

Não lave a unidade com água, nem coloque um recipiente com água na unidade.
Poderá provocar choque eléctrico ou inflamação.

Não instale a unidade onde o fluxo de ar seja directamente canalizado para animais e plantas.
Estes poderão sofrer de efeitos secundários.

Antes de fectuar a limpeza, certifique-se de que parou a operação cleaning, e desligou a energia.
A ventoinha no interior gira em altas velocidades.

Certifque-se que está a utilizar o tamanho adequado de fusível.
A utilização de cabos de aço ou cobre pode provocar fogo ou avarias.

Não guarde nenhum spray inflamável etc. junto do aparelho, não pulverize directamente no aparelho.
De outra forma poderá provocar problemas.

Antes de efectuar a limpeza, certifique-se de que parou a operação cleaning, e desligou a energia.
A ventoinha no interior gira em altas velocidades.

Quando a unidade não for utilizada durante um longo período de tempo, de fonta de alimentação eléctrica.
A acumulação de sujidade poderá provocar geração de calor ou fogo. Mas, antes de resumir a operação, ligue a unidade com seis horas de antecedências para evitar qualquer incidente.

Não coloque qualquer electrodoméstico eléctrico ou bens por debaixo ou perto do ar condicionado.
O pingar da unidade poderá levar a falhas ou contaminação.

PORTUGUÊS

Não toque no fio de alumínio.
De outra forma poderá provocar lesões.

Não limpe o interior da unidade interior. Consulte o seu revendedor ou o balcão de apoio ao cliente especificado pela nossa empresa.
Se escolher o detergente errado ou método impróprio, as partes em resina poderão ficar danificadas e provocar fugas de água. Se verter detergente nos componentes eléctricos ou no motor, isto poderá provocar falhas, fumo ou inflamação.

Não coloque nem monte objectos na unidade exterior.
De outra forma poderá provocar lesões resuktante da queda.

Durante a operação de manutenção, não utilize um apoio para os pés instável.
De outra forma poderá provocar problemas resultantes da queda.

Durante uma tempestade, pare a operação e desligue o interruptor.
Um relâmpago pode atingi-lo e provocar lesões.

Após várias estações me funcionamento, as inpecções e a manutenção são necessárias excepto os cuidados de rotina e a limpeza.
A sujidade acumulada ou o pó no interior da unidade interior pode provocar o aparecimento de cheiros através da obstrução no cano de descarga de água para desumidificação. Specialized information and skills are required for inspections and maintenances. Therefore contact your dealer.

Não coloque objectos à volta da unidade exterior, nem que permita que se amontem folhas à sua volta.
As folhas caídas podem levar consigo insectos e largatas e estes poderão provocar falhas, inflamação ou fumo ao alcançarem os componentes eléctricos.

Não utilize com as grelhas de entrada/saída ou outro painel retirado.
De outra forma poderá provocar lesões.

Não funcione ou pare a unidade ao utilizar o interruptor de alimentação.
De outra forma poderá provocar problemas.
Se o auto restart for configurado eficazmente, a ventoinha pode entar em rotação inesperadamente e provocar lesões.

Não toque na porta de ventilação quando quando a saída de ar móvel estiver em movimento.
De outra forma poderá provocar lesões.

Não force o cordão do controlo remoto.
Uma parte do centro do fio pode ser cortado, provocando fuga eléctrica.

Não guarde spray inflamáveis perto da unidade nem os pulverize directamente para a unidade.
Se uma unidade que produz vapor for utilizada nas proximidades, poderá provocar o pingar de água dando origem a uma fuga eléctrica ou curto circuito.

Não utilize a unidade quando estiverem no ar pó e fibras.
O pó fino e as fibras que passam pelo filtro de ar podem estagnar no interior da unidade e provocar uma figa eléctrica ou curto circuito.

Não coloque objectos debaixo da unidade que não devam ser expostos à água.
Mais de 80 por cento da humidade ou as obstruções no cano de drenagem podem danifica-los através do pingar.

PRECAUÇÕES PARA A RECOLOCAÇÃO OU REPARAÇÃO

⚠CUIDADO

Nunca faça qualquer modificação. Para mais informações sobre as reparações, consulte o seu fornecedor.
Reparações impróprias podem provocar fugas de água, choques eléctricos ou fogo. Normalmente o refrigerante não tem fugas. Mas na eventualidade de ocorrerem fugas, e entar em contacto com o ventilador de aquecimento, um aquecedor, ou fogão, poderá produzir químicos tóxicos. Quando efectuar uma reparação de figa de refrigerante, verifique com a equipa de serviço, se a reparação foi efectuada sem falhas.

Se for necessário a recolocação e a reintalação da unidade, consulte o seu revendedor ou um especialista.
A instalação incorrecta de unidade ar condicionado pode provocar fugas de água, choques eléctrico e/ou fogo.

Antes de efectuar a reparação ou verificar a unidade interior, certifique-se de que desligou "o interruptor de alimentação de energia da unidade interior".
Poderá provocar choque eléctrico ou lesões devido à rotação da unidade interior, se efectuar uma verificação ou uma reparação com "o interruptor de alimentação de energia" ligado.

Coloque os paineis removidos para efectuar a reparação ou a verificação, num lugar estável.
De outra forma a sua queda poderá provocar lesões.

PRECAUÇÕES PARA DEITAR FORA OS DESPERDÍCIOS



O seu ar condicionado poderá estar marcado com este símbolo. Esta significa que os resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (WEEE como indicado na doirectiva 2002/96/EC) não devem ser colocados juntamente com os resíduos domésticos. Os ar condicionados devem ser tratados por uma unidade autorizada de tratamento para a re-utilização, reciclagem e recuperação e nã devem ser colocadas na rede de resíduos municipais. Para mais informações contacte o seu revendedor ou a autoridade local.

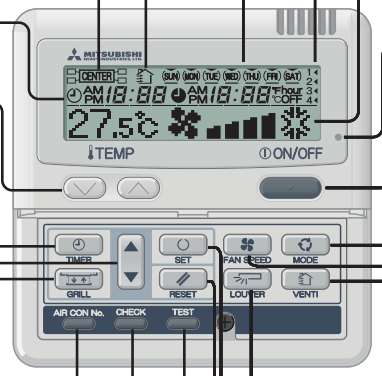
COMO UTILIZAR O <CONTROLO REMOTO COM FIOS>

NOMES E FUNÇÕES DOS BOTÕES DO CONTROLO REMOTO (CONTROLO REMOTO COM FIOS)

Controlo remoto COM FIOS

•A figura abaixo mostra o controlo remoto com a tampa aberta. Tenham em conta que os itens visualizados no ecran de cristais líquidos (LCD) são ilustrados apenas a título explicativo.

Puxe a tampa para baixo para abrir.



Visor de ventilação
Displayed during ventilation operation
☞ See page 10

Visor de controlo central
Apresentado quando o sistema de ar condicionado é controlado pelo comando remoto centralizado.

Visor da operação temporizador
Apresentar a operação de configuração do temporizador.

Botões de configuração da temperatura
Estes botões são utilizados para configurar a temperatura da divisão.

Botão Timer
Este botão é utilizado para configurar o modo temporizador.
☞ ver pág. 3.

Botões de configuração do temporizador
Estes botões são utili-zados para configurar o modo temporizador e as horas.
☞ Ver pág 3 a 10.

Botão GRILL
Este botão não tem qualquer função associada. Quando se pressiona.
(0)INVALID OPER aparece, (operação inválida), mas não significa que seja uma avaria.

Botão AIR CON Nº
• Apresenta o número da unidade interior ligada a este controlo remoto.
• Este botão é utilizado para a configuração da localização de uma unidade interior.

Botão CHECK
Este botão é utilizado para o serviço.

Botão TESTE
Este botão é utilizado durante a operação de teste.

Visor temporizador semanal
Apresenta as configurações do temporizador semanal.

Área do visor de configuração de operações.
Apresenta a configuração da temperatura, volume do fluxo de ar, modo da operação e mensagem da operação.

Luz indicadora da Verificar /Operação
Durante a operação: liga-se a luz verde.
Em caso de erro: fica vermelha intermitente.

Botão Operação/Parar
Este botão é utilizado para fazer funcionar e parar o sistema de ar condicionado.
Pressione o botão uma vez para funcionar com o sistema e pressione novamente para parar o sistema.

Botão MODE
Este botão é utilizado para alterar o modo de operação.

Botão FAN SPEED
Este botão é utilizado para fazer funcionar o ventilador externo.

Botão VENT
Este botão serve para fazer funcionar o ventilador externo. ☞ Ver página 10.

Botão SAÍDA DE AR
Este botão é utilizado para fazer funcionar/parar a oscilação da saída de ar. ☞ Ver página 9.

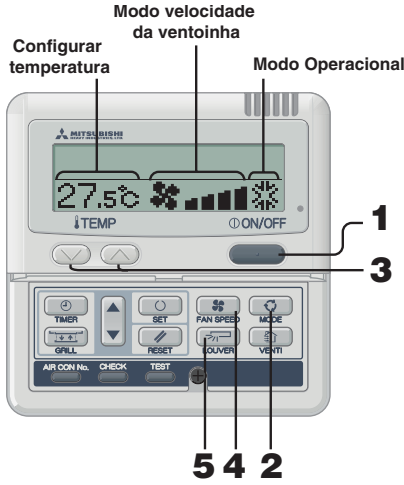
Botão SET
• Este botão é utilizado para fixar a configuração.
• Este botão é utilizado para configurat o modo silencioso.
☞ Ver pág 3 a 10.

Botão RESET
• Pressione este botão enquanto está a definir as configurações para voltar à operação anterior.
☞ Ver página 3 a 10.
• Este botão também pode ser utilizado para reiniciar o visor "Limpeza do Filtro"
(Pressione-o após limpar o filtro de ar).

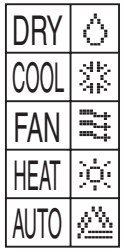
COMO OPERAR <CONTROLO REMOTO COM FIOS>

ATENÇÃO

- Ligue da alimentação das unidades interior/exterior durante seis horas, antes de iniciar a unidade de formar a proteger as dias unidades (O cárter é energiticamente estimulado de forma a aquecer o compressor). Não desligue da alimentação de energia eléctrica. (O cárter de aquecimento é transmitido enquanto compressor pára, para prevenir a falha por parte do compressor devido à acumulação do líquido refrigerante, ao manter o compressor quente.)



Modo de Operação



Indicações para definir a temperatura de uma divisão

Arrefecimento .....26 a 28°C
SEM HUMIDADE.....21 a 24°C
CALOR .....22 a 24°C
VENTOINHA.....Configuração desnecessária

- As configurações de alteração de operação, temperatura e ajuste do volume do fluxo de ar podem ser alterados quando o ar condicionado está parado. Quando um botão é pressionado enquanto a operação está parada, o visor correspondente é ligado e poderá efectuar a alteração de configuração. O visor liga-se durante três segundos após a alteração de configuração e depois desliga-se automaticamente.

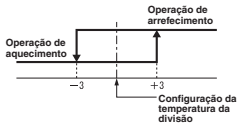
1 Pressione botão ⏻ON/OFF.

A unidade começa a funcionar.

2 Pressione o botão MODE.

A variedade do modo de operação é exibido de acordo com o modelo da unidade interior.
De cada vez que o botão é pressionado, o visor muda na seguinte ordem sem humidade → frio → ventoinha → calor → auto.
(EXAMPLO visor para a operação-auto-operação definido)

- Com a operação auto, o aquecimento e o arrefecimento mudam automaticamente dependendo da diferença entre a definição de temperatura e a sucção da temperatura ambiente da divisão.



3 Pressione o botão TEMP.

Pressione ou o botão para definir a temperatura ambiente.

4 Pressione o botão VELOCIDADE DA VENTOINHA.

A variedade dos modos da velocidade da ventoinha são exibidos de acordo com o modelo da unidade interior.
Na velocidade 4 ....."▪▫▫ ↔ ▪▪▫ ↔ ▪▪▪ ↔ ▪▪▪▪ "
Na velocidade 3 ....."▪▫▫ ↔ ▪▪▫ ↔ ▪▪▪"
Na velocidade 2 ....."▪▫▫ ↔ ▪▪▫" ou "▪▪▫ ↔ ▪▪▪ "
Na velocidade 1 .....A operação é inválida.

▪▪▪▪ na velocidade 4
A unidade funciona com a máxima velocidade da ventoinha.

5 Pressione o botão SAÍDA DE AR .

Se a unidade interior estiver equipada como a função auto swing, pressione o botão SAÍDA DE AR e é exibido o estado actual da saída de ar.
Se a unidade interior não estiver equipada com a função auto swing a mensagem "INVALID OPER" é exibida.

- **Para a operação saída de ar ☞ Veja as páginas 9 a 10**
  ① Pressione o botão SAÍDA DE AR, e altere o visor para [SWING]
- **Para parar a operação saída de ar ☞Veja as páginas 9 a 10**
  ① Pressione uma vez enquanto a saída de ar estiver a funcionar para mostrar as posições de parar, por ordem.
  ② Pressione o botão mais uma vez na posição parada preferida, para parar a saída de ar nessa posição.
  Posição de paragem efectiva ☞ Veja as páginas 9 a 10
  Na operação automática: ..... meio
  Na operação de arrefecimento/desumidificação: ... Horizontal
  Na operação de aquecimento: ..... para baixo

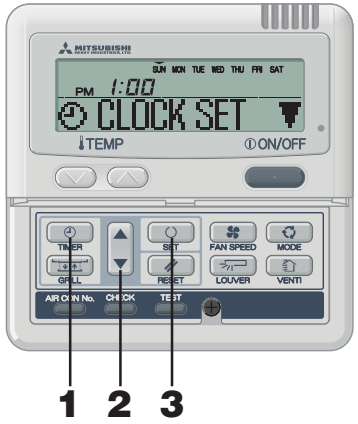
Parar **Pressione o botão ⏻ON/OFF**

AVISO

- Pode haver o caso em que "INVALID OPER" seja exibida quando qualquer botão acima mencionado for pressionado, mas não se trata de uma avaria.
  Nesse caso, o botão de operação está proibido.
- Quando começar a utilizar pela primeira vez após ter ligado a alimentação eléctrica, a unidade começa a funcionar como descrito abaixo. Poderá definir a configuração como quiser.
  Controlo Central.....Desligar
  Mudança de Operação.....Com o modo auto: auto arrefecimento
  Sem o modo auto : arrefecimento
  Defina a temperatura em .....23°C
  Velocidade Da Ventoinha ..... ▪▪▪▫
  Posição da saída de ar .....Horizontal

COMO EFECTUAR A OPERAÇÃO TEMPORIZADOR < CONTROLO REMOTO COM FIOS>

SELECCIONAR O MODO TEMPORIZADOR



Funções de cada operação

- **Temporizador Sleep**
  Quando estiver a definir os períodos de tempo, a unidade deixa de funcionar.
  Estão disponíveis 10 configurações, desde "DESLIGAR 1 hora mais tarde" até " DESLIGAR 10 horas mais tarde".
  A unidade deixa de funcionar no tempo definido.
- **Temporizador OFF**
  A unidade deixa de funcionar no tempo definido.
  Poderá definir apenas um tempo de cada vez.
- **Temporizador ON**
  A unidade começar funcionar no tempo definido. Poderá definir a temperatura ao mesmo tempo. Poderá definir apenas um tempo de cada vez.
- **Temporizador Semanal**
  Até quatro vezes o temporizador da operação (Temporizador ON/ Temporizador OFF) estão disponíveis para cada dia da semana.
  Uma vez configurado o temporizador semanal, a unidade efectua a mesma operação todas as semanas.

1 Pressione o botão TIMER.

Entra no modo timer.
São exibidos os "Dia actual da semana" e "Tempo Real".
[EXAMPLO] Segunda-Feira : 10 horas da manhã

Área do visor: [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼] (acender)

2 Pressione o botão ▲ ou ▼ .

Ao pressionar o botão ▼ ou ▲, é possível escolher o item a definir.

[CLOCK SET ▼] (configurar oral actual)
↓
[SLEEP TIMER ▲▼] (Em todas as operações, a unidade pára a operação após ter decorrido um certo período de tempo.)
↓
[OFF TIMER ▲▼] (A unidade deixa de funcionar a cada configuração de tempo)
↓
[ON TIMER ▲▼] (A unidade começa a funcionar a cada configuração de tempo)
↓
[WEEKLY TIMER ▲▼] (Timer definido por uma semana)
↓
[TIMER CANCEL ▲] (Cancelar a configuração de timer)

Se pressionar o botão ▲, é ligado o visor do modos de timer, voltado para cima. Se pressionar o botão RESET, o modo Temporizador termina e volta ao estado normal.

3 Pressione o botão SET .

O modo timer seleccionado é configurado.

Para configurar cada modo timer, veja as páginas seguintes.

A combinação possível da função é referida na tabela seguinte.

Combinação dos modos que podem ser configurados conjuntamente
(○: possivel ×: impossível)

	Temp Sleep	Temp. OFF	Temp. ON	Temp. semanal
Temporizador Sleep		×	○	×
Temporizador OFF	×		○	×
Temporizador ON	○	○		×
Temporizador Semanal	×	×	×	

- Se seleccionar uma combinação de modos que não possam ser configurados em conjunto e pressionar o botão SET, a mensagem"INVALID OPER (operação inválida)" aparece no visor durante 3 segundos e volta para o visor seleccionado no passo **2**.

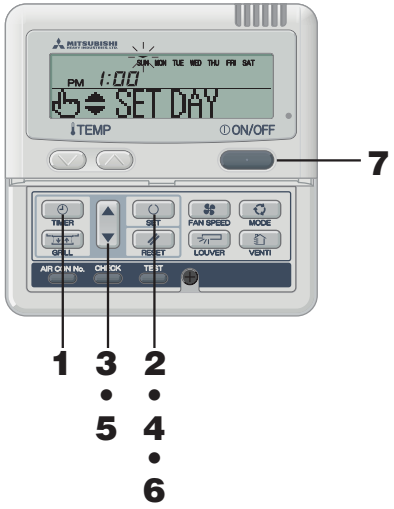
AVISO

- Se pressionar o botão ⏻ON/OFF enquanto o modo temporizador estiver a funcionar, o modo temporizador é terminado e o visor volta à posição inicial. Tenha em conta que a configuração que não esteja completa será cancelada.
- Se tiver definido o modo Temporizador ON e o Temporizador OFF ou o Temporizador Sleep ao mesmo tempo (o Temporizador Sleep) este irá exibir preferencialmente o temporizador ON.
- Se pressionar o botão timer e "INVALID OPER" é exibida, o botão não poderá funcionar porque o botão operação está desactivado. Se quiser tornar o botão eficaz, consulte o seu revendedor.
- Se não pressionar nenhum botão durante alguns minutos após pressionar o botão Timer, o modo Temporizador termina e volta ao visor original.
- Se ocorrer uma falha de energia, as configurações específicas do temporizador serão canceladas excepto o Temporizador Sleep. A configuração do temporizador semanal irá voltar à opção em que todos os dias da semana são "feriados".

COMO EFECTUAR A OPERAÇÃO TEMPORIZADOR < CONTROLO REMOTO COM FIOS>

CONFIGURAR O TEMPO

A operação do temporizador é efectuada baseada nas horas do relógio, que é acertado seguindo os seguintes passos. Certifique-se de que configurou o tempo actual correctamente.



1 **Pressione o botão TIMER .**
Entra no modo timer.
São exibidos os "Dia actual da semana" e "Tempo Real".

Área do visor: [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼]

2 **Pressione o botão SET .**

A área do visor mostra: [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
(▼ pisca)
[PM 1:00] tempo actual)
[SET DAY]

3 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
Alinhe a marca ▼ por cima do dia da semana para o dia actual da semana.

Pressione o botão ▲ e ▼ para marca mover-se para a direita e esquerda respectivamente.

Se pressionar o botão RESET, controlo remoto irá voltar ao ecran CLOCK SET ▼ anterior.

4 **Pressione o botão SET.**
O dia da semana é fixado, e o piscar da marca ▼ fica numa luz fixa.
"tempo actual" é mostrado pelo piscar no visor do temporizador ON e "SET TIMER" é mostrada na área do visor.



5 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
Configure o tempo actual

Se pressionar o botão RESET, controlo remoto irá voltar ao passo **1**.

6 **Pressione o botão SET.**
O visor a piscar a mostrar o tempo fica fixo e "CLOCK SET OK" aparece para mostrar que o tempo está definido.
Dois segundos mais tarde, volta ao passo**1**, é "CLOCK SET ▼" aparece.

7 **Pressione o botão ⏻ON/OFF.**
O modo temporizador está concluído.

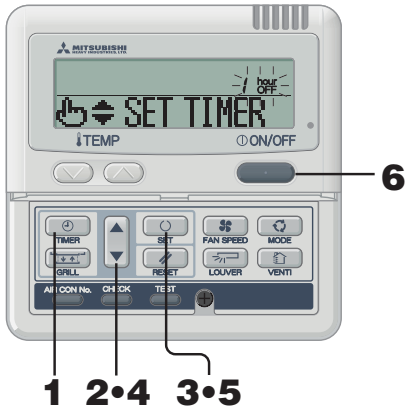
AVISO

- Se pressionar o botão ⏻ON/OFF enquanto o modo temporizador estiver a funcionar, o modo temporizador é terminado e o visor volta à posição inicial. Tenha em conta que a configuração que não esteja completa será cancelada.
- Se não pressionar nenhum botão durante alguns minutos após pressionar o botão Timer, o modo Temporizador termina e volta ao visor original.

MODO SLEEP TEMPORIZADOR

Quando um certo período de tempo tiver passado, a unidade deixa de funcionar.

- **Temporizador Sleep**
  A unidade deixa de funcionar a cada configuração de tempo, uma vez quer esteja definida.



AVISO

- Se pressionar o botão ⏻ON/OFF enquanto o modo temporizador estiver a funcionar, o modo temporizador é terminado e o visor volta à posição inicial.
- Se não pressionar nenhum botão durante alguns minutos após pressionar o botão Timer, o modo Temporizador termina e volta ao visor original.

1 **Pressione o botão TIMER .**

2 **Pressione o botão ▼ uma vez.**
"CLOCK SET ▼" → "SLEEP TIMER"

3 **Pressione o botão SET.**
[EXEMPLO] " 1 hour OFF " pisca,
" SET TIMER " acende-se.

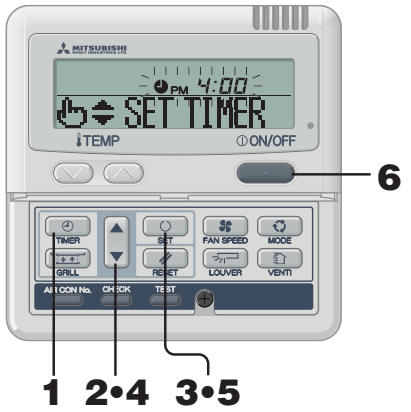
4 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
O visor muda com exemplificado abaixo. Configure como quiser.
" 1 hour OFF " ⇔ " 2 hour OFF " ~ " 9 hour OFF " ⇔ " 10 hour OFF "

5 **Pressione o botão SET.**
O temporizador Sleep foi configurado.
O ar condicionado começa a funcionar, se for parado quando o temporizador sleep está ser configurado.
Depois é mostrada " TIMER SET OK " na área do visor, e volta ao passo **2**.
<Quando "Dez horas mais tarde OFF" está definido>
" 10 hour OFF " (acende-se)
" TIMER SET OK "(Acende-se por 2 segundos)
↓
" 10 hour OFF " (acende-se)
" SLEEP TIMER" (acende-se)
O tempo remanescente é mostrado por uma hora à medida que o tempo passa após a configuração.
Quando estiver a definir os períodos de tempo, a unidade deixa de funcionar.
Em todas as operações, a unidade pára a operação após ter decorrido um certo período de tempo.

6 **Pressione o botão ⏻ON/OFF.** O modo temporizador está concluído.

MODO TIMER DESLIGAR

A unidade deixa de funcionar no tempo definido.
Este configuração serve apenas para uma vez.



ATENÇÃO Uma vez que o temporizador OFF esteja configurado, não possível iniciar a operação. Se quiser funcionar com o ar condicionado, carregue no botão ON/OFF antes de o ligar.

AVISO

- Se pressionar o botão ⏻ON/OFF enquanto o modo temporizador estiver a funcionar, o modo temporizador é terminado e o visor volta à posição inicial.
- Se não pressionar nenhum botão durante alguns minutos após pressionar o botão Timer, o modo Temporizador termina e volta ao visor original.

1 **Pressione o botão TIMER .**

2 **Pressione o botão ▼ duas vezes.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER] → [OFF TIMER]

3 **Pressione o botão SET.**
[EXEMPLO] " PM 4:00 " pisca,
" SET TIMER " acende-se.

4 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
Seleccione o tempo em que quer parar a operação.

- **Defina "Hora"**
  Se pressionar o botão ▲ ou ▼ durante algum tempo, o visor "Hora" altera-se em uma hora e pára quando deixar de pressionar.
- **Defina "Minutos"**
  Se pressionar o botão ▲ ou ▼ o visor aumenta ou diminui em dez minutos.

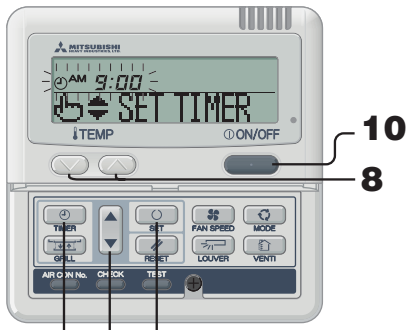
5 **Pressione o botão SET.**
Foi configurado o temporizador OFF.
Depois é mostrada " TIMER SET OK " na área do visor, e volta ao passo **2**.
<Se definido para as 06:00PM>
" PM 6:00 " (acende-se)
" TIMER SET OK " (acende-se por 2 segundos)
↓
" PM 6:00 "(acende-se)
" OFF TIMER "(acende-se)
A unidade deixa de funcionar às 6:00 PM.
O visor de tempo é desligado.

6 **Pressione o botão ⏻ON/OFF.** O modo temporizador está concluído.

COMO EFECTUAR A OPERAÇÃO TEMPORIZADOR < CONTROLO REMOTO COM FIOS>

MODO TIMER ON

A unidade começar funcionar no tempo definido. É possível definir a temperatura com que quer ligar a unidade.
Uma configuração resulta numa operação apenas.







1 **Pressione o botão TIMER.**

2 **Pressione o botão ▼durante três vezes.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼]

3 **Pressione o botão SET .**
[EXEMPLO] "9:00" pisca,
"SET TIMER " acende-se.

4 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
Configure o tempo preferido para iniciar a operação.
- **Defina "Hora"**
  Se pressionar o botão ▲ ou ▼ durante algum tempo, o visor "Hora" altera-se em uma hora e pára quando deixar de pressionar.
- **Defina "Minutos"**
  Se pressionar o botão ▲ ou ▼ o visor aumenta ou diminui em dez minutos.

5 **Pressione o botão SET .**
O Temporizador ON foi configurado.
O visor à esquerda é exibido na área do visor.
<Se definido para as 10:00AM>
"10:00" (acende-se)
"TEMP SET ON ▼" (acende-se)
Se pressionar o botão RESET, controlo remoto irá voltar ao ecran anterior.

6 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
Pressione o botão ▼ e "TEMP SET OFF ▲" aparece no ecran.
Pressione o botão ▲ e "TEMP SET ON ▼" aparece no ecran.
Seleccione qualquer uma das dias acima.
- Vá para o passo**7** se a temperatura estiver configurada.
- Vá para o passo**9** se a temperatura estiver configurada.

7 **Pressione o botão SET.**
O visor à esquerda é exibido na área do visor.
<Se definido para as 10:00AM>
"10:00" (acende-se)
"27°C" (A temperatura actual aparece a piscar)
"SET UP " (acende-se)

8 **Pressione o botão ou para configurar a temperatura.**
Se pressionar o botão ou , o visor aumenta ou diminui em 1°C.
Seleccione a temperatura em que quer parar a operação.
Se pressionar o botão RESET, controlo remoto irá voltar ao ecran anterior.

9 **Pressione o botão SET.**
O temporizador ON está configurado e depois aparece " TIMER SET OK " e volta ao passo anterior. **2**
<Se definido para as 10:00AM>
"10:00 27°c" (acende-se)
" TIMER SET OK " (acende-se)
↓
"10:00 27°c" (acende-se)
"ON TIMER ▲▼" (acende-se)
A temperatura definida aparece apenas nos casos em que é definida.
A unidade começar funcionar na temperatura definida.
O visor de tempo é desligado.

10 **Pressione o botão ⏻ON/OFF .**
O modo temporizador está concluído.

AVISO

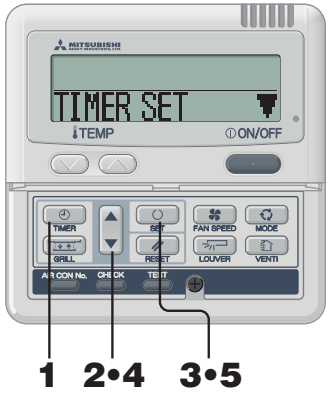
- Se pressionar o botão ⏻ON/OFF enquanto o modo temporizador estiver a funcionar, o modo temporizador é terminado e o visor volta à posição inicial.
- Se não pressionar nenhum botão durante alguns minutos após pressionar o botão Timer, o modo Temporizador termina e volta ao visor original.

- Com o temporizador ON e o Temporizador Sleep ou o temporizador configurados em conjunto, a temperatura no temporizador ON não é mostrada.
- Com o temporizador ON e o Temporizador Sleep ou o temporizador configurados em conjunto, o temporizador OFF (o temporizador Sleep) mostra a preferência.

MODO TIMER SEMANAL

Seleccionar o Modo Temporizador Semanal

Até quatro horários com as operações de o temporizador (Temporizador ON/ Temporizador OFF) estão disponíveis para cada dia da semana.
Nota: Configure cada mês no Modo Timer Semanal.



AVISO

- Se pressionar o botão ⏻ON/OFF enquanto o modo temporizador estiver a funcionar, o modo temporizador é terminado e o visor volta à posição inicial.
- Se não pressionar nenhum botão durante alguns minutos após pressionar o botão Timer, o modo Temporizador termina e volta ao visor original.

1 **Pressione o botão TIMER .**

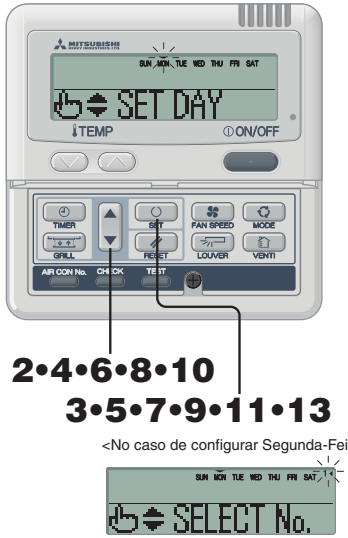
2 **Pressione▼ o botão quatro vezes.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼] → [WEEKLY TIMER ▲▼]

3 **Pressione o botão SET.**
"TIMER SET ▼" aparece na área do visor.

4 **Pressione o botão ▲ ou ▼ .**
Ao pressionar o botão ▼ ou ▲, é possível escolher o item a definir.
"TIMER SET ▼" (configurar o temporizador)
↕
"HOLIDAY SET ▲▼" (para configurar o dia seleccionado da semana para um feriado)
↕
"CHECK/CANCEL ▲" (para verificar o a configuração do temporizador e cancelar as configurações individuais)

5 **Pressione o botão SET.**
O modo seleccionado é fixado.

CONFIGURAÇÃO DO TEMPORIZADOR SEMANAL



<No caso de configurar Segunda-Feira>

[EXEMPLO]
Número 1 : 9:00
Número 2 : 0:00
Número 3 : 1:00
Número 4 : 5:00

* As quatro operações podem ser configuradas apenas com o temporizador ON ou apenas com o temporizador OFF.

1 **No modo temporizador semanal, seleccione "TIMER SET ▼" e pressione o botão SET para confirmar.**
☞ **Ver passo 1 até 5 referido na "Selecção do modo temporizador semanal"**
▼
" SUN MON TUE WED THU FRI SAT " (▼ fica a piscar)
" SET DAY " aparece na área do visor.

2 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
Coloque o ▼ a marca em cima do dia da semana a ser configurado para a configuração do temporizador. Pressione ▲ e ▼ para mover para a direita e para a esquerda respectivamente, , ▲ e ▼ move-se a piscar.
Se pressionar o botão ▲ quando"▼" as símbolos aparecerem de "MON" a "FRI" e, então de "SUN" até "SAT" (todos os dias) irão piscar, então poderá ser utilizado para aplicar o mesmo horário nestes dias.
Pressione o botão RESET para voltar ao "ecran do modo temporizador de selecção Semanal" e "TIMER SET ▼" aparece.
☞ Ver passo anterior**3**.

3 **Pressione o botão SET.**
"▼"marca em cima do dia é activada para ligar e é fixada.
(" SELECT No. " aparece como no visor à esquerda).

4 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
Pode configurar até quatro horário para cada dia. Seleccione o número do horário que pretende no temporizador. Configurado tanto o temporizador ON como o OFF para cada operação. (Ver exemplo à esquerda).
Pressione ▼ o botão para fazer a ◄ marca próxima do número piscar e para mover para baixo.
Pressione o botão ▲ para mover a marca para cima.
1◄
2
3
4
Pressione o botão RESET para voltar ao passo anterior 1.

COMO EFECTUAR A OPERAÇÃO TEMPORIZADOR < CONTROLO REMOTO COM FIOS>



<Quando " OFF TIMER ▲▼ " é seleccionado>













5 **Pressione o botão SET.**
◄marca próxima do número é activada para ligar.
"ON TIMER ▼" ou "OFF TIMER ▲" aparece.
As configurações até agora são efectivas e a visualização das mudanças é mostrada à esquerda.

6 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
Pressione o botão ▼"OFF TIMER ▲" aparece no ecran.
Pressione o botão ▲"ON TIMER ▲" aparece no ecran.
Seleccione qualquer uma das duas acima.
Pressione o botão RESET para voltar ao visor do passo anterior **3.**

7 **Pressione o botão SET.**
"SET TIMER " aparece.

8 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
Defina o tempo.
Pressione o botão RESET para voltar ao visor do passo anterior **5**.

9 **Pressione o botão SET.**
O visor de tempo é activado para se ligar e é fixado.
No caso da configuração do temporizador OFF, o processo de configuração fica concluído neste passo.
Uma "_" marca acende-se (MON → MON) sob o dia da semana que definiu e no visor aparece como é ilustrado no diagrama à esquerda.
Proceda para "■ Próxima configuração e Sair do modo temporizador Semanal" na página da direita.
No caso da configuração com o temporizador ON , aparece " TEMP SET ON ▼", proceda para o passo 10.

10 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
Escolha qualquer um dos dois "TEMP SET ON ▼" ou "TEMP SET OFF ▲".

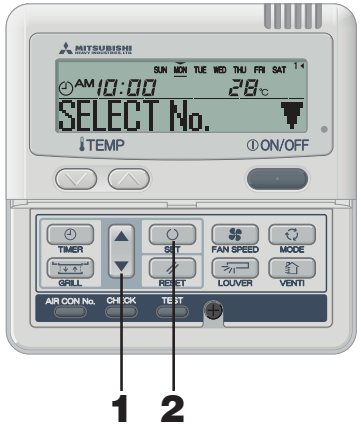
11 **Pressione o botão SET.**
No caso de ter seleccionado "TEMP SET OFF ▲", o processo de configuração do temporizador ON, está concluído.
Uma "_" marca acende-se (MON → MON) sob o dia da semana que definiu e no visor aparece como é ilustrado no diagrama à esquerda.
Proceda para "■ Próxima configuração e Sair do modo temporizador Semanal" na página da direita.
No caso de seleccionar "TEMP SET ON ▼" aparece "SET UP ", proceda para o passo 12.

12 **Pressione os botões de configuração de temperatura ou .**
Pressione o botão ou o botão para aumentar ou diminuir a temperatura em 1°C.
Defina a temperatura do início de operação.
Pressione o botão RESET para voltar ao passo anterior TEMP SET ON ▼.

13 **Pressione o botão SET.**
A configuração do temporizador ON com temperatura de arranque foi concluído.
O visor da temperatura deixa de piscar para ficar ligado.
Uma "_" marca acende-se (MON → MON) sob o dia da semana que definiu e no visor aparece como é ilustrado no diagrama à esquerda.
Proceda para "■ Próxima configuração e Sair do modo temporizador Semanal" na página da direita.

■Configuração seguinte e Sair do modo temporizador semanal

Após"SELECT " aparecer, aparece "SELECT No. ▼".



1 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
Ao pressionar o botão ▼ ou ▲, é possível escolher o item a definir.
"SELECT No. ▼" (escolher a próxima operação número do temporizador para o mesmo dia da semana)
"DAY SET ▲▼" (para escolher o próximo o dia da semana)
"END ▲" (modo timer desligar)

2 **Pressione o botão SET.**
No caso de "SELECT No. ▼" ser seleccionado, aparece "SELECT No. ".
Repita do passo **3**em diante para a configuração do temporizador Semanal, na página 5.
No caso de "DAY SET ▲▼" ser seleccionado, aparece "SET DAY ".
Repita do passo **1**em diante para a configuração do temporizador Semanal, na página 5.
No caso de "END ▲" o modo timer é desligado.

AVISO

- Se pressionar o botão ⓘON/OFF enquanto o modo temporizador estiver a funcionar, o modo temporizador é terminado e o visor volta à posição inicial.
- Se não pressionar nenhum botão durante alguns minutos após pressionar o botão Timer, o modo Temporizador termina e volta ao visor original.

- Se tiver seleccionado um dia para o qual já tenha sido feita uma configuração. Todos os números no temporizador que foram configurados são mostrados. E os detalhes da configuração do temporizador para o número que tem "◄" a marca é mostrado. Pode modificar a configuração seleccionada ao gravar por cima.
- No caso de configurar o temporizador ON e o temporizador OFF para funcionarem ao mesmo tempo, o temporizador OFF será efectivo.
- Se for definido o mesmo duas vezes para o temporizador ON para o mesmo dia, o número mais baixo mostra a preferência.

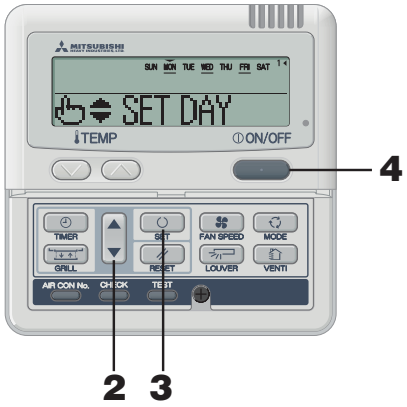
■Aparece depois do modos de configuração do temporizador Semanal

- O dia da semana configurado aparece sublinhado.
- A marca ▼aparece por cima do dia da semana actual.
- O visor de todos os números das operações do temporizador configurado para o dia actual é activado. A◄ marca indica que o próximo número configurado vai ser activado e que o tempo configurado é mostrado.
- As operações do temporizador são executadas por ordem, e o número e o tempo no visor são desligado quando todas as operações do dia actual são completas.

COMO EFECTUAR A OPERAÇÃO TEMPORIZADOR < CONTROLO REMOTO COM FIOS>

Configuração do temporizador Semanal nos Feriados

É possível desactivar as configurações de temporizador temporariamente, que tenha, já sido aplicadas pela Configuração Feriado, num dia específico da semana. Quando a Configuração de Feriado é cancelada, a configuração do feriado é activada novamente.



1 No modo temporizador semanal, seleccione e configure "HOLIDAY SET ".

☞ Veja "Seleccionar a configuração Semanal do temporizador" passo **1** até **5** na página 5.

" SUN MON TUE WED THU FRI SAT " é mostrado na área do visor (▼ a piscar)

" SET DAY " é mostrado.

2 Pressione o botão ▲ ou ▼.

Coloque o "▼" a marca mostrada em cima dos dias da semana até ao dia que quer configurar como Feriado.

Pressione o botão ▲ e ▼ para marca mover-se para a direita e esquerda respectivamente.

Se pressionar o botão ▲ quando"▼" as símbolos aparecerem de "MON" a "FRI" e, então de "SUN" até "SAT" (todos os dias) irão piscar, então poderá ser utilizado para aplicar o mesmo horário nestes dias. Isto poderá ser utilizado no caso em que queira aplicar a configuração de Feriado nestes dias.

Se pressionar o botão RESET, controlo remoto irá voltar ao ecran anterior.

3 Pressione o botão SET .

A marca "▼" em cima do dia da semana passar de piscar para luz fixa, o dia configurado como um feriado é activado com ( ) e é mostrado o seguinte.

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (acender)
HOLIDAY SET OK Acende-se por 2 segundos,
↓
[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (acender)
" SET DAY " (acender)

Após a configuração do Feriado ter sido concluída, o controlo remoto volta ao passo 1. Repita o passo **2** e **3** para definir mais feriados.

AVISO

Se definir um dia da semana em que a operação já foi configurada y " NO SETTING " é mostrado durante dois segundos e visor volta a mostrar o passo **1.**

4 Pressione o botão ⏻ON/OFF .

Concluído o modo temporizador.

Configuração de cancelar o Feriado

1 No modo temporizador semanal, seleccione e configure "HOLIDAY SET ".

☞ Veja "Seleccionar a configuração Semanal do temporizador" passo **1** até **5** na página 5.

2 Pressione o botão ▲ ou ▼.

Mova a marca "▼" mostrada em cima dos dias da semana até ao dia que quer cancelar a configuração de Feriado.

Seleccione um dia da semana que foi configurado com feriado.

3 Pressione o botão SET .

( ) o visor é desligado e exibido o seguinte.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (acende-se)
" HOLIDAY CANCEL " (acende-se por 2 segundos)
↓
[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (acende-se)
" SET DAY " (acende-se)

Após ter cancelado a configuração de feriado, o controlo remoto volta ao passo **1**. Repita o passo **2** até **3** para continuar a cancelar as outras configurações.

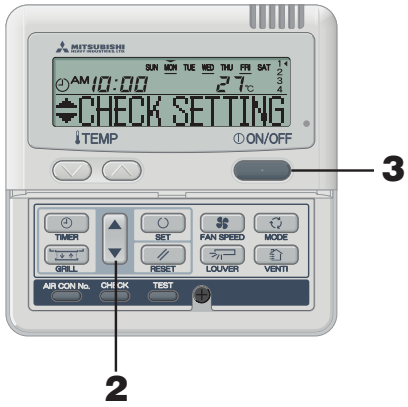
4 Pressione o botão ⏻ON/OFF .

Modo temporizador concluído.

AVISO

- Se pressionar o botão ⏻ON/OFF enquanto o modo temporizador estiver a funcionar, o modo temporizador é cancelado e o visor volta à posição inicial.
- Se não pressionar nenhum botão durante alguns minutos após pressionar o botão Timer, o modo Temporizador termina e volta ao visor original.

Verificação Semanal do temporizador



1 No modo temporizador semanal, seleccione e configure "CHECK/CANCEL ".

☞ Veja "Seleccionar a configuração Semanal do temporizador passo **1** até **5** na página 5.

O visor mostra a operação detalhada da configuração da informação do temporizador, para o número mais baixo de operação para um dia de semana, tal como é ilustrado à esquerda. (Mas se não for configurado, " NO SETTING " é mostrado.)

2 Pressione o botão ▲ ou ▼.

A operação detalhada de configuração do temporizador é mostrada de acordo com a operação do temporizador que seleccionou.

Pressione o botão ▼ para mostrar o SUNDAY (Domingo) e o número mais baixo de operação.

Pressione o botão ▲ para mostrar as configurações na ordem inversa.

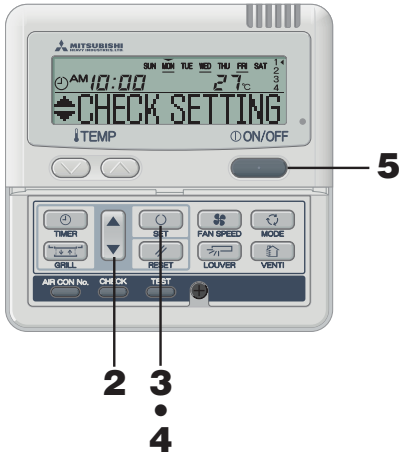
3 Pressione o botão ⏻ON/OFF.

Modo temporizador concluído.

Cancelar a configuração do modo Temporizador Semanal

É possível cancelar o modo temporizador Semanal de cada dia da semana, bem como o número de operação do temporizador individual.

Veja a "Operação de Cancelar o Modo temporizador" na página 8 para cancelar as configurações dos dias da semana.



1 No modo temporizador semanal, seleccione e configure "CHECK/CANCEL ".

☞ Veja "Seleccionar a configuração Semanal do temporizador" passo **1** até **5** na página 5.

O visor mostra a operação detalhada da configuração da informação do temporizador, para o número mais baixo de operação para um dia de semana, tal como é ilustrado à esquerda.

2 Pressione o botão ▲ ou ▼.

A operação detalhada de configuração do temporizador é mostrada de acordo com a operação do temporizador que seleccionou.

Pressione o botão ▼para mostrar o SUNDAY (Domingo) e o número mais baixo de operação.

Pressione o botão ▲para mostrar as configurações na ordem inversa.

Seleccione o número da operação temporizador no dia da semana que pretende cancelar.

Se pressionar o botão RESET, controlo remoto irá voltar ao ecran anterior e mostrar " CHECK/CANCEL ".

3 Pressione o botão SET.

" CANCEL? " aparece.

Se pressionar o botão RESET, controlo remoto irá voltar ao ecran anterior e mostrar " CHECK SETTING ".

4 Pressione o botão SET.

" CANCELED " é mostrado e o detalhe exibido das configurações da operação temporizador desaparece e é apagado.

↓

" CHECK SETTING "aparece novamente.

Repita o passo **2** até **4**para continuar a cancelar as outras configurações.

5 Pressione o botão ⏻ON/OFF.

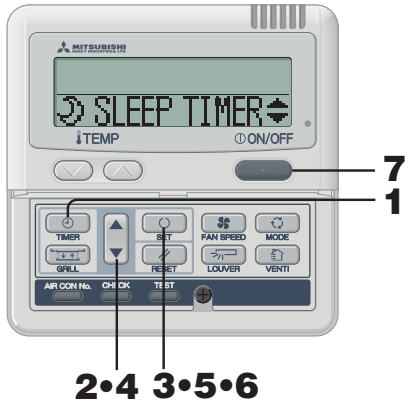
Modo temporizador concluído.

AVISO

- Se pressionar o botão ⏻ON/OFF enquanto o modo temporizador estiver a funcionar, o modo temporizador é terminado e o visor volta à posição inicial.
- Se não pressionar nenhum botão durante alguns minutos após pressionar o botão Timer, o modo Temporizador termina e volta ao visor original.

COMO EFECTUAR A OPERAÇÃO TEMPORIZADOR < CONTROLO REMOTO COM FIOS>

MODO DE CANCELAMENTO DO TEMPORIZADOR



1 **Pressione o botão TIMER.**
O modo temporizador inicia-se
São exibidos os "Dia actual da semana" e "Tempo Real".

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
" PM 1:00 "
" CLOCK SET "

2 **Pressione o botão ▼ cinco vezes.**

" CLOCK SET "
↓
" SLEEP TIMER " (▼(primeiro pressione)
↓
" OFF TIMER " (▼ depois pressione)
↓
" ON TIMER " (▼ pressione terceira vez)
↓
" WEEKLY TIMER " (▼ pressione uma quarta vez)
↓
" TIMER CANCEL " (▼ pressione uma quarta vez)

3 **Pressione o botão SET.**
Modo Cancelar Temporizador inicia-se.

4 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
Ao pressionar o botão ▲ ou ▼ é possível escolher o item a cancelar.

" SLEEP TIMER "
↕
" OFF TIMER "
↕
" ON TIMER "
↕
" WEEKLY TIMER " (a cancelar todos os dias da semana)

Se pressionar o botão RESET, controlo remoto irá voltar ao ecran anterior.e mostra "TIMER CANCEL ".
(passo **2** em cima)

No caso de " SLEEP TIMER ", " OFF TIMER " ou " ON TIMER " ser seleccionado.

5 **Pressione o botão SET.**
A configuração detalhada do temporizador seleccionado é mostrada como em baixo.
(Mas se não for configurado, "NO SETTING "é mostrado.)

<Mostrar EXEMPLO quando " ON TIMER " for seleccionado >

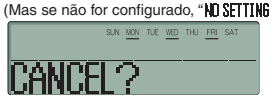


Se quiser sair do cancelar, pressione o botão RESET, para voltar ao " ON TIMER " visor. (passo 4 acima)

6 **Pressione o botão SET.**
O visor da configuração detalhada do temporizador é desligado e após a mensagem "CANCELLED " é mostrado durante dois segundos " SLEEP TIMER " e mostrada novamente. (passo 4 acima)
Repita o passo **4** até **6**para continuar a cancelar as outras configurações.

No caso de "WEEKLY TIMER " ser seleccionado.
Toda a configuração semanal será cancelada se efectuar os seguintes passo.
Para cancelar parte da configuração do temporizador por favor "Cancelar o modo de configurar temporizador Semanal" na página 7.

5 **Pressione o botão SET.**
As configurações são mostradas em baixo.
(Mas se não for configurado, "NO SETTING "é mostrado.)



Se quiser sair do cancelar, pressione o botão RESET, para voltar ao "WEEKLY TIMER " visor. (passo 4 acima)

6 **Pressione o botão SET para confirmar.**
A área do dia da semana é apagada e depois da mensagem" CANCELLED " é mostrado durante dois segundos e depois o visor volta para " SLEEP TIMER ". (passo 4 em cima)
Através da configuração desta operação, todos os dias da semana são cancelados.

7 **Pressione o botão ON/OFF.**
O modo temporizador é concluido.

AVISO

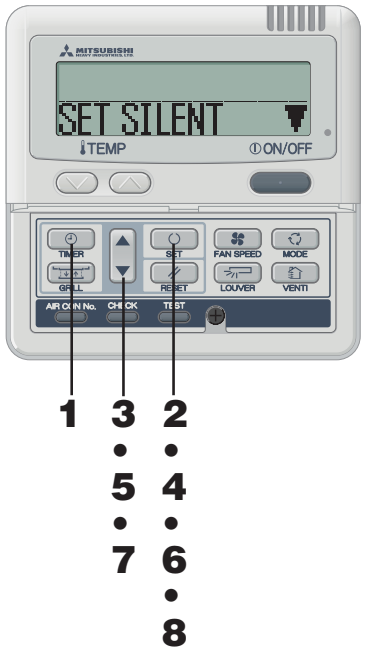
- Se pressionar o botão ON/OFF enquanto o modo temporizador estiver a funcionar, o modo temporizador é terminado e o visor volta à posição inicial.
- Se não pressionar nenhum botão durante alguns minutos após pressionar o botão Timer, o modo Temporizador termina e volta ao visor original.

COMO FUNCIONAR NO MODO SILÊNCIO < CONTROLO REMOTO COM FIOS>

MODO DE SILÊNCIO

Quando o modo silencioso está configurado, a unidade funciona mais silenciosamente reduzindo o ruído.
O sistema aplica o modo de operação silenciosa no tempo em que foi configurado e termina após um determinado período ter passado.
Quando o sistema está configurado para funciona no modo silêncio, a configuração é aplicada todos os dias até ser cancelada.

Modo de configuração silencioso



Cancelar Modo silencioso (configuração)

Seleccione "CANCEL SILENT " no passo **2**, pressione o botão SET e a configuração silenciosa é cancelada concluindo o modo silencioso.
" CANCELLED " aparece.

AVISO

- O controlo remoto tem sub-unidades principais, a configuração silenciosa não pode fincionar com a sub unidade.
- Após o modo silencioso ser configurado, o seguinte é mostrado durante 3 segundos e o tempo configurado e a unidade voltam ao visor original.
  No temporizador ON: " SILENT MODE ON "
  No temporizador OFF: " SILENT MODE OFF "
- Se seleccionar " 24 hour OFF ", pode pode continuar no modo silencioso até que este seja cancelado. No primeiro temporizador ON, o visor mostra " SILENT MODE ON " durante três segundos e volta ao visor original.

- Se pressionar o botão ON/OFF enquanto o modo silencioso estiver a funcionar, o modo temporizador é cancelado e o visor volta à posição inicial. Tenha em conta que a configuração que não esteja completa será cancelada.

1 **No modo temporizador, defina o dia actual da semana e o tempo actual.**
Ver página 4 passo **1** até **7**

2 **Pressione o botão SET durante três segundos ou mais.**
O controlo remoto vai para a configuração do modo silencioso e é mostrado o seguinte.
" SET SILENT " ou " CANCEL SILENT " (acende-se)

3 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
Se ▼ o botão for pressionado, " " é mostrado.
Se ▲ o botão for pressionado, " SET SILENT " é mostrado.
Seleccione " SET SILENT ".
Se pressionar o botão RESET, controlo remoto irá voltar ao ecran anterior.

4 **Pressione o botão SET.**
A mostrada a seguinte configuração.

" PM 5:00 " (piscar)
" SET TIMER " (acende-se)



5 **Pressione o botão ▲ ou ▼.**
Defina o "ON TIME".
- **Defina "Hora"**
  Se pressionar o botão ▲ ou ▼ durante algum tempo, o visor "Hora" altera-se em uma hora e pára quando deixar de pressionar.
- **Defina "Minutos"**
  Se pressionar o botão ▲ ou ▼ o visor aumenta ou diminui em dez minutos.

Se pressionar o botão RESET, controlo remoto irá voltar ao visor " SET SILENT ".

6 **Pressione o botão SET.**
O ON TIME está configurado e é exibido o seguinte.

" PM 5:00 " (a piscar)
" TIMER SET OK "(acende-se por 2 segundos)
↓
" 2 hour OFF " (a piscar)
" SET TIMER " (acende-se)



7 **Pressione o botão ▲ ou ▼ para definir a duração.**
Seleccione o temporizador OFF.
Quando pressiona o botão ▲ , a duração é aumentada em duas horas como em baixo, " 2 hour OFF "→" 4 hour OFF "→" 22 hour OFF "→ " 24 hour OFF "
Quando pressiona o botão ▼, e a duração é diminuida em duas horas.
Se pressionar o botão RESET, controlo remoto irá voltar ao ecran anterior "ON TIME SET".

8 **Pressione o botão SET.**
A configuração é memorizada e exibida.
" SET COMPLETE " é mostrado e conclui-se a configuração do modo silencioso.
O visor de configuração desliga-se e volta ao visor original.

COMO AJUSTAR A SAÍDA DE AR (NO CASO DO FDEN/FDT) < CONTROLO REMOTO COM FIOS>

AJUSTE COM O BOTÃO SAÍDA DE AR (unidade interior com função a oscilação auto)

Pressione o botão SAÍDA DE AR (LOUVER) uma vez, e o estado actual da saída de ar é mostrado.



Pressione

O visor durante o a oscilação auto	SWING
O visor com a saída de ar	STOP 1
	STOP 2
	STOP 3
	STOP 4

Quando opera a oscilação de saída de ar

1. Pressione o botão SAÍDA DE AR, e altere o visor para "SWING".



Pressione

SWING

A função de oscilaçã durante a operação de aquecimento, aquecimento/ descongelar

"Heating/Defrost" é mostrado, a posição de oscilaçã da saída de ar, muda automaticamente para a horizontal.



Posição horizontal

Quando a operação é mudada para normal após" A preparação de aquecimento" ou "Aquecimento/ Descongelar" esta termina, a posição do de oscilação da saída de ar volta à da configuração.

Quando a posição do de oscilação da saída de ar é fixada

1. Pressione o botão SAÍDA DE AR uma vez enquanto estiver a fazer o de oscilaçã, e são mostradas 4 posições para parar, por ordem a cada segundo.
   "SELECT 1" ↔ "SELECT 2" ↔
   "SELECT 3" ↔ "SELECT 4"

2. Pressione o botão SAÍDA DE AR uma vez quando a saída de ar ficar posição desejada.

COOL•DRY	SELECT 1
	SELECT 2
HEAT	SELECT 3
	SELECT 4

O visor muda para parado, e posição da saída de ar é fixada.

Posição da saída de ar recomendada

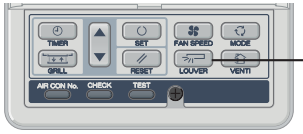
CUIDADO

- Não force a oscilação de da saída de ar com as mãos, de outra forma este poderá ficar danificado.
- Não sopre para o seu interior durante a operação de arrefecimento dirante um longo período de tempo, de forma poderá formar-se condensação no interior do painel. (No caso do FDE).

COMO AJUSTAR A SAÍDA DE AR (EM CASO DE CONTROLE FDF)

AJUSTE COM O BOTÃO SAÍDA DE AR (unidade interior com função a oscilação auto)

Pressione o botão SAÍDA DE AR (LOUVER) uma vez, e o estado actual da saída de ar é mostrado.

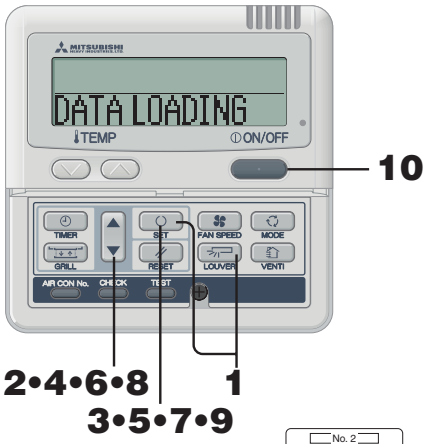


Pressione

O visor durante o a oscilação auto	SWING
O visor durante a paragem	LOUVER STOP

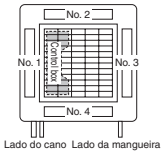
COMO CONFIGURAR A DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR (NO CASO DO FDEN/FDT) < CONTROLO REMOTO COM FIOS>

O variedade móvel da saída de ar na abertura de ventilação pode ser ajustada. Se o limite superior e inferior são configurados neste modo, a grelha na gama definida.
Com o tipo Encastrado no Tecto FDT e FDTC, é possível a configuração individual para cada saída de ar.

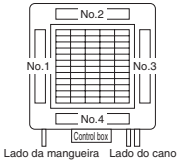


AVISO

- Com o tipo FDT e FDTC, se o nº da saída de ar desejada for desconhecido, defina temporariamente qualquer limite superior e inferior para a saída de ar, e poderá verificar a posição da saída de ar, após esta se ter movimento no raio definido uma vez. Depois de ter verificado a posição, pode seleccionar novamente o número desejado.
- Com o tipo FDE, configure a saída de ar nº 1. As outras configurações seleccionadas não têm efeito.

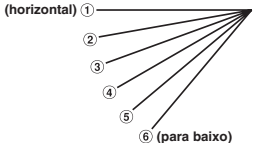


Saída de ar Nº [para FDT]



Saída de ar Nº [para FDTC]





a posição da saída de ar

1 Pare o ar condicionado e pressione o botão SET e o botão SAÍDA DE AR ao mesmo tempo durante três segundos ou mais.

É mostrado o seguinte se o número das unidades interiores a estarem ligadas ao controlo remoto for uma. Vá para o passo4.

"DATA LOADING"
↓
"No.1"

É mostrado o seguinte se o número das unidades interiores a estarem ligadas ao controlo remoto for mais do que uma.

"SELECT I/U"
↓
"I/U000"



2 Pressione o botão ▲ ou ▼.

Seleccione a unidade interior de cada saída de ar a ser configurada.

[EXEMPLO]
"I/U000" ▲"⇔"I/U001" ▼"⇔"I/U002" ▼"⇔"I/U003" ▼"

3 Pressione o botão SET para determinar a unidade interior)

A unidade interior é memorizada.

[EXEMPLO]
"I/U001" (Acende-se por 2 segundos)
↓
"DATA LOADING"
↓
"No.1"



4 Pressione o botão ▲ ou ▼. (Selecção da saída de ar nº)

Seleccione a saída de ar nº referindo-se à figura à esquerda.

[EXEMPLO]
"No.1 ▲" ⇔ "No.2 ▼" ⇔ "No.3 ▼" ⇔ "No.4 ▼"

Nota: Para FDE, seleccione "No.1 ▲". Outras configurações para o nº da saída de ar não têm efeito.

5 Pressione o botão . (Determinar a saída de ar nº)

Seleccione o alcance do limite superior da saída de ar móvel.

[EXEMPLO] Se a saída de ar nº1 for seleccionada,
"No.1 UPPER2 ▼" ←limite superior da posição.

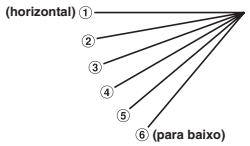
6 Pressione o botão ▲ ou ▼. (selecção do limite da posição superior)

Seleccione o alcance do limite superior da saída de ar móvel.
"posição 1" é a mais horizontal, e a "posição 6" é a mais para baixo.
"posição --" é o número utilizado para voltar à posição de envio.
Se quiser voltar ao estado de envio, seleccione a "posição --".

"No.1 UPPER1 ▼" (A mais horizontal)
⇔ "No.1 UPPER2 ▼"
⇔ "No.1 UPPER3 ▼"
⇔ "No.1 UPPER4 ▼"
⇔ "No.1 UPPER5 ▼"
⇔ "No.1 UPPER6 ▼" (a mais para baixo)
⇔ "No.1 UPPER— ▲" (Voltar à posição de envio)

COMO CONFIGURAR A DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR < CONTROLO REMOTO COM FIOS>

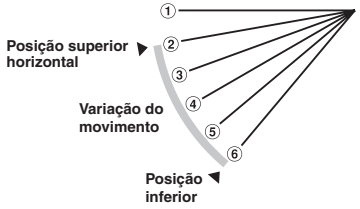




a posição da saída de ar



[EXEMPLO] Para a posição superior 2, posição inferior 6



Nota: Se os números da posição superior e inferior forem os mesmos, a saída de ar fica fixa nessa posição. E a auto oscilação não irá funcionar.

7 Pressione o botão SET (para fixar o limite da posição superior)

O limite superior da posição é fixado e a configuração da posição mostrada durante dois segundos. Então proceda ao limite da posição inferior no visor da selecção.

[EXEMPLO]

"No.1 UPPER2 "
↓
"No.1 LOWER5 " (acende-se por 2 segundos)

8 Pressione o botão ▲ ou ▼ (Selecção da posição inferior)

Seleccione o limite inferior da posição da saída de ar.
"posição 1" é a mais horizontal, e a "posição 6" é a mais para baixo.
"posição --" é o número utilizado para voltar à posição de envio.
Se quiser voltar ao estado de envio, seleccione a "posição --".

"No.1 LOWER1 " (a mais horizontal)
⇔ "No.1 LOWER2 "
⇔ "No.1 LOWER3 "
⇔ "No.1 LOWER4 "
⇔ "No.1 LOWER5 "
⇔ "No.1 LOWER6 " (a mais para baixo)
⇔ "No.1 LOWER-- " (Voltar à posição de envio)

9 Pressione o botão SET (para fixar o limite da posição superior)

O limite da posição superior e o limite da posição inferior são fixados e as posição configuradas aparecem durante dois segundo e a configuração fica completa.

- A após ter completado a configuração, o número das saída de ars definidas move-se da posição parada até ao limite inferior, e volta á posição de parada, esta operação não é efectuada enquanto a unidade interior estiver a funcionar).

[Exemplo]

"No.1 U2 L6 " (Acende-se por 2 segundos)
↓
"SET COMPLETE "
↓
" No.1 "

10 Pressione o botão ⏻ON/OFF.

O mode de ajuste da saída de ar termina e volta ao visor original.

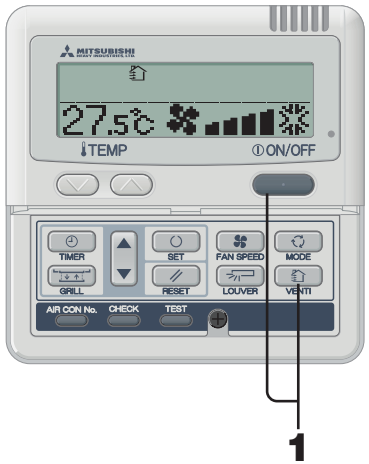
AVISO

- Se pressionar o botão RESET durante a altura que está a efectuar as configurações, visor irá voltar ao ecran anterior. Se pressionar o botão ⏻ON/OFF durante a altura que está a efectuar as configurações, visor irá voltar ao ecran anterior, o modo irá voltar ao ecran original. Mas, tenha em conta de que as configurações não ficarão completas e serão inválidas.

- Quando vários controlos remotos estão ligados, a configuração da saída de ar não pode ser definida pelo controlo remoto slave.

COMO FUNCIONA A VENTILAÇÃO (QUANDO O VENTILADOR ESTÁ INSTALADO) < CONTROLO REMOTO COM FIOS>

Quando o ventilador está configurado para "NO VENTI LINK", o ventilador pode ser ligado e desligado de forma independente, independentemente da operação do ar condicionado.
Quando o ventilador está configurado para "VENTI LINK", o ventilador vai ser ligado ao ar condicionado.



OPERAÇÃO DE VENTILAÇÃO NÃO LIGADA ÀS UNIDADES DE OPERAÇÃO

1 Pressione o botão VENTI.
"" é mostrado e inicia-se a operação de ventilação.

Parar Pressione o botão VENTI novamente.

AVISO

- Se não estiver ligado nenhum ventilador, não poderá ser efectuada nenhuma operação ao pressionar o botão de ventilação. ("INVALID OPER " aparece).

OPERAÇÃO DE VENTILAÇÃO LIGADA ÀS UNIDADES DE OPERAÇÃO

1 Pressione o botão ⏻ON/OFF.
Se estiver um ventilador ligado, a ventilação irá funcionar automaticamente.
"" aparece.

Parar Pressione novamente o botão ⏻ON/OFF.

AVISO

- Não poderá ser efectuada nenhuma operação ao pressionar o botão de ventilação.
("INVALID OPER " aparece).

PARA UMA UTILIZAÇÃO CONFORTÁVEL

Limpe o filtro frequentemente

☞ Ver página 14.

O filtro deverá ser limpo quando aparecer a mensagem "Limpeza do filtro", e no final das estações de arrefecimento e aquecimento.

Se o filtro de ar estiver entupido...

- A capacidade de arrefecimento/aquecimento será reduzida. Além de que leva ao desperdício de electricidade e um maior ruído ao efectuar as operações.
- Poderá provocar falhas.
- Poderá forma-se orvalho e caírem pingos durante o arrefecimento.

Não bloqueie a entrada e a saída das ranhuras das unidades interiores e exteriores.

A carga excessiva da unidade poderá provocar falhas.

Mantenha um temperatura moderada na divisão

Demasiado arrefecimento ou aquecimento não é bom para a sua saúde. E também é um desperdício de electricidade.

Bloqueie a exposição directa ao sol e previna as correntes de ar

Bloqueie a exposição directa ao sol com persianas e cortinas durante o arrefecimento. Feche as janelas e as portas excepto quando for necessária ventilação.

Ajuste adequadamente o fluxo de ar

Não se exponha directamente ao fluxo de ar durante demasiado tempo. Também é perigoso para os animais pequenos e plantas.

Se sentir os seus pés gelados durante o aquecimento

Se o tecto tiver um pé alto que o fluxo de ar quente não circula por debaixo dos seus pés, é recomendável que utilize um circulador. Para mais informações consulte o seu fornecedor.

Pare a operação e desligue da alimentação eléctrica se houver alguma possível de ocorrer queda de raios, durante uma tempestade.

A queda de um raio poderá provocar falhas no sistema de ar condicionado.

INSPECÇÃO DO VISOR, SINAL DO FILTRO, NÚMERO DO AR CONDICIONADO, MODO ESPERA E VISOR DA TEMPERATURA DA DIVISÃO

<CONTROLO REMOTO COM FIOS>

QUANDO A LUZ INDICADORA DE VERIFICAÇÃO (VERMELHA) PISCA

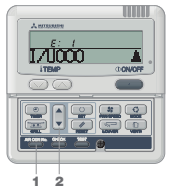


O ar condicionado pára na eventualidade de ocorrem quaisquer problemas.
Ao mesmo tempo que a luz indicadora pisca a vermelho e o erro de código aparece na área do temporizador ON é mostrado no visor.

"I/U000 " ⇔ "PROTECT STOP "
↑
(número de ar-condicionados)
(Acende-se por 2 segundos)

Exibição de erro quando estão ligadas múltiplas unidade interiores

Se tiverem ocorrido erros para todas as unidades ligadas de ar condicionado.
Inicialmente, o erro exibido mostra a formação da unidade de ar condicionado que tem o número mais baixo.
Os erros das outras unidades de ar condicionado podem ser verificados com o seguinte procedimento.

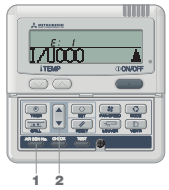


1 Pressione o botão AIR CON No.
Insira o modo de exibição do AIR CON No.

2 Pressione o botão ▲.
O AIR CON No. e os erros de código são mostrados por ordem, a partir do nº mais baixo.
Pressione o botão ▼para mostrar as configurações na ordem inversa.

3 Pressione o botão ⏻ON/OFF.
Volta à ao número mais baixo o AIR CON.

Se tiverem ocorrido erros em algumas as unidades AIR CON.
Apenas as unidades que tinham erros é que deixaram de funcionar.
O controlo remoto mostra as unidades em funcionamento.



1 Pressione o botão AIR CON No.
O modo de exibição do AIR CON No. aparece.

2 Pressione o botão ▲.
O AIR CON No. e os erros de código são mostrados por ordem, a partir do nº mais baixo. São mostrados os códigos de erro da unidade com problemas.
Pressione o botão ▼para mostrar as configurações na ordem inversa.

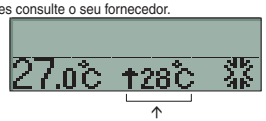
3 Pressione o botão ⏻ON/OFF.
Volta à ao número mais baixo o AIR CON.

AVISO

- Se o botão ⏻ON/OFF for pressionado uma vez enquanto os erros são visualizados, o visor dos erros é desligado e volta para modo parado.
  Se ⏻ON/OFF o botão for novamente pressionado, os erros são mostrados.

VISOR DA TEMPERATURA AMBIENTE

Se o visor de configuração da temperatura ambiente estiver activado, a temperatura da divisão é mostrada no visor do controlo remoto. Então o fluxo de ar desliga-se, mas mantém-se a funcionar o fluxo de ar ajuste. Para mais informações consulte o seu fornecedor.



O visor da temperatura ambiente

QUANDO A MENSAGEM DE LIMPEZA DO FILTRO É EXIBIDA



É mostrado "FILTER CLEANING" quando o tempo acumulativo de funcionamento atinge o número de horas, de forma a avisar que é necessária uma limpeza.

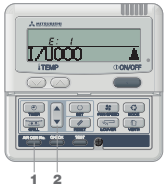
Limpe o filtro. ☞ Ver página 14.
"FILTER CLEANING" aparece na área do visor. É mostrado durante um segundo, a cada cinco segundos quando a unidade estiver a funcionar. Acende-se sempre enquanto o sistema estiver parado.

Após ter limpo

1 Pressione o botão // RESET.
O tempo acumulativo de funcionamento é apagado e a mensagem de "FILTER CLEANING" desaparece.

COMO MOSTRAR O Nº CON.

Ao funcionar com o botão AIR CON No., o número de unidades AIR CON ligadas e os erros de código das unidades que têm um registo são mostradas.



1 Pressione o botão AIR CON No.
O modo de visualização do AIR CON No aparece e é mostrado o número mais baixo de AIR CON. As outras visualizações são desligadas.

2 Pressione o botão ▲.
O AIR CON No. e os erros de código são mostrados por ordem, a partir do nº mais baixo. E são mostrados erros de código nas unidades que sofreram falhas no passado.
Pressione o botão ▼para mostrar as configurações na ordem inversa.

3 Pressione o botão ⏻ON/OFF.
Volta à à visualização original.

AVISO

- O AIR CON No. pode ser visualizado sem estar relacionado com os modos de funcionamento, parar, paragem forçada devido a um erro.
- Outros botões para além do "AIR CON No." "▲" "▼" "ON/OFF" não funcionam.

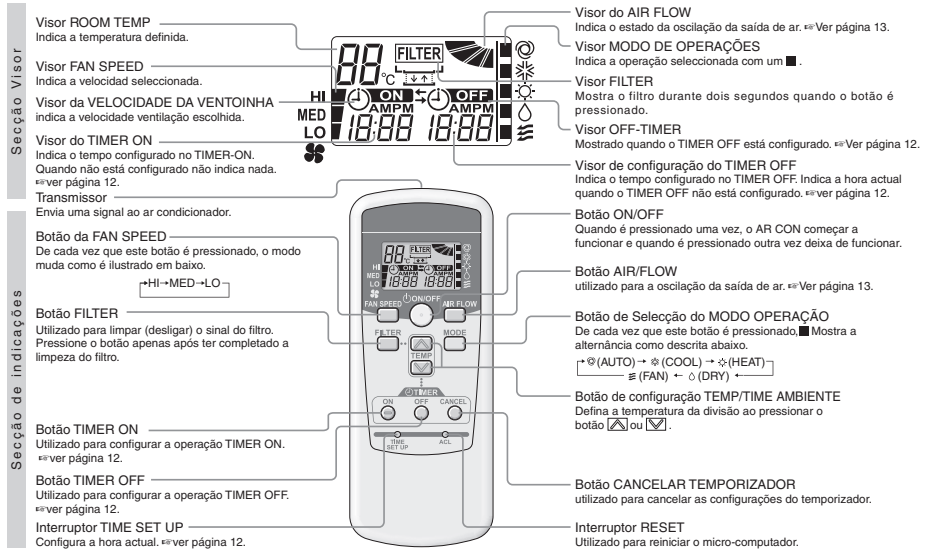
VISOR EM ESPERA

Durante a primeira utilização após a falha da alimentação eléctrica, "PREPARATION "pode ser visualizado no controlo remoto durante um período máximo de 30 minutos.
O controlo do óleo de protecção refrigerante é activado para proteger o compressor e isto não é uma falha. Por favor espere até que o visor se desligue.



NOMES E FUNÇÕES DOS BOTÕES DO CONTROLO REMOTO <CONTROLO REMOTO SEM FIOS>

<CONTROLO REMOTO SEM FIOS> • **Todos os visores que aparecem no ecran de cristais líquidos são apenas a título explicativo.**



AVISO Se o visor no controlo remoto tiver problemas, pressione RESET.

PROCEDIMENTO DO MANUSEAMENTO DO CONTROLO REMOTO SEM FIOS

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

Se ocorrer o seguinte, as pilhas estão esgotadas. Substitua por pilhas novas.
- Quando o sinal é transmitido, o AIR CON não demonstra recepção.
- A visor desaparece ou não mostra nada.

1 Puxe a tampa.

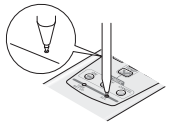
2 Substitua as pilhas velhas por pilhas novas.
(R03×2)



3 Feche a tampa.

4 Acerte o tempo actual.
☞ Ver página 12.

Quando ocorre qualquer erro no visor,
Pressione o interruptor RESET com a ponta de uma caneta, etc.



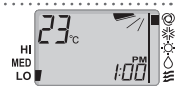
AVISO
Se o controlo remoto tiver uma definição de "Prevenção de interferência de Rádio", este volta aos valores de origem quando são retiradas as pilhas. É necessário realizar os procedimentos a seguir novamente.

Como definir a configuração de Prevenção de Interferência de Rádio
É possível enviar nas duas vias.
Pressione o interruptor ACL com o botão AIR FLOW mantendo-os pressionados ou coloque as pilhas com AIR FLOW o botão pressionado.

ATENÇÃO
- Não misture pilhas novas com pilhas velhas.
- Retire as pilhas quando não for utilizar o controlo remoto durante um longo período de tempo.
- O período recomendável para a duração de uma pilha é de 6 a 12 meses. (depende da utilização).

- O período recomendado está impresso na pilha. Este poderá ser menor devido ao tempo de fabrico da unidade.
- No entanto, a pilha ainda deverá funcionar após a sua data de validade.

Quando as pilhas são colocadas, cada modo de operação é configurado de acordo com a figura à direita. Acerte o tempo actual de acordo com a página 12 (A figura é para a operação e apenas o tempo actual é mostrado para parar).



COMO FUNCIONA

Quando pressiona cada botão do controlo remoto, ao direcciona-lo adequadamente à parte receptora do ao condicionado, o sinal é transmitido. Se o ar condicionado receber o sinal correctamente, a luz indicadora da operação irá piscar.

ATENÇÃO
O controlo remoto da operação deve ser executado devagar e com firmeza.

ACERCA DO SUPORTE DO CONTROLO REMOTO SEM FIOS

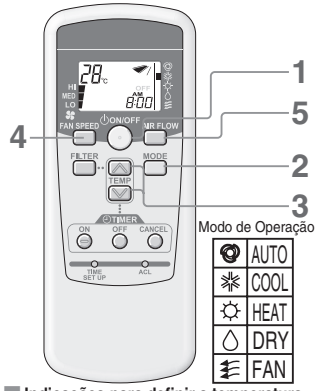
O controlo remoto pode ser colocado numa parede ou num pilar com o suporte do controlo remoto.
Deslize a parte superior do suporte para colocar ou retirar o controlo remoto.

ATENÇÃO
- Não coloque o controlo remoto nos seguintes locais.
  - Um lugar de exposição directa ao sol ou com iluminação forte.
  - Um lugar exposto a uma elevada temperatura, por EXEMPLO, numa cobertor eléctrico ou um fogão.
- Se o sinal de recepção parte do ar condicionado for exposto a luz solar directa ou outra iluminação forte, poderá não receber o sinal. Neste caso, tape a luz solar ou desligue a iluminação.
- Não coloque nada entre o controlo remoto e a unidade.
- Não utilize o controlo remoto para outros aparelhos eléctricos que possam funcionar com o controlo remoto.
- Utilize com o máximo de atenção.
- Retire as pilhas quando não for utilizar o controlo remoto durante um longo período de tempo.
- Mesmo que não encontre o controlo remoto ou que este esteja danificado, poderá utilizar o ar condicionado. Veja "Como utilizar o botão de backup " na página 13.

COMO FUNCIONAR

ATENÇÃO

- Ligue da alimentação eléctrica das unidades interior/exterior durante seis horas, antes de iniciar a unidade de formar a proteger as dias unidades (O cárter é transmitido e o compressor aquecido). Não desligue da alimentação de energia eléctrica. (O cárter de aquecimento é transmitido enquanto compressor pára, para prevenir a falha por parte do ocmpressor devido à acumulação do líquido refrigerante, ao manter o compressor quente.)
- O controlo remoto da operação deve ser executado devagar e com firmeza.



Indicações para definir a temperatura de uma divisão

FRIO ..... 26 a 28°C
SEM HUMIDADE ..... 21 a 24°C
CALOR ..... 22 a 24°C
VENTOINHA ..... A configuração TEMP é desnecessária

- O modo de operação pode ser alterado mesmo quando a unidade pára.
- Se funcionar nas mesmas condições(modo operacional, configurar temperatura, fluxo de ar, saída de ar) siga os seguintes passos **1**, não são necessárias outras operações. As condições em que foram definidas anteriormente são indicadas no controlo remoto.

OPERAÇÃO

1 Pressione o botão ⏻ON/OFF.

A luz do visor da operação liga-se (Verde) e a operação inicia-se.
O estado da configuração é exibido na área dos cristais líquidos, no controlo remoto.

2 Pressione o botão MODE.

O modo de operação actual é indicado com as ■para além dos icones do mode de operação.
O modo altera-se de acordo com a ordem com que os botões são pressionados.

→ (AUTO) → (COOL) → (HEAT) → (FAN) ← (DRY) ←

3 Pressione o botão TEMP.

Defina a temperatura da divisão ao pressionar o botão ▽ ou △.

4 Pressione o botão FAN SPEED.

→ HI → MED → LO → FAN SPEED podem ser alterados na ordem.

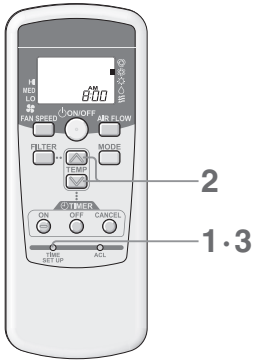
5 Pressione o botão AIR FLOW.

Direcção do FLUXO DE AR ☞ ver página 13
Modo AUTO de Operação ..... Intermédio
Modo de arrefecimento, desumidificação ... Horizontal
Aquecimento ..... para baixo

Parar **Pressione o botão ⏻ON/OFF**

PROCEDIMENTO DE DEFINIÇÃO DO TEMPO ACTUAL

O temporizador está definido para o hora actual. Ajuste o hora actual correctamente antes de mais.



[EXEMPLO]Configuração 8:00 (manhã) AM

1 Pressione o interruptor TIME SET UP.

Pressione-o com a ponta de uma caneta etc.. O mesmo visor pisca e pode ser configurado com o hora actual.

2 Pressione o botão ▽ ou △ para ajustar para 8:00 AM

Manhã: AM Tarde: PM
O tempo exibido ser modificado em 1 minuto ao pressionar os botões.

- Se o botão ▽ ou △ for pressionado durante o piscar, o avanço e o recuo rápido podem ser efectuados.

AVISO

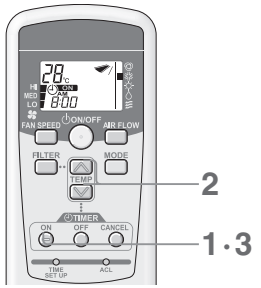
- No caso de os botões não serem pressionados durante 60 segundos, o visor do hora actual é definido como o hora actual sem o passo. **3**

3 Pressione o interruptor TIME SET UP.

O visor deixa de piscar e passa de piscar para uma luz fixa e a configuração está completa.

ON – OPERAÇÃO TEMPORIZADOR

A unidade começar funcionar no tempo definido.



No caso do temporizador ON, é definido enquanto o ar condicionado está a funcionar, este será parado e reiniciado no tempo definido.

[EXEMPLO] se quiser iniciar a operação às 8:00 AM

1 Pressione botão ON timer.

O visor ON timer ⏻ON pisca.

2 Pressione o botão ▽ ou △ para ajustar para 8:00 AM

O tempo exibido ser modificado em 10 minutos ao pressionar os botões.

3 Pressione o botão ON timer.

- O visor ON timer ⏻ON deixa de piscar e passa de piscar para uma luz fixa e a configuração está completa.
  (Pressione em 60 segundos)
  Luz do visor TIMER/CHECK do ar condicionado liga-se. (A parte receptora da unidade interior)
- Às 8:00 AM, a luz do visor TIMER/CHECK desliga-se e o ar condicionadocomeça funcionar.

Cancelar

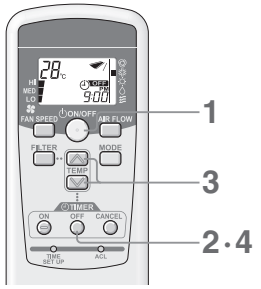
- Pressione o botão CANCEL para desligar o visor TIMER e o temporizador é cancelado.
- Após a configuração do TIMER, se o botão ON/OFF for pressionado antes de definir o tempo, o visor TIMER desliga-se e o temporizador é cancelado.

Alteração do tempo

Pressione novamente o botão ON TIMER para configurar.

OFF – OPERAÇÃO TEMPORIZADOR

A unidade pára de funcionar no tempo definido.



[EXEMPLO] se quiser parar a operação às 9:00 AM

1 Pressione o botão ON/OFF quando o ar condicionado parar.

O ar condicionado começa a funcionar. O temporizador OFF poder ser configurado apenas no caso do ar condicionado estar a funcionar.

2 Pressione o botão OFF timer.

O visor OFF timer ⏻OFF pisca.

3 Pressione o botão △ ou ▽ para ajustar para 9:00 AM

O tempo exibido ser modificado em 10 minutos ao pressionar os botões.

4 Pressione o botão OFF timer.

- O visor OFF timer ⏻OFF deixa de piscar e passa de piscar para uma luz fixa e a configuração está completa. (Pressione em 60 segundos)
  Luz do visor TIMER/CHECK do ar condicionado liga-se. (A parte receptora da unidade interior)
- Às 9:00 AM, a luz do visor TIMER/CHECK desliga-se e o ar deixa de funcionar.

Cancelar

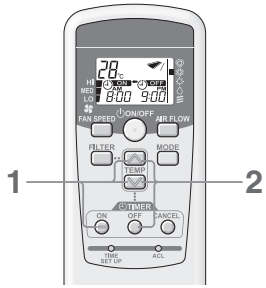
- Pressione o botão CANCEL para desligar o visor TIMER e o temporizador é cancelado.
- Após a configuração do TIMER, se o botão ON/OFF for pressionado antes de definir o tempo, o visor TIMER desliga-se e o temporizador é cancelado.

Alteração do tempo

Pressione novamente o botão OFF TIMER para configurar.

PROGRAMAR OPERAÇÃO TEMPORIZADOR

Ao configurar os dois Timer ON e o Timer OFF, as definições tornam-se num PROGRAMA do modo temporizador. A operação e o para pode ser efectuados ao mesmo tempo todos os dias ao definir o programa do temporizador uma vez.



1 Configurar ON timer.

Pressione o temporizador ON e defina o tempo com o botão ▽ ou △.
Pressione o botão ON timer novamente.

2 Configura o OFF timer.

Pressione o temporizador OFF e defina o tempo com o botão ▽ ou △.
Pressione o botão OFF timer novamente.

São mostrados o ON TIMER e OFF TIMER. A direcção da seta indica as mudanças que dependem do estado da operação.

⏻ON → ⏻OFF (parar) ⏻ON ← ⏻OFF (a funcionar)

Cancelar

- Sempre que o botão CANCEL for pressionado, tanto o visor do temporizador ON como o OFF serão desligados e o modo do temporizador PROGRAM será cancelado. (A condição da operação é mantida como antes do botão ser pressionado).
- Sempre que o botão ON/OFF for pressionado, tanto o visor do temporizador ON como o OFF serão desligados e o modo do temporizador PROGRAM será cancelado. O ar condicionado deixa de trabalhar.

Alterar a configuração do tempo

Pressione novamente o botão OFF TIMER ou ON timer.

AVISO

O mesmo tempo não pode ser configurado para OFF timer e ON timer.

COMO AJUSTAR A SAÍDA DE AR < CONTROLO REMOTO SEM FIOS >

AJUSTE PARA CIMA E PARA BAIXO



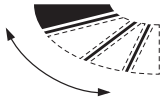
Como mover a saída de ar móvel

Pressione o botão AIR FLOW quando o ar condicionado estiver a funcionar.

- A oscilação da saída de ar move-se para cima e para baixo e o visor também.

AVISO

A posição da saída de ar que é apresentada no visor não está sincronizada com a posição actual quando a saída de ar está a oscilar. Mas isto não é uma avaria.



movimento contínuo no visor

Para fixar a posição a oscilação da saída de ar

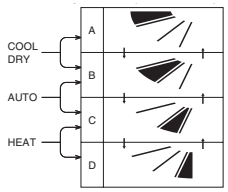
Pressione o botão AIR FLOW quando a saída de ar estiver em indicação de posição como na posição que pretender fixar.

- O visor a oscilação auto para na posição e a oscilação da saída de ar para e é fixa.

AVISO

Pressione o botão e o a oscilação auto pára imediatamente, então a oscilação da saída de ar pára. mais tarde, mas isto não é uma falha. (O visor a oscilação auto e o movimento actual da saída de ar do ar condicionado não estão sincronizados)

Direcção do Fluxo de ar recomendada (quando em posição fixa)



O movimento de oscilaçã durante a preparação de aquecimento



Posição horizontal

Quando o "heat preparation" é mostrado, a posição de oscilaçã da saída de ar, muda automaticamente para a horizontal. (O visor do controlo remoto mantém a posição configurada)
Quando pára a preparação do calor e a operação normal começa, a posição a oscilação da saída de ar volta à posição configurada.

CUIDADO

Não configure a posição da saída de ar para baixo durante muito tempo. A formação de condensação no painel lateral pode pingar. (No caso do (FDE)

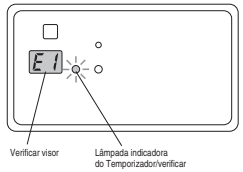
PARA UMA UTILIZAÇÃO CONFORTÁVEL

Ver página 10.

VERIFICAR INDICAÇÃO, SINAL DE FILTRO <CONTROLO REMOTO SEM FIOS>

Tipo Tecto Suspenso (FDE)

QUANDO UMA LUZ INTERMINTENTE LONGA (Acende-se por 0,5 segundos, pisca durante 0,5 segundos) EMITIDA PELA LÂMPADA INDICADORA (AMARELA) DO TIMER/CHECK



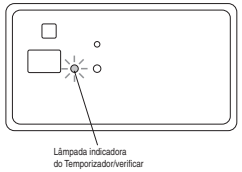
Existe algum problema com o ar condicionado.

- Imediatamente após a luz indicadora do timer/check ter piscado (aceden-se durante 0,5 segundos, pisca durante 0,5 segundos), o ar condicionado pára.
- É mostrado o código do erro no visor da unidade interior.
- O visor do monitor é desligado após ter passado o tempo.
- Quando não é mostrado nada no monitor, funcione com o controlo remoto ou pressione o botão BACKUP para reiniciar.

Por favor indique ao seu revendedor "o número e o código de erro", "sintoma do problema", "tipo do ar condicionado" e "modelo" etc.

- Pressione o botão ON/OFF para manter o ar condicionado no modo parado.

QUANDO UMA LUZ INTERMINTENTE LONGA (Acende-se por 2 segundos, pisca durante 1 segundos) EMITIDA PELA LÂMPADA INDICADORA (AMARELA) DO TIMER/CHECK



Limpe o filtro.

☞Ver página 14.

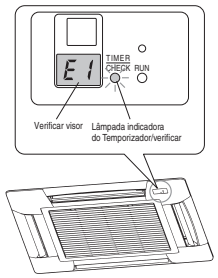
- Atinge as 120 horas, uma luz intermitente a luz indicadora (amarela) do timer/check ter piscado (aceden-se durante 2 segundos, pisca durante 1 segundo).
- Após ter limpo o filtro, carregue no botão filtro para fazer a reposição do filtro. (Carregue no botão durante um ou mais segundos)

AVISO

O tempo acumulativo para assinalar o filtro pode ser alterado.
Para mais informações consulte o seu fornecedor.

Cassete de tecto -4 entradas- (FDT)
Cassete de tecto -4 entradas Compacto (600x600mm)- (FDTC)

QUANDO UMA LUZ INTERMITENTE (Acende-se por 0,5 segundos, pisca durante 0,5 segundos) EMITIDA PELA LÂMPADA INDICADORA (AMARELA) DO TIMER/CHECK



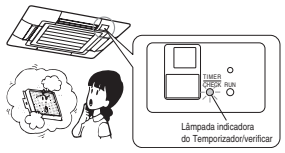
Existe algum problema com o ar condicionado.

- Imediatamente após a luz indicadora do timer/check ter piscado (aceden-se durante 0,5 segundos, pisca durante 0,5 segundos), o ar condicionado pára.
- É mostrado o código do erro no visor da unidade interior.
- O visor do monitor é desligado após ter passado o tempo.
- Quando não é mostrado nada no monitor, funcione com o controlo remoto ou pressione o botão BACKUP para reiniciar.

Por favor indique ao seu revendedor "o número e o código de erro", "sintoma do problema", "tipo do ar condicionado" e "modelo" etc.

- Pressione o botão ON/OFF para manter o ar condicionado no modo parado.

QUANDO UMA LUZ INTERMINTENTE LONGA(Acende-se por 2 segundos, pisca durante 1 segundos) EMITIDA PELA LÂMPADA INDICADORA (AMARELA) DO TIMER/CHECK



Limpe o filtro.

☞ Ver página 14.

- Quando o tempo acumulativo de funcionamento atinge as 120 horas, uma luz intermitente a luz indicadora (amarela) do timer/check ter piscado (aceden-se durante 2 segundos, pisca durante 1 segundo).
- Após ter limpo o filtro, carregue no botão FILTER para fazer a reposição do filtro. (Carregue no botão durante um ou mais segundos)

AVISO

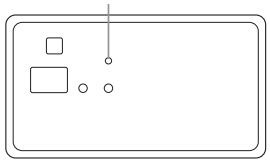
O tempo acumulativo para assinalar o filtro pode ser alterado. Para mais informações consulte o seu fornecedor.

BOTÃO DE BACKUP

Quando a bateria fica descarregada, perdido, problemas com o controlo remoto, o ar condicionado pode funcionar com o botão de backup que existe, na unidade principal da parte do visor.

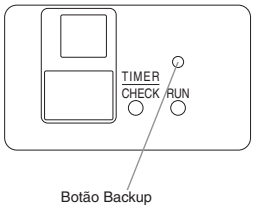
Tipo Tecto Suspenso (FDE)

Botão Backup



Cassete de tecto -4 entradas- (FDT)

Cassete de tecto -4 entradas Compacto (600x600mm)- (FDTC)



No caso de FDE/FDT/FDTC

LIGAR/DESLIGAR

- **Prima o botão backup e não lhe toque durante dois segundos.**
  A operação inicia-se
- **Prima novamente para parar a operação.**

CONFIGURAÇÃO

MODO DE OPERAÇÃO .... AUTO	VELOCIDADE DA VENTOINHA ..... HI
TIMER ..... No setting	DEFINIR TEMPERATURA..... 23°C
MOVIMENTO AUTO ..... STOP (HORIZONTAL)	

COMO FAZER A MANUTENÇÃO

Como limpar o Filtro de Ar

Limpe o filtro com frequência para uma operação económica.

⚠ **Cuidado Certifique-se que está a utilizar o tamanho adequado de fusível.**
De outra forma poderá provocar lesões porque a ventoinha trabalha a grande velocidade.

⚠ **Cuidado O apoio utilizado para remover e montar o filtro de ar deve estar bem fixo.**
De outra forma poderá provocar problemas devido a uma queda.

⚠ **Cuidado Tenha cuidado para não permitir que lhe entre pó nos olhos quando estiver a retirar o filtro.**

⚠ **Cuidado Não utilize o ar condicionado enquanto este estiver sem o filtro instalado.**
O pó acumulado pode provocar uma avaria.

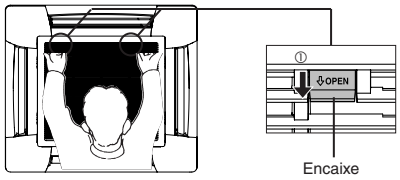
Como remover

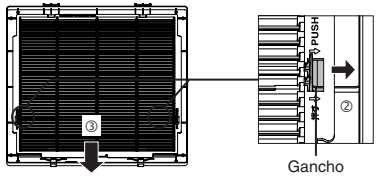
Siga as instruções indicadas abaixo para o tipo da unidade interior.

Cassete de tecto -4 entradas- (FDT)

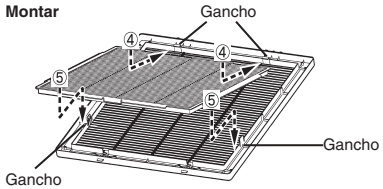
• Como manusear a saída de ar de entrada.

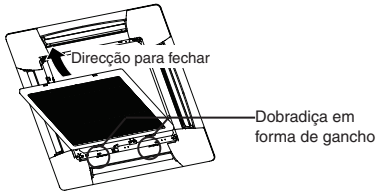
Remover





Montar





<Como retirar a grelha>

1. Segure o travão (2 posições) da grelha de entrada e empurre na direcção "OPEN" (seta marca ①), e então puxe para baixo para abrir a saída de ar. Remova a dobradiça da saída de ar para remover.

<Como retirar o filtro>

2. Empurre o gancho da grelha na direcção indicada (a marca da seta ②), e o gancho para poder retirar o filtro. Então deslize na direcção indicada ③) para remover a saída de ar.

<Como montar o filtro>

1. Insira o filtro na seta (④ 2 posições) na direcção em conformidade com o topo e a parte de trás do filtro. Então coloque o encaixe do filtro no gancho da grelha.

2. Ajuste o orifício do filtro ao (⑤ 2 posições) gancho da grelha e encaixe-o firmente até que este faça um clique.

<Como montar a saída de ar>

1. Monte a dobradiça da entrada da grelha no orifício do painel do corpo principal. (A dobradiça pode ser montada em 3 lados do painel.)

2. Após montar a dobradiça da saída de ar de entrada, feche a grelha enquanto empurra o travão (2 posições) da grelha na direcção "OPEN" e ouvir o clique dos dois encaixes.

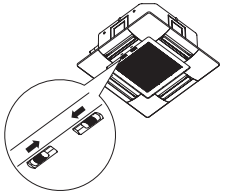
⚠ **Cuidado** **Monte o filtro e a saída de ar com firmeza.**
De outra forma poderá provocar problemas de fugas.

⚠ **Cuidado** **Monte a saída de ar com firmeza.**
De outra forma poderá cair.

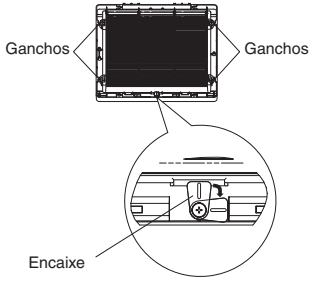
⚠ **Cuidado** **Quando o encaixe está deformado ou danificado, repare-o ou mande-o substituir sem demora.**
De outra forma, poderá cair.

COMO FAZER A MANUTENÇÃO

Cassete de tecto -4 entradas Compacto (600x600mm)- (FDTC)



1. Deslize a alavanca da saída de ar na direcção da seta (➡) e abra-a no sentido para baixo.



2. Liberte o travão da grelha de entrada.

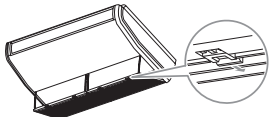
3. Puxe o filtro para si.

4. Quando o filtro é colocado no lugar, insira o filtro nos ganchos da saída de ar de entrada e certifique-se de que o encaixe voltou à sua posição inicial.

5. Quando a saída de ar de entrada está de novo no lugar, deslize as alavancas na direcção oposta e certifique-se de que a saída de ar não fica aberta.

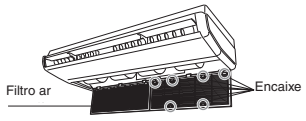
Tipo Tecto Suspenso (FDE)

1. Deslize a alavanca da relha de entrada traseira (direcção ➡) e abra-a no sentido parada baixo.



Quando estiver a montar, pressione a alavanca parada a frente até que esta faça um ruído.

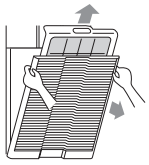
2. Pressione agrelha de entrada, pressione o filtro parada o remover do encaixe e puxe-o parada baixo.



Quando estiver a montar, encaixe o filtro, nos encaixes da saída de ar de entrada.

Instalação em chão (FDF)

Por favor, tire o filtro de ar puxando com cuidado ambos lados da grelha de entrada.



Ligação de conduta de ar –Pressão estática alta- (FDU) (FDUS)
Ligação de conduta de ar –Pressão estática médica- (FDUM)

O filtro de ar já está instalado aquando da instalação do seu ar condicionado , consulte o seu revendedor parada saber como retirar o filtro ou o limpar.

Como limpar

1 Lave-o de forma a efectuar a limpeza Se o filtro não estiver muito sujo pode utilizar água da torneira ou utilizar o aspirador.
Se o filtro estiver muito sujo, dissolva um detergente neutro em ágia tépida (aproximadamente 30°C), lave o filtro e retire por completo o detergente do filtro.

2 Após o filtro estar seco, volte a colocá-lo na unidade e presisone o botão RESET.

ATENÇÃO

- Não seque o filtro através de exposição directa ao sol ou utilize fogo parada o secar. De outra forma, poderá danificar o filtro.
- Não utilize o ar condicionado enquanto este estiver sem o filtro instalado. De outra forma poderá provocar problemas.

MANUTENÇÃO DA UNIDADE

- Limpe a unidade ao passar um pano suavwe e seco. Se a unidade estiver muito suja, limpe-a com um pano húmido, com detergente neutro dissolvido em água tépida e finalmente limpe com água limpa.

NO FINAL DE UM PERÍODO DE UTILIZAÇÃO (após um longo período de utilização)

- Certifique-se que desligou a alimentação eléctrica. O ar condicionado consome dez watts de electricidade mesmo quando esta desligado.
- Se este estiver sujo, limpe-o e volte a montá-lo.
- Limpe as unidades exteriores e interiores.

NO ÍNICIO DE UM PERÍODO DE UTILIZAÇÃO (após um longo período sem utilização)

- Certifique-se de não existe nenhum objecto a bloquear o fluxo de ar, na saída de ar de entrada, na unidade interior/exterior.
- Inspeccione o filtro de ar. Se este estiver sujo, limpe-o e volte a montá-lo.
- **Ligue com o com o botão de alimentação eléctrica 6 horas antes da operação.**

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

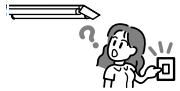
Verifique os seguintes itens antes de pedir um serviço.

A UNIDADE NÃO FUNCIONA DE TODO

A alimentação eléctrica está desligada?



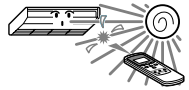
Existe um corte de electricidade ou um fusível queimado?



O travão de fugas está activado?

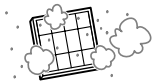
Perigoso. Desligue imediatamente da alimentação eléctrica e contacte o seu revendedor.

Está em exposição directa do sol ou outra iluminação forte, a unidade receptora? (unidade sem fios)



ARREFECIMENTO OU AQUECIMENTO FRACO

O filtro de ar está entupido?

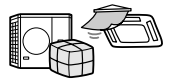


A oscilação da saída de ar está na horizontal? (durante o aquecimento)

Se estiver na horizontal, o fluxo de ar não chega ao chão.



Existem obstáculos a bloquear a saída de ar de entrada e de saída?



ARREFECIMENTO FRACO

- **Existe luz directa do sol na divisão?**
- **Existem fontes inesperadas de calor na divisão?**
- **existem demasiadas pessoas na divisão?**

SEM FLUXO DE AR AO AQUECER

A unidade está no modo de preparação de aquecimento?

☞ Ver página 16.



Se após ter verificado os itens acima descritos, o ar condicionado continuar a não funcionar normalmente ou nos casos seguintes, deixar de funcionar, contacte o seu revendedor.
• Se um fusível queima frequentemente. • Se pinga água na operação de arrefecimento/desumidificação. • Se o barulho da operação não é normal • Se a luz indicadora de verificação piscar.

O fenómeno referido a baixo não é uma avaria.

O sistema de ar condicionado soa como se estivesse a correr água dentro dele.	Os sons de murmúrios e gorgolejante poderão ser ouvidos quando a operação se iniciar, quando o compressor for activado/desactivado durante a operação ou que a operação é parada. Estes são sons do refrigerante a fluir a através do sistema.
Os sons de murmúrios ou gorgolejante poderão ser ouvidos quando uma unidade interior é parada.	Estes sons podem ser ouvidos quando o sistema de ar condicionado estiver a efectuar o controlo automático.
O fornecimento de ar pela unidade interior cheira mal.	O ar fornecido parada unidade interior poderá cheira mal por causa de cigarros, cosméticos, e/ou mobília que saturou o sistema de ar condicionado.
É gerado vapor branco pela unidade interior durante a operação.	O vapor branco poder ser gerado durante a operação se o sistema for utilizado numa ambiente onde são utilizadas frequentemente óleos e gorduras, como nos restaurantes. Neste caso, consulte o seu revendedor e limpe o câmbio de calor.
A operação alterna parada a ventoinha durante a operação de arrefecimento.	A operação poderá alternar parada ventoinha automaticamente de forma a evitar o gelo na superfície de troca de calor. A operação irá retornar em breve à operação de arrefecimento.
A ventoinha interior não pára mesmo quando a operação pára no modo de aquecimento.	A ventoinha da unidade interior poderá continuar a funcionar durante 40 minutos de forma a remover o resto do calor da unidade interior. **CUIDADO** **Não desligue a alimentação eléctrica até que a ventoinha pare.**
O sistema de ar condicionado não pode iniciar novamente uma operação após ter parado.	Durante os 3 minutos depois de ter parado a operação, não é possível efectuar o arrefecimento, a desumidificação ou o aquecimento mesmo que tenha sido pressionado o botão ON/OFF parada indicar uma operação. Isto deve-se a um circuito parada proteger o compressor que é activado (a ventoinha fica a funcionar durante este periodo.
Não sai ar durante a desumidificação. O fluxo de ar não pode ser alterado.	Durante a operação desumidificação, a velocidade da ventoinha é controlada automaticamente na velocidade/ciclo baixo de forma a evitar quedas drásticas de temperatura e o aumento de humidade.
A oscilação da saída de ar moves sem qualquer operação.	A oscilação da saída de ar automaticamente baloiça-se duas vezes quando a alimentação eléctrica é ligada. Isto não é um problema. A saída de ar também se move na posição horizontal quando a “PREPARAÇÃO DE CALOR” é exibida.
A unidade exterior descarrega água ou vapor durante a operação de aquecimento.	A água ou vapor é descarregada durante a operação de descongelamento que remove o gelo acumulado na superfície de troca de calor na unidade exterior, no modo de aquecimento.
A ventoinha da unidade exterior não está funcionar mesmo quando o sistema está a funcionar.	A velocidade da ventoinha é automaticamente controlada de acordo com a temperatura ambiente. Também poderá parar numa temperatura ambiente elevada, no caso do aquecimento e num ambiente com temperaturas baixas, no caso do arrefecimento. A ventoinha também parada durante a operação de descongelamento. **CUIDADO** **A ventoinha vai começar a trabalhar repentinamente, mesmo se estiver parada. Não insira os dedos ou outros objectos**

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O fenómeno referido a baixo não é uma avaria.

São ouvidos sons de batidas.	Estes sons são gerado quando os componentes de plástico se expandem ou encolhem pelo calor e roçam uns nos outros.
São ouvidos sons sibilantes quando a operação pára ou durante a operação de descongelamento.	Estes sons são gerados quando a válvula refrigerante no interior do ar condicionado é activada.
O ar condicionado começa a operação assim que a alimentação eléctrica é ligada.	No caso a função automática de reiniciar é activada e quando recupera a energia eléctrica, o sistema reinicia a operação automaticamente como a mesma condição até a electricidade ser cortada. Ver em baixo.
A configuração da temperatura não pode ser alterada (a configuração da temperatura pisca).	Ser for proibido alterar a temperatura no controlo remoto, não é possível alterar a configuração da temperatura, mesmo que ▼ ou ▲ estejam pressionados. Ver direita.
No caso do controlo remoto sem fios, a unidade não funciona com a luz de inspecção na unidade interior a piscar mesmo que qualquer botão ou controlo remoto esteja pressionado.	Na eventualidade do sistema ser controlado por outro controlo centralizado remoto e que proiba o sistema de funcionar por controlo remoto, não é possível funcionar através do contrlo remoto.
Mesmo que o controlo remo funcione, a luz de "controlo central" só pisca e não funciona.	Não é mostrado o "controlo central" o "centro"? Se for controlado por uma consola adquirida como consola centro, etc.. a unidade não pode funcionar através de controlo remoto.

PREPARAÇÃO DO AQUECIMENTO

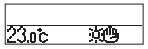
CASOS EM QUE "(A PREPARAÇÃO DO AQUECIMENTO) É MOSTRADA

" (PREPARAÇÃO DO AQUECIMENTO)" é mostrada no controlo remoto, na área do visor como nos seguintes casos.

Para os dispositivos sem fios, a luz do visor run/check no corpo principal, pisca a verde.

Definir a temperatura e a preparação do aquecimento são mostrados no controlo remoto.

- **Iniciar a operação de Aquecimento**
  De forma a prevenir a ventilação do ar frio, o fluxo de ar na divisão poderá ser parado dependendo da temperatura ambiente, no ínicio da operação de aquecimento, por favor aguarde e a operação automaticamente muda para a operação normal de aquecimento.



- **A operação inicia-se**
  Quando o gelo se forma facilmente na unidade exterior, operação de aquecimento para automaticamente (tanto a unidade interior/exterior param a operação da ventoinha) durante aproximadamente 5 a 10 minutos por hora e é efectuado o descongelamento. Após ter sido efectuado o descongelamento, a operação automaticamente volta à operação normal.



OPERAÇÕES:

- **Tipo de bomba de calor**
  A bomba de calor do tipo de aquecimento aplica-se ao mecanismo que retira o calor do ar exterior para aquecer a divisão através do refrigerante.
- **Operação de descongelamento**
  Durante o aquecimento com a bomba tipo de aquecimento do ar condicionado, o gelo irá ser formado no unidade exterior se na temperatura nos quartos exteriores descer. Se deixada sozinha, a eficácia de aquecimento diminui. De forma a lidar com a situação, a operação é automaticamente mudada para a operação de descongelamento para remover o gelo. Durante o período, o fluxo de ar da unidade interior/exterior para e é visualizado o "heating defrost".
- **A temperatura exterior e a capacidade de aquecimento**
  A eficácia de aquecimento da bomba tipo aquecimento ar condicionado, diminui à medida que a temperatura exterior fica mais baixa. Se a capacidade do ar condicionado para aquecer não é suficiente, por favor utilize outro dispositivo de aquecimento.
- **Tempo necessário até que a temperatura volte a subir.**
  Um tipo de calor do ar condicionado circular como ar quente pela totalidade da divisão, por isso ainda demora algum tempo a subir a temperatura. Num dia muito frio recomenda-se que inicie a operação muito cedo.
- **Quando o dispositivo de ajuste de temperatura da divisão funciona durante o aquecimento**
  Se a temperatura da divisão subir e o dispositivo de ajuste da temperatura estiver activado, o fluxo de ar começa automaticamente a baixar. Quando a temperatura da divisão baixa, este muda automaticamente para a operação normal.

AUTO RESTART <CONTROLO REMOTO COM FIOS>

AVISO

Ao controlo remoto pode aplicar-se uma função de restart que foi desactivada pela configuração de fábrica. Por favor consulte o seu revendedor.

■ **O que é o Auto Restara**

- Quando ocorre uma falha de energia, a função permite ao sistema resumir automaticamente a operação com o controlo remoto, a partir da configuração efectuada anteriormente, quando voltar a energia. Se o sistema tiver parado antes da falha de energia, este fica para parado até a energia voltar.
- Nota nos seguintes caso é necessário voltar a configurar com o controlo remoto.
  ① Configuração do timer é cancelada. Mas o temporizador sleep recupera após a falha de energia. As configurações do temporizador semanal, são recuperados todos os dias configuração. E a configuração de tempo volta ao original. Para voltar à configuração original, após a configuração de tempo "cancelar feriado".
  ② A saída de ar pára e volta à posição horizontal.

CUIDADO

Certifique-se de que parou a operação antes desligar da fonte de alimentação, quando a função de auto restar está activada. (se a energia for desligada enquanto o sistema estiver a funcionar, a ventoinha na unidade interior irá começar a funcionar imediatamente depois da energia voltar a ser ligada. Adicionalmente, a unidade exterior começa a funcionar 3 minutos depois da fonte de alimentação ser ligada.)

CONFIGURAÇÃO DO BOTÃO PARA DESACTIVAR A OPERAÇÃO <Controlo Remoto COM FIOS>

AVISO

As seguintes operações de botão podem ser desactivadas Se o botão for pressionado, "INVALID OPER" éxibido para mostrar que o botão foi desactivado e volta ao ecran original. Para a configuração "INVALID OPER", consulte o seu fornecedor.

① Botão ⏻ON/OFF
② Botão TEMP
③ Botão SAÍDA DE AR
④ Botão MODO
⑤ Botão VELOCIDADE DA VENTOINHA
⑥ Botão TIMER

INSTALAÇÃO, RECOLOCAÇÃO E INSPECÇÃO DE MANUTENÇÃO

Por favor observe os seguintes pontos de forma a o seu ar condicionado de uma forma segura e confortável.
Não se esqueça de solicitar ao seu revendedor a instalação, não tente fazê-la por si.

LOCALIZAÇÃO DA INSTALAÇÃO

O sistema está instalado num lugar bem ventilado?
Existem obstáculos? Se sim, contribui para diminuir a eficácia e aumento do ruído da operação?
Evite colocar onde o ar frio/quente e o ruído possam causar problemas com os vizinhos.

TRABALHO ELÉCTRICO

⚠ **Cuidado: Certifique-se de que efectuou o trabalho ligação à terra.**
Não ligue nenhum cabo de terra a um cano de gás, cabo conductor ou telefones. If the ground work is not good, it may lead to electric shock.

⚠ **Cuidado: É necessário um bloqueador de fugas dependendo do ambiente da instalação.**
Se não for instalado, poderá provocar choques eléctricos.

Apenas os especialistas qualificados em electricidade e ligações à terra podem efectuar estes trabalhos de "padrões técnicos do equipamento eléctrico".

■ A cablagem foi concebida para o ar condicionado?
■ O controlo remoto foi montado correctamente?
- No caso da cablagem exposta, os fios estão fixos por parafuso?
- O controlo remoto anexo utiliza ganchos para a fixação do cabo?
- O controlo remoto está instalado num ligar fora do alcance das crianças?

RELOCAÇÃO

⚠ **Aviso: Consulte um revendedor ou um especialista se for necessário recolocar e reinstalar o sistema de ar condicionado.**
Se o sistema de ar condicionado for instalado incorrectamente, podem ocorrer fugas de água, choques eléctricos e/ou fogo. Tenha em consideração que lhe será debitada uma tarifa pela recolocação e instalação.

INSPECÇÃO DE MANUTENÇÃO

Normalmente a eficácia do sistema de ar condicionado será mais baixa quando tive sujidade acumulada no interior do sistema. Isto ocorre gradualmente por volta dos 3 anos de utilização, dependendo das condições de utilização e o ambiente envolvente. É por isso necessário efectuar uma inspecção de manutenção adicional à manutenção regular. Recomendamos-lhe a consultar o revendedor onde adquiriu o sistema e fazer um contracto de inspecção periodica. (ser-lhe-à facturado).

MODO DE OPERAÇÃO

CUIDADO Por favor utilize o sistema na seguinte gama de operações Se o sistema funcionar for a desta gama de operações os controlos de protecção será activados para prevenir quaisquer avarias.

Estado / Operação	Temperatura da divisão	Temperatura exterior à divisão	Humidade dentro do compartimento
Operação arrefecimento Operação desumidifcação	**Aproximadamente 21 a 32°C** Longa operação contínua abaixo dos 21°C que pode levar ao mal-funcionamento devido ao orvalho.	**Aproximadamente -5 a 43°C**	**Aproximadamente 80% ou menos** Longa operação sob elevada humidade que pode levar à queda de água ou vapor espesso na saída de ar de fornecimento de ar.
Operação de aquecimento	**Aproximadamente 27°C ou menos**	**Aproximadamente -10 a 21°C** Se a temperatura no exterior tornar-se baixa, a eficácia de aquecimento será baixa e a dificuldade de aquecimento será ainda mais difícil.	

(Nota) A gama das operações pode variar dependendo dos modelos. Por favor verifique no catálogo.

Σας ευχαριστούμε πολύ για την αγορά του ενιαίου συστήματος κλιματισμού που κατασκευάζει η Mitsubishi Heavy Industries. Σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο λειτουργίας του προϊόντος πριν από τη χρήση του και να το χρησιμοποιήσετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο. Αφού το διαβάσετε, φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος μαζί με το πιστοποιητικό εγγύησης. Θα σας βοηθήσει όποτε έχετε απορίες ή αντιμετωπίζετε προβλήματα.

Μην επιτρέπετε την εκροή R410A στην ατμόσφαιρα: Το R410A είναι ένα φθοριούχο αέριο θερμοκηπίου με δυναμικό πλανητικής αύξησης της θερμοκρασίας (GWP) = 1975 και καλύπτεται από το Πρωτόκολλο του Κιότο.

Το επίπεδο ηχητικής πίεσης εκπομπής κάθε εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας είναι κάτω από 70 dB(A).

■ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 1
■ ΤΡΟΠΟΙ ΧΡΗΣΗΣ
< ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >
ΟΝΟΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΩΝ ΚΟΥΜΠΙΩΝ ΣΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ
"ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ" 2
ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ 3
ΤΡΟΠΟΙ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ 3
Η ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ 3
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΩΡΑΣ 4
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ 4
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ 4
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ 5
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ 5
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΚΥΡΩΣΗΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ 8
ΤΡΟΠΟΙ ΑΘΟΡΥΒΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ 8
ΤΡΟΠΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΠΕΡΣΙΔΑΣ 9
ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ 9
ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ 10
ΓΙΑ ΑΝΕΤΗ ΧΡΗΣΗ 10
ΟΘΟΝΗ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ, ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΙΛΤΡΟΥ, ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟΥ, ΟΘΟΝΗ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΑΝΑΜΟΝΗΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ 11
< ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >
ΟΝΟΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΩΝ ΚΟΥΜΠΙΩΝ ΣΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ
ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ 11
ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ 12
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΡΕΧΟΥΣΑΣ ΩΡΑΣ 12
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ – ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ 12
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ – ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ 12
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ 12
ΤΡΟΠΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΠΕΡΣΙΔΑΣ 13
ΓΙΑ ΑΝΕΤΗ ΧΡΗΣΗ 13
ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΙΛΤΡΟΥ 13
ΚΟΥΜΠΙ BACKUP 14
■ ΓΙΑ ΕΞΥΠΝΗ ΧΡΗΣΗ
ΤΡΟΠΟΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ 14
■ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ 15
■ ΣΗΜΕΙΩΣΗ
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ 16
ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ 16
ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΚΟΥΜΠΙΑ 16
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ 16
ΕΥΡΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ 16

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

■ Διαβάστε τις "ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ" πριν από τη χρήση του προϊόντος και χρησιμοποιήστε το με τον ενδεδειγμένο τρόπο σύμφωνα με τις οδηγίες.

■ Οι προφυλάξεις που αναφέρονται εδώ χωρίζονται στις κατηγορίες "⚠ΚΙΝΔΥΝΟΣ" και "⚠ΠΡΟΣΟΧΗ". Τα τμήματα με τίτλο "⚠ΚΙΝΔΥΝΟΣ" περιγράφουν ενδεχομένως επικίνδυνες καταστάσεις που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε σοβαρά επακόλουθα, όπως θάνατο και σοβαρό τραυματισμό, αν δεν γίνει σωστός χειρισμός του προϊόντος. Ωστόσο, θα πρέπει να λάβετε υπόψη ότι, ανάλογα με την κατάσταση, όσα στοιχεία παρατίθενται στα τμήματα με τίτλο "⚠ΠΡΟΣΟΧΗ" επίσης ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρά επακόλουθα. Τόσο οι προειδοποιήσεις όσο και οι προφυλάξεις σάς παρέχουν σημαντικές πληροφορίες για θέματα ασφάλειας. Φροντίστε να τις τηρείτε πιστά.

■ Τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε όλο το κύριο κείμενο του εγχειριδίου έχουν την εξής σημασία:

Τα σήματα △ σημαίνουν κίνδυνο, συναγερμό και επαγρύπνηση. Το προσδιοριζόμενο απαγορευμένο στοιχείο περιγράφεται μέσα στο τρίγωνο. Το αριστερό σήμα σημαίνει "Συναγερμός λόγω κινδύνου ηλεκτροπληξίας".

Τα σήματα ○ σημαίνουν απαγορευμένα στοιχεία. Το προσδιοριζόμενο απαγορευμένο στοιχείο περιγράφεται μέσα στον κύκλο ή κοντά του.

Τα σήματα ● σημαίνουν υποχρεωτική ενέργεια ή οδηγία. Το προσδιοριζόμενο απαγορευμένο στοιχείο περιγράφεται μέσα στον κύκλο. Το αριστερό σήμα σημαίνει "Απαιτείται γείωση".

■ Αφού διαβάσετε το εγχειρίδιο, φροντίστε να είναι πάντα φυλαγμένο σε βολικό σημείο ώστε και οι άλλοι χρήστες να μπορούν να ανατρέχουν σ' αυτό ανά πάσα στιγμή. Αν το σύστημα περάσει στα χέρια νέου ιδιοκτήτη, μην παραλείψετε να του παραδώσετε και το εγχειρίδιο αυτό.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Φροντίστε να αναθέσετε την εγκατάσταση της μονάδας στον προμηθευτή σας ή σε κάποιον ειδικό.
Αν την κάνετε μόνος σας και δεν γίνει με τον ενδεδειγμένο τρόπο, μια ενδεχόμενη πτώση της μονάδας μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και τραυματισμούς.

Σε περίπτωση εγκατάστασης της μονάδας σε μικρό χώρο είναι απαραίτητη η λήψη προληπτικών μέτρων ώστε η πυκνότητα του διαρρεόμενου ψυκτικού να μην υπερβαίνει το σχετικό όριο.
Η διαρροή ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει ατύχημα λόγω έλλειψης οξυγόνου. Για τα μέτρα αυτά συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην παραλείψετε τις εργασίες γείωσης.
Μη συνδέετε σύρμα γείωσης σε σωλήνες αερίου και νερού, αλεξικέραυνα ή τηλέφωνα. Η ανεπαρκής γείωση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία λόγω διαρροής ηλεκτρικού ρεύματος.

Μην παραλείψετε να τοποθετήσετε διακόπτη διαρροής.
Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Για την τοποθέτηση του διακόπτη αυτού συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας ή κάποιον ειδικό.

Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε σημεία όπου μπορεί να προκύψει διαρροή εύφλεκτων αερίων.
Αν μέσα στη μονάδα συγκεντρωθεί αέριο λόγω διαρροής, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.

Φροντίστε να τοποθετήσετε σωστά το σωλήνα αποστράγγισης για πλήρη αποστράγγιση του νερού.
Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού και να βραχούν διάφορα οικιακά αγαθά.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην εκτίθεστε απευθείας στη ροή του αέρα ψύξης για πολλή ώρα και μην ψύχετε το χώρο υπερβολικά.
Μπορεί να προκληθούν ζημιές στο κλιματιστικό ή προβλήματα υγείας.

Μη βάζετε τα δάχτυλά σας ή οτιδήποτε σε μορφή ράβδου μέσα στις γρίλιες εισόδου ή εξόδου του αέρα.
Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός γιατί ο ανεμιστήρας περιστρέφεται με μεγάλη ταχύτητα.

Αν η μονάδα βυθιστεί σε νερό λόγω φυσικής καταστροφής π.χ. πλημμύρας ή τυφώνα, συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας προτού την ξαναχρησιμοποιήσετε.
Αν τη χρησιμοποιήσετε όπως είναι, μπορεί να προκληθεί βλάβη, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Αν υποπέσουν στην αντίληψή σας κάποια ασυνήθιστα συμπτώματα (μυρωδιά καμένου κ.λπ.), διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία και θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας.
Στη συνέχεια, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.
Αν τη χρησιμοποιήσετε όπως είναι, μπορεί να προκληθεί βλάβη, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μία από τις αιτίες κακής ψύξης ή θέρμανσης μπορεί να είναι η διαρροή ψυκτικού. Συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.
Αν κατά την επισκευή απαιτείται η προσθήκη ψυκτικού, ρωτήστε εξειδικευμένο τεχνικό για την ακριβή ποσότητα. Το ψυκτικό του κλιματιστικού δεν είναι τοξικό. Κανονικά δεν γίνεται διαρροή του ψυκτικού. Αν ωστόσο γίνει και το ψυκτικό έλθει σε επαφή με πηγή θερμότητας όπως αερόθερμο, καλοριφέρ ή ηλεκτρική κουζίνα, μπορεί να δημιουργηθούν τοξικές χημικές ουσίες.

Μη βάζετε τα δάχτυλά σας ή οτιδήποτε σε μορφή ράβδου μέσα στη μονάδα, ακόμη κι αν ο φυσητήρας δεν δουλεύει.
Μπορεί ξαφνικά να τεθεί σε λειτουργία και να προκληθεί τραυματισμός.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για ειδικό σκοπό όπως η φύλαξη φαγητού, ζώων και φυτών, συσκευών ακρίβειας και έργων τέχνης κ.λπ.
Μπορεί να αποβεί επιζήμια για τα φυλασσόμενα αγαθά.

Μην αγγίζετε το κουμπί με βρεγμένα χέρια.
Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Όταν παράλληλα με τη μονάδα χρησιμοποιείτε συσκευή με φλόγα, φροντίστε να αερίζετε συχνά το χώρο.
Αν ο εξαερισμός είναι ανεπαρκής, μπορεί να προκληθεί ατύχημα λόγω έλλειψης οξυγόνου.

Μην τοποθετείτε συσκευή με φλόγα ακριβώς κάτω από το σημείο της ροής αέρα από τη μονάδα.
Μπορεί να προκληθεί ατελής καύση στον εξοπλισμό.

Βεβαιωθείτε ότι η βάση εγκατάστασης της μονάδας δεν έχει φθαρεί λόγω πολυκαιρίας.
Αν η μονάδα συνεχίσει να στηρίζεται σε φθαρμένη βάση, μπορεί να πέσει και να προκληθεί ζημιά.

Μην πλένετε τη μονάδα με νερό και μην ακουμπάτε επάνω της βάζα με νερό.
Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη.

Μην εγκαθιστάτε τη μονάδα σε σημεία όπου η ροή αέρα κατευθύνεται απευθείας πάνω σε ζώα και φυτά.
Οι επιπτώσεις μπορεί να είναι δυσμενείς.

Προτού καθαρίσετε τη μονάδα, βεβαιωθείτε ότι τη θέσατε εκτός λειτουργίας και ότι διακόψατε την ηλεκτρική τροφοδοσία.
Ο ανεμιστήρας στο εσωτερικό της μονάδας περιστρέφεται με μεγάλη ταχύτητα.

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το κατάλληλο μέγεθος ασφάλειας.
Αν χρησιμοποιήσετε σύρμα από ατσάλι ή χαλκό, μπορεί να προκληθεί βλάβη ή πυρκαγιά.

Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα σπρέι κ.λπ. κοντά στη μονάδα και μην τα ψεκάζετε ακριβώς επάνω της.
Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.

Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι θέσατε τη μονάδα εκτός λειτουργίας και ότι διακόψατε την ηλεκτρική τροφοδοσία.
Ο ανεμιστήρας στο εσωτερικό της μονάδας περιστρέφεται με μεγάλη ταχύτητα.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα, διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία.
Η συσσώρευση βρομιάς μπορεί να προκαλέσει την παραγωγή θερμότητας ή πυρκαγιάς. Όμως, προτού επαναφέρετε τη μονάδα σε λειτουργία, ενεργοποιήστε την για έξι ώρες ώστε να μην προκληθεί ζημιά.

Μην τοποθετείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές ή οικιακά αγαθά κάτω ή γύρω από το κλιματιστικό.
Οι σταγόνες που πέφτουν από τη μονάδα μπορεί να προκαλέσουν βλάβη των συσκευών ή μόλυνση των αγαθών.

Μην αγγίζετε το αλουμινένιο πτερύγιο.
Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Μην καθαρίζετε μόνος σας το μέσα μέρος της εσωτερικής μονάδας. Φροντίστε να συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας ή το γραφείο εξυπηρέτησης πελατών που έχει καθορίσει η εταιρεία μας.
Αν επιλέξετε λανθασμένο απορρυπαντικό ή ακατάλληλη μέθοδο καθαρισμού, τα εξαρτήματα που διαθέτουν επικάλυψη με ρητίνη μπορεί να πάθουν ζημιά και να προκληθεί διαρροή νερού. Αν πέσει απορρυπαντικό σε ηλεκτρικό εξάρτημα ή στο μοτέρ, μπορεί να προκληθεί βλάβη, καπνός ή ανάφλεξη.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα και μην σκαρφαλώνετε επάνω στην εξωτερική μονάδα.
Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός λόγω πτώσης.

Μην πατάτε σε ασταθές σημείο όταν θέτετε τη μονάδα σε λειτουργία ή κατά τις εργασίες συντήρησης.
Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός λόγω πτώσης.

Στη διάρκεια καταιγίδων, φροντίστε να διακόπτετε τη λειτουργία και να κλείνετε το διακόπτη.
Οι κεραυνοί μπορεί να προκαλέσουν βλάβη.

Αν περάσουν αρκετές σεζόν λειτουργίας, απαιτούνται πρόσθετοι έλεγχοι και εργασίες συντήρησης εκτός από τη συνήθη φροντίδα και τον καθαρισμό.
Η συσσώρευση βρομιάς ή σκόνης μέσα στην εσωτερική μονάδα, μπορεί να προκαλέσει δυσοσμία ή διαρροή νερού γιατί φράζει το σωλήνα απορροής για αφύγρανση. Για τις επιθεωρήσεις και τις εργασίες συντήρησης απαιτούνται εξειδικευμένες πληροφορίες και δεξιότητες. Επομένως, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον προμηθευτή σας.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα γύρω από την εξωτερική μονάδα και μην αφήνετε να στοιβάζονται επάνω της πεσμένα φύλλα.
Τα πεσμένα φύλλα μπορεί να μαζέψουν έντομα και σκουλήκια, που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη, ανάφλεξη ή καπνό μόλις αγγίξουν τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα αν έχετε αφαιρέσει τις γρίλιες εισόδου/εξόδου ή άλλους πίνακες.
Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Μη θέτετε εντός ή εκτός λειτουργίας τη μονάδα χρησιμοποιώντας το διακόπτη ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή διαρροή νερού.
Αν έχετε ρυθμίσει σωστά την αυτόματη επανεκκίνηση, ο ανεμιστήρας μπορεί να περιστραφεί ξαφνικά και να προκληθεί τραυματισμός.

Μην αγγίζετε τη θύρα εκφύσησης αέρα όταν κινείται η αιωρούμενη περσίδα.
Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Μην τεντώνετε το καλώδιο του τηλεχειριστήριου.
Μπορεί να κοπεί κάποιο κομμάτι του πυρήνα του σύρματος και να προκληθεί διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος.

Μη χρησιμοποιείτε θερμοσίφωνα κ.λπ. κοντά στην εσωτερική μονάδα ή το τηλεχειριστήριο.
Αν χρησιμοποιείτε κάποια συσκευή που δημιουργεί ατμό κοντά τους, μπορεί να αρχίσει να στάζει νερό και να προκληθεί διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος ή βραχυκύκλωμα.

Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε χώρο όπου αιωρούνται σωματίδια σκόνης ή ίνες.
Τα σωματίδια σκόνης ή οι ίνες που περνούν μέσα από το φίλτρο αέρα μπορεί να συσσωρευτούν μέσα στη μονάδα και να προκληθεί διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος ή βραχυκύκλωμα.

Μην τοποθετείτε κάτω από τη μονάδα αντικείμενα που δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με νερό.
Μπορεί να πάθουν ζημιά αν πέσουν επάνω τους σταγόνες, αν το ποσοστό υγρασίας είναι πάνω από 80% ή αν φράξει ο σωλήνας αποστράγγισης.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ποτέ μην κάνετε τροποποιήσεις. Για εργασίες επισκευής επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.
Κάθε μη ενδεδειγμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά. Κανονικά δεν γίνεται διαρροή του ψυκτικού. Αν ωστόσο γίνει και το ψυκτικό έλθει σε επαφή με πηγή θερμότητας όπως αερόθερμο, καλοριφέρ ή ηλεκτρική κουζίνα, μπορεί να δημιουργηθούν τοξικές χημικές ουσίες. Κατά την επισκευή διαρροής ψυκτικού, ζητήστε από τους τεχνικούς συντήρησης να εξακριβώσουν αν η επισκευή ολοκληρώθηκε σωστά.

Αν απαιτείται μετακίνηση και επανεγκατάσταση της μονάδας, συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας ή κάποιον ειδικό.
Αν η εγκατάσταση της μονάδας κλιματισμού δεν γίνει με τον ενδεδειγμένο τρόπο, μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή/και πυρκαγιά.

Πριν από την επισκευή ή τον έλεγχο της εσωτερικής μονάδας, βεβαιωθείτε ότι ο "Διακόπτης ηλεκτρικής τροφοδοσίας της εσωτερικής μονάδας" είναι κλειστός.
Αν εκτελέσετε εργασίες ελέγχου ή επισκευής ενώ ο "Διακόπτης ηλεκτρικής τροφοδοσίας της εσωτερικής μονάδας" είναι ανοιχτός, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός λόγω περιστροφής του ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας.

Τοποθετήστε τους πίνακες που αφαιρέσατε για επισκευή ή έλεγχο πάνω σε σταθερό σημείο.
Διαφορετικά, η πτώση τους μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

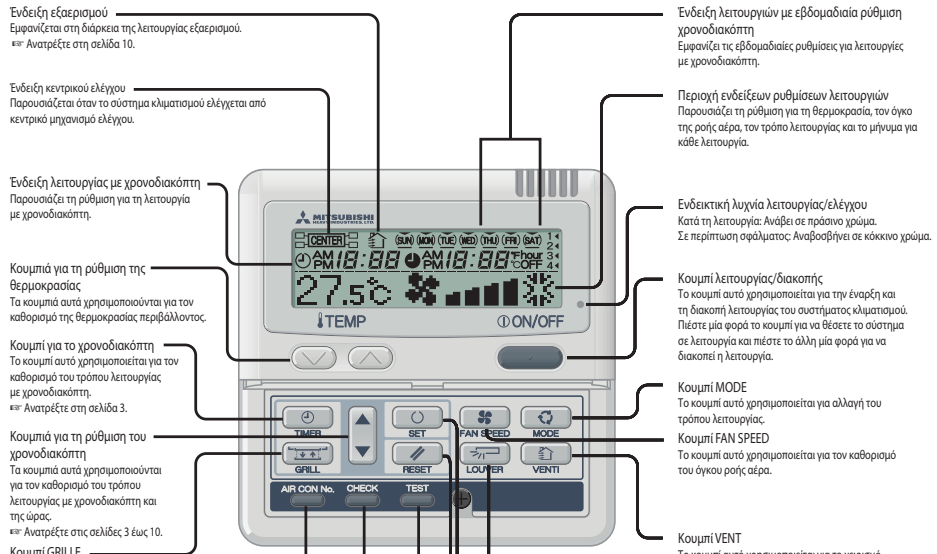
Το κλιματιστικό σας μπορεί να φέρει σήμανση με το σύμβολο αυτό. Αυτό σημαίνει ότι τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρολογικού Εξοπλισμού (που αναφέρονται ως ΑΗΗΕ (WEEE) στην οδηγία 2002/96/ΕΚ) δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κοινά οικιακά απόβλητα. Τα κλιματιστικά θα πρέπει να υφίστανται επεξεργασία σε εγκεκριμένες ειδικές εγκαταστάσεις για επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και αξιοποίηση και να μην απορρίπτονται μαζί με τα μικτά αστικά απόβλητα. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το συνεργείο που εγκατέστησε τη μονάδα σας ή με τις τοπικές αρχές.

ΟΝΟΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΩΝ ΚΟΥΜΠΙΩΝ ΣΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ)

Ενσύρματο τηλεχειριστήριο

- **Η παρακάτω εικόνα δείχνει το τηλεχειριστήριο με το κάλυμμα ανοιχτό. Θα πρέπει να έχετε υπόψη ότι όλα τα στοιχεία στην περιοχή της οθόνης υγρών κρυστάλλων (LCD) εμφανίζονται για επεξηγηματικούς σκοπούς.**

Για να ανοίξετε το κάλυμμα τραβήξτε το προς τα κάτω.



ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ

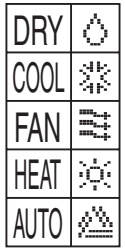
< ΕΝΣΥΡΜΑΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Για προστασία τόσο της εσωτερικής όσο και της εξωτερικής μονάδας, ενεργοποιήστε την ηλεκτρική τροφοδοσία και στις δύο έξι ώρες προτού θέσετε το σύστημα σε λειτουργία. (Ο θερμαντήρας του στροφαλοθάλαμου ενεργοποιείται για να θερμανθεί ο συμπιεστής.) Μη διακόψετε την ηλεκτρική τροφοδοσία. (Ο θερμαντήρας του κάρτερ τροφοδοτείται με ρεύμα ενώ ο συμπιεστής σταματά για να αποφευχθεί ενδεχόμενη βλάβη του λόγω συγκέντρωσης υγρού ψυκτικού με τη διατήρηση της θερμοκρασίας του συμπιεστή.)



Τρόπος λειτουργίας



Κατευθυντήρια οδηγία για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας περιβάλλοντος

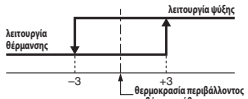
ΨΥΞΗ..... 26 έως 28°C
ΞΗΡΑΝΣΗ..... 21 έως 24°C
ΘΕΡΜΑΝΣΗ..... 22 έως 24°C
ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ .... Δεν χρειάζεται ρύθμιση

- Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για αλλαγή λειτουργίας, θερμοκρασία και προσαρμογή του όγκου της ροής του αέρα ακόμη κι όταν έχει σταματήσει η λειτουργία του κλιματιστικού. Όταν πιέσετε κάποιο κουμπί την ώρα που η λειτουργία έχει διακοπεί, ενεργοποιείται η αντίστοιχη ένδειξη και μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση. Η ένδειξη συνεχίζει να εμφανίζεται για τρία δευτερόλεπτα μετά την αλλαγή της ρύθμισης και, στη συνέχεια, σβήνει αυτόματα.

1 **Πιέστε το κουμπί ⏻ON/OFF.**
Αρχίζει η λειτουργία της μονάδας.

2 **Πιέστε το κουμπί MODE.**
Η σειρά των τρόπων λειτουργίας παρουσιάζεται ανάλογα με το μοντέλο της εσωτερικής μονάδας.
Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί, η οθόνη ενδείξεων αλλάζει με την ακόλουθη σειρά: dry (ξήρανση) → cool (ψύξη) → fan (ανεμιστήρας) → heat (θέρμανση) → auto (αυτόματη λειτουργία).
(ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ οθόνης ενδείξεων με την αυτόματη λειτουργία ενεργοποιημένη)

- Στην αυτόματη λειτουργία η θέρμανση και η ψύξη εναλλάσσονται αυτόματα ανάλογα με τη διαφορά μεταξύ της θερμοκρασίας που ορίζει η ρύθμιση και τη θερμοκρασία του αναρροφώμενου αέρα του χώρου.



3 **Πιέστε το κουμπί TEMP.**
Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼ για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.

4 **Πιέστε το κουμπί FAN SPEED.**
Η σειρά των ταχυτήτων του ανεμιστήρα παρουσιάζεται ανάλογα με το μοντέλο της εσωτερικής μονάδας.
Σε ταχύτητα 4 ..... "AUTO ↔ LOW ↔ MED ↔ HIGH"
Σε ταχύτητα 3 ..... "AUTO ↔ LOW ↔ MED"
Σε ταχύτητα 2 ..... "AUTO ↔ LOW" ή "AUTO ↔ HIGH"
Σε ταχύτητα 1 ..... Η λειτουργία δεν είναι έγκυρη

AUTO σε ταχύτητα 4
Η μονάδα λειτουργεί στη μέγιστη ταχύτητα του ανεμιστήρα.

5 **Πιέστε το κουμπί LOUVER.**
Αν η εσωτερική μονάδα διαθέτει τη λειτουργία αυτόματης αιώρησης της περσίδας, πιέστε μία φορά το κουμπί LOUVER και θα παρουσιαστεί η τρέχουσα κατάσταση της περσίδας.
Αν η εσωτερική μονάδα δεν διαθέτει τη λειτουργία αυτόματης αιώρησης της περσίδας, παρουσιάζεται το μήνυμα "INVALID OPER".

- **Για τη λειτουργία της περσίδας ☞ Ανατρέξτε στις σελίδες 9 έως 10**
  ① Πιέστε το κουμπί LOUVER και η οθόνη ενδείξεων θα αλλάξει σε [SWING]
- **Για διακοπή της λειτουργίας της περσίδας ☞ Ανατρέξτε στις σελίδες 9 έως 10**
  ① Πιέστε μία φορά ενόσω λειτουργεί η περσίδα για να παρουσιαστούν η σειρά των θέσεων στις οποίες μπορεί να σταματήσει.
  ② Πιέστε το κουμπί άλλη μία φορά στην θέση που προτιμάτε για να σταματήσει η περσίδα στη θέση αυτή.
  Αποτελεσματική θέση ☞ Ανατρέξτε στις σελίδες 9 έως 10
  Σε αυτόματη λειτουργία:..... μεσαία
  Σε λειτουργία ψύξης/αφύγρανσης:..... οριζόντια
  Σε λειτουργία θέρμανσης:..... προς τα κάτω

Διακοπή **Πιέστε το κουμπί ⏻ON/OFF.**

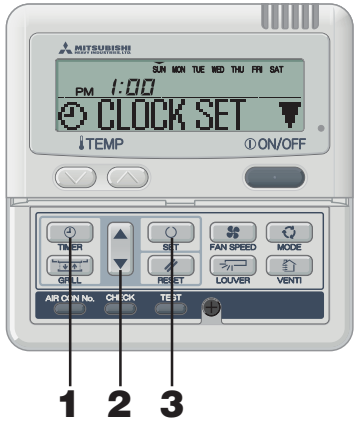
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Υπάρχει περίπτωση να παρουσιαστεί η ένδειξη "INVALID OPER", όταν πιέσετε κάποιο από τα προαναφερόμενα κουμπιά, αλλά αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία. Στην περίπτωση αυτή, είναι απαγορευμένη η λειτουργία του κουμπιού.
- Όταν θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία για πρώτη φορά μετά την ενεργοποίηση της ηλεκτρικής τροφοδοσίας, τότε αρχίζει να λειτουργεί με τον τρόπο που υποδεικνύεται παρακάτω. Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.
  Κεντρικός έλεγχος..... Απενεργοποιημένος
  Εναλλαγή λειτουργιών..... Με αυτόματο τρόπο λειτουργίας: αυτόματη ψύξη
  Χωρίς αυτόματο τρόπο λειτουργίας: ψύξη
  Καθορισμένη θερμοκρασία..... 23°C
  Ταχύτητα ανεμιστήρα..... AUTO
  Θέση περσίδας..... Οριζόντια

ΤΡΟΠΟΙ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

< ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

Η ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ



Δυνατότητες της κάθε λειτουργίας με χρονοδιακόπτη

- **Χρονοδιακόπτης αδράνειας**
  Όταν περάσει η καθορισμένη ώρα, διακόπτεται η λειτουργία της μονάδας.
  Υπάρχουν στη διάθεσή σας 10 ρυθμίσεις, από "Εκτός λειτουργίας (OFF) ύστερα από μία ώρα" έως "Εκτός λειτουργίας (OFF) ύστερα από 10 ώρες".
  Η λειτουργία της μονάδας θα διακοπεί όταν φτάσει η ώρα που ορίζει η ρύθμιση.
- **Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης (OFF)**
  Διακόπτεται η λειτουργία της μονάδας την ώρα που ορίζει η ρύθμιση.
  Μπορείτε να καθορίσετε μόνο μία ώρα κάθε φορά.
- **Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης (ON)**
  Η λειτουργία της μονάδας αρχίζει την ώρα που ορίζει η ρύθμιση.
  Μπορείτε ταυτόχρονα να ορίσετε τη θερμοκρασία. Μπορείτε να καθορίσετε μόνο μία ώρα κάθε φορά.
- **Εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη**
  Για κάθε μέρα της εβδομάδας έχετε στη διάθεσή σας έως τέσσερις ώρες λειτουργίας με χρονοδιακόπτη (χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης).
  Από τη στιγμή που θα γίνει εβδομαδιαία ρύθμιση του χρονοδιακόπτη, η μονάδα θα εκτελεί την ίδια λειτουργία κάθε βδομάδα.

1 **Πιέστε το κουμπί TIMER.**
Η μονάδα εισέρχεται σε τρόπο λειτουργίας με χρονοδιακόπτη.
Εμφανίζονται οι ενδείξεις "Τρέχουσα ημέρα της εβδομάδας" και "Τρέχουσα ώρα".
[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ] Δευτέρα: 10 το πρωί
Περιοχή οθόνης ενδείξεων: [SUN MON TUE WED THU FRI SAT] [PM 1:00] [CLOCK SET ▼] (ανάβει)

2 **Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.**
Πιέζοντας το κουμπί ▼ ή ▲, μπορείτε να επιλέξετε το στοιχείο που θέλετε να ρυθμίσετε.
[CLOCK SET ▼] (Ρυθμίστε με βάση την τρέχουσα ώρα.)
↓
[SLEEP TIMER ▲▼] (Σε κάθε λειτουργία, η μονάδα σταματά να λειτουργεί όταν περάσει το καθορισμένο χρονικό διάστημα.)
↓
[OFF TIMER ▲▼] (Διακόπτεται η λειτουργία της μονάδας την ώρα που ορίζει η ρύθμιση.)
↓
[ON TIMER ▲▼] (Αρχίζει η λειτουργία της μονάδας την ώρα που ορίζει η ρύθμιση.)
↓
[WEEKLY TIMER ▲▼] (Ο χρονοδιακόπτης ρυθμίστηκε ανά μία εβδομάδα.)
↓
[TIMER CANCEL ▲] (Ακυρώστε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη.)

Αν πιέσετε το κουμπί ▲, εναλλάσσεται προς τα επάνω η οθόνη ενδείξεων των ακόλουθων τρόπων λειτουργίας με χρονοδιακόπτη. Αν πιέσετε το κουμπί RESET, ο τρέχων τρόπος λειτουργίας τερματίζεται και ο χρονοδιακόπτης επανέρχεται στην αρχική του κατάσταση.

3 **Πιέστε το κουμπί SET.**
Καθορίζεται ο επιλεγμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη.

Για τον καθορισμό του κάθε τρόπου λειτουργίας με χρονοδιακόπτη, ανατρέξτε στις σελίδες που ακολουθούν ξεκινώντας από την επόμενη.

Ο πιθανός συνδυασμός λειτουργιών αναφέρεται στον πίνακα που ακολουθεί.

Επιτρεπόμενος συνδυασμός τρόπων λειτουργίας
(○: **εφικτός** ×: **ανέφικτος**)

	Χρονοδιακόπτης αδράνειας	Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης	Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης	Εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη
Χρονοδιακόπτης αδράνειας		×	○	×
Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης	×		○	×
Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης	○	○		×
Εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη	×	×	×	

- Αν επιλέξετε ένα συνδυασμό τρόπων λειτουργίας που δεν επιτρέπεται και πιέσετε το κουμπί SET, εμφανίζεται το μήνυμα "INVALID OPER" (μη έγκυρη λειτουργία)" για 3 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, επανέρχεται η οθόνη ενδείξεων που επιλέξατε στο βήμα **2**.

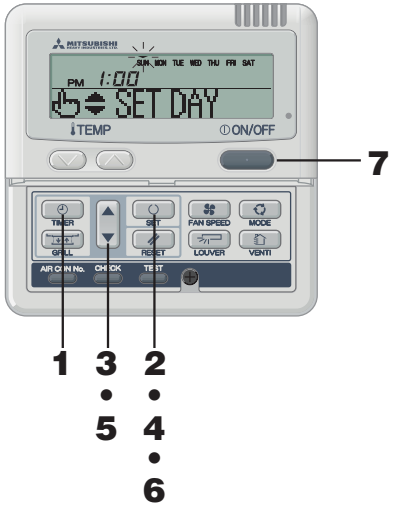
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν πιέσετε το κουμπί ⏻ON/OFF όση ώρα εκτελείται η λειτουργία με χρονοδιακόπτη, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας τερματίζεται και η οθόνη επανέρχεται στις αρχικές ενδείξεις. Θα πρέπει να έχετε υπόψη ότι ακυρώνεται η ρύθμιση που δεν έχει ολοκληρωθεί.
- Αν έχετε καθορίσει ταυτόχρονα τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης ή του χρονοδιακόπτη αδράνειας, προτεραιότητα έναντι του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης έχει ο χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης (ή αδράνειας).
- Αν πιέσετε το κουμπί του χρονοδιακόπτη και παρουσιαστεί η ένδειξη "INVALID OPER", αυτό σημαίνει ότι το κουμπί δεν μπορεί να λειτουργήσει γιατί είναι απενεργοποιημένο. Αν θέλετε να το ενεργοποιήσετε, συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.
- Αν για αρκετή ώρα αφότου πιέσετε το κουμπί Timer δεν πιέσετε κανένα άλλο κουμπί, ο τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη τερματίζεται και η οθόνη επανέρχεται στις αρχικές ενδείξεις.
- Αν γίνει διακοπή ρεύματος, θα ακυρωθούν οι καθορισμένες ρυθμίσεις για το χρονοδιακόπτη εκτός από όσες αφορούν το χρονοδιακόπτη αδράνειας. Η εβδομαδιαία ρύθμιση του χρονοδιακόπτη θα επανέλθει στην κατάσταση όπου όλες οι ημέρες της εβδομάδας είναι επιλεγμένες ως "Διακοπές".

ΤΡΟΠΟΙ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ < ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΩΡΑΣ

Η λειτουργία με χρονοδιακόπτη εκτελείται με βάση την ώρα του ρολογιού που καθορίζεται με τα ακόλουθα βήματα. Φροντίστε να κάνετε τη ρύθμιση σωστά σύμφωνα με την τρέχουσα ώρα.



1 Πιέστε το κουμπί TIMER.
Η μονάδα εισέρχεται σε τρόπο λειτουργίας με χρονοδιακόπτη.
Εμφανίζονται οι ενδείξεις "Τρέχουσα ημέρα της εβδομάδας" και "Τρέχουσα ώρα".

Περιοχή οθόνης ενδείξεων: [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼]

2 Πιέστε το κουμπί SET.

Η περιοχή της οθόνης ενδείξεων εμφανίζει: [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
(▼ αναβοσβήνει)
[PM 1:00] (τρέχουσα ώρα)
[SET DAY]

3 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Ευθυγραμμίστε το σημάδι ▼ επάνω από τη μέρα της εβδομάδας με την τρέχουσα ημέρα της εβδομάδας.
Πιέστε το σημάδι ▲ και ▼ για αντίστοιχη μετακίνηση δεξιά και αριστερά.

Αν πιέσετε το κουμπί RESET, το τηλεχειριστήριο θα επιστρέψει στην προηγούμενη οθόνη και την ένδειξη "CLOCK SET ▼".

4 Πιέστε το κουμπί SET.
Καθορίζεται η μέρα της εβδομάδας και το σημάδι ▼ παύει να αναβοσβήνει και μένει αναμμένο.
Εμφανίζεται η "τρέχουσα ώρα" και αναβοσβήνει στην περιοχή των ενδείξεων για το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και στην οθόνη παρουσιάζεται η ένδειξη" SET TIMER ".



5 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Ρυθμίστε με βάση την τρέχουσα ώρα.
Αν πιέσετε το κουμπί RESET, το τηλεχειριστήριο επιστρέφει στο βήμα **1**.

6 Πιέστε το κουμπί SET.
Η ένδειξη για την ώρα παύει να αναβοσβήνει και μένει αναμμένη και στην οθόνη παρουσιάζεται η ένδειξη " CLOCK SET OK " για να δείξει ότι η ρύθμιση για την τρέχουσα ώρα έχει γίνει.
Ύστερα από δύο δευτερόλεπτα, επιστρέφει στο βήμα **1** και παρουσιάζεται η ένδειξη " CLOCK SET ▼".

7 Πιέστε το κουμπί ⏻ON/OFF.
Ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη τερματίζεται.

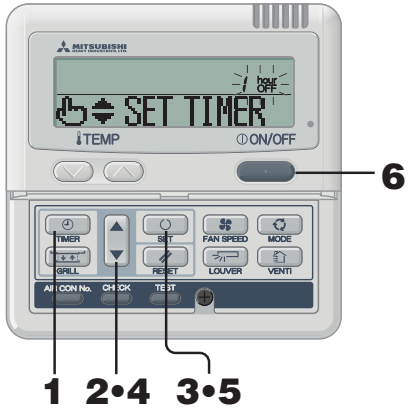
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν πιέσετε το κουμπί ⏻ON/OFF όση ώρα εκτελείται η λειτουργία με χρονοδιακόπτη, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας ακυρώνεται και η οθόνη θα επανέλθει στις αρχικές ενδείξεις. Θα πρέπει να έχετε υπόψη ότι ακυρώνεται η ρύθμιση που δεν έχει ολοκληρωθεί.
- Αν για αρκετή ώρα μετά την είσοδο στη συγκεκριμένη λειτουργία με χρονοδιακόπτη δεν πιέσετε κανένα άλλο κουμπί, αυτός ο τρόπος λειτουργίας τερματίζεται και η οθόνη επανέρχεται στις αρχικές ενδείξεις.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ

Αφού περάσει ένα συγκεκριμένο διάστημα, η λειτουργία της μονάδας διακόπτεται.

- **Χρονοδιακόπτης αδράνειας**
  Από τη στιγμή που θα κάνετε τη ρύθμιση, διακόπτεται η λειτουργία της μονάδας σε κάθε καθορισμένη ώρα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν πιέσετε το κουμπί ⏻ON/OFF όση ώρα εκτελείται η λειτουργία με χρονοδιακόπτη, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας ακυρώνεται και η οθόνη θα επανέλθει στις αρχικές ενδείξεις.
- Αν για αρκετή ώρα μετά την είσοδο στη συγκεκριμένη λειτουργία με χρονοδιακόπτη δεν πιέσετε κανένα άλλο κουμπί, αυτός ο τρόπος λειτουργίας τερματίζεται και η οθόνη επανέρχεται στις αρχικές ενδείξεις.

1 Πιέστε το κουμπί TIMER.

2 Πιέστε μία φορά το κουμπί ▼.
" CLOCK SET ▼" → " SLEEP TIMER "

3 Πιέστε το κουμπί SET.
[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ] Αναβοσβήνει η ένδειξη " 1 hour OFF ", ανάβει η ένδειξη " SET TIMER ".

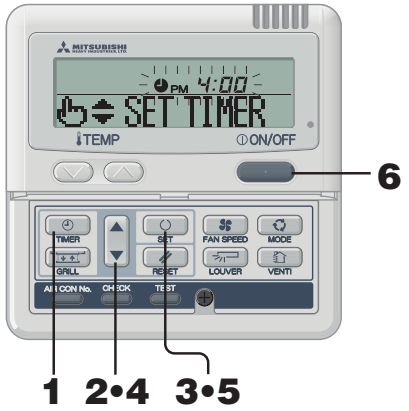
4 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Η οθόνη ενδείξεων αλλάζει με τον τρόπο που υποδεικνύεται παρακάτω. Κάντε τις ρυθμίσεις που θέλετε.
" 1 hour OFF " ⇔ " 2 hour OFF " ~ " 9 hour OFF " ⇔ " 10 hour OFF "

5 Πιέστε το κουμπί SET.
Η ρύθμιση για τη λειτουργία με χρονοδιακόπτη αδράνειας έχει γίνει.
Το κλιματιστικό αρχίζει να λειτουργεί, αν διακοπεί η λειτουργία του όταν κάνετε τη ρύθμιση για το χρονοδιακόπτη αδράνειας.
Η περιοχή της οθόνης ενδείξεων επιστρέφει στο βήμα**2**, μετά την εμφάνιση της ένδειξης " TIMER SET OK ".
<Όταν έχει γίνει η ρύθμιση "Εκτός λειτουργίας (OFF) ύστερα από ώρες">
" 10 hour OFF " (η ένδειξη ανάβει)
" TIMER SET OK " (ανάβει για δύο δευτερόλεπτα)
↓
" 10 hour OFF " (η ένδειξη ανάβει)
" SLEEP TIMER " (ανάβει)
Ο χρόνος που απομένει παρουσιάζεται ανά μία ώρα όσο περνά η ώρα μετά τη ρύθμιση.
Όταν περάσει η καθορισμένη ώρα, διακόπτεται η λειτουργία της μονάδας.
Σε κάθε λειτουργία, η μονάδα σταματά να λειτουργεί όταν περάσει το καθορισμένο χρονικό διάστημα.

6 Πιέστε το κουμπί ⏻ON/OFF. Ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη τερματίζεται.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Διακόπτεται η λειτουργία της μονάδας την ώρα που ορίζει η ρύθμιση.
Η ρύθμιση αυτή ισχύει μόνο για μία φορά.



ΠΡΟΣΟΧΗ Από τη στιγμή που θα καθορίσετε τη λειτουργία με χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης, δεν μπορεί να αρχίσει η λειτουργία της μονάδας. Αν θέλετε να θέσετε το κλιματιστικό σε λειτουργία, πιέστε πρώτα το κουμπί ON/OFF για να το ενεργοποιήσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν πιέσετε το κουμπί ⏻ON/OFF όση ώρα εκτελείται η λειτουργία με χρονοδιακόπτη, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας ακυρώνεται και η οθόνη θα επανέλθει στις αρχικές ενδείξεις.
- Αν για αρκετή ώρα μετά την είσοδο στη συγκεκριμένη λειτουργία με χρονοδιακόπτη δεν πιέσετε κανένα άλλο κουμπί, αυτός ο τρόπος λειτουργίας τερματίζεται και η οθόνη επανέρχεται στις αρχικές ενδείξεις.

1 Πιέστε το κουμπί TIMER.

2 Πιέστε δύο φορές το κουμπί ▼.
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER] → [OFF TIMER]

3 Πιέστε το κουμπί SET.
[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ] Αναβοσβήνει η ένδειξη " PM 4:00 ", ανάβει η ανάβει " SET TIMER ".

4 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Καθορίστε την ώρα που θέλετε να σταματήσει η λειτουργία της μονάδας.

- **Ρύθμιση για την "Ώρα"**
  Αν πιέσετε για λίγο το κουμπί ▲ ή ▼, η ένδειξη για την "Ώρα" αλλάζει κατά μία ώρα και σταματά όταν πάψετε να πιέζετε το κουμπί.
- **Ρύθμιση για το "Λεπτό"**
  Αν πιέσετε το κουμπί ▲ ή ▼, η ένδειξη αυξάνεται ή μειώνεται κατά δέκα λεπτά.

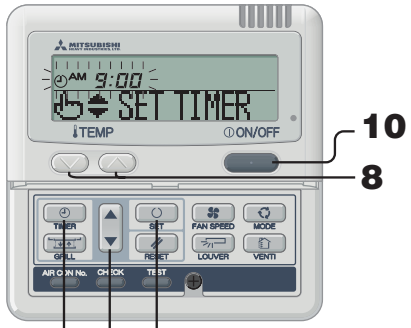
5 Πιέστε το κουμπί SET.
Η ρύθμιση για τη λειτουργία με χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης έχει γίνει.
Η περιοχή της οθόνης ενδείξεων επιστρέφει στο βήμα **2** μετά την εμφάνιση της ένδειξης " TIMER SET OK ".
<Αν έχει γίνει η ρύθμιση 6:00 μ.μ.>
" PM 6:00 " (ανάβει)
" TIMER SET OK " (η ένδειξη ανάβει για δύο δευτερόλεπτα)
↓
" PM 6:00 " (ανάβει)
" OFF TIMER " (ανάβει)
Η λειτουργία της μονάδας διακόπτεται στις 6:00 μ.μ.
Τότε σβήνει και η ένδειξη της ώρας.

6 Πιέστε το κουμπί ⏻ON/OFF. Ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη τερματίζεται.

ΤΡΟΠΟΙ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ < ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Η λειτουργία της μονάδας αρχίζει την καθορισμένη ώρα. Υπάρχει η δυνατότητα να καθορίσετε τη θερμοκρασία στην οποία θέλετε να αρχίσει η λειτουργία της μονάδας.
Η κάθε ρύθμιση οδηγεί σε μία μόνο λειτουργία.





1 Πιέστε το κουμπί TIMER.

2 Πιέστε τρεις φορές το κουμπί ▼.
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼]

3 Πιέστε το κουμπί SET.
[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ] Αναβοσβήνει η ένδειξη "9:00", ανάβει "SET TIMER ".

4 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Καθορίστε την προτιμώμενη ώρα έναρξης λειτουργίας της μονάδας.
- **Ρύθμιση για την "Ώρα"**
  Αν πιέσετε για λίγο το κουμπί ▲ ή ▼, η ένδειξη για την "Ώρα" αλλάζει κατά μία ώρα και σταματά όταν πάψετε να πιέζετε το κουμπί.
- **Ρύθμιση για το "Λεπτό"**
  Αν πιέσετε το κουμπί ▲ ή ▼, η ένδειξη αυξάνεται ή μειώνεται κατά δέκα λεπτά.

5 Πιέστε το κουμπί SET.
Η ρύθμιση για τη λειτουργία με χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης έχει γίνει.
Στο χώρο της οθόνης ενδείξεων παρουσιάζεται η αριστερή ένδειξη.
<Αν έχει γίνει η ρύθμιση 10:00 π.μ.>
"10:00" (ανάβει)
"TEMP SET ON ▼" (ανάβει)

Αν πιέσετε το κουμπί RESET, το τηλεχειριστήριο θα επιστρέψει στην προηγούμενη οθόνη.

6 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Πιέστε το κουμπί ▼ και θα παρουσιαστεί η ένδειξη "TEMP SET OFF ▲".
Πιέστε το κουμπί ▲ και θα παρουσιαστεί η ένδειξη "TEMP SET ON ▼".
Επιλέξτε όποιο από τα δύο θέλετε.
- Αν έχετε καθορίσει τη θερμοκρασία, περάστε στο βήμα **7**.
- Αν δεν έχετε καθορίσει τη θερμοκρασία, περάστε στο βήμα **9**.

7 Πιέστε το κουμπί SET.
Στο χώρο της οθόνης ενδείξεων παρουσιάζεται η αριστερή ένδειξη.
<Αν έχει γίνει η ρύθμιση 10:00 π.μ.>
"10:00" (ανάβει)
"27°C" (Παρουσιάζεται η ένδειξη για την τρέχουσα καθορισμένη θερμοκρασία και αναβοσβήνει.)
"SET UP " (ανάβει)



8 Πιέστε το κουμπί ή για να καθορίσετε τη θερμοκρασία.
Αν πιέσετε το κουμπί ή , η ένδειξη αυξάνεται ή μειώνεται κατά 1°C.
Καθορίστε τη θερμοκρασία στην οποία θέλετε να αρχίσει η λειτουργία της μονάδας.

Αν πιέσετε το κουμπί RESET, το τηλεχειριστήριο θα επιστρέψει στην προηγούμενη οθόνη.

9 Πιέστε το κουμπί SET.
Γίνεται η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και, αφού εμφανιστεί η ένδειξη "TIMER SET OK ", επιστρέφετε στο βήμα**2**.
<Αν έχει γίνει η ρύθμιση 10:00 π.μ.>
"10:00 27°C" (ανάβει)
"TIMER SET OK " (η ένδειξη ανάβει)
↓
"10:00 27°C" (ανάβει)
"ON TIMER ▲▼" (η ένδειξη ανάβει)
Υπάρχει ένδειξη της καθορισμένης θερμοκρασίας μόνο αν έχει γίνει σχετική ρύθμιση.
Η λειτουργία της μονάδας αρχίζει την ώρα που ορίζει η ρύθμιση με την καθορισμένη θερμοκρασία.
Η ένδειξη της ώρας σβήνει.

10 Πιέστε το κουμπί ON/OFF.
Ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη τερματίζεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

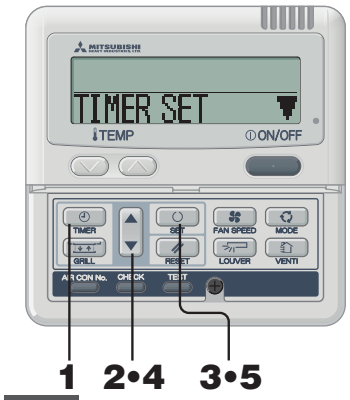
- Αν πιέσετε το κουμπί ON/OFF όση ώρα εκτελείται η λειτουργία με χρονοδιακόπτη, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας ακυρώνεται και η οθόνη θα επανέλθει στις αρχικές ενδείξεις.
- Αν για αρκετή ώρα μετά την είσοδο στη συγκεκριμένη λειτουργία με χρονοδιακόπτη δεν πιέσετε κανένα άλλο κουμπί, αυτός ο τρόπος λειτουργίας τερματίζεται και η οθόνη επανέρχεται στις αρχικές ενδείξεις.

- Αν ορίσετε ταυτόχρονα το χρονοδιακόπτη αδράνειας και το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης ή το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης, δεν θα παρουσιαστεί η ένδειξη για τη θερμοκρασία στο χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης.
- Αν ορίσετε ταυτόχρονα το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και το χρονοδιακόπτη αδράνειας ή το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης, ο χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης (ή αδράνειας) έχει προτεραιότητα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Επιλογή του τρόπου λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη

Για κάθε μέρα της εβδομάδας έχετε στη διάθεσή σας έως και τέσσερα προγράμματα λειτουργίας με χρονοδιακόπτη (χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης).
Σημείωση: Για τη λειτουργία με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη πρέπει να ρυθμίζετε την ώρα κάθε μήνα.



1 Πιέστε το κουμπί TIMER.

2 Πιέστε τέσσερις φορές το κουμπί ▼.
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼] → [WEEKLY TIMER ▲▼]

3 Πιέστε το κουμπί SET.
Στο χώρο της οθόνης ενδείξεων παρουσιάζεται η ένδειξη "TIMER SET ▼".

4 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Πιέζοντας το κουμπί ▲ ή ▼, μπορείτε να επιλέξετε το στοιχείο που θέλετε να ρυθμίσετε.
"TIMER SET ▼" (για τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη)
↕
"HOLIDAY SET ▲▼" (για τη ρύθμιση της επιλεγμένης μέρας της εβδομάδας με βάση τις διακοπές)
↕
"CHECK/CANCEL ▲" (για τον έλεγχο της ρύθμισης του χρονοδιακόπτη και την ακύρωση μεμονωμένων ρυθμίσεων)

5 Πιέστε το κουμπί SET.
Ο επιλεγμένος τρόπος λειτουργίας έχει καθοριστεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν πιέσετε το κουμπί ON/OFF όση ώρα εκτελείται η λειτουργία με χρονοδιακόπτη, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας ακυρώνεται και η οθόνη θα επανέλθει στις αρχικές ενδείξεις.
- Αν για αρκετή ώρα μετά την είσοδο στη συγκεκριμένη λειτουργία με χρονοδιακόπτη δεν πιέσετε κανένα άλλο κουμπί, αυτός ο τρόπος λειτουργίας τερματίζεται και η οθόνη επανέρχεται στις αρχικές ενδείξεις.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ



<Σε περίπτωση που έχετε καθορίσει τη Δευτέρα>



[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ]
Αριθμός 1: 9:00
Αριθμός 2: 0:00
Αριθμός 3: 1:00
Αριθμός 4: 5:00

* Μπορείτε να καθορίσετε τέσσερις λειτουργίες μόνο με χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης ή μόνο με χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης.

1 Στη λειτουργία με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη, επιλέξτε "TIMER SET ▼" και πιέστε το κουμπί SET για επιβεβαίωση.
☞ **Ανατρέξτε στα βήματα 1 έως 5 στην προγενέστερη ενότητα "Επιλογή του τρόπου λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη".**
▼
" SUN MON TUE WED THU FRI SAT " (το ▼ αναβοσβήνει)
"SET DAY " "Στο χώρο της οθόνης ενδείξεων παρουσιάζεται η ένδειξη ".

2 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Ρυθμίστε το σημάδι ▼ επάνω από τη μέρα της εβδομάδας με βάση τη μέρα που θα καθοριστεί στη ρύθμιση για το χρονοδιακόπτη. Πιέστε ▲ και ▼ για αντίστοιχη μετακίνηση δεξιά και αριστερά και τα σημάδια ▲ και ▼ θα αρχίσουν να κινούνται αναβοσβήνοντας.
Αν πιέσετε το κουμπί ▲ όταν παρουσιαστούν τα σημάδια "▼" επάνω από τις μέρες από "ΔΕΥ" έως "ΠΑΡ" και, στη συνέχεια, από "ΚΥΡ" έως "ΣΑΒ" (κάθε μέρα) και αναβοσβήνουν, μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε για να εφαρμοστεί το ίδιο πρόγραμμα τις μέρες αυτές.
Πιέστε το κουμπί RESET για επιστροφή στην "οθόνη επιλογής τρόπου λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη" και θα παρουσιαστεί η ένδειξη " TIMER SET ▼".

☞ Ανατρέξτε στο προαναφερόμενο βήμα **3**.

3 Πιέστε το κουμπί SET.
Το σημάδι "▼" επάνω από τη μέρα της εβδομάδας ανάβει και η μέρα έχει καθοριστεί.
Στο αριστερό μέρος παρουσιάζεται η ένδειξη "SELECT No. ".

4 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Μπορείτε να καθορίσετε έως τέσσερα προγράμματα για κάθε μέρα. Επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος του χρονοδιακόπτη που θέλετε να καθορίσετε. Για κάθε χωριστή λειτουργία μπορείτε να ρυθμίσετε είτε το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης είτε το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης. (Ανατρέξτε στο αριστερό ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ.)
Πιέστε το κουμπί ▼ για να αναβοβήσει το σημάδι ◄ δίπλα στον αριθμό και να μετακινηθεί προς τα κάτω.
Πιέστε το κουμπί ▲ για να μετακινήσετε το σημάδι προς τα πάνω.
1◄
2
3
4
Πιέστε το κουμπί RESET για να επιστρέψετε στην οθόνη ενδείξεων που παρουσιάζεται στο βήμα 1.



OFF TIMER <Όταν έχετε επιλέξει " ">













5 Πιέστε το κουμπί SET.
Ανάβει το σημάδια ◄ δίπλα σε κάποιον αριθμό.
Παρουσιάζεται η ένδειξη " ON TIMER ▼" ή " OFF TIMER ▲".
Οι έως τώρα ρυθμίσεις τίθενται σε εφαρμογή και προκύπτει νέα ένδειξη στην οθόνη όπως φαίνεται αριστερά.

6 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Πιέστε το κουμπί ▼ και θα παρουσιαστεί η ένδειξη " OFF TIMER ▲".
Πιέστε το κουμπί ▲ και θα παρουσιαστεί η ένδειξη " ON TIMER ▲".
Επιλέξτε όποιο από τα δύο θέλετε.
Πιέστε το κουμπί RESET για να επιστρέψετε στην οθόνη ενδείξεων που παρουσιάζεται στο βήμα **3**.

7 Πιέστε το κουμπί SET.
Παρουσιάζεται η ένδειξη " SET TIMER ".

8 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Καθορίστε την ώρα.
Πιέστε το κουμπί RESET για να επιστρέψετε στην οθόνη ενδείξεων που παρουσιάζεται στο βήμα **5**.

9 Πιέστε το κουμπί SET.
Ανάβει η ένδειξη για την ώρα και η ρύθμιση έχει καθοριστεί.

Σε περίπτωση καθορισμού χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης, η διαδικασία της ρύθμισης ολοκληρώνεται στο βήμα αυτό.

Ανάβει ένα σημάδι "_" (MON → MON) κάτω από τη μέρα της εβδομάδα που καθορίσατε και η παρουσιάζεται η οθόνη ενδείξεων που φαίνεται στο αριστερό διάγραμμα.
Προχωρήστε στο βήμα "■Επόμενη ρύθμιση και έξοδος από τον τρόπο λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη" στη δεξιά σελίδα.

Σε περίπτωση καθορισμού του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης, παρουσιάζεται η ένδειξη " " και μπορείτε να προχωρήσετε στο βήμα 10.

10 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Επιλέξτε είτε " TEMP SET ON ▼" είτε " TEMP SET OFF ▲".

11 Πιέστε το κουμπί SET.
Σε περίπτωση που επιλέξατε " TEMP SET OFF ▲", η διαδικασία ρύθμισης του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης ολοκληρώνεται.

Ανάβει ένα σημάδι "_" (MON → MON) κάτω από τη μέρα της εβδομάδα που καθορίσατε και η παρουσιάζεται η οθόνη ενδείξεων που φαίνεται στο αριστερό διάγραμμα.
Προχωρήστε στο βήμα "■Επόμενη ρύθμιση και έξοδος από τον τρόπο λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη" στη δεξιά σελίδα.

Σε περίπτωση που επιλέξατε " TEMP SET ON ▼", παρουσιάζεται η ένδειξη " SET UP " και μπορείτε να προχωρήσετε στο βήμα 12.

12 Πιέστε τα κουμπιά ρύθμισης της θερμοκρασίας ή .
Πιέστε το κουμπί ή για αύξηση ή μείωση κατά 1°C.
Καθορίστε τη θερμοκρασία για την έναρξη λειτουργίας της μονάδας.

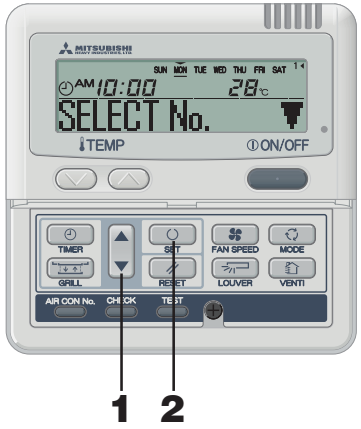
Πιέστε το κουμπί RESET για επιστροφή στην ένδειξη " TEMP SET ON ▼".

13 Πιέστε το κουμπί SET.
Η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης με θερμοκρασία για έναρξη λειτουργίας έχει ολοκληρωθεί.
Η ένδειξη για τη θερμοκρασία παύει να αναβοσβήνει και μένει αναμμένη.

Ανάβει ένα σημάδι "_" (MON → MON) κάτω από τη μέρα της εβδομάδα που καθορίσατε και η παρουσιάζεται η οθόνη ενδείξεων που φαίνεται στο αριστερό διάγραμμα.
Προχωρήστε στο βήμα "■Επόμενη ρύθμιση και έξοδος από τον τρόπο λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη" στη δεξιά σελίδα.

Επόμενη ρύθμιση και έξοδος από τον τρόπο λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη

Μετά την ένδειξη " SELECT " παρουσιάζεται η ένδειξη " SELECT No. ▼".



1 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Πιέζοντας το κουμπί ▲ ή ▼, μπορείτε να επιλέξετε το στοιχείο που θέλετε να ρυθμίσετε.

" SELECT No. ▼" (επιλογή του επόμενου αριθμού λειτουργίας με χρονοδιακόπτη για την ίδια μέρα της εβδομάδας)
↕
" DAY SET ◆" (επιλογή της επόμενης μέρας της εβδομάδας)
↕
" END ▲" (Ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη τερματίζεται.)

2 Πιέστε το κουμπί SET.
Σε περίπτωση που επιλέξατε " SELECT No. ▼", εμφανίζεται η ένδειξη " SELECT No. ".
Επαναλάβετε το βήμα **3** και συνεχίστε με την εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη στη σελίδα 5.

Σε περίπτωση που επιλέξατε " DAY SET ◆", εμφανίζεται η ένδειξη " SET DAY ".
Επαναλάβετε το βήμα **1** και συνεχίστε με την εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη στη σελίδα 5.

Σε περίπτωση που επιλέξατε " END ▲", τερματίζεται ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν πιέσετε το κουμπί ON/OFF όση ώρα εκτελείται η λειτουργία με χρονοδιακόπτη, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας ακυρώνεται και η οθόνη θα επανέλθει στις αρχικές ενδείξεις.
- Αν για αρκετή ώρα μετά την είσοδο στη συγκεκριμένη λειτουργία με χρονοδιακόπτη δεν πιέσετε κανένα άλλο κουμπί, αυτός ο τρόπος λειτουργίας τερματίζεται και η οθόνη επανέρχεται στις αρχικές ενδείξεις.

- Αν επιλέξετε κάποια μέρα της εβδομάδας για την οποία ήδη έχει γίνει ρύθμιση, εμφανίζονται όλοι οι αριθμοί λειτουργιών με χρονοδιακόπτη που έχετε καθορίσει. Εμφανίζονται και οι λεπτομέρειες της ρύθμισης χρονοδιακόπτη για τον αριθμό που έχει το σημάδι "◄". Μπορείτε να τροποποιήσετε την επιλεγμένη ρύθμιση με υπερεγγραφή των παραμέτρων της.
- Σε περίπτωση που ορίσατε ταυτόχρονα λειτουργία με χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης, θα ισχύσει η ρύθμιση για το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης.
- Αν σε μία συγκεκριμένη μέρα κάνατε δύο ρυθμίσεις για την ίδια ώρα, προτεραιότητα θα έχει η ρύθμιση με τον μικρότερο αριθμό.

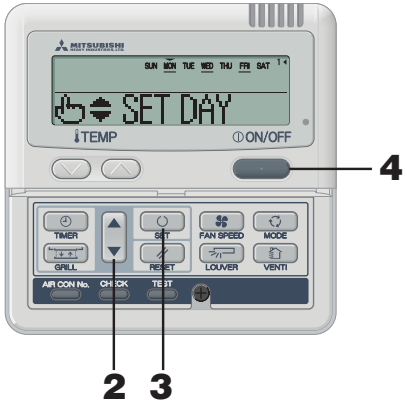
Οθόνη ενδείξεων μετά την εβδομαδιαία ρύθμιση τρόπων λειτουργίας με χρονοδιακόπτη

- Η καθορισμένη μέρα της εβδομάδας εμφανίζεται υπογραμμισμένη.
- Το σημάδι ▼ παρουσιάζεται πάνω από την τρέχουσα μέρα της εβδομάδας.
- Ενεργοποιείται η εμφάνιση όλων των αριθμών λειτουργιών με χρονοδιακόπτη που έχετε καθορίσει για την τρέχουσα μέρα. Το σημάδι ◄ υποδεικνύει τον αριθμό της επόμενης ρύθμισης που θα ενεργοποιηθεί και παρουσιάζεται η καθορισμένη ώρα.
- Οι λειτουργίες με χρονοδιακόπτη εκτελούνται με τη σειρά και οι ενδείξεις για τον αριθμό και την ώρα σβήνουν όταν ολοκληρωθούν όλες οι λειτουργίες με χρονοδιακόπτη για την τρέχουσα μέρα.

ΤΡΟΠΟΙ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ < ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

Καθορισμός διακοπών με την εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη

Υπάρχει δυνατότητα να απενεργοποιήσετε προσωρινά τις ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη που ήδη κάνατε εφαρμόζοντας τον καθορισμό διακοπών σε μια συγκεκριμένη μέρα της εβδομάδας. Όταν ακυρώνεται ο καθορισμός διακοπών, ενεργοποιείται ξανά η ρύθμιση χρονοδιακόπτη.



1 Στον τρόπο λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη, επιλέξτε και καθορίστε " HOLIDAY SET ".

☞ Ανατρέξτε στην ενότητα "Επιλογή εβδομαδιαίας ρύθμιση χρονοδιακόπτη", στα βήματα **1** έως **5** στη σελίδα 5.

Στην περιοχή των ενδείξεων παρουσιάζεται η ένδειξη
" SUN MON TUE WED THU FRI SAT " (το ▼ αναβοσβήνει)
και εμφανίζεται η ένδειξη " SET DAY ".

2 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.

Μετακινήστε το σημάδι "▼" που παρουσιάζεται πάνω από τις μέρες της εβδομάδας στη μέρα που θέλετε να καθορίσετε ως διακοπές.

Πιέστε το σημάδι ▲ και ▼ για αντίστοιχη μετακίνηση δεξιά και αριστερά.
Πιέστε το κουμπί ▲ όταν παρουσιαστούν τα σημάδια "▼" επάνω από τις μέρες από "ΔΕΥΤ" έως "ΠΑΡ" και, στη συνέχεια, από "ΚΥΡ" έως "ΣΑΒ" (κάθε μέρα) και αναβοσβήνουν. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη δυνατότητα αυτή σε περίπτωση που θέλετε να εφαρμόσετε ρύθμιση διακοπών στις μέρες αυτές.

Σε περίπτωση που πιέσετε το κουμπί RESET, το τηλεχειριστήριο θα επιστρέψει στην προηγούμενη οθόνη και την ένδειξη " HOLIDAY SET ".

3 Πιέστε το κουμπί SET.

Το σημάδι "▼" πάνω από τη μέρα της εβδομάδας παύει να αναβοσβήνει και μένει αναμμένο, η μέρα που καθορίσατε ως διακοπές φωτίζεται με ( ) και παρουσιάζονται οι ενδείξεις που ακολουθούν.

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (η ένδειξη ανάβει)
" HOLIDAY SET OK " (η ένδειξη ανάβει για δύο δευτερόλεπτα)
↓
[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (η ένδειξη ανάβει)
" SET DAY "(η ένδειξη ανάβει)

Αφού ολοκληρωθεί ο καθορισμός των διακοπών, το τηλεχειριστήριο επιστρέφει στο βήμα 1. Επαναλάβετε τα βήματα **2** και **3** για να συνεχίσετε με τον καθορισμό περισσότερων ημερών ως διακοπών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν ορίσετε μια μέρα της εβδομάδας για την οποία δεν υπάρχει καθορισμένη λειτουργία με χρονοδιακόπτη, παρουσιάζεται η ένδειξη " NO SETTING " για δύο δευτερόλεπτα και η οθόνη ενδείξεων επιστρέφει στη μορφή που υποδεικνύεται στο βήμα 1.

4 Πιέστε το κουμπί ⏻ON/OFF.

Ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη τερματίζεται.

Ακύρωση καθορισμού διακοπών

1 Στον τρόπο λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη, επιλέξτε και καθορίστε " HOLIDAY SET ".

☞ Ανατρέξτε στην ενότητα "Επιλογή εβδομαδιαίας ρύθμιση χρονοδιακόπτη", στα βήματα **1** έως **5** στη σελίδα 5.

2 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.

Μετακινήστε το σημάδι "▼" που παρουσιάζεται πάνω τη μέρα της εβδομάδας στη μέρα που θέλετε να ακυρώσετε τον καθορισμό της ως διακοπές.

Επιλέξτε μια μέρα της εβδομάδας που έχει καθοριστεί ως διακοπές.

3 Πιέστε το κουμπί SET.

Η ένδειξη ( ) σβήνει και παρουσιάζονται οι ενδείξεις που ακολουθούν.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (η ένδειξη ανάβει)
" HOLIDAY CANCEL " (η ένδειξη ανάβει για δύο δευτερόλεπτα)
↓
[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (η ένδειξη ανάβει)
" SET DAY " (η ένδειξη ανάβει)

Αφού ακυρωθεί ο καθορισμός διακοπών, το τηλεχειριστήριο επιστρέφει στο βήμα **1**. Επαναλάβετε τα βήματα **2** και **3** για να συνεχίσετε με την ακύρωση άλλων ημερών που καθορίσατε ως διακοπές.

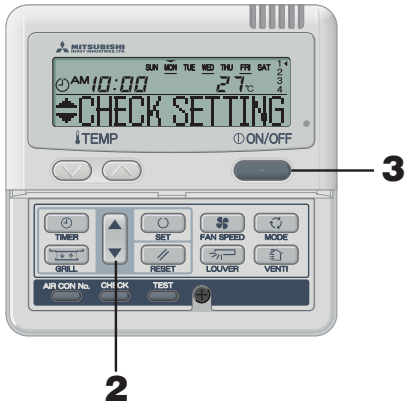
4 Πιέστε το κουμπί ⏻ON/OFF.

Ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη τερματίζεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν πιέσετε το κουμπί ⏻ON/OFF όση ώρα εκτελείται η λειτουργία με χρονοδιακόπτη, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας ακυρώνεται και η οθόνη θα επανέλθει στις αρχικές ενδείξεις.
- Αν για αρκετή ώρα μετά την είσοδο στη συγκεκριμένη λειτουργία με χρονοδιακόπτη δεν πιέσετε κανένα άλλο κουμπί, αυτός ο τρόπος λειτουργίας τερματίζεται και η οθόνη επανέρχεται στις αρχικές ενδείξεις.

Έλεγχος εβδομαδιαίας ρύθμισης χρονοδιακόπτη



1 Στον τρόπο λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη, επιλέξτε και καθορίστε " CHECK/CANCEL ".

☞ Ανατρέξτε στην ενότητα "Επιλογή εβδομαδιαίας ρύθμιση χρονοδιακόπτη", στα βήματα **1** έως **5** στη σελίδα 5.

Η οθόνη ενδείξεων υποδεικνύει τις λεπτομερείς πληροφορίες της ρύθμισης για τη λειτουργία με χρονοδιακόπτη που έχει το μικρότερο αριθμό λειτουργίας τη συγκεκριμένη μέρα της εβδομάδας, όπως φαίνεται αριστερά. (Αλλά αν δεν έχει γίνει ρύθμιση, παρουσιάζεται η ένδειξη " NO SETTING ".)

2 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.

Οι λεπτομέρειες της ρύθμισης για τη λειτουργία με χρονοδιακόπτη παρουσιάζονται σύμφωνα με τη λειτουργία χρονοδιακόπτη που επιλέξατε.

Πιέστε το κουμπί ▼ για να εμφανιστούν οι ημέρες ξεκινώντας από την Κυριακή και ο μικρότερος αριθμός λειτουργίας με χρονοδιακόπτη.

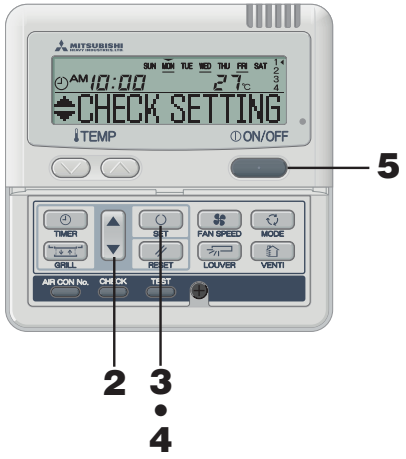
Πιέστε το κουμπί ▲ για να παρουσιαστούν οι ρυθμίσεις με αντίστροφη σειρά.

3 Πιέστε το κουμπί ⏻ON/OFF.

Ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη τερματίζεται.

Ακύρωση εβδομαδιαίας ρύθμισης τρόπου λειτουργίας με χρονοδιακόπτη

Υπάρχει δυνατότητα να ακυρώσετε τις εβδομαδιαίες ρυθμίσεις τρόπων λειτουργίας με χρονοδιακόπτη για κάθε μέρα της εβδομάδας καθώς και για κάθε μεμονωμένο αριθμό λειτουργίας με χρονοδιακόπτη.
Ανατρέξτε στην ενότητα "Ακύρωση λειτουργίας με χρονοδιακόπτη" στη σελίδα 8 για να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις για όλες τις μέρες της εβδομάδας.



1 Στον τρόπο λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη, επιλέξτε και καθορίστε " CHECK/CANCEL ".

☞ Ανατρέξτε στην ενότητα "Επιλογή εβδομαδιαίας ρύθμιση χρονοδιακόπτη", στα βήματα **1** έως **5** στη σελίδα 5.

Η οθόνη ενδείξεων υποδεικνύει τις λεπτομερείς πληροφορίες της ρύθμισης για τη λειτουργία με χρονοδιακόπτη που έχει το μικρότερο αριθμό λειτουργίας τη συγκεκριμένη μέρα της εβδομάδας, όπως φαίνεται αριστερά.

2 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.

Οι λεπτομέρειες της ρύθμισης για τη λειτουργία με χρονοδιακόπτη παρουσιάζονται σύμφωνα με τη λειτουργία χρονοδιακόπτη που επιλέξατε.

Πιέστε το κουμπί ▼ για να εμφανιστούν οι ημέρες ξεκινώντας από την Κυριακή και ο μικρότερος αριθμός λειτουργίας με χρονοδιακόπτη.

Πιέστε το κουμπί ▲ για να παρουσιαστούν οι ρυθμίσεις με αντίστροφη σειρά.

Επιλέξτε τον αριθμό της λειτουργίας με χρονοδιακόπτη που θέλετε να ακυρώσετε σε κάποια μέρα της εβδομάδας.

Αν πιέσετε το κουμπί RESET, το τηλεχειριστήριο θα επιστρέψει στην προηγούμενη οθόνη και την ένδειξη " CHECK/CANCEL ".

3 Πιέστε το κουμπί SET.

Παρουσιάζεται η ένδειξη " CANCEL? ".

Αν πιέσετε το κουμπί RESET, το τηλεχειριστήριο θα επιστρέψει στην προηγούμενη οθόνη και την ένδειξη " CHECK SETTING ".

4 Πιέστε το κουμπί SET.

Παρουσιάζεται η ένδειξη " CANCELLED ", οι εμφανιζόμενες αναλυτικές πληροφορίες της ρύθμισης για τη λειτουργία με χρονοδιακόπτη εξαφανίζονται και η ρύθμιση ακυρώνεται.
↓
Παρουσιάζεται πάλι η ένδειξη" CHECK SETTING ".
Επαναλάβετε τα βήματα **2** έως **4** για να συνεχίσετε με την ακύρωση άλλων ρυθμίσεων.

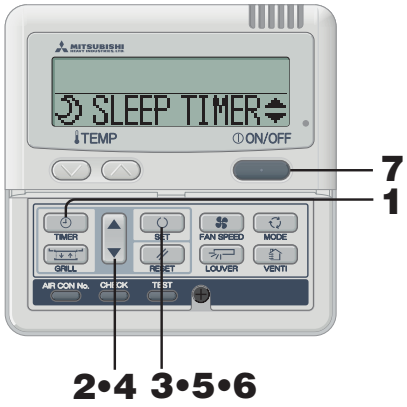
5 Πιέστε το κουμπί ⏻ON/OFF.

Ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη τερματίζεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν πιέσετε το κουμπί ⏻ON/OFF όση ώρα εκτελείται η λειτουργία με χρονοδιακόπτη, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας ακυρώνεται και η οθόνη θα επανέλθει στις αρχικές ενδείξεις.
- Αν για αρκετή ώρα μετά την είσοδο στη συγκεκριμένη λειτουργία με χρονοδιακόπτη δεν πιέσετε κανένα άλλο κουμπί, αυτός ο τρόπος λειτουργίας τερματίζεται και η οθόνη επανέρχεται στις αρχικές ενδείξεις.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΚΥΡΩΣΗΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ



1 Πιέστε το κουμπί TIMER.
Αρχίζει ο τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη.
Εμφανίζονται οι ενδείξεις "Τρέχουσα ημέρα της εβδομάδας" και "Τρέχουσα ώρα".

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
" PM 1:00 "
" CLOCK SET "

2 Πιέστε πέντε φορές το κουμπί ▼.
" CLOCK SET " → " SLEEP TIMER " (▼ πρώτο πάτημα) → " OFF TIMER " (▼ δεύτερο πάτημα) → " ON TIMER " (▼ τρίτο πάτημα) → " WEEKLY TIMER " (▼ τέταρτο πάτημα) → " TIMER CANCEL " (▼ πέμπτο πάτημα)

3 Πιέστε το κουμπί SET.
Αρχίζει η λειτουργία ακύρωσης χρονοδιακόπτη.

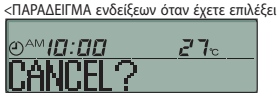
4 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Πιέζοντας το κουμπί ▲ ή ▼ , μπορείτε να επιλέξετε το στοιχείο που θέλετε να ακυρώσετε.
" SLEEP TIMER " ↕ " OFF TIMER " ↕ " ON TIMER " ↕ " WEEKLY TIMER " (ακύρωση όλων των ημερών της εβδομάδας)

Αν πιέσετε το κουμπί RESET, το τηλεχειριστήριο θα επιστρέψει στην προηγούμενη οθόνη και την ένδειξη " TIMER CANCEL ". (προαναφερόμενο βήμα **2**)

Σε περίπτωση που επιλέξατε " SLEEP TIMER " , " OFF TIMER " ή " ON TIMER ".

5 Πιέστε το κουμπί SET.
Παρουσιάζονται οι αναλυτικές πληροφορίες για τη ρύθμιση της επιλεγμένης λειτουργίας με χρονοδιακόπτη όπως υποδεικνύονται παρακάτω.
(Αλλά αν δεν έχει γίνει ρύθμιση, παρουσιάζεται η ένδειξη " NO SETTING ".)

<ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ενδείξεων όταν έχετε επιλέξει " ON TIMER ">



Αν θέλετε να τερματίσετε την διαδικασία ακύρωσης, πιέστε το κουμπί RESET για επιστροφή στην ένδειξη " ON TIMER ". (προαναφερόμενο βήμα 4)

6 Πιέστε το κουμπί SET.
Η ένδειξη με τις αναλυτικές πληροφορίες της ρύθμισης χρονοδιακόπτη σβήνει και παρουσιάζεται ξανά, αφού εμφανιστεί για CANCELLED δύο δευτερόλεπτα το μήνυμα " SLEEP TIMER ". (προαναφερόμενο βήμα 4)
Επαναλάβετε τα βήματα **4** έως **6** για να συνεχίσετε με την ακύρωση ρυθμίσεων λειτουργιών με χρονοδιακόπτη.

Σε περίπτωση που επιλέξατε " WEEKLY TIMER ".
Όλες οι εβδομαδιαίες ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη θα ακυρωθούν, αν περάσετε στα παρακάτω βήματα.
Για να ακυρώσετε ένα μέρος της ρύθμισης χρονοδιακόπτη, ανατρέξτε στην ενότητα "Ακύρωση εβδομαδιαίας ρύθμισης τρόπου λειτουργίας με χρονοδιακόπτη" στη σελίδα 7.

5 Πιέστε το κουμπί SET.
Οι ρυθμίσεις παρουσιάζονται με τον τρόπο που υποδεικνύεται παρακάτω.
(Αλλά αν δεν έχει γίνει ρύθμιση, παρουσιάζεται η ένδειξη " NO SETTING ".)



Αν θέλετε να τερματίσετε την διαδικασία ακύρωσης, πιέστε το κουμπί RESET για επιστροφή στην ένδειξη " WEEKLY TIMER ". (προαναφερόμενο βήμα 4)

6 Πιέστε το κουμπί SET για επιβεβαίωση.
Η περιοχή ενδείξεων για τη μέρα της εβδομάδα σβήνει και, αφού εμφανιστεί το μήνυμα " CANCELLED " για δύο δευτερόλεπτα, η οθόνη ενδείξεων επαναφέρει την ένδειξη " SLEEP TIMER ". (προαναφερόμενο βήμα 4)
Με τον τρόπο αυτό ακυρώνονται οι ρυθμίσεις λειτουργιών για όλες τις μέρες της εβδομάδας.

7 Πιέστε το κουμπί ON/OFF.
Ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη τερματίζεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν πιέσετε το κουμπί ON/OFF όση ώρα εκτελείται η λειτουργία με χρονοδιακόπτη, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας ακυρώνεται και η οθόνη θα επανέλθει στις αρχικές ενδείξεις.
- Αν για αρκετή ώρα μετά την είσοδο στη συγκεκριμένη λειτουργία με χρονοδιακόπτη δεν πιέστε κανένα άλλο κουμπί, αυτός ο τρόπος λειτουργίας τερματίζεται και η οθόνη επανέρχεται στις αρχικές ενδείξεις.

ΑΘΟΡΥΒΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Όταν καθορίσετε την αθόρυβη λειτουργία, η μονάδα λειτουργεί πιο αθόρυβα, μειώνοντας το θόρυβο από την εξωτερική μονάδα.
Το σύστημα εφαρμόζει τον τρόπο αθόρυβης λειτουργίας την καθορισμένη ώρα έναρξης και την τερματίζει αφού περάσει κάποιο συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.
Από τη στιγμή που θα καθορίσετε την αθόρυβη λειτουργία του συστήματος, η ρύθμιση θα ισχύει καθημερινά ωσότου την ακυρώσετε.

Ρύθμιση αθόρυβης λειτουργίας



1 **Στον τρόπο λειτουργίας με χρονοδιακόπτη, καθορίστε την τρέχουσα μέρα της εβδομάδας και την τρέχουσα ώρα.**
Ανατρέξτε στη σελίδα 4, στα βήματα **1** έως **7**

2 Πιέστε το κουμπί SET για τρία δευτερόλεπτα ή περισσότερο.
Το τηλεχειριστήριο περνά στη ρύθμιση αθόρυβης λειτουργίας και παρουσιάζονται οι ενδείξεις που ακολουθούν.
" SET SILENT " ή " CANCEL SILENT " (ανάβει)

3 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Αν πιέσετε το κουμπί ▼, παρουσιάζεται η ένδειξη " CANCEL SILENT ".
Αν πιέσετε το κουμπί ▲, παρουσιάζεται η ένδειξη " SET SILENT ".
Επιλέξτε " SET SILENT ".
Αν πιέσετε το κουμπί RESET, το τηλεχειριστήριο θα επιστρέψει στην αρχική οθόνη.

4 Πιέστε το κουμπί SET.
Παρουσιάζεται η ρύθμιση που ακολουθεί.
" PM 5:00 " (αναβοσβήνει)
" SET TIMER " (ανάβει)



5 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.
Καθορίστε την "ΩΡΑ".
- **Ρύθμιση για την "Ώρα"**
  Αν πιέσετε για λίγο το κουμπί ▲ ή ▼, η ένδειξη για την "Ώρα" αλλάζει κατά μία ώρα και σταματά όταν πάψετε να πιέζετε το κουμπί.
- **Ρύθμιση για το "Λεπτό"**
  Αν πιέσετε το κουμπί ▲ ή ▼, η ένδειξη αυξάνεται ή μειώνεται κατά δέκα λεπτά.

Αν πιέσετε το κουμπί RESET, το τηλεχειριστήριο θα επιστρέψει στην ένδειξη " SET SILENT ".

6 Πιέστε το κουμπί SET.
Η ΩΡΑ έχει καθοριστεί και παρουσιάζονται οι ενδείξεις που ακολουθούν.
" PM 5:00 " (αναβοσβήνει)
" TIMER SET OK " (ανάβει για δύο δευτερόλεπτα)
↓
" 2 hour OFF " (αναβοσβήνει)
" SET TIMER " (ανάβει)



7 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼ για να καθορίσετε τη διάρκεια.
Επιλέξτε την ώρα απενεργοποίησης.
Πιέστε το κουμπί ▲ και η διάρκεια θα αυξηθεί κατά δύο ώρες με τον τρόπο που ακολουθεί: " 2 hour OFF " → " 4 hour OFF " → " 22 hour OFF " → " 24 hour OFF "
Πιέστε το κουμπί ▼ και η διάρκεια θα μειωθεί κατά δύο ώρες.
Αν πιέσετε το κουμπί RESET, το τηλεχειριστήριο θα επιστρέψει στην ένδειξη για την καθορισμένη "ΩΡΑ".

8 Πιέστε το κουμπί SET.
Η ρύθμιση έχει καθοριστεί και παρουσιάζεται στην οθόνη.
Παρουσιάζεται η ένδειξη " SET COMPLETE " και η αθόρυβη λειτουργία τερματίζεται.
Η ένδειξη της ρύθμισης σβήνει και επανέρχεται η αρχική ένδειξη.

Ακύρωση αθόρυβης λειτουργίας (ρύθμιση)

Επιλέξτε " CANCEL SILENT " στο βήμα **2**, πιέστε το κουμπί SET και η ρύθμιση μείωσης θορύβου θα ακυρωθεί, τερματίζοντας την αθόρυβη λειτουργία.
Παρουσιάζεται η ένδειξη" CANCELLED ".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

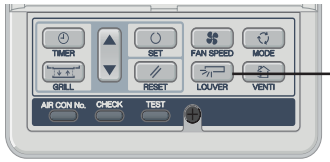
- Το τηλεχειριστήριο έχει κύριες και δευτερεύουσες μονάδες και η αθόρυβη λειτουργία δεν μπορεί να εκτελεστεί με δευτερεύουσα μονάδα.
- Αφού καθοριστεί η αθόρυβη λειτουργία, παρουσιάζονται οι ενδείξεις που ακολουθούν για 3 δευτερόλεπτα στη καθορισμένη ώρα και η μονάδα επιστρέφει στην αρχική ένδειξη.
  Στην ώρα ενεργοποίησης: " SILENT MODE ON "
  Στην ώρα απενεργοποίησης: " SILENT MODE OFF "
- Αν επιλέξετε " 24 hour OFF ", η αθόρυβη λειτουργία μπορεί να συνεχιστεί ωσότου την ακυρώσετε. Στην πρώτη καθορισμένη ώρα ενεργοποίησης, η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη " SILENT MODE ON " για τρία δευτερόλεπτα και μετά επαναφέρει την αρχική ένδειξη.

- Αν πιέσετε το κουμπί ON/OFF όση ώρα εκτελείται η αθόρυβη λειτουργία, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας ακυρώνεται και η οθόνη θα επανέλθει στις αρχικές ενδείξεις. Θα πρέπει να έχετε υπόψη ότι ακυρώνεται η ρύθμιση που δεν έχει ολοκληρωθεί.

ΤΡΟΠΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΠΕΡΣΙΔΑΣ (ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ FDT/FDTC, FDE) < ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΜΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ LOUVER (Εσωτερική μονάδα με λειτουργία αυτόματης αιώρησης περσίδων)

Πιέστε μία φορά το κουμπί LOUVER και θα παρουσιαστεί ένδειξη με την τρέχουσα κατάσταση της περσίδας.

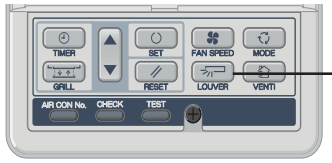


Πιέστε

Η οθόνη κατά την ταλάντωση	SWING
Η οθόνη με τη θέση γρύλιας σταθεροποιημένη	STOP 1
	STOP 2
	STOP 3
	STOP 4

Κατά τη λειτουργία της αιωρούμενης περσίδας

1. **Πιέστε το κουμπί LOUVER ώστε να εμφανιστεί η ένδειξη "SWING".**



Πιέστε

SWING

Η λειτουργία της αιωρούμενης περσίδας κατά την προετοιμασία της θέρμανσης, θέρμανση/απόψυξη

Παρουσιάζεται η ένδειξη " " ή "Θέρμανση/Απόψυξη" και η αιωρούμενη περσίδα παίρνει αυτόματα την οριζόντια θέση.



οριζόντια θέση

Όταν η λειτουργία γίνεται κανονική αφού τελειώσει η "Προετοιμασία θέρμανσης" ή "Θέρμανση/Απόψυξη", η αιωρούμενη περσίδα επιστρέφει στη θέση που ορίζει η ρύθμιση.

Όταν η θέση της αιωρούμενης περσίδας είναι σταθερή

1. **Πιέστε μία φορά το κουμπί LOUVER ενώ η περσίδα αιωρείται και θα εμφανιστούν 4 θέσεις, η μία ένα δευτερόλεπτο μετά την άλλη.**

"SELECT 1" ↔ "SELECT 2" ↔
"SELECT 3" ↔ "SELECT 4"

2. **Πιέστε μία φορά το κουμπί LOUVER όταν η ένδειξη της περσίδας φτάσει στη θέση που επιθυμείτε.**

Η ένδειξη σταματά και η περσίδα σταθεροποιείται στη θέση αυτή.

Συνιστώμενη σταθερή θέση περσίδας

COOL•DRY	SELECT 1
	SELECT 2
HEAT	SELECT 3
	SELECT 4

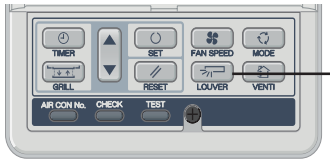
ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μη μετακινείτε την αιωρούμενη περσίδα δυνατά με τα χέρια γιατί υπάρχει κίνδυνος να πάθει ζημιά.
- Μην κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς τα κάτω κατά τη λειτουργία ψύξης για μακρό χρονικό διάστημα γιατί μπορεί να προκληθεί συμπύκνωση υδρατμών στον πλάγιο πίνακα. (Σε περίπτωση FDE)

ΤΡΟΠΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΠΕΡΣΙΔΑΣ (ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ FDF)

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΜΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ LOUVER (Εσωτερική μονάδα με λειτουργία αυτόματης αιώρησης περσίδων)

Πιέστε μία φορά το κουμπί LOUVER και θα παρουσιαστεί ένδειξη με την τρέχουσα κατάσταση της περσίδας.

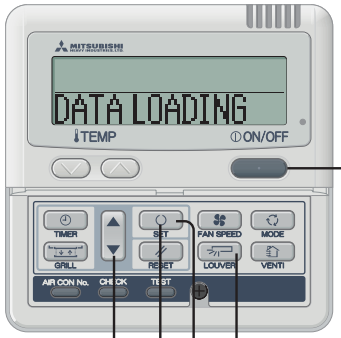


Πιέστε

Η οθόνη κατά την ταλάντωση	SWING
Η ένδειξη κατά τη διακοπή λειτουργίας	LOUVER STOP

ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ (ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ FDT/FDTC, FDE) <ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ>

Μπορείτε να ρυθμίσετε το εύρος κίνησης της περσίδας στο άνοιγμα εκφύσησης αέρα. Αν καθορίσετε ανώτερο και κατώτερο όριο στη λειτουργία αυτή, η περσίδα κινείται μέσα στο καθορισμένο εύρος.
Σε τύπο συσκευής που είναι χωνευτή στην οροφή (FDT και FDTC), μπορείτε να κάνετε χωριστή ρύθμιση για κάθε περσίδα.

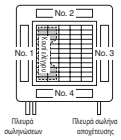


10

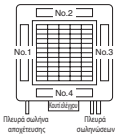
2•4•6•8 **1**
3•5•7•9

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Σε τύπο FDT και FDTC, αν ο επιθυμητός αριθμός περσίδας είναι άγνωστος, καθορίστε προσωρινά κάποιο ανώτερο και κατώτερο όριο και θα μπορέσετε να ελέγξετε τη θέση της περσίδας αφού κινηθεί μία φορά στο καθορισμένο εύρος. Αφού ελέγξετε τη θέση, μπορείτε αμέσως να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό.
- Σε τύπο FDE, καθορίστε την περσίδα 1. Πιθανές άλλες ρυθμίσεις δεν ισχύουν.

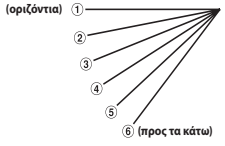


Αριθμός περσίδας [για FDT]



Αριθμός περσίδας [για FDTC]





η θέση της περσίδας

1 **Σταματήστε το κλιματιστικό και πιέστε ταυτόχρονα το κουμπί SET και το κουμπί LOUVER για τρία δευτερόλεπτα ή περισσότερο.**

Αν υπάρχει μόνο μία εσωτερική μονάδα συνδεδεμένη με το τηλεχειριστήριο, εμφανίζονται οι ενδείξεις που ακολουθούν. Περάστε στο βήμα **4**.

"DATA LOADING"
↓
"No.1"

Αν υπάρχουν περισσότερες εσωτερικές μονάδες συνδεδεμένες με το τηλεχειριστήριο, εμφανίζονται οι ενδείξεις που ακολουθούν.

"SELECT I/U"
↓
"I/U000"



2 **Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼ (επιλογή εσωτερικής μονάδας).**

Επιλέξτε την εσωτερική μονάδα που ρυθμίζετε την περσίδα της.

[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ]

"I/U000" ⇔ "I/U001" ⇔ "I/U002" ⇔
"I/U003" ⇔

3 **Πιέστε το κουμπί SET. (καθορισμός της εσωτερικής μονάδας)**

Η επιλεγμένη εσωτερική μονάδα έχει καθοριστεί.

[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ]

"I/U001" (ανάβει για δύο δευτερόλεπτα)
↓
"DATA LOADING"
↓
"No.1"



4 **Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼. (επιλογή αριθμού περσίδας)**

Επιλέξτε τον καθορισμένο αριθμό της περσίδας ανατρέχοντας στην εικόνα αριστερά.

[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ]

"No.1" ⇔ "No.2" ⇔ "No.3" ⇔
"No.4"

Σημείωση: Για FDE, επιλέξτε "No.1". Πιθανές άλλες ρυθμίσεις αριθμού περσίδας δεν ισχύουν.

5 **Πιέστε το κουμπί SET. (καθορισμός αριθμού περσίδας)**

Επιλέξτε το ανώτερο όριο του εύρους κίνησης της περσίδας.

[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ] Αν έχετε επιλέξει την περσίδα 1

"No.1 UPPER2" ⇔ "← θέση τρέχοντος ανώτερου ορίου

6 **Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼. (επιλογή της θέσης ανώτερου ορίου)**

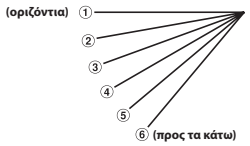
Επιλέξτε το ανώτερο όριο του εύρους κίνησης της περσίδας.

Η "θέση 1" είναι η πιο οριζόντια και η "θέση 6" η πιο κατακόρυφη. "θέση --" είναι ο αριθμός που χρησιμοποιείται για επιστροφή στη θέση αρχικής παραλαβής. Αν θέλετε να επιστρέψετε στην αρχική κατάσταση κατά την παραλαβή, επιλέξτε "θέση --".

"No.1 UPPER1" (η πιο οριζόντια)
⇔ "No.1 UPPER2" ⇔
⇔ "No.1 UPPER3" ⇔
⇔ "No.1 UPPER4" ⇔
⇔ "No.1 UPPER5" ⇔
⇔ "No.1 UPPER6" (η πιο κατακόρυφη)
⇔ "No.1 UPPER--" (επιστροφή στη αρχική θέση κατά την παραλαβή)

ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ < ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >





η θέση της περσίδας



[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ] Για ανώτερη θέση 2, Κατώτερη θέση 6



Σημείωση: Αν καθορίσετε την ίδια τιμή για την ανώτερη και την κατώτερη θέση, η περσίδα σταθεροποιείται στη θέση αυτή. Η αυτόματη αιώρηση δεν λειτουργεί.

7 **Πιέστε το κουμπί SET (σταθεροποίηση στη θέση ανώτερου ορίου)**

Η θέση του ανώτερου ορίου είναι σταθερή και η θέση ρύθμισης παρουσιάζεται ως ένδειξη για δύο δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, μπορείτε να περάσετε στις ενδείξεις για την επιλογή της θέσης κατώτερου ορίου.

[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ]

" No.1 UPPER2 "
↓
" No.1 LOWER5 " (η ένδειξη ανάβει για δύο δευτερόλεπτα)

8 **Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼ (επιλογή θέσης κατώτερου ορίου).**

Επιλέξτε τη θέση κατώτερου ορίου της περσίδας.

Η "θέση 1" είναι η πιο οριζόντια και η "θέση 6" η πιο κατακόρυφη. "θέση --" είναι ο αριθμός για την επιστροφή στη θέση αρχικής παραλαβής. Αν θέλετε να επιστρέψετε στην αρχική κατάσταση κατά την παραλαβή, επιλέξτε "θέση --".

" No.1 LOWER1 " (η πιο οριζόντια)
⇔ " No.1 LOWER2 "
⇔ " No.1 LOWER3 "
⇔ " No.1 LOWER4 "
⇔ " No.1 LOWER5 "
⇔ " No.1 LOWER6 " (η πιο κατακόρυφη)
⇔ " No.1 LOWER-- " (επιστροφή στη αρχική θέση κατά την παραλαβή)

9 **Πιέστε το κουμπί SET (σταθεροποίηση στη θέση κατώτερου ορίου)**

Οι θέσεις ανώτερου και κατώτερου ορίου είναι σταθερές, οι καθορισμένες θέσεις εμφανίζονται στην οθόνη για δύο δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, η ρύθμιση ολοκληρώνεται.

- Αφού ολοκληρωθεί η ρύθμιση, ο αριθμός των καθορισμένων κινήσεων της περσίδας περνά από τη σταθερή θέση στη θέση κατώτερου ορίου και, στη συνέχεια, επιστρέφει στη σταθερή θέση. (Όμως ακόμη κι αν το τηλεχειριστήριο είναι σε διακοπή λειτουργίας, η λειτουργία αυτή δεν εκτελείται όση ώρα δουλεύει η εσωτερική μονάδα.)

[Παράδειγμα]

" No.1 U2 L6 " (η ένδειξη ανάβει για δύο δευτερόλεπτα)
↓
" SET COMPLETE "
↓
" No.1 "

10 **Πιέστε το κουμπί ON/OFF.**

Η λειτουργία προσαρμογής της περσίδας τερματίζεται και επιστρέφετε στην αρχική οθόνη ενδείξεων.

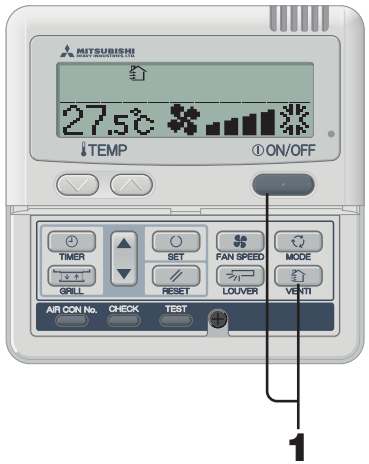
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν πιέσετε το κουμπί RESET κατά την εκτέλεση ρυθμίσεων, η οθόνη θα επιστρέψει στις προηγούμενες ενδείξεις. Αν πιέσετε το κουμπί ON/OFF κατά την εκτέλεση ρυθμίσεων, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας θα τερματιστεί και θα επιστρέψετε στην αρχική οθόνη ενδείξεων. Αλλά, θα πρέπει να έχετε υπόψη ότι οι ρυθμίσεις που δεν ολοκληρώθηκαν δεν θα είναι έγκυρες.

- Όταν υπάρχουν πολλά τηλεχειριστήρια συνδεδεμένα, δεν μπορείτε να καθορίσετε τη θέση της περσίδας με το εξαρτώμενο.

ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ (ΌΤΑΝ ΈΧΕΙ ΓΙΝΕΙ ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗ ΕΞΑΕΡΙΣΤΉΡΑ) < ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

Όταν στον εξαεριστήρα έχει γίνει η ρύθμιση "ΚΑΜΙΑ ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ", μπορείτε να τον θέσετε εντός και εκτός λειτουργίας αυτόνομα άσχετα με τη λειτουργία του κλιματιστικού.
Όταν στον εξαεριστήρα έχει γίνει η ρύθμιση "ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ", η λειτουργία του θα εξαρτάται από τη λειτουργία του κλιματιστικού.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ ΧΩΡΙΣ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

1 **Πιέστε το κουμπί VENTI.**

Παρουσιάζεται η ένδειξη " " και αρχίζει η λειτουργία εξαερισμού.

Διακοπή **Πιέστε ξανά το κουμπί VENTI.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν δεν υπάρχει συνδεδεμένος εξαεριστήρας, δεν μπορείτε να εκτελέσετε λειτουργίες πιέζοντας το κουμπί για τον εξαερισμό. (Εμφανίζεται η ένδειξη " INVALID OPER ".)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ ΣΕ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

1 **Πιέστε το κουμπί ON/OFF.**

Αν υπάρχει συνδεδεμένος εξαεριστήρας, ο εξαερισμός θα λειτουργήσει αυτόματα.
Παρουσιάζεται η ένδειξη " ".

Διακοπή **Πιέστε ξανά το κουμπί ON/OFF.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Δεν μπορείτε να εκτελέσετε λειτουργίες πιέζοντας το κουμπί για τον εξαερισμό.
(Παρουσιάζεται η ένδειξη " INVALID OPER ".)

ΓΙΑ ΑΝΕΤΗ ΧΡΗΣΗ

Καθαρίζετε συχνά το φίλτρο.

☞ Ανατρέξτε στη σελίδα 14.

Θα πρέπει να καθαρίζετε το φίλτρο όταν παρουσιαστεί το μήνυμα "Καθαρισμός φίλτρου" και στο τέλος των σεζόν ψύξης και θέρμανσης.

Το φίλτρο είναι φραγμένο...

- Θα μειωθεί η ικανότητα ψύξης/θέρμανσης. Επιπλέον έχει ως αποτέλεσμα τη σπατάλη ηλεκτρικού ρεύματος και μεγαλύτερο θόρυβο κατά τη λειτουργία.
- Μπορεί να προκαλέσει βλάβη.
- Μπορεί να δημιουργηθούν υδρατμοί και να πέφτουν σταγόνες κατά τη λειτουργία ψύξης.

Μη φράζετε τις γρίλιες εισόδου και εξόδου των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων.

Το υπερβολικό φορτίο στη μονάδα μπορεί να προκαλέσει βλάβη.

Διατηρείτε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος σε μέτρια επίπεδα.

Η υπερβολική ψύξη ή θέρμανση είναι ανθυγιεινή. Παράλληλα, οδηγεί σε σπατάλη του ηλεκτρικού ρεύματος.

Περιορίστε το απευθείας φως του ήλιου και αποφύγετε τα ρεύματα.

Κατά τη λειτουργία ψύξης περιορίστε το απευθείας φως του ήλιου με ριντό και κουρτίνες. Κρατάτε τα παράθυρα και τις πόρτες κλειστές εκτός από την ώρα που πρέπει να αερίσετε το χώρο.

Ρυθμίστε κατάλληλα τη ροή του αέρα.

Μην μένετε εκτεθειμένος στη ροή του αέρα για πολλή ώρα. Η άμεση έκθεση στη ροή του εξερχόμενου αέρα είναι επιζήμια και για τα μικρά ζώα και τα φυτά.

Αν κρυώνουν τα πόδια σας κατά τη λειτουργία θέρμανσης

Αν η οροφή είναι τόσο ψηλή που ο ζεστός αέρας δεν κυκλοφορεί κάτω από τα πόδια σας, συνιστάται η χρήση κυκλοφορητή. Για περισσότερες λεπτομέρειες συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.

Διακόψτε τη λειτουργία και κλείστε την ηλεκτρική τροφοδοσία όταν υπάρχει πιθανότητα κεραυνών στη διάρκεια καταιγίδας.

Οι κεραυνοί μπορεί να επιφέρουν βλάβη στο σύστημα κλιματισμού.

< ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

ΟΤΑΝ Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ (ΚΟΚΚΙΝΗ) ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ

Κωδικός σφάλματος



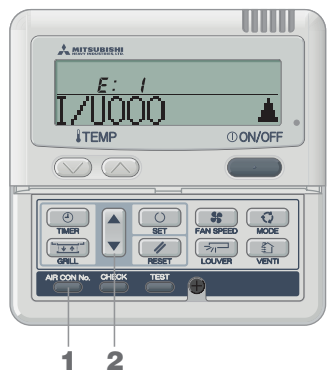
Αρ. κλιματιστικού

Το κλιματιστικό σταματά εφόσον προκύψει οποιοδήποτε πρόβλημα.
Την ίδια στιγμή, η ενδεικτική λυχνία ελέγχου αναβοσβήνει σε κόκκινο χρώμα και παρουσιάζεται ο κωδικός του σφάλματος στην περιοχή ενδείξεων του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης ενώ στην οθόνη παρουσιάζεται η ένδειξη που ακολουθεί.

"I/U000 " ⇔ "PROTECT STOP "
↑
(Αριθμός κλιματιστικού)
(ανάβει εναλλάξ για 2 δευτερόλεπτα)

Ένδειξη για ΣΦΑΛΜΑ όταν υπάρχουν πολλαπλές εσωτερικές μονάδες συνδεδεμένες

Αν έχουν παρουσιαστεί σφάλματα σε όλες τις συνδεδεμένες μονάδες του κλιματιστικού
Αρχικά η ένδειξη σφαλμάτων δείχνει τη διάταξη της μονάδας του κλιματιστικού που έχει τον μικρότερο αριθμό.
Μπορείτε να ελέγξετε τις άλλες μονάδες του κλιματιστικού με τη διαδικασία που ακολουθεί.

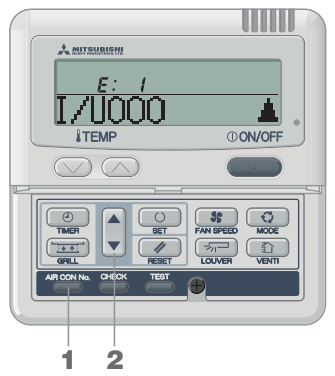


1 **Πιέστε το κουμπί AIR CON No.**
Μπείτε στη λειτουργία εμφάνισης των ενδείξεων του αριθμού του κλιματιστικού.

2 **Πιέστε το κουμπί ▲.**
Ο αριθμός του κλιματιστικού και οι κωδικοί σφαλμάτων εμφανίζονται στη σειρά ξεκινώντας από τους μικρότερους.
Πιέστε το κουμπί ▼ για να εμφανιστούν σε αντίστροφη σειρά.

3 **Πιέστε το κουμπί ⓘON/OFF.**
Επιστρέψτε στο κλιματιστικό με τον μικρότερο αριθμό.

Αν έχουν παρουσιαστεί σφάλματα σε κάποιες από τις συνδεδεμένες μονάδες του κλιματιστικού
Σταματούν να λειτουργούν μόνο οι μονάδες στις οποίες παρουσιάστηκαν σφάλματα.
Το τηλεχειριστήριο δείχνει τις μονάδες που λειτουργούν.



1 **Πιέστε το κουμπί AIR CON No.**
Παρουσιάζεται η λειτουργία εμφάνισης των ενδείξεων του αριθμού του κλιματιστικού.

2 **Πιέστε το κουμπί ▲.**
Οι αριθμοί των κλιματιστικών εμφανίζονται στη σειρά ξεκινώντας από τον μικρότερο. Επίσης παρουσιάζονται οι κωδικοί σφαλμάτων στη μονάδα που έχει το πρόβλημα.
Πιέστε το κουμπί ▼ για να εμφανιστούν σε αντίστροφη σειρά.

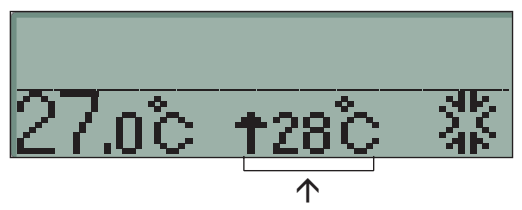
3 **Πιέστε το κουμπί ⓘON/OFF.**
Επιστρέψτε στο κλιματιστικό με τον μικρότερο αριθμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν πιέσετε μία φορά το κουμπί ⓘON/OFF την ώρα που εμφανίζονται τα σφάλματα, η οθόνη ενδείξεων των σφαλμάτων σβήνει και επιστρέφετε στη φάση διακοπής λειτουργίας.
  Αν πιέσετε ξανά το κουμπί ⓘON/OFF, οι ενδείξεις των σφαλμάτων εμφανίζονται.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Αν ενεργοποιήσετε τη ρύθμιση για την ένδειξη της θερμοκρασίας περιβάλλοντος, τότε η θερμοκρασία παρουσιάζεται στην οθόνη ενδείξεων του τηλεχειριστηρίου. Τότε σβήνει η ένδειξη για τη ροή του αέρα, αλλά το κουμπί για τη ρύθμιση της ροής αέρα συνεχίζει να λειτουργεί. Για τις ρυθμίσεις συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.



Η ένδειξη της θερμοκρασίας περιβάλλοντος

ΌΤΑΝ ΠΑΡΟΥΣΙΆΖΕΤΑΙ ΤΟ ΜΉΝΥΜΑ ΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΌ ΤΟΥ ΦΊΛΤΡΟΥ



Παρουσιάζεται η ένδειξη "FILTER CLEANING "Όταν ο συνολικός χρόνος λειτουργίας φτάνει τον καθορισμένο αριθμό ωρών ώστε να υπάρξει έγκαιρη ειδοποίηση για καθαρισμό.

Καθαρίστε το φίλτρο αέρα. ☞Ανατρέξτε στη σελίδα 14.

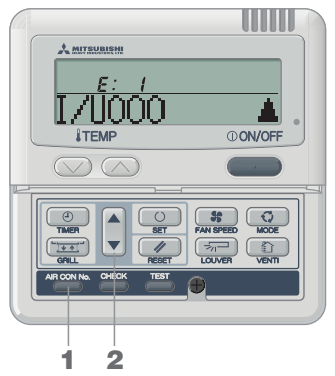
Στο χώρο της οθόνης ενδείξεων παρουσιάζεται η ένδειξη "ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ". Εμφανίζεται για ένα δευτερόλεπτο κάθε πέντε δευτερόλεπτα ενόσω η μονάδα λειτουργεί. Μένει αναμμένη κατά τη διακοπή λειτουργίας του συστήματος.

Μετά τον καθαρισμό

1 **Πιέστε το κουμπί ⫽ RESET.**
Οι συνολικές ώρες λειτουργίας μηδενίζονται και το μήνυμα "ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ" σβήνει.

ΤΡΟΠΟΙ ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ ΤΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟΥ

Με το κουμπί AIR CON No. παρουσιάζονται ο αριθμός της συνδεδεμένης μονάδας κλιματισμού και οι κωδικοί σφαλμάτων των μονάδων που έχουν τα περισσότερα προβλήματα.



1 **Πιέστε το κουμπί AIR CON No.**
Εμφανίζεται η λειτουργία ενδείξεων του αριθμού του κλιματιστικού και του κλιματιστικού με τον μικρότερο αριθμό.
Όλες οι άλλες ενδείξεις σβήνουν.

2 **Πιέστε το κουμπί ▲.**
Οι αριθμοί των κλιματιστικών εμφανίζονται στη σειρά ξεκινώντας από τον μικρότερο. Εμφανίζονται και οι κωδικοί σφαλμάτων στις μονάδες που παρουσίασαν βλάβες στο παρελθόν.
Πιέστε το κουμπί ▼ για να εμφανιστούν σε αντίστροφη σειρά.

3 **Πιέστε το κουμπί ⓘON/OFF.**
Επιστρέψτε στην αρχική οθόνη ενδείξεων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η εμφάνιση του αριθμού του κλιματιστικού μπορεί να γίνει άσχετα με τους τρόπους λειτουργίας του, τη διακοπή λειτουργίας ή την αναγκαστική διακοπή λόγω σφάλματος.
- Δεν μπορούν να λειτουργήσουν άλλα κουμπιά εκτός από τα: "AIR CON No."" ▲"" ▼""ON/OFF".

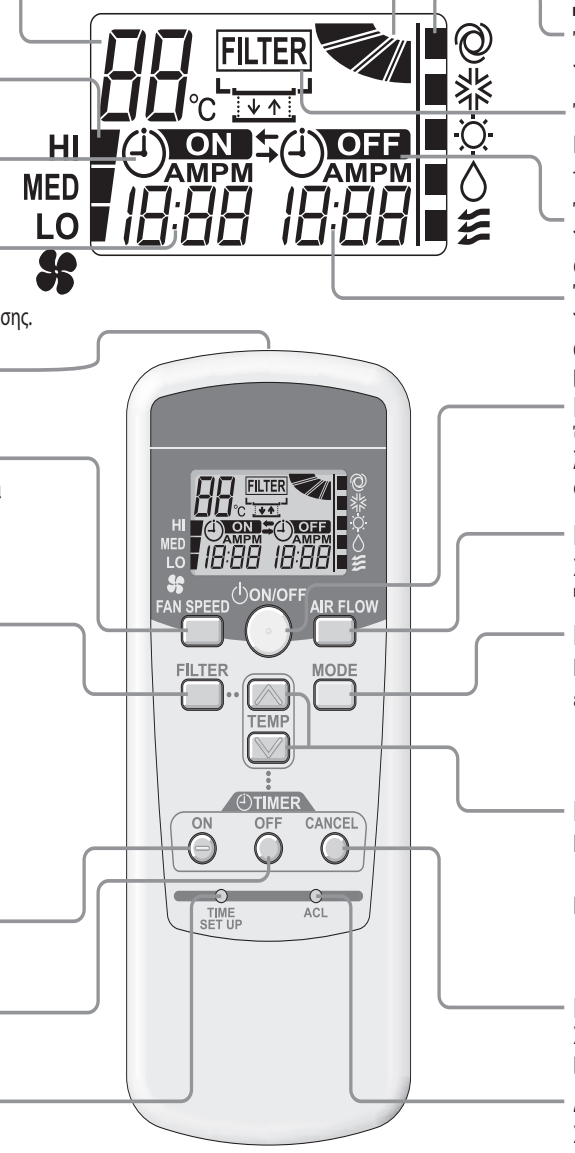
ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΜΟΝΗΣ

Στη διάρκεια της πρώτης περιόδου μετά την ηλεκτρική τροφοδοσία με χρήση διακόπτη ή την αποκατάσταση της λειτουργίας ύστερα από διακοπή ρεύματος, μπορεί στο τηλεχειριστήριο να παρουσιαστεί η ένδειξη "PREPARATION " για 30 δευτερόλεπτα το πολύ.
Ενεργοποιείται ο έλεγχος προστασίας του αντιψυκτικού λαδιού για να προστατευτεί ο συμπιεστής και δεν πρόκειται για ένδειξη δυσλειτουργίας. Θα πρέπει να περιμένετε ωσότου σβήσει η ένδειξη αυτή.



ΟΝΟΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΩΝ ΚΟΥΜΠΙΩΝ ΣΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ <ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ>

ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ • **Όλες οι ενδείξεις περιγράφονται και εξηγούνται στην οθόνη υγρών κρυστάλλων**



Ένδειξη ROOM TEMP
Υποδεικνύει την καθορισμένη θερμοκρασία.

Ένδειξη FAN SPEED
Υποδεικνύει τον επιλεγμένο ρυθμό εκφύσησης αέρα.

Ένδειξη ON TIMER
Υποδεικνύει πότε έχετε καθορίσει λειτουργία με χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης. ☞Ανατρέξτε στη σελίδα 12.

Ένδειξη ώρας στη ρύθμιση ON TIMER
Υποδεικνύει την ώρα που έχετε καθορίσει για τη ρύθμιση λειτουργίας με χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης. Δεν δείχνει κάτι αν δεν έχετε καθορίσει λειτουργία με χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης. ☞Ανατρέξτε στη σελίδα 12.

Πομπός
Στέλνει σήμα στο κλιματιστικό.

Κουμπί FAN SPEED
Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί αυτό, η ταχύτητα εναλλάσσεται με τον τρόπο που υποδεικνύεται παρακάτω.
→HI→MED→LO

Κουμπί FILTER
Χρησιμοποιείται για το μηδενισμό (σβήσιμο) της ένδειξης για το φίλτρο.
Πιέστε το κουμπί μόνο αφού ολοκληρωθεί ο καθαρισμός του φίλτρου.

Κουμπί ON TIMER
Καθορίζει τη λειτουργία με χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης. ☞Ανατρέξτε στη σελίδα 12.

Κουμπί OFF TIMER
Καθορίζει τη λειτουργία με χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης. ☞Ανατρέξτε στη σελίδα 12.

Διακόπτης TIME SET UP
Καθορίζει την τρέχουσα ώρα. ☞Ανατρέξτε στη σελίδα 12.

Ένδειξη AIR FLOW
Υποδεικνύει την κατάσταση της αιωρούμενης περσίδας. ☞Ανατρέξτε στη σελίδα 13.

Ένδειξη OPERATION MODE
Υποδεικνύει την επιλεγμένη λειτουργία με το ■.

Ένδειξη FILTER
Εμφανίζει ένδειξη για δύο δευτερόλεπτα όταν πιέσετε το κουμπί FILTER.

Ένδειξη OFF-TIMER
Υποδεικνύει πότε έχετε καθορίσει λειτουργία με χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης. ☞Ανατρέξτε στη σελίδα 12.

Ένδειξη ώρας στη ρύθμιση OFF-TIMER
Υποδεικνύει την ώρα που έχετε καθορίσει για τη ρύθμιση λειτουργίας με χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης. Υποδεικνύει την τρέχουσα ώρα όταν δεν έχετε καθορίσει λειτουργία με χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης. ☞Ανατρέξτε στη σελίδα 12.

Κουμπί ON/OFF
Όταν πιέσετε το κουμπί αυτό μία φορά το κλιματιστικό αρχίζει να λειτουργεί και όταν το πιέσετε άλλη μία φορά, η λειτουργία του διακόπτεται.

Κουμπί AIR FLOW
Χρησιμοποιείται για την αιώρηση της περσίδας. ☞Ανατρέξτε στη σελίδα 13.

Κουμπί επιλογής OPERATION MODE
ΕΚάθε φορά που πιέζετε το κουμπί αυτό, η ένδειξη ■ παρουσιάζει την εναλλαγή τρόπων λειτουργίας με τον τρόπο που υποδεικνύεται παρακάτω.
→(AUTO)→ (COOL) → (HEAT)→ (FAN) ← (DRY) ←

Κουμπί ROOM TEM/TIME SETTING
Καθορίζει τη θερμοκρασία περιβάλλοντος όταν πιέζετε το κουμπί △ ή ▽.
Καθορίζει την ώρα όταν ρυθμίζετε την ώρα.

Κουμπί TIMER CANCEL
Χρησιμοποιείται για να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις λειτουργιών με χρονοδιακόπτη.

Διακόπτης RESET
Χρησιμοποιείται για την επαναρύθμιση του μικροϋπολογιστή.

ΣΗΜΕΊΩΣΗ Αν υπάρχει πρόβλημα στην οθόνη ενδείξεων του τηλεχειριστηρίου, πιέστε το διακόπτη RESET.

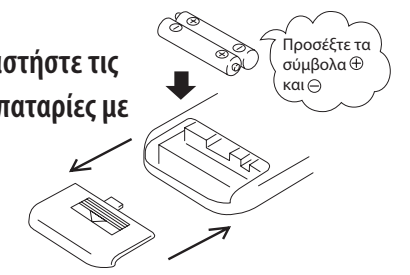
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Αν προκύψουν οι περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί. Αντικαταστήστε τις με νέες μπαταρίες.
- Όταν μεταδίδεται το σήμα, το κλιματιστικό δεν δείχνει τη λήψη στην οθόνη.
- Η οθόνη ενδείξεων σβήνει σταδιακά ή δεν δείχνει τίποτε.

1 **Τραβήξτε το κάλυμμα.**

2 **Αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με νέες.**
(R03×2)



3 **Κλείστε το κάλυμμα.**

4 **Ρυθμίστε την τρέχουσα ώρα.**
☞ Ανατρέξτε στη σελίδα 12.

Όταν παρουσιαστεί σφάλμα στην οθόνη ενδείξεων
Πιέστε το διακόπτη RESET με τη μύτη ενός στυλό διαρκείας κ.λπ.



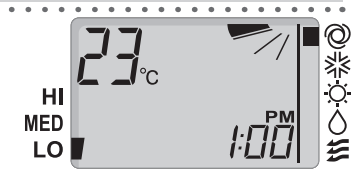
ΣΗΜΕΙΩΣΗ
Αν έχει γίνει η "Ρύθμιση πρόληψης ραδιοπαρεμβολών" στο τηλεχειριστήριο, τότε επιστρέφει στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις όταν αφαιρεθούν οι μπαταρίες. Είναι απαραίτητο να εκτελέσετε ξανά τις επόμενες διαδικασίες.

Τρόποι καθορισμού της ρύθμισης πρόληψης ραδιοπαρεμβολών
Η ρύθμιση αυτή μπορεί να γίνει με δύο τρόπους. Πιέστε το διακόπτη [ACL] κρατώντας πατημένο το κουμπί [ΡΟΗ ΑΕΡΑ] ή Τοποθετήστε τις μπαταρίες κρατώντας πατημένο το κουμπί [ΡΟΗ ΑΕΡΑ].

ΠΡΟΣΟΧΗ
- Μη χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα παλιές και νέες μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες, όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Η συνιστώμενη περίοδος αποτελεσματικής λειτουργίας των μπαταριών είναι 6 έως 12 μήνες. (Εξαρτάται από τη χρήση.)

- Η συνιστώμενη περίοδος ισχύος της κάθε μπαταρίας είναι τυπωμένη επάνω στην μπαταρία. Μπορεί να διαρκέσει λιγότερο λόγω του χρόνου κατασκευής της μονάδας.
- Ωστόσο, η μπαταρία μπορεί να συνεχίσει να λειτουργεί σωστά και μετά την ημερομηνία λήξης της.

Όταν έχετε τοποθετήσει τις μπαταρίες, κάθε τρόπος λειτουργίας καθορίζεται όπως στην εικόνα δεξιά. Ρυθμίστε την τρέχουσα ώρα ανατρέχοντας στη σελίδα 12. (Η εικόνα είναι για τη λειτουργία και μόνο η τρέχουσα ώρα εμφανίζεται για διακοπή της λειτουργίας.)



ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Όταν πιέζετε κάθε κουμπί του ασύρματου τηλεχειριστήριου κατευθύνοντάς το κατάλληλα προς το δέκτη, δηλαδή κάποιο εξάρτημα της μονάδας, το σήμα μεταδίδεται. Αν το κλιματιστικό λαμβάνει το σήμα σωστά, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα πρέπει να αναβοσβήνει.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Η λειτουργία του τηλεχειριστήριου πρέπει να εκτελείται αργά και σταθερά.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΘΗΚΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

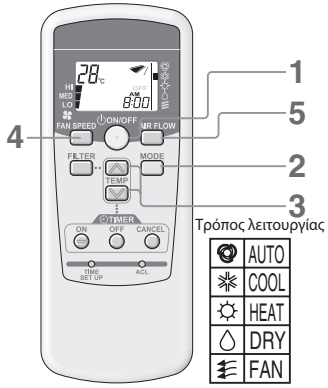
Μπορείτε να τοποθετήσετε το τηλεχειριστήριο στον τοίχο ή σε κολόνα με τη θήκη του.
Για να τοποθετήσετε το τηλεχειριστήριο μέσα στη θήκη ή να το βγάλετε από τη θήκη περάστε το συρτά από το επάνω μέρος της.

ΠΡΟΣΟΧΗ
- Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο στα ακόλουθα μέρη.
  - Σημεία που είναι άμεσα εκτεθειμένα στο φως του ήλιου ή άλλον ισχυρό φωτισμό.
  - Σημεία εκτεθειμένα σε υψηλή θερμοκρασία, για ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, σε ηλεκτρική κουβέρτα ή κοντά σε θερμάστρα.
- Αν το εξάρτημα του κλιματιστικού που λαμβάνει το σήμα είναι άμεσα εκτεθειμένο στο φως του ήλιου ή άλλον ισχυρό φωτισμό, μπορεί να μη λαμβάνει το σήμα. Στην περίπτωση αυτή, τραβήξτε τις κουρτίνες ή σβήστε το φωτισμό.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μεταξύ του τηλεχειριστήριου και της μονάδας.
- Μη χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο για άλλες ηλεκτρικές συσκευές που επίσης μπορούν να λειτουργήσουν με τηλεχειριστήριο.
- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο με πολύ μεγάλη προσοχή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Ακόμη κι αν δεν βρίσκετε το τηλεχειριστήριο ή έχει πάθει ζημιά, μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία το κλιματιστικό από αυτή καθαυτή τη μονάδα. Ανατρέξτε στην ενότητα "Τρόποι χρήσης του κουμπιού για εφεδρική λειτουργία" στη σελίδα 13.

ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Για προστασία τόσο της εσωτερικής όσο και της εξωτερικής μονάδας, ενεργοποιήστε την ηλεκτρική τροφοδοσία και στις δύο έξι ώρες προτού θέσετε το σύστημα σε λειτουργία. (Το κάρτερ τροφοδοτείται με ρεύμα και ο συμπιεστής θερμαίνεται.) Μη διακόψετε την ηλεκτρική τροφοδοσία. (Ο θερμαντήρας του κάρτερ τροφοδοτείται με ρεύμα ενώ ο συμπιεστής σταματά για να αποφευχθεί ενδεχόμενη βλάβη του λόγω συγκέντρωσης υγρού ψυκτικού με τη διατήρηση της θερμοκρασίας του συμπιεστή.)
- Η λειτουργία του τηλεχειριστήριου πρέπει να εκτελείται αργά και σταθερά.



Κατευθυντήρια οδηγία για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας περιβάλλοντος

ΨΥΞΗ.....26 έως 28°C
ΞΗΡΑΝΣΗ.....21 έως 24°C
ΘΕΡΜΑΝΣΗ.....22 έως 24°C
ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ.....Η ρύθμιση για τη ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ δεν χρειάζεται.

- Μπορείτε να αλλάξετε τον τρόπο λειτουργίας ακόμη κι όταν η μονάδα παύει να λειτουργεί.
- Αν εκτελείτε λειτουργία κάτω από τις ίδιες συνθήκες (τρόπο λειτουργίας, καθορισμένη θερμοκρασία, ροή αέρα, περσίδα), αρκεί να ακολουθήσετε το βήμα 1 και δεν θα χρειαστούν άλλες ενέργειες. Οι συνθήκες που καθορίσατε νωρίτερα υποδεικνύονται στο τηλεχειριστήριο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1 **Πιέστε το κουμπί ⏻ON/OFF.**

Ανάβει η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (πράσινη) και η λειτουργία αρχίζει.
Η κατάσταση της ρύθμισης παρουσιάζεται στην περιοχή της οθόνης υγρών κρυστάλλων του τηλεχειριστήριου.

2 **Πιέστε το κουμπί MODE.**

Η τρέχουσα λειτουργία υποδεικνύεται με τα σημάδια ■ συν τα εικονίδια των τρόπων λειτουργίας.
Πιέζοντας το κουμπί οι τρόποι λειτουργίας θα αλλάζουν με την ακόλουθη σειρά.

↱ (AUTO) → (COOL) → (HEAT) ↴
↳ (FAN) ← (DRY) ←

3 **Πιέστε το κουμπί TEMP.**

Καθορίστε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος πιέζοντας το κουμπί ▽ ή △.

4 **Πιέστε το κουμπί FAN SPEED.**

Μπορείτε να αλλάξετε τις επιλογές με τη σειρά

↱ ΥΨΗΛΗ → ΜΕΣΑΙΑ → ΧΑΜΗΛΗ ↴ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ.

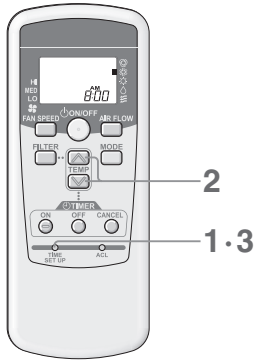
5 **Πιέστε το κουμπί AIR FLOW.**

Αποτελεσματική κατεύθυνση στη ΡΟΗ ΑΕΡΑ ☞ ανατρέξτε στη σελίδα 13
Λειτουργία ΑΥΤΟΜΑΤΑ..... Μεσαία
Ψύξη, αφύγρανση ..... Οριζόντια
Θέρμανση ..... Προς τα κάτω

Διακοπή **Πιέστε το κουμπί ⏻ON/OFF.**

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΡΕΧΟΥΣΑΣ ΩΡΑΣ

Η λειτουργία με χρονοδιακόπτη καθορίζεται με βάση την τρέχουσα ώρα. Καταρχήν θα πρέπει να ρυθμίσετε σωστά την τρέχουσα ώρα.



[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ] Ρύθμιση για τις 8:00 π.μ. (πρωί)

1 **Πιέστε το διακόπτη TIME SET UP.**

Πιέστε το με τη μύτη ενός στυλό διαρκείας κ.λπ. Η ένδειξη για την ώρα αναβοσβήνει και μπορείτε να την καθορίσετε με βάση την τρέχουσα ώρα.

2 **Πιέστε το κουμπί ▽ ή △ για να ρυθμίσετε την ώρα στις 8:00 π.μ.**

Πρωί: π.μ. Απόγευμα: μ.μ.
Πιέζοντας το κουμπί η ένδειξη για την ώρα αλλάζει κατά ένα λεπτό.

- Αν πιέσετε το κουμπί ▽ ή △ όση ώρα αναβοσβήνει η ένδειξη, υπάρχει δυνατότητα για γρήγορη μετάβαση στις επόμενες ή τις προηγούμενες ρυθμίσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

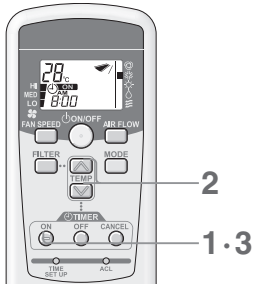
- Σε περίπτωση που δεν πιέσετε τα κουμπιά για 60 δευτερόλεπτα, η ένδειξη για την ώρα καθορίζεται με βάση την τρέχουσα ώρα χωρίς να εκτελεστεί το βήμα **3**.

3 **Πιέστε το διακόπτη TIME SET UP.**

Η ένδειξη παύει αναβοσβήνει, μένει αναμμένη και η ρύθμιση ολοκληρώνεται.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ – ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Η λειτουργία αρχίζει την ώρα που ορίζει η ρύθμιση.



Σε περίπτωση που κάνετε τη ρύθμιση για το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης ενόσω λειτουργεί το κλιματιστικό, η μονάδα θα σταματήσει και θα είναι έτοιμη για επανεκκίνηση την ώρα που ορίζει η ρύθμιση.

[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ] Αν θέλετε έναρξη της λειτουργίας στις 8:00 π.μ.

1 **Πιέστε το κουμπί ON στην περιοχή TIMER.**

Αναβοσβήνει η ένδειξη ON ⏲ON στην περιοχή TIMER.

2 **Πιέστε το κουμπί ▽ ή △ για να ρυθμίσετε την ώρα στις 8:00 π.μ.**

Πιέζοντας τα κουμπιά η ένδειξη για την ώρα θα αλλάζει κατά 10 λεπτά.

3 **Πιέστε το κουμπί ON στην περιοχή TIMER.**

- Η ένδειξη ON ⏲ON στην περιοχή TIMER παύει να αναβοσβήνει, μένει αναμμένη και η ρύθμιση ολοκληρώνεται.
  (Πιέστε μέσα σε 60 δευτερόλεπτα.)
  Ανάβει η ενδεικτική λυχνία TIMER/CHECK του κλιματιστικού. (Πρόκειται για το εξάρτημα της εσωτερικής μονάδας που λειτουργεί ως δέκτης.)
- Στις 8:00 π.μ., η ενδεικτική λυχνία TIMER/CHECK σβήνει και αρχίζει η λειτουργία του κλιματιστικού.

Ακύρωση

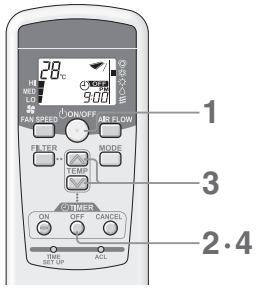
- Πιέστε το κουμπί CANCEL για να σβήσει η ένδειξη TIMER, οπότε ακυρώνεται η λειτουργία με χρονοδιακόπτη.
- Αφού γίνει η ρύθμιση TIMER, αν πιέσετε το κουμπί ON/OFF πριν από την ώρα που ορίζει η ρύθμιση, η ένδειξη TIMER σβήνει και η λειτουργία με χρονοδιακόπτη ακυρώνεται.

Αλλαγή ώρας

Πιέστε το κουμπί ON στην περιοχή TIMER ώστε να καθορίσετε νέα ώρα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ – ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Η λειτουργία σταματά την ώρα που ορίζει η ρύθμιση.



[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ] Αν θέλετε διακοπή της λειτουργίας στις 09:00 μ.μ.

1 **Πιέστε το κουμπί ON/OFF όταν σταματήσει το κλιματιστικό.**

Το κλιματιστικό αρχίζει να λειτουργεί.
Μπορείτε να καθορίσετε τη λειτουργία με χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης μόνο στην περίπτωση που το κλιματιστικό λειτουργεί ήδη.

2 **Πιέστε το κουμπί OFF στην περιοχή TIMER.**

Αναβοσβήνει η ένδειξη OFF ⏲OFF στην περιοχή TIMER.

3 **Πιέστε το κουμπί △ ή ▽ για να ρυθμίσετε την ώρα στις 9:00 μ.μ.**

Πιέζοντας τα κουμπιά η ένδειξη για την ώρα θα αλλάζει κατά 10 λεπτά.

4 **Πιέστε το κουμπί OFF στην περιοχή TIMER.**

- Η ένδειξη OFF ⏲OFF στην περιοχή TIMER παύει να αναβοσβήνει, μένει αναμμένη και η ρύθμιση ολοκληρώνεται. (Πιέστε μέσα σε 60 δευτερόλεπτα.)
  Ανάβει η ενδεικτική λυχνία TIMER/CHECK του κλιματιστικού. (Πρόκειται για το εξάρτημα της εσωτερικής μονάδας που λειτουργεί ως δέκτης.)
- Στις 09:00 μ.μ., η ενδεικτική λυχνία TIMER/CHECK σβήνει και αρχίζει η λειτουργία του κλιματιστικού.

Ακύρωση

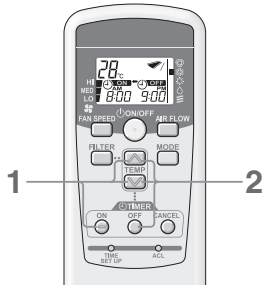
- Πιέστε το κουμπί CANCEL για να σβήσει η ένδειξη TIMER, οπότε ακυρώνεται η λειτουργία με χρονοδιακόπτη.
- Αφού γίνει η ρύθμιση TIMER, αν πιέσετε το κουμπί ON/OFF πριν από την ώρα που ορίζει η ρύθμιση, η ένδειξη TIMER σβήνει και η λειτουργία με χρονοδιακόπτη ακυρώνεται.

Αλλαγή ώρας

Πιέστε το κουμπί OFF στην περιοχή TIMER ώστε να καθορίσετε νέα ώρα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ

Όταν ρυθμίζετε τόσο το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης όσο και το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης, οι ρυθμίσεις περνούν σε τρόπο λειτουργίας προγραμματισμού. Μπορείτε να προγραμματίσετε ταυτόχρονα λειτουργία και διακοπή λειτουργίας για κάθε μέρα ρυθμίζοντας μία φορά το χρονοδιακόπτη προγραμματισμού.



1 **Ρυθμίστε το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης.**

Πιέστε το κουμπί ON στην περιοχή TIMER και καθορίστε την ώρα με το κουμπί ▽ ή △.
Πιέστε ξανά το κουμπί ON στην περιοχή TIMER.

2 **Ρυθμίστε το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης.**

Πιέστε το κουμπί OFF στην περιοχή TIMER και καθορίστε την ώρα με το κουμπί ▽ ή △.
Πιέστε ξανά το κουμπί OFF στην περιοχή TIMER.

Εμφανίζονται οι ενδείξεις τόσο για το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης όσο και για το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης. Η κατεύθυνση του βέλους αλλάζει ανάλογα με την κατάσταση της λειτουργίας.

⏲ON → ⏲OFF (διακοπή) ⏲ON ← ⏲OFF (λειτουργία)

Ακύρωση

- Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί CANCEL, σβήνουν οι ενδείξεις του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και απενεργοποίησης και ακυρώνεται ο προγραμματισμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη. (Διατηρούνται οι ίδιες συνθήκες λειτουργίας που ίσχυαν προτού πιέσετε το κουμπί.)
- Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί ON/OFF, σβήνουν οι ενδείξεις του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και απενεργοποίησης και ακυρώνεται ο προγραμματισμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη. Η λειτουργία του κλιματιστικού σταματά.

Αλλαγή της καθορισμένης ώρας

Πιέστε το κουμπί OFF ή το κουμπί ON στην περιοχή TIMER ώστε να καθορίσετε νέα ώρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Δεν μπορείτε να καθορίσετε την ίδια ώρα για το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και για το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης.

ΤΡΟΠΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΠΕΡΣΙΔΑΣ

< ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΑΝΩ ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ

Τρόποι κίνησης της αιωρούμενης περσίδας



Πιέστε το κουμπί AIR FLOW όταν λειτουργεί το κλιματιστικό.

- Η αιωρούμενη περσίδα κινείται πάνω και κάτω, όπως και η αντίστοιχη ένδειξη.



συνεχής κίνηση στην οθόνη ενδείξεων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

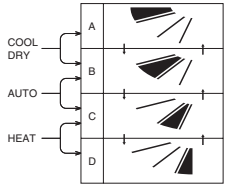
Η θέση της περσίδας που εμφανίζεται στην οθόνη ενδείξεων δεν είναι συγχρονισμένη με την πραγματική της θέση όταν αιωρείται. Όμως, δεν πρόκειται για βλάβη.

Για να σταθεροποιήσετε την αιωρούμενη περσίδα

Πιέστε το κουμπί AIR FLOW όταν η ένδειξη για τη θέση της περσίδας έρθει στο σημείο που θέλετε να τη σταθεροποιήσετε.

- Η ένδειξη για την αιωρούμενη περσίδα σταματά στη θέση αυτή και, στη συνέχεια, η περσίδα παύει να αιωρείται και μπορείτε να τη σταθεροποιήσετε.

Προτεινόμενη θέση κατεύθυνσης ροής αέρα (σε σταθεροποίηση)



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Πιέστε το κουμπί και η ένδειξη για την αιωρούμενη περσίδα θα σταματήσει ξαφνικά ενώ η αιώρηση της περσίδας θα σταματήσει
αργότερα, αλλά αυτό δεν οφείλεται σε βλάβη. (Η ένδειξη για την αιωρούμενη περσίδα και η πραγματική κίνηση της περσίδας του κλιματιστικού δεν είναι συγχρονισμένες.)

Η κίνηση της αιωρούμενης περσίδας στη διάρκεια της προετοιμασίας για θέρμανση



οριζόντια θέση

Όταν εμφανίζεται η ένδειξη "προετοιμασία θέρμανσης", η αιωρούμενη περσίδα αυτόματα έρχεται στην οριζόντια θέση. (Η ένδειξη στο τηλεχειριστήριο παραμένει στην καθορισμένη θέση.)
Όταν τελειώνει η προετοιμασία θέρμανσης και αρχίζει η κανονική λειτουργία, η αιωρούμενη περσίδα επιστρέφει στην καθορισμένη θέση.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην καθορίζετε να παραμείνει η αιωρούμενη περσίδα στη θέση προς τα κάτω για πολλή ώρα. Μπορεί να πέσουν σταγόνες από τη συγκέντρωση υδρατμών στον πλάγιο πίνακα. (σε περίπτωση FDE)

ΓΙΑ ΆΝΕΤΗ ΧΡΉΣΗ

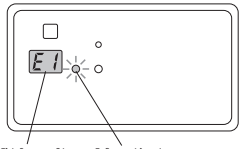
Ανατρέξτε στη σελίδα 10.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΙΛΤΡΟΥ

< ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

Ανάρτηση στην οροφή (FDE)

ΟΤΑΝ Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ/ΕΛΕΓΧΟΥ (ΚΙΤΡΙΝΗ) ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΓΡΗΓΟΡΑ (Ανάβει για 0,5 δευτερόλεπτο, σβήνει για 0,5 δευτερόλεπτο)



Ελέγξτε την οθόνη Ενδεικτική λυχνία χρονοδιακόπτη/ελέγχου

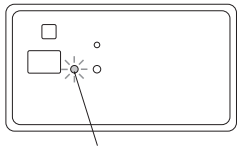
Το κλιματιστικό έχει κάποιο πρόβλημα.

- Αμέσως μόλις αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία χρονοδιακόπτη/ελέγχου (ανάβει για 0,5 δευτερόλεπτο και σβήνει για 0,5 δευτερόλεπτο), σταματά η λειτουργία του κλιματιστικού.
- Ο αριθμός διεύθυνσης και ο κωδικός σφάλματος υποδεικνύονται στην οθόνη ενδείξεων της εσωτερικής μονάδας.
- Η ένδειξη στην οθόνη σβήνει μόλις περάσει ο χρόνος της εμφάνισής της.
- Όταν δεν παρουσιάζονται ενδείξεις στην οθόνη, κάντε κάποια ενέργεια με το τηλεχειριστήριο ή πιέστε το κουμπί BACKUP για επαναφορά των ενδείξεων.

Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας και ενημερώστε τον για "αριθμό διεύθυνσης και κωδικό σφάλματος", "σύμπτωμα του προβλήματος", "τύπο" και "όνομα μοντέλου" κ.λπ.

- Πιέστε το κουμπί ON/OFF ώστε το κλιματιστικό να μείνει σε διακοπή λειτουργίας.

ΟΤΑΝ Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ/ΕΛΕΓΧΟΥ (ΚΙΤΡΙΝΗ) ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΜΕ ΑΡΓΟ ΡΥΘΜΟ (Ανάβει για 2 δευτερόλεπτα, σβήνει για 1 δευτερόλεπτο)



Ενδεικτική λυχνία χρονοδιακόπτη/ελέγχου

Καθαρίστε το φίλτρο.

☞Ανατρέξτε στη σελίδα 14.

- Όταν ο συνολικός χρόνος λειτουργίας πλησιάζει τις 120 ώρες, η ενδεικτική λυχνία χρονοδιακόπτη/ελέγχου (κίτρινη) αναβοσβήνει με αργό ρυθμό (ανάβει για 2 δευτερόλεπτα, σβήνει για 1 δευτερόλεπτο).
- Αφού καθαρίσετε το φίλτρο, πιέστε το κουμπί FILTER στο τηλεχειριστήριο για να σβήσει η ένδειξη για τον καθαρισμό του φίλτρου. (Πιέστε το κουμπί για ένα δευτερόλεπτο ή περισσότερο.)

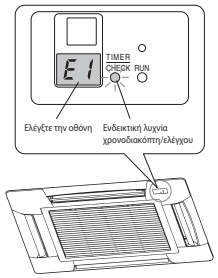
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορείτε να αλλάξετε το συνολικό χρόνο λειτουργίας ως την εμφάνιση της ένδειξης φίλτρου.
Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

Κασέτα οροφής -4 κατευθύνσεων- (FDT)

Κασέτα οροφής -συμπαγής 4 κατευθύνσεων (600x600mm)- (FDTC)

ΟΤΑΝ Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ/ΕΛΕΓΧΟΥ (ΚΙΤΡΙΝΗ) ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΓΡΗΓΟΡΑ (Ανάβει για 0,5 δευτερόλεπτο, σβήνει για 0,5 δευτερόλεπτο)



Ελέγξτε την οθόνη Ενδεικτική λυχνία χρονοδιακόπτη/ελέγχου

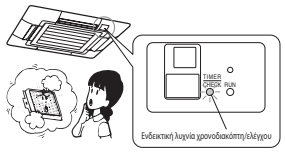
Το κλιματιστικό έχει κάποιο πρόβλημα.

- Αμέσως μόλις αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία χρονοδιακόπτη/ελέγχου (ανάβει για 0,5 δευτερόλεπτο και σβήνει για 0,5 δευτερόλεπτο), σταματά η λειτουργία του κλιματιστικού.
- Ο αριθμός διεύθυνσης και ο κωδικός σφάλματος υποδεικνύονται στην οθόνη ενδείξεων της εσωτερικής μονάδας.
- Η ένδειξη στην οθόνη σβήνει μόλις περάσει ο χρόνος της εμφάνισής της.
- Όταν δεν παρουσιάζονται ενδείξεις στην οθόνη, κάντε κάποια ενέργεια με το τηλεχειριστήριο ή πιέστε το κουμπί BACKUP για επαναφορά των ενδείξεων.

Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας και ενημερώστε τον για "αριθμό διεύθυνσης και κωδικό σφάλματος", "σύμπτωμα του προβλήματος", "τύπο κλιματιστικού" και "όνομα μοντέλου" κ.λπ.

- Πιέστε το κουμπί ON/OFF ώστε το κλιματιστικό να μείνει σε διακοπή λειτουργίας.

ΟΤΑΝ Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ/ΕΛΕΓΧΟΥ (ΚΙΤΡΙΝΗ) ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΜΕ ΑΡΓΟ ΡΥΘΜΟ (Ανάβει για 2 δευτερόλεπτα, σβήνει για 1 δευτερόλεπτο)



Καθαρίστε το φίλτρο.

☞Ανατρέξτε στη σελίδα 14.

- Όταν ο συνολικός χρόνος λειτουργίας πλησιάζει τις 120 ώρες, η ενδεικτική λυχνία χρονοδιακόπτη/ελέγχου (κίτρινη) αναβοσβήνει με αργό ρυθμό (ανάβει για 2 δευτερόλεπτα, σβήνει για 1 δευτερόλεπτο).
- Αφού καθαρίσετε το φίλτρο, πιέστε το κουμπί FILTER στο τηλεχειριστήριο για να σβήσει η ένδειξη για τον καθαρισμό του φίλτρου. (Πιέστε το κουμπί για ένα δευτερόλεπτο ή περισσότερο.)

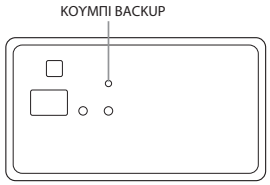
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορείτε να αλλάξετε το συνολικό χρόνο λειτουργίας ως την εμφάνιση της ένδειξης φίλτρου. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

ΚΟΥΜΠΙ BACKUP

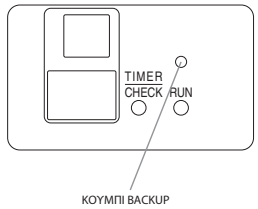
Στην περίπτωση που έχει εξαντληθεί η ισχύς της μπαταρίας ή το τηλεχειριστήριο χάθηκε ή έχει πρόβλημα, το κλιματιστικό μπορεί να δουλέψει με το κουμπί BACKUP στο τμήμα της οθόνης ενδείξεων της εσωτερικής μονάδας.

Ανάρτηση στην οροφή (FDE)



Κασέτα οροφής -4 κατευθύνσεων- (FDT)

Κασέτα οροφής -συμπαγής 4 κατευθύνσεων (600x600mm)- (FDTC)



Σε περίπτωση συσκευής FDE/FDT/FDTC

ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- **Πιέστε το κουμπί εφεδρικής λειτουργίας και μην το αγγίξετε για δύο δευτερόλεπτα.**
  Η συσκευή τίθεται σε λειτουργία.
- **Πιέστε το ξανά για διακοπή της λειτουργίας.**

ΡΥΘΜΙΣΗ

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ..... ΑΥΤΟΜΑΤΑ	ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ..... ΥΨΗΛΗ
ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ..... Καμία ρύθμιση	ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ .... 23°C
ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΙΩΡΗΣΗ ΠΕΡΣΙΔΩΝ..... ΔΙΑΚΟΠΗ (ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ)	

ΤΡΟΠΟΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Τρόποι καθαρισμού του φίλτρου αέρα

Για οικονομική λειτουργία φροντίστε να καθαρίζετε το φίλτρο συχνά.

⚠ **Προσοχή** **Προτού το καθαρίσετε, φροντίστε να διακόψετε τη λειτουργία και να κλείσετε την ηλεκτρική τροφοδοσία.**
Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός επειδή ο ανεμιστήρας στο εσωτερικό της μονάδας περιστρέφεται με μεγάλη ταχύτητα.

⚠ **Προσοχή** **Η σκάλα που χρησιμοποιείτε για την αφαίρεση και την τοποθέτηση του φίλτρου αέρα πρέπει να είναι σταθερή.**
Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός λόγω πτώσης.

⚠ **Προσοχή** **Προσέχετε να μην μπει σκόνη στα μάτια σας την ώρα που αφαιρείτε το φίλτρο αέρα.**

⚠ **Προσοχή** **Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργήσει όση ώρα λείπει το φίλτρο αέρα.**
Η συσσωρευμένη σκόνη μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.

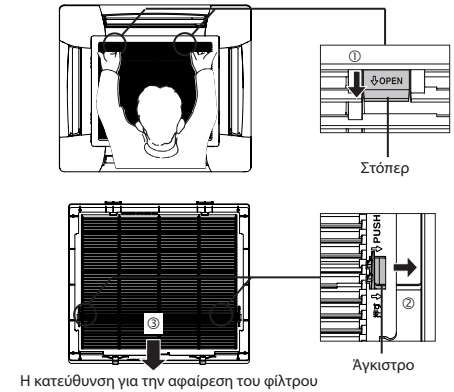
Τρόποι αφαίρεσης

Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω ανάλογα με τον τύπο της εσωτερικής μονάδας.

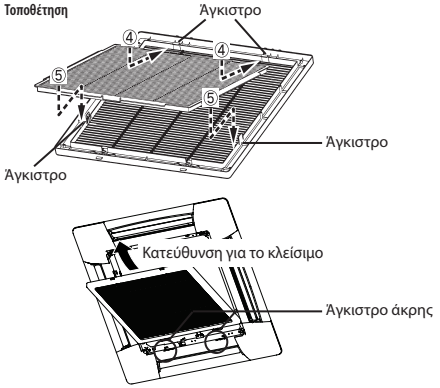
Κασέτα οροφής -4 κατευθύνσεων- (FDT)

- **Τρόποι χειρισμού της γρίλιας/του φίλτρου εισόδου**

Αφαίρεση



Τοποθέτηση



<Τρόπος αφαίρεσης της γρίλιας>

1. Πιάστε το στόπερ (2 θέσεις) της γρίλιας εισόδου και πιέστε το στην κατεύθυνση "ΑΝΟΙΓΜΑ" (βέλος ①) και, στη συνέχεια, τραβήξτε το προς τα κάτω για να ανοίξει η γρίλια. Βγάλτε το σύνδεσμο της γρίλιας για να την αφαιρέσετε από τη μονάδα.

<Τρόπος αφαίρεσης του φίλτρου>

2. Πιέστε το άγκιστρο της γρίλιας στην υποδεικνυόμενη κατεύθυνση (βέλος ②) και θα μπορέσετε να αφαιρέσετε το άγκιστρο του φίλτρου. Στη συνέχεια, σύρετε προς την υποδεικνυόμενη κατεύθυνση τη γρίλια (③) για να την αφαιρέσετε.

<Τρόπος τοποθέτησης του φίλτρου>

1. Τοποθετήστε το φίλτρο στην κατεύθυνση του βέλους (④ 2 θέσεις) σύμφωνα με την μπροστινή και την πίσω όψη του φίλτρου.
Στη συνέχεια, κρεμάστε το φίλτρο από την εγκοπή του στο άγκιστρο της γρίλιας.

2. Προσαρμόστε την οπή του φίλτρου στο άγκιστρο της γρίλιας (⑤ 2 θέσεις) και τοποθετήστε το σωστά ώστε να ακουστεί ότι κούμπωσε.

<Τρόπος τοποθέτησης της γρίλιας>

1. Τοποθετήστε την άκρη της γρίλιας εισόδου στην οπή της υποδοχής της στο κύριο σώμα του πίνακα. (Μπορείτε να τοποθετήσετε την άκρη της γρίλιας σε 3 πλευρές του πλαισίου.)

2. Αφού προσαρμόσετε την άκρη της γρίλιας εισόδου, κλείστε τη γρίλια ενώ πιέζετε το στόπερ της (2 θέσεις) στην κατεύθυνση "ΑΝΟΙΓΜΑ" και βεβαιωθείτε ότι κούμπωσαν σωστά.

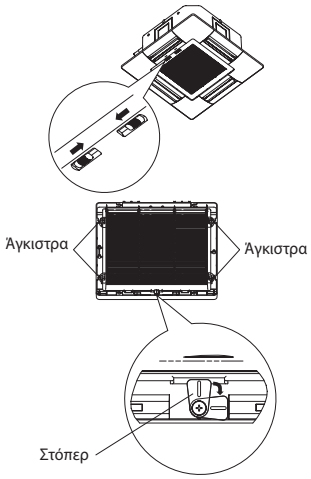
⚠ **Προσοχή** **Προσαρμόστε καλά το φίλτρο στη γρίλια.**
Διαφορετικά, μπορεί να μειωθεί η αποδοτικότητα μονάδας λόγω διαρροής του αέρα από το κενό.

⚠ **Προσοχή** **Προσαρμόστε καλά τη γρίλια.**
Διαφορετικά, μπορεί να πέσει.

⚠ **Προσοχή** **Όταν το στόπερ παραμορφωθεί ή φθαρεί, επισκευάστε το ή αντικαταστήστε το αμέσως.**
Διαφορετικά, η γρίλια μπορεί να πέσει.

ΤΡΟΠΟΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

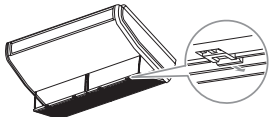
Κασέτα οροφής -συμπαγής 4 κατευθύνσεων (600x600mm)- (FDTC)



1. Σύρετε τους μοχλούς της γρίλιας εισόδου προς την κατεύθυνση του βέλους (➡) και ανοίξτε την προς τα κάτω.
2. Αποδεσμεύστε το στόπερ της γρίλιας εισόδου.
3. Τραβήξτε το φίλτρο προς το μέρος σας.
4. Όταν το φίλτρο βρεθεί στη σωστή θέση, περάστε το στα άγκιστρα της γρίλιας εισόδου και βεβαιωθείτε ότι επαναφέρατε το στόπερ στην αρχική του θέση.
5. Όταν ξαναβάλετε τη γρίλια εισόδου στη θέση της, σύρετε τους μοχλούς στην αντίθετη κατεύθυνση και ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι η γρίλια δεν ανοίγει.

Ανάρτηση στην οροφή (FDE)

1. Σύρετε το μοχλό της γρίλιας εισόδου προς τα πίσω (κατεύθυνση ➡) και ανοίξτε την προς τα κάτω.



Κατά την τοποθέτηση, πιέστε το μοχλό προς τα εμπρός ωσότου ακουστεί να κουμπώνει.

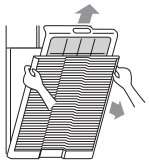
2. Πιέζοντας τη γρίλια εισόδου, πιέστε το φίλτρο για να το απομακρύνετε από το γλωσσίδι και τραβήξτε το προς τα κάτω.



Κατά την τοποθέτηση, κουμπώστε το φίλτρο στα γλωσσίδια της γρίλιας εισόδου.

Τοποθέτηση στο δάπεδο (FDF)

Βγάλτε το φίλτρο αέρα τραβώντας προσεκτικά και τις δύο πλευρές της γρίλιας εισόδου.



Με συνδεδεμένο αεραγωγό -Υψηλή στατική πίεση- (FDU) (FDUS)
Με συνδεδεμένο αεραγωγό -Μέση στατική πίεση- (FDUM)

Το φίλτρο αέρα είναι συνδεδεμένο όταν γίνεται η εγκατάσταση του κλιματιστικού και έτσι θα πρέπει να συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας για το πώς μπορείτε να το αφαιρέσετε ή να το καθαρίσετε.

Τρόποι καθαρισμού

1 Πλύνετέ το για να το καθαρίσετε. Αν δεν είναι πολύ βρόμικο, χτυπήστε το ελαφρά ή χρησιμοποιήστε καθαριστικό.
Αν είναι πολύ βρόμικο, διαλύστε ένα ουδέτερο απορρυπαντικό σε χλιαρό νερό (περίπου 30°C), πλύνετε το φίλτρο και ξεπλύνετε εντελώς το απορρυπαντικό.
2 Αφού στεγνώσει το φίλτρο, τοποθετήστε το στο κύριο σώμα και πιέστε το κουμπί RESET.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην αφήνετε το φίλτρο να στεγνώσει στον ήλιο ή δίπλα σε φωτιά. Μπορεί να πάθει ζημιά.
- Όταν αφαιρείτε το φίλτρο, μη θέτετε το κλιματιστικό σε λειτουργία. Ενδέχεται να προκύψει πρόβλημα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

- Καθαρίστε τη μονάδα σκουπιζοντάς την με μαλακό και στεγνό πανί. Αν είναι πολύ βρόμικη, σκουπίστε την με πανί βουτηγμένο σε διάλυμα ουδέτερου απορρυπαντικού με χλιαρό νερό και ξεπλύνετέ την με καθαρό νερό.

ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΧΡΗΣΗΣ
(ύστερα από μακρά περίοδο χρήσης)

- Φροντίστε να διακόψετε την ηλεκτρική τροφοδοσία.
  Το κλιματιστικό καταναλώνει αρκετές δεκάδες Watt, ακόμα κι όταν δε λειτουργεί.
- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα και βάλτε το στη θέση του.
- Καθαρίστε τις εσωτερικές/εξωτερικές μονάδες.

ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΧΡΗΣΗΣ
(ύστερα από μακρά περίοδο αχρησίας)

- Βεβαιωθείτε ότι κανένα αντικείμενο δεν φράζει τη ροή του αέρα γύρω από τη γρίλια εισόδου και εξόδου της εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας.
- Επιθεωρήστε το φίλτρο αέρα. Αν είναι βρόμικο, καθαρίστε το και βάλτε το στη θέση του.
- **Ανοίξτε το κουμπί της ηλεκτρικής τροφοδοσίας για 6 ώρες προτού θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία.**

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

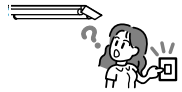
Ελέγξτε τα ακόλουθα στοιχεία προτού ζητήσετε συντήρηση.

ΔΕΝ ΕΚΤΕΛΕΙΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ

Έχετε ανοίξει την ηλεκτρική τροφοδοσία;



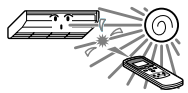
Μήπως έχετε διακοπή ρεύματος ή η ασφάλεια είναι καμένη;



Ο διακόπτης διαρροής είναι ενεργοποιημένος;

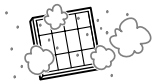
Κίνδυνος. Κλείστε αμέσως το διακόπτη ηλεκτρικής τροφοδοσίας και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

Μήπως το φως του ήλιου ή κάποιος άλλος ισχυρός φωτισμός πέφτει στη μονάδα λήψης; (ασύρματη μονάδα)



ΚΑΚΗ ΨΥΞΗ Ή ΘΕΡΜΑΝΣΗ

Μήπως το φίλτρο είναι φραγμένο;



Μήπως η αιωρούμενη περσίδα βρίσκεται στην οριζόντια θέση (στη διάρκεια της λειτουργίας θέρμανσης);

Αν η αιωρούμενη περσίδα βρίσκεται στην οριζόντια θέση, η ροή του αέρα δεν φτάνει ωςτο δάπεδο.



Μήπως υπάρχουν εμπόδια που φράζουν τη γρίλια εισόδου και εξόδου του αέρα;



ΚΑΚΗ ΨΥΞΗ

- **Μήπως ο χώρος είναι άμεσα εκτεθειμένος στο φως του ήλιου;**
- **Μήπως υπάρχουν μην αναμενόμενες πηγές θερμότητας στο χώρο;**
- **Μήπως υπάρχει πολύς κόσμος στο χώρο;**

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΡΟΗ ΑΕΡΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ

Μήπως η μονάδα βρίσκεται στη διαδικασία προετοιμασίας για τη λειτουργία θέρμανσης;

☞ Ανατρέξτε στη σελίδα 16.



Αν το κλιματιστικό συνεχίζει να μη λειτουργεί κανονικά ενώ ελέγξατε όλα τα προαναφερόμενα στοιχεία, ή αν συμβαίνει κάτι από τα επόμενα, διακόψτε τη λειτουργία της μονάδας και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

- Αν η ασφάλεια και ο διακόπτης καίγονται συχνά.
- Αν στάζει νερό κατά τη λειτουργία ψύξης/αφύγρανσης.
- Αν η λειτουργία ή ο θόρυβος κατά τη λειτουργία δεν είναι στα φυσιολογικά επίπεδα.
- Αν αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία ελέγχου.

Τα φαινόμενα που αναφέρονται παρακάτω δεν αποτελούν δυσλειτουργία.

Το σύστημα κλιματισμού ακούγεται σαν να στάζει νερό.	Μπορεί να ακούγεται θρόισμα ή κελάρυσμα κατά την έναρξη της λειτουργίας, όταν ενεργοποιείται/απενεργοποιείται ο συμπιεστής στη διάρκεια της λειτουργίας ή όταν σταματά η λειτουργία. Οι ήχοι αυτοί προέρχονται από τη ροή του ψυκτικού μέσα στο σύστημα.
Μπορεί να ακουστεί θρόισμα ή κελάρυσμα από κάποια εσωτερική μονάδα εκτός λειτουργίας.	Οι ήχοι αυτοί ακούγονται όταν το σύστημα κλιματισμού εκτελεί αυτόματο έλεγχο.
Ο αέρας που βγάζει η εσωτερική μονάδα μυρίζει άσχημα.	Ο αέρας που βγαίνει από την εσωτερική μονάδα μπορεί να μυρίζει άσχημα αν στον κλιματιζόμενο χώρο υπάρχει μυρωδιά καπνού από τσιγάρα, καλλυντικά ή/και από τα έπιπλα.
Στη διάρκεια της λειτουργίας του συστήματος, η εσωτερική μονάδα παράγει λευκό ατμό.	Ο λευκός ατμός μπορεί να παραχθεί αν το σύστημα λειτουργεί σε περιβάλλον όπου χρησιμοποιούνται συχνά λάδια και λίπη, όπως σε εστιατόρια. Στην περίπτωση αυτή, συμβουλευτείτε τον προμηθευτή και καθαρίστε τον εναλλάκτη θερμότητας.
Στη διάρκεια της ψύξης γίνεται μετάβαση σε λειτουργία ανεμιστήρα.	Μπορεί να γίνει αυτόματα μετάβαση σε λειτουργία ανεμιστήρα για να αποφευχθεί η δημιουργία πάγου στην επιφάνεια του εναλλάκτη θερμότητας. Θα υπάρξει επάνοδος στη λειτουργία ψύξης.
Ο εσωτερικός ανεμιστήρας δεν σταματά ακόμη κι όταν διακόπτεται η λειτουργία κατά τη θέρμανση.	Ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας μπορεί να συνεχίσει να λειτουργεί για 40 δευτερόλεπτα για να αποβληθεί η θερμότητα που απέμεινε στην εσωτερική μονάδα. **ΠΡΟΣΟΧΗ** **Μην κλείνετε την ηλεκτρική τροφοδοσία αν δεν σταματήσει ο ανεμιστήρας.**
Δεν μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία το σύστημα κλιματισμού αμέσως μόλις σταματήσει.	Τα πρώτα 3 λεπτά μετά τη διακοπή της λειτουργίας, δεν είναι δυνατή η εκτέλεση των λειτουργιών ψύξης, αφύγρανσης ή θέρμανσης ακόμη κι αν πιέσετε το κουμπί ON/OFF για να υποδείξετε ότι θέλετε "λειτουργία". Αυτό οφείλεται στην ενεργοποίηση ενός κυκλώματος για την προστασία του συμπιεστή (στο διάστημα αυτό ο ανεμιστήρας συνεχίζει να λειτουργεί).
Στη διάρκεια της λειτουργίας αφύγρανσης δεν βγαίνει αέρας. Δεν μπορείτε να αλλάξετε τον όγκο της ροής του αέρα.	Στη διάρκεια της λειτουργίας αφύγρανσης, η ταχύτητα του ανεμιστήρα ελέγχεται αυτόματα σε κύκλο χαμηλής ταχύτητας/διακοπής για να αποφευχθεί η σημαντική πτώση της θερμοκρασίας και άνοδος της υγρασίας.
Η αιωρούμενη περσίδα κινείται χωρίς να εκτελείται κάποια λειτουργία.	Η αιωρούμενη περσίδα κινείται αυτόματα δύο φορές όταν ανοίγετε το διακόπτη ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Αυτό δεν αποτελεί πρόβλημα. Η περσίδα επίσης μετακινείται αυτόματα στην οριζόντια θέση όταν εμφανίζεται η ένδειξη για "ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ".
Στη διάρκεια της λειτουργίας θέρμανσης η εξωτερική μονάδα αποβάλλει νερό ή ατμό.	Νερό ή ατμός αποβάλλεται κατά τη λειτουργία απόψυξης η οποία αφαιρεί τον πάγο που συσσωρεύτηκε στην επιφάνεια του εναλλάκτη θερμότητας στην εξωτερική μονάδα κατά τη λειτουργία θέρμανσης.
Ο ανεμιστήρας της εξωτερικής μονάδας δεν δουλεύει ακόμη κι όταν το σύστημα έχει τεθεί σε λειτουργία.	Η ταχύτητα του ανεμιστήρα ρυθμίζεται αυτόματα ανάλογα με τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος. Μπορεί να σταματήσει στην περίπτωση της λειτουργίας θέρμανσης όταν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι υψηλή και στην περίπτωση της λειτουργίας ψύξης όταν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι χαμηλή. Επίσης, ο ανεμιστήρας σταματά στη διάρκεια της λειτουργίας απόψυξης. **ΠΡΟΣΟΧΗ** **Ο ανεμιστήρας θα αρχίσει να δουλεύει ξαφνικά ακόμη κι αν η λειτουργία έχει σταματήσει. Μη βάζετε τα δάχτυλά σας ή οτιδήποτε σε μορφή ράβδου μέσα στη μονάδα.**

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Τα φαινόμενα που αναφέρονται παρακάτω δεν αποτελούν δυσλειτουργία.

Ακούγονται δυνατοί ήχοι.	Οι ήχοι αυτοί δημιουργούνται όταν τα πλαστικά εξαρτήματα διαστέλλονται ή συστέλλονται λόγω της θερμότητας και τρίβονται το ένα επάνω στο άλλο.
Όταν σταματά η λειτουργία ή στη διάρκεια της λειτουργίας απόψυξης ακούγονται σφυρίγματα.	Οι ήχοι αυτοί δημιουργούνται όταν ενεργοποιείται η βαλβίδα του ψυκτικού μέσα στο σύστημα κλιματισμού.
Το κλιματιστικό αρχίζει να λειτουργεί αυτόματα μόλις ανοίξετε την ηλεκτρική τροφοδοσία.	Σε περίπτωση που έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία αυτόματης επανεκκίνησης και όταν επανέλθει η ηλεκτρική τροφοδοσία, το σύστημα εκτελεί αυτόματη επανεκκίνηση με τις ίδιες συνθήκες όπως πριν τη διακοπή ρεύματος. ☞Δείτε παρακάτω.
Δεν μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία που καθορίζει η ρύθμιση (αναβοσβήνει η ένδειξη της θερμοκρασίας με βάση τη ρύθμιση).	Αν απαγορεύεται η αλλαγή της καθορισμένης θερμοκρασίας με το τηλεχειριστήριο, δεν είναι δυνατή η αλλαγή της θερμοκρασίας ακόμη κι αν πιέσετε ▼ ή ▲. ☞ Δείτε δεξιά.
Σε περίπτωση ασύρματου τηλεχειριστήριο, η μονάδα δε λειτουργεί όταν η ένδειξη επιθεώρησης αναβοσβήνει στην εσωτερική μονάδα ακόμη κι αν πιέσετε οποιοδήποτε κουμπί στο τηλεχειριστήριο.	Σε περίπτωση που το σύστημα ελέγχεται από κάποιον άλλο κεντρικό μηχανισμό ελέγχου και απαγορεύεται η λειτουργία του με το τηλεχειριστήριο, δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο.
Ακόμη κι αν πιέσετε τα κουμπιά του τηλεχειριστήριου, αναβοσβήνει μόνο η ένδειξη "κεντρικός έλεγχος" και το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.	Δεν εμφανίζεται η ένδειξη "κεντρικός έλεγχος" ή "κέντρο"; Αν ο έλεγχος γίνεται με κάποια κεντρική κονσόλα που αγοράσατε χωριστά κ.λπ., η μονάδα δεν μπορεί να λειτουργήσει με το τηλεχειριστήριο.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

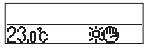
ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ Η ΕΝΔΕΙΞΗ "☼✋ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ"

Η ένδειξη "☼✋ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ" εμφανίζεται στην περιοχή της οθόνης του τηλεχειριστήριου στις ακόλουθες περιπτώσεις.

Σε ασύρματες συσκευές, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας/ελέγχου στην κύρια μονάδα θα αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.

Οι ενδείξεις για τη θερμοκρασία με βάση τη ρύθμιση και την προετοιμασία για τη λειτουργία θέρμανσης εμφανίζονται στο τηλεχειριστήριο.

- **Κατά την έναρξη της λειτουργίας θέρμανσης**
  Για να αποφευχθεί η εκφύσηση κρύου αέρα, κατά την έναρξη της λειτουργίας θέρμανσης μπορεί να σταματήσει η ροή αέρα στο χώρο ανάλογα με τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος. Αν περιμένετε λίγο, η λειτουργία θα επανέλθει αυτόματα στην κανονική διαδικασία θέρμανσης.



- **Κατά την απόψυξη (στη διάρκεια της λειτουργίας θέρμανσης)**
  Όταν εύκολα μπορεί να συσσωρευτεί πάγος επάνω στην εξωτερική μονάδα, η λειτουργία θέρμανσης σταματά αυτόματα (παύει να λειτουργεί ο ανεμιστήρας τόσο στην εσωτερική όσο και στην εξωτερική μονάδα) για περίπου 5 ως 10 λεπτά την ώρα και γίνεται απόψυξη. Μόλις ολοκληρωθεί η απόψυξη, η μονάδα επανέρχεται αυτόματα στην κανονική της λειτουργία.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

- **Τύπος αντλίας θερμότητας**
  Η θέρμανση με αντλία θερμότητας εφαρμόζει το μηχανισμό που τραβά τη θερμότητα από τον εξωτερικό αέρα για να θερμανθεί ο χώρος μέσω του ψυκτικού.
- **Λειτουργία απόψυξης**
  Κατά τη θέρμανση με τύπο κλιματιστικού που διαθέτει αντλία θερμότητας, θα δημιουργείται πάγος επάνω στην εξωτερική μονάδα αν πέσει η θερμοκρασία έξω από το χώρο. Αν ο πάγος παραμείνει, η αποδοτικότητα της θέρμανσης θα μειωθεί. Για να αντιμετωπιστεί το πρόβλημα αυτό, γίνεται αυτόματα μετάβαση σε λειτουργία απόψυξης ώστε να φύγει ο πάγος. Στη διάρκεια της λειτουργίας αυτής, σταματά η ροή του αέρα από την εσωτερική/εξωτερική μονάδα και εμφανίζεται η ένδειξη "απόψυξη θέρμανσης".
- **Εξωτερική θερμοκρασία αέρα και ικανότητα θέρμανσης**
  Η θερμαντική αποδοτικότητα του τύπου κλιματιστικού που διαθέτει αντλία θερμότητας μειώνεται όσο πέφτει η εξωτερική θερμοκρασία. Αν η θερμαντική ικανότητα του κλιματιστικού δεν επαρκεί, καλό θα είναι να χρησιμοποιήσετε άλλη θερμαντική συσκευή.
- **Απαιτούμενος χρόνος για άνοδο της θερμοκρασίας περιβάλλοντος**
  Τα κλιματιστικά θέρμανσης κυκλοφορούν ζεστό αέρα για να θερμάνουν όλο το χώρο. Επομένως, απαιτείται κάποιο χρονικό διάστημα για την άνοδο της θερμοκρασίας του περιβάλλοντος. Όταν κάνει κρύο, συνιστούμε να θέτετε το κλιματιστικό σε λειτουργία νωρίτερα από τη συνηθισμένη ώρα.
- **Όταν στη διάρκεια της θέρμανσης λειτουργεί κάποια συσκευή ρύθμισης της θερμοκρασίας του περιβάλλοντος**
  Αν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος αυξηθεί και ενεργοποιηθεί η συσκευή ρύθμισής της, αυτόματα μειώνεται η ροή του αέρα. Όταν πέσει η θερμοκρασία του περιβάλλοντος, η μονάδα επανέρχεται αυτόματα στην κανονική της λειτουργία.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ <ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ>

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Με το τηλεχειριστήριο μπορείτε να εφαρμόσετε λειτουργία με αυτόματη επανεκκίνηση που με βάση την εργοστασιακή ρύθμιση είναι απενεργοποιημένη. Συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.

■ **Τι είναι η αυτόματη επανεκκίνηση**

- Όταν γίνεται διακοπή ρεύματος ή κλείνετε την ηλεκτρική τροφοδοσία, η λειτουργία αυτή επιτρέπει στο σύστημα να επανέλθει αυτόματα σε λειτουργία όταν αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος με βάση τη ρύθμιση που είχε γίνει στο τηλεχειριστήριο πριν από τη διακοπή. Αν το σύστημα σταματήσει πριν από τη διακοπή ρεύματος, μετά την επαναφορά της ηλεκτρικής τροφοδοσίας παραμένει εκτός λειτουργίας.
- Λάβετε υπόψη ότι στις περιπτώσεις που ακολουθούν χρειάζεται να επαναλάβετε τις ρυθμίσεις με το τηλεχειριστήριο.
  ① Η ρύθμιση για το χρονοδιακόπτη ακυρώνεται. Αλλά ο χρονοδιακόπτης αδράνειας επανέρχεται μετά την αποκατάσταση της ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Ωστόσο, οι εβδομαδιαίες ρυθμίσεις για λειτουργία με χρονοδιακόπτη επανέρχονται με όλες τις μέρες να είναι καθορισμένες ως διακοπές. Επίσης, η ρύθμιση για την ώρα επιστρέφει στην προεπιλογή. Για επιστροφή στην αρχική ρύθμιση, μετά τον καθορισμό της ώρας πρέπει να εκτελέσετε "ακύρωση διακοπών".
  ② Η περσίδα σταματά στην οριζόντια θέση.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Φροντίστε να διακόψετε τη λειτουργία προτού κλείσετε την ηλεκτρική τροφοδοσία όταν ενεργοποιήσετε την αυτόματη επανεκκίνηση. (Αν η ηλεκτρική τροφοδοσία είναι κλειστή όσο λειτουργεί το σύστημα, ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας θα τεθεί σε λειτουργία αμέσως μετά την ενεργοποίηση της ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Παράλληλα, και η εξωτερική μονάδα αρχίζει να λειτουργεί για 3 λεπτά μετά την ενεργοποίηση της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΙΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΟΥΜΠΙΩΝ<Ενσύρματο τηλεχειριστήριο>

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τις ακόλουθες λειτουργίες κουμπιών. Αν πιέσετε το κουμπί, παρουσιάζεται η ένδειξη "INVALID OPER" εφόσον το κουμπί είναι απενεργοποιημένο και επιστρέφει στην αρχική ένδειξη. Για τη ρύθμιση "INVALID OPER" συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.

① Κουμπί ON/OFF
② Κουμπί TEMP
③ Κουμπί LOUVER
④ Κουμπί MODE
⑤ Κουμπί FAN SPEED
⑥ Κουμπί TIMER

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Τηρήστε τις οδηγίες που ακολουθούν για ασφαλή και άνετη χρήση του κλιματιστικού.
Φροντίστε να αναθέσετε την εγκατάσταση στον προμηθευτή σας και μην επιχειρήσετε ποτέ να την κάνετε εσείς ο ίδιος.

ΘΕΣΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Η εγκατάσταση του συστήματος έχει γίνει σε καλά αεριζόμενο χώρο;
Μήπως υπάρχουν εμπόδια; Αν υπάρχουν, η αποδοτικότητα του συστήματος θα μειωθεί και θα αυξηθεί ο θόρυβος κατά τη λειτουργία του.

Αποφύγετε τα σημεία όπου ο κρύος/ζεστός αέρας και ο θόρυβος κατά τη λειτουργία ενοχλούν τους γείτονές σας.

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

⚠ **Προσοχή:** **Μην παραλείψετε τις εργασίες γείωσης.**
Μη συνδέετε το σύρμα γείωσης σε σωλήνες αερίου και νερού ή καλώδια αλεξικέραυνων ή τηλεφώνων. Αν η γείωση δεν γίνει σωστά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

⚠ **Προσοχή:** **Ανάλογα με το περιβάλλον εγκατάστασης μπορεί να χρειάζεται διακόπτης διαρροής.**
Αν δεν τον τοποθετήσετε, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Οι εργασίες αυτές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους σύμφωνα με τα "τεχνικά πρότυπα ηλεκτρολογικού εξοπλισμού".

■ Η καλωδίωση είναι η ενδεδειγμένη για το κλιματιστικό;
■ Το τηλεχειριστήριο είναι σωστά τοποθετημένο;
- Σε περίπτωση εκτεθειμένων καλωδίων, χρησιμοποιήθηκαν οι παρεχόμενες βίδες στερέωσης;
- Χρησιμοποιήθηκαν οι παρεχόμενοι σφιγκτήρες για τη στερέωση του καλωδίου του τηλεχειριστήριου;
- Έχετε τοποθετήσει το τηλεχειριστήριο αρκετά ψηλά ώστε να μην μπορούν να το φτάσουν τα παιδιά;

ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ

⚠ **Προειδοποίηση:** **Για τη μετακίνηση και την επανεγκατάσταση του συστήματος κλιματισμού φροντίστε να συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας ή κάποιον ειδικό.**
Αν η εγκατάσταση του συστήματος κλιματισμού δεν γίνει σωστά, μπορεί να προκληθούν διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή/και πυρκαγιά. Θα πρέπει να έχετε υπόψη ότι θα χρειαστεί το κόστος μετακίνησης και εγκατάστασης.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Συνήθως η αποδοτικότητα του συστήματος κλιματισμού μειώνεται με την πάροδο του χρόνου λόγω συσσώρευσης βρομιάς στο εσωτερικό του. Αυτό γίνεται σταδιακά σε διάστημα περίπου 3 χρόνων, ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης και περιβάλλοντος. Επομένως, εκτός από τη συντήρηση σε τακτά διαστήματα, εξίσου απαραίτητες είναι και οι επιθεωρήσεις για λόγους συντήρησης. Για το θέμα αυτό συνιστούμε να συμβουλευτείτε τον προμηθευτή από τον οποίο αγοράσατε το σύστημα και να κάνετε ένα συμβόλαιο για περιοδική επιθεώρηση (με χρέωση).

ΕΥΡΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ Το σύστημα πρέπει να χρησιμοποιείται στο εύρος λειτουργίας που ακολουθεί. Αν η λειτουργία ξεφύγει από το εύρος αυτό, μπορεί να ενεργοποιηθούν οι έλεγχοι προστασίας προς αποφυγή δυσλειτουργίας.

Συνθήκες / Λειτουργία	Θερμοκρασία περιβάλλοντος	Θερμοκρασία έξω από το χώρο	Υγρασία εντός δωματίου
Λειτουργία ψύξης Λειτουργία ξήρανσης	Περίπου 21 έως 32°C Η παρατεταμένη συνεχής λειτουργία κάτω από περίπου 21°C μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία λόγω της συγκέντρωσης υδρατμών.	Περίπου -5 έως 43°C	Περίπου 80% ή λιγότερο Η παρατεταμένη λειτουργία σε περιβάλλον με υψηλή υγρασία μπορεί να προκαλέσει στάξιμο σταγόνων νερού ή συγκέντρωση κάπνας και υδρατμών στην γρίλια του παρεχόμενου αέρα.
Λειτουργία θέρμανσης	Περίπου 27°C ή λιγότερο	Περίπου -10 έως 21°C Αν θερμοκρασία του εξωτερικού αέρα πέσει πολύ, η θερμαντική αποδοτικότητα μειώνεται και η θέρμανση γίνεται δύσκολα.	

(Σημείωση) Το εύρος λειτουργίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο. Για το θέμα αυτό μπορείτε να συμβουλευτείτε τον σχετικό κατάλογο.

Благодарим вас за приобретение этого автономной системы кондиционирования воздуха, произведенной компанией Mitsubishi Heavy Industries. Прежде чем воспользоваться изделием, пожалуйста внимательно прочтите данное руководство, используйте изделие в соответствии с инструкциями данного руководства. После того как вы прочтете руководство, сохраните его вместе с гарантийным сертификатом в надежном месте. Оно поможет вам, если у вас возникнут вопросы или вы столкнетесь с какими-либо проблемами.

Не выпускайте R410A в атмосферу: R410A – это фторированный парниковый газ, подпадающий под действие Киотского протокола с Потенциалом Глобального Потепления (GWP) = 1975.

Излучаемый каждым внутренним и наружным модулем уровень звукового давления составляет менее 70 дБ (А).

■ **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ** **1**

■ **КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ**

< ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ >

НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ “ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ” 2

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ 3

КАК ВЫПОЛНЯТЬ ОПЕРАЦИИ С ТАЙМЕРОМ 3

ВЫБОР РЕЖИМА ТАЙМЕРА 3

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ 4

ТАЙМЕР СПЯЩЕГО РЕЖИМА 4

РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОТКЛ 4

РЕЖИМ ТАЙМЕРА ВКЛ 5

РЕЖИМ НЕДЕЛЬНОГО ТАЙМЕРА 5

РЕЖИМ ОТМЕНЫ ТАЙМЕРА 8

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТИХИЙ РЕЖИМ 8

КАК НАСТРОИТЬ ЖАЛЮЗИ 9

КАК ЗАДАТЬ НАПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА 9

КАК УПРАВЛЯТЬ ВЕНТИЛЯЦИЕЙ 10

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С КОМФОРТОМ 10

ДИСПЛЕЙ ПРОВЕРКИ, ЗНАК ФИЛЬТРА, НОМЕР КОНДИЦИОНЕРА, РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ И ДИСПЛЕЙ ТЕМПЕРАТУРЫ В ПОМЕЩЕНИИ 11

< БЕСПРОВОДНЫЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ >

НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

БЕСПРОВОДНЫЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ 11

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ 12

ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ 12

ОПЕРАЦИИ – С ТАЙМЕРОМ ВКЛ 12

ОПЕРАЦИИ – С ТАЙМЕРОМ ОТКЛ 12

РАБОТА ПРОГРАММНОГО ТАЙМЕРА 12

КАК НАСТРОИТЬ ЖАЛЮЗИ 13

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С КОМФОРТОМ 13

ИНДИКАЦИЯ ПРОВЕРКИ, ЗНАК ФИЛЬТРА 13

КНОПКА BACKUP 14

■ **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С УМОМ**

ОБСЛУЖИВАНИЕ 14

■ **УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК** **15**

■ **ПРИМЕЧАНИЕ**

ПОДГОТОВКА К ОТОПЛЕНИЮ 16

АВТОПЕРЕЗАПУСК 16

УСТАНОВКА ДЛЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ КНОПОЧНЫХ ОПЕРАЦИЙ 16

УСТАНОВКА, ИЗМЕНЕНИЕ МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ И ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 16

ДИАПАЗОН УСЛОВИЙ РАБОТЫ 16

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

■ Пожалуйста, прочтите раздел “МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ”, прежде чем приступить к использованию данного изделия, используйте это устройство должным образом в соответствии с инструкциями.

■ Приведенные здесь предупреждения классифицируются с помощью обозначений “⚠ ОПАСНО” и “⚠ ОСТОРОЖНО”. Предупреждения “⚠ ОПАСНО” описывают потенциально опасные ситуации с возможными серьезными последствиями в результате неправильного обращения с изделием, такими как смерть и тяжелые травмы. Учтите однако, что в зависимости от ситуации, в условиях, которые перечислены в разделах “⚠ ОСТОРОЖНО”, также возможны серьезные последствия. Как предупреждения, так и предостережения дают вам важные сведения по безопасности; пожалуйста, обязательно примите их во внимание.

■ Символы, используемые на протяжении всего основного текста данного руководства имеют следующий смысл.

Знаки △ обозначают опасность, аварийные ситуации и предупреждения. В треугольник помещен соответствующий символ предупреждения. Знак слева означает “Опасность удара”.

Знаки ○ обозначают запрещенные действия. В окружность или рядом помещен соответствующий символ предупреждения.

● Знаки обозначают обязательные действия или инструкции. В окружность помещен соответствующий символ предупреждения. Знак слева означает “Необходимость заземления”.

■ После того как вы прочтете данное руководство, поместите его на хранение в такое место, чтобы к нему в любой момент могли обратиться другие пользователи. Если система передается в пользование новому хозяину, не забудьте передать ему это руководство.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

⚠ ОПАСНО

Установку обязательно должен производить дилер или специалист.
Если вы установили устройство самостоятельно, и оно установлено неправильно, то вследствие падения устройства возможны утечки воды, поражение электрическим током, пожар или травмы.

При установке данного устройства в малых помещениях необходимо принять предупредительные меры к тому, чтобы концентрация хладагента в помещении в следствие утечки не превышало допустимых пределов.
Утечка хладагента может стать причиной несчастного случая вследствие недостатка кислорода. Чтобы получить сведения о необходимых мерах, обратитесь к своему дилеру.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обязательно выполните заземление.
Не подсоединяйте провод заземления ни к каким газовым или водопроводным трубам, проводящим стержням или телефонным линиям. Неполное заземление может вызвать поражение электрическим током из-за утечки тока.

Обязательно установите автоматический выключатель утечки.
В противном случае возможно поражение электрическим током. Пожалуйста, проконсультируйтесь по проведению монтажа со своим дилером или каким-нибудь специалистом.

Не устанавливайте устройство в местах, где может произойти утечка горючего газа.
При скоплении такого газа в устройстве может произойти возгорание газа.

Обязательно располагайте дренажную трубку таким образом, чтобы вода отводилась полностью.
В противном случае вода может протечь и повредить домашнюю утварь.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ

⚠ ОПАСНО

Не направляйте холодный воздух прямо на себя в течение длительного времени и не переохлаждайте помещение.
Это может вызвать ухудшение самочувствия или заболевание.

Не засовывайте пальцы или тонкие предметы в решетки для входа и выхода воздуха.
В противном случае возможны травмы, поскольку вентилятор вращается с высокой скоростью.

Если устройство оказалось погруженным в воду вследствие природного стихийного бедствия вроде наводнения или тайфуна, обратитесь к своему дилеру, прежде чем использовать его снова.
Если вы начнете использовать его без проверки, может произойти поломка, поражение электрическим током или пожар.

Если вы заметите какие-либо признаки неисправности (запах гари и т.д.), отключите электропитание и прекратите использование.
Затем обратитесь к своему дилеру.
Если вы начнете использовать устройство без проверки, может произойти поломка, поражение электрическим током или пожар.

Одной из причин сниженной эффективности охлаждения или нагрева может быть утечка хладагента. Пожалуйста, обратитесь к своему дилеру.
Если для ремонта требуется заправка кондиционера хладагентом, обратитесь в соответствующую сервисную службу. Хладагент кондиционера нетоксичен. Обычно утечек хладагента не происходит. Однако в случае утечки и контакта с пламенем, например, тепловентилятора, камина или плиты возможно образование токсичных химических веществ.

Не засовывайте пальцы или тонкие предметы в устройство, даже если вентилятор не работает.
Он может внезапно включиться, что вызовет травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте устройство для таких целей как поддержание режима хранения пищи, содержания животных и растений, точной аппаратуры и произведений искусства и т.д.
Товары могут испортиться при таком хранении.

Не нажимайте кнопок мокрыми руками.
Это может привести к поражению электрическим током.

При использовании устройств с открытым пламенем вместе с данным аппаратом необходимо обеспечить хорошую вентиляцию.
Если вентиляция недостаточна, может возникнуть недостаток кислорода.

Не помещайте устройств с открытым пламенем в зоне прямого обдува от данного устройства.
Это может вызвать нарушение режима горения в оборудовании.

Убедитесь в том, что место установки данного устройства не повреждено из-за длительного использования.
В противном случае устройство может упасть и вызвать травмы.

Не разрешается мыть устройство водой или ставить на него вазы с водой.
Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Не устанавливайте устройство там, где прямой поток воздуха от него может попадать на животных или растения.
Это может отрицательно повлиять на них.

Прежде чем приступать к очистке, обязательно остановите устройство и отключите электропитание.
Расположенный внутри вентилятор вращается с высокой скоростью.

Используйте предохранители только указанного в спецификациях номинала.
Использование стальной или медной проволоки может привести к поломке или пожару.

Не храните вблизи данного устройства горючих аэрозолей и т.д. и не распыляйте их непосредственно на устройство.
Это может привести к пожару.

Прежде чем приступать к обслуживанию, обязательно остановите устройство и отключите электропитание.
Расположенный внутри вентилятор вращается с высокой скоростью.

Если устройство долгое время не используется, отключите электропитание.
Накопление грязи может привести к перегреву или пожару.

Однако перед возобновлением работы в целях безопасности включите устройство на шесть часов раньше.Не помещайте под кондиционером или вокруг него никаких электроприборов или хозяйственных принадлежностей.
Вода, которая капает из устройства может вызвать их поломку или загрязнение.

РУССК

Не прикасайтесь к алюминиевым ребрам.
В противном случае можно получить травму.

Не очищайте внутренние части внутреннего модуля самостоятельно. Обязательно обратитесь к своему дилеру или консультанту нашей компании.
Если вы выберете неподходящее моющее средство или метод, полимерные части могут быть повреждены, что приведет к утечкам воды. Если моющее средство попадет на электрические компоненты или двигатель, это может привести к поломке, задымлению или возгоранию.

Не помещайте и не монтируйте никаких предметов или устройств на наружном модуле.
Это может привести к травмам в результате падения.

Во время работы или обслуживания используйте только устойчивые подставки и лестницы.
В противном случае можно получить травмы в результате падения.

Во время грозы остановите устройство и отключите электропитание.
Удар молнии может вызвать поломку.

После нескольких сезонов работы в дополнение к регулярному уходу и очистке требуется дополнительная проверка и обслуживание.
Накопление пыли или грязи во внутреннем модуле может старь причиной неприятного запаха, утечек воды из-за засорения трубки отвода воды для осушения. Для выполнения этих процедур проверки и обслуживания необходимы специальные знания или умения. Поэтому обратитесь к своему дилеру.

Не размещайте никаких предметов возле наружного модуля, не накапливайте рядом бытовые отходы.
Бытовые отходы могут привлекать насекомых и червей, которые могут стать причиной поломки, возгорания или образования дыма при соприкосновении с электрическими компонентами.

Не используйте устройство со снятыми входными/выходными решетками или другими панелями.
В противном случае можно получить травму.

Не запускайте и не останавливайте устройство, используя выключатель электропитания.
Это может привести к пожару или утечкам воды.
Если активирована функция автоматического перезапуска, вентилятор может внезапно включиться, что вызовет травму.

Не прикасайтесь к порту обдува, когда качающиеся жалюзи движутся.
В противном случае можно получить травму.

Не тяните за провод пульта дистанционного управления.
Провод может порваться, что вызовет утечку электрического тока.

Не используйте возле внутреннего модуля или пульта дистанционного управления водонагревательных приборов и т.д.
Если вблизи устройства используются парогенерирующие приборы, образующиеся капли воды могут вызвать утечки электрического тока или короткое замыкание.

Не используйте устройство там, где в воздухе образуется взвесь порошка или волокон.
Тонкий порошок или волокна, проходя через воздушный фильтр, могут застаиваться внутри модуля и вызывать утечки электрического тока или короткое замыкание.

Не помещайте под устройством никаких предметов, которые не должны контактировать с водой.
При влажности более 80 процентов или при засорении дренажной трубки возможно их повреждение из-за попадания капель.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИЗМЕНЕНИИ МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ ИЛИ РЕМОНТЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не проводите никаких изменений. По вопросам ремонта обращайтесь к своему дилеру.
Неправильный ремонт может может привести к пожару, поражению электрическим током или утечкам воды. Обычно утечек хладагента не происходит. Однако в случае утечки и контакта с пламенем, например, тепловентилятора, камина или плиты возможно образование токсичных химических веществ. При устранении утечек хладагента найдите сервисную службу с квалифицированным персоналом, которая способна выполнить подобный ремонт.

Если необходимо изменение местоположения или установка устройства на новом месте, обратитесь к своему дилеру или какому-нибудь специалисту.
Неправильная установка кондиционера может вызвать утечки воды, поражение электрическим током и/или пожар.

Прежде чем ремонтировать или проверять наружный модуль, обязательно отключите "Автоматический выключатель питания наружного модуля".
Если проводить проверку или ремонт, когда "Автоматический выключатель питания наружного модуля", то возможно поражение электрическим током или травма вследствие вращения вентилятора внутреннего модуля.

Размещайте снятые для ремонта или проверки панели в устойчивом положении.
В противном случае можно получить травму вследствие их падения.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ



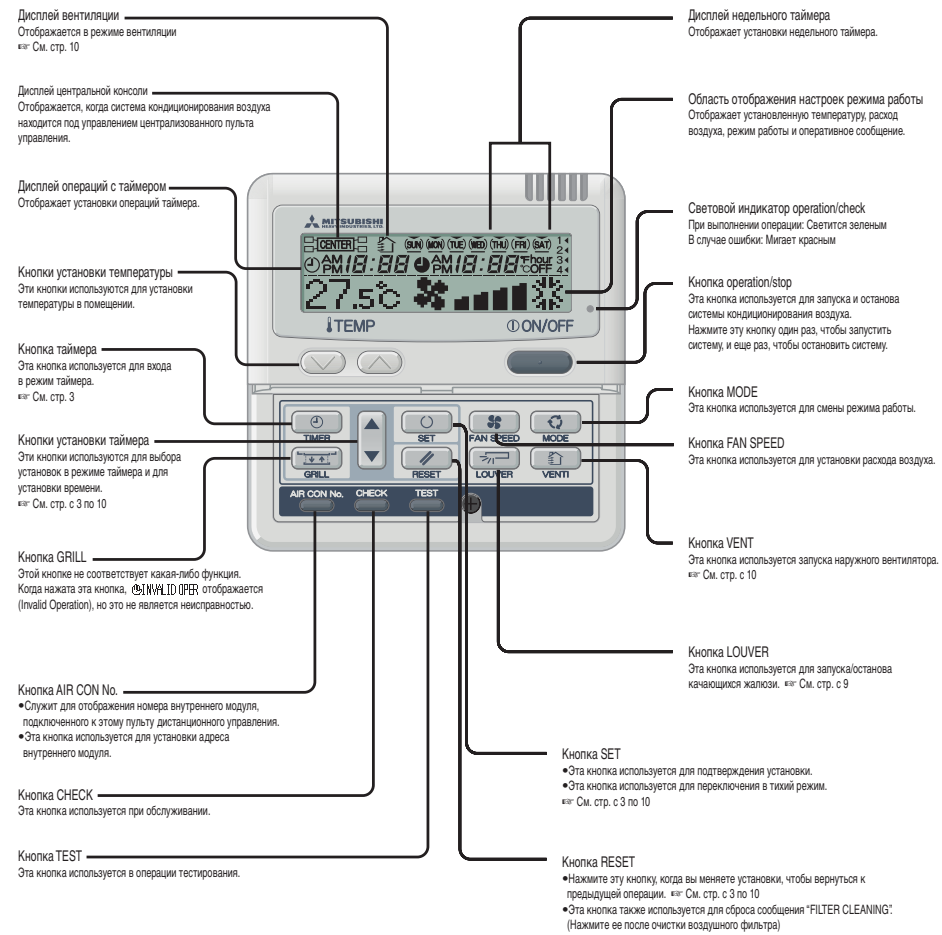
Ваш кондиционер может быть помечен данным символом. Он означает, что подлежащее утилизации электрическое и электронное оборудование (WEEE согласно директиве 2002/96/EC) не следует смешивать с обычными бытовыми отходами. Кондиционеры следует сдавать в специальную сертифицированную организацию, которая отвечает за повторное использование, переработку и восстановление, а не выбрасывать вместе с обычными муниципальными отходами. За дополнительно информацией обратитесь, пожалуйста, к установщику или в местные органы.

НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
(ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ)

Проводной пульт дистанционного управления

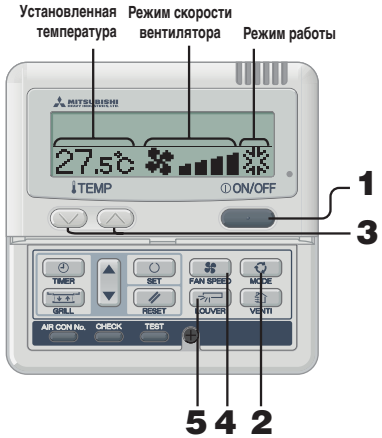
- На приведенном ниже рисунке показан пульт управления с открытой крышкой. Обратите внимание, что элементы жидкокристаллического дисплея (ЖКД) показаны только с описательной целью.

Потяните крышку вниз, чтобы открыть ее.

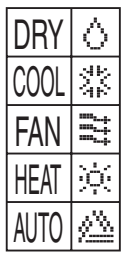


КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ < ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ >

ВНИМАНИЕ • Включите электропитание внутреннего/наружного модулей за шесть часов до запуска устройства, чтобы обеспечить защиту модулей. (Для прогрева компрессора включается подогреватель картера.) Не отключайте электропитание. (Нагреватель картера приводится в действие, когда компрессор остановлен, что предотвращает поломку компрессора из-за накопления жидкого хладагента, поскольку компрессор поддерживается нагретым.)



Режим работы



Указания по установке температуры в помещении

COOL .....26 - 28°C
DRY .....21 - 24°C
HEAT .....22 - 24°C
FAN.....Установка не нужна

• Установки изменения режима работы, температуры и объема подаваемого воздуха можно изменять, даже когда кондиционер остановлен. Если какая-либо кнопка нажимается, когда устройство остановлено, включается соответствующий дисплей и вы можете изменить настройки. Дисплей отображается в течение трех секунд после изменений настроек и затем отключается автоматически.

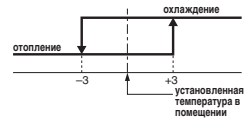
1 Нажмите кнопку ⏻ON/OFF.

Устройство начнет работать.

2 Нажмите кнопку MODE.

Отображается набор рабочих режимов в соответствии с моделью внутреннего модуля.
Каждый раз после нажатия этой кнопки происходит переключение дисплея в следующем порядке: dry → cool → fan → heat → auto.
(ПРИМЕР: отображается дисплей автоматического режима)

• В автоматическом режиме переключение между отоплением и охлаждением происходит автоматически в зависимости от разности между установленной температурой и температурой всасываемого из помещения воздуха.



3 Нажмите кнопку TEMP.

Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы задать температуру в помещении.

4 Нажмите кнопку FAN SPEED.

Отображается диапазон скоростей вентилятора в соответствии с моделью внутреннего модуля.
На 4-скоростном .....“ ↔ ↔ ↔ ”
На 3-скоростном .....“ ↔ ↔ ↔ ”
На 2-скоростном .....“ ↔ ” или “ ↔ ”
На 1-скоростном.....Операция недействительна

на 4-скоростном
Модуль работает с максимальной скоростью вентилятора.

5 Нажмите кнопку LOUVER.

Если во внутреннем модуле предусмотрена функция автоматически качающихся жалюзи, нажмите на кнопку LOUVER один раз, после чего будет отображено текущее состояние жалюзи.
Если во внутреннем модуле не предусмотрена функция автоматически качающихся жалюзи, отображается сообщение “INVALID OPER”.

• **Запуск движения жалюзи** ☞См. стр. 9 - 10
① Нажмите кнопку LOUVER и измените дисплей на [SWING]

• **Остановка жалюзи** ☞См. стр. 9 - 10
① Нажмите один раз, когда жалюзи движутся, чтобы просмотреть положения остановки в порядке следования.
② Нажмите эту кнопку еще раз в нужном положении остановки, чтобы остановить в нем жалюзи.

Действующее положение остановки ☞См. стр. 9 - 10
В автоматическом режиме: ..... среднее
В режиме охлаждения/осушения: ..... Горизонтальное
В режиме отопления: ..... вниз

Стоп **Нажмите кнопку ⏻ON/OFF**

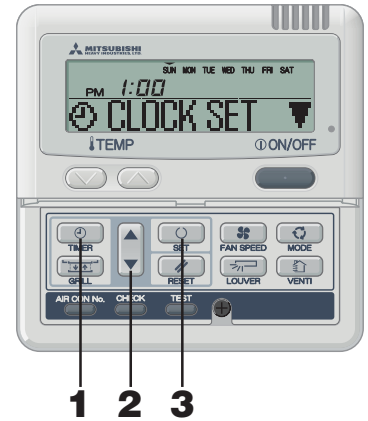
ПРИМЕЧАНИЕ

• Могут быть случаи, когда в ответ на нажатие любой из упомянутых выше кнопок отображается “INVALID OPER”, но это не является неисправностью.

• В этом случае кнопочные операции могут быть запрещены.Когда вы запускаете устройство в первый раз после включения электропитания, оно начинает работать, как описано ниже. Вы можете изменить настройки по своему усмотрению.
Центральное управление..... Отключено
Смена режима работы ..... В автоматическом режиме : автоохлаждение
Без использования автоматического режима : охлаждение
Установленная температура . 23°C
Скорость вентилятора .....
Положение жалюзи ..... Горизонтальное

КАК ВЫПОЛНЯТЬ ОПЕРАЦИИ С ТАЙМЕРОМ < ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ >

ВЫБОР РЕЖИМА ТАЙМЕРА



1 Нажмите кнопку TIMER.

Выполняется переход в режим таймера.
Отображается “Текущий день недели” и “Текущее время”.
[ПРИМЕР] Понедельник : 10 часов утра

Область отображения : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼] (отображается непрерывно)

2 Нажмите кнопку ▲ или ▼.

Нажимая кнопку ▼ или ▲ можно выбрать элемент для установки.

[CLOCK SET ▼] (установка текущего времени)
↓
[SLEEP TIMER ▲▼] (При выполнении каждой операции устройство останавливается по истечении определенного периода времени.)
↓
[OFF TIMER ▲▼] (Устройство останавливается в момент установленного времени.)
↓
[ON TIMER ▲▼] (Устройство запускается в момент установленного времени.)
↓
[WEEKLY TIMER ▲▼] (Таймер, устанавливаемый с интервалом в одну неделю)
↓
[TIMER CANCEL ▲] (Отмена установки таймера)

Если вы нажмете кнопку ▲, дисплей описанных ниже режимов таймера будет переключаться в направлении вверх. Если вы нажмете кнопку RESET, происходит выход из режима таймера и возврат в исходное состояние.

3 Нажмите кнопку SET.

Устанавливается выбранный режим таймера.

Установки в каждом режиме таймера описаны на следующих страницах.

Возможные сочетания функций перечислены в приведенной ниже таблице.

Сочетание режимов, которые можно устанавливать совместно
(○: возможно : невозможно)

	Таймер спящего режима	Таймер ОТКЛ	Таймер ВКЛ	Недельный таймер
Таймер спящего режима		×	○	×
Таймер ОТКЛ	×		○	×
Таймер ВКЛ	○	○		×
Недельный таймер	×	×	×	

• Если вы выберите недопустимое сочетание режимов и нажмете кнопку SET, то в течение 3 секунд отображается сообщение о недопустимой операции “INVALID OPER (invalid operation)”, и затем происходит возврат к дисплею, выбранному на шаге **2**.

Функции каждой операции с таймером

• **Таймер спящего режима**
По истечении установленного времени устройство останавливается.
Имеется 10 установок: от “an hour later OFF” до “10 hours later OFF”.
Устройство останавливается по достижении установленного времени.

• **Таймер ОТКЛ**
Устройство останавливается в заданное время.
За один раз вы можете задать только одну установку времени.

• **Таймер ВКЛ**
Устройство запускается в заданное время. Одновременно можно задать температуру. За один раз вы можете задать только одну установку времени.

• **Недельный таймер**
Для каждого дня недели можно задать до четырех моментов срабатывания таймера (таймер ВКЛ/таймер ОТКЛ).
После установки недельного таймера устройство выполняет одни и те же операции еженедельно.

ПРИМЕЧАНИЕ

• Если вы нажмете кнопку ⏻ON/OFF, когда активирован режим таймера, режим таймера отменяется и показания на дисплее вернутся к исходным. Учтите, что изменение настроек, которое не завершено, отменяется.

• Если вы включили режим таймера ВКЛ и либо таймера ОТКЛ, либо таймера спящего режима одновременное, то таймер ОТКЛ (или таймер спящего режима) имеет приоритет над таймером ВКЛ.

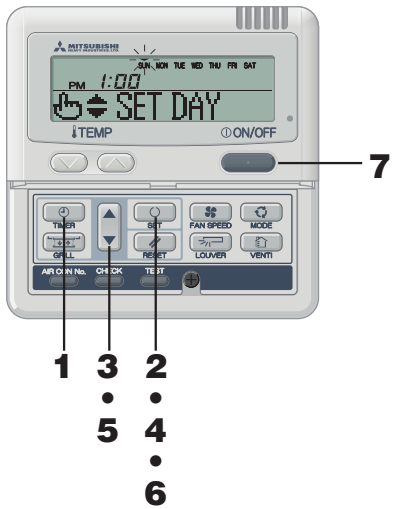
• Если вы нажимаете кнопку и отображается “INVALID OPER”, это означает, что кнопка не работает, поскольку управление кнопками отключено. Если вы хотите, чтобы кнопка действовала, обратитесь к своему дилеру.

• Если в течение нескольких минут после нажатия кнопки Timer вы не нажимаете никаких кнопок, режим таймера отменяется и происходит возврат к исходному дисплею.

• В случае сбоя подачи электропитания заданные установки таймеров будут отменены, исключая таймер спящего режима. Установки недельного таймера вернутся к таковым, когда все дни недели будут считаться праздничными “holidays”.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Операция таймера выполняется относительно показаний времени встроенных часов, которые устанавливается, как описано ниже. Обязательно выставьте правильное местное время.



1 Нажмите кнопку TIMER.
Выполняется переход в режим таймера.
Отображается "Текущий день недели" и "Текущее время".

Область отображения : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼]

2 Нажмите кнопку SET.

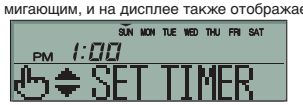
В области отображения : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
(▼ мигает)
[PM 1:00] (текущее время)
[SET DAY]

3 Нажмите кнопку ▲ или ▼.
Совместите метку сверху ▼ с днем недели, который соответствует текущему дню недели.

Нажимайте на ▲ и ▼, чтобы перемещать метку соответственно вправо и влево.

Если вы нажмете кнопку RESET, произойдет возврат на предыдущий экран пульта дистанционного управления с отображением "CLOCK SET ▼".

4 Нажмите кнопку SET.
День недели будет задан и мигающая метка ▼ будет отображаться постоянно.
"Текущее время" на дисплее таймера ВКЛ отображается мигающим, и на дисплее также отображается " SET TIMER ".



5 Нажмите кнопку ▲ или ▼.
Задайте по отношению к текущему времени.

Если вы нажмете кнопку RESET, пульт дистанционного управления перейдет к шагу 1.

6 Нажмите кнопку SET.
Мигание индикации времени прекращается и отображается " CLOCK SET OK ", что говорит о том, что текущее время установлено.
Через две секунды происходит возврат на шаг 1 и отображается " CLOCK SET ▼".

7 Нажмите кнопку ⏻ON/OFF.
Устанавливается выбранный режим таймера.

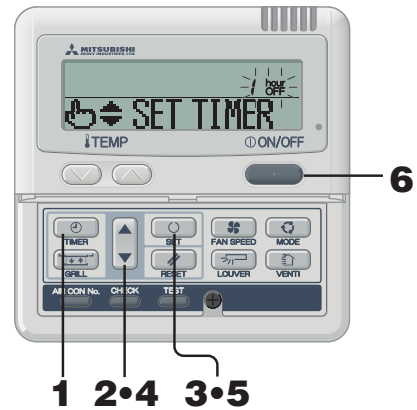
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы нажмете кнопку ⏻ON/OFF, когда активирован режим таймера, режим таймера отменяется и показания на дисплее вернутся к исходным. Учтите, что изменение настроек, которое не завершено, отменяется.
- Если в течение нескольких минут после перехода в режим таймера вы не нажимаете никаких кнопок, режим таймера отключается и происходит возврат к исходному дисплею.

ТАЙМЕР СПЯЩЕГО РЕЖИМА

По истечении определенного периода времени устройство останавливается.

- **Таймер спящего режима**
  Устройство останавливается в каждый заданный момент времени после установки.



1 Нажмите кнопку TIMER.

2 Нажмите кнопку ▼ один раз.
" CLOCK SET ▼" → " SLEEP TIMER "

3 Нажмите кнопку SET.
[ПРИМЕР] " 1 hour OFF " мигает,
" SET TIMER " отображается непрерывно.

4 Нажмите кнопку ▲ или ▼.
Показания дисплея изменятся, как показано ниже. Задайте нужные вам настройки.
" 1 hour OFF " ⇔ " 2 hour OFF " ~ " 9 hour OFF " ⇔ " 10 hour OFF "

5 Нажмите кнопку SET.
Таймер спящего режима установлен.
Когда активирован таймер спящего режима, то кондиционер запускается, если он ранее был остановлен.
После того как на дисплее отображается " TIMER SET OK ", происходит возврат к шагу 2.
<Когда установлено "ОТКЛ через десять часов">
" 10 hour OFF " (отображается непрерывно)
" TIMER SET OK " (отображается непрерывно две секунды)
↓
" 10 hour OFF " (отображается непрерывно)
" SLEEP TIMER " (отображается непрерывно)
Оставшееся время отображается с шагом в час по мере того как проходит время после установки.
По истечении установленного времени устройство останавливается.
При выполнении каждой операции устройство останавливается по истечении определенного периода времени.

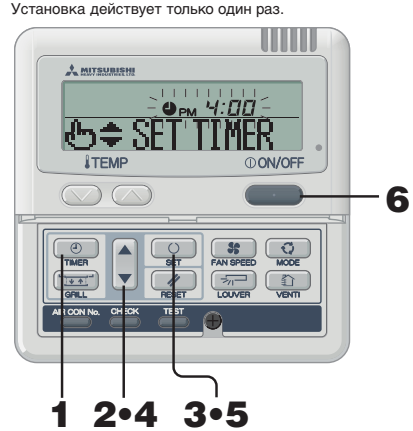
6 Нажмите кнопку ⏻ON/OFF. Устанавливается выбранный режим таймера.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы нажмете кнопку ⏻ON/OFF, когда активирован режим таймера, режим таймера отменяется и показания на дисплее вернутся к исходным.
- Если в течение нескольких минут после перехода в режим таймера вы не нажимаете никаких кнопок, режим таймера отключается и происходит возврат к исходному дисплею.

РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОТКЛ

Устройство останавливается в заданное время.
Установка действует только один раз.



1 Нажмите кнопку TIMER.

2 Нажмите кнопку ▼ дважды.
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER] → [OFF TIMER]

3 Нажмите кнопку SET.
[ПРИМЕР] " PM 4:00 " мигает,
" SET TIMER " отображается непрерывно.

4 Нажмите кнопку ▲ или ▼.
Задайте время, когда устройство должно быть остановлено.

- **Задайте "Часы"**
  Если вы нажмете кнопку ▲ или ▼ и будете удерживать ее, показания в поле "Часы" будут меняться с шагом в один час и перестанут меняться, как только вы отпустите кнопку.
- **Задайте "Минуты"**
  Если вы нажмете кнопку ▲ или ▼, показания дисплея увеличатся или уменьшатся на десять минут.

5 Нажмите кнопку SET.
Таймер ОТКЛ установлен.
После того как на дисплее отображается " TIMER SET OK ", происходит возврат к шагу 2.
<Если установлено 6:00 вечера >
" PM 6:00 " (отображается непрерывно)
" TIMER SET OK " (отображается непрерывно две секунды)
↓
" PM 6:00 " (отображается непрерывно)
" OFF TIMER " (отображается непрерывно)
Устройство останавливается в 6:00 вечера.
Отображение времени на дисплее также отключается.

6 Нажмите кнопку ⏻ON/OFF. Устанавливается выбранный режим таймера.

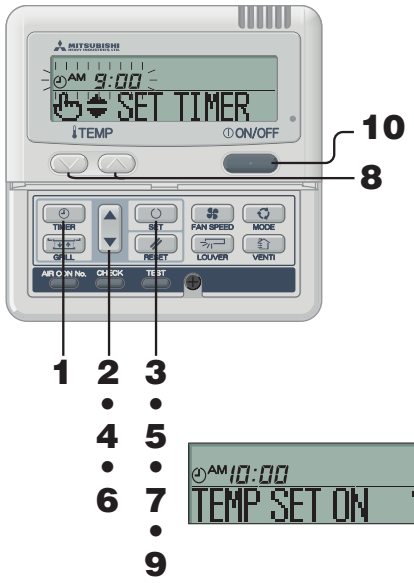
ВНИМАНИЕ Если установлен таймер ОТКЛ, то запустить устройство невозможно. Если вы хотите запустить кондиционер, заблаговременно нажмите кнопку ON/OFF, прежде чем включать его.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы нажмете кнопку ⏻ON/OFF, когда активирован режим таймера, режим таймера отменяется и показания на дисплее вернутся к исходным.
- Если в течение нескольких минут после перехода в режим таймера вы не нажимаете никаких кнопок, режим таймера отключается и происходит возврат к исходному дисплею.

РЕЖИМ ТАЙМЕРА ВКЛ

Устройство запускается в заданное время. Можно задать температуру, при которой вы хотите запустить устройство.
Одна установка обеспечивает только один запуск.





ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы нажмете кнопку ⏻ON/OFF , когда активирован режим таймера, режим таймера отменяется и показания на дисплее вернутся к исходным.
- Если в течение нескольких минут после перехода в режим таймера вы не нажимаете никаких кнопок, режим таймера отключается и происходит возврат к исходному дисплею.

- Если таймер ВКЛ и либо таймер спящего режима, либо таймер ОТКЛ установлены вместе, температура, заданная таймером ВКЛ, не отображается.
- Если таймер ВКЛ и либо таймер спящего режима, либо таймер ОТКЛ установлены вместе, приоритет имеет таймер ОТКЛ (или таймер спящего режима).

1 Нажмите кнопку TIMER.

2 Нажмите кнопку ▼ три раза.
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼]

3 Нажмите кнопку SET.
[ПРИМЕР] "10:00" мигает,
"SET TIMER" отображается непрерывно.

4 Нажмите кнопку ▲ или ▼.
Задайте время, когда устройство должно быть запущено
- **Задайте "Часы"**
  Если вы нажмете кнопку ▲ или ▼ и будете удерживать ее, показания в поле "Часы" будут меняться с шагом в один час и перестанут меняться, как только вы отпустите кнопку.
- **Задайте "Минуты"**
  Если вы нажмете кнопку ▲ или ▼, показания дисплея увеличатся или уменьшатся на десять минут.

5 Нажмите кнопку SET.
Таймер ВКЛ установлен.
На дисплее отображаются показания, приведенные слева.
<Если установлено 10:00 утра >
"10:00" (отображается непрерывно)
"TEMP SET ON ▼" (отображается непрерывно)

Если вы нажмете кнопку RESET, произойдет возврат на предыдущий экран пульта дистанционного управления.

6 Нажмите кнопку ▲ или ▼.
Нажмите кнопку ▼, будет отображаться "TEMP SET OFF ▲"
Нажмите кнопку ▲, будет отображаться "TEMP SET ON ▼"
Выберите одну из двух приведенных выше установок.
- **Перейдите к шагу 7, если вы хотите задать температуру.**
- **Перейдите к шагу 9, если вы не хотите задавать температуру.**

7 Нажмите кнопку SET.
На дисплее отображаются показания, приведенные слева.
<Если установлено 10:00 утра >
"10:00" (отображается непрерывно)
"27°C" (Текущая установка температуры отображается мигающей)
"SET UP" (отображается непрерывно)

8 Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы задать температуру.
Если вы нажмете кнопку ▲ или ▼, показания на дисплее увеличиваются или уменьшаются на 1°C.
Задайте температуру, когда устройство должно быть запущено.

Если вы нажмете кнопку RESET, произойдет возврат на предыдущий экран пульта дистанционного управления.

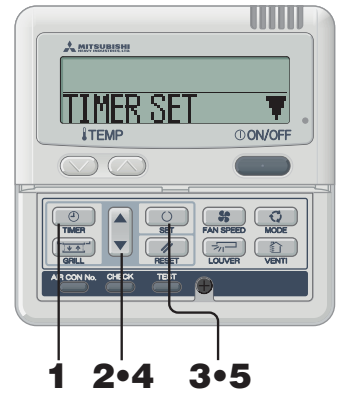
9 Нажмите кнопку SET.
Таймер ВКЛ установлен и затем после отображения "TIMER SET OK" происходит возврат к шагу 2.
<Если установлено 10:00 утра >
"10:00 27℃" (отображается непрерывно)
"TIMER SET OK" (отображается непрерывно)
↓
"10:00 27℃" (отображается непрерывно)
"ON TIMER ▲▼" (отображается непрерывно)
Заданная температура отображается только в случае, если она установлена.
Устройство запускается в заданное время с заданной температурой.
Отображение времени на дисплее отключается.

10 Нажмите кнопку ⏻ON/OFF.
Устанавливается выбранный режим таймера.

РЕЖИМ НЕДЕЛЬНОГО ТАЙМЕРА

Выбор режима недельного таймера

Для каждого дня недели можно задать до четырех расписаний срабатывания таймера (таймер ВКЛ/таймер ОТКЛ).
Примечание : В режиме недельного таймера устанавливайте время каждый месяц.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы нажмете кнопку ⏻ON/OFF , когда активирован режим таймера, режим таймера отменяется и показания на дисплее вернутся к исходным.
- Если в течение нескольких минут после перехода в режим таймера вы не нажимаете никаких кнопок, режим таймера отключается и происходит возврат к исходному дисплею.

УСТАНОВКА НЕДЕЛЬНОГО ТАЙМЕРА



<Если установлен понедельник (Monday)>



[ПРИМЕР]
Номер 1 : 9:00
Номер 2 : 0:00
Номер 3 : 1:00
Номер 4 : 5:00
* С таймером ВКЛ или таймером ОТКЛ можно задать только четыре операции.

1 Нажмите кнопку TIMER.

2 Нажмите кнопку ▼ четыре раза.
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼] → [WEEKLY TIMER ▲▼]

3 Нажмите кнопку SET.
На дисплее отображается "TIMER SET ▼".

4 Нажмите кнопку ▲ или ▼.
Нажав кнопку ▲ или ▼, можно выбрать элемент для установки.
"TIMER SET ▼" (для установки таймера)
↕
"HOLIDAY SET ▲▼" (для установки выбранного дня недели в качестве праздничного)
↕
"CHECK/CANCEL ▲" (для проверки установок таймера и отмены отдельных установок)

5 Нажмите кнопку SET.
Устанавливается выбранный режим.

1 В режиме недельного таймера выберите "TIMER SET ▼" и нажмите для подтверждения кнопку SET.
☞См. шаги с 1 по 5 в приведенном выше разделе "Выбор режима недельного таймера"
▼
" SUN MON TUE WED THU FRI SAT " (▼ мигает)
"SET DAY " отображается на дисплее.

2 Нажмите кнопку ▲ или ▼.
Совместите метку сверху ▼ с днем недели, который соответствует дню, задаваемому установками таймера. Нажмите ▲ и ▼ , чтобы переместиться соответственно вправо и влево, ▲ и ▼ будет перемещаться и продолжать мигать.
Если вы нажмете кнопку▲, когда метки "▼" отображаются в диапазоне от "MON" до "FRI" и затем от "SUN" до "SAT" (каждый день) и мигают, это можно использовать для применения установок расписания к этим дням.
Нажмите кнопку RESET, чтобы вернуться к "экрану выбора недельного таймера", когда отображается
"TIMER SET ▼".
☞ См. описанный выше шаг 3.

3 Нажмите кнопку SET.
Метка "▼" над днем недели переключается в режим постоянного отображения и фиксируется.
Отображается "SELECT No. ", как показано слева.

4 Нажмите кнопку ▲ или ▼.
Для каждого дня можно задать до четырех расписаний. Выберите номер расписания таймера, который вы хотите установить. Для каждой отдельной операции используйте таймер ВКЛ или таймер ОТКЛ. (См. ПРИМЕР слева).
Нажмите кнопку ▼, чтобы мигающая метка ◄ рядом с числом переместилась вниз.
Нажмите кнопку ▲, чтобы метка переместилась вверх.
1◄
2
3
4
Нажмите кнопку RESET, чтобы вернуться к шагу 1 дисплея.



5 Нажмите кнопку SET.

Метка ◄ переключается в режим постоянного отображения.
Отображается "ON TIMER ▼" или "OFF TIMER ▲".
Заданные ранее настройки становятся действительными и отображение на дисплее меняется так, как показано слева.

6 Нажмите кнопку ▲ или ▼.

Нажмите кнопку ▼, после чего отображается "OFF TIMER ▲".
Нажмите кнопку ▲, после чего отображается "ON TIMER ▲".
Выберите одну из двух приведенных выше установок.
Нажмите кнопку RESET, чтобы вернуться к шагу 3 на дисплее.

<Когда выбрано "OFF TIMER ▲">



7 Нажмите кнопку SET.

Отображается "SET TIMER".

8 Нажмите кнопку ▲ или ▼.

Установите время.

Нажмите кнопку RESET, чтобы вернуться к шагу 5 на дисплее.

9 Нажмите кнопку SET.

Отображение времени становится постоянным и фиксируется.

В случае установки таймера ОТКЛ процесс установки завершается на этом шаге.

Метка "_" отображается непрерывно (MON → MON), подчеркивая день недели, который вы установили, и дисплей выглядит так, как показано слева.
Перейдите к разделу "■Следующая установка и выход из режима недельного таймера" на правой странице.



Если вы устанавливаете таймер ВКЛ, отображается "TEMP SET ON ▼"; перейдите к шагу 10.

10 Нажмите кнопку ▲ или ▼.

Выберите либо "TEMP SET ON ▼", либо "TEMP SET OFF ▲".

11 Нажмите кнопку SET.

В случае, если выбрано "TEMP SET OFF ▲", установка таймера ВКЛ завершена.

Метка "_" отображается непрерывно (MON → MON), подчеркивая день недели, который вы установили, и дисплей выглядит так, как показано слева.
Перейдите к разделу "■Следующая установка и выход из режима недельного таймера" на правой странице.



В случае если выбрано "TEMP SET ON ▼", отображается "SET UP"; Перейдите к шагу 12.



12 Нажмите кнопку установки температуры или .

Нажмите кнопку или , чтобы увеличить или уменьшить устанавливаемое значение на 1°C.
Задайте температуру запуска.



Нажмите кнопку reset, чтобы вернуться к дисплею "TEMP SET ON ▼".

13 Нажмите кнопку SET.

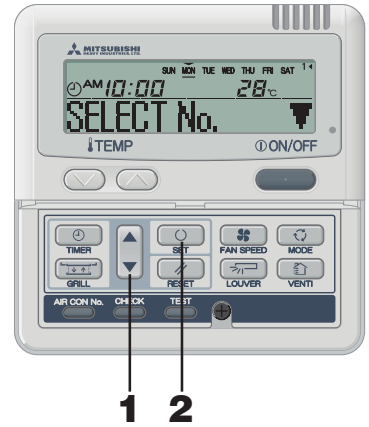
Установка таймера ВКЛ с температурой запуска завершена.
Отображение температуры перестает мигать и становится постоянным.

Метка "_" отображается непрерывно (MON → MON), подчеркивая день недели, который вы установили, и дисплей выглядит так, как показано слева.
Перейдите к разделу "■Следующая установка и выход из режима недельного таймера" на правой странице.



■Следующая установка и выход из режима недельного таймера

После того как отображается "SELECT ", будет отображаться "SELECT No. ▼":



1 Нажмите кнопку ▲ или ▼.

Нажав кнопку ▲ или ▼, можно выбрать элемент для установки.

"SELECT No. ▼" (выбор следующего номера операции с таймером для того же самого дня недели)
"DAY SET ↕" (выбор следующего дня недели)
"END ▲" (Отключение режима таймера)

2 Нажмите кнопку SET.

В случае если выбрано "SELECT No. ▼", отображается "SELECT No. ".
Повторите шаг 3 и последующие шаги установки недельного таймера на стр. 5.

В случае если выбрано "DAY SET ", отображается "SET DAY ".
Повторите шаг 1 и последующие шаги установки недельного таймера на стр. 5.

В случае если выбрано "END ▲", происходит выход из режима таймера.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы нажмете кнопку ON/OFF, когда активирован режим таймера, режим таймера отменяется и показания на дисплее вернутся к исходным.
- Если в течение нескольких минут после перехода в режим таймера вы не нажимаете никаких кнопок, режим таймера отключается и происходит возврат к исходному дисплею.

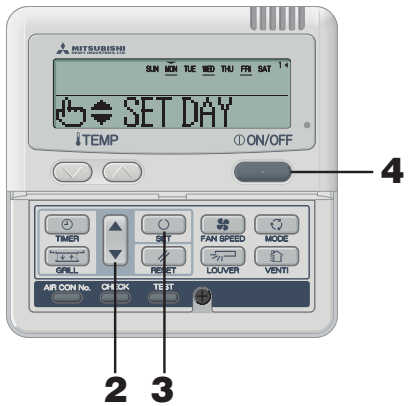
- Если вы выбрали день недели, для которого уже заданы настройки, отображаются все установленные номера операций таймера. Отображаются также детали установок таймера для номера, помеченного меткой "◄". Вы можете изменить выбранные установки, переписав их
- В случае если вы установили таймер ВКЛ и таймер ОТКЛ на одно время, будет действовать таймер ОТКЛ.
- Если одно и то же время установлено для двух операций таймера ВКЛ в один и тот же день, приоритет отдается меньшему номеру.

■Дисплей после установки режима недельного таймера

- Установленный день недели подчеркнут.
- Метка ▼ отображается над текущим днем недели.
- Включается отображение всех номеров операций таймера, установленных для текущего дня. Метка ◄ указывает, какой следующий номер установки будет активирован, отображается также установленное время.
- Операции с таймером выполняются в заданном порядке, а отображение номера и времени отключается, когда все операции таймера на текущий день завершены.

Установка праздничных дней недельного таймера

Можно временно отменять установки таймера, которые уже были заданы, назначая те или иные дни недели праздничными. Когда установка праздничного дня отменяется, установки таймера снова становятся действительными.



1 **В режиме недельного таймера выберите и установите "HOLIDAY SET ":**

☞ См. раздел "Выбор установок недельного таймера", шаги с 1 по 5 на стр. 5.

" SUN MON TUE WED THU FRI SAT " отображается на дисплее (▼ мигает)

" SET DAY " отображается ниже.

2 **Нажмите кнопку ▲ или ▼.**

Переместите метку "▼", отображаемую над днями недели, на день, который вы хотите установить в качестве праздничного.

Нажимайте на ▲ и ▼, чтобы перемещать ее соответственно вправо и влево.

Вы можете нажать кнопку▲, когда метки "▼" отображаются в диапазоне от "MON" до "FRI" и затем от "SUN" до "SAT" (каждый день) и мигают. Это можно использовать для применения установки праздничного дня к этим дням.

В случае если вы нажмете кнопку RESET, произойдет возврат на предыдущий экран пульта дистанционного управления с отображением " HOLIDAY SET ".

3 **Нажмите кнопку SET.**

Метка "▼" над днем недели переключается из мигающего режима в режим постоянного отображения, установленный праздничный день будет выделяется с помощью ( ), затем отображается следующее.

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (отображается непрерывно)
" HOLIDAY SET OK " (отображается непрерывно две секунды)
↓
[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (отображается непрерывно)
" SET DAY " (отображается непрерывно)

После того как установка праздничного дня завершена, пульт дистанционного управления переходит к шагу 1.

Повторяйте шаги 2 и 3 , чтобы назначить другие праздничные дни.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы задали день недели, для которого не установлено никакой операции таймера, то в течение двух секунд отображается " NO SETTING " и показания дисплея возвращаются к таковым, показанным на шаге 1.

4 **Нажмите кнопку ON/OFF .**

Происходит выход из режима таймера.

Отмена установок праздничных дней

1 **В режиме недельного таймера выберите и установите "HOLIDAY SET ":**

☞См. раздел "Выбор установок недельного таймера", шаги с 1 по 5 на стр. 5.

2 **Нажмите кнопку ▲ или ▼.**

Переместите метку "▼", отображаемую над днями недели, на день, для которого вы хотите отменить установку праздничного дня.

Выберите день недели, который был помечен как праздничный.

3 **Нажмите кнопку SET.**

Отображение ( ) отключается и отображается следующее.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (отображается непрерывно)
" HOLIDAY CANCEL " (отображается непрерывно две секунды)
↓
[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (отображается непрерывно)
" SET DAY " (отображается непрерывно)

После того как установка праздничного дня отменена, пульт дистанционного управления переходит к шагу 1. Повторяйте шаги 2 и 3 , чтобы отменить установку других праздничных дней.

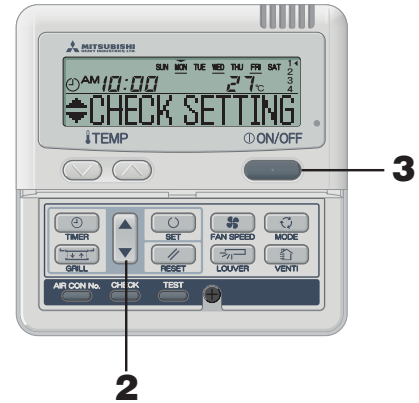
4 **Нажмите кнопку ON/OFF .**

Происходит выход из режима таймера.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы нажмете кнопку ON/OFF , когда активирован режим таймера, режим таймера отменяется и показания на дисплее вернутся к исходным.
- Если в течение нескольких минут после перехода в режим таймера вы не нажимаете никаких кнопок, режим таймера отключается и происходит возврат к исходному дисплею.

Проверка недельного таймера



1 **В режиме недельного таймера выберите и установите "CHECK/CANCEL ♟":**

☞См. раздел "Выбор установок недельного таймера", шаги с 1 по 5 на стр. 5.

На дисплее отображается подробная информация об установках операции таймера для наименьшего номера операции в заданный день недели, как показано слева. (Но если установка не произведена, отображается " NO SETTING " .)

2 **Нажмите кнопку ▲ или ▼.**

Подробные сведения о настройках операций таймера отображаются в соответствии с выбранной вами операции таймера.

Нажимайте кнопку ▼, чтобы просмотреть настройки, начиная с воскресенья и с наименьшего номера операции.

Нажимайте кнопку ▲, чтобы просматривать настройки в обратном порядке.

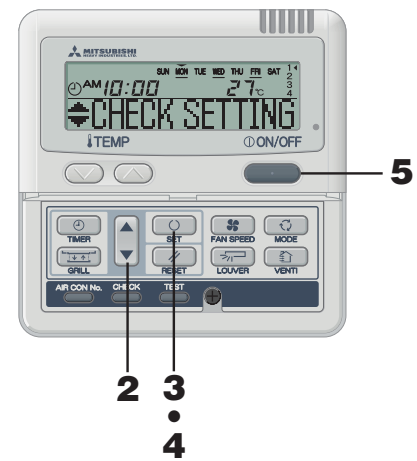
3 **Нажмите кнопку ON/OFF .**

Происходит выход из режима таймера.

Отмена установок режима недельного таймера

Можно отменять установки режима недельного таймера для каждого дня недели, так же как и номера индивидуальных операций таймера.

См."Режим отмены операций таймера" на стр. 8, чтобы отменить установки для всех дней недели.



1 **В режиме недельного таймера выберите и установите "CHECK/CANCEL ♟":**

☞См. раздел "Выбор установок недельного таймера", шаги с 1 по 5 на стр. 5.

На дисплее отображается подробная информация об установках операции таймера для наименьшего номера операции в заданный день недели, как показано слева.

2 **Нажмите кнопку ▲ или ▼.**

Подробные сведения о настройках операций таймера отображаются в соответствии с выбранной вами операции таймера.

Нажимайте кнопку ▼, чтобы просмотреть настройки, начиная с воскресенья и с наименьшего номера операции.

Нажимайте кнопку ▲, чтобы просматривать настройки в обратном порядке.

Выберите номер операции таймера в тот день недели, когда вы хотите ее отменить.

Если вы нажмете кнопку RESET, произойдет возврат на предыдущий экран пульта дистанционного управления с отображением " CHECK/CANCEL ♟".

3 **Нажмите кнопку SET.**

Отображается " CANCEL? ".

Если вы нажмете кнопку RESET, произойдет возврат на предыдущий экран пульта дистанционного управления с отображением " CHECK SETTING".

4 **Нажмите кнопку SET.**

Отображается " CANCELED " и отображаемые подробные установки операции с таймером исчезают и отменяются.
↓
" CHECK SETTING " отображается снова.

Повторяйте шаги со 2 по 4, чтобы продолжить отмену других настроек.

5 **Нажмите кнопку ON/OFF .**

Происходит выход из режима таймера.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы нажмете кнопку ON/OFF, когда активирован режим таймера, режим таймера отменяется и показания на дисплее вернутся к исходным.
- Если в течение нескольких минут после перехода в режим таймера вы не нажимаете никаких кнопок, режим таймера отключается и происходит возврат к исходному дисплею.

РЕЖИМ ОТМЕНЫ ТАЙМЕРА



1 Нажмите кнопку TIMER.
Выполняется вход в режим таймера.
Отображается "Текущий день недели" и "Текущее время".

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
" PM 1:00 "
"CLOCK SET ▼"

2 Нажмите кнопку ▼ пять раз.

"CLOCK SET ▼"
↓
"SLEEP TIMER ▲▼" (первое нажатие ▼)
↓
"OFF TIMER ▲▼" (второе нажатие ▼)
↓
"ON TIMER ▲▼" (третье нажатие ▼)
↓
"WEEKLY TIMER ▲▼" (четвертое нажатие ▼)
↓
"TIMER CANCEL ▲" (пятое нажатие ▼)

3 Нажмите кнопку SET.
Выполняется вход в режим отмены таймера.

4 Нажмите кнопку ▲ или ▼.
Нажимая кнопку ▲ или ▼ , можно выбрать элемент для отмены.

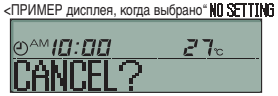
"SLEEP TIMER ▲▼"
↑
"OFF TIMER ▲▼"
↑
"ON TIMER ▲▼"
↑
"WEEKLY TIMER ▲" (отмена всех дней недели)

Если вы нажмете кнопку RESET, произойдет возврат на предыдущий экран пульта дистанционного управления с отображением "TIMER CANCEL ▲".
(шаг 2 выше)

В случае если выбрано "SLEEP TIMER ▲▼" , "OFF TIMER ▲▼" или "ON TIMER ▲▼":

5 Нажмите кнопку SET.
Отображаются подробные настройки выбранного режима таймера, как показано ниже.
(Но если установка не произведена, отображается " ")

<ПРИМЕР дисплея, когда выбрано "NO SETTING ON TIMER ▲▼">



Если вы хотите выйти из режима отмены, нажмите кнопку RESET, чтобы вернуться к дисплею "ON TIMER ▲▼". (шаг 4 выше)

6 Нажмите кнопку SET.
Отображение подробных настроек таймера отключается и после двухсекундного отображения "CANCELLED " происходит возврат к "SLEEP TIMER ▲▼". (шаг 4 выше)
Повторяйте шаги с 4 по 6, чтобы продолжить отмену настроек режима таймера.

В случае если выбрано "WEEKLY TIMER ▲":
Все установки недельного таймера будут отменены, если вы перейдете к описанным далее шагам.
Чтобы отменить часть установок таймера, пожалуйста, обратитесь к разделу "Отмена установок недельного таймера" на стр. 7.

5 Нажмите кнопку SET.
Установки отображаются так, как показано ниже.
(Но если установка не задана, отображается "NO SETTING ")



Если вы хотите выйти из режима отмены, нажмите кнопку RESET, чтобы вернуться к дисплею "WEEKLY TIMER ▲". (шаг 4 выше)

6 Для подтверждения нажмите кнопку SET.
Отображение подробных настроек таймера отключается и после двухсекундного отображения сообщения "CANCELLED " происходит возврат к "SLEEP TIMER ▲▼". (шаг 4 выше)
При помощи этой операции отменяются установки для всех дней недели.

7 Нажмите кнопку ON/OFF.
Происходит выход из режима таймера.

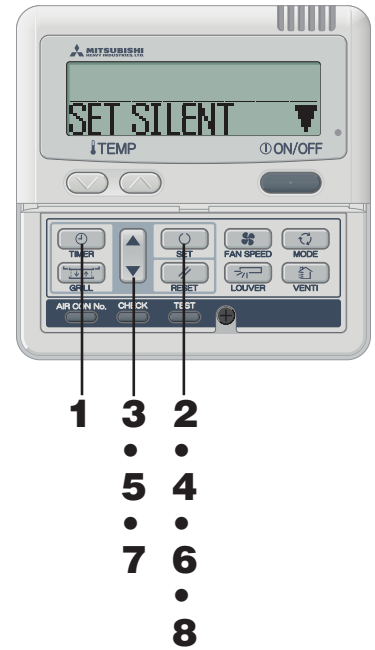
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы нажмете кнопку ON/OFF, когда активирован режим таймера, режим таймера отменяется и показания на дисплее возвращаются к исходным.
- Если в течение нескольких минут после перехода в режим таймера вы не нажимаете никаких кнопок, режим таймера отключается и происходит возврат к исходному дисплею.

ТИХИЙ РЕЖИМ

Когда выбран тихий режим, устройство работает тише, поскольку снижается уровень шума от наружного модуля.
Система входит в тихий режим работы в начальный момент, который нужно задать, и выходит из него через определенный промежуток времени.
Когда система настроена на работу в тихом режиме, эта установка применяется ежедневно до тех пор, пока она не отменена.

Включение тихого режима



1 В режиме таймера задайте текущий день недели и текущее время.
☞ См. стр. 4, шаги с 1 по 7

2 Нажмите кнопку SET и удерживайте ее три секунды или более.
Пульт дистанционного управления перейдет к установкам тихого режима с отображением следующего.
" SET SILENT ▼" или " CANCEL SILENT ▲" (отображается непрерывно)

3 Нажмите кнопку ▲ или ▼.
Если нажать кнопку ▼, отображается " CANCEL SILENT ▲".
Если нажать кнопку ▲, отображается " SET SILENT ▼".
Выберите "SET SILENT ▼".
Если вы нажмете кнопку RESET, произойдет возврат на исходный экран пульта дистанционного управления.

4 Нажмите кнопку SET.
Отображаются следующие установки.
" PM 5:00 " (мигает)
" SET TIMER " (отображается непрерывно)



5 Нажмите кнопку ▲ или ▼.
Установите "ON TIME".
- **Задайте "Часы"**
  Если вы нажмете кнопку ▲ или ▼ и будете удерживать ее, показания в поле "Часы" будут меняться с шагом в один час и перестанут меняться, как только вы отпустите кнопку.
- **Задайте "Минуты"**
  Если вы нажмете кнопку ▲ или ▼, показания дисплея увеличатся или уменьшатся на десять минут.

Если вы нажмете кнопку RESET, произойдет возврат на экран "SET SILENT ▼" пульта дистанционного управления.

6 Нажмите кнопку SET.
Функция ON TIME задана, после чего отображается следующее.
" PM 5:00 " (мигает)
" TIMER SET OK " (непрерывно отображается две секунды)
↓
" 2 hour OFF " (мигает)
" SET TIMER " (отображается непрерывно)



7 Нажмите ▲ или ▼, чтобы задать продолжительность.
Выберите время ОТКЛ.
Когда вы нажимаете кнопку ▲, продолжительность увеличивается на два часа, как показано ниже,
" 2 hour OFF " → " 4 hour OFF " → " 22 hour OFF " → " 24 hour OFF "
Когда вы нажимаете кнопку ▼, продолжительность уменьшается на два часа.
Если вы нажмете кнопку RESET, произойдет возврат на экран "ON TIME SET" пульта дистанционного управления.

8 Нажмите кнопку SET.
Установка фиксируется и отображается.
Отображается " SET COMPLETE " и происходит выход из настроек тихого режима.
Дисплей установок отключается и происходит возврат к исходному дисплею.

Отмена тихого режима (установка)

Выберите "CANCEL SILENT ▲" на шаге 2, нажмите кнопку SET, после чего установка тихого режима будет отменена с выходом из тихого режима.
Отображается " CANCELLED ".

ПРИМЕЧАНИЕ

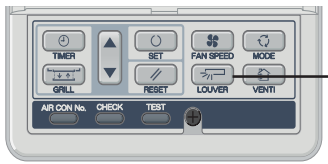
- Дистанционное управление работает с главным и дополнительным модулями, причем тихий режим недоступен для дополнительного модуля.
- После назначения тихого режима, в течение 3 секунд после установки отображаются приведенные ниже показания и происходит возврат модуля к исходному дисплею модуля.
  В момент времени ВКЛ : " SILENT MODE ON "
  В момент времени ОТКЛ : " SILENT MODE OFF "
- Если вы выберете " 24 hour OFF ", вы можете продлить работу в тихом режиме до его отмены. В момент времени первого ВКЛ на дисплее в течение трех секунд отображается " SILENT MODE ON ", после чего выполняется возврат к исходному дисплею.

- Если вы нажмете кнопку ON/OFF , когда активирован тихий режим, тихий режим отменяется и показания на дисплее возвращаются к исходным. Учтите, что изменение настроек, которое не завершено, отменяется.

КАК НАСТРОИТЬ ЖАЛЮЗИ (ДЛЯ FDT/FDTC, FDE) < ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ >

НАСТРОЙКА С ПОМОЩЬЮ КНОПКИ LOUVER (Внутренний модуль с функцией автоматически качающихся жалюзи)

Нажмите кнопку LOUVER один раз, после чего отображается текущее состояние жалюзи.



Нажм

Дисплей в режиме автопокачивания	SWING
Дисплей, когда положение жалюзи фиксировано	STOP 1
	STOP 2
	STOP 3
	STOP 4

Когда запускаете покачивание жалюзи

1. **Нажмите кнопку LOUVER с переключением дисплея на “ SWING ”.**



Нажм

SWING

Функция качающихся жалюзи при подготовке к режиму отопления, отоплению/размораживанию

Отображается “ ” или “Heating/Defrost”, причем положение качающихся жалюзи автоматически переключается на горизонтальное.



Когда происходит переключение в нормальный режим работы после окончания “Подготовки к режиму отопления” или “Отопления/размораживания”, положение качающихся жалюзи возвращается к установленному.

Когда положение качающихся жалюзи зафиксировано

1. **Нажмите кнопку LOUVER один раз, когда жалюзи качаются, и каждую секунду в порядке очередности будут отображаться 4 положения остановки.**

“SELECT 1” ↔ “SELECT 2” ↔
“SELECT 3” ↔ “SELECT 4”

2. **Нажмите кнопку LOUVER один раз, когда жалюзи переместятся в нужное вам положение.**
На дисплее появится индикация останова и положение жалюзи будет зафиксировано.

Рекомендуемое положение фиксации жалюзи

COOL•DRY	SELECT 1
	SELECT 2
HEAT	SELECT 3
	SELECT 4

ОСТОРОЖНО

- Не перемещайте качающиеся жалюзи руками, прикладывая силу, поскольку они могут быть повреждены.
- Не направляйте обдув вниз в режиме охлаждения в течение длительного времени, поскольку на боковой панели может образовываться конденсат. (Для FDE)

КАК НАСТРОИТЬ ЖАЛЮЗИ (ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ FDF)

НАСТРОЙКА С ПОМОЩЬЮ КНОПКИ LOUVER (Внутренний модуль с функцией автоматически качающихся жалюзи)

Нажмите кнопку LOUVER один раз, после чего отображается текущее состояние жалюзи.

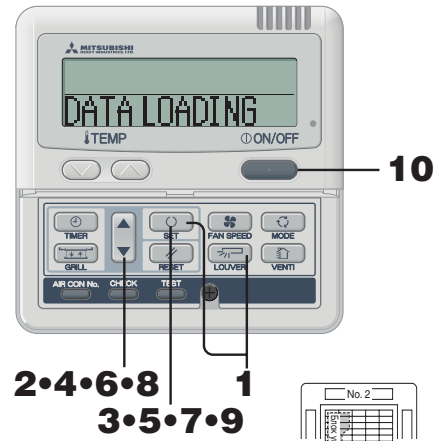


Нажм

Дисплей в режиме автопокачивания	SWING
Дисплей во время остановки	LOUVER STOP

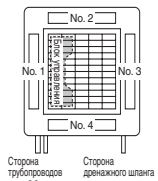
КАК ЗАДАТЬ НАПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА (ДЛЯ FDT/FDTC, FDE) < ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ >

Диапазон перемещения жалюзи на отверстии обдува можно отрегулировать. Если в этом режиме заданы верхний и нижний пределы, то жалюзи будут перемещаться в этом диапазоне.
При использовании потолочной кассеты -4 направления (FDT и FDTC) для каждых жалюзи можно задать индивидуальные установки работы.

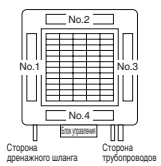


ПРИМЕЧАНИЕ

- Для типа FDT и FDTC, если нужный номер жалюзи не известен, временно задайте любые верхние и нижние пределы положения жалюзи, и положение жалюзи можно будет проверить, когда они выполнят один цикл перемещения в установленном диапазоне. После проверки положения вы можете заново выбрать нужный номер.
- Для FDE задайте жалюзи номер 1. Другие установки не действуют

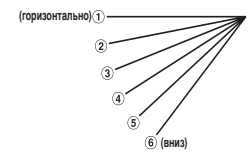


Номер жалюзи [для FDT]



Номер жалюзи [для FDTC]





положение жалюзи

1 Остановите кондиционер и нажмите кнопку SET и кнопку LOUVER одновременно на три секунды или больше.

Если количество подключенных к пульту дистанционного управления внутренних модулей равно одному, на дисплее отображается следующее. Перейдите к шагу 4.

“DATA LOADING ”
↓
“ No.1 ”

Если к пульту дистанционного управления подключено более одного внутреннего модуля, на дисплее отображается следующее.

“ SELECT I/U ”
↓
“I/U000 ”



2 Нажмите кнопку ▲ или ▼. (выбор внутреннего модуля)

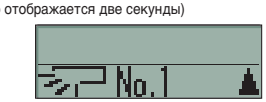
Выберите внутренний модуль, на котором установлены жалюзи.

[ПРИМЕР]
“I/U000 ”⇔“I/U001 ”⇔“I/U002 ”⇔
“I/U003 ”

3 Нажмите кнопку SET. (определение внутреннего модуля)

Выбранный внутренний модуль фиксируется.

[ПРИМЕР]
“I/U001 ” (непрерывно отображается две секунды)
↓
“DATA LOADING ”
↓
“ No.1 ”



4 Нажмите кнопку ▲ или ▼. (выбор номера жалюзи)

Выберите номер жалюзи, пользуясь для справки приведенной слева схемой.

[ПРИМЕР]
“ No.1 ” ⇔ “ No.2 ” ⇔ “ No.3 ” ⇔
“ No.4 ”
Примечание : Для FDE выберите “ No.1 ”. Другие установки номера жалюзи не действительны.

5 Нажмите кнопку SET. (Определение номера жалюзи)

Выберите верхний предел перемещения жалюзи.

[ПРИМЕР] Если выбраны жалюзи номер 1,
“No.1 UPPER2 ” ←текущее положение верхнего предела

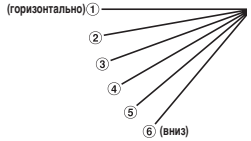
6 Нажмите кнопку ▲ или ▼. (выбор положения верхнего предела)

Выберите верхний предел перемещения жалюзи.
“положение 1” более горизонтально, а “положение 6” в большей степени с направлением вниз.
“положение --” соответствует числу, которое соответствует положение, заданному при поставке заказчику. Если вы желаете вернуться к состоянию, заданному при поставке, выберите “положение --”.

“No.1 UPPER1 ” (Более горизонтально)
⇔ “No.1 UPPER2 ”
⇔ “No.1 UPPER3 ”
⇔ “No.1 UPPER4 ”
⇔ “No.1 UPPER5 ”
⇔ “No.1 UPPER6 ” (В большей степени вниз)
⇔ “No.1 UPPER— ” (Возврат в положение, заданное при поставке)

КАК ЗАДАТЬ НАПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА < ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ >





положение жалюзи



[ПРИМЕР] Для верхнего положения 2, нижнего положения 6



Примечание : Если номера верхнего и нижнего положения совпадают, то жалюзи фиксируются в этом положении. Функция автоматического покачивания не работает.

7 Нажмите кнопку SET (фиксируя положение верхнего предела).

Положение верхнего предела фиксируется и в течение двух секунд отображается положение установки. Затем перейдите к дисплею выбора положения нижнего предела.

[ПРИМЕР]

"No.1 UPPER2 "
↓
"No.1 LOWER5 " (непрерывно отображается две секунды)

8 Нажмите кнопку ▲ или ▼ (выбор положения нижнего предела)

Выберите положение нижнего предела перемещения жалюзи.
"положение 1" более горизонтально, а "положение 6" в большей степени направлено вниз.
"положение --" соответствует числу, которое соответствует положению, заданному при поставке заказчику. Если вы желаете вернуться к состоянию, заданному при поставке, выберите "положение --".

"No.1 LOWER1 " (более горизонтально)
⇔ "No.1 LOWER2 "
⇔ "No.1 LOWER3 "
⇔ "No.1 LOWER4 "
⇔ "No.1 LOWER5 "
⇔ "No.1 LOWER6 " (в большей степени вниз)
⇔ "No.1 LOWER— " (возврат в положение, заданное при поставке)

9 Нажмите кнопку SET (зафиксировав положение нижнего предела).

Положения верхнего и нижнего пределов фиксируются, а положения установки отображаются в течение двух секунд, затем установка завершается.

- По завершении установки жалюзи с заданным номером перемещаются из положения останова в положение верхнего предела, затем возвращаются в положение останова. (Но даже если пульт дистанционного управления находится в режиме останова, эта операция не выполняется, пока запущен модуль запущен.)

[Пример]

"No.1 U2 L6 " (непрерывно отображается две секунды)
↓
"SET COMPLETE "
↓
" No.1 "

10 Нажмите кнопку ⏻ON/OFF.

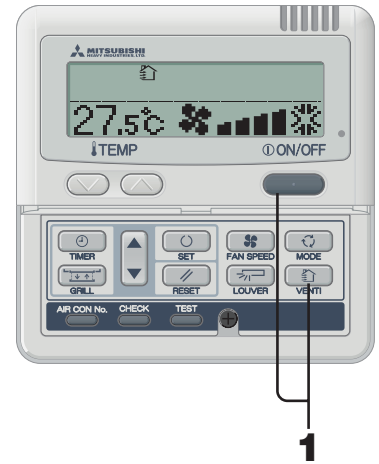
Происходит выход из режима настройки жалюзи с возвратом к и сходному дисплею.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы нажмете кнопку RESET, выполняя изменение настроек, произойдет возврат к предыдущему дисплею. Если вы нажмете кнопку ⏻ON/OFF, выполняя изменение настроек, будет выполнен выход из данного режима с возвратом к исходному дисплею. Однако учтите, что незавершенные настройки будут недействительными.
- Когда подключено несколько пультов дистанционного управления, положением жалюзи нельзя управлять с дополнительного пульта дистанционного управления.

КАК УПРАВЛЯТЬ ВЕНТИЛЯЦИЕЙ(КОГДА УСТАНОВЛЕН ВЕНТИЛЯТОР) < ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ >

Когда для вентилятора задана установка "NO VENTI LINK", вентилятор можно включать и выключать независимо от режима работы кондиционера.
Когда для вентилятора задана установка "VENTI LINK", работа вентилятора будет взаимосвязана с работой кондиционера.



РАБОТА ВЕНТИЛЯТОРА НЕ СВЯЗАНА С РАБОТОЙ УСТАНОВКИ

1 Нажмите кнопку VENTI.
Отображается "" и вентилятор начинает работать.

Стоп Нажмите кнопку VENTI снова.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вентилятор не подключен, то кнопка вентилятора не выполняет никаких операций. (отображается "INVALID OPER").

РАБОТА ВЕНТИЛЯТОРА СВЯЗАНА С РАБОТОЙ УСТАНОВКИ

1 Нажмите кнопку ⏻ON/OFF.
Если подключен вентилятор, он начинает работать автоматически.
Отображается "".

Стоп Нажмите кнопку ⏻ON/OFF снова.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При нажатии кнопки вентилятора не выполняется никаких операций. (отображается "INVALID OPER").

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С КОМФОРТОМ

Чаще очищайте фильтр

☞ См. стр. 14.

Когда отображается сообщение "Filter cleaning", необходимо очистить фильтр, а также это нужно делать в конце теплого и холодного сезонов.

Если фильтр засорился...

- Охлаждающая/нагревательная способность снизится. Более того, это может повысить расход электроэнергии и увеличить уровень шума.
- Это может также привести к поломке.
- При охлаждении может образовываться роса и капли.

Не загораживайте входную и выходную решетки или внутренний и наружный модули.

Чрезмерная нагрузка на модуль может вызвать поломку.

Поддерживайте в помещении умеренную температуру

Слишком сильное охлаждение или нагревание плохо влияет на ваше здоровье. При этом также повышается расход электроэнергии.

Избегайте прямого солнечного света и сквозняков

При охлаждении загородите прямой солнечный свет с помощью жалюзи и занавесок. Закройте окна и двери кроме случаев, когда необходима вентиляция.

Правильно отрегулируйте поток воздуха

Старайтесь не находиться в прямом потоке воздух от устройства длительное время. Это также вредно для животных и растений.

Если при использовании отопления вы чувствуете холод в ногах

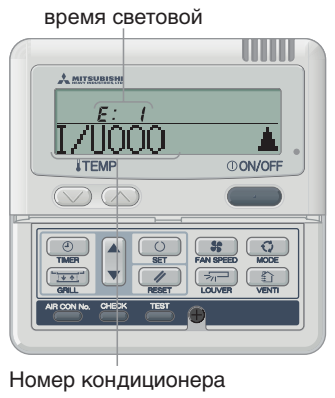
Если решетка расположена слишком высоко, так что теплый воздух не циркулирует возле пола, рекомендуется использовать циркулятор. За дополнительной информацией обратитесь к своему дилеру.

Остановите устройство и отключите электропитание, если имеется хоть малейший риск удара молнии во время грозы.

Удар молнии может повредить систему кондиционирования воздуха.

< ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ >

КОГДА СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР ПРОВЕРКИ (КРАСНЫЙ) МИГАЕТ



Кондиционер останавливается в случае возникновения неполадки.
В это же время световой индикатор проверки мигает красным, в зоне дисплея таймера ВКЛ отображается код ошибки, а на дисплее сообщений отображается следующее.

"I/U000" ⇔ "PROTECT STOP"

↑
(Номер кондиционера)
(отображается непрерывно 2 секунды по очереди)

Дисплей ошибок ERROR, когда подключено несколько внутренних модулей

Если ошибки возникли во всех подключенных модулях системы кондиционирования воздуха.
Исходно на дисплее ошибок отображается информация о модуле системы кондиционирования с наименьшим номером.
Ошибки в других модулях системы кондиционирования можно проверить с помощью описанной ниже процедуры.

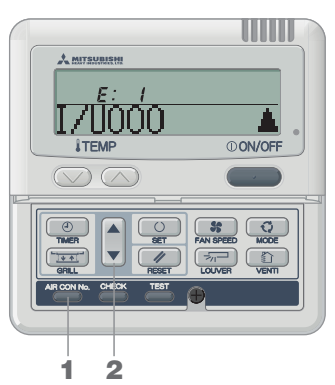


1 **Нажмите кнопку AIR CON No.**
Выполняется вход в режим AIR CON No.

2 **Нажмите кнопку ▲.**
AIR CON No. и коды ошибок отображаются в порядке от меньшего к большему.
Нажимайте кнопку ▼, чтобы просматривать их в обратном порядке.

3 **Нажмите кнопку ⓘON/OFF.**
Выполняется переход к наименьшему номеру AIR CON.

Если в каких-либо подключенных модулях AIR CON возникли ошибки.
Останавливаются только те модули, в которых возникли ошибки.
На пульте дистанционного управления отображаются работающие модули.



1 **Нажмите кнопку AIR CON No.**
Открывается дисплей AIR CON No.

2 **Нажмите кнопку ▲.**
AIR CON No. отображаются в порядке от меньшего к большему. Для модулей, где имеются неполадки, отображаются коды ошибок.
Нажимайте кнопку ▼, чтобы просматривать их в обратном порядке.

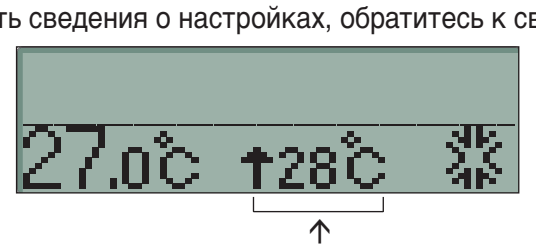
3 **Нажмите кнопку ⓘON/OFF.**
Выполняется переход к наименьшему номеру AIR CON.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если во время отображения ошибки нажать кнопку , сообщение об ошибке отключается и происходит переход в режим останова. Если нажать кнопку снова, индикация об ошибках появится опять.

ДИСПЛЕЙ ТЕМПЕРАТУРЫ В ПОМЕЩЕНИИ

Если активирован дисплей температуры в помещении, то на пульте дистанционного управления отображается температура в помещении. Дисплей распределения воздушных потоков отключается, но кнопка управления потоком воздух действует.
Чтобы получить сведения о настройках, обратитесь к своему дилеру.



Дисплей температуры в помещении

КОГДА ОТОБРАЖАЕТСЯ СООБЩЕНИЕ ОБ ОЧИСТКЕ ФИЛЬТРА



Отображается "FILTER CLEANING"
Когда совокупное время работы достигает установленного предельного числа часов, чтобы напомнить о том, что пора почистить фильтр.

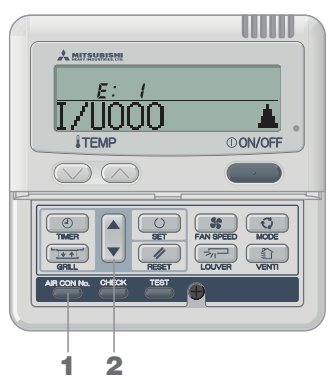
Очистите воздушный фильтр. ☞См. стр. 14.
В зоне сообщений отображается "FILTER CLEANING". Эта надпись отображается в течение одной секунды через каждые пять секунд, когда устройство работает. Когда система останавливается, она отображается постоянно.

После очистки

1 **Нажмите кнопку ⁄⁄ RESET.**
Совокупное время работы сбрасывается и сообщение "FILTER CLEANING" отключается.

КАК ОТОБРАЗИТЬ НОМЕР КОМПОНЕНТА СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ

С помощью кнопки AIR CON No. можно отобразить номер подключенного модуля AIR CON и коды ошибок модуля, для которого имеются записи.



1 **Нажмите кнопку AIR CON No.**
Выполняется переход в режим отображения AIR CON No. и отображается состояние AIR CON для наименьшего номера. Другие области отображения отключаются.

2 **Нажмите кнопку ▲.**
AIR CON No. отображаются в порядке от меньшего к большему. Добавьте отображение кодов ошибок для тех модулей, в которых в прошлом возникали сбои.
Нажимайте кнопку ▼, чтобы выполнять просмотр в обратном порядке.

3 **Нажмите кнопку ⓘON/OFF.**
Возврат к исходному дисплею.

ПРИМЕЧАНИЕ

- AIR CON No. может отображаться безотносительно режима работы останова или принудительного останова в результате ошибки.
- Никакие кнопки кроме "AIR CON No." "▲" "▼" "ON/OFF" не действуют.

ДИСПЛЕЙ РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ

Во время первого запуска после подачи питания на автоматический выключатель или после восстановления после сбоя электропитания, на пульте дистанционного управления до 30 минут может отображаться сообщение "PREPARATION".
Это активируется система контроля хладагента и масла, предназначенная для защиты компрессора, что не является неисправностью. Пожалуйста, подождите, пока сообщение не исчезнет.



НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ <БЕСПРОВОДНЫЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ>

БЕСПРОВОДНЫЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ • **Все дисплеи описаны на примере жидкокристаллического экрана**

Выбор индикации

Дисплей температуры в помещении ROOM TEMP
Показывает установленную температуру.

Дисплей скорости вентилятора FAN SPEED
Отображает выбранную скорость обдува.

Дисплей таймера включения ON-TIMER
Показывает, что установлен таймер включения ON-TIMER. ☞См. стр. 12

Дисплей установки времени таймера включения ON TIMER
Указывает время установки таймера включения ON-TIMER. Ничего не показывает, если таймер включения ON-TIMER не установлен. ☞См. стр. 12

Передающий диод
Служит для передачи сигналов кондиционеру.

Выбор режима работы

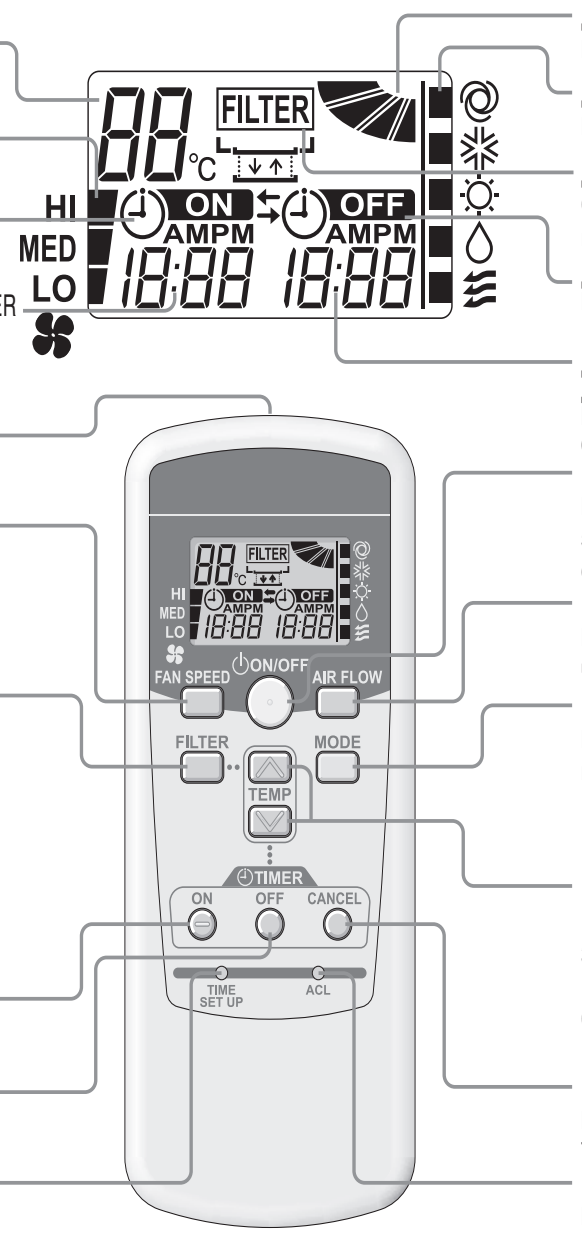
Кнопка скорости вентилятора FAN SPEED
Каждый раз при нажатии этой кнопки происходит переключение режима, как показано ниже.
→HI→MED→LO→

Кнопка фильтра FILTER
Используется для сброса (отключения) знака фильтра.
Нажмите эту кнопку только после завершения чистки фильтра.

Кнопка таймера включения ON TIMER
Активирует таймер включения ON TIMER. ☞См. стр. 12

Кнопка таймера отключения OFF TIMER
Активирует таймер отключения OFF TIMER. ☞См. стр. 12

Выключатель установки времени TIME SET UP
Задает текущее время. ☞См. стр. 12



Дисплей воздушного потока AIR FLOW
Показывает состояние качающихся жалюзи. ☞См. стр. 13

Дисплей режима работы OPERATION MODE
Показывает текущий режим с помощью ■.

Дисплей фильтра FILTER
Отображается в течение двух секунд после нажатия кнопки FILTER.

Дисплей таймера отключения OFF-TIMER
Показывает, что установлен таймер отключения OFF-TIMER. ☞См. стр. 12

Дисплей установки времени таймера отключения OFF TIMER
Дисплей установки времени таймера отключения OFF TIMER
Показывает текущее время, когда время срабатывания таймера отключения OFF-TIMER не задано. ☞См. стр. 12

Кнопка включения/отключения ON/OFF
Если нажать эту кнопку один раз, кондиционер запустится, если нажать ее снова, кондиционер остановится.

Кнопка управления потоком AIR FLOW
Используется для включения покачивания жалюзи. ☞См. стр. 13

Кнопка выбора режима работы OPERATION MODE
Каждый раз при нажатии этой кнопки происходит переключение дисплея, ■ как показано ниже
→(AUTO)→(COOL)→(HEAT)→(DRY)→(FAN)→

Кнопка установки температуры/времени ROOM TEMP/TIME SETTING
Задайте температуру в помещении, нажимая кнопку ∧ или ∨.
Служит также для установки времени.

Кнопка отмены таймера TIMER CANCEL
Используется для отмены установок таймера TIMER SETTINGS.

Выключатель сброса RESET
Используется для сброса микрокомпьютера.

ПРИМЕЧАНИЕ Если дисплей пульта дистанционного управления показывает неполадки, нажмите на выключатель RESET.

ОБРАЩЕНИЕ С БЕСПРОВОДНЫМ ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Ниже описаны признаки разряда батарей. Замените их новыми.
- При передаче сигнала AIR CON не отображает его прием.
- Дисплей гаснет и на нем ничего не отображается.

1 Вытяните крышку.

2 Замените старые батареи новыми.
(R03×2)



3 Закройте крышку.
4 Настройте текущее время.
☞ См. стр. 12.

Если на дисплее есть индикация какой-либо ошибки,
нажмите на выключатель RESET с помощью шариковой ручки и т.д.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если в пульте дистанционного контроля включена опция подавления радиопомех "Radio Interference Prevention Setting", то после смены батарей для нее устанавливается значение по умолчанию. Необходимо снова выполнить описанную ниже процедура.

Как включить опцию подавления радиопомех
Можно действовать двумя способами. Нажмите на выключатель ACL, удерживая одновременно кнопку AIR FLOW, или вставьте батареи, удерживая нажатой кнопку AIR FLOW.

ВНИМАНИЕ

- Не используйте старые и новые батареи совместно.
- Если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного времени, выньте из него батареи.
- Рекомендуемый срок использования батарей составляет от 6 до 12 месяцев. (Зависит от частоты использования.)

- Рекомендуемый срок действия указан на батарее. Он может быть сокращен в зависимости от даты выпуска изделия.
- Однако батареи могут все еще нормально работать и после истечения срока эксплуатации.

Когда батареи вставлены, все рабочие параметры отображаются так, как показано на рисунке справа. Настройка текущего времени описана на стр. 12.
(На рисунке показано, как выглядит дисплей в рабочем режиме – после останова отображается только текущее время)



КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

Когда вы нажимаете любую кнопку пульта дистанционного управления, направляя его на приемник кондиционера, происходит передача сигнала. Если кондиционер получает сигнал правильно, индикатор выполнения операции будет мигать.

ВНИМАНИЕ

С пультом дистанционного управления нужно работать медленно и в стабильном положении.

О ДЕРЖАТЕЛЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Пульт дистанционного управления можно смонтировать на стене или подставке с помощью держателя пульта дистанционного управления.
Чтобы поместить или взять пульт дистанционного управления из держателя, вставьте или выньте его сверху.

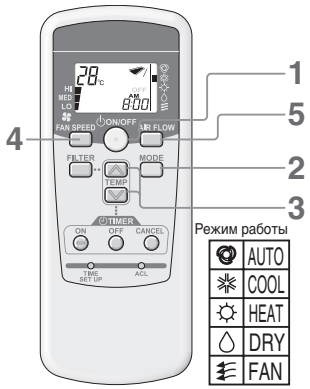
ВНИМАНИЕ

- Не помещайте пульт дистанционного управления в следующих местах.
  - Места, на которые попадает прямой солнечный свет или свет от другого сильного источника.
  - Места с повышенной температурой, НАПРИМЕР, на электрическом ковре или возле кухонной плиты.
- Если на приемник сигнала управления кондиционера попадает прямой солнечный свет или свет от другого сильного источника, прием сигнала может быть затруднен. В этом случае закройте солнечный свет или отключите источник света.
- Не помещайте между пультом дистанционного управления и модулем никаких предметов.
- Не используйте пульт дистанционного управления с другими электроприборами, которые могут быть оснащены дистанционным управлением.
- Обращайтесь с ним чрезвычайно осторожно.
- Если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного времени, выньте из него батареи.
- Даже если пульт дистанционного управления утерян или поврежден, вы можете запустить кондиционер без него. См. "Как использовать кнопку backup" на стр. 13.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

ВНИМАНИЕ

- Включите электропитание внутреннего/наружного модулей за шесть часов до запуска устройства, чтобы обеспечить защиту модулей. (При этом происходит включение нагревателя картера и прогрев компрессора) Не отключайте электропитание. (Нагреватель картера приводится в действие, когда компрессор остановлен, что предотвращает поломку компрессора из-за накопления жидкого хладагента, поскольку компрессор поддерживается нагретым.)
- С пультом дистанционного управления нужно работать медленно и в стабильном положении.



РАБОЧИЙ РЕЖИМ

1 Нажмите кнопку ⏻ON/OFF .

Световой индикатор дисплея рабочего режима (зеленый) включается, и устройство начинает работать.
Состояние настроек отображается на жидкокристаллическом дисплее пульта дистанционного управления.

2 Нажмите кнопку MODE.

Текущий режим работы указан метками ■, а также значками рабочего режима.
При нажатии кнопки режим будет меняться в указанном ниже порядке.

→ (AUTO) → (COOL) → (HEAT) → (FAN) ← (DRY) ←

3 Нажмите кнопку TEMP.

Задайте температуру в помещении, нажав кнопку ▽ или △ .

4 Нажмите кнопку FAN SPEED.

→ HI → MED → LO → FAN SPEED изменяется в указанном порядке.

5 Нажмите кнопку AIR FLOW.

Действующее направление AIR FLOW ☞ см. стр. 13
Режим работы AUTO ..... Промежуточное
Режим охлаждения, осушения ... Горизонтальное
Отопление ..... Вниз

Стоп **Нажмите кнопку ⏻ON/OFF**

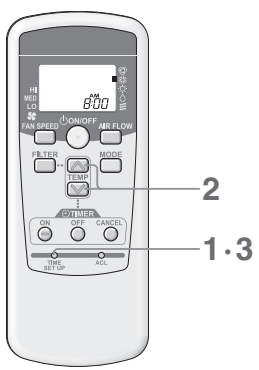
Указания по установке температуры в помещении

COOL .....26 - 28°C
DRY .....21 - 24°C
HEAT .....22 - 24°C
FAN.....Установка TEMP не требуется

- Режим работы можно менять, даже если устройство остановлено.
- Если вы используете устройство в одних и тех же условиях (рабочий режим, установленная температура, поток, жалюзи), выполните только шаг 1, никаких иных действий не требуется. Ранее заданные настройки отображаются на пульте дистанционного управления

ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Таймер установлен на текущее время. Прежде всего настройте правильно текущее время.



[ПРИМЕР] установка 8:00 утра (AM)

1 Нажмите выключатель TIME SET UP.

Нажмите на него кончиком шариковой ручки и т.д.
Дисплей времени мигает, и можно задать текущее время.

2 Нажмите кнопку ▽ или △ , чтобы задать время в 8:00 утра.

Утро : AM После полудня : PM
При нажатии кнопки отображаемое время меняется с шагом в 1 минуту.

- Если нажать кнопку ▽ или △ , когда отображаемое время мигает, можно выполнить быстрое перемещение вперед и назад.

ПРИМЕЧАНИЕ

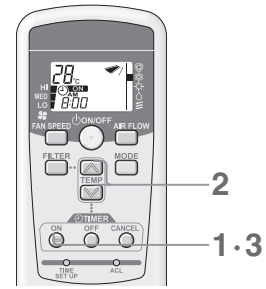
- В случае, если в течение 60 секунд не происходит нажатия кнопок, отображаемое время устанавливается в качестве текущего без выполнения шага 3.

3 Нажмите выключатель TIME SET UP.

Показания дисплея перестают мигать и отображаются постоянно, что означает окончание установки.

ОПЕРАЦИИ – С ТАЙМЕРОМ ВКЛ

Устройство запускается в заданное время.



Если таймер ВКЛ устанавливается, когда кондиционер работает, он остановится и будет готов к повторному запуску в заданный момент времени.

[ПРИМЕР] Если вы хотите запустить устройство в 8:00 утра

1 Нажмите кнопку таймера ON.

На дисплее таймера ВКЛ мигает ⏻ON .

2 Нажмите кнопку ▽ или △ , чтобы задать время в 8:00 утра.

При нажатии этих кнопок отображаемое время меняется с шагом в 10 минут.

3 Нажмите кнопку таймера ON . ⏻ON

- Показания дисплея таймера ВКЛ ⏻ON перестают мигать и отображаются постоянно, что означает окончание установки. (Нажмите в пределах 60 секунд)
  Световой индикатор дисплея TIMER/CHECK кондиционера светится. (Приемник сигнала внутреннего модуля)
- В 8:00 утра световой индикатор дисплея TIMER/CHECK отключается и кондиционер начинает работать.

Отмена

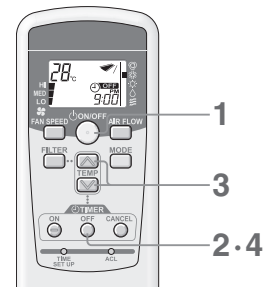
- Нажмите кнопку ОТМЕНА, чтобы отключить дисплей TIMER и отменить действие таймеров.
- После выполнения установки TIMER, если кнопка ON/OFF нажимается до установки времени, дисплей TIMER отключается и действие TIMER отменяется.

Изменение времени

Нажмите кнопку ON TIMER, чтобы задать настройки снова.

ОПЕРАЦИИ – С ТАЙМЕРОМ ОТКЛ

Устройство останавливается в заданное время.



[ПРИМЕР] Если вы хотите остановить устройство в 09:00 вечера

1 Нажмите кнопку ON/OFF, когда кондиционер остановлен.

Кондиционер начнет работать.
Таймер ОТКЛ можно установить только тогда, когда кондиционер работает.

2 Нажмите кнопку таймера OFF.

На дисплее таймера ОТКЛ мигает ⏻OFF .

3 Нажмите кнопку △ или ▽ , чтобы задать время в 09:00 вечера.

При нажатии этих кнопок отображаемое время меняется с шагом в 10 минут.

4 Нажмите кнопку таймера OFF.

- Показания дисплея таймера ОТКЛ ⏻OFF перестают мигать и отображаются постоянно, что означает окончание установки. (Нажмите в пределах 60 секунд)
  Световой индикатор дисплея TIMER/CHECK кондиционера светится. (Приемник сигнала внутреннего модуля)
- В 09:00 вечера световой индикатор дисплея TIMER/CHECK включается и кондиционер останавливается.

Отмена

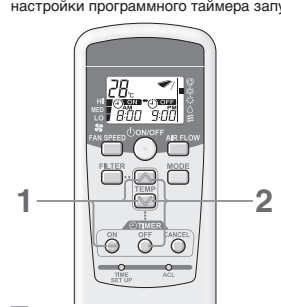
- Нажмите кнопку ОТМЕНА, чтобы отключить дисплей TIMER и отменить действие таймеров.
- После выполнения установки TIMER, если кнопка ON/OFF нажимается до установки времени, дисплей TIMER отключается и действие TIMER отменяется.

Изменение времени

Нажмите кнопку OFF TIMER, чтобы задать настройки снова.

РАБОТА ПРОГРАММНОГО ТАЙМЕРА

Установив как таймер ВКЛ, так и таймер ОТКЛ, вы тем самым задаете настройки ПРОГРАММНОГО режима таймера. После настройки программного таймера запуск и останов может выполнять в одно и тоже время ежедневно.



1 Установите таймер ВКЛ.

Нажмите кнопку таймера ON и задайте время кнопкой ▽ или △.
Нажмите кнопку таймера ON снова.

2 Установите таймер ОТКЛ.

Нажмите кнопку таймера OFF и задайте время кнопкой ▽ или △.
Нажмите кнопку таймера OFF снова.

Отображаются как ON TIMER, так и OFF TIMER. Направление метки со стрелкой изменяется в зависимости от состояния устройства.

⏻ON → ⏻OFF (стоп) ⏻ON ← ⏻OFF (работа)

Отмена

- После нажатия кнопки CANCEL отключается индикация дисплея таймеров ВКЛ и ОТКЛ и режим ПРОГРАММНОГО таймера отменяется. (Режим работы остается таким же, как до нажатия кнопки.)
- После нажатия кнопки ON/OFF отключается индикация дисплея таймеров ВКЛ и ОТКЛ и режим ПРОГРАММНОГО таймера отменяется. Кондиционер останавливается.

Изменение установленного времени

Нажмите кнопку таймера OFF или ON, чтобы задать настройки снова.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для таймеров ОТКЛ и ВКЛ нельзя задать одно и то же время.

КАК НАСТРОИТЬ ЖАЛЮЗИ

НАСТРОЙКА ВЕРХНЕГО И НИЖНЕГО ПОЛОЖЕНИЙ

Как привести жалюзи в движение

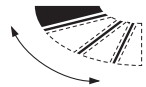


Нажмите кнопку AIR FLOW, когда кондиционер работает.

- Качающиеся жалюзи будут перемещаться вверх и вниз и эти изменения будут отражаться на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Отображаемое на дисплее положение жалюзи не синхронизировано с фактическим положением качающихся жалюзи. Но это не является неисправностью.



непрерывное перемещение отображения

Чтобы зафиксировать положение жалюзи

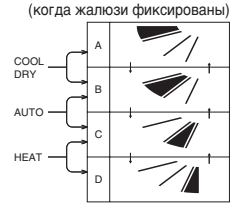
Нажмите кнопку AIR FLOW, когда индикация положения жалюзи будет соответствовать положению, где вы ходите остановить их.

- Дисплей автоматического покачивания остановится в этом и затем в этом же положении остановятся жалюзи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите кнопку и дисплей автоматического покачивания моментально остановится, затем остановятся и сами жалюзи.
позже, но это не является неисправностью. (Дисплей автоматического покачивания и фактическое перемещение жалюзи кондиционера не синхронизированы)

Рекомендуемое направления потока (когда жалюзи фиксированы)



Перемещение качающихся жалюзи при подготовке к циклу отопления



горизонтальное положение

Когда отображается “heat preparation”, автоматически устанавливается горизонтальное положение качающихся жалюзи. (На дисплее пульта дистанционного управления отображается заданное оператором положение)
По окончании подготовки к работе в режиме отопления после запуска в нормальном режиме положение качающихся жалюзи возвращается в заданное положение.

ОСТОРОЖНО

Не устанавливайте качающиеся жалюзи надолго в нижнее положение. На боковой панели может образовываться роса и капли. (для FDE)

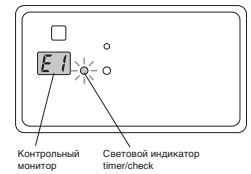
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С КОМФОРТОМ

См. стр. 10.

ИНДИКАЦИЯ ПРОВЕРКИ, ЗНАК ФИЛЬТРА

Подвешиваемый под потолком (FDE)

КОГДА СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР TIMER/CHECK (ЖЕЛТЫЙ) БЫСТРО МИГАЕТ (Светится 0,5 секунд, гаснет на 0,5 секунды)



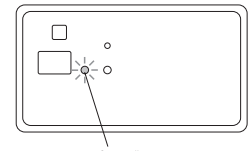
■Неисправность кондиционера.

- Сразу после того как световой индикатор timer/check начинает мигать (отображается непрерывно 0,5 секунд, гаснет на 0,5 секунд) кондиционер останавливается.
- На дисплее внутреннего модуля отображается номер адреса и код ошибки.
- По истечении времени отображения дисплей отключается.
- Когда на мониторе ничего не отображается, то для сброса ошибки воспользуйтесь пультом дистанционного управления или нажмите кнопку BACKUP.

■Пожалуйста, свяжитесь со своим дилером и сообщите ему “номер адреса и код ошибки”, “признаки неполадки”, “тип кондиционера”, “наименование модели” и т.д.

1 Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы кондиционер оставался в режиме останова.

КОГДА СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР TIMER/CHECK (ЖЕЛТЫЙ) МЕДЛЕННО МИГАЕТ (Светится 2 секунды, гаснет на 1 секунду)



■Очистите фильтр.

☞ См. стр. 14.

- Когда совокупное время работы достигает 120 часов, световой индикатор таймер/проверка (желтый) медленно мигает (отображается непрерывно 2 секунды, гаснет на 1 секунду).
- После очистки фильтра нажмите кнопку FILTER на пульте дистанционного управления, чтобы сбросить знак очистки фильтра. (Нажмите и удерживайте кнопку в течение одной секунды или более)

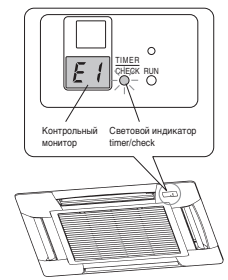
ПРИМЕЧАНИЕ

Совокупное время работы до вывода знака фильтра может быть изменено.
За дополнительной информацией обратитесь к своему дилеру.

Потолочная кассета -4 направления - (FDT)

Потолочная кассета -4 направления, компактная (600 x 600 мм) - (FDTC)

КОГДА СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР TIMER/CHECK (ЖЕЛТЫЙ) БЫСТРО МИГАЕТ (Светится 0,5 секунд, гаснет на 0,5 секунды)



■Неисправность кондиционера.

- Сразу после того как световой индикатор timer/check начинает мигать (отображается непрерывно 0,5 секунд, гаснет на 0,5 секунд) кондиционер останавливается.
- На дисплее внутреннего модуля отображается номер адреса и код ошибки.
- По истечении времени отображения дисплей отключается.
- Когда на мониторе ничего не отображается, то для сброса ошибки воспользуйтесь пультом дистанционного управления или нажмите кнопку BACKUP.

■Пожалуйста, свяжитесь со своим дилером и сообщите ему “номер адреса и код ошибки”, “признаки неполадки”, “тип кондиционера”, “наименование модели” и т.д.

1 Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы кондиционер оставался в режиме останова.

КОГДА СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР TIMER/CHECK (ЖЕЛТЫЙ) МЕДЛЕННО МИГАЕТ (Светится 2 секунды, гаснет на 1 секунды)



■Очистите фильтр.

☞ См. стр. 14.

- Когда совокупное время работы достигает 120 часов, световой индикатор таймер/проверка (желтый) медленно мигает (отображается непрерывно 2 секунды, гаснет на 1 секунду).
- После очистки фильтра нажмите кнопку FILTER на пульте дистанционного управления, чтобы сбросить знак очистки фильтра. (Нажмите и удерживайте кнопку в течение одной секунды или более)

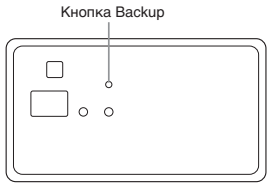
ПРИМЕЧАНИЕ

Совокупное время работы до вывода знака фильтра может быть изменено. За дополнительной информацией обратитесь к своему дилеру.

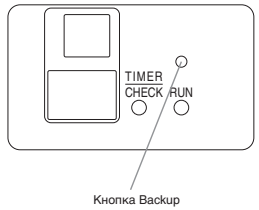
КНОПКА BACKUP

В случае если батарея разряжена, отсутствует или пульт дистанционного управления неисправен, можно запустить кондиционер с помощью кнопки BACKUP, расположенной возле дисплея внутреннего модуля.

Подвешиваемый под потолком (FDE)



Потолочная кассета -4 направления - (FDT)
Потолочная кассета -4 направления, компактная (600 x 600 мм) - (FDTC)



Для FDE/FDT/FDTC

ON/OFF

- **Нажмите кнопку backup и не трогайте ее в течение двух секунд.**
  Кондиционер запустится.
- **Нажмите ее снова, чтобы остановить работу.**

SETTING

OPERATION MODE.....AUTO	FAN SPEED .....HI
TIMER .....Нет установки	SET TEMP.....23°C
AUTO SWING.....STOP (HORIZONTAL)	

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Как очищать воздушный фильтр

Чаще очищайте фильтр, чтобы работа устройства была экономичной.

⚠ **Осторожно** **Перед очисткой остановите устройство и отключите электропитание.**
В противном случае возможны травмы, поскольку внутренний вентилятор вращается с высокой скоростью.

⚠ **Осторожно** **Стремянка, используемая для снятия и установки воздушного фильтра должна быть устойчивой.**
В противном случае возможны травмы в результате падения.

⚠ **Осторожно** **Будьте осторожны при снятии фильтра, чтобы пыль не попала в глаза.**

⚠ **Осторожно** **Не включайте устройство со снятым фильтром.**
Накопление пыли может привести к поломке.

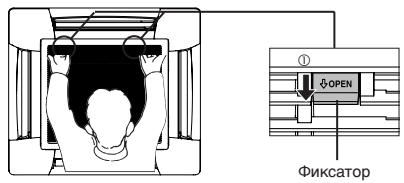
Как снять

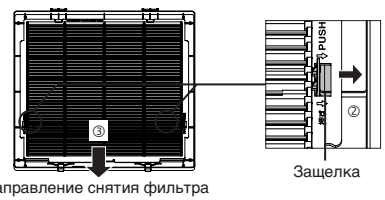
Следуйте приведенным ниже инструкциям в соответствии с типом внутреннего модуля.

Потолочная кассета -4 направления - (FDT)

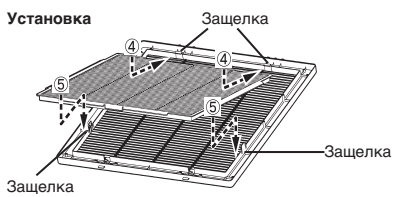
• Как обращаться с входной решеткой/фильтром

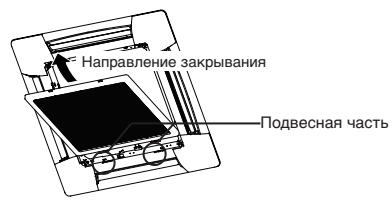
Снятие





Установка





<Как снять решетку>

1. Удерживая фиксатор (2 положения) входной решетки, толкните ее в направлении “OPEN” (метка со стрелкой ①), затем потяните вниз, чтобы открыть решетку. Снимите петли решетки, чтобы снять саму решетку.

<Как снять фильтр>

2. Толкните защелку решетки в указанном направлении(метка со стрелкой②), после чего подвес фильтра можно снять. Затем выполняйте перемещение в указанном направлении (③), чтобы снять решетку.

<Как установить фильтр>

1. Вставьте фильтр в направлении стрелки (④ 2 положения), правильно сориентировав переднюю и заднюю части фильтра.

   Затем наденьте фильтр выемками на защелки решетки.

2. Совместите отверстия фильтра (⑤ 2 положения) с защелками решетки и надежно зафиксируйте его со щелчком.

<Как установить решетку>

1. Установите подвесы входной решетки в отверстия установки подвесов основного корпуса. (Подвесы решетки можно установить с 3 сторон панели.)
2. После установки петли входной решетки закройте решетку, толкнув фиксаторы (2 положения) решетки в направлении “OPEN”, и проверьте зацепление обоих фиксаторов.

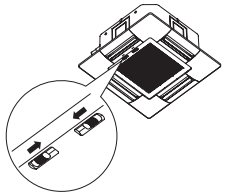
⚠ **Осторожно** **Обеспечьте надежную фиксацию фильтра на решетке.**
В противном случае возможно снижение его эффективности из-за прохождения потока через щели.

⚠ **Осторожно** **Надежно закрепите решетку.**
В противном случае она может упасть.

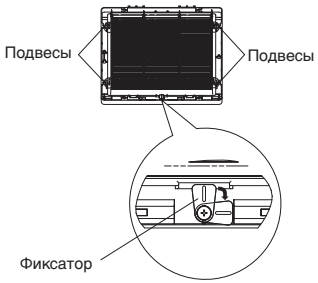
⚠ **Осторожно** **Когда фиксатор деформирован или поврежден, незамедлительно отремонтируйте или замените его.**
В противном случае решетка может упасть.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Потолочная кассета -4 направления, компактная (600 x 600 мм) - (FDTC)



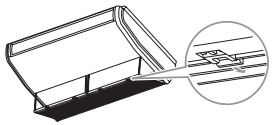
1. Передвиньте рычаги входной решетки в направлении стрелки (➡) и откройте ее вниз.



2. Освободите фиксатор входной решетки.
3. Потяните фильтр на себя.
4. Когда фильтр встанет на место, вставьте фильтр в подвесы на входной решетке и обязательно верните фиксаторы в исходное положение.
5. При установке входной решетки на место, переместите рычаги в противоположном направлении и обязательно проверьте, не осталась ли решетка открытой.

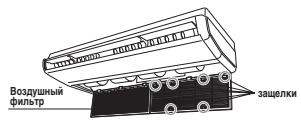
Подвешиваемый под потолком (FDE)

1. Передвиньте рычаг входной решетки назад (➡ направление) и откройте ее вниз.



При установке нажимайте на рычаг вперед, пока он не зафиксируется.

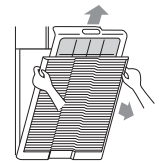
2. Надавливая на входную решетку, нажмите на фильтр, чтобы извлечь его из защелок, и выньте его вниз.



Устанавливая фильтр, зафиксируйте его в защелках входной решетки.

Установка на полу (FDF)

Пожалуйста, извлеките воздушный фильтр, осторожно вытянув входную решетку за обе стороны.



Подключенysq трубопровод – высокое статическое давление – (FDU) (FDUS)
Подключенный трубопровод – среднее статическое давление – (FDUM)

Воздушный фильтр присоединяется при установке кондиционера, поэтому чтобы снять или очистить его, обратитесь к своему дилеру.

Очистка

1 Смойте загрязнения. Если фильтр не очень грязный, промойте его под краном или воспользуйтесь очистителем.
Если фильтр очень грязный, растворите некоторое количество нейтрального моющего средства в слегка теплой воде (около 30°C), промойте фильтр раствором и затем полностью смойте моющее средство.
2 После того как воздушный фильтр высохнет, установите его в главный корпус и нажмите кнопку RESET.

ВНИМАНИЕ

- Не сушите воздушный фильтр на прямом солнечном свете или с помощью открытого пламени. В противном случае фильтр может быть поврежден.
- Не включайте кондиционер со снятым фильтром. В противном случае может произойти поломка.

ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Очищайте устройство, протирая его мягкой и сухой тканью. Если устройство сильно загрязнено, протрите его тканью, смоченной нейтральным моющим средством, растворенным в слегка теплой воде, и затем протрите его чистой водой.

В КОНЦЕ ПЕРИОДА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ (после длительного периода использования)

- Обязательно отключите электропитание.
Кондиционер потребляет несколько десятков ватт электроэнергии, даже если он остановлен.
- Очистите воздушный фильтр и установите его на место.
- Очистите внутренний/наружный модули.

В НАЧАЛЕ ПЕРИОДА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ (после длительного периода простоя)

- Убедитесь в отсутствии предметов, препятствующих проходу воздуха через входные и выходные решетки внутреннего/наружного модулей.
- Проверьте воздушный фильтр. Если он грязный, очистите его и поставьте на место.
- **Включите подачу электропитания соответствующей кнопкой за6 часов до того, как запускать устройство.**

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

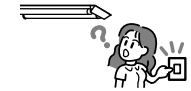
Прежде чем обращаться в техническую службу проверьте следующее.

УСТРОЙСТВО СОВСЕМ НЕ РАБОТАЕТ

Не отключена ли подача электропитания?



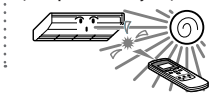
Это отключение сети или сгорел предохранитель?



Не активирован ли автоматический выключатель утечки?

Опасно. Немедленно отключите выключатель электропитания и обратитесь к своему дилеру.

Не мешает ли приему сигнала солнечный свет или свет от другого сильного источника? (беспроводный пульт)



ПЛОХАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОХЛАЖДЕНИЯ ИЛИ ОТОПЛЕНИЯ

Не засорен ли воздушный фильтр?

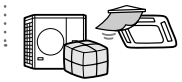


Не находятся ли качающиеся жалюзи в горизонтальном положении (в режиме отопления)?

Если качающиеся жалюзи находятся в горизонтальном положении, поток воздуха может не достигатьпола.



Нет ли каких-либо препятствий, загораживающих воздушные входные и выходные решетки?



ПЛОХАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОХЛАЖДЕНИЯ

- **Не попадает ли в помещение прямой свет с улицы?**
- **Нет ли случайно в помещении каких-либо нагревательных приборов?**
- **Не слишком ли много людей в помещении?**

НЕТ ПОТОКА ВОЗДУХА В РЕЖИМЕ ОТОПЛЕНИЯ

Не находится ли устройство в режиме подготовки к работе в режиме отопления?

☞ См. стр. 16.



Если после проверки перечисленных выше положений кондиционер все еще не работает как следует или в описанных ниже ситуациях, остановите устройство и обратитесь к дилеру.
- Если предохранители часто перегорают, а автоматические выключатели часто срабатывают.
- Если в режиме охлаждения/осушения капает вода.
- Если устройство работает не так, как обычно, или с необычным шумом
- Если световой индикатор проверки мигает.

Перечисленные ниже явления не являются признаками неисправности.

Из системы кондиционирования раздаются звуки вроде звуков падающих капель.	При запуске или останове системы могут быть слышны шелестящие и булькающие звуки, когда запускается/останавливается компрессор. Эти звуки издает протекающий по системе хладагент.
Шелестящие или булькающие звуки могут быть слышны из остановленного внутреннего модуля.	Эти звуки могут быть слышны, когда система кондиционирования работает в режиме автоматического управления.
Воздух, выходящий из внутреннего модуля плохо пахнет.	Подаваемый из внутреннего модуля воздух может плохо пахнуть, если в системе кондиционирования воздуха накопились пахучие вещества сигарет, косметики и/или мебели.
Во время работы из внутреннего модуля выходит белый пар.	Белый пар может образовываться при работе системы, если она используется в условиях, где часто используются масла и жиры, например, в ресторанах. В этом случае обратитесь к дилеру, чтобы очистить теплообменник.
В режиме охлаждения происходит переключение в режим вентиляции.	Система может переключиться в режим вентиляции автоматически во избежание образования инея на поверхности теплообменника. Вскоре происходит переключение в режим охлаждения.
Вентилятор внутреннего модуля не останавливается после останова устройства в режиме отопления.	Вентилятор внутреннего модуля может продолжать работать в течение 40 секунд, чтобы удалить оставшееся тепло из внутреннего модуля. **ОСТОРОЖНО Не отключайте подачу электропитания, пока вентилятор не остановится.**
Система кондиционирования воздуха не может быть запущена немедленно после останова.	В течение первых трех минут после выполнения операции останова нельзя запустить устройство в режиме охлаждения, осушения или отопления, даже если нажать кнопку ON/OFF, чтобы выбрать “operation”. Это обусловлено тем, что активирована цепь защиты компрессора (в это время работает вентилятор).
В режиме осушения наружу не выходит воздух. Величину потока воздуха нельзя изменить.	В режиме осушения скорость вентилятора автоматически контролируется с выполнением циклов низкая скорость/останов во избежание как сильного понижения температуры, так и роста влажности.
Качающиеся жалюзи перемещаются, когда устройство не работает ни в одном из режимов.	Качающиеся жалюзи автоматически покачиваются дважды после включения электропитания выключателем. Это не является неисправностью. Жалюзи также автоматически перемещаются в горизонтальное положение, когда отображается “PREPARATION OF HEATING”.
В режиме отопления из наружного модуля выходит вода или пар.	Вода или пар выпускаются при выполнении операции размораживания при удалении инея, осаждающегося на поверхности теплообменника наружного модуля в режиме отопления.
Вентилятор наружного модуля не работает, даже когда система запущена.	Скорость вентилятора автоматически контролируется в соответствии с окружающей температурой. Он может остановиться при высокой окружающей температуре в режиме отопления и при низкой окружающей температуре в режиме охлаждения. Также вентилятор останавливается при выполнении операции размораживания. **ОСТОРОЖНО Вентилятор внезапно запускается, даже если он остановлен. Не засовывайте внутрь пальцы и/или острые предметы.**

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Перечисленные ниже явления не являются признаками неисправности.

Слышны звуки вроде шлепков и щелчков.	Эти звуки испускаются пластиковыми компонентами, которые расширяются или сжимаются при нагревании или охлаждении и трутся друг о друга.
После останова или при выполнении операции размораживания слышны шипящие звуки.	Эти звуки испускаются при работе клапанов хладагента, которые расположены внутри системы кондиционирования.
Кондиционер начинает работать автоматически, как только подается электропитание.	В случае если включена функция автоматического перезапуска и происходит восстановление после сбоя подачи электропитания, система запускается автоматически в том же состоянии, которое было до обрыва питания. ☞ См. ниже
Нельзя изменить установленную температуру (дисплей установки температуры мигает).	Если изменение температуры запрещено с пульта дистанционного управления, то изменить установку температуры нельзя даже если нажать ▼ или ▲. ☞ См. справа
При использовании беспроводного пульта дистанционного управления устройство не работает, а дисплей проверки внутреннего модуля мигает даже после нажатия на пульте дистанционного управления какой-либо кнопки.	В случае, если система находится под управлением другого центрального пульта управления, который запрещает управление системой с другого пульта дистанционного управления, то работа с использованием пульта дистанционного управления невозможна.
Даже при попытке использовать проводной пульт дистанционного управления только лишь мигает сообщение “central control” и никаких операций не выполняется.	Не отображается ли сообщений “central controlling” или “center”? При использовании управления с отдельно приобретаемой центральной консоли и т.д. команды пульта дистанционного управления блокируются.

ПОДГОТОВКА К ОТОПЛЕНИЮ

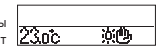
СЛУЧАИ, КОГДА ОТОБРАЖАЕТСЯ “ (PREPARATION OF HEATING)”

“ (PREPARATION OF HEATING)” отображается в зоне сообщений на дисплее пульта дистанционного управления в следующих случаях.

Для беспроводных устройств световой индикатор run/check на дисплейном модуле главного корпуса будет мигать зеленым.

На проводном пульте дистанционного управления отображается установленная температура и индикация подготовки к режиму отопления.

- **При запуске режима отопления**
  Чтобы предотвратить подачу холодного воздуха, подача воздуха в помещение может быть остановлена, что зависит от температуры в помещении в момент запуска устройства в режиме отопления. Пожалуйста, подождите некоторое время, пока не произойдет автоматическое переключение в нормальный режим отопления.



- **При запуске операции размораживания (в режиме отопления)**
  Когда в наружном модуле может легко образовываться иней, работа в режиме отопления автоматически приостанавливается (останавливаются вентиляторы внутреннего/наружного модулей) на 5 - 10 минут в час и выполняется операция размораживания. После завершения размораживания выполняется автоматический переход в нормальный режим работы.



РЕЖИМ ОТОПЛЕНИЯ

- **Тепловой насос**
  В отопительные устройствах типа теплового насоса используется механизм перекачивания теплоты из наружного воздуха в помещение с использованием хладагента.
- **Операция размораживания**
  В режиме отопления, когда кондиционер работает как тепловой насос, при понижении уличной температуры в наружном модуле образуется иней. Это может снизить эффективность системы отопления. Чтобы избежать этого, система автоматически переключается в режим размораживания, чтоб устранить иней. В этот период подача воздуха во внутреннем/наружном модулях останавливается и отображается “heating defrost”.
- **Наружная температура и тепловая мощность**
  Тепловая эффективность кондиционера в режиме теплового насоса уменьшается при снижении наружной . Если тепловая мощность кондиционера в режиме отопления недостаточна, пожалуйста, используйте другие обогреватели.
- **Время, требуемое для прогрева помещения до нужной температуры**
  Кондиционер, работающий в режиме отопления, нагревает воздух и вызывает его циркуляцию в помещении, поэтому для повышения температуры во всем помещении требуется некоторое время. В холодные дни рекомендуется запускать систему раньше.
- **Когда в режиме отопления работает устройство контроля температуры в помещении**
  Если температура в помещении растет и активировано устройство контроля температуры в помещении, поток воздуха автоматически уменьшается. Когда температура в помещении падает, он автоматически переключается в нормальный режим.

АВТОПЕРЕЗАПУСК < ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ >

ПРИМЕЧАНИЕ

С помощью пульта дистанционного управления можно включить функцию автоматического перезапуска, которая изначально отключена производителем. Обратитесь к своему дилеру.

■ **Что такое автоматический перезапуск**

- При возникновении сбоя электропитания или при отключении электропитания эта функция позволяет автоматически возобновлять работу системы после включения электропитания с использованием установок, которые были заданы с помощью пульта дистанционного управления до отключения электропитания. Если система была в состоянии останова до сбоя электропитания, она будет в этом состоянии и после восстановления электроснабжения.
- Учтите, что в перечисленных ниже случаях необходимо задавать установки с пульта дистанционного управления заново.
  ① Установки таймера отменены. Однако после ликвидации сбоя электропитания таймер спящего режима восстанавливается. Однако установки недельного таймера восстанавливаются таким образом, что все дни считаются праздничными. Установки времени сбрасываются с применением установок по умолчанию. Чтобы вернуться к исходным установкам после установки времени выполните отмену праздников “holiday cancel”.
  ② Жалюзи останавливаются в горизонтальном положении.

ОСТОРОЖНО

Если включена функция автоматического перезапуска, обязательно остановите устройство перед отключением электропитания. (Если подача электроэнергии отключается, когда система работает, вентилятор внутреннего модуля запустится немедленно после возобновления подачи электропитания. Кроме того, через 3 минуты после возобновления подачи электропитания запускается наружный модуль.)

УСТАНОВКА ДЛЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ КНОПОЧНЫХ ОПЕРАЦИЙ <Проводной пульт дистанционного управления>

ПРИМЕЧАНИЕ Можно отключить следующие кнопочные операции. При нажатии кнопки отображается “ INVALID OPER ”, если кнопочная операция отключена, после чего происходит возврат к исходному дисплею. По поводу установки “ INVALID OPER ” проконсультируйтесь со своим дилером.

① ON/OFF Кнопка ON/OFF
② Кнопка TEMP
③ Кнопка LOUVER
④ Кнопка MODE
⑤ Кнопка FAN SPEED
⑥ Кнопка TIMER

УСТАНОВКА, ИЗМЕНЕНИЕ МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ И ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для удобного и безопасного использования кондиционера воздуха, пожалуйста, следуйте приведенным ниже рекомендациям. Обязательно требуйте установки от дилера, не пытайтесь выполнить ее самостоятельно.

МЕСТО УСТАНОВКИ

В хорошо ли вентилируемом месте установлена система?
Имеются ли какие-либо помехи? Если да, то они могут снизить эффективность и увеличить шум от работы.
Избегайте мест, где холодный/теплый воздух и шум могут побеспокоить ваших домочадцев.

ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

⚠ **Осторожно : Обязательно выполните заземление**
Не подсоединяйте провод заземления ни к каким газовым или водопроводным трубам, проводникам громоотводов и к телефонным линиям. Если заземление недостаточно, возможно поражение электрическим током.

⚠ **Осторожно : В некоторых случаях необходимо устанавливать автоматический выключатель утечки.**
Если он не установлен, возможно поражение электрическим током.

Проводить эти работы могут только квалифицированные специалисты по электротехнике и заземлению в соответствии с “техническими стандартами на электрооборудование”.

■ Подходит ли имеющаяся электропроводка для подключения кондиционера?
■ Правильно ли смонтирован пульт дистанционного управления?
- В случае наружной электропроводки, зафиксирована ли она присоединительными винтами?
- Используются ли имеющиеся на пульте дистанционного управления зажимы для фиксации сигнального дистанционного управления?
- Размещен ли пульт дистанционного управления на высоте, недоступной для детей?

ИЗМЕНЕНИЕ МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ

⚠ **Предупреждение : Если требуется изменение местоположения или переустановка системы кондиционирования воздуха, обязательно проконсультируйтесь с дилером или специалистом.**
Если система кондиционирования воздуха будет установлена неправильно, возможны утечки воды, поражение электрическим током и/или пожар. Учтите, что за изменение местоположения взимается такая же плата, как за установку.

ПРОВЕРОЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обычно по истечении некоторого срока работы эффективность системы кондиционирования воздуха снижается из-за накопления грязи внутри системы. Обычно это происходит постепенно в течение 3 лет использования и зависит от условий использования и внешней среды. Поэтому в дополнение к регулярному обслуживанию необходимо проводить профилактическое обслуживание. Мы рекомендуем вам проконсультироваться с дилером, у которого вы приобретали систему, и заключить с ним договор на периодическую проверку. (за оплату).

ДИАПАЗОН УСЛОВИЙ РАБОТЫ

ОСТОРОЖНО Пожалуйста, используйте систему в описанном ниже рабочем диапазоне. Если система работает за пределами этого диапазона, то для предотвращения поломки могут быть активированы средства защиты.

Условия / Режим	Температура в помещении	Температура за пределами помещения	Влажность внутри помещения
Охлаждение Осушение	**Приблизительно 21 - 32°C** Длительная работа при температуре ниже 21°C может привести к поломке из-за выпадения росы	**Приблизительно -5 - 43°C**	**Приблизительно 80% или меньше** Длительная работа при высокой влажности может вызвать появление капель или тумана возле решетки подачи воздуха.
Режим отопления	**Приблизительно 27°C или ниже**	**Приблизительно -10 - 21°C** Если наружная температура понижается, эффективность обогрева уменьшается и отопление становится затруднительным.	

(Примечание) Рабочий диапазон может зависеть от модели. Пожалуйста, обратитесь к каталогу.

Mitsubishi Heavy Industries tarafından üretilmiş bu klima sistemini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu okuyunuz ve bu kılavuzda yer alan talimatlara uygun olarak ürünü kullanınız. Kılavuzu okuduktan sonra, güvenli bir yerde garanti belgesi ile birlikte saklayınız. Sorularınız olduğunda veya sorunlar yaşadığınızda size yardımcı olacaktır.

R410A'ya atmosfere karıştırmayınız: R410A florinli sera gazıdır ve Kyoto Protokolü'nde Küresel Isınma Potensiyali (GWP) = 1975 ile ele alınmaktadır.

Tüm Kapalı Mekan ve Açık Mekanlardan alınan ses emisyonu basınç seviyesi 70 dB'in(A) altındadır.

■ **GÜVENLİK ÖNLEMLERİ** **1**
■ **NASIL KULLANILIR**
< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >
UZAKTAN KUMANDA DÜĞMELERİNİN ADLARI VE İŞLEVLERİ
"KABLOLU UZAKTAN KUMANDA" 2
KULLANILMASI 3
TIMER (ZAMANLAYICI) NASIL ÇALIŞTIRILIR 3
TIMER (ZAMANLAYICI) MODUNUN SEÇİLMESİ 3
SAATİN AYARLANMASI 4
ZAMANLAYICI UYKU MODU 4
KAPANMA ZAMANLAYICI MODU 4
AÇMA ZAMANLAYICI MODU 5
HAFTALIK ZAMANLAYICI MODU 5
ZAMANLAYICI İPTAL MODU 8
SESSİZ MODDA ÇALIŞTIRMA 8
PANJURUN AYARLANMASI 9
HAVA AKIMI YÖNÜNÜN AYARLANMASI 9
HAVALANDIRMANIN ÇALIŞTIRILMASI 10
RAHAT KULLANIM İÇİN 10
MUAYENE GÖSTERGESİ, FİLTRE İŞARETİ, KLİMA NUMARASI VE BEKLEME VE ODA SICAKLIĞI GÖSTERGESİ 11
< KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDA >
UZAKTAN KUMANDA DÜĞMELERİNİN ADLARI VE İŞLEVLERİ
KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDA 11
NASIL ÇALIŞTIRILIR 12
MEVCUT SAATİ AYARLAMA PROSEDÜRÜ 12
AÇMA - ZAMANLAYICI İŞLEM 12
KAPAMA – ZAMANLAYICI ÇALIŞTIRMA 12
PROGRAM ZAMANLAYICI İŞLEM 12
PANJURUN AYARLANMASI 13
RAHAT KULLANIM İÇİN 13
GÖSTERGEYİ KONTROL EDİN, FİLTRE İŞARETİ 13
BACKUP (YEDEKLEME) DÜĞMESİ 14
■ **AKILLI KULLANIM İÇİN**
BAKIM 14
■ **SORUN GİDERME** **15**
■ **UYARI**
ISITMAYA HAZIRLIK 16
OTOMATİK YENİDEN BAŞLATMA 16
DÜĞMEYLE ÇALIŞTIRMAYI DEVRE DIŞI BIRAKMA HAKKINDA 16
KURULUM, TAŞIMA VE MUAYENE BAKIM HAKKINDA 16
ÇALIŞMA ARALIĞI 16

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

■ Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce lütfen bu "GÜVENLİK ÖNLEMLERİNİ" okuyunuz ve ürünü verilen talimatlara uygun olarak kullanınız.

■ Burada yer alan önlemler "⚠ TEHLİKELİ" ve "⚠DİKKAT" olarak sınıflandırılmıştır. "⚠ TEHLİKELİ" olarak adlandırılan kısım, ürün yanlış kullanıldığında ölüm ve ciddi yaralanmalar ile neticelenecek ciddi sonuçlara neden olabilen potensiyel olarak tehlikeli durumları tanımlar. Ancak, bilinmelidir ki, duruma bağlı olarak, "⚠ DİKKAT" kısmında listelenen unsurlar ciddi sonuçlara neden olabilecel potensiyale de sahiptir. Her iki ikaz size güvenlik ile ilgili önemli bilgiler sunabilir; lütfen bu talimatları dikkate alınız.

■ Bu kılavuzun ana metni boyunca kullanılan semboller aşağıdaki anlamlara sahiptir.

△ ortalama tehlike, alarm ve dikkati ifade eder. Belirlenen yasaklı unsur üçgen içerisinde ifade edilir. Sol işaret "Elektrik çarpması tehlikesi alarmı" demektir.

○yasaklı unsurlar anlamına gelir. Belirlenen yasaklı unsur daire ya da çevre içerisinde açıklanır.

● işareti zorunlu eylem ya da talimat anlamına gelir. Belirlenen yasaklı unsur daire içerisinde ifade edilir. Sol işaret "Topraklama gerekli" demektir.

■ Kılavuzu okuduktan sonra, diğer kişilerin kılavuzu istedikleri zaman açıp inceleyebilecekleri bir yere kaldırınız. Eğer yeni bir kişi sisteme sizden satın alırsa bu kılavuzu ona vermeyi unutmayın.

KURULUM ÖNLEMLERİ

⚠ TEHLİKE

Kurulumun satıcınız ya da bir uzman tarafından yapıldığından emin olun.
Eğer kendiniz kurulumu yaparsanız birimin kurulumu doğru bir şekilde yapılamaz ve birimin sızıntı yapması su sızıntısına, elektrik çarpmasına, yangına ve yaalanmalara neden olabilir.

Küçk bir odada birimin kurulumu yapılmışsa, soğutucu sızıntısının sınır aşmaması için önleyici tedbirler alınmalıdır.
Soğutucu sızıntızı oksijen eksikliğinin neden olduğu kazalara yol açabilir. Önlemler için için satıcınıza danışınız.

⚠ DİKKAT

Topraklama yapmayı unutmayın.
Toprak hattını herhangi bir gaz borusu, su borusu, paratoner veya telefona bağlı bir toprak hattına bağlamayın. Eksik topraklama elektrik çarpmasına sebep olabilir.

Bir kaçak kesici takılması gereklidir.
Kaçak kesici takılmazsa elektrik çarpması olabilir. Montaj için lütfen satıcınıza ya da bir uzmana danışın.

Klimanızı alev alan gaz kaçağı bulunma tehlikesi olan bir yere monte etmeyiniz.
Eğer gaz sızıntısı meydana gelir ve cihazın etrafında birikirse, alev alabilir.

Suyun güvenli bir şekilde boşaltılması için drenaj borularını takmayı unutmayın.
Aksi takdirde, su sızıntı yaşanabilir ve ev eşyaları ıslanabilir.

ÇALIŞTIRMA ÖNLEMLERİ

⚠ TEHLİKE

Vücudunuzu uzun süre soğutulmuş hava akımına maruz bırakmayın ya da aşırı üşütmeyin.
Çeşitli sağlık sorunlarına veya rahatsızlıklara neden olabilir.

Hava giriş ve çıkış deliklerine parmaklarınızı ve/veya diğer uzun cisimleri sokmayınız.
Fanın çok yüksek hızda dönmesinden dolayı yaralanmalara neden olabilir.

Klima sistemi bir su baskını veya fırtına gibi doğal afet sonucunda suya batarsa, tekrar kullanmadan önce satıcınıza danışın.
Klima sistemini bu tür koşullarda kullanması arızalara, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

Eğer herhangi anormak bir belirti (örn., yanık kokusu) görülürse, elektrik düğmesini kapatın ve işlemi durdurun. Ve satıcınıza danışın.
Klima sistemini bu tür koşullarda kullanması arızalara, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

Kötü soğutma veya kötü ısıtmanın nedenlerinden biri soğutucu sıvısının sızıntı yapmasıdır. Lütfen satıcınıza danışın.
Eğer tamir için ek soğutucu gerekirse, yapılması gereken işlemi hizmet personeli ile belirleyin Klimanın soğutucu sıvısı zehirli değildir. Normal koşullarda soğutucu sızıntı yapmaz. Ancak, sızıntı meydana gelir ve fan ısıtıcı, oda ısıtıcı ya da ocak gibi cihazlardan alev alırsa, zehirli kimyasallar üretebilir.

Hava üfleyici çalışmıyor olsa bile içerisine parmaklarınızı ya da uzun çubuk gibi cisimleri sokmayın.
Beklemediğiniz bir anda çalışmaya başlayıp yaralanmalara neden olabilir.

⚠ DİKKAT

Gıda, hayvan ve bitki, hassas cihazlar ve sanat eserleri vb. şeylerin saklanması için kullanmayınız.
Depolama malları bozulabilir.

Islak ellerle düğmelere basmayınız.
Elektrik çarpmasına neden olabilir.

Birim ile birlikte yakıcı bir alet kullanıldığında sık sık havalandırın.
Eğer havalandırma yeterli değilse oksijen azlığından kaynaklanan kazalara neden olabilir.

Birimden çıkan hava akışına doğrudan maruz kalacak şekilde alevli bir cihazı yerleştirmeyiniz.
Ekipmanın kusurlu bir şekilde yanma işlevini gerçekleştirmesine neden olabilir.

Uzun süre kullanım nedeniyle birim kurulum temelinin hasar görmediğinden emin olun.
Eğer iyi irtibatlanmamışsa birim aşağı düşerek yaralanmalara neden olabilir.

Birimi su ile yıkamayınız ve üzerine içinde su bulunan vazo koymayınız.
Elektrik çarpmasına neden olabilir.

Hava akışının doğrudan hayvanlara ya da bitkilere gelecek şekilde birimi kurmayınız.
Kötü etkiler görülebilir.

Temizlemeden önce, işlemi durdurduğunuzdan emin ve gücü kesin.
İçeride yer alan fan yüksek hızlarda dönmektedir

Uygun boyutta bir sigorta kullandığınızdan emin olun.
Çelik tel ya da bakır tel kullanmanız bir aksaklığa ya da yangına neden olabilir.

Yanıcı sprey vb. nesneleri birimin yanına koymayınız ya da birime doğrudan sıkmayınız.
Yangına neden olabilir.

Bakımdan önce, işlemi durdurduğunuzdan emin ve gücü kesin.
İçeride yer alan fan yüksek hızlarda dönmektedir.

Birim uzun süre kullanılmadığında, gücü kesin.
Kirlerin birikmesi ısı oluşumuna ya da yangına neden olabilir.
Ancak, işleme tekrar başlamadan önce birimi altı saat öncesinden açın.

Klimanın altına ya da çevresine elektrikli aletler ve ev eşyaları yerleştirmeyin.
Birimden olası sızıntılar aksaklıklara ya da kirlenmeye yol açabilir.

TÜRKÇE

Aluminyum kanatçığa dokunmayın.
Aksi takdirde, yaralanmalara neden olabilir.

Ev içi biriminin içini kendiniz temizlemeyin. Satıcınıza danışın ya da şirketimiz tarafından tavsiye edilen kullanıcı danışma hatlarını kullanın.
Eğer yanlış bir deterjan ya da uygun olmayan bir yöntem uygularsanız, reçineli kısımlar hasar görüp su sızıntılarına neden olabilir. Eğer deterjan elektrikli parça ya da motor üzerine düşürülürse, arızalara, duman çıkmasına ya da ateşlemeye neden olabilir.

Ev dışı biriminin üzerine hiçbir cisim koymayın ya da monte etmeyin.
Düşmesi durumunda yaralanmalara yol açabilir.

Çalıştırma ya da bakım sırasında dengesiz bir ayak dayaması kullanmayın.
Düşmeniz durumunda yaralanmalara yol açabilir.

Fırtına sırasında çalıştırma işlemini durdurup klimayı kapatın.
Yıldırım düşmesi arızalara neden olabilir.

Birkaç sezon klimayı kullandıktan sonra, rutin bakım ve temizlemenin haricinde inceleme ve bakım işlemleri gereklidir.
Ev içi biriminde biriken kir ya da toz kötü kokulara ve nem alma işlemini gerçekleştirenn su boşlatma borularının tıkanması nedeniyle su sızıntısına neden olabilir. İnceleme ve bakım için uzman bilgi birikimi ve kabiliyeti gerekir. Bu nedenle, satıcınıza danışın.

Ev dışı birimin çevresine hiçbir cisim koymayın ve yaprak ve bitkilerin birimin çevresinde birikmesine izin vermeyin.
Düşen yapraklarin içerisinde böcek ve solucanlar birikebilir ve bunların elektrikli parçalara teması durumunda arızalara, alev almaya, ya da duman çıkmasına neden olabilir.

Giriş/çıkış ızgaraları ya da diğer paneller yerlerine takılı olmadığında klimayı çalıştırmayın.
Aksi takdirde, yaralanmalara neden olabilir.

Klimayı çalıştırmak veya durdurmak için güç kaynağı düğmesini kullanmayın.
Yangına ya da su sızıntısına neden olabilir.
Otomatik yeniden başlama sabitlenmişse, fan beklenmedik bir anda çalışmaya başlayıp yaralanmalara neden olabilir.

Pancurlar hareket halindeyken üfleme portuna dokunmayın.
Aksi takdirde, yaralanmalara neden olabilir.

Uzaktan kumanda kordonunu germeyin.
İç tellerde kopma meydana gelebilir ve elektrik sızıntısına neden olabilir.

Ev içi birimi ya da uzaktan kumandanın yakınında su ısıtıcısı vb. kullanmayın.
Eğer bunların yakınında buhar oluşturan bir cihaz kullanılırsa, üzerlerine su damlayıp elektrik sızıntısı ya da kısa devre meydana gelebilir.

Toz ya da elyaf gibi cisimlerin uçuştuğu bir alanda klimayı kullanmayın.
Hava filtresi içerisinden geçen ince toz ya da lifler klimanın içerisinde kalabilir ve elektrik sızıntısına ve kısa devreye yol açabilir.

Üzerine su gelmemesi gereken cisimleri klimanın altına koymayınız.
Yüzde 80'den fazla nem oranı ya da drenaj borularının tıkanması çiy düşmesi yol açıp bu cisimlere zarar verebilir.

NAKLİYE VE ONARIM ÖNLEMLERİ

⚠ DİKKAT

Hiçbir değişiklik yapmayın. Onarım için satıcınızla irtibata geçin.
Uygun olmayan onarım su sızıntı, elektrik çarpması ya da yangına neden olabilir. Normal koşullarda soğutucu sızıntı yapmaz. Ancak, sızıntı meydana gelir ve fan ısıtıcı, oda ısıtıcı ya da ocak gibi cihazlardan alev alırsa, zehirli kimyasallar üretebilir. Soğutucu sızıntısını onarırlen, hizmet personelinin yardımıyla onarımın hatasız bir şekilde tamamlandığından emin olun.

Klimanızın nakliyesi ve yeniden kurulumu gerekiyorsa satıcınıza ya da bir uzmana danışın.
Klimanın yanlış bir şekilde kurulumu su sızıntısı, elektrik çarpması ve/veya yangına neden olabilir.

Onarım ya da ev içi birimin kontrol edilmesinden önce "ev içi güç kaynağı kesicisini" kapattığınızdan emin olun.
"Ev içi güç kaynağı kesicisi" çalışır halde birini kontrol ederseniz veya onarmaya çalışırsanız ev içi biriminin fanının dönmesi yaralanmalara veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

Onarım veya kontrol için sökülen panelleri güvenli bir yere koyun.
Aksi takdirde, düşüp yaralanmalara neden olabilirler.

ATIK BERTARAFI İÇİN ÖNLEMLER

Klimanız bu simge ile işaretlenmiş olabilir. Bu, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanın (2002/96/EC sayılı direktiftekişekliyel WEEE) genel ev çöpü ile karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Klimalar, yetkili yeniden kullanım, geri dönüşüm ve kurtarma tesislerinde işlenmemeli ve belediyenin çöp sisteminde imha edilmelidir. Daha ayrıntılı bilgi için lütfen monteji yapan yerle ya da yetkili makamla bağlantı kurun.

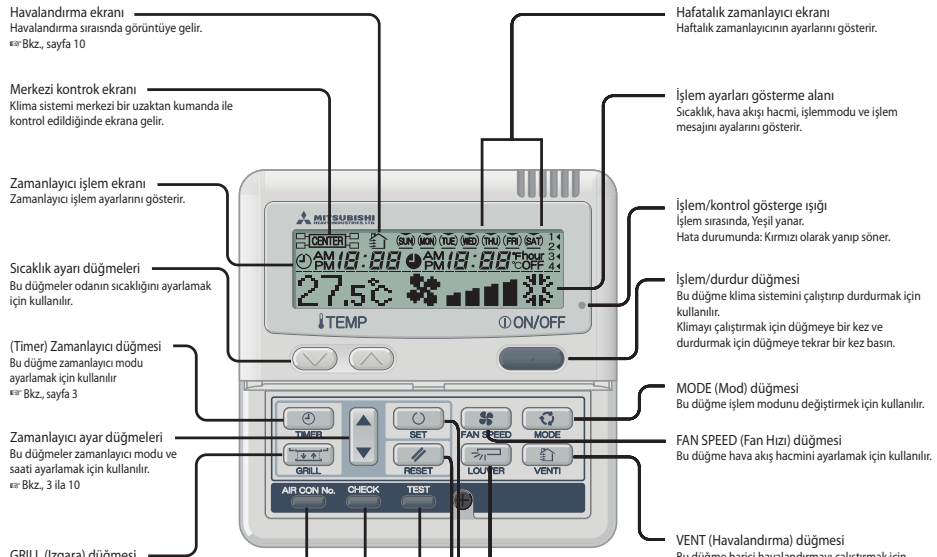
KULLANILMASI < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

UZAKTAN KUMANDA DÜĞMELERİNİN ADLARI VE İŞLEVLERİ (KABLOLU UZAKTAN KUMANDA)

Kablolu uzaktan kumanda

• Aşağıdaki çizimde uzaktan kumanda kapağı açık olarak gösterilmektedir. Açıklamaya yardımcı olması için likit kristal ekrandaki (LCD) öğeler gösterilmektedir.

Kapağı açmak için aşağı doğru çekin.



Havalandırma ekranı
Havalandırma sıraısnda görüntüye gelir.
☞Bkz., sayfa 10

Merkezi kontrok ekranı
Klima sistemi merkezi bir uzaktan kumanda ile kontrol edildiğinde ekrana gelir.

Zamanlayıcı işlem ekranı
Zamanlayıcı işlem ayarlarını gösterir.

Sıcaklık ayarı düğmeleri
Bu düğmeler odanın sıcaklığını ayarlamak için kullanılır.

(Timer) Zamanlayıcı düğmesi
Bu düğme zamanlayıcı modu ayarlamak için kullanılır
☞ Bkz., sayfa 3

Zamanlayıcı ayar düğmeleri
Bu düğmeler zamanlayıcı modu ve saati ayarlamak için kullanılır.
☞ Bkz., 3 ila 10

GRILL (Izgara) düğmesi
Bu düğmenin işlevi yoktur. Bu düğmeye basıldığında ⏱INVALID OPER (Geçersiz işlem) ekrana gelir ve bu durum bir arıza anlamına gelmez.

AIR CON No. (klima sayısı) düğmesi
• Bu uzaktan kumandaya bağlı olan ev içibirim sayısını gösterir.
• Bu düğme ev içi adres ayarları için kullanılır.

CHECK (Kontrol) düğmesi
Bu düğme bakım sırasında kullanılır.

TEST düğmesi
Bu düğme test işlemi sırasında kullanılır.

Hafatalık zamanlayıcı ekranı
Haftalık zamanlayıcının ayarlarını gösterir.

İşlem ayarları gösterme alanı
Sıcaklık, hava akışı hacmi, işlemmodu ve işlem mesajını ayalarını gösterir.

İşlem/kontrol gösterge ışığı
İşlem sırasında, Yeşil yanar.
Hata durumunda: Kırmızı olarak yanıp söner.

İşlem/durdur düğmesi
Bu düğme klima sistemini çalıştırıp durdurmak için kullanılır.
Klimayı çalıştırmak için düğmeye bir kez ve durdurmak için düğmeye tekrar bir kez basın.

MODE (Mod) düğmesi
Bu düğme işlem modunu değiştirmek için kullanılır.

FAN SPEED (Fan Hızı) düğmesi
Bu düğme hava akış hacmini ayarlamak için kullanılır.

VENT (Havalandırma) düğmesi
Bu düğme harici havalandırmayı çalıştırmak için kullanılır. ☞ Bkz. Sayfa 10

LOUVER (Pancur) düğmesi
Bu düğme salınım pancurunun çalıştırılıp kapatılması için kullanılır. ☞ Bkz., sayfa 9

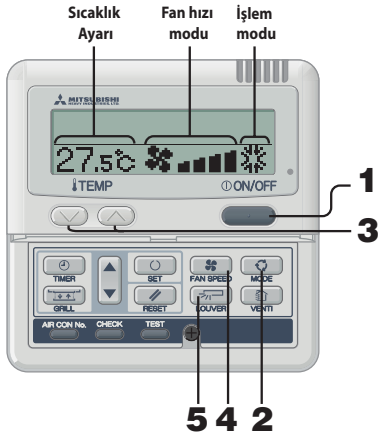
SET (AYAR) düğmesi
• Bu düğme ayarları sabitlemek için kullanılır.
• Bu düğme sessiz modu sabitlemek için kullanılır.
☞ Bkz., 3 ila 10

RESET düğmesi
• Ayar yaparken bu düğmeye basarak bir önceki görüntüye geri gidebilirsiniz.
☞ Bkz., sayfa 3 ila 10
• Bu düğme "FILTER CLEANING" (filtre temizliği) görüntüsünü sıfırlamak için ayrıca kullanılır. (Hava filtresinin temizlenmesinden sonra basın).

KULLANILMASI

< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

DIKKAT • Klimanın birimlerini korumak için tekrar çalıştırmadan altı saat önce hem ev içi hem de ev dışı birimlerinin güç kaynaklarını kapatın. (Kompresörü ısıtmak için krank mili ısıtıcısına akım verilir.) Güç kaynağını kapatmayın. (Kompresör durdurulduğunda krank mili iletilir, kompresörün ılık tutulması ile sıvı soğutucunun birikmesi ile kompresörün arızlanması önlenir.)



Çalışma modu

DRY	
COOL	
FAN	
HEAT	
AUTO	

Oda sıcaklığını ayarı için kılavuz

SOĞUK.....26 ila 28°C
KURU.....21 ila 24°C
SICAK.....22 ila 24°C
FAN.....Ayar gerekmez

• Çalışma ayarları değişir, sıcaklık ve hava akış hacmi ayarı klima durdurulmuş olsa bile yapılabilir. Çalıştırma durdurulduğunda bir düğmeye basılırsa, ilgili görüntü ekrana gelir ve ayarlar değiştirilebilir. Ayarların değiştirilmesinde üç saniye sonra görüntü gelir ve sonra otomatik olarak kapanır.

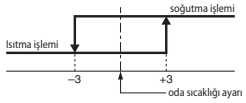
1 ⏻ON/OFF düğmesine basın.

Klima çalışmaya başlar.

2 MODE düğmesine basın.

Ev içi birimin modeline göre işlem modları ekrana gelir.
Düğmeye her basıldığında, ekran görüntüsü sırasıyla kuru → soğuk → fan → sıcak → otomatik olarak değişir.
(ÖRNEK otomatik çalışma modu aktif hale getirildiğinde)

• Otomatik çalıştırmada, ayarlanmış sıcaklığa ve oda sıcaklığına bağlı olarak ısıtma ve soğutma otomatik olarak değşir.



3 TEMP düğmesine basın.

Oda sıcaklığını ayarlamak için ▽ ya da △ düğmesine basın.

4 FAN SPEED düğmesine basın.

Ev içi birimin modeline göre fan hız modları ekrana gelir.
4-hız konumunda.....“ ↔ ↔ ↔ ”
3-hız konumunda.....“ ↔ ↔ ↔ ”
2-hız konumunda.....“ ↔ ” ya da “ ↔ ”
1-hız konumunda.....İşlem geçersiz

4.hızda
Ünite maksimum fan hızı ile çalışır.

5 LOUVER düğmesine basın.

Eğer ev içi birimi otomatik salınım işlevine sahipse, LOUVER düğmesine bir kez basın ve mevcut pancur durumu ekrana gelir.
Eğer ev içi birimi otomatik salınım işlevine sahip değilse “INVALID OPER” mesajı ekrana gelir.

• **Pancur işlemi için ☞ Bkz., sayfa 9 ila10**
① LOUVER düğmesine basın ve ekranı SWING değiştirin.

• **Pancuru durdurmak için ☞ Bkz.i 9 ve 10**
① Durdurma konumlarını sırasıyla göstermek için pancur çalışırken bir kez basın.
② İstediğiniz konumda pancuru durdurmak için bu düğmeye tekrar basın.

Etkili durdurma konumu ☞ Bkz., sayfa 9 ve 10
Otomatik çalıştırma:.....orta
Soğutma/nem alma işlemi:.....Yatay
Isıtma işlemi:.....aşağı doğru

DURDUR ⏻ON/OFF **düğmesine basın.**

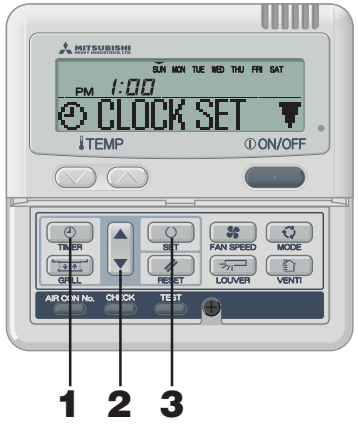
UYARI

• Yukarıda bahsi geçen düğmelerden herhangi birine basıldığında “INVALID OPER” durumu ile karşılaşılabilir, ancak bu arıza belirtisi değildir. Bu durumda, düğmenin işlemi yasaklanır.
• Güç kaynağını açtıktan sonra klimayı ilk kez çalıştırmak istediğinizde klima aşağıdaki çalışmaya başlar. Ayarları istediğiniz gibi değiştirebilirsiniz.
Merkezi kontrol.....Kapalı
Çalışam modu değişimi.....Otomatik mod : otomatik soğutma
Otomatik mod olmadan : soğuk
Sıcaklığı ayarla.....23°C
Fan hızı.....
Pancur konumu.....Yatay

TIMER (ZAMANLAYICI) NASIL ÇALIŞTIRILIR

< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

TIMER (ZAMANLAYICI) MODUNUN SEÇİLMESİ



Her bir zamanlayıcı işleminin işlevleri

• **Zamanlayıcı uyku modu**
Ayar saatine ulaşıldığında klima çalışmayı durdurur.
10 ayar seçeneği mevcuttur: “bir saat sonra kapat” ila “10 saat sonra kapat”.
Ayarlanan saate ulaşıldığında klima çalışmayı durduracaktır.
• **Kapanma Zamanlayıcı Mod**
Belirli bir zamandan sonra kapanma.
Her seferde bir saat ayarı yapabilirsiniz.
• **Açma zamanlayıcı mod**
Belirli bir zamandan sonra klima çalışır. Aynı zamanda sıcaklığı da ayarlayabilirsiniz. Her seferde bir saat ayarı yapabilirsiniz.
• **Haftalık zamanlayıcı mod**
Haftanın her günü için en fazla dörde kadar zamanlayıcı çalışma (AÇMA zamanlayıcı/KAPAMA zamanlayıcı) mevcuttur.
Haftalık zamanlayıcı ayarlandığında, klima her hafta aynı işlemi gerçekleştirir.

1 TIMER düğmesine basın.

Timer moduna geçer.
“Haftanın günü” ve “saat” ekranda görünür.
[ÖRNEĞİN] Pazartesi : Sabah saat 10

Gösterge alanı : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼] (yanan)

2 ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

▼ ya da ▲ düğmesine basarak, sabitleyeceğiniz öğeyi seçmeniz mümkündür.

[CLOCK SET ▼] (saati ayarla)
↓
[SLEEP TIMER ▲▼] (Her işlemde, belirli bir süre geçtikten sonra birim işlemi durdurur.)
↓
[OFF TIMER ▲▼] (Belirli bir zamandan sonra kapanma.)
↓
[ON TIMER ▲▼] (Belirli bir zamandan sonra kapanma.)
↓
[WEEKLY TIMER ▲▼] (Haftalık zamanlayıcı ayar seçimi)
↓
[TIMER CANCEL ▲] (Zamanlayıcı ayarını iptal eder)

▲ düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modları aşağıdan yukarı doğru görünür. RESET düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve eski durumuna geri döner.

3 SET düğmesine basın.

Seçilen zamanlayıcı mod sabitlenir.

Her bir zamanlayıcı modu ayarlamak için bu aşamdan itibaren sonraki sayfalara bakın.

İşlevin olası kombinasyonu aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Birlikte ayarlanabilen modların kombinasyonu
(○: mümkün ×: mümkün değil)

	Uyku zam.	Kapama zam.	Açma zam.	Haftalık zam.
Uyku zamanlayıcı		×	○	×
Kapama zamanlayıcı	×		○	×
Açma zamanlayıcı	○	○		×
Haftalık zamanlayıcı	×	×	×	

• Birlikte sabitlenemeyen modların kombinasyonlarını seçip SET düğmesine basarsanız, “INVALID OPER (geçersiz işlem)” mesajı 3 saniye boyunca ekrana gelir ve sonra adım 2'de seçilen ekrana geri döner.

UYARI

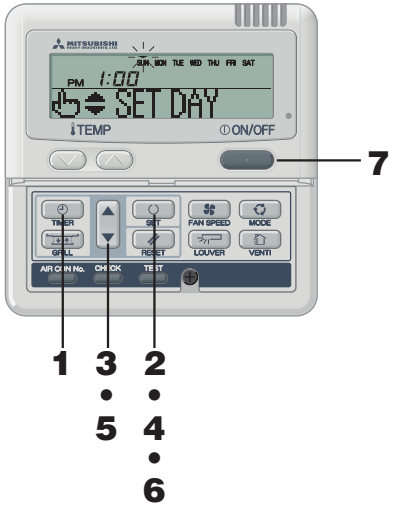
• Zamanlayıcı mod çalışırken ⏻ON/OFF düğmesine basarsanız zamanlayıcı mod sona erer ve ekran eski haline geri döner. Tamamlanmayan ayarların iptal edildiğini unutmayın.
• AÇMA zamanlayıcı modu, KAPAMA zamanlayıcı ya da Uyku zamanlayıcı moddan birisiyle aynı zamanda ayarlamak istediğinizde, KAPAMA zamanlayıcı (ya da Uyku zamanlayıcı) AÇMA zamanlayıcı önceliğe sahiptir.
• zamanlayıcı düğmesine basarsanız ve “INVALID OPER” ekrana gelirse, düğme işlemi kapalı olduğu için düğmeye basılamaz. Düğmeyi etkin hale getirmek istiyorsanız satıcınıza danışın.
• Timer düğmesine bastıktan birkaç dakika sonra hiçbir düğmeye basmazsanız Zamanlayıcı mod eski görüntüsüne geri döner.
• Eğer güç kesintisi meydana gelirse, Uyku zamanlayıcı dışında belirlnen zamanlayıcı ayarları iptal olur. Haftalık zamanlayıcı ayarı haftanın tüm günlerinin “tatil” olarak seçilmiş konuma gelir.

TIMER (ZAMANLAYICI) NASIL ÇALIŞTIRILIR

< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

SAATİN AYARLANMASI

Aşağıdaki adımlara göre ayarlanan saate bağlı olarak zamanlayıcı işlemi gerçekleştirilir. Saati doğru ayarladığınızdan emin olun.



1 **TIMER düğmesine basın.**
Timer moduna geçer.
"Haftanın günü" ve "saat" ekranda görünür.

Gösterge alanı : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼]

2 **SET düğmesine basın.**

Görüntü alanı aşağıdakileri gösterir:

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
(▼ yanıp söner)
[PM 1:00] (mevcut saat)
[SET DAY]

3 **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
Haftanın günü için bulunduğunuz haftanın gününe ▼ işareti hizalayın.

Sırasıyla, sola ve sağa hareket ettirmek için ▲ ve ▼ işaretlerine basın.

Eğer RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri dönerç ve "CLOCK SET ▼" ekrana gelir.

4 **SET düğmesine basın.**
Haftanın günü sabitlenir ve ▼ işaretinin yanıp sönmesi yanmaya başlar.
"mevcut saat" AÇMA zamanlayıcı görüntü alanında yanıp sönerek ekrana gelir ve "SET TIMER" görüntü alanında ekrana gelir.



5 **▲ or ▼ düğmesine basın.**
Saati ayarla.

RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda adım **1'e** geri döner.

6 **SET düğmesine basın.**
Yanıp sönen zaman görüntüsü sabit yanmaya başlar ve "CLOCK SET OK" görüntüsü mevcut saatin ayarlandığını göstermek için ekrana gelir.
İki saniye sonrar, adım **1'e** geri döner ve "CLOCK SET ▼" ekrana gelir.

7 **Düğmesine ⏻ON/OFF basın.**
Zamanlayıcı mod tamamlanmıştır.

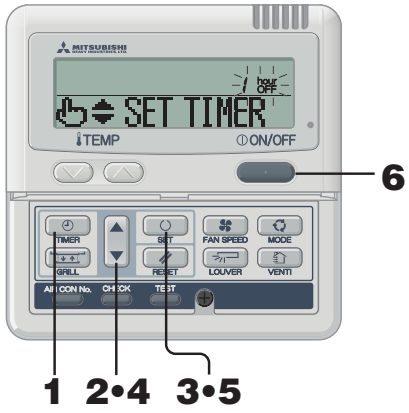
UYARI

- Zamanlayıcı mod etkinlen ⏻ON/OFF düğmesine basarsanız, zamanlayıcı mod iptal edilir ve görüntü eski haline geri döner. Tamamlanmayan ayarların iptal edildiğini unutmayın.
- Zamanlayıcı moduna girdikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız zamanlayıcı mod sona erer ve eski görüntüsüne geri döner.

ZAMANLAYICI UYKU MODU

Belirli bir süre geçtikten sonra klima çalışmayı durduracaktır.

- **Uyku zamanlayıcı**
  Klima belirli bir zamandan sonra kapanır.



1 **TIMER düğmesine basın.**

2 **▼ düğmesine bir kez basın.**
"CLOCK SET ▼" → "SLEEP TIMER"

3 **SET düğmesine basın.**

[ÖRNEK] " 1 hour OFF " yanıp söner,
" SET TIMER " yanar.

4 **▲ or ▼ düğmesine basın.**
Görüntü aşağıdaki gibi değişir. İstediğiniz gibi ayarlayın.

" 1 hour OFF " ⇔ " 2 hour OFF " ~ " 9 hour OFF " ⇔ " 10 hour OFF "

5 **SET düğmesine basın.**
Uyku zamanlayıcı ayarlanırken durdurulmuşsa klima çalışmaya başlar.
"TIMER SET OK" görüntü alanında ekrana gelirse, adım **2** geri döner.
<"On saat sonra kapanma" ayarlandığında >
" 10 hour OFF " (yanar)
"TIMER SET OK" (iki saniye yanar)
↓
" 10 hour OFF " (yanar)
"SLEEP TIMER" (yanar)
Ayar yapıldıktan sonra zaman geçtikçe kalan süre bir saat aralıklarla gösterilir.
Ayar saatine ulaşıldığında klima çalışmayı durdurur.
Her işlemde, belirli bir süre geçtikten sonra birim işlemi durdurur.

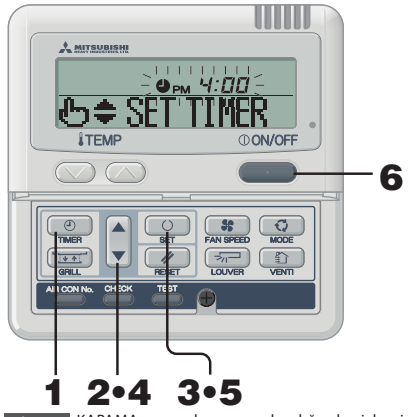
6 **Düğmesine ⏻ON/OFF basın.** Zamanlayıcı mod tamamlanmıştır.

UYARI

- Zamanlayıcı çalışırken ⏻ON/OFF düğmesine basarsanız zamanlayıcı mod iptal olur ve ekran eski haline geri döner.
- Zamanlayıcı moduna girdikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız zamanlayıcı mod sona erer ve eski görüntüsüne geri döner.

KAPANMA ZAMANLAYICI MODU

Belirli bir zamandan sonra kapanma.
Bu ayar sadece bir kez geçerlidir.



DİKKAT KAPAMA zamanlayıcı ayarlandığında, işlemi başlatmak mümkün değildir. Klimayı çalıştırmak istiyorsanız ON/OFF düğmesine basın.

UYARI

- Zamanlayıcı çalışırken ⏻ON/OFF düğmesine basarsanız zamanlayıcı mod iptal olur ve ekran eski haline geri döner.
- Zamanlayıcı moduna girdikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız zamanlayıcı mod sona erer ve eski görüntüsüne geri döner.

1 **TIMER düğmesine basın.**

2 **▼ düğmesine iki kez basın.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER] → [OFF TIMER]

3 **SET düğmesine basın.**
[ÖRNEK] " PM 4:00 " yanıp söner,
" SET TIMER " yanar.

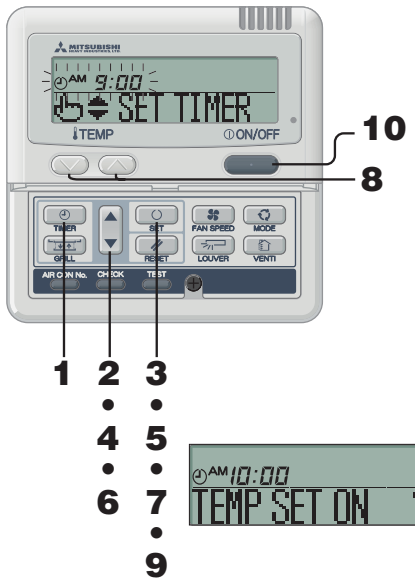
4 **▲ or ▼ düğmesine basın.**
İşlemi durdurmak istediğiniz süreye ayarlayın.
- **"Saati" ayarlayın**
  ▲ ya da ▼ düğmelerini bir süre basılı tutarsanız, "saat" göstergesi 1 saatlik artış/azalışla değişir ve düğmeye basma bırakılırsa saar değişimi durur.
- **"Dakika" ayarlayın**
  ▲ ya da ▼ düğmesine bastığınızda, görüntü on dakikalık azalış veya artışla değişir.

5 **SET düğmesine basın.**
Kapama zamanlayıcı ayarlanmış olacaktır.
"TIMER SET OK" görüntü alanında ekrana gelirse, adım **2'ye** geri döner.
<Eğer 6:00 PM ayarlanmışsa>
" PM 6:00 " (yanar)
"TIMER SET OK" (iki saniye boyunca yanar)
↓
" PM 6:00 " (yanar)
"OFF TIMER " (yanar)
Klima 6:00 PM'de çalışmayı durdurur.
Zaman göstergesi de kapatılır.

6 **Düğmesine ⏻ON/OFF basın.** Zamanlayıcı mod tamamlanmıştır.

AÇMA ZAMANLAYICI MODU

Belirli bir zamandan sonra klima çalışır. İşlemi başlatmak istediğiniz sıcaklığı ayarlamanız mümkündür.
Bir ayar sadece bir işlem için geçerlidir.





1 **TIMER düğmesine basın.**

2 **▼ düğmesine üç kez basın.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼]

3 **SET düğmesine basın.**
[ÖRNEK] "9:00" yanıp söner,
"SET TIMER" yanar.

4 **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
İşlemi başlatmak istediğiniz saati ayarlayın.
- **"Saati" ayarlayın**
  ▲ ya da ▼ düğmelerini bir süre basılı tutarsanız, "saat" göstergesi 1 saatlik artış/azalışla değişir ve düğmeye basma bırakılırsa saar değişimi durur.
- **"Dakika" ayarlayın**
  ▲ ya da ▼ düğmesine bastığınızda, görüntü on dakikalık azalış veya artışla değişir.

5 **SET düğmesine basın.**
Açma zamanlayıcı ayarlanmış olacaktır.
Sol görüntü görüntü alanında gösterilir.
<Eğer 10:00 AM ayarlanmışsa>
"10:00" (yanar)
"TEMP SET ON ▼" (yanar)

Eğer RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri döner.

6 **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
▼ düğmesine basın ve "TEMP SET OFF ▲" ekrana gelir.
▼ düğmesine basın ve "TEMP SET ON ▼" ekrana gelir.
Yukardakilerin birisini seçin.
- Eğer sıcaklık ayarlanmışsa adım **7'ye** geçin.
- Eğer sıcaklık ayarlanmamışsa adım **9'a** geçin.

7 **SET düğmesine basın.**
Sol görüntü görüntü alanında gösterilir.
<Eğer 10:00 AM ayarlanmışsa>
"10:00" (yanar)
"27°C" (ayarlanan mevcut sıcaklık yanıp sönerek gösterilir)
"SET UP" (yanar)

8 **Sıcaklığı ayarlamak için ▼ ya da ▲ düğmesine basın.**
Eğer ▼ ya da ▲ düğmesine basarsanız, görüntü 1°C ile artan ve azalır.
İşlemi başlatmak istediğiniz sıcaklığı ayarlayın.

RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri döner.

9 **SET düğmesine basın.**
Açma zamanlayıcı ayarlanır ve "TIMER SET OK" ekrana geldiğinde adım **2'ye** geri döner.
<Eğer 10:00 AM ayarlanmışsa>
"10:00 27°C" (yanar)
"TIMER SET OK" (yanar)
↓
"10:00 27°C" (yanar)
"ON TIMER ▲▼" (yanar)
Ayarlanan sıcaklık sadece ayarlandığı zaman gösterilir.
Klima ayarlanan sıcaklıkta ayarlanmış saatte çalışmaya başlar.
Zaman göstergesi de kapatılır.

10 **ON/OFF düğmesine basın.**
Zamanlayıcı mod tamamlanmıştır.

UYARI

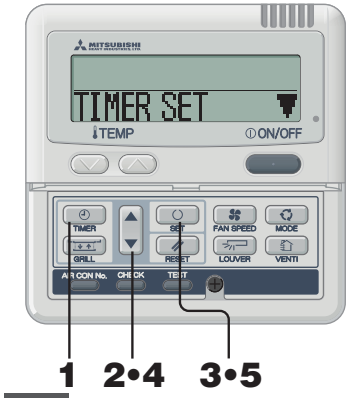
- Zamanlayıcı çalışırken ON/OFF düğmesine basarsanız zamanlayıcı mod iptal olur ve ekran eski haline geri döner.
- Zamanlayıcı moduna girdikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız zamanlayıcı mod sona erer ve eski görüntüsüne geri döner.

- Açma zamanlayıcı ve Uyku zamanlayıcı ya da Kapama zamanlayıcısından biri birlikte ayarlandığında, Açma zamanlayıcı görüntülenmez.
- Açma zamanlayıcı ve Uyku zamanlayıcı ya da Kapama zamanlayıcısından biri birlikte ayarlandığında, Kapama zamanlayıcı (ya da Uyku zamanlayıcı). görüntülenmez.

HAFTALIK ZAMANLAYICI MODU

Haftalık zamanlayıcı modun seçilmesi

Haftanın her günü için en fazla dörde kadar zamanlayıcı çalışma (AÇMA zamanlayıcı/KAPAMA zamanlayıcı) mevcuttur.
Not : Haftalık zamanlayıcı modda her ay saati ayarlayın.



1 **TIMER düğmesine basın.**

2 **▼ düğmelerine dört kez basın.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ▲▼] → [OFF TIMER ▲▼] → [ON TIMER ▲▼] → [WEEKLY TIMER ▲▼]

3 **SET düğmesine basın.**
"TIMER SET ▼" görüntü alanında gösterilir.

4 **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
▼ ya da ▲ düğmesine basarak, sabitleyeceğiniz öğeyi seçmeniz mümkündür.
"TIMER SET ▼" (zamanlayıcıyı ayarlamak için)
↕
"HOLIDAY SET ▲▼" (seçilen haftanın gününü tatil olarak ayarlamak için)
↕
"CHECK/CANCEL ▲" (zamanlayıcı ayarını kontrol etmek ve bireysel ayarları iptal etmek için)

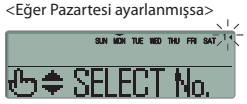
5 **SET düğmesine basın.**
Seçilen mod sabitlenmiştir.

UYARI

- Zamanlayıcı mod etkinlen ON/OFF düğmesine basarsanız, zamanlayıcı mod iptal edilir ve görüntü eski haline geri döner.
- Zamanlayıcı moduna girdikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız zamanlayıcı mod sona erer ve eski görüntüsüne geri döner.

HAFTALIK ZAMANLAYICI AYARI





<Eğer Pazartesi ayarlanmışsa>

[ÖRNEK]
Numara 1 : 9:00
Numara 2 : 0:00
Numara 3 : 1:00
Numara 4 : 5:00

* Açma zamanlayıcı ve Kapama zamanlayıcı ile sadece dört işlem ayarlanabilir.

1 **Haftalık zamanlayıcı modda, "TIMER SET ▼" seçin ve onaylamak için SET tuşuna basın.**
☞ **"Haftalık zamanlayıcı modun seçilmesi" kısmında adım 1 ila to 5'e basın.**
" SUN MON TUE WED THU FRI SAT " (▼ yanıp söner)
"SET DAY" görüntü alanında gösterilir.

2 **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
▼ işaretini, zamanlayıcı ayarı için sabitlenecek olan günü belirlemek için haftanın günü üzerine getiriniz. Sırasıyla, sol ve sağa hareket etmek için▲ ve ▼ düğmesine basın ▲ ve ▼ yanıp sönerek hareket eder.
▲ düğmesine basarsanız, "▼" işaretleri "MON" ile "FRI" üzerinde gösterildiğinde ve sonra "SUN" ile"SAT" (hergün) yanıp söndüğünde, aynı programı bu günler için de uygulamanız mümkündür.
"Haftalık zamanlayıcı modun seçimine" geri dönmek için RESET düğmesine basın ve "TIMER SET ▼" ekrana gelir.
☞ Yukarıda bahsedilen adım **3'e** bakın.

3 **SET düğmesine basın.**
"▼" işareti haftanın gününün üzerinde yanmaya başlar ve sabitlenir.
"SELECT No." sol görüntü alanında gösterilir.

4 **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
Her gün için en fazla dört program ayarlanabilir. Ayarlamak istediğiniz zamanlayıcı program numarasını seçin. Her bir işlem için Açma zamanlayıcı ya da Kapama zamanlayıcıyı ayarlayın. (Soldaki ÖRNEĞE bakın).
▼ düğmesine basıp ◄ işaretini yanıp sönen numaranın yanına getirin ve aşağı hareket ettirin.
İşareti yukarı hareket ettirmek için ▲ düğmesine basın.
1◄
2
3
4
RESET düğmesine basarak adım 1 görüntüsüne geri dönün.

TIMER (ZAMANLAYICI) NASIL ÇALIŞTIRILIR

< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >



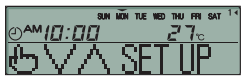
<"OFF TIMER "seçildiğinde>













5 SET düğmesine basın.

◄ işareti yanan numranın yanındadır.
"ON TIMER ▼" ya da "OFF TIMER ▲" ekrana gelir.
Şimdiye kadar yapılan ayarlar etkindir ve solda gösterildiği gibi görüntü değişir.

6 ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

▼ düğmesine basın ve "OFF TIMER ▲" ekrana gelir.
▲ düğmesine basın ve "ON TIMER ▲" ekrana gelir.
Yukarıdakilerin birisini seçin.

RESET düğmesine basıp adım **3** görüntüsüne geri gidin.

7 SET düğmesine basın.

"SET TIMER " gelir.

8 ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

Saati ayarlayın.

RESET düğmesine basıp adım **5** görüntüsüne geri gidin.

9 SET düğmesine basın.

Zaman göstergesi yanar konuma gelir ve sabitlenir.

Kapama zamanlayıcı ayarı söz konusu ise, ayar işlemi bu adımda tamamlanmış olur.

"_" işareti (MON → MON) ayarladığını haftanın günü altında yanmaya başlar ve görüntü ekranın solunda belirir.
Sağ sayfada yer alan "■Bir sonraki ayar ve Haftalık zamanlayıcı moddan çıkış" adıma geçin.

Açma zamanlayıcı ayarı söz konusu ise, "TEMP SET ON ▼" ekrana gelir ve adım 10'a ilerleyin.

10 ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

"TEMP SET ON ▼" ya da "TEMP SET OFF ▲" seçin.

11 SET düğmesine basın.

Eğer "TEMP SET OFF ▲" seçilmişse, Açma zamanlayıcı işlemi tamamlanmıştır.

"_" işareti (MON → MON) ayarladığını haftanın günü altında yanmaya başlar ve görüntü ekranın solunda belirir.
Sağ sayfada yer alan "■Bir sonraki ayar ve Haftalık zamanlayıcı moddan çıkış" adıma geçin.

Eğer "TEMP SET ON ▼" seçilmişse, "SET UP " ekrana gelir; adım 12'ye ilerleyin.

12 Sıcaklık ayar düğmelerine basın, ya da .

ya da düğmeleribe basarak 1°C arttırın veya azaltın.
İşlemin başlangıç sıcaklığını ayarlayın.

reset düğmesine basarak "TEMP SET ON ▼" görüntüsüne geri dönün.

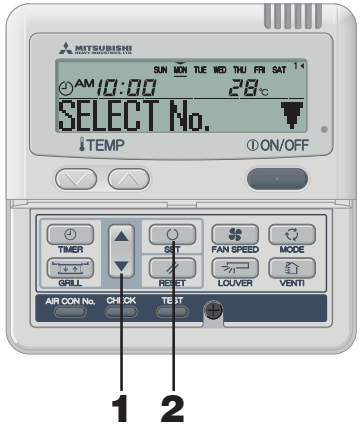
13 SET düğmesine basın.

Başlangıç sıcaklığı ile birlikte Açma zamanlayıcı ayarı tamamlanmıştır.
Sıcaklık görüntüsü yanıp sönerken sabit olarak yanmaya başlar.

"_" işareti (MON → MON) ayarladığını haftanın günü altında yanmaya başlar ve görüntü ekranın solunda belirir.
Sağ sayfada yer alan "■Bir sonraki ayar ve Haftalık zamanlayıcı moddan çıkış" adıma geçin.

■Bir sonraki ayar ve Haftalık zamanlayıcı moddan çıkış

"SELECT " ekrana geldikten sonra "SELECT No. ▼" ekrana gelir.



1 ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

▼ ya da ▲ düğmesine basarak, sabitleyeceğiniz öğeyi seçmeniz mümkündür.

"SELECT No. ▼" (haftanın aynı günü için bir sonraki zamanlayıcı işlem numarasının seçilmesi)
↕
"DAY SET ◆" (haftanın bir sonraki gününün seçilmesi)
↕
"END ▲" (Zamanlayıcı mod sona erer)

2 SET düğmesine basın.

"SELECT No. ▼" seçildiği durumda, "SELECT No. " ekrana gelir.
Haftalık zamanlayıcı ayarının sayfa 5'te yer alan adım **3'ü** ve sonraki adımları tekrarlayın.

"DAY SET ◆" seçildiği durumda, "SET DAY " ekrana gelir.
Haftalık zamanlayıcı ayarının sayfa 5'te yer alan adım **1'ü** ve sonraki adımları tekrarlayın.

"END ▲" seçildiği durumda, zamanlayıcı mod sona erer.

UYARI

- Zamanlayıcı mod etkinlen ⏻ON/OFF düğmesine basarsanız, zamanlayıcı mod iptal edilir ve görüntü eski haline geri döner.
- Zamanlayıcı moduna girdikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız zamanlayıcı mod sona erer ve eski görüntüsüne geri döner.

- Ayarları halihazırda yapılmış haftanın gününü seçerseniz, ayarlanan tüm zamanlayıcı numaralar ekrana gelir. Ve "◄" işaretine sahip olan numaranın zamanlayıcı ayarının detayları ekrana gelir. Seçilen ayarın üzerine yazarak değiştirebilirsiniz.
- Eğer Açma zamanlayıcı ve Kapama zamanlayıcıyı aynı anda çalışmaları için ayarlarsanız, Kapama zamanlayıcı etkin olacaktır.
- Eğer aynı iki saat aynı gün için Açma zamanlayıcı olarak ayarlanmışsa, düşük olan sayı tercih edilir.

■Haftalık zamanlayıcı mod ayarından sonra görüntü

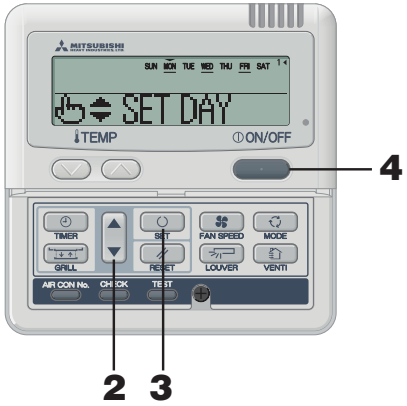
- Ayarlanan haftanın gününün altı çizilidir.
- The ▼ işareti mevcu haftanın günü üzerinde gösterilir.
- Mevcut gün için ayarlanmış tüm zamanlayıcı işlem numaralarının görüntüsü açılmıştır. ◄ işareti etkin duruma getirilecek bir sonraki numarayı gösterir ve ayarlanan saat ekrana gelir.
- Zamanlayıcı işlemler sırasıyla çalıştırılır ve mevcut gün için tüm zamanlayıcı işlemleri tamamlandıktan sonra numara ve saat görüntüsü kapalı konuma geçer.

TIMER (ZAMANLAYICI) NASIL ÇALIŞTIRILIR

< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

Haftalık zamanlayıcı tatil ayarı

Belirli bir haftanın gününde Tatil ayarı uygulanarak halihazırda ayarlanmış olan zamanlayıcı ayarlarını geçici olarak etkisizleştirmek mümkündür. Tatil Ayarı iptal edildiğinde, zamanlayıcı ayarlar tekrar etkinleştirilir.



1 Haftalık zamanlayıcı modda, "HOLIDAY SET ▲▼" seçip sabitleyin.

☞ Sayfa 5'te "Haftalık zamanlayıcı ayarının seçilmesi" adımı **1** ila **5'e** bakınız.

" SUN MON TUE WED THU FRI SAT " görüntü alanında ekrana gelir (▼ yanıp söner)

" ▲▼ SET DAY " ekrana gelir.

2 ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

"▼" işareti Tatil olarak ayarlamak istediğiniz haftanın günü üzerine getirin.

Sırasıyla, sola ve sağa hareket ettirmek için ▲ ve ▼ işaretlerine basın.

İşaret "SAT" üzerindeyken ▲ düğmesine bastığınızda, "▼" işareti "MON" ila "FRI" üzerinde ve sonra yanıp sönerek "SUN" ile "SAT" üzerinde (her gün) belirir. Bu özellik, bu günlerde Tatil ayarını uygulamak istediğinizde kullanılabilir.

Eğer RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda eski ekrana geri döner ve "HOLIDAY SET ▲▼" ekrana gelir.

3 SET düğmesine basın.

Haftanın günü üzerinde buluan "▼" işareti yanıp sönerken sabit yanmaya değişir, tatil olarak ayarlanan gün ( ) ile yanar ve aşağıdaki görüntü ekrana gelir.

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (yanan)

"HOLIDAY SET OK " (iki saniye yanar)

↓

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (yanan)

" ▲▼ SET DAY " (yanan)

Tatil ayarı tamamlandıktan sonra, uzaktan kumanda adım 1'e geri döner. Farklı tatil ayarları yapmak için adım **2** ve **3'ü** tekrarlayınız.

UYARI

Hiçbir zamanlayıcı işlemin ayarlanmadığı bif haftanın günü ayarlarsanız, "NO SETTING " iki saniye boyunca görüntülenir ve ekran adım 1'de gösterilen ekrana geri döner.

4 Düğmesine ⏻ON/OFF basın.

Zamanlayıcı mod sona erer.

Tatil Ayarının İptal Edilmesi

1 Haftalık zamanlayıcı modda, "HOLIDAY SET ▲▼" seçip sabitleyin.

☞ Sayfa 5'te yer alan "Haftalık zamanlayıcı ayarının seçilmesi" adımı **1** ila **5'e** bakın.

2 ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

Haftanın günü üzerinde yer alan "▼" işareti Tatil ayarını iptal etmek istediğiniz gün üzerinde getirin.

Tatil olarak ayarlanan bir haftanın günü seçin.

3 SET düğmesine basın.

( ) görüntüsü kapanır ve aşağıdaki görüntü ekrana gelir.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (yanan)

"HOLIDAY CANCEL " (iki saniye yanar)

↓

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (yanan)

" ▲▼ SET DAY "(yanan)

Tatil ayarı iğtal edildikten sonra, uzaktan kumanda adım **1'e** geri döner. Diğer tatil ayarlarını iptal etmeye devam etmek için adım **2** ve **3'ü** tekrarlayın.

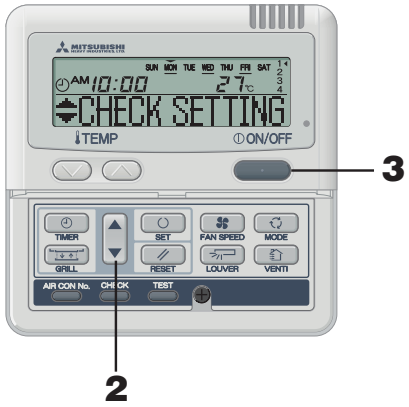
4 Düğmesine ⏻ON/OFF basın.

Zamanlayıcı mod sona erer.

UYARI

- Zamanlayıcı mod etkinken, ⏻ON/OFF düğmesine basarsanız, zamanlayıcı mod iptal edilir ve görüntü eski haline geri döner.
- Zamanlayıcı moduna girdikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız zamanlayıcı mod sona erer ve eski görüntüsüne geri döner.

Haftalık zamanlayıcı kontrolü



1 Haftalık zamanlayıcı modda, "CHECK/CANCEL ♟" seçip sabitleyin.

☞ Sayfa 5'te yer alan "Haftalık zamanlayıcı ayarının seçilmesi" adımı **1** ila **5'e** bakın.

Ekran, sol tarafta gösterildiği gibi, haftanın gününde en küçük zamanlayıcı işleminin detaylı zamanlayıcı işlem ayarlarını gösterir. (Ancak, sabitlenmemişse, " NO SETTING " ekrana gelir.)

2 ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

Detaylı zamanlayıcı işlem ayarları seçtiğiniz zamanlayıcı işlemlere göre gösterilir.

Pazar gününden ve en düşük zamanlayıcı işlem sayısından itibaren göstermek için ▼ düğmesine basın.

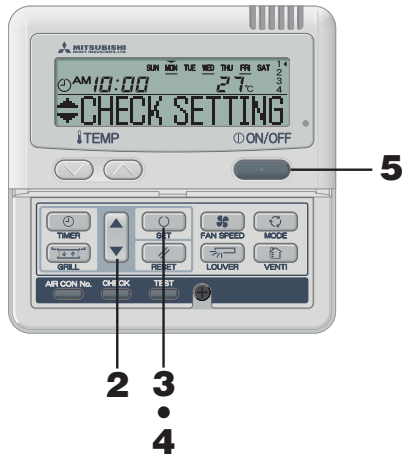
Ayarları tersine görüntülemek için ▲ düğmesine basın.

3 Düğmesine ⏻ON/OFF basın.

Zamanlayıcı mod sona erer.

Haftalık zamanlayıcı mod ayar iptali

Hem haftanın her günü için Haftalık mod ayarlarını hem de her zamanlayıcı işlem numarasını iptal etmek mümkündür. Haftanın her gününü iptal etmek için sayfa 8'de yer alan "Zamanlayıcı İşlem İptal Modu" bölümüne bakınız.



1 Haftalık zamanlayıcı modda, "CHECK/CANCEL ♟"seçip sabitleyin.

☞ Sayfa 5'te yer alan "Haftalık zamanlayıcı ayarının seçilmesi" adımı **1** ila **5'e** bakın.

Ekran, sol tarafta gösterildiği gibi, haftanın gününde en küçük zamanlayıcı işleminin detaylı zamanlayıcı işlem ayarlarını gösterir.

2 ▲ or ▼ düğmesine basın.

Detaylı zamanlayıcı işlem ayarları seçtiğiniz zamanlayıcı işlemlere göre gösterilir.

Pazar gününden ve en düşük zamanlayıcı işlem sayısından itibaren göstermek için ▼ düğmesine basın.

Ayarları tersine görüntülemek için ▲ düğmesine basın.

İptal etmek istediğiniz haftanın günündeki zamanlayıcı işlem numarasını seçin.

Eğer RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri dönerç ve " CHECK/CANCEL ♟ " ekrana gelir.

3 SET düğmesine basın.

"CANCEL? " ekrana gelir.

Eğer RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri dönerç ve "▲▼CHECK SETTING" ekrana gelir.

4 SET düğmesine basın.

"CANCELLED " ekrana gelir ve ekrana gelen detaylu zamanlayıcı işlem ayarları kaybolur ve iptal olur.

↓

"▲▼CHECK SETTING" tekrar ekrana gelir.

Diğer ayarları iptal etmek için adım **2** ila **4'ü** tekrar edin.

5 Düğmesine ⏻ON/OFF basın.

Zamanlayıcı mod sona erer.

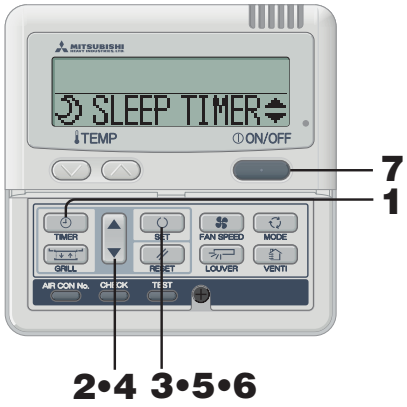
UYARI

- Zamanlayıcı çalışırken ⏻ON/OFF düğmesine basarsanız zamanlayıcı mod iptal olur ve ekran eski haline geri döner.
- Zamanlayıcı moduna girdikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız zamanlayıcı mod sona erer ve eski görüntüsüne geri döner.

TIMER (ZAMANLAYICI) NASIL ÇALIŞTIRILIR

< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

ZAMANLAYICI İPTAL MODU



1 **TIMER düğmesine basın.**
Zamanlayıcı mod başlar.
"Haftanın günü" ve "saat" ekranda görünür.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
" PM 1:00 "
"CLOCK SET ▼"

2 **▼ düğmelerine beş kez basın.**

"CLOCK SET ▼"
↓
"SLEEP TIMER ▲▼" (▼ birinci basış)
↓
"OFF TIMER ▲▼" (▼ ikinci basış)
↓
"ON TIMER ▲▼" (▼ üçüncü basış)
↓
"WEEKLY TIMER ▲▼" (▼ dördüncü basış)
↓
"TIMER CANCEL ▲" (▼ dördüncü basış)

3 **SET düğmesine basın.**
Zamanlayıcı İptal Modu başlar.

4 **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
▲ ya da ▼ düğmesine basarak, iptal etmek istediğiniz öğeyi seçebilirsiniz.

"SLEEP TIMER ▲▼"
↕
"OFF TIMER ▲▼"
↕
"ON TIMER ▲▼"
↕
"WEEKLY TIMER ▲" (haftanın hergününün iptal edilmesi)

RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri döner ve "TIMER CANCEL ▲" ekrana gelir.
(yukarıda bahsedilen adım **2**)

"SLEEP TIMER ▲▼" , "OFF TIMER ▲▼" ya da "ON TIMER ▲▼" seçilmişse.

5 **SET düğmesine basın.**
Seçilmiş zamanlayıcı modun detaylı ayarı aşağıda gösterildiği gibi görüntülenir.
(Ancak, sabitlenmemişse, "NO SETTING" ekrana gelir)

<"ON TIMER ▲▼" seçildiğinde ÖRNEK ekrana gelir>



Eğer iptal işleminden vazgeçmek istiyorsanız, RESET düğmesine basarak "ON TIMER ▲▼" görüntüsüne geri dönün. (yukarıda bahsedilen adım 4)

6 **SET düğmesine basın.**
Detaylı zamanlayıcı ayarının görüntüsü kapanır ve "CANCELLED" mesajının iki saniye sonra ekrana geldikten sonra, "SLEEP TIMER ▲▼" ekrana gelir. (yukarıda bahsedilen adım 4)
Zamanlayıcı mod ayarlarını iptal etmeye devam etmek için adım**4** ila **6'yı** tekrar edin.

"WEEKLY TIMER ▲" seçilmişse.
Eğer aşağıdaki adımları izlerseniz haftalık zamanlayıcı ayarlarının tamamı iptal edilir.
Zamanlayıcı ayarının bir kısmını iptal etmek için, lütfen sayfa 7'deki "Haftalık zamanlayıcı Mod Ayarının İptal Edilmesi" bölümüne bakın.

5 **SET düğmesine basın.**
Ayarlar aşağıda gösterildiği gibi görüntülenir.
((Ancak, sabitlenmemişse, "NO SETTING" ekrana gelir)



Eğer iptal işleminden vazgeçmek istiyorsanız, RESET düğmesine basarak "WEEKLY TIMER ▲" görüntüsüne geri dönün. (yukarıda bahsedilen adım 4)

6 **Onaylamak için SET düğmesine basın.**
Haftanın günü alanı kapanır ve "CANCELLED" mesajı iki saniye sonra görüntülendikten sonra ekran "SLEEP TIMER ▲▼" görüntüsüne geçer. (yukarıda bahsedilen adım 4)
Bu işlem ayarı ile, haftanın her günü iptal edilir.

7 **ON/OFF düğmesine basın.**
Zamanlayıcı mod sona erer.

UYARI

- Zamanlayıcı çalışırken ON/OFF düğmesine basarsanız zamanlayıcı mod iptal olur ve ekran eski haline geri döner.
- Zamanlayıcı moduna girdikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız zamanlayıcı mod sona erer ve eski görüntüsüne geri döner.

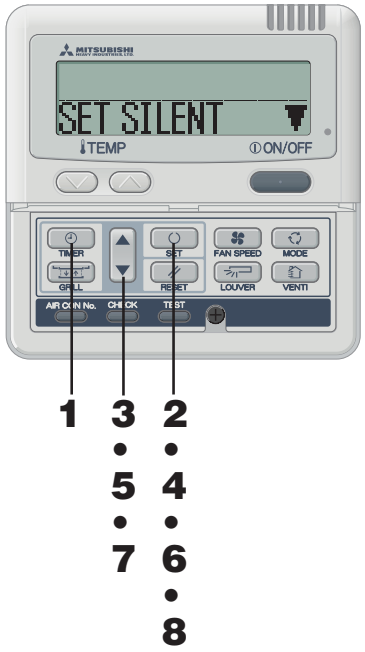
SESSİZ MODDA ÇALIŞTIRMA

< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

SESSİZ MOD

Sessis mod ayarlandığında, ev dışı birimin sesini azaltarak klima daha sessiz çalışır.
Sistem ayarlanacak olan başlama saatinde sessiz işlem modunu uygular ve belirli bir süre geçtikten sonra bitirir.
Sistem sessiz modda çalıştırılmak için ayarlanmışsa, yapılan ayar iptal edilene kadar hergün uygulanır.

Sessiz Mod Ayarı



1 **Zamanlayıcı modda, haftanın gününü ve saati ayarlayın.**
Sayfa 4'te adım **1** ila **7'ye** **bakın**

2 **SET düğmesine üç veya daha üzün bir süre basın.**
Uzaktan kumanda sessiz mod ayarına girer ve aşağıdaki görüntü ekrana gelir.
"SET SILENT ▼" ya da "CANCEL SILENT ▲" (yanar)

3 **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
Eğer ▼ düğmesine basılırsa, "CANCEL SILENT ▲" görüntülenir.
Eğer ▲ düğmesine basılırsa, "SET SILENT ▼" görüntülenir.
"SET SILENT ▼" seçin.
RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri döner.

4 **SET düğmesine basın.**
Aşağıdaki ayar ekrana gelir.
"PM 5:00" (yanıp söner)
"SET TIMER" (yanar)



5 **▲ or ▼ düğmesine basın.**
"AÇMA SAATİNİ" ayarlayın.

- **"Saati" ayarlayın**
  ▲ ya da ▼ düğmelerini bir süre basılı tutarsanız, "saat" göstergesi 1 saatlik artış/azalışla değişir ve düğmeye basma bırakılırsa saar değişimi durur.
- **"Dakika" ayarlayın**
  ▲ ya da ▼ düğmesine bastığınızda, görüntü on dakikalık azalış veya artışla değişir.

RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda "SET SILENT ▼" ekranına geri dönder.

6 **SET düğmesine basın.**
AÇMA SAATİ ayarlanır ve aşağıdaki ekran görüntülenir.
"PM 5:00" (yanıp söner)
"TIMER SET OK" (iki saniye yanar)
↓
"2 hour OFF" (yanıp söner)
"SET TIMER" (yanar)



7 **Süreyi belirlemek için ▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
KAPAMA saatini ayarlayın.
▲ düğmesine basarsanız, süre aşağıda gösterildiği gibi iki saat artar, "2 hour OFF" → "4 hour OFF" → "22 hour OFF" → "24 hour OFF"
▼ düğmesine bastığınızda süre iki saat azalır.
If RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda "AÇMA SAATİ AYARI" seçeneğine geri döner.

8 **SET düğmesine basın.**
Ayar sabitlenir ve gösterilir.
"SET COMPLETE" görüntülenir ve sessiz mod ayarı sona erer.
Ayar ekranı kapanır ve eski ekran geri gelir.

Sessiz Modun İptal Edilmesi (Ayarlar)

"CANCEL SILENT ▲" adım **2'de** seçin, SET düğmesine basın ve sessiz ayarı iptal edilir.
"CANCELLED" ekrana gelir.

UYARI

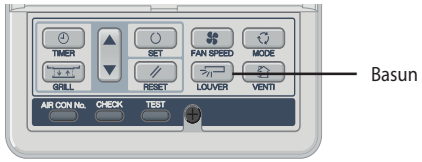
- Uzaktan kumanda ana-alt birimlere sahiptir ve sessiz ayarı alt birimle çalıştırılamaz.
- Sessiz mod ayarlandığında, ayarlanan saatte aşağıda belirtilen 3 saniye boyunca görüntülenir ve birim eski görüntüsüne geri döner.
  AÇMA saatinde : "SILENT MODE ON"
  KAPAMA saatinde : "SILENT MODE OFF"
- "24 hour OFF" seçerseniz, iptal edilene kadar sessiz modu kullanmaya devam edebilirsiniz. İlk Açma saatinde, 3 saniye boyunca "SILENT MODE ON" ekrana gelir ve sonra eski görüntüsüne geri döner.

- Sessiz mod etkinken ON/OFF düğmesine basarsanız, sessiz mod iptal edilir ve görüntü eski haline geri döner. Tamamlanmayan ayarların iptal edildiğini unutmayın.

PANCURUN AYARLANMASI (FDT/FDTC, FDE DURUMUNDA) < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

PANCUR DÜĞMESİNİN AYARLANMASI (Otomatik salınım işlevli ev içi birimi)

PANCUR düğmesine bir kez basın ve pancurun mevcut durumu ekrana gelir.



Basun

Otomatik salınım sırasında görüntü	SWING
Pancur konumunun sabit olduğunda görüntü	STOP 1 / STOP 2 / STOP 3 / STOP 4

Salınım pancurunu çalıştırdığınızda

1. **LOUVER düğmesine basarak "SWING" görüntüleyin.**



Basun

SWING

Isıtmaya hazırlık, ısıtma/defrost sırasında salınım pancurunun işlevi

" " ya da "Heating/Defrost" görüntülenir ve salınım pancurunun konumu otomatik olarak yatay konuma geçer.



"Isıtmaya hazırlık" ya da "Isıtma/Defrost" sona erdiğinde çlıştırma normal konuma geçerse, salınım pancurunun konumu ayarlardaki konuma geçer.

Salınım pancurunun konumu sabitse

1. **Pancur salınırken LOUVER düğmesine bir kez basın ve her bir saniyede, sırasıyla, 4 durdurma konumu görüntüye gelir.**

"SELECT 1" ↔ "SELECT 2" ↔
"SELECT 3" ↔ "SELECT 4"

2. **Pancur görüntüsü istediğiniz konuma geldiğinde LOUVER düğmesine bir kez basın.**

Görüntü durdurma konuma geçer ve pancurun konumu sabitlenir.

Tavsiye edilen sabit pancur konumu

COOL•DRY	SELECT 1 / SELECT 2
HEAT	SELECT 3 / SELECT 4

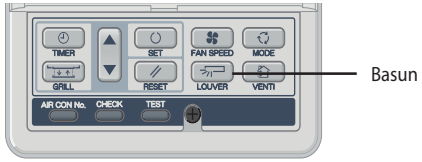
DİKKAT

- Olası bir hasarı önlemek için ellerinizle salınım pancurunu zorla hareket ettirmeyiniz.
- Soğutma işlemi sırasında uzun süre aşağıya doğru üfleme yaptırmayınız çünkü yan panelde çiy yoğunlaşması meydana gelebilir. (FDE söz konusu ise)

PANCURUN AYARLANMASI (FDF KONTROLÜ SÖZ KONUSU İSE)

PANCUR DÜĞMESİNİN AYARLANMASI (Otomatik salınım işlevli ev içi birimi)

PANCUR düğmesine bir kez basın ve pancurun mevcut durumu ekrana gelir.

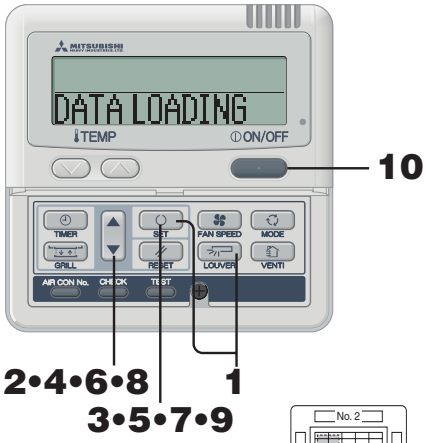


Basun

Otomatik salınım sırasında görüntü	SWING
Durma sırasında görüntü	LOUVER STOP

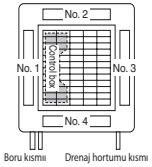
HAVA AKIMI YÖNÜNÜN AYARLANMASI (FDT/FDTC, FDE DURUMUNDA) <KABLOLU UZAKTAN KUMANDA>

Pancurun hava üfleme çıkışındaki aralığı ayarlanabilir. Bu modda üst ve alt limitler ayarlanmışsa, pancur ayarlanan aralıkta hareket eder. Tavana Monte Edilmiş Tip FDT ve FDTC'de her pancur için ayrı bir ayar yapılması mümkündür.

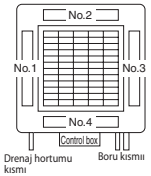


UYARI

- FDT ve FDTC tipinde, eğer istenilen pancur numarası bilinmiyorsa, geçici olarak pancurun alt ve üst limitini ayarlayın ve pancur konumu ayarlanan aralık içerisine girdiğinde onaylanabilir. Konumu onayladıktan sonra istenilen numarayı yeniden seçebilirsiniz.
- FDE tipinde, pancur No. 1'i ayarlayın, diğer ayarlar etkisizdir.

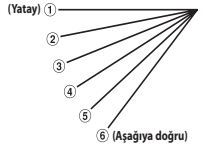


Pancur No. [FDT için]



Pancur No. [FDTC için]





pancurun konumu

1 **Klimayı durdurun ve SET düğmesine ve LOUVER düğmesine aynı anda üç ya da daha uzun bir süre basın.**

Eğer uzaktan kumandaya bağlı olan ev içi birim sayısı bir ise aşağıdaki görüntü ekrana gelir. Adım **4'e** gidin.

"DATA LOADING "
↓
" No.1 "

Eğer uzaktan kumandaya bağlı olan ev içi birim sayısı birden fazla ise aşağıdaki görüntü ekrana gelir.

"SELECT I/U "
↓
"I/U000 "



2 **▲ ya da ▼ düğmesine basın. (ev içi biriminin seçilmesi)**

Pancurun ayarlı olduğunu ev içi birimini seçin.

[ÖRNEK]
"I/U000 "⇔"I/U001 "⇔"I/U002 "⇔"I/U003 "

3 **SET düğmesine basın. (ev içi birimin belirlenmesi)**

Seçilen ev içi birim sabitlenir.

[ÖRNEK]
"I/U001 " (iki saniye yanar)
↓
"DATA LOADING "
↓
" No.1 "



4 **▲ ya da ▼ düğmesine basın. (Pancur numarasının seçilmesi)**

Soldali şekle bakarak pancur numarasını seçin.

[ÖRNEK]
" No.1 "⇔" No.2 "⇔" No.3 "⇔" No.4 "

Not : FDE için, " No.1 " seçin. Diğer pancur No. ayarları etkisizdir.

5 **SET düğmesine basın. (Pancur numarasının belirlenmesi)**

Pancurun hareket alanının üst limitini seçin.

[ÖRNEK] **Eğer No.1 pancur seçilirse,**
" No.1 UPPER2 " ←mevcut üst limit konumu

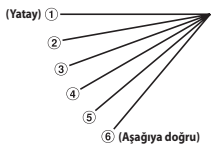
6 **▲ ya da ▼ düğmesine basın. (üst limit konumunun seçilmesi)**

Pancurun hareket alanının üst limitini seçin.
"konum 1" en yatay olan konumdur ve "konum 6" en aşağıya doğru olan konumdur.
"konum --" nakliye konumuna getirmek için kullanılan sayıdır. Eğer nakliye konumuna getirmek istiyorsanız, "konum --" seçin.

" No.1 UPPER1 " (en yatay konum)
⇔" No.1 UPPER2 "
⇔" No.1 UPPER3 "
⇔" No.1 UPPER4 "
⇔" No.1 UPPER5 "
⇔" No.1 UPPER6 " (en aşağıya doğru olan konum)
⇔" No.1 UPPER-- " (Nakliye konuma geri geçiş)

HAVA AKIMI YÖNÜNÜN AYARLANMASI < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

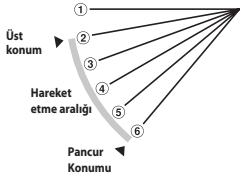




pancurun konumu



[ÖRNEK] Üst konum 2, Alt konum 6 için



Not : Üst ve alt limitlerin sayıları aynı olarak ayarlanmışsa, panjur bu konumda sabitlenir. Ve otomatik salınım çalışmaz

7 **SET düğmesine basın (üst limit konumunun ayarlanması)**

Üst limit konumu sabitlenmiştir ve ayar konumu iki saniye süresince görüntülenir. Daha sonra, alt limit konumu seçim görüntüsüne ilerleyin.

[ÖRNEK]

"No.1 UPPER2 "
↓
"No.1 LOWER5 " (iki saniye yanar)

8 **▲ ya da ▼ düğmesine basın (alt limit konumunun seçilmesi)**

Pancurun alt limit konumunu seçin.
"konum 1" en yatay olan konumdur ve "konum 6" en aşağıya doğru olan konumdur.
"konum ––" nakliye konumuna getirmek için kullanılan sayıdır. Eğer nakliye konumuna getirmek istiyorsanız, "konum ––" seçin.

"No.1 LOWER1 " (en yatay konum)
⇔ "No.1 LOWER2 "
⇔ "No.1 LOWER3 "
⇔ "No.1 LOWER4 "
⇔ "No.1 LOWER5 "
⇔ "No.1 LOWER6 " (en aşağıya doğru olan konum)
⇔ "No.1 LOWER— " (Nakliye konuma geri geçiş)

9 **SET düğmesine basın (alt limit konumunun ayarlanması)**

Üst limit konumu ve alt limit konumu sabitlenir ve sabitlenen konumlar iki saniye süresince görüntüye gelir ve ayarlar böylece tamamlanmış olur.

- Ayarlar tamamlandığında, ayarlanan pancurların sayısı durma konumundan alt limit konumuna geçer ve daha sonra durma konumuna geri döner.(Ancak, uzaktan kumanda durma konumunda olsa bile, bu işlem ev içi birim çalıştığı sürece gerçekleştirilmez.)

[ÖRNEK]

"No.1 U2 L6 " (iki saniye yanar)
↓
"SET COMPLETE "
↓
" No.1 "

10 **Düğmesine ⏻ON/OFF basın.**

Pancur ayarlama modu sona erer ve eski görüntüye geri dönülür.

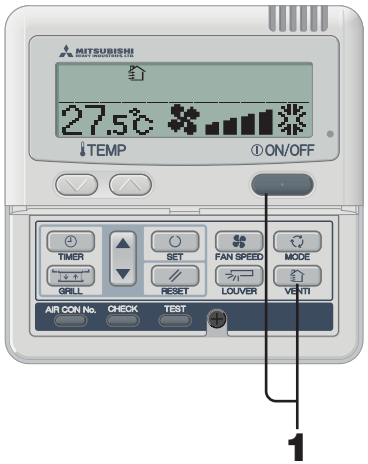
UYARI

- Performans ayarları sırasında RESET düğmesine basarsanız görüntü bir önceki görüntüye geri döner. Performans ayarları sırasında ⏻ON/OFF düğmesine basarsanız mod sona erer ve eski görüntüye geri dönülür. Ancak, tamamlanmayan ayarların geçersiz olacaktır.

- Birden fazla uzaktan kumanda bağlandığında, panjur konumu ikincil uzaktan kumanda tarafından ayarlanamaz.

HAVALANDIRMANIN ÇALIŞTIRILMASI (BIR HAVALANDIRMA KURULMUŞSA) < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

Havalandırma "NO VENTI LINK" (bağlı değil) konumuna ayarlanmışsa, havalandırma klimanın çalışmasından bağımsız olarak açılıp kapatılabilir.
Havalandırma "VENTI LINK" (bağlı) konumuna ayarlanmışsa, havalandırma klima çalıştığı zaman ile birlikte çalışır.



HAVALANDIRMANIN KLİMAYA BAĞLI OLMADAN ÇALIŞMASI

1 **VENTI düğmesine basın.**
"" görüntüye gelir ve havalandırma çalışmaya başlar.

Durdur **VENTI düğmesine tekrar basın.**

UYARI

- Eğer havalandırma bağlı değilse, havalandırma düğmesine basılarak hiçbir işlem gerçekleştirilemez. ("INVALID OPER" ekrana gelir).

HAVALANDIRMANIN KLİMAYA BAĞLI OLARAK ÇALIŞMASI

1 **Düğmesine ⏻ON/OFF basın.**
Havalandırma bağlıysa havalandırma otomatik olarak çalışmaya başlar.
"" ekrana gelir.

Durdur **⏻ON/OFF düğmesine basın.**

UYARI

- Havalandırma düğmesine basılarak hiçbir işlem gerçekleştirilemez. ("INVALID OPER" ekrana gelir).

RAHAT KULLANIM İÇİN

Filtreyi sık sık temizleyin

☞ Sayfa 14'e bakın

"Filter cleaning" (Filtreyi Temizle) mesajı görüntülendiğinde filtre soğutma ve ısıtma sezonlarının sonunda temizlenmelidir.

Filtre tıkanmışsa...

- Soğutma/ısıtma kapasitesi azalır. Ayrıca, elektrik israfına ve daha sesli çalışmaya neden olur.
- Arızalara sebep olabilir.
- Çiy oluşup soğutma sırasında damlayabilir.

Ev içi ve dışı birimlerin giriş ve çıkış ızgaralarını bloke etmeyiniz.

Birime aşırı yük konulması arızalara neden olabilir.

Oda sıcaklığını muhafaza edin.

Çok fazla soğutma veya ısıtma sağlınız için iyi değildir. Ayrıca, elektrik israfına da yol açar

Doğrudan güneş ışınlarını engelleyin ve hava cereyanını önleyin.

Soğutma sırasında doğrudan gelen güneş ışınlarını perdelerle engelleyin. Havalandırmanın gerekli olduğu durumlar dışında kapı ve pencereleri kapatınız.

Hava akışını doğru ayarlayın

Çok uzun süre hava akımına doğrudan maruz kalmayın. Küçük bitki ve hayvanlar için de zararlıdır.

Isıtma sırasında ayaklarınız altında soğukluk hissederseniz

Tavan yüksekliği sıcak hava akımının ayaklarınızın altında dolaşmasına izin vrmeyecek kadar yüksekse, bir dolaştırıcı kullanmanız tavsiye edilir. Daha fazla bilgi için satıcınıza danışınız.

Bir fırtına sırasında yıldırım düşme tehlikesi varsa çalıştırmayı durdurun ve güç kaynağını kapatın.

Yıldırım düşmesi klimanın arızalanmasına neden olabilir.

MUAYENE GÖSTERGESİ, FİLTRE İŞARETİ, KLİMA NUMARASI VE BEKLEME VE ODA SICAKLIĞI GÖSTERGESİ

< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

GÖSTERGE IŞIĞI (KIRMIZI) YANIP SÖNÜYORSA

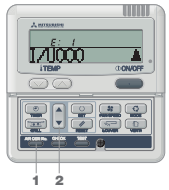


Herhangi bir sorun meydana geldiğinde klima çalışmayı keser.
Aynı zamanda, kontrol gösterge ışığı kırmızı olarak yanıp söner ve Açma zamanlayıcı göründü alanında hata kodu görüntülenir ve görüntü alanında aşağıdaki görüntü ekrana gelir.

"1/U000 " ⇔ "PROTECT STOP "
↑
(Klima numarası)
(2 saniye boyunca sırayla yanar)

Birden fazla ev içi birimi bağlanmışsa ERROR (hata) görüntüsü

Bağlı tüm klima birimleri için hata meydana gelirse.
Başlangıçta, hata görüntüsü numarası en düşük olan klima biriminin oluşumunu gösterir.
Diğer klima birimlerinin hataları aşağıdaki prosedürle kontrol edilebilir.

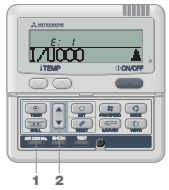


1 AIR CON No. düğmesine basın.
AIR CON No. görüntü moduna girin.

2 ▲ düğmesine basın.
AIR CON No. ve hata kosdarı en düşükten itibaren gösterilir.
En yüksek itibaren gösterilmesi için ▼ düğmesine basın.

3 ⏻ON/OFF düğmesine basın.
EN düşük numaraları AIR CON seçeneğine geri gidin.

Bağlı bazı klima birimleri için hata meydana gelirse.
Sadece hataların meydana geldiği birimler çalışmayı durdurur.
Uzaktan kumanda çalışan birimleri gösterir.



1 AIR CON No. düğmesine basın.
AIR CON No. görüntü modu ekrana gelir.

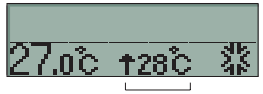
2 ▲ düğmesine basın.
AIR CON No. en düşükten itibaren gösterilir. Birimde hata kodları gösterilir.
En yüksekten itibaren gösterilmesi için ▼ düğmesine basın.

3 Düğmesine ⏻ON/OFF basın.
EN düşük numaraları AIR CON seçeneğine geri gidin.

UYARI
- Hatalar gösterilirken ⏻ON/OFF düğmesine bir kez basıldığında hata gösterimi kapanır ve durdurma moduna geri dönülür.
  ⏻ON/OFF düğmesine tekrar basıldığında hatalar gösterilir.

ODA SICAKLIĞI GÖRÜNTÜSÜ

Oda sıcaklığı görüntüsü ayarı etkinleştirilmişse, oda sıcaklığı uzaktan kumanda ekranında gösterilir. Daha sonra, hava akışı görüntüsü kapanır ama hava akışı düğmesi çalışır durumdadır. Ayarlar için satıcınıza danışın.



↑
Oda sıcaklıüı görüntüsü

FİLTRE TEMİZLEME MESAJI EKRANA GELDİĞİNDE



Toplam işlem süresi belirlenen saate ulaşıp temizlik zamanı belirtildiğinde "FILTER CLEANING "ekrana gelir.

Hava filtresini temizleyin.
☞Sayfa 14'e bakın

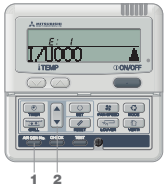
"FILTER CEANING" (Filtre temizliği) görüntü alanında gösterilir. Klima çalışırken her beş saniye de bir bir saniyeliğine görüntülenir. Sistem durdurulduğunda her zaman yanık durumdadır.

Temizlikten sonra

1 RESET düğmesine basın.
Toplam işlem saati sıfırlanır ve "FILTER CLEANING" (Filtre Temizliği) iletisi kapanır.

KLİMA NUMARASININ GÖSTERİLMESİ

AIR CON No. düğmesine basarak, bağlı AIR CON birimin numarası ve kayıtlı birimlerin hata kodları gösterilir.



1 AIR CON No. düğmesine basın.
AIR CON No. görüntü modu belirir ve en düşük numaralı AIR CON ekrana gelir. Diğer tüm görüntüler kapanır.

2 ▲ düğmesine basın.
AIR CON No. ve en düşükten itibaren gösterilir. Ve geçmişte arızalanan birimler üzerinde hata kodları gösterilir.
En yüksek itibaren gösterilmesi için ▼ düğmesine basın.

3 Düğmesine ⏻ON/OFF basın.
Eski görüntüye geri dönün.

UYARI
- AIR CON No., işlem modu, durdurma, hata nedeniyle zorla durdurma gibi durumlardan bağımsız olarak gösterilebilir.
- "AIR CON No."'"▲""▼""ON/OFF" düğmeleri dışındaki düğmeler çalışmaz.

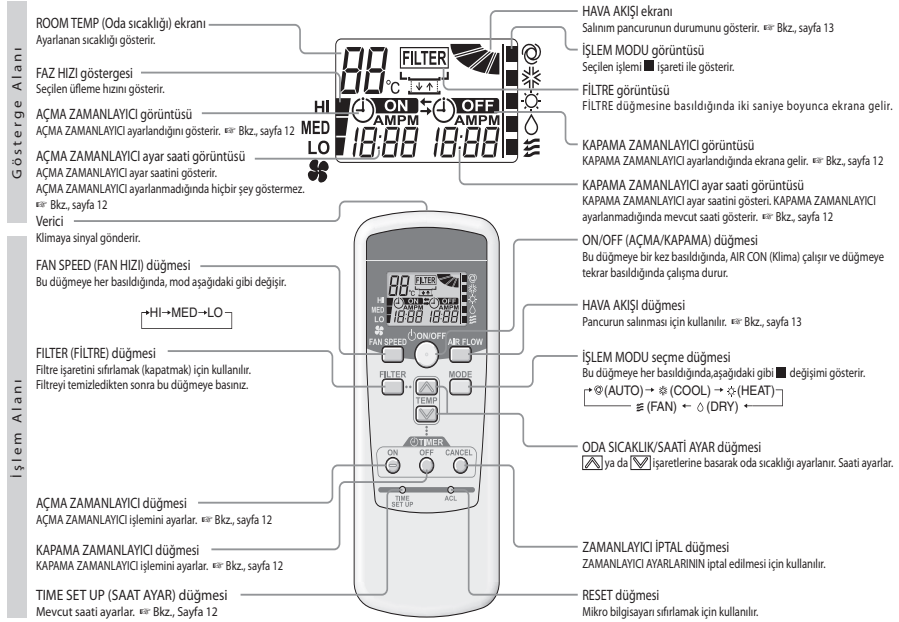
BEKLEME EKRANI

Kesizi güç kaynağı girişi ya da güç kesintisi kurtarımı sonrası ilk çalıştırma işleminde " PREPARATION " görüntüsü uzaktan kumanda üzerinde maksimum 30 dakika boyunca gösterilir.
Soğutucu yağ koruma kontrolü kompresörü korumak için etkinleştirilir ve bu bir arıza değildir. Lütfen görüntü kapanana kadar bekleyiniz.



UZAKTAN KUMANDA DÜĞMELERİNİN ADLARI VE İŞLEVLERİ <KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDA>

KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDA • **Tüm görüntüler likit kristal ekran üzerinde açıklanır.**



UYARI Uzaktan kumandanın görüntüsünde sorun yaşanıyorsa, RESET düğmesine basın.

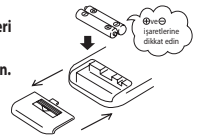
KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDANIN KULLANIM PROSEDÜRÜ

BATARYALARIN DEĞİŞTİRİLMESİ

Eğer aşağıda belirtenler meydana geliyorsa, bataryaların ömrü bitmiştir. Yenileri ile değiştirin.
- Sinyal iletildiğinde klima sinyali alamamaktadır.
- Görüntü zayıflayıp kayboluyorsa.

1 Kapağı çekip çıkartın.

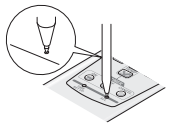
2 Eski pilleri yenileri değiştirin. (R03×2)



3 Kapağı kapatın.

4 Mevcut saati ayarlayın.
☞ Sayfa 12'e bakın

Ekranda herhangi bir hata meydana gelirse,
Uçu sivri bir cisimle (örn., kalem) RESET düğmesine basın.



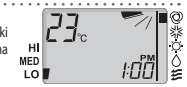
UYARI
Uzaktan kumanda "Radio Interference Prevention Setting" (Radyo Parazit Önleme Ayarı) olarak ayarlanmışsa, bataryalar çıkarıldığında varsayılan ayarlara geri döner. Bir sonraki prosedürü tekrar gerçekleştirmek gereklmektedir.

Radyo Parazit Önleme Ayarının Yapılması
İki yönlü gönderme mümkündür.
ACL düğmesini basılı tutarak
AIR FLOW düğmesine basın ya da
AIR FLOW düğmesini basılı tutarak
bataryayı yerleştirin.

DİKKAT
- Eski ve yeni bataryaları bir arada kullanmayın.
- Uzun süre kullanılmayacaksa uzaktan kumanda içerisindeki bataryaları çıkartın.
- Bir bataryanın tavsiye edilen kullanım süresi 6 ila 12 aydır. (Kullanıma göre değişir.)

- Tavsiye edilen etkin kullanım süresi bataryanın üzerinde yazıldır. Birimin üretim süresine bağlı olarak bu süre daha kısa olabilir.
- Ancak, son kullanma tarihinden sonra bile batarya çalışır durumda olabilir.

Bataryalar yerlerine yerleştirildiğinde, her bir işlem modu sağdaki şekildeki gibi ayarlanır. Sayfa 12'ye bakarak mevcut saati ayarlayın. (Şekil çalıştırma içindir ve durdurma için sadece mevcut saati gösterilir)



NASIL ÇALIŞTIRILIR

Klimanın alıcı kısmına doğrudan tutup kablosuz uzaktan kumandanın düğmelerine bastığınızda sinyal iletilebiliyorsa. Klima sinyali doğru bir şekilde almışsa işlem göstergesinin ışığı yanıp söner.

DİKKAT
Uzaktan kumandanın işlemi yavaşça ve kesintisiz olarak gerçekleştirilmelidir.

UZAKTAN KUMANDA TUTUCUSU HAKKINDA

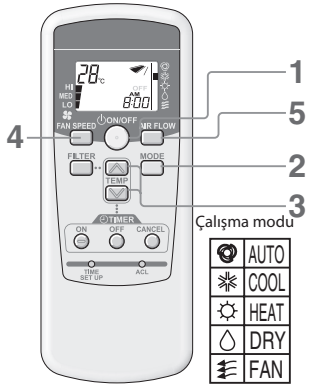
Uzaktan kumanda duvara ya da bir sütuna monte edilmiş uzaktan kumanda tutucusu içerisine yerleştirilebilir.
Uzaktan kumandayı tutucu içerisinden çıkarmak ya da içerisine koymak için tutucunun üst kısmından kaydırarak yerleştirin veya çıkartın.

DİKKAT
- Uzaktan kumandayı aşağıda belirtilen yerlere koymayınız.
  - Doğrudan güneş ışınlarına veya diğer güçlü ışınlara maruz kalan yerler.
  - Örneğin, elektrikli battaniye ya da fırın gibi yüksek sıcaklıklara maruz kalan yerler.
- Klimanın sinyal alan kısmı doğrudan güneş ışınlarına ya da diğer güçlü ışınlara maruz kalıyorsa sinyal alınmayabilir. Bu durumda, güneş ışınlarını engelleyin ya da ışıkları kapatın.
- Uzaktan kumanda ve birim arasına hiçbir cisim koymayın.
- Uzaktan kumanda ile kontrol edilebilen diğer elektrikli aletleri klimanızın uzaktan kumandası ile çalıştırmayı denemeyin.
- Çok dikkatli bir şekilde kullanın.
- Uzun süre kullanılmayacaksa uzaktan kumanda içerisindeki bataryaları çıkartın.
- Uzaktan kumanda kaybolmuşsa veya zarar görmüşse, kli mayıçalıştırabilirsiniz. Sayfa 13'teki "Yedekleme düğmesinin kullanılması" bölümüne bakın.

NASIL ÇALIŞTIRILIR

DIKKAT

- Klimanın birimlerini korumak için tekrar çalıştırmadan altı saat önce hem ev içi hem de ev dışı birimlerinin güç kaynaklarını kapatın. (Krank mili iletilir ve kompresör ısınır) Güç kaynağını kapatmayın. (Kompresör durdurulduğunda krank mili iletilir, kompresörün ılık tutulması ile sıvı soğutucunun birikmesi ile kompresörün arızlanması önlenir.)
- Uzaktan kumandanın işlemi yavaşça ve kesintisiz olarak gerçekleştirilmelidir.



Oda sıcaklığını ayarı için kılavuz

SOĞUK.....26 ila 28°C
KURU.....21 ila 24°C
SICAK.....22 ila 24°C
FAN.....TEMP (Sıcaklık) ayarı gerekmez

- Klima dursa bile çalıştırma modu değiştirilebilir.
- Aynı koşulda (çalıştırma modu, sıcaklık ayarlama, hava akışı, pancur) çalıştırırsanız sadece adım **1** izleyin, başka hiçbir işlem gerekmez. Daha önce ayarlanan koşullar uzaktan kumanda üzerinde gösterilir.

ÇALIŞTIRMA

1 Düğmesine ⏻ON/OFF basın.

İşlem görüntü ışığı (Yeşil) açılır ve işlem başlar.
Ayar durumu uzaktan kumandadaki likit kristal alanda gösterilir.

2 MODE düğmesine basın.

Mevcut işlem modu, işlem modu ikonlarının yanısıra, ■ işaretleri ile de gösterilir.
Düğmeye basılarak mod aşağıda belirtilen sırada değişir.

→ (AUTO) → ❄ (COOL) → ☼ (HEAT) → ≋ (FAN) ← ♢ (DRY) ←

3 TEMP düğmesine basın.

▽ ya da △ düğmesine basarak oda sıcaklığını ayarlayın.

4 FAN SPEED (Fan Hızı) düğmesine basın.

→ HI → MED → LO → FAN SPEED (Fan Hızı) sırasıyla değiştirilir.

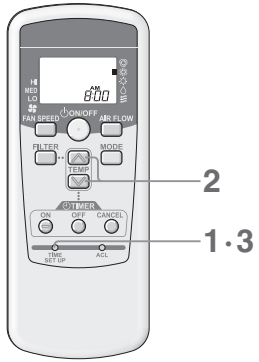
5 AIR FLOW (Hava Akışı) düğmesine basın.

Etkili AIR FLOW (Hava Akışı) yönü ☞ bkz., sayfa 13
AUTO (Otomatik) mod çalıştırma ..... Orta
Soğutma, nem alma modu ..... Yatay
Isıtma ..... Aşağıya doğru

Durdur ⏻ON/OFF **düğmesine basın**

MEVCUT SAATİ AYARLAMA PROSEDÜRÜ

Mevcut saatte zamanlayıcı ayarlanır. İlk önce mevcut saati doğru bir şekilde ayarlayın.



[ÖRNEK] Sabah 08:00 ayarı

1 TIME SET UP (Saat Ayarlama) düğmesine basın.

Kalem gibi ucu sivri bir cisimle basın, saat görüntüsü mevcut saate ayarlanabilir.

2 08:00'a ayarlamak için ▽ ya da △ düğmesine basın.

Sabah : Öğleden sonra : ÖS
Gösterilen saat düğmeye basılarak 1 dakika artarak/azalarak değiştirilir.

- ▽ ya da △ düğmesine yanıp sönerken basıldığında, hızlı ileri alma hızlı ve hızlı geri sarma gerçekleştirilebilir.

UYARI

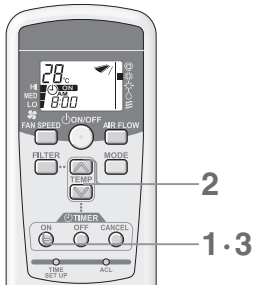
- Düğmelere 60 saniye içerisinde basılmazsa, adım **3'e** gerek kalmadan gösterilen saat mevcut saat olarak ayarlanır.

3 TIME SET UP (Saat Ayarlama) düğmesine basın.

Görüntü yanıp sönme durumundan sabit yanma durumuna değişir ve ayarlar tamamlanır.

AÇMA – ZAMANLAYICI İŞLEMİ

Ayar saatinde çalışma başlatılır.



Klima çalışırken Açma zamanlayıcı ayarlanmışsa, klima durur ve ayarlanan saatte yeniden başlaması için hazır hale gelir.

[ÖRNEK] 08:00'da çalışmayı başltmak istiyorsanız

1 ON timer düğmesine basın.

ON timer görüntüsü ON yanıp sönmeye başlar.

2 08:00'a ayarlamak için ▽ ya da △ düğmesine basın.

Düğmelere basarak gösterilen saat 10 dakikalık artış/azalışla değiştirilir.

3 ON timer düğmesine basın.

- ON timer görüntüsü ON yanıp sönme durumundan sabit yanma durumuna değişir ve ayarlar tamamlanır. (60 saniye içerisinde basın)
  Klimanın TIMER/CHECK görüntü lambası yanar. (Ev içi birimin alıcı kısmı)
- 08:00'da, TIMER/CHECK görüntü lambası kapanır ve klima çalışmaya başlar.

İptal etme

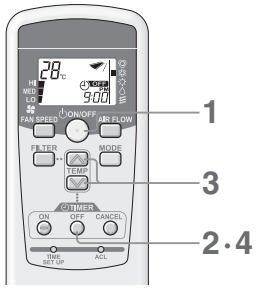
- Zamanlayıcı görüntüsünü kapatmak için CANCEL (İptal) düğmesine basın ve zamanlayıcı iptal edilir.
- Zamanlayıcı ayarından sonra, saatin ayarlanmasından önce ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesine basıldığında Zamanlayıcı görüntüsü kapanır ve Zamanlayıcı iptal edilir.

Saat değişimi

Tekrar ayarlamak için ON TIMER (Açma Zamanlayıcı) düğmesi basın

KAPAMA – ZAMANLAYICI ÇALIŞTIRMA

Ayar saatinde çalışma durdurulur.



[ÖRNEK] 21:00:00'de çalışmayı durdurmak istiyorsanız

1 Klima durduğunda ON/OFF (AÇMA/KAPAMA) düğmesine basın.

Klima çalışmaya başlar.
Sadece klima çalışırken Kapama zamanlayıcı ayarlanabilir.

2 OFF timer (Kapama zamanlayıcı) düğmesine basın.

OFF timer (Kapama zamanlayıcı) görüntüsü OFF yanıp sönmeye başlar.

3 △ ya da ▽ düğmesine basarak 21:00 saatini ayarlayın.

Düğmelere basarak gösterilen saat 10 dakikalık artış/azalışla değiştirilir.

4 OFF timer (Kapama zamanlayıcı) düğmesine basın.

- OFF timer görüntüsü OFF yanıp sönme durumundan sabit yanma durumuna değişir ve ayarlar tamamlanır. (60 saniye içerisinde basın)
  Klimanın TIMER/CHECK görüntü lambası yanar. (Ev içi birimin alıcı kısmı)
- 21:00'da, TIMER/CHECK görüntü lambası kapanır ve klima çalışmaya başlar.

İptal etme

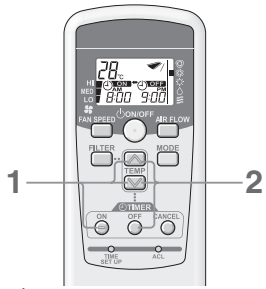
- Zamanlayıcı görüntüsünü kapatmak için CANCEL (İptal) düğmesine basın ve zamanlayıcı iptal edilir.
- Zamanlayıcı ayarından sonra, saatin ayarlanmasından önce ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesine basıldığında Zamanlayıcı görüntüsü kapanır ve Zamanlayıcı iptal edilir.

Saat değişimi

Tekrar ayarlamak için OFF TIMER (Kapama Zamanlayıcı) düğmesine basın.

PROGRAM ZAMANLAYICI İŞLEM

Hem Açma zamanlayıcı hem de Kapama zamanlayıcıyı ayarlayarak, ayarlar PROGRAM zamanlayıcı moda dönüşür. Proram zamanlayıcıyı bir kez ayarlayarak her günün aynı saatinde çalıştırma veya durdurma gerçekleştirilebilir.



1 Açma zamanlayıcıyı ayarlayın.

ON timer (Açma zamanlayıcı) düğmesine basın ve ▽ ya da △ düğmesi ile saati ayarlayın.
ON timer (Açma zamanlayıcı) düğmesine tekrar basın.

2 Kapama zamanlayıcıyı ayarlayın.

OFF timer (Kapama zamanlayıcı) düğmesine basın ve ▽ ya da △ düğmesi ile saati ayarlayın.
OFF timer (Kapama zamanlayıcı) düğmesine tekrar basın.
Hem ON TIMER (Açma Zamanlayıcı) ve OFF TIMER (Kapama Zamanlayıcı) görüntülenir İşlemin durumuna bağlı olarak ok işaretinin yönü değişir.

ON → OFF (durdur) ON ← OFF (çalışıyor)

İptal etme

- CANCEL (İPTAL) tuşu her basıldığında, hem ON (AÇMA) hem de OFF (KAPAMA) görüntüsü kapanır ve PROGRAM zamanlayıcı mod iptal edilir. (İşlem durumu düğmeye basılmadan önceki durumunu korur.)
- ON/OFF (AÇMA/KAPAMA) tuşu her basıldığında, hem ON (AÇMA) hem de OFF (KAPAMA) görüntüsü kapanır ve PROGRAM zamanlayıcı mod iptal edilir. Klima çalışmayı durdurur.

Ayarlanan saatin değiştirilmesi

Tekrar ayarlamak için OFF TIMER (Kapama Zamanlayıcı) ya da ON TIMER (Açma Zamanlayıcı) düğmesine basın.

UYARI

OFF TIMER (Kapama Zamanlayıcı) ve ON TIMER (Açma Zamanlayıcı) için aynı saat belirlenemez.

PANCURUN AYARLANMASI

< KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDA >

YUKARI VE AŞAĞIYA DOĞRU AYARLAMA

Salınım pancurunun hareket ettirilmesi



Klima çalışırken AIR FLOW (Hava Akışı) düğmesine basın.

- Salınım pancuru yukarı ve aşağı hareket eder ve ekrandaki görüntü de hareket etmeye başlar.

UYARI

Panjur salınım halindeyken görüntüye gelen panjur konumu asıl konum ile eş zamanlı değildir. Ama bu bir arıza belirtisi değildir.



Kesintisiz hareket görüntüsü

Salınım pancurunun konumunun sabitlenmesi

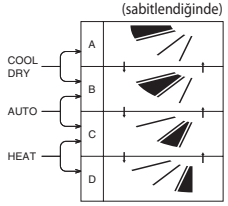
Pancur konumu sabitlemek istediğiniz konuma geldiğinde AIR FLOW (Hava Akışı) düğmesine basın.

- Otomatik salınma görüntüsü bu konumda durur ve sonra salınım pancuru durur ve sabitlenir.

UYARI

Düğmeye basın ve otomatik salınım görüntüsü derhal duracak ve daha sonra da salınım pancuru duracaktır,
ve bu bir arıza belirtisi değildir. (Klimanın otomatik salınım görüntüsü ve pancurun hareketi eş zamanlı değildir)

Tavsiye edilen hava akış yön konumu (sabitlendiğinde)



Isıtmaya hazırlık sırasında salınım pancuru hareketi



Yatay Konum

"heat preparation" (Isıtmaya hazırlık) gösterildiğinde, salınım pancurunun konumu otomatik olarak yatay konumu alır. (Uzaktan kumandanın görüntüsü ayarlanan konumu muhafaza eder)
Isıtmaya hazırlık sona erdiğinde ve normal işlem başladığında, salınım pancurunun konumu ayarlanan konuma geri döner.

DİKKAT

Salınım pancurunun konumunu uzun süre aşağıya doğru yönlendirmeyin. Yan panelde biriken çiy damlayabilir. (FDE söz konusu ise)

RAHAT KULLANIM IÇIN

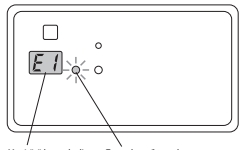
Sayfa 10'e bakın

GÖSTERGEYİ KONTROL EDİN, FİLTRE İŞARETİ

< KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDA >

Tavandan Asılı Tip (FDE)

TIMER(ZAMANLAYICI)/CHECK(KONTROL) GÖSTERGE IŞIĞINDAN (SARI) KISA YANIP SÖNEN IŞIK (0.5 saniye yanma, 0.5 saniye göz kırpma) ÇIKTIĞINDA



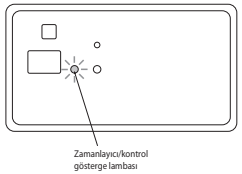
Klimada bir sorun vardır.

- Zamanlayıcı(kontrol göstergesi ışığının yanmasından (0.5 saniye yanma, 0.5 saniye göz kırpma) hemen sonra, klima durur.
- Adres No. ve hata kodu ev içi biriminin ekranında gösterilir.
- Görüntü saati geçtikten sonra monitör görüntüsü kapanır.
- Monitörde hiçbir şey gösterilmediğinde, uzaktan kumanda ile çalıştırın ya da işleme devam etmek için BACKUP (yedekleme) düğmesine basın.

Lütfen satıcınızla irtibata geçin ve "adres No. Ve hata konu" hakkında bilgi verin, "sorunun belirtilerini", "klima tipini" ve "model ismini" vb. bildiriniz.

- Klimayı durdurma modunda tutmak için ON/OFF düğmesine basın.

TIMER(ZAMANLAYICI)/CHECK(KONTROL) GÖSTERGE IŞIĞINDAN (SARI) KISA YANIP SÖNEN IŞIK (2 saniye yanma, 1 saniye göz kırpma) ÇIKTIĞINDA



Filtreyi temizleyin.

☞ Sayfa 14'e bakınız.

- Toplam çalışma süresi 120 saate ulaştığında, timer/check gösterge ışığından (sarı) uzun süre yanıp sönen (2 saniye yanma, 1 saniye göz kırpma) ışık çıkar.
- Filtreyi temizledikten sonra, filtre temizliği işaretini kapatmak için uzaktan kumanda üzerindeki FILTER düğmesine basın. (Düğmeye bir saniye ya da daha uzun bir süre basın)

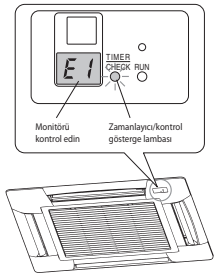
UYARI

Filtre işareti için toplam çalışma süresi değiştirilebilir.
Daha fazla bilgi için satıcınıza danışınız.

Tavan kaseti -4 yönlü- (FDT)

Tavan kaseti -4 yönlü Kompakt (600x600mm)- (FDTC)

TIMER(ZAMANLAYICI)/CHECK(KONTROL) GÖSTERGE IŞIĞINDAN (SARI) KISA YANIP SÖNEN IŞIK (0.5 saniye yanma, 0.5 saniye göz kırpma) ÇIKTIĞINDA



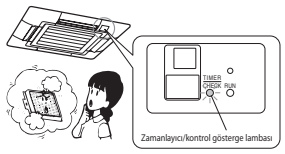
Klimada bir sorun vardır.

- Zamanlayıcı(kontrol göstergesi ışığının yanmasından (0.5 saniye yanma, 0.5 saniye göz kırpma) hemen sonra, klima durur.
- Adres No. ve hata kodu ev içi biriminin ekranında gösterilir.
- Görüntü saati geçtikten sonra monitör görüntüsü kapanır.
- Monitörde hiçbir şey gösterilmediğinde, uzaktan kumanda ile çalıştırın ya da işleme devam etmek için BACKUP (yedekleme) düğmesine basın.

Lütfen satıcınıza irtibata geçin ve "adres No. ve hata kodunu", "sorunun belirtilerini", "klima tipini" ve "model ismini" vb. bildirin.

- Klimayı durdurma modunda tutmak için ON/OFF düğmesine basın.

TIMER(ZAMANLAYICI)/CHECK(KONTROL) GÖSTERGE IŞIĞINDAN (SARI) KISA YANIP SÖNEN IŞIK (2 saniye yanma, 1 saniye göz kırpma) ÇIKTIĞINDA



Filtreyi temizleyin.

☞ Sayfa 14'e bakınız.

- Toplam çalışma süresi 120 saate ulaştığında, timer/check gösterge ışığından (sarı) uzun süre yanıp sönen (2 saniye yanma, 1 saniye göz kırpma) ışık çıkar.
- Filtreyi temizledikten sonra, filtre temizliği işaretini kapatmak için uzaktan kumanda üzerindeki FILTERdüğmesine basın. (Düğmeye bir saniye ya da daha uzun bir süre basın)

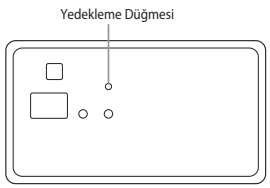
UYARI

Filtre işareti için toplam çalışma süresi değiştirilebilir. Daha fazla bilgi için satıcınıza danışınız.

BACKUP DÜĞMESİ

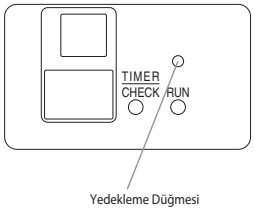
Bataryanın tükenmesi, kaybolması, uzaktan kumandada bir sorun olduğu durumlarda, ev içi kısmının ekran alanında yer alan backup düğmesi ile çalıştırılabilir.

Tavandan Asılı Tip (FDE)



Tavan kaseti -4 yönlü- (FDT)

Tavan kaseti -4 yönlü Kompakt (600x600mm)- (FDTC)



FDE/FDT/FDTC için

ON/OFF

Backup düğmesine basın ve iki saniye boyunca dokunmayın.
İşlem başlayacaktır.

İşlemi durdurmak için düğmeye tekrar basın.

AYARLAR

İŞLEM MODU ..... OTOMATİK	FAN HIZI ..... YÜKSEK
ZAMANLAYICI ..... Ayar yok	SICAKLIK AYARI ..... 23°C
OTOMATİK SALINIM ..... DUR (YATAY ÜFLEME)	

BAKIM

Hava Filtresinin Temizlenmesi

Ekonomik çalışmayı sağlamak için filtreyi sık sık temizleyin

⚠ **Dikkat** **Temizlemeden önce çalıştırma işlemini durdurup güç kaynağını kapatın.**
Aksi takdirde, klima içerisindeki fan yüksek hızda çalıştığı için yaralanmalara sebep olabilir.

⚠ **Dikkat** **Hava filtresinin değiştirilmesinde kullanılacak merdivenin güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.**
Aksi takdirde, düşüp yaralanabilirsiniz.

⚠ **Dikkat** **Hava filtresini yerinden çıkartırken tozların gözünüze kaçmamasına dikkat edin.**

⚠ **Dikkat** **Hava filtresi yerine takılmadan klimayı çalıştırmayın.**
Biriken toz arızalara neden olabilir.

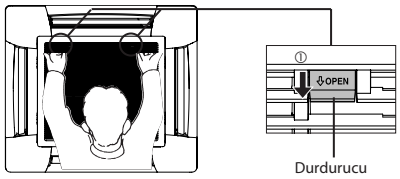
Nasıl çıkartılır

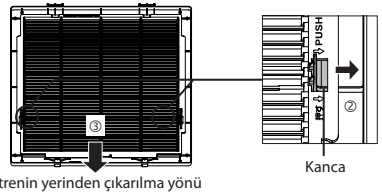
Ev içi biriminde bahsedilen talimatları izleyin.

Tavan kaseti -4 yönlü- (FDT)

- **Giriş ızgarası/filtresinin kullanılması**

Sökme İşlemi





<Izgaranın yerinden çıkarılması>

1. Giriş ızgarasının durdurucusunu (2 konum) tutun ve "OPEN" (AÇ) yönünde (Ok ①) ittirin, daha sonra ızgarayı açmak için aşağıya doğru çekin. Izgarayı yerinden sökmek için ızgara menteşelerini çıkartın.

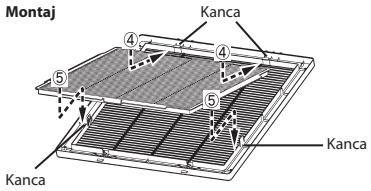
<Filtrenin sökülmesi>

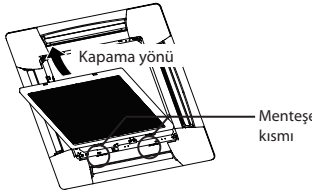
2. Gösterilen yönde ızgaranın kancasını ittirin (ok işareti ②) basarak filtrenin kancasını çıkartın. Izgarayı yerinden çıkartmak için gösterilen yönde (③) kaydırın.

<Filtrenin yerinde takılması>

1. Filtreyi ok (④ 2 konum) yönünde, filtrenin üst ve arkasını hizalayarak yerine yerleştirin.
Daha sonra filtrenin çentiğini ızgaranın kancasına asın.
2. FiFiltre deliğini (⑤ 2 konumları) ızgaranın kancasına hizalayın ve yerine oturuncaya kadar sıkı bir şekilde monte edin.

Montaj





<Izgaranın yerine takılması>

1. Giriş ızgarasının menteşesini ana gövde panelinin menteşe için açılmış deliklerine monte edin. (Izgaranın menteşesi 3 yönde de monte edilebilir.)
2. Giriş ızgarasının menteşesini monte ettiikten sonra, Izgaranın durdurucusunu (2 konum) "OPEN" (AÇ) yönünde ittirirken ızgarayı kapatın ve iki durdurucunun yerine sıkıca oturduğundan emin olun.

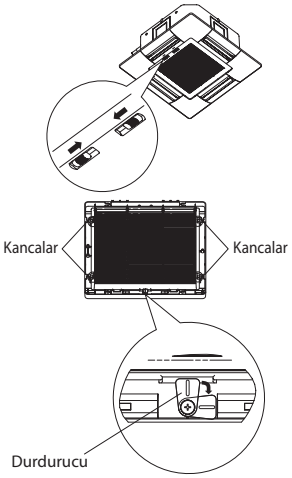
⚠ **Dikkat** **Filtreyi ızgaraya sıkıca monte edin.**
Aksi takdirde, aralık arasından sızıntının meydana gelmesi durumunda verimlilik düşebilir.

⚠ **Dikkat** **Izgarayı sıkıca monte edin.**
Aksi takdirde, yere düşebilir.

⚠ **Dikkat** **Durdurucu deforme olmuşsa veya hasar görmüşse, vakit kaybetmeden onarın ya da yenisi ile değiştirin.**
Aksi takdirde, yere düşebilir.

BAKIM

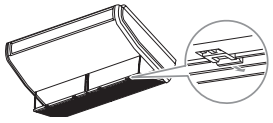
Tavan kaseti -4 yönlü Kompakt (600x600mm)- (FDTC)



1. Ok (➡) yönünde giriş ızgara kaldıraçlarını kaydırıp aşağıya doğru açın.
2. Giriş ızgara durdurucusunu serbest bırakın.
3. Filtreyi kendinize doğru çekin.
4. Filtre yerine yerleştirildiğinde, giriş ızgarasındaki kancalara filtreyi yerleştirin ve durdurucuyu eski konumuna getirmeyi unutmayın.
5. Giriş ızgarasını yerine yerleştirirken, kaldıraçları zıt yönde kaydırın ve ızgaranın yerinden çıkmayacağından emin olun.

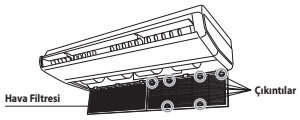
Tavandan Asılı Tip (FDE)

1. Giriş ızgarasının yönünü geri doğru kaydırın (➡ yönünde) ve aşağı doğru çekerek açın.



Monte etmek istediğinizde yerine oturana kadar kolu ileri doğru ittirin.

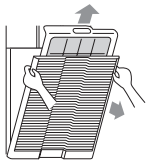
2. Giriş ızgarasına basarak, çıkıntılardan kurtarmak için filtreye bastırın ve aşağı doğruçekin.



Monte etmek istediğinizde, filtreyi giriş ızgarasının çıkıntılarına yerleştirin.

Yerde Dikili Tip (FDF)

Giriş ızgarasının her iki yanından dikkatlice çekerek hava filtresini çıkarın.



Boru bağlantılı –Yüksek statik basınç- (FDU) (FDUS)
Boru bağlantılı- Orta statik basınç- (FDUM)

Klimanın kurulumu yapıldığında hava filtesi takılır, bu nedenle bu filtrenin çıkarılması ve temizlenmesi konusunda satıcınıza danışınız.

Nasıl temizlenir

1 Temizleme için yıkayın. Çok kirli değilse, silkin veya bir temizleyici bez kullanın.
Eğer çok kirli ise, biraz nötr deterjanı ılık su (yaklaşık 30°C), içerisine karıştırın, filtreyi bu su ile durulayın ve deterjan tamamen kaybolana kadar yıkayın.
2 Hava filtresi kuruduğunda, ana gövdeye monte edin ve RESET düğmesine basın.

DİKKAT

- Doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakarak ya da ateş kullanarak hava filtresini kurutmayınız. Aksi takdirde, filtre hasar görebilir.
- Hava filtresi takılı olmadan klimayı çalıştırmayınız. Aksi takdirde, sorunlara neden olabilir.

BİRİMİN BAKIMI

- Birimi yumuşak ve kuru bir bez ile silerek temizleyiniz. Eğer birim çok kirli ise, ılık su içerisine karıştırılmış nötr deterjan ile ıslatılmış bir bez ile daha sonra temiz su ile silin.

KULLANIM SÜRESİNİN SONUNDA (uzun süre kullanımdan sonra)

- Güç kaynağını kapatmayı unutmayın.
  Kapalı olduğu halde klima birkaç onluk elektrik vatı tüketir.
- Hava filtresini temizleyin ve monte edin.
- Ev içi/ev dışı birimleri temizleyin.

KULLANIM SÜRESİNİN BAŞLANGICINDA (uzun süre kullanılmamışsa)

- Ev içi/ev dışı biriminin giriş ızgarası etrafındaki hava akışını engelleyecek hiçbir nesnenin olmadığından emin olun.
- Hava filtresini inceleyin. Eğer kirliyse, temizleyin ve yerine monte edin.
- **İşlemi başlatmadan 6 saat önce önce güç kaynağı düğmesini açın.**

SORUN GİDERME

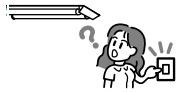
Hizmet almadan önce aşağıdaki öğeleri kontrol edin.

BİRİM HİÇ ÇALIŞMIYOR

Güç kaynağı düğmesi açık mı?



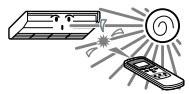
Temassızlık mı var veya sigorta mı yanmış?



Sızıntı kesici etkin mi?

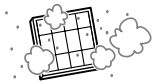
Tehlikeli. Derhal güç kaynağı düğmesini kapatın ve satıcınızla irtibata geçin.

Alıcı birime güneş ışını veya diğer güçlü ışınlar mı geliyor? (kablosuz birim)



KÖTÜ SOĞUTMA YA DA ISITMA

Hava filtresi tıkalı mı?

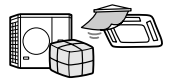


Salınım pancuru yatay konumda mı (ısıtma sırasında)?

Salınım pancuru yataysa, hava akışı yere ulaşmayabilir.



Hava girişini ve çıkış ızgarasını bloke eden herhangi bir cisim var mı?



KÖTÜ SOĞUTMA

- **Odaya doğrudan güneş ışınları giriyor mu?**
- **Odada bilmediğiniz ısıtıcı kaynaklar var mı?**
- **Odada çok sayıda insan var mı?**

ISITMADA HAVA AKIŞI YOK

Klima ısıtmaya hazırlık modunda mı?

☞Sayfa 16'e bakın



Yukarıda belirtilen durumları kontrol ettikten sonra klima halen normal çalışmıyorsa ve aşağıda belirtilen durumlar mevcutsa, satıcınızla irtibata geçin.

- Eğer sigorta ve kesici sık sık yanıyorsa.
- Kontrol gösterge ışığı yanıp sönüyorsa.
- Soğutma/nem alma işleminde su damlıyorsa.
- Çalışma veya çalışma sesi anormalse.

Aşağıda belirtilen olay arıza değildir.

Klima sisteminden su akma sesinin gelmesi.	Klima çalıştırıldığında, kompresör etkinleştirildiğinde/kapatıldığında ya da çalıştırma durdurulduğunda hışırtı ve şırıltı sesleri gelebilir. Bu sesler sistemin içerisinde dolaşan soğutucu sıvısından gelmektedir..
Hışırtı veya şırıltı sesleri durdurulmuş ev içi biriminden duyulabilir.	Klima sistemi otomatik kontrol işlemini gerçekleştirirken bu sesler duyulabilir.
Ev içi biriminden gelen hava kötü kokmaktadır.	Sigara, kozmetikler ve/veya mobilya kokusu klima sistemi içerisine girmişse ev içi biriminden gelen hava kötü kokabilir.
Çalışma esnasında ev içi birimi beyaz buhar üretmektedir.	Sistem, lokanta gibi yağların sıkça kullanıldığı bir ortamda kullanılıyorsa beyaz buhar meydana gelebilir. Bu durumda, satıcınıza danışın ve ısı eşamjörünü temizleyin.
Soğutma işlemi sırasında işlem fan işlemine geçiyor.	Isı eşanjörünün yüzeyinde buzlanmayı önlemek için işlem otomatik olarak fan işlemine geçebilir. İşlem kısa süre sonra soğutma işlemine tekrar geri dönecektir.
İşlem ısıtma modunda durdurulsa bile ev içi fan durmamaktadır.	Ev içi biriminin fanı, bu birim içerisindeki ısıyı dışarı atmak için 40 saniye boyunca çalışmaya devam edebilir. **DİKKAT** **Fan durana kadar güç kaynağını kapatmayın.**
Klima sistemi durdurulduktan hemen sonra çalıştırılmak istediğinde derhal çalışmamaktadır.	İşlemin durdurulmasından sonraki 3 dakika süresince, "çalışma" durumunu gösteren ON/OFF (AÇMA/KAPAMA) tuşuna basılsa bile soğutma, nem alma, ya da ısıtma işlemlerini gerçekleştirmek mümkün değildir. Bunun nedeni, kompresörü koruyan bir devrenin etkinleştirilmesidir (bu süre boyunca fan çalışmaktadır).
Nem alma işlemi sırasında hiç hava çıkmamaktadır. Hava akış hacmi değiştirilemez.	Nem alma işlemi sırasında, hem şiddetli sıcaklık düşmesini hem de nem artışını önlemek için fan hızı otomatik olarak düşük hız/durdurma çevriminde kontrol edilir.
Salınım pancuru herhangi bir işlem gerektirmeden hareket eder.	Güç kaynağı açıldığında salınım pancuru otomatik olarak iki kez salınmaktadır. Bu bir sorun değildir. "PREPARATION OF HEATING" (Isıtmaya hazırlık) ekrana geldiğinde pancur otomatik olarak yatay konuma hareket eder.
Ev dışı birimi ısıtma işlemi sırasında dışarı su ya da buhar boşaltıyor.	Buz eritme işlemi sırasında su ve buhar boşaltılır ve böylece ısıtma modunda ev dışı birimin ısı eşanjörünün yüzeyinde biriken buzlanma giderilir.
Sistem çalıştığında bile ev dışı biriminin fanı çalışmamaktadır.	Fan hızı ortam sıcaklığına göre otomatik olarak kontrol edilir. Isıtma durumu söz konusu ise yüksek ortam sıcaklığında ve soğutma söz konusu ise düşük ortam sıcaklığında durabilir. Ayrıca, buz eritme işlemi sırasında fan durdurulur. **DİKKAT** **Fan durdurulmuş olduğunda bile beklenmedik bir anda çalışmaya başlıyor. Fan içerisine parmaklarınızı ve/veya çubuk gibi cisimleri sokmayın.**

SORUN GİDERME

Aşağıda belirtilen olay arıza değildir.

Çarpma sesleri duyuluyor.	Bu sesler, ısı nedeniyle plastic parçalar genişlediğinde veya küçüldüğünde ve birbirlerine sürtmeye başladıklarında meydana gelir.
İşlem durdurulduğunda ya da buz eritme işlemi sırasında tıslama sesleri duyuluyor.	Klima sistemi içerisinde soğutucu valfi etkinleştirildiğinde bu sesler meydana gelir.
Güç kaynağı açılır açılmaz klima otomatik olarak çalışmaya başlıyor.	Otomatik yeniden başlama işlevi etkinse ve güç kaynağı yeniden çalışırsa, sistem güç kesintisi olmadan önceki koşullarda otomatik olarak çalışmayı tekrar başlatır. ☞Aşağıya bakın
Ayar sıcaklığı değiştirilemez (ayar sıcaklığı görüntüsü yanıp söner).	Uzaktan kumandada ayarlanan sıcaklığın değiştirilmesi yasaklanmışsa, ▼ ya da ▲ düğmelerine basılsa bile sıcaklık ayarlarını değiştirmek mümkün değildir. ☞Sağa bakın
Kablosuz uzaktan kumanda söz konusu ise, uzaktan kumanda da herhangi bir düğmeye basılmışsa bile ev içi biriminde yanıp sönen kontrol görüntü ışığı ile birim çalışmaz.	Sistem diğer merkezi uzaktan kumanda vasıtasıyla kontrol ediliyorsa ve uzaktan kumanda ile çalışması engellenmişse, uzaktan kumanda ile sistemin çalıştırılması mümkün değildir.
Kablolu uzaktan kumanda çalıştırılsa bile, "merkezi kontrol" ışığı sadece yanıp söner ve çalışmaz.	"merkezi kontrol" ya da "merkez" ekranda gösterilmez mi? Eğer ayrı olarak satılan merkez konsol ile kontrol ediliyorsa, birim uzaktan kumanda ile çalıştırılamaz.

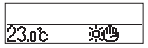
ISITMAYA HAZIRLIK

"☼ (PREPARATION OF HEATING)" (ISITMAYA HAZIRLIK) İBARESİNİN GÖSTERİLDİĞİ DURUMLAR

AŞAĞIDAKİ DURUMLARDA UZAKTAN KUMANDA KONTROL GÖSTERGESİ ALANINDA " ☼ (PREPARATION OF HEATING)" (ISITMAYA HAZIRLIK) İBARESİ GÖSTERİLİR

Kablosuz cihazlar için, ana gövde görüntü biriminin üzerinde çalıştır/kontrol görüntü lambası yeşil olarak yanıp söner.
Ayar sıcaklığı ve ısıtmaya hazırlık kablolu uzaktan kumanda ile gösterilir.

- **Isıtmaya Hazırlık İşleminde**
  Soğuk havanın dışarı üflenmesni önlemek için, ısıtmaya hazırlık işleminin başlangıcında oda sıcaklığına bağlı olarak odaya hava akışı durdurulabilir, lütfen biraz bekleyin, işlem otomatik olarak normal ısıtma işlemine geçecektir.



- **Buz eritme işlemi sırasında (ısıtma işleminde)**
  Ev dışı birimde buzlanma kolayca meydana geliyorsa, ısıtma işlemi otomatik olarak her saatte bir 5 ila 10 dakikalık sürelerde durur (hem ev içi hem ev dışı birimi fan işlemini durdurur) ve buz eritme işlemi başlar. Buz eritme işleminden sonra işlem otomatik olarak normal işleme geri döner.



ISITMA İŞLEMİ

- **Isıtıcı pompa tipleri**
  Isı pompa tipi ısıtıcı, soğutucu vasıtasıyla odayı ısıtmak için harici havadan ısıyı içine çeken bir mekanizmada uygulanır.
- **Buz eritme işlemi**
  Isı pompa tipi klimalarla ısıtma işlemi yapıldığı sırada, oda sıcaklığı düştüğünde ev dışı birimde buzlanma meydana gelir. Eğer bu durum önlenmezse ısıtma işleminin verimi düşer. Bu durumu önlemek için, işlem buzlanmayı kaldırmak için otomatik olarak buz eritme işlemine geçer. Bu süreç boyunca, ev içi/ev dışı biriminin hava akışı durur ve "heating defrost" (buz eritme işlemi" gösterilir.
- **Dış hava sıcaklığı ve ısıtma kapasitesi**
  Isı pompalı tip klimaların ısıtma verimliliği harici sıcaklık azaldığında azalır. Klimanın ısıtma kapasitesi yeterli değilse lütfen başka bir ısıtıcı cihaz kullanın
- **Oda sıcaklığının artması için gereken süre**
  Isı tipi klima tüm odaya sıcak hava yayar bu nedenle oda sıcaklığının yükselmesi zaman alır. Çok soğuk bir günde işleme erken saatte başlamanız tavsiye edilir.
- **Oda sıcaklığı ayarlama cihazı ısıtma işlemi sırasında çalışırsa**
  Oda sıcaklığı artar ve oda sıcaklığı ayarlama cihazı etkinleştirilirse, hava akışı otomatik olarak düşer Oda sıcaklığı düşerse, otomatik olarak normak işleme geri döner.

OTOMATİK YENİDEN BAŞLATMA <KABLOLU UZAKTAN KUMANDA>

UYARI

Uzaktan kumanda, fabrika ayarlarında hizmet dışı bırakılan otomatik yeniden başlatma işlevini uygulayabilir. Satıcınıza danışın.

■ **Otomatik yeniden başlatma nedir?**

- Elektrik kesintisi yaşandığında ya da güç kaynağı kapatıldığında, bu işlev elektriğin tekrar gelmesi veya güç kaynağının açılmasıyla sistemin otomatik olarak, güç kesintisi öncesinde uzaktan kumanda ile yapılmış ayarlarda işlemi tekrar yürütmesidir. Sistem güç kesintisinden önce durdurulmuşsa güç yerine geldiğinde sistem otomatik olarka çalışmaz.
- Aşağıdaki durumlarda uzaktan kumanda ile ayar yapılması gerekir.
  ① Zamanlayıcı ayarı iptal edilmiştir. Ancak, uyku zamanlayıcı güç kaynağı yerine geldiğinde iptal edilmez. Ancak, haftalık ayarlarda tüm günler tatil olarak değişir. Saat ayarı ise varsayılan ayarlara geri döner. Orijinal ayarlara geri dönmek için, saat ayarından sonra, "tatil iptal" işlemini yapın.
  ② Pancur yatay konumda durur.

DİKKAT

Otomatik yeniden başlatma etkinleştirildiğinde, güç kaynağını kapatmadan önce işlemi durdurduğunuzdan emin olun. (Sistem çalışırken güç kaynağı kapatılmışsa, ev içi birimin fanı güç kaynağı açılır açılmaz derhal dönmeye başlar. Ayrıca, ev dışı birim güç kaynağı çalıştırıldıktan 3 dakika sonra çalışmaya başlar.)

DÜĞME IŞLEMINI ETKISIZLEŞTIMEK IÇIN AYARLAR<Kablolu uzaktan kumanda>

UYARI Aşağıdaki düğme işlemleri etkisizleştirilebilir. Düğme etkisizleştirilmiş olması şartıyla düğmeye basıldığında, "INVALID OPER" ekrana gelir ve daha sonra eski görüntüsüne geri döner. "INVALID OPER" ayarları için satıcınıza danışın.

① ON/OFF düğmesi
② TEMP düğmesi
③ LOUVER (Pancur) düğmesi
④ MODE (Mod) düğmesi
⑤ FAN SPEED (Fan Hızı) düğmesi
⑥ TIMER (Zamanlayıcı) düğmesi

KURULUM TAŞIMA VE MUAYENE BAKIMI HAKKINDA

Klimayı güvenli ve rahat bir şekilde kullanmak için lütfen aşağıda belirtilenleri dikkate alın.
Satıcınızdan kurulumun yapılmasını isteyin ve hiçbir zaman kurulumu kendiniz yapmaya çalışmayın.

KURULUM YERİ

Sistem kurulumu iyi havalandırılmış bir yere mi yapıldı?
Sistemi engelleyen herhangi bir cisim var mı? Eğer varsa, verimliliğin düşmesine ve çalışma sesinin artmasına neden olabilir.
Soğuk/sıcak havanın ve çalışma sesinin komşularınızı rahatsız edecek yerlere klimanızı kurmaktan kaçının.

ELEKTRİK İŞLEMLERİ

⚠ **Dikkat :** **Topraklama yapmayı unutmayın.**
Toprak hattını herhangi bir gaz borusu, su borusu, paratoner veya telefona bağlı bir toprak hattına bağlamayın. Eğer topraklama işlemi doğru yapılamazsa elektrik çarpmasına yol açabilir.

⚠ **Dikkat :** **Kurulum ortamına bağlı olarak bir sızıntı kesici gereklidir.**
Eğer monte edilmezse elektrik çarpmasına yol açabilir.

"Electrik ekipmanları teknik standardlarına" göre, elektrik ve topraklama işleri sadece kalifiye uzmanlar tarafından gerçekleştirebilir.

■ Kablolama klima için tahsis edilmiş mi?
■ Uzaktan kumanda doğru bir şekilde monte edilmiş mi?
- Eğer kablolar açıksa, kalolama ekli vida ile sabitlenmiş mi?
- Uzaktan kumanda kontrol kordonunu sabitlemek için uzaktan kumanda kıskaçları kullanılmış mı?
- Uzaktan kumanda çocukların erişemeyecekleri bir yüksekliğe mi kuruldu?

NAKİL

⚠ **Uyarı :** **Klima sisteminin nakledilmesi ve yeniden kurulması gerekiyorsa satıcınıza ya da bir uzmana danışınız.**
Klima sisteminizin kurulumu yanlış bir şekilde yapılırsa, su sızıntısı, elektrik çarpması ve/veya yangın meydana gelebilir. Nakil ve yeniden kurulum için kurulum ücreti talep edilecektir.

MUAYENE BAKIMI

Sistemin içerisinde kirlerin birikmesi sonucu klima sisteminin verimliği bir süre sonra düşecektir. Bu durum, kullanım koşulları ve ortama bağlı olarak genellikle 3 yıllık bir kullanımdam sonra yaşanır. Bu nedenle, düzenli bakımın yanı sıra muayene bakımının da yapılması şarttır. Sistemi satın aldığınız satıcınızla danışıp periyodik bakım için bir sözleşme yapmanızı tavsiye ederiz. (ücretli).

ÇALIŞMA ARALIĞI

DİKKAT Lütfen aşağıda belirtilen işlem aralığında sistemi kullanın Sistem bu aralığın dışında kullanılırsa, koruma kontrolleri arızaları önlemek için etkinleştirilebilir.

Koşullar / ÇALIŞTIRMA	Oda sıcaklığı	Oda dışındaki sıcaklık	Oda içinde nem
Soğutma işlemi **Kuru işlemi**	**Yaklaşık** **21 ila 32°C** Yaklaşık 21°C altındaki uzun kesintisiz kullanım çiy düşmesi nedeniyle arızalara neden olabilir.	**Yaklaşık -5 ila 43°C**	**Yaklaşık olarak %80 ya da daha az** Yüksek nemde uzun süreli çalıştırma su damlamasına ya da hava izgarasında buhar çıkmasına neden olabilir
Isıtma işlemi	**Yaklaşık** **27°C ya da daha düşük.**	**Yaklaşık** **-10 ila 21°C** Harici sıcaklık düşerse, ısıtma kapasitesi de düşer ve ısıtma işlemi zorlaşır.	

(Not) Modellere göre işlem aralığı değişebilir. Lütfen kataloğa bakın.

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.

AIR-CONDITIONING & REFRIGERATION SYSTEMS HEADQUARTERS

3-1, Asahi, Nishibiwajima-cho, Kiyosu, Aichi, 452-8561, Japan
http://www.mhi.co.jp

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES EUROPE, LTD.
AIR-CONDITIONER DIVISION

3rd Floor Thavies Inn House 3-4 Holborn Circus London EC1N 2HA, ENGLAND
Tel : +44-20-7842-8171
Fax : +44-20-7842-8104
http ://www.mhie.com

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.

9C Commercial Road Kingsgrove NSW 2208 PO BOX 318 Kingsgrove NSW 1480
Tel : +61-2-8571-7977
Fax : +61-2-8571-7992
http ://www.mhiaa.com.au

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.

220 Lad Krabang Industrial Estate Free Zone 3, Soi Chalongkrung 31,
Kwang Lamplatiew, Khet Lad Krabang, Bangkok, Thailand
Tel : +66-2-326-0401
Fax : +66-2-326-0419
http ://www.maco.co.th/

PSA012B756

DISPLAY ON WIRED REMOTE CONTROL (RC-E5,E5N)

When you use wired remote controller (RC-E5,E5N), only display of GRILL button is changed as follows.
This button is used at servicing.
Refer to USER'S MANUAL for basic operation.

Lorsque vous utilisez la télécommande filaire (RC-E5, E5N), seul l'affichage du bouton GRILL change comme suit.
Ce bouton est utilisé lors de toute intervention.
Consultez le MANUEL D'UTILISATION pour en savoir plus sur le fonctionnement de base.

Wenn Sie die Kabel-Fernbedienung (RC-E5,E5N) nutzen, ändert sich nur die Anzeige der GRILL-Taste wie folgt:
Diese Taste wird bei Wartungsarbeiten genutzt.
Für Informationen zum grundlegenden Betrieb sehen Sie im BENUTZERHANDBUCH nach.

Quando si utilizza il telecomando cablato (RC-E5,E5N), solo il display per il tasto GRILL cambia come di seguito.
Questo tasto viene utilizzato per fini di manutenzione.
Consultare le ISTRUZIONI PER L'USO per il funzionamento di base.

Al utilizar el mando a distancia integrado (RC-E5,E5N), sólo varía la pantalla del botón GRILL tal y como se muestra a continuación.
Este botón se utiliza en el servicio técnico.
Consulte el MANUAL DEL USUARIO para las operaciones básicas.

Als je een bedrade afstandsbediening gebruikt (RC-E5,E5N), verandert enkel het display van de GRILL-toets als volgt.
Deze toets wordt gebruikt bij onderhoud.
Raadpleeg de GEBRUIKERSHANDLEIDING voor de basisfuncties.

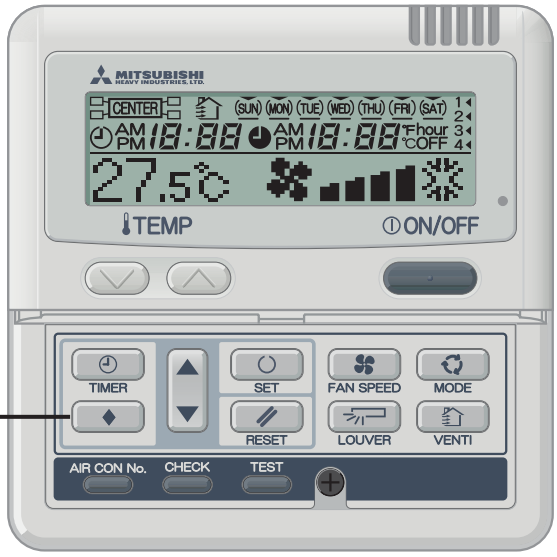
Ao utilizar o comando à distância com fios (RC-E5,E5N), o display do botão GRILL é alterado da seguinte forma.
Este botão é utilizado para a reparação.
Consultar o MANUAL DE UTILIZADOR para mais informações acerca do seu funcionamento.

Όταν χρησιμοποιείτε ενσύρματο τηλεχειριστήριο (RC-E5,E5N), αλλάζει μόνο η εμφάνιση του κουμπιού GRILL (Γρίλια), όπως φαίνεται στην εικόνα που ακολουθεί.
Το κουμπί αυτό χρησιμοποιείται κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης.
Αν χρειάζεστε πληροφορίες σχετικά με τη βασική λειτουργία, ανατρέξτε στο ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ.

При использовании проводного пульта дистанционного управления (RC-E5,E5N), отображение только кнопки GRILL меняется, как описано ниже.
Эта кнопка используется при обслуживании.
Основные операции описаны в РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Kablolu uzaktan kumandayı kullanırken (RC-E5,E5N), sadece GRILL (Izgara) düğmesinin göstergesi aşağıdaki şekilde değişir.
Bu düğme bakım sırasında kullanılır.
Temel kullanım için KULLANMA KILAVUZU'na bakınız.

当使用有线遥控器(RC-E5,E5N)时，仅GRILL按钮的显示变化如下。
该按钮在维修时使用。
相关基本操作，请参见用户手册。



E.S.P. Button
※This button is used at servicing.

※ Ce bouton est utilisé pour le service technique.
※ Diese Taste wird bei Wartungsarbeiten genutzt.
※ Questo tasto viene utilizzato per fini di manutenzione.
※ Este botón se utiliza en el servicio técnico.
※ Deze toets wordt gebruikt bij onderhoud.
※ Este botão é utilizado para a reparação.
※ Το κουμπί αυτό χρησιμοποιείται κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης.
※ Эта кнопка используется при обслуживании.
※ Bu düğme bakım sırasında kullanılır.
※ 该按钮在维修时使用。